

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 107

185e JAARGANG

MERCREDI 29 AVRIL 2015

WOENSDAG 29 APRIL 2015

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 25/2015 du 5 mars 2015, p. 23713.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 25/2015 vom 5. März 2015, S. 23716.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, relative à l'accord social 2013-2014, volet pouvoir d'achat, p. 23719.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise "métiers lourds", p. 23720.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 mars 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, modifiant la convention collective de travail du 15 avril 2008 relative à la conversion d'un système existant d'avantages liés aux résultats collectifs de l'entreprise, appelé "bonus variable" en un plan d'octroi d'avantages liés aux résultats, p. 23721.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 25/2015 van 5 maart 2015, bl. 23710.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2013, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden, betreffende het sociaal akkoord 2013-2014, luik koopkracht, bl. 23719.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag "zware beroepen", bl. 23720.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 betreffende de omzetting van een bestaand plan betreffende voordelen, gebonden aan de collectieve resultaten van de onderneming, genaamd "variabele bonus" in een plan betreffende resultaatsgebonden voordelen, bl. 23721.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 mars 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province du Hainaut, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans, p. 23723.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2014 conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à diverses conditions de travail, p. 23725.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative aux catégories d'ouvriers, p. 23728.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 portant application de la classification de fonctions dans le secteur horeca, p. 23734.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la durée de travail dans le secteur "implantation et entretien de parcs et jardins", p. 23739.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la batellerie, relative à la modification de l'annexe (règlement de pension) de la convention collective de travail du 22 août 2006 instaurant un régime sectoriel de pension complémentaire pour les travailleurs de la batellerie, p. 23742.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'instauration du fonds de sécurité d'existence "Pensio+ Beton" et fixant ses statuts, p. 23743.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative aux conditions de travail et à la classification de fonctions, p. 23746.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, betreffende de invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfs toeslag op 56 jaar, bl. 23723.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende diverse arbeidsvoorwaarden, bl. 23725.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de arbeiderscategorieën, bl. 23728.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 houdende de toepassing van de functieclassificatie in de horecasector, bl. 23734.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de arbeidsduur in de sector "inplanten en onderhouden van parken en tuinen", bl. 23739.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, tot wijziging van de bijlage (pensioenreglement) aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 augustus 2006 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de werknemers in de binnenscheepvaart, bl. 23742.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de instelling van het fonds voor bestaanszekerheid "Pensio+ Beton" en de vaststelling van de statuten ervan, bl. 23743.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de arbeidsvoorwaarden en functieclassificatie, bl. 23746.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 août 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, relative à l'engagement de pension sectoriel pour 2013, p. 23748.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie du béton, p. 23751.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 MAI 2014. — Loi modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en ce qui concerne les domestiques et les gens de maison. — Errata, p. 23752.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 24/2015 du 5 mars 2015, p. 23762.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 24/2015 vom 5. März 2015, S. 23771.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

27 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 8 novembre 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux dus au transport par la route, la voie ferrée, par voie navigable ou par les airs : d'espèces végétales non indigènes et d'espèces animales non indigènes, ainsi que les dépouilles de ces derniers suite à leur import, export et transit ; ainsi que de déchets lors de leur transit, en ce qui concerne l'abrogation du règlement relatif au transit de déchets, p. 23782.

*Autorité flamande**Bien-Etre, Santé publique et Famille*

27 MARS 2015. — Arrêté ministériel fixant le plafond de la subvention salariale et le plafond des frais d'exploitation des projets subventionnés en 2014 par le Fonds d'Équipements et de Services collectifs, p. 23783.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2013, bl. 23748.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de betonindustrie, bl. 23751.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 MEI 2014. — Wet tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, wat de dienstboden en het huispersoneel betreft. — Errata, bl. 23752.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 24/2015 van 5 maart 2015, bl. 23752.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

27 MAART 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 november 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade ten gevolge van het vervoer over de weg, per spoor, over de binnenwateren of in de lucht van: uitheemse plantensoorten evenals van uitheemse diersoorten en hun krengen, naar aanleiding van de in-, de uit- en de doorvoer ervan; alsook van afvalstoffen bij hun doorvoer, wat betreft de opheffing van de regeling rond de doorvoer van afvalstoffen, bl. 23781.

*Vlaamse overheid**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

27 MAART 2015. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van het loon- en werkingsplafond voor de projecten die in 2014 gesubsidiëerd werden via het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten, bl. 23782.

*Région wallonne**Waals Gewest**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

2. AVRIL 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung über das Verfahren und verschiedene Maßnahmen zur Ausführung des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen und zur Abänderung von Buch I des Umweltgesetzbuches, S. 23797.

Service public de Wallonie

2 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre I^{er} du Code de l'Environnement, p. 23784.

Waalse Overheidsdienst

2 APRIL 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de procedure en verschillende maatregelen tot uitvoering van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en tot wijziging van Boek I van het Leefmilieuwetboek, bl. 23810.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

23. APRIL 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung für das Jahr 2015 der Fristen für das Einreichen der Anträge auf Beihilfen für Agrarumweltmaßnahmen und auf Beihilfen für biologische Landwirtschaft sowie der Frist für die Hinterlegung und der äußersten Frist für die Änderung des Sammelantrags, S. 23824.

Service public de Wallonie

23 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant, pour l'année 2015, les dates d'introduction des demandes d'aides relatives aux mesures agro-environnementales et à l'aide à l'agriculture biologique ainsi que la date de dépôt et la date ultime de modification de la demande unique, p. 23823.

Waalse Overheidsdienst

23 APRIL 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamelaanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan, bl. 23825.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

23. APRIL 2015 — Ministerialerlass zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. April 2015 zur Festlegung für das Jahr 2015 der Fristen für das Einreichen der Anträge auf Beihilfen für Agrarumweltmaßnahmen und auf Beihilfen für biologische Landwirtschaft sowie der Frist für die Hinterlegung und der äußersten Frist für die Änderung des Sammelantrags, S. 23827.

Service public de Wallonie

23 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel exécutant l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 avril 2015 fixant, pour l'année 2015, les dates d'introduction des demandes d'aides relatives aux mesures agro-environnementales et à l'aide à l'agriculture biologique ainsi que la date de dépôt et la date ultime de modification de la demande unique, p. 23827.

Waalse Overheidsdienst

23 APRIL 2015. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 23 april 2015 tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamelaanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan, bl. 23828.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

26 FEVRIER 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'expropriation pour cause d'utilité publique d'un immeuble situé à Etterbeek, avenue de la Force Aérienne 3, p. 23828.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

26 FEBRUARI 2015. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de onteigening omwille van het openbaar nut van een gebouw gelegen te Etterbeek, Luchtmachtlaan 3, bl. 23828.

Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale

5 DECEMBRE 2014. — Règlement n° 14-02 fixant la modification budgétaire 1 et A pour l'année 2014 sanctionné par arrêté du Collège n° 20142015-0283, p. 23833.

Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

5 DECEMBER 2014. — Verordening nr. 14-02 houdende vaststelling van de begrotingswijziging 1 en A voor het dienstjaar 2014, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20142015-0283, bl. 23831.

Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale

5 DECEMBRE 2014. — Règlement n° 14-03 fixant le budget pour l'année 2014 sanctionné par arrêté du Collège n° 20142015-0284, p. 23838.

Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

5 DECEMBER 2014. — Verordening nr. 14-03 houdende vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 2015, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20142015-0284, bl. 23835.

Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale

5 DECEMBRE 2014. — Règlement n° 14-04 portant constitution d'un fonds spécial d'investissement, ratifié par l'arrêté du Collège n° 20142015-0285, p. 23841.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Personnel. — Mise à la retraite, p. 23841.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 23841.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 23841.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 23842.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

20 AVRIL 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 janvier 2015 portant octroi de décorations civiques aux conseillers et juges sociaux. — Erratum, p. 23842.

Service public fédéral Sécurité sociale

Personnel. — Désignation, p. 23842.

Service public fédéral Sécurité sociale

Personnel. — Désignation, p. 23843.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Section scientifique de l'Observatoire des maladies chroniques, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre, p. 23843.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Permis de construire et autorisation d'exploitation par THV Mermaid d'un parc d'énergie offshore situé au nord-ouest du Bligh Bank, p. 23843.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

20 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 23844.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

20 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel portant agrément d'établissements pour le prélèvement, la préparation, la conservation et la distribution du sang et des dérivés sanguins labiles d'origine humaine, p. 23845.

Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

5 DECEMBER 2014. — Verordening nr. 14-04 houdende de oprichting van een bijzonder investeringsfonds, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20142015-0285, bl. 23840.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. — Opruistelling, bl. 23841.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 23841.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 23841.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 23842.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

20 APRIL 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 januari 2015 houdende toekenning van burgerlijke eretekens aan raadsheren en rechters in sociale zaken. — Erratum, bl. 23842.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Personeel. — Aanstelling, bl. 23842.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Personeel. — Aanstelling, bl. 23843.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Wetenschappelijke afdeling van het Observatorium voor de chronische ziekten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid, bl. 23843.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Machtiging voor de bouw en vergunning voor de exploitatie door THV Mermaid van een offshore energiepark gelegen ten noordwesten van de Bligh Bank., bl. 23843.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

20 APRIL 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 23844.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

20 APRIL 2015. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van instellingen voor de afneming, de bereiding, de bewaring en de distributie van bloed en labiele bloedderivaten van menselijke oorsprong, bl. 23845.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 23845.

*Vlaamse overheid**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

7 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vastlegging van bevolkingsprojecties voor de toepassing van de programmacijfers voor een aantal thuiszorgvoorzieningen, bl. 23845.

*Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

9 APRIL 2015. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — Afwijking verbrandingsverbod, bl. 23846.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

8 APRIL 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot aanstelling van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij hoger onderwijs, bl. 23847.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

8 APRIL 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, bl. 23848.

*WaaIs Gewest**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

8 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre confessionnel, p. 23847.

Ministère de la Communauté française

8 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, p. 23848.

*Région wallonne**Wallonische Region**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 23849.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001402, p. 23851.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets ES 0014808, p. 23851.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014035014, p. 23852.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014078005, p. 23852.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015059001, p. 23853.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015062003, p. 23853.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015062008, p. 23854.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316586, p. 23854.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 017367, p. 23855.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012579, p. 23855.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

Agrément en tant que conseiller chauffage PEB, p. 23856.

Région de Bruxelles-Capitale

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type G2, p. 23856.

Région de Bruxelles-Capitale

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type L, p. 23858.

Région de Bruxelles-Capitale

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type G2, p. 23860.

Région de Bruxelles-Capitale

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type L, p. 23861.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Erkenning als erkend EPB-verwarmingsadviseur, bl. 23856.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2, bl. 23856.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L, bl. 23858.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2, bl. 23860.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L, bl. 23861.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. — Résultat

Sélection comparative d'assistant laborantin forensique, francophones (AFG15002), p. 23865.

Service public fédéral Intérieur

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 23865.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 23865.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrites par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 23866.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail d'Anvers, arrondissement Anvers, p. 23868.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers, arrondissement Anvers, en remplacement de M. Alfred Becquaert, p. 23868.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur employé au tribunal du travail francophone de Bruxelles en remplacement de Madame Françoise DELAHAYE, p. 23868.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur employé au tribunal du travail de Nivelles en remplacement de Monsieur Léon MALMENDIER, p. 23868.

Service public fédéral Justice

Pouvoir judiciaire, p. 23869.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publication, p. 23869.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. — Uitslag

Vergelijkende selectie van Franstalige assistent voorbereiding labo, bl. 23865.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 23865.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 23866.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank te Antwerpen, arrondissement Antwerpen, bl. 23868.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen, arrondissement Antwerpen, ter vervanging van de heer Alfred Becquaert, bl. 23868.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Franstalige arbeidsrechtbank van Brussel ter vervanging van mevrouw Françoise DELAHAYE, bl. 23868.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Nijvel ter vervanging van de heer Léon MALMENDIER, bl. 23868.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Macht, bl. 23869.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmaking, bl. 23869.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

Oproep tot kandidaatstelling 2 bestuursrechters (m/v) + aanleg van wervingsreserve Raad voor Vergunningsbetwistingen, bl. 23870.

Ordres du jour**Agenda's***Parlement francophone bruxellois*

Séance plénière, p. 23872.

Les Publications légales et Avis divers**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 23873 à 23948.

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 23873 tot 23948.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/201400]

Uittreksel uit arrest nr. 25/2015 van 5 maart 2015

Rolnummer : 5830

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 42, eerste en tweede lid, van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen en van artikel 14 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen, ingesteld door Wim Raeymaekers.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, P. Nihoul en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 31 januari 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 3 februari 2014, heeft Wim Raeymaekers beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 42, eerste en tweede lid, van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 2013, tweede editie) en van artikel 14 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2013, tweede editie).

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van artikel 42, eerste en tweede lid, van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen (hierna : wet van 30 juli 2013) en van artikel 14 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen (hierna : wet van 21 december 2013).

B.1.2. Het bestreden artikel 42, eerste en tweede lid, van de wet van 30 juli 2013 bepaalt :

« Artikel 40 is van toepassing op de uitgaven gedaan vanaf 1 juli 2013.

In afwijking van het eerste lid, mag voor de uitgaven gedaan voor 1 juli 2013 nog rekening worden gehouden met het maximumbedrag van de uitgaven bepaald in artikel 145²¹, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals het bestond voor te zijn gewijzigd bij artikel 40 van deze wet. [...] ».

Het niet-bestreden artikel 40 van de wet van 30 juli 2013 bepaalt :

« In artikel 145²¹, eerste lid, van het [WIB 1992], vervangen bij de wet van 21 december 1994, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999, bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, en bij de wetten van 20 juli 2001, 22 december 2003 en 22 december 2009, worden de woorden ' tot ten hoogste 1.810 EUR ' vervangen door de woorden ' tot ten hoogste 920 EUR per belastingplichtige '.

B.1.3. Het bestreden artikel 14 van de wet van 21 december 2013 bepaalt :

« In artikel 42 van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen, worden het eerste en het tweede lid vervangen als volgt :

' Artikel 40 is van toepassing op de uitgaven gedaan vanaf 1 januari 2013.

In afwijking van het eerste lid blijft, wat de in 2013 gedane uitgaven betreft, het maximumbedrag van de uitgaven bepaald in artikel 145²¹, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voor te zijn gewijzigd bij artikel 40 van deze wet, van toepassing wanneer de uitgaven gedaan voor 1 juli 2013 het maximumbedrag van 920 EUR per belastingplichtige reeds overschrijden. In dit geval komen de vanaf 1 juli 2013 gedane uitgaven evenwel niet meer in aanmerking voor een vermindering ' ».

B.1.4. Artikel 145²¹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bepaalt thans :

« Onder de voorwaarden bepaald in artikel 145²², wordt een belastingvermindering verleend die wordt berekend op de uitgaven tot ten hoogste 920 EUR per belastingplichtige die geen beroepskosten zijn en die tijdens het belastbaar tijdperk werkelijk zijn betaald voor prestaties, te verrichten door een werknemer in het kader van plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen of voor prestaties betaald met dienstencheques bedoeld in de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, andere dan sociale dienstencheques.

De belastingvermindering is gelijk aan 30 pct van de in het eerste lid bedoelde uitgaven.

Voor het bepalen van het bedragen van de in het eerste lid vermelde uitgaven wordt alleen rekening gehouden met de nominale waarde van de P.W.A.-cheques vermeld in de reglementering betreffende de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen of met de nominale waarde van de in het eerste lid bedoelde dienstencheques ».

B.2. De verzoekende partij die op 8 juli 2013 dienstencheques aankocht, toetst dat zij op dat ogenblik onmogelijk kon weten dat de fiscale aftrekbaarheid retroactief met ingang van 1 juli 2013 zou worden gewijzigd. De belastingvermindering voor de aankoop van dienstencheques wordt voortaan berekend op ten hoogste 920 euro per belastingplichtige (1 380 euro geïndexeerd) in plaats van op ten hoogste 1 810 euro (2 720 euro geïndexeerd). Ten gevolge van de vermindering van de fiscale aftrekbaarheid tot het geïndexeerde maximumbedrag van 1 380 euro, zou de verzoekende partij, door haar aankoop van dienstencheques op 8 juli 2013, dat bedrag met 226,50 euro hebben overschreden. Overeenkomstig artikel 145²¹ van het WIB 1992 zou op dat bedrag een belastingvermindering van 30 pct. dienen te worden toegepast. Aldus zou de verzoekende partij ingevolge de bestreden maatregel een bedrag van 67,95 euro worden ontzegd voor het inkomstenjaar 2013.

De verzoekende partij voert drie middelen aan.

Wat het eerste middel betreft

B.3. Het eerste middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het rechtszekerheidsbeginsel en het beginsel van de niet-retroactiviteit van de wet.

De bestreden bepalingen zouden volgens de verzoekende partij een verschil in behandeling tussen twee vergelijkbare categorieën van gebruikers van dienstencheques invoeren : enerzijds, degenen die vanaf 1 juli 2013 tot en met 31 juli 2013 dienstencheques aankochten en ten gevolge daarvan het retroactief ingevoerde verlaagde bedrag van de belastingvermindering overschreden en, anderzijds, degenen die vanaf 1 augustus 2013 dienstencheques aankochten, zonder in juli 2013 zulke cheques te hebben aangekocht. Beide categorieën zouden vanaf 1 juli 2013 worden onderworpen aan een nieuw, verlaagd maximumbedrag dat recht geeft op belastingvermindering bij aankoop van dienstencheques.

Het verschil in behandeling zou er volgens de verzoekende partij in bestaan dat de eerst vermelde categorie onmogelijk zou kunnen weten dat met ingang van 1 juli 2013 het bedrag dat voor belastingvermindering in aanmerking zou komen van 2 720 euro naar 1 380 euro zou worden verminderd, terwijl de laatst vermelde categorie, door de inmiddels in het *Belgisch Staatsblad* op 1 augustus 2013 bekendgemaakte wet van 30 juli 2013, daarvan op de hoogte zou zijn, zodat die categorie haar gedrag daarop zou kunnen afstemmen door bijvoorbeeld enkel dienstencheques te bestellen tot het maximum van het fiscaal aftrekbare bedrag, binnen het gezin een tweede account te openen of geen dienstencheques meer te bestellen. Dat verschil in behandeling zou volgens de verzoekende partij voortvloeien uit de terugwerkende kracht die de wetgever aan de nieuwe regelgeving zou hebben gegeven.

B.4.1. Het bestreden artikel 42 is in de wet van 30 juli 2013 ingevoerd ten gevolge van het aannemen van een amendement dat als volgt is verantwoord :

« Door de jaren heen is het gebruik van dienstencheques steeds gestegen, waardoor de kost exponentieel is toegenomen.

Na de zesde staatshervorming zullen de dienstencheques een regionale bevoegdheid worden en zal elk gewest de regels naar eigen goeddunken kunnen aanpassen.

Het lijkt gepast om het systeem van de dienstencheques en PWA-cheques te behouden maar de uitgaven waarvoor de belastingvermindering kan worden verkregen te beperken vanaf 1 juli 2013. Voor de uitgaven gedaan voor deze datum, geldt nog het maximumbedrag zoals het voordien bestond » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2891/004, p. 9).

B.4.2. De parlementaire voorbereiding van het bestreden artikel 14 van de wet van 21 december 2013 vermeldt :

« Artikel 42 van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen, bepaalt de inwerkingtreding van artikel 40 van diezelfde wet.

Het voormelde artikel 40 verlaagt het maximumbedrag van de uitgaven die voor vermindering in toepassing van artikel 145²¹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 in aanmerking komt met ingang van 1 juli 2013.

De bedoeling van de Regering was die uitgaven te beperken tot 920 euro (per belastingplichtige – 1 380 euro – geïndexeerd bedrag), met dien verstande dat het maximumbedrag (op jaarbasis) – wat het inkomstenjaar 2013 betreft – ten hoogste 1 810 euro (2 720 euro geïndexeerd bedrag) kan bedragen, in het geval waarin iemand in de eerste helft van 2013 al voor dat bedrag dienstencheques zou hebben aangekocht.

Dit is gesteund op het feit dat zowel het bedrag van 2 720 euro als dat van 1 380 euro jaarbedragen zijn: tot 30 juni 2013 gold op jaarbasis een bedrag van 2 720 euro; vanaf 1 juli 2013 is dat nog slechts 1 380 euro; dat betekent dat van uitgaven die vanaf 1 juli 2013 gebeuren niets meer in aanmerking kan komen als (op jaarbasis) de grens van 1 380 euro al voorheen overschreden was.

De volgende hypotheses kunnen zich bijgevolg voordoen :

- eerste helft van het jaar 2013 werd voor meer dan 2 720 euro dienstencheques aangekocht : voor het hele jaar komt maximaal 2 720 euro in aanmerking; van eventueel in het tweede semester gedane uitgaven komt niets meer in aanmerking;

- eerste helft van het jaar 2013 werd voor meer dan 1 380 euro uitgegeven aan dienstencheques, maar minder dan 2 720 euro : het volledig bedrag van de uitgaven komt in aanmerking; van eventueel in het tweede semester gedane uitgaven komt niets in aanmerking;

- eerste helft van het jaar 2013 werd voor minder dan 1 380 euro uitgegeven aan dienstencheques; de uitgaven van het tweede semester 2013 komen dan ook in aanmerking, maar globaal komt op jaarbasis maximaal 1 380 euro in aanmerking.

Teneinde alle mogelijke twijfel ter zake te vermijden wordt voorgesteld artikel 42 te wijzigen » (*Parl. St.*, Kamer, 2013-2014, DOC 53-3236/001, pp. 14-15).

B.5. Uit de voormelde parlementaire voorbereiding blijkt dat de wetgever met de bestreden maatregel een budgettair doel nastreeft, namelijk, gelet op de aanzienlijke stijging van het gebruik van dienstencheques, vanaf het aanslagjaar 2014 het maximumbedrag van de uitgaven voor dienstencheques die voor belastingvermindering in aanmerking komen, te verlagen. Overigens wordt voor de uitgaven van dienstencheques die tussen 1 januari 2013 en 30 juni 2013 werden gedaan, niet aan het voorheen bestaande fiscale voordeel geraakt (artikel 42, tweede lid, van de wet van 30 juli 2013 en artikel 14 van de wet van 21 december 2013, waarbij het tweede lid van artikel 42 van de wet van 30 juli 2013 wordt vervangen).

B.6. Het komt de wetgever toe belastingverminderingen of de verlaging ervan te bepalen. Hij beschikt ter zake over een ruime beoordelingsbevoegdheid. Fiscale maatregelen maken immers een wezenlijk onderdeel uit van het sociaaleconomische beleid. Zij zorgen niet alleen voor een substantieel deel van de inkomsten die de verwezenlijking van dat beleid mogelijk moeten maken, maar zij laten de wetgever ook toe om sturend en corrigerend op te treden en op die manier het sociale en economische beleid vorm te geven.

De maatschappelijke keuzen die bij het inzamelen en het inzetten van middelen moeten worden gemaakt, behoren derhalve tot de beoordelingsvrijheid van de wetgever. Het Hof vermag een dergelijke beleidskeuze, alsook de motieven die daaraan ten grondslag liggen, slechts af te keuren indien zij niet redelijk verantwoord zijn.

B.7. In tegenstelling tot hetgeen zij beweert, beschikte de verzoekende partij over de mogelijkheid om, na de bekendmaking van de wet van 30 juli 2013 in het *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 2013, haar gedrag aan het bestreden artikel 42 van die wet aan te passen, zodat zij de weerslag van de bestreden maatregel kon beperken.

Immers, op grond van artikel 3, § 3, eerste lid, eerste zin, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques beschikte de verzoekende partij over de mogelijkheid om haar niet-gebruikte en nog geldige dienstencheques terug te zenden. Naar luid van die bepaling « [kunnen] de gebruikers [...] bij het uitgiftebedrijf de terugbetaling aanvragen van de dienstencheques die nog niet werden gebruikt en die nog geldig zijn ». Aldus kon de verzoekende partij afzien van de mogelijkheid om van het systeem van dienstencheques verder gebruik te maken of kon zij de latere aankoop ervan beperken tot het nieuwe maximumbedrag dat voor belastingvermindering in aanmerking kwam. Desgewenst vermocht zij ook een tweede account voor dienstencheques binnen haar gezin aan te vragen om aldus tweemaal het fiscale voordeel te genieten dat per belastingplichtige wordt berekend.

Vermits de verzoekende partij haar gedrag aan de gewijzigde regelgeving kon aanpassen, is het verschil in behandeling dat zij tussen de door haar geconstrueerde categorieën van gebruikers van dienstencheques onderkent, zoals in B.3 omschreven, onbestaande.

B.8. De toetsing van de bestreden maatregelen aan de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het rechtszekerheidsbeginsel, leidt niet tot een andere conclusie.

B.9.1. Overigens hebben de bestreden bepalingen, in tegenstelling tot hetgeen de verzoekende partij beweert, geen terugwerkende kracht.

Een fiscaalrechtelijke regel kan slechts als retroactief worden gekwalificeerd wanneer hij van toepassing is op feiten, handelingen en toestanden die definitief waren voltrokken op het ogenblik dat hij in werking is getreden.

Inzake inkomstenbelastingen ontstaat de belastingschuld definitief op de datum van afsluiting van de periode waarin de inkomsten verworven zijn die de belastingbasis uitmaken.

Bijgevolg kunnen alle wijzigingen die vóór het einde van het belastbare tijdperk in de inkomstenbelastingen werden ingevoerd worden toegepast zonder dat zij geacht kunnen worden een retroactief karakter te hebben.

B.9.2. Te dezen zijn de bestreden maatregelen opgenomen in de wet van 30 juli 2013 en in de wet van 21 december 2013 die werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van respectievelijk 1 augustus 2013 en 31 december 2013. Die maatregelen zijn van toepassing op de uitgaven gedaan vanaf 1 juli 2013 respectievelijk vanaf 1 januari 2013. Zij hebben betrekking op het belastbare tijdperk 2013 dat op 31 december 2013 eindigt.

B.9.3. De bestreden maatregelen zijn derhalve bestaanbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het beginsel van de niet-retroactiviteit van de wet.

B.10. In zoverre de verzoekende partij de bestreden bepalingen bekritiseert doordat zij verhinderen dat zij nog langer het maximumbedrag van 2 720 euro dat voor belastingvermindering in aanmerking komt, kan genieten, legt zij een verschil in behandeling voor dat steunt op de vergelijking van twee regelingen die op haar, op verschillende ogenblikken, van toepassing waren, namelijk, enerzijds, het vroegere maximum van 2 720 euro, en, anderzijds, het nieuwe maximum van 1 380 euro.

Om de inachtneming van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie te beoordelen, is het niet relevant twee wetgevende regelingen te vergelijken die op verschillende ogenblikken van toepassing waren. Het behoort tot de beoordelingsbevoegdheid van de wetgever een doelstelling na te streven die verschilt van die welke hij vroeger nastreefde en bepalingen aan te nemen die ze kunnen verwezenlijken. De enkele omstandigheid dat de wetgever een maatregel heeft genomen die verschilt van die welke hij vroeger heeft genomen, houdt op zich geen discriminatie in. Elke wetswijziging zou onmogelijk worden, indien zou worden aangenomen dat een nieuwe regeling het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie zou schenden om de enkele reden dat zij de toepassingsvoorwaarden van de vroegere regeling wijzigt. Het voormelde beginsel is niet geschonden om de enkele reden dat een nieuwe maatregel de berekeningen in de war stuurt van degenen die op het behoud van het vroegere beleid hadden gerekend.

Het is inherent aan een nieuwe wetgeving dat een onderscheid wordt gemaakt tussen personen die zijn betrokken bij rechtstoestanden die onder het toepassingsgebied van de vroegere regeling vielen (maximumbedrag van 2 720 euro) en personen die zijn betrokken bij rechtstoestanden die onder het toepassingsgebied van de latere regeling vallen (maximumbedrag van 1 380 euro).

B.11. Het eerste middel is niet gegrond.

Wat het tweede middel betreft

B.12. Het tweede middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 170 en 172 van de Grondwet.

B.13.1. De artikelen 10 en 11 van de Grondwet waarborgen het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie. Artikel 172 van de Grondwet is een bijzondere toepassing van dat beginsel in fiscale aangelegenheden.

B.13.2. Om dezelfde redenen als die welke bij het onderzoek van het eerste middel zijn vermeld, is het tweede middel niet gegrond.

Wat het derde middel betreft

B.14. Het derde middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

De bestreden bepalingen zouden tot gevolg hebben dat de verzoekende partij een belastingvoordeel van 67,95 euro zou worden onteigd, zodat haar recht op het ongestoord genot van eigendom op onverantwoorde wijze zou zijn aangetast.

B.15.1. Bij het onderzoek van het eerste middel is gebleken dat de bestreden bepalingen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet schenden, vermits het door de verzoekende partij onderkende verschil in behandeling niet bestaat.

De aangevoerde schending van die grondwetsbepalingen, in samenhang met de voormelde verdragsbepaling, leidt niet tot een andere conclusie.

B.15.2. Om dezelfde redenen als die welke bij het onderzoek van het eerste middel zijn vermeld, is het derde middel niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 5 maart 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/201400]

Extrait de l'arrêt n° 25/2015 du 5 mars 2015

Numéro du rôle : 5830

En cause : le recours en annulation de l'article 42, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses et de l'article 14 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, introduit par Wim Raeymaekers.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, P. Nihoul et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 31 janvier 2014 et parvenue au greffe le 3 février 2014, Wim Raeymaekers a introduit un recours en annulation de l'article 42, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses (publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} août 2013, deuxième édition) et de l'article 14 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses (publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2013, deuxième édition).

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. La partie requérante demande l'annulation de l'article 42, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses (ci-après : la loi du 30 juillet 2013) et de l'article 14 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses (ci-après : la loi du 21 décembre 2013).

B.1.2. L'article 42, alinéas 1^{er} et 2, attaqué de la loi du 30 juillet 2013 dispose :

« L'article 40 est applicable aux dépenses faites à partir du 1^{er} juillet 2013.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le montant maximum prévu à l'article 145²¹, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 40 de la présente loi, peut encore être pris en compte pour les dépenses faites avant le 1^{er} juillet 2013. [...] ».

L'article 40 non attaqué de la loi du 30 juillet 2013 dispose :

« Dans l'article 145²¹, alinéa 1^{er}, du [CIR 1992], remplacé par la loi du 21 décembre 1994, modifié par la loi du 7 avril 1999, l'arrêté royal du 13 juillet 2001, et les lois des 20 juillet 2001, 22 décembre 2003 et 22 décembre 2009, les mots ' jusqu'à concurrence de 1 810 EUR au plus, ' sont remplacés par les mots ' jusqu'à concurrence de 920 EUR au plus par contribuable ' ».

B.1.3. L'article 14 attaqué de la loi du 21 décembre 2013 dispose :

« Dans l'article 42 de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit :

' L'article 40 est applicable aux dépenses faites à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le montant maximum des dépenses prévu à l'article 145²¹, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 40 de la présente loi, reste applicable lorsque les dépenses faites avant le 1^{er} juillet 2013 dépassent déjà le montant maximum de 920 EUR par contribuable. Dans ce cas, les dépenses faites à partir du 1^{er} juillet 2013 ne seront toutefois plus prises en considération pour une réduction ' ».

B.1.4. L'article 145²¹ du Code des impôts sur les revenus 1992 dispose actuellement :

« Aux conditions prévues à l'article 145²², il est accordé une réduction d'impôt calculée sur les dépenses jusqu'à concurrence de 920 EUR (montant de base) au plus par contribuable, qui ne constituent pas des frais professionnels et qui sont effectivement payées pendant la période imposable pour des prestations, à fournir par un travailleur dans le cadre des agences locales pour l'emploi ou pour des prestations payées avec des titres-services visés dans la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, autres que des titres-services sociaux.

La réduction d'impôt est égale à 30 pct des dépenses visées à l'alinéa 1^{er}.

Pour déterminer le montant des dépenses visées à l'alinéa 1^{er}, il n'est tenu compte que de la valeur nominale des chèques-A.L.E. visés par la réglementation relative aux agences locales pour l'emploi ou de la valeur nominale des titres-services visés à l'alinéa 1^{er} ».

B.2. La partie requérante, qui a, le 8 juillet 2013, acheté des titres-services, fait valoir qu'elle ne pouvait pas savoir à ce moment que la déductibilité fiscale serait rétroactivement modifiée à partir du 1^{er} juillet 2013. La réduction d'impôt pour l'achat de titres-services est dorénavant calculée sur un montant maximum de 920 euros par contribuable (1 380 euros indexés) au lieu d'un montant maximum de 1 810 euros (2 720 euros indexés). A la suite de l'abaissement de la déductibilité fiscale au montant maximum indexé de 1 380 euros, la partie requérante aurait, par son achat de titres-services en date du 8 juillet 2013, dépassé ce montant de 226,50 euros. Conformément à l'article 145²¹ du CIR 1992, une réduction d'impôt de 30 p.c. aurait dû être appliquée à ce montant. La partie requérante serait ainsi, du fait de la mesure attaquée, privée d'un montant de 67,95 euros pour la période imposable 2013.

La partie requérante soulève trois moyens.

Quant au premier moyen

B.3. Le premier moyen est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec le principe de la sécurité juridique et avec le principe de la non-rétroactivité de la loi.

Selon la partie requérante, les dispositions attaquées établissent une différence de traitement entre deux catégories comparables d'utilisateurs de titres-services : d'une part, ceux qui ont acheté des titres-services entre le 1^{er} juillet 2013 et le 31 juillet 2013 et ont ainsi dépassé le montant diminué, instauré rétroactivement, de la réduction d'impôt et, d'autre part, ceux qui ont acheté des titres-services à partir du 1^{er} août 2013, sans avoir acheté de tels titres en juillet 2013. À partir du 1^{er} juillet 2013, les deux catégories seraient soumises à un nouveau montant maximum diminué qui donne droit à une réduction d'impôt lors de l'achat de titres-services.

La différence de traitement consisterait, selon la partie requérante, en ce que la première catégorie ne pouvait pas savoir qu'à partir du 1^{er} juillet 2013, le montant qui entrerait en considération pour une réduction d'impôt passerait de 2 720 à 1 380 euros, alors que la seconde catégorie, en raison de la loi du 30 juillet 2013, qui a été publiée dans l'intervalle au *Moniteur belge* le 1^{er} août 2013, en aurait eu connaissance, de sorte que cette catégorie aurait pu adapter son comportement en commandant par exemple uniquement des titres-services pour arriver au maximum du montant fiscalement déductible, en ouvrant au sein du ménage un second compte ou en ne commandant plus de titres-services. Selon la partie requérante, cette différence de traitement découlerait de la rétroactivité que le législateur aurait conférée à la nouvelle réglementation.

B.4.1. L'article 42 attaqué a été inséré dans la loi du 30 juillet 2013 à la suite de l'adoption d'un amendement qui a été justifié comme suit :

« Au cours des années, l'utilisation des titres-services a toujours augmenté, et de ce fait, le coût a augmenté de façon exponentielle.

Après la sixième réforme de l'Etat, les titres-services deviendront une compétence régionale et chaque Région pourra adapter ces dispositions à son gré.

Il semble approprié de maintenir le système des titres-services et des chèques-ALE, mais de réduire le montant des dépenses pour lequel on peut obtenir une réduction d'impôt à partir du 1^{er} juillet 2013. Pour les dépenses faites avant cette date, le montant maximum tel qu'il existait avant continue à s'appliquer » (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2891/004, p. 9).

B.4.2. Les travaux préparatoires de l'article 14 attaqué de la loi du 21 décembre 2013 mentionnent :

« L'article 42 de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses, détermine l'entrée en vigueur de l'article 40 de la même loi.

L'article 40 précité réduit le montant maximum des dépenses éligibles par contribuable pour la réduction prévue à l'article 145²¹ du Code des impôts sur les revenus 1992 à partir du 1^{er} juillet 2013.

L'intention du gouvernement était de limiter ces dépenses jusqu'à concurrence d'un montant de 920 euros (par contribuable – montant indexé de 1 380 euros), étant entendu que le montant maximum (sur base annuelle) – en ce qui concerne l'année des revenus 2013 – peut s'élever à un montant maximum de 1 810 euros (montant indexé de 2 720 euros), dans le cas où une personne aurait déjà acheté des titres-services pour ce montant au cours du premier semestre 2013.

Cela est étayé par le fait que tant le montant de 2 720 euros que celui de 1 380 euros sont des montants annuels : jusqu'au 30 juin 2013 un montant maximum de 2 720 euros s'appliquait sur une base annuelle; à partir du 1^{er} juillet 2013 ce n'est plus qu'un montant maximum de 1 380 euros; cela signifie que les dépenses faites depuis le 1^{er} juillet 2013 ne peuvent plus être prises en considération si précédemment (sur base annuelle), la limite de 1 380 euros était déjà dépassée.

Les hypothèses suivantes peuvent donc se présenter :

- au cours du premier semestre de l'année 2013, on a acheté des titres-services pour un montant supérieur à 2 720 euros : pour l'ensemble de l'année 2013, un montant maximum de 2 720 euros est admissible, plus aucune dépense effectuée au cours du second semestre n'est prise en considération;

- au cours du premier semestre de l'année 2013, on a acheté des titres-services pour un montant supérieur à 1 380 euros mais inférieur à 2 720 euros : le montant total des dépenses est éligible; plus aucune dépense effectuée au cours du second semestre n'est prise en considération;

- au cours du premier semestre de l'année 2013, on a acheté des titres-services pour un montant inférieur à 1 380 euros, les dépenses faites au cours du second semestre de l'année 2013 sont dès lors donc éligibles, mais ne sont prises en considération globalement sur base annuelle, qu'à concurrence d'un montant maximum de 1 380 euros.

Afin de lever tout doute à cet égard, il est proposé de modifier l'article 42 » (*Doc. parl.*, Chambre, 2013-2014, DOC 53-3236/001, pp. 14-15).

B.5. Les travaux préparatoires précités font apparaître que le législateur poursuit, à travers la mesure attaquée, un objectif budgétaire, à savoir, eu égard à l'augmentation considérable de l'utilisation de titres-services, abaisser à partir de l'exercice d'imposition 2014 le montant maximum des dépenses pour titres-services qui entrent en considération pour une réduction d'impôt. Par ailleurs, pour les dépenses de titres-services qui ont été effectuées entre le 1^{er} janvier 2013 et le 30 juin 2013, il n'est pas touché à l'avantage fiscal qui existait (article 42, alinéa 2, de la loi du 30 juillet 2013 et article 14 de la loi du 21 décembre 2013, qui a remplacé l'alinéa 2 de l'article 42 de la loi du 30 juillet 2013).

B.6. Il appartient au législateur d'établir les réductions d'impôt ou les diminutions de celles-ci. Il dispose en la matière d'un large pouvoir d'appréciation. En effet, les mesures fiscales constituent un élément essentiel de la politique socioéconomique. Elles assurent non seulement une part substantielle des recettes qui doivent permettre la réalisation de cette politique, mais elles permettent également au législateur d'orienter certains comportements et d'adopter des mesures correctrices afin de donner corps à la politique sociale et économique.

Les choix sociaux qui doivent être réalisés lors de la collecte et de l'affectation des ressources relèvent par conséquent du pouvoir d'appréciation du législateur. La Cour ne peut sanctionner un tel choix politique et les motifs qui le fondent que s'ils sont dépourvus de justification raisonnable.

B.7. Contrairement à ce qu'elle soutient, la partie requérante pouvait, après la publication de la loi du 30 juillet 2013 au *Moniteur belge* du 1^{er} août 2013, adapter son comportement à l'article 42 attaqué de cette loi, de sorte qu'elle pouvait amoindrir l'impact de la mesure attaquée.

En effet, sur la base de l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, première phrase, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, la partie requérante pouvait renvoyer ses titres-services qui n'avaient pas encore été utilisés et qui étaient encore valables. Aux termes de cette disposition, « les utilisateurs peuvent demander, auprès de la société émettrice, le remboursement des titres-services qui n'ont pas été utilisés et qui sont encore valables ». La partie requérante pouvait ainsi renoncer au système des titres-services ou limiter l'achat ultérieur de titres-services au nouveau montant maximum qui entre en compte pour la réduction d'impôt. Elle pouvait aussi, si elle le souhaitait, demander l'ouverture d'un second compte pour les titres-services au sein de son ménage pour bénéficier ainsi deux fois de l'avantage fiscal, celui-ci étant calculé par contribuable.

Etant donné que la partie requérante pouvait adapter son comportement à la nouvelle réglementation, la différence de traitement qu'elle allègue entre les catégories d'utilisateurs de titres-services créées par elle, telles qu'elles ont été décrites en B.3, n'existe pas.

B.8. Le contrôle des mesures attaquées au regard des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la sécurité juridique, n'aboutit pas à une autre conclusion.

B.9.1. Par ailleurs, contrairement à ce que soutient la partie requérante, les dispositions attaquées n'ont pas d'effet rétroactif.

Une règle de droit fiscal ne peut être qualifiée de rétroactive que si elle s'applique à des faits, actes et situations qui étaient définitifs au moment où elle est entrée en vigueur.

En matière d'impôts sur les revenus, la dette d'impôt naît définitivement à la date de clôture de la période au cours de laquelle les revenus qui constituent la base d'imposition ont été acquis.

Par conséquent, toutes les modifications qui ont été apportées à l'impôt sur les revenus avant la fin de la période imposable peuvent être appliquées sans qu'elles puissent être réputées avoir un effet rétroactif.

B.9.2. En l'espèce, les mesures attaquées sont contenues dans la loi du 30 juillet 2013 et dans la loi du 21 décembre 2013, qui ont été publiées respectivement au *Moniteur belge* du 1^{er} août 2013 et du 31 décembre 2013. Ces mesures sont applicables aux dépenses effectuées respectivement à partir du 1^{er} juillet 2013 et du 1^{er} janvier 2013. Elles ont trait à la période imposable 2013 qui se clôture le 31 décembre 2013.

B.9.3. Les mesures attaquées sont dès lors compatibles avec les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la non-rétroactivité de la loi.

B.10. Dans la mesure où la partie requérante critique les dispositions attaquées en ce qu'elles l'empêchent de pouvoir encore bénéficier du montant maximum de 2 720 euros qui entre en compte pour la réduction d'impôt, cette partie soumet à la Cour une différence de traitement qui repose sur la comparaison de deux réglementations qui lui étaient applicables à des moments différents, à savoir, d'une part, l'ancien maximum de 2 720 euros, et, d'autre part, le nouveau maximum de 1 380 euros.

Pour vérifier le respect du principe d'égalité et de non-discrimination, il n'est pas pertinent de comparer entre elles deux législations qui étaient applicables à des moments différents. Il relève du pouvoir d'appréciation du législateur de poursuivre un objectif différent de celui qu'il poursuivait antérieurement et d'adopter des dispositions de nature à le réaliser. La seule circonstance que le législateur ait pris une mesure différente de celle qu'il avait adoptée antérieurement n'établit en soi aucune discrimination. A peine de rendre impossible toute modification de la loi, il ne peut être soutenu qu'une disposition nouvelle violerait le principe d'égalité et de non-discrimination par cela seul qu'elle modifie les conditions d'application de la législation ancienne. Le principe précité n'est pas violé pour la seule raison qu'une nouvelle mesure déjouerait les calculs de ceux qui avaient compté sur le maintien de la politique antérieure.

Le propre d'une nouvelle législation est d'établir une distinction entre les personnes qui sont concernées par des situations juridiques qui entraînent dans le champ d'application de la règle antérieure (montant maximum de 2 720 euros) et les personnes qui sont concernées par des situations juridiques qui entrent dans le champ d'application de la nouvelle règle (montant maximum de 1 380 euros).

B.11. Le premier moyen n'est pas fondé.

Quant au deuxième moyen

B.12. Le deuxième moyen est pris de la violation des articles 170 et 172 de la Constitution.

B.13.1. Les articles 10 et 11 de la Constitution garantissent le principe d'égalité et de non-discrimination. L'article 172 de la Constitution constitue une application particulière de ce principe en matière fiscale.

B.13.2. Pour les mêmes motifs que ceux qui ont été mentionnés lors de l'examen du premier moyen, le deuxième moyen n'est pas fondé.

Quant au troisième moyen

B.14. Le troisième moyen est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme.

Les dispositions attaquées auraient pour effet que la partie requérante serait privée d'un avantage fiscal de 67,95 euros, de sorte que le droit au respect de ses biens aurait ainsi été affecté de manière injustifiée.

B.15.1. Dans le cadre de l'examen du premier moyen, il est apparu que les dispositions attaquées ne violent pas les articles 10 et 11 de la Constitution, étant donné que la différence de traitement alléguée par la partie requérante n'existe pas.

La violation alléguée de ces dispositions constitutionnelles, combinées avec la disposition conventionnelle précitée, ne conduit pas à une autre conclusion.

B.15.2. Pour les mêmes motifs que ceux qui ont été mentionnés lors de l'examen du premier moyen, le troisième moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 5 mars 2015.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/201400]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 25/2015 vom 5. März 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 5830

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 42 Absätze 1 und 2 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen und von Artikel 14 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher und finanzieller Bestimmungen, erhoben von Wim Raeymaekers.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, P. Nihoul und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 31. Januar 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 3. Februar 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Wim Raeymaekers Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 42 Absätze 1 und 2 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. August 2013, zweite Ausgabe) und von Artikel 14 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher und finanzieller Bestimmungen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Dezember 2013, zweite Ausgabe).

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung von Artikel 42 Absätze 1 und 2 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (nachstehend: Gesetz vom 30. Juli 2013) sowie von Artikel 14 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher und finanzieller Bestimmungen (nachstehend: Gesetz vom 21. Dezember 2013).

B.1.2. Der angefochtene Artikel 42 Absätze 1 und 2 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 bestimmt:

«Artikel 40 ist auf die ab dem 1. Juli 2013 getätigten Ausgaben anwendbar.

In Abweichung von Absatz 1 darf für die vor dem 1. Juli 2013 getätigten Ausgaben noch der Höchstbetrag der Ausgaben berücksichtigt werden, der in Artikel 145²¹ Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 bestimmt ist, so wie er vor seiner Abänderung durch Artikel 40 des vorliegenden Gesetzes bestand. [...]».

Der nicht angefochtene Artikel 40 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 bestimmt:

«In Artikel 145²¹ Absatz 1 [des EStGB 1992], ersetzt durch das Gesetz vom 21. Dezember 1994, abgeändert durch das Gesetz vom 7. April 1999, den Königlichen Erlass vom 13. Juli 2001 und die Gesetze vom 20. Juli 2001, 22. Dezember 2003 und 22. Dezember 2009, werden die Wörter ' 1.810 EUR ' durch die Wörter ' 920 EUR pro Steuerpflichtigen ' ersetzt».

B.1.3. Der angefochtene Artikel 14 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 bestimmt:

«In Artikel 42 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen werden die Absätze 1 und 2 wie folgt ersetzt:

' Artikel 40 ist auf die ab dem 1. Januar 2013 getätigten Ausgaben anwendbar.

In Abweichung von Absatz 1 bleibt der Höchstbetrag der Ausgaben, der in Artikel 145²¹ Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 bestimmt ist, so wie er vor seiner Abänderung durch Artikel 40 des vorliegenden Gesetzes bestand, für die im Jahr 2013 getätigten Ausgaben anwendbar, wenn die vor dem 1. Juli 2013 getätigten Ausgaben den Höchstbetrag von 920 EUR pro Steuerpflichtigen bereits übersteigen. In diesem Fall kommen die ab dem 1. Juli 2013 getätigten Ausgaben jedoch nicht mehr für eine Ermäßigung in Betracht. '».

B.1.4. Artikel 145²¹ des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (EStGB 1992) bestimmt nunmehr:

« Unter den in Artikel 145²² vorgesehenen Bedingungen wird eine Steuerermäßigung gewährt, die auf der Grundlage der Ausgaben bis höchstens 920 EUR pro Steuerpflichtigen berechnet wird, die keine Werbungskosten darstellen und während des Besteuerungszeitraums tatsächlich gezahlt werden für Leistungen, die ein Arbeitnehmer im Rahmen der lokalen Beschäftigungsagenturen zu erbringen hat, oder für Leistungen, die mit Dienstleistungsschecks vergütet werden, die im Gesetz vom 20. Juli 2001 zur Förderung der Entwicklung von Dienstleistungen und Arbeitsplätzen im Nahbereich erwähnt sind, aber keine sozialen Dienstleistungsschecks sind.

Die Steuerermäßigung beträgt 30 Prozent der in Absatz 1 erwähnten Ausgaben.

Für die Festlegung des Betrags der in Absatz 1 erwähnten Ausgaben wird nur der Nennwert der in der Regelung der lokalen Beschäftigungsagenturen erwähnten LBA-Schecks oder der Nennwert der in Absatz 1 erwähnten Dienstleistungsschecks berücksichtigt».

B.2. Die klagende Partei, die am 8. Juli 2013 Dienstleistungsschecks gekauft hat, führt an, sie habe zu diesem Zeitpunkt unmöglich wissen können, dass die steuerliche Abzugsfähigkeit rückwirkend zum 1. Juli 2013 geändert würde. Die Steuerermäßigung für den Kauf von Dienstleistungsschecks werde fortan auf höchstens 920 Euro pro Steuerpflichtigen (1 380 Euro indexiert) statt höchstens 1 810 Euro (2 720 Euro indexiert) berechnet. Infolge der Verringerung der steuerlichen Abzugsfähigkeit auf den indexierten Höchstbetrag von 1 380 Euro habe die klagende Partei infolge ihres Kaufs von Dienstleistungsschecks am 8. Juli 2013 diesen Betrag um 226,50 Euro überschritten. Gemäß Artikel 145²¹ des EStGB 1992 sei auf diesen Betrag eine Steuerermäßigung von 30 Prozent anzuwenden. Somit entgehe der klagenden Partei infolge der angefochtenen Maßnahme ein Betrag von 67,95 Euro für das Einkommensjahr 2013.

Die klagende Partei führt drei Klagegründe an.

In Bezug auf den ersten Klagegrund

B.3. Der erste Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit dem Grundsatz der Rechtssicherheit und dem Grundsatz der Nichtrückwirkung der Gesetze.

Die angefochtenen Bestimmungen führten nach Darlegung der klagenden Partei einen Behandlungsunterschied zwischen zwei vergleichbaren Kategorien von Benutzern von Dienstleistungsschecks ein: einerseits diejenigen, die zwischen dem 1. Juli 2013 und dem 31. Juli 2013 Dienstleistungsschecks gekauft und dadurch den rückwirkend eingeführten niedrigeren Betrag der Steuerermäßigung überschritten hätten, und andererseits diejenigen, die ab dem 1. August 2013 Dienstleistungsschecks gekauft hätten, ohne im Juli 2013 solche Schecks gekauft zu haben. Beide Kategorien würden ab dem 1. Juli 2013 einem neuen, verringerten Höchstbetrag unterliegen, der Anspruch auf eine Steuerermäßigung beim Kauf von Dienstleistungsschecks verleihe.

Der Behandlungsunterschied bestehe nach Darlegung der klagenden Partei darin, dass die erstgenannte Kategorie unmöglich habe wissen können, dass mit Wirkung vom 1. Juli 2013 der Betrag, der für die Steuerermäßigung berücksichtigt würde, von 2 720 Euro auf 1 380 Euro verringert würde, während die letztgenannte Kategorie durch das mittlerweile am 1. August 2013 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichte Gesetz vom 30. Juli 2013 darüber auf dem Laufenden gewesen sei, sodass diese Kategorie ihr Verhalten habe anpassen können, indem sie beispielsweise nur Dienstleistungsschecks bis zur Obergrenze des steuerlich abzugsfähigen Betrags bestellte, innerhalb der Familie ein zweites Konto eröffnete oder keine Dienstleistungsschecks mehr bestellte. Dieser Behandlungsunterschied ergebe sich nach Darlegung der klagenden Partei aus der Rückwirkung, die der Gesetzgeber der neuen Regelung verliehen habe.

B.4.1. Der angefochtene Artikel 42 wurde in das Gesetz vom 30. Juli 2013 eingeführt infolge der Annahme eines Abänderungsantrags, der wie folgt begründet wurde:

«Im Laufe der Jahre hat die Verwendung von Dienstleistungsschecks ständig zugenommen, so dass die Kosten exponentiell gestiegen sind.

Nach der sechsten Staatsreform werden die Dienstleistungsschecks eine regionale Zuständigkeit werden und wird jede Region nach eigenem Gutdünken die Regeln anpassen können.

Es erscheint angebracht, das System der Dienstleistungsschecks und der LBA-Schecks beizubehalten, jedoch die Ausgaben, für die eine Steuerermäßigung erzielt werden kann, ab dem 1. Juli 2013 zu begrenzen. Für die vor diesem Datum getätigten Ausgaben gilt noch der Höchstbetrag, so wie er zuvor bestand» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2891/004, S. 9).

B.4.2. In den Vorarbeiten zu dem angefochtenen Artikel 14 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 hieß es:

«Durch Artikel 42 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen wird das Inkrafttreten von Artikel 40 desselben Gesetzes festgelegt.

Durch den vorerwähnten Artikel 40 wird der Höchstbetrag der Ausgaben, die für die Ermäßigung in Anwendung von Artikel 145²¹ des Einkommensteuergesetzbuches 1992 berücksichtigt werden, mit Wirkung vom 1. Juli 2013 herabgesetzt.

Die Regierung beabsichtigte, diese Ausgaben auf 920 Euro (pro Steuerpflichtigen - 1 380 Euro indexierter Betrag) zu begrenzen, wobei dieser Höchstbetrag (auf Jahresbasis) - für das Steuerjahr 2013 - höchstens 1 810 Euro (2 720 Euro indexierter Betrag) betragen kann, falls jemand in der ersten Jahreshälfte 2013 bereits für diesen Betrag Dienstleistungsschecks gekauft haben sollte.

Dies beruht auf dem Umstand, dass sowohl der Betrag von 2 720 Euro als auch derjenige von 1 380 Euro Jahresbeträge sind; bis zum 30. Juni 2013 galt auf Jahresbasis ein Betrag von 2 720 Euro; ab dem 1. Juli 2013 beträgt er nur noch 1 380 Euro; dies bedeutet, dass von den Ausgaben, die ab dem 1. Juli 2013 getätigt werden, nichts mehr berücksichtigt werden kann, wenn (auf Jahresbasis) die Grenze von 1 380 Euro bereits zuvor überschritten wurde.

Es können somit folgende Fälle eintreten:

- In der ersten Hälfte des Jahres 2013 wurden für mehr als 2 720 Euro Dienstleistungsschecks gekauft: Für das gesamte Jahr werden höchstens 2 720 Euro berücksichtigt; von etwaigen Ausgaben, die im zweiten Halbjahr getätigt werden, wird nichts mehr berücksichtigt.

- In der ersten Hälfte des Jahres 2013 wurden mehr als 1 380 Euro für Dienstleistungsschecks ausgegeben, jedoch weniger als 2 720 Euro: Der vollständige Betrag der Ausgaben wird berücksichtigt; von etwaigen Ausgaben, die im zweiten Halbjahr getätigt werden, wird nichts mehr berücksichtigt.

- In der ersten Hälfte des Jahres 2013 wurden weniger als 1 380 Euro für Dienstleistungsschecks ausgegeben: Die Ausgaben des zweiten Halbjahres 2013 werden dann auch berücksichtigt, doch insgesamt werden auf Jahresbasis höchstens 1 380 Euro berücksichtigt.

Um alle möglichen Zweifel diesbezüglich zu vermeiden, wird vorgeschlagen, Artikel 42 abzuändern» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2013-2014, DOC 53-3236/001, S. 14-15).

B.5. Aus den vorerwähnten Vorarbeiten geht hervor, dass der Gesetzgeber mit der angefochtenen Maßnahme ein Haushaltsziel verfolgt, nämlich angesichts der erheblichen Zunahme der Verwendung von Dienstleistungsschecks ab dem Veranlagungsjahr 2014 den Höchstbetrag der Ausgaben für Dienstleistungsschecks, die für eine Steuerermäßigung in Frage kommen, herabzusetzen. Im Übrigen wird für die Ausgaben für Dienstleistungsschecks, die zwischen dem 1. Januar 2013 und dem 30. Juni 2013 getätigt wurden, der vorher bestehende Steuervorteil nicht angetastet (Artikel 42 Absatz 2 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 und Artikel 14 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013, mit dem Absatz 2 von Artikel 42 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 ersetzt wird).

B.6. Es obliegt dem Gesetzgeber, Steuerermäßigungen oder Verringerungen derselben festzulegen. Er verfügt diesbezüglich über eine weitgehende Ermessensbefugnis. Steuermaßnahmen bilden nämlich einen wesentlichen Teil der Politik im sozioökonomischen Bereich. Sie sichern nicht nur zu einem wesentlichen Teil die Einkünfte, die die Verwirklichung dieser Politik ermöglichen; sie bieten dem Gesetzgeber auch die Möglichkeit, Lenkungs- und Korrekturmaßnahmen zu ergreifen und auf diese Weise die Sozial- und Wirtschaftspolitik zu gestalten.

Die gesellschaftlichen Entscheidungen, die bei der Erhebung und der Verwendung von Mitteln getroffen werden, gehören zur Ermessensfreiheit des Gesetzgebers. Der Gerichtshof darf eine solche politische Entscheidung sowie die Gründe, auf denen sie beruht, nur missbilligen, wenn sie nicht vernünftig gerechtfertigt sind.

B.7. Im Gegensatz zu dem, was sie behauptet, hatte die klagende Partei die Möglichkeit, nach der Veröffentlichung des Gesetzes vom 30. Juli 2013 im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. August 2013 ihr Verhalten dem angefochtenen Artikel 42 dieses Gesetzes anzupassen, so dass sie die Auswirkungen der angefochtenen Maßnahme begrenzen konnte.

Aufgrund von Artikel 3 § 3 Absatz 1 erster Satz des königlichen Erlasses vom 12. Dezember 2001 «über die Dienstleistungsschecks» hatte die klagende Partei nämlich die Möglichkeit, ihre nicht benutzten und noch gültigen Dienstleistungsschecks zurückzuschicken. Gemäß dieser Bestimmung «[können] die Benutzer [...] bei der ausgebenden Gesellschaft die Erstattung nicht benutzter Dienstleistungsschecks, die noch gültig sind, beantragen». Folglich konnte die klagende Partei auf die Möglichkeit verzichten, weiter von dem System der Dienstleistungsschecks Gebrauch zu machen, oder konnte sie deren späteren Kauf auf den neuen Höchstbetrag begrenzen, der für die Steuerermäßigung berücksichtigt wurde. Falls sie es wünschte, konnte sie auch ein zweites Konto für Dienstleistungsschecks innerhalb ihrer Familie beantragen, um somit zwei Mal in den Genuss des Steuervorteils zu gelangen, der pro Steuerpflichtigen berechnet wird.

Da die klagende Partei ihr Verhalten an die geänderte Regelung anpassen konnte, besteht der Behandlungsunterschied, den sie zwischen den von ihr konstruierten Kategorien von Benutzern von Dienstleistungsschecks erkennt, so wie es in B.3 beschrieben wurde, nicht.

B.8. Die Prüfung der angefochtenen Maßnahmen anhand der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem Grundsatz der Rechtssicherheit, führt nicht zu einer anderen Schlussfolgerung.

B.9.1. Im Übrigen haben die angefochtenen Bestimmungen im Gegensatz zu dem, was die klagende Partei anführt, keine Rückwirkung.

Eine steuerrechtliche Vorschrift kann nur dann als rückwirkend eingestuft werden, wenn sie auf Fakten, Handlungen und Situationen Anwendung findet, die zum Zeitpunkt ihres Inkrafttretens endgültig abgeschlossen waren.

In Bezug auf Einkommensteuern entsteht die Steuerschuld endgültig am Datum des Abschlusses des Zeitraums, in dem die Einkünfte, die die Besteuerungsgrundlage bilden, erworben wurden.

Folglich können alle Änderungen, die vor dem Ende des Besteuerungszeitraums an den Einkommensteuern vorgenommen wurden, angewandt werden, ohne dass davon auszugehen ist, dass sie Rückwirkung hätten.

B.9.2. Im vorliegenden Fall wurden die angefochtenen Maßnahmen in das Gesetz vom 30. Juli 2013 und in das Gesetz vom 21. Dezember 2013 aufgenommen, die im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. August 2013 beziehungsweise 31. Dezember 2013 veröffentlicht wurden. Diese Maßnahmen finden Anwendung auf die Ausgaben, die ab dem 1. Juli 2013 beziehungsweise ab dem 1. Januar 2013 getätigt wurden. Sie beziehen sich auf den Besteuerungszeitraum 2013, der am 31. Dezember 2013 endet.

B.9.3. Die angefochtenen Maßnahmen sind daher vereinbar mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem Grundsatz der Nichtrückwirkung der Gesetze.

B.10. Insofern die klagende Partei die angefochtenen Bestimmungen bemängelt, weil sie verhinderten, dass sie weiterhin in den Genuss des Höchstbetrags von 2 720 Euro, der für die Steuerermäßigung berücksichtigt werde, gelangen könne, unterbreitet sie einen Behandlungsunterschied, der auf einem Vergleich zwischen zwei Regelungen besteht, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten auf sie Anwendung fanden, nämlich einerseits der frühere Höchstbetrag von 2 720 Euro und andererseits der neue Höchstbetrag von 1 380 Euro.

Um die Einhaltung des Grundsatzes der Gleichheit und Nichtdiskriminierung zu prüfen, ist es nicht sachdienlich, zwei gesetzliche Regelungen, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten anwendbar waren, miteinander zu vergleichen. Es gehört zur Ermessensbefugnis des Gesetzgebers, ein anderes Ziel zu verfolgen als vorher und Bestimmungen zu seiner Verwirklichung anzunehmen. Der bloße Umstand, dass der Gesetzgeber eine andere Maßnahme angenommen hat als vorher, stellt an sich keine Diskriminierung dar. Jede Gesetzesänderung würde unmöglich, wenn man davon ausgehen würde, dass eine neue Regelung aus dem bloßen Grund, dass sie die Anwendungsbedingungen der früheren Regelung ändert, gegen den Grundsatz der Rechtssicherheit verstoßen würde. Gegen den vorerwähnten Grundsatz wird nicht aus dem bloßen Grund verstoßen, dass eine neue Maßnahme die Berechnungen derjenigen zunichte machen würde, die von der Aufrechterhaltung der vorherigen Politik ausgegangen waren.

Es ist kennzeichnend für neue Rechtsvorschriften, dass zwischen Personen, die an Rechtsverhältnissen beteiligt sind, die in den Anwendungsbereich der vorherigen Regelung (Höchstbetrag 2 720 Euro) fielen, und Personen, die an Rechtsverhältnissen beteiligt sind, die in den Anwendungsbereich der späteren Regelung (Höchstbetrag 1 380 Euro) fallen, unterschieden wird.

B.11. Der erste Klagegrund ist unbegründet.

In Bezug auf den zweiten Klagegrund

B.12. Der zweite Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 170 und 172 der Verfassung.

B.13.1. Die Artikel 10 und 11 der Verfassung gewährleisten den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung. Artikel 172 der Verfassung stellt eine besondere Anwendung dieses Grundsatzes in Steuersachen dar.

B.13.2. Aus denselben Gründen, wie sie bei der Prüfung des ersten Klagegrunds angeführt sind, ist der zweite Klagegrund unbegründet.

In Bezug auf den dritten Klagegrund

B.14. Der dritte Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention.

Die angefochtenen Bestimmungen hätten zur Folge, dass der klagenden Partei ein Steuervorteil von 67,95 Euro vorenthalten werde, so dass ihr Recht auf Achtung ihres Eigentums auf ungerechtfertigte Weise beeinträchtigt werde.

B.15.1. Bei der Prüfung des ersten Klagegrunds hat sich herausgestellt, dass die angefochtenen Bestimmungen nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstoßen, da der durch die klagende Partei erkannte Behandlungsunterschied nicht besteht.

Der angeführte Verstoß gegen diese Verfassungsbestimmungen in Verbindung mit den vorerwähnten Vertragsbestimmungen führt nicht zu einer anderen Schlussfolgerung.

B.15.2. Aus denselben Gründen, wie sie bei der Prüfung des ersten Klagegrunds angeführt sind, ist der dritte Klagegrund unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 5. März 2015.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201484]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, relative à l'accord social 2013-2014, volet pouvoir d'achat (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 décembre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, relative à l'accord social 2013-2014, volet pouvoir d'achat.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers

Convention collective de travail du 17 décembre 2013

Accord social 2013-2014, volet pouvoir d'achat
(Convention enregistrée le 18 février 2014
sous le numéro 119464/CO/100)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers.

Art. 2. Pour les ouvriers des entreprises qui n'appliquent pas de régime d'indexation salariale et dont le salaire horaire minimum est supérieur au salaire horaire minimum tel que convenu dans la convention collective de travail du 22 mai 2013 conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour ouvriers, le salaire horaire est majoré de 2,5 p.c. au 1^{er} décembre 2014 moyennant prise en compte des augmentations effectives du salaire et/ou autres avantages nouveaux ou majorés octroyés au niveau de l'entreprise en 2013-2014, à l'exception des bonus dans le cadre de la convention collective de travail n° 90 conclue au Conseil national du travail.

Art. 3. Les organisations s'engagent à préserver la paix sociale et ne poseront aucune revendication supplémentaire ni au niveau de la commission paritaire ni au niveau des entreprises pendant la durée de la présente convention collective de travail.

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée de 2 ans, du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201484]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2013, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden, betreffende het sociaal akkoord 2013-2014, luik koopkracht (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2013, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden, betreffende het sociaal akkoord 2013-2014, luik koopkracht.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Aanvullend Paritair Comité voor de werklieden

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2013

Sociaal akkoord 2013-2014, luik koopkracht
(Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2014
onder het nummer 119464/CO/100)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Aanvullend Paritair Comité voor werklieden.

Art. 2. Voor de arbeiders van de ondernemingen waarin geen regeling van loonindexering bestaat en van wie het uurloon hoger is dan het minimumuurloon zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2013 gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor werklieden, wordt het uurloon verhoogd met 2,5 pct. op 1 december 2014 mits verrekening van effectieve verhogingen van het loon en/of andere nieuwe of verhoogde voordelen die in 2013-2014 op ondernemingsvlak zijn toegekend, uitgezonderd bonussen in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 90 gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 3. De organisaties verbinden zich ertoe de sociale vrede te bewaren en zullen geen bijkomende eisen stellen op het niveau van het paritair comité en op het vlak van de onderneming voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor de duurtijd van 2 jaar, van 1 januari 2013 tot 31 december 2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201120]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise "métiers lourds" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise "métiers lourds".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire des compagnies aériennes

Convention collective de travail du 22 octobre 2013

Régime de chômage avec complément d'entreprise "métiers lourds"
(Convention enregistrée le 18 février 2014
sous le numéro 119477/CO/315.02)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant au champ d'application de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par "travailleurs": les travailleurs masculins et féminins.

Art. 2. Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue au plus vite obligatoire par arrêté royal.

Art. 3. Pour autant que les conditions de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations soient remplies, le régime de la convention collective de travail n° 17, conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974, ainsi qu'à la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, est étendu à tous les travailleurs à partir de l'âge de 58 ans auxquels la présente convention collective de travail

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201120]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag "zware beroepen" (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag "zware beroepen".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag "zware beroepen"
(Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2014
onder het nummer 119477/CO/315.02)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen.

Voor de toepassing van deze arbeidsovereenkomst wordt onder "werknemers" verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

Ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst zo vlug mogelijk bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.

Art. 3. Voor zover de voorwaarden van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van werkloosheid met bedrijfstoeslag in het kader van het Generatiepact vervuld zijn, wordt de regeling van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij ontslagen worden, uitgebreid tot alle werknemers vanaf de leeftijd van 58 jaar waarop deze collectieve

est applicable, pour autant que les travailleurs et les travailleuses puissent justifier une carrière professionnelle de 35 ans et qu'ils aient été occupés dans le cadre d'un métier lourd.

De ces 35 ans :

- soit au moins 5 ans, calculés de date à date, doivent comprendre un métier lourd et cette période de 5 ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail;

- soit au moins 7 ans, calculés de date à date, doivent comprendre un métier lourd et cette période de 7 ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

Pour la définition d'un métier lourd, il est référé à l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

Art. 4. En cas de passage d'un régime de travail tel que visé à la convention collective de travail n° 77bis, conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 2001, ainsi qu'à la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 concernant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, à la prépension, il y a lieu de tenir compte, pour le calcul de l'indemnité complémentaire visée à l'article 4 de la convention collective de travail n° 17, de la rémunération à temps plein, le cas échéant limitée à la rémunération nette de référence, déterminée en exécution de la convention collective de travail n° 17.

Art. 5. Les travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention gardent le droit à l'indemnité complémentaire à charge du dernier employeur, lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salariés auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention gardent le droit à l'indemnité complémentaire à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Pour les modalités d'application concrètes du maintien de ce droit à une indemnité complémentaire comme stipulé dans les paragraphes précédents, sont d'application les mêmes modalités que celles figurant dans les articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, conclue au sein du Conseil national du travail en date du 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement.

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée qui s'étend du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2015.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2015/12018]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 mars 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, modifiant la convention collective de travail du 15 avril 2008 relative à la conversion d'un système existant d'avantages liés aux résultats collectifs de l'entreprise, appelé "bonus variable" en un plan d'octroi d'avantages liés aux résultats (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des métaux non-ferreux;

arbeidsovereenkomst van toepassing is, voor zover de werknemers en werknemsters een beroepsverleden van 35 jaar kunnen bewijzen en dat zij tewerkgesteld waren in het kader van een zwaar beroep.

Van die 35 jaar :

- moeten hetzij minstens 5 jaar, berekend van datum tot datum, een zwaar beroep behelzen en die periode van 5 jaar moet gesitueerd zijn in de laatste 10 kalenderjaren, berekend van datum tot datum, vóór het einde van de arbeidsovereenkomst;

- moeten hetzij minstens 7 jaar, berekend van datum tot datum, een zwaar beroep behelzen en die periode van 7 jaar moet gesitueerd zijn binnen de laatste 15 kalenderjaren, berekend van datum tot datum, vóór het einde van de arbeidsovereenkomst.

Voor de definitie van een zwaar beroep wordt verwezen naar artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van werkloosheid met bedrijfstoelag in het kader van het Generatiepact.

Art. 4. Bij overgang van een arbeidstijdregeling zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 2001, evenals in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 betreffende een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, naar het brugpensioen, moet voor de berekening van de aanvullende vergoeding bedoeld in artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, rekening worden gehouden met het voltijds loon, desgevallend beperkt tot het netto-refereteloon bepaald in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Art. 5. De werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst behouden het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de laatste werkgever, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfs-eenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

De werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst behouden het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de laatste werkgever, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfs-eenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Voor de concrete toepassingsmodaliteiten van het behoud van het recht op een aanvullende vergoeding zoals bepaald in voorgaande paragrafen, gelden dezelfde als deze bepaald in de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, tot invoering van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers die worden ontslagen.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur die loopt van 1 januari 2014 tot 31 december 2015.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2015/12018]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 betreffende de omzetting van een bestaand plan betreffende voordelen, gebonden aan de collectieve resultaten van de onderneming, genaamd "variabele bonus" in een plan betreffende resultaatsgebonden voordelen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 mars 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, modifiant la convention collective de travail du 15 avril 2008 relative à la conversion d'un système existant d'avantages liés aux résultats collectifs de l'entreprise, appelé "bonus variable" en un plan d'octroi d'avantages liés aux résultats.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des métaux non-ferreux

Convention collective de travail du 21 mars 2014

Modification de la convention collective de travail du 15 avril 2008 relative à la conversion d'un système existant d'avantages liés aux résultats collectifs de l'entreprise, appelé "bonus variable" en un plan d'octroi d'avantages liés aux résultats (Convention enregistrée le 15 mai 2014 sous le numéro 121148/CO/105)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. A l'article 4 (plan d'octroi), point D (l'avantage octroyé) de la convention collective de travail du 15 avril 2008 relative à la conversion d'un système existant d'avantages liés aux résultats collectifs de l'entreprise, appelé "bonus variable" en un plan d'octroi d'avantages liés aux résultats (numéro d'enregistrement 88091/CO/105) est inséré, après le point 1 un point 1^{ter} libellé comme suit :

"A partir de la période de référence correspondant à l'année calendrier 2014, ou le cas échéant, à l'exercice comptable décalé qui débute en 2014 (par exemple du 1er avril 2014 au 31 mars 2015), l'échelle d'attribution de l'avantage fixé dans la convention collective de travail du 15 avril 2008 relative à la transposition d'un plan existant d'avantages liés aux résultats collectifs de l'entreprise, appelé "bonus variable" en un plan d'octroi d'avantages liés aux résultats telle que modifiée par la convention collective de travail du 26 mai 2011 (numéro d'enregistrement 104609/CO/105), est modifiée comme suit :

toutes les tranches supérieures ou égales à 5 p.c. sont augmentées : de 5 à 12,5 p.c. de 0,1 p.c., de 12,5 à 17,5 p.c. de 0,2 p.c. et à partir de 17,5 p.c., de 0,3 p.c.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 betreffende de omzetting van een bestaand plan betreffende voordelen, gebonden aan de collectieve resultaten van de onderneming, genaamd "variabele bonus" in een plan betreffende resultaatsgebonden voordelen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2014

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 betreffende de omzetting van een bestaand plan betreffende voordelen, gebonden aan de collectieve resultaten van de onderneming, genaamd "variabele bonus" in een plan betreffende resultaatsgebonden voordelen (Overeenkomst geregistreerd op 15 mei 2014 onder het nummer 121148/CO/105)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Onder "werklieden" wordt verstaan : de werklieden en de werksters.

Art. 2. In artikel 4 (toekeningsplan), punt D (het toe te kennen voordeel) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 betreffende de omzetting van een bestaand plan betreffende voordelen, gebonden aan de collectieve resultaten van de onderneming, genaamd "variabele bonus" in een plan betreffende resultaatsgebonden voordelen (registratienummer 88091/CO/105), wordt na punt 1 een punt 1^{ter} ingevoegd luidend als volgt :

"Vanaf de referentieperiode die samenvalt met het kalenderjaar 2014, of in voorkomend geval met het verschoven boekjaar dat aanvangt in 2014 (bijvoorbeeld 1 april 2014 tot 31 maart 2015), wordt de schaal voor het toe te kennen voordeel bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 betreffende de omzetting van een bestaand plan betreffende voordelen, gebonden aan de collectieve resultaten van de onderneming, genaamd "variabele bonus" in een plan betreffende resultaatsgebonden voordelen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2011 (registratienummer 104609/CO/105) als volgt aangepast :

alle schijven groter dan of gelijk aan 5 pct. worden verhoogd : van 5 tot 12,5 pct. met 0,1 pct., van 12,5 tot 17,5 pct. met 0,2 pct. en vanaf 17,5 pct. met 0,3 pct.

Par conséquent à partir de la période de référence précitée, l'avantage varie conformément à l'échelle suivante :

Bijgevolg varieert vanaf voormelde referentieperiode het toe te kennen voordeel overeenkomstig volgende schaal :

Rentabilité de l'entreprise, exprimée en ROCE	Grandeur de l'avantage exprimé en pourcentage du salaire brut individuel de l'ouvrier gagné pendant la période de référence	Rendabiliteit van de onderneming, uitgedrukt in ROCE	Grootte van het voordeel uitgedrukt in het percentage van het individueel brutoloon van de werkmans verdiend tijdens de referentieperiode
Inférieure à 5 p.c.	0 p.c.	Kleiner dan 5 pct.	0 pct.
Supérieure ou égale à 5 p.c. et inférieure à 7,5 p.c.	1 p.c.	Groter dan of gelijk aan 5 pct. en kleiner dan 7,5 pct.	1 pct.
Supérieure ou égale à 7,5 p.c. et inférieure à 12,5 p.c.	1,3 p.c.	Groter dan of gelijk aan 7,5 pct. en kleiner dan 12,5 pct.	1,3 pct.
Supérieure ou égale à 12,5 p.c. et inférieure à 15 p.c.	1,7 p.c.	Groter dan of gelijk aan 12,5 pct. en kleiner dan 15 pct.	1,7 pct.
Supérieure ou égale à 15 p.c. et inférieure à 17,5 p.c.	2,3 p.c.	Groter dan of gelijk aan 15 pct. en kleiner dan 17,5 pct.	2,3 pct.
Supérieure ou égale à 17,5 p.c. et inférieure à 20 p.c.	3 p.c.	Groter dan of gelijk aan 17,5 pct. en kleiner dan 20 pct.	3 pct.
Supérieure ou égale à 20 p.c.	3,6 p.c.	Groter dan of gelijk aan 20 pct.	3,6 pct.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire et à chacune des parties signataires.

Elle remplace les dispositions du chapitre 3, section 2 (avantages liés aux résultats - ROCE) de la convention collective de travail du 27 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, relative au protocole d'accord sectoriel 2013-2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 3, afdeling 2 (resultaatsgebonden voordelen - ROCE) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2013-2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C - 2015/12107]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 mars 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province du Hainaut, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 mars 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province du Hainaut, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C - 2015/12107]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, betreffende de invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoelag op 56 jaar (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, betreffende de invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoelag op 56 jaar.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province du Hainaut

Convention collective de travail du 3 mars 2014

Instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans (Convention enregistrée le 23 mai 2014 sous le numéro 121374/CO/102.01)

CHAPITRE 1^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province du Hainaut.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 2. La présente convention collective de travail fait référence à la convention collective de travail n° 106 conclue le 28 mars 2013 au sein du Conseil national du travail.

Art. 3. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007), le principe de l'application d'un régime de chômage avec complément d'entreprise est admis dans le présent secteur pour le personnel qui opte pour cette formule et qui atteindra ou a déjà atteint l'âge de 56 ans entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 décembre 2014 et qui a travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail en équipes comportant des prestations de nuit tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail numéro 46, conclue le 23 mars 1990 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990.

Art. 4. a) L'âge donnant accès au chômage avec complément d'entreprise est ramené à 56 ans (depuis 1999) pour les travailleurs qui peuvent se prévaloir de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié, calculés conformément à l'article 114, § 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

b) Pour les modalités d'application de cette carrière professionnelle, l'assimilation des périodes de chômage complet est limitée à un maximum de 5 ans.

Art. 5. L'application des différentes dispositions des articles 3 et 4 est soumise aux conditions suivantes :

a) le régime de chômage avec complément d'entreprise à 56 ans sera accordé pour autant que les travailleurs puissent justifier d'un passé professionnel de 33 ans, périodes d'assimilation comprises;

b) le travailleur qui bénéficie d'un régime de chômage avec complément d'entreprise sera remplacé suivant les dispositions légales;

c) l'employeur s'engage, dans les 6 mois qui précèdent la date à laquelle chaque travailleur qui est dans les conditions d'accès au régime de chômage avec complément d'entreprise, à envisager avec l'ouvrier concerné, accompagné s'il le souhaite de sa délégation syndicale, les mesures adéquates d'aménagement de sa fin de carrière. Si cet aménagement consiste en un licenciement, l'ouvrier bénéficiera automatiquement du complément patronal prévu conventionnellement au titre du régime de chômage avec complément d'entreprise.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 maart 2014

Invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoeslag op 56 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 23 mei 2014 onder het nummer 121374/CO/102.01)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen.

Onder "werklieden" wordt verstaan : de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst verwijst naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 106 gesloten op 28 maart 2013 in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 3. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007), wordt het principe van de toepassing van een stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoeslag toegestaan in deze sector voor het personeel dat voor deze formule opteert en dat de leeftijd van 56 jaar bereikt of reeds heeft bereikt tussen 1 januari 2013 en 31 december 2014 en die ten minste 20 jaar in een ploegenstelsel met nachtprestaties heeft gewerkt zoals bepaald in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 46, gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

Art. 4. a) De leeftijd die toegang geeft tot de werkloosheid met bedrijfsstoeslag werd op 56 jaar gebracht (sinds 1999) voor de werknemers die een bewijs kunnen leveren van 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende, berekend overeenkomstig artikel 114, § 4 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

b) Voor de toepassingsmodaliteiten van deze beroepsloopbaan is de gelijkstelling van de periodes van volledige werkloosheid beperkt tot een maximum van 5 jaar.

Art. 5. De toepassing van de verschillende bepalingen van de artikelen 3 en 4 is onderworpen aan de volgende voorwaarden :

a) het stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoeslag op 56 jaar zal worden toegekend voor zover de werknemers een beroepsverleden kunnen bewijzen van 33 jaar, gelijkgestelde periodes inbegrepen;

b) de werknemer die een werkloosheidsstelsel met bedrijfsstoeslag geniet zal worden vervangen volgens de wettelijke bepalingen;

c) de werkgever verbindt zich ertoe om, binnen de 6 maanden die voorafgaan aan de datum waarop elke werknemer die aan de toelatingsvoorwaarden voldoet voor het stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoeslag, om met de betrokken arbeider, bijgestaan door zijn vakbondsafvaardiging als hij dit wenst, de passende maatregelen voor zijn eindeloopbaanregeling te overwegen. Als deze regeling bestaat uit een ontslag, zal de arbeider automatisch een aanvulling van de werkgever genieten waarin conventioneel is voorzien krachtens het stelsel van werkloosheid met bedrijfsstoeslag.

Art. 6. En application des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17tricies du 19 décembre 2006, le droit au complément d'entreprise accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Le droit au complément d'entreprise accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est également maintenu à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs visés dans le présent article conservent le droit au complément d'entreprise une fois qu'il a été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à titre principal. Ils fournissent dans ce cas à leur dernier employeur (au sens du premier paragraphe du présent article) la preuve de leur droit aux allocations de chômage.

Dans le cas visé au paragraphe précédent, les travailleurs ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes de chômage avec complément d'entreprise. Quand ils se trouvent dans les conditions pour bénéficier de plusieurs régimes de chômage avec complément d'entreprise, ils conservent le bénéfice de celui accordé par l'employeur qui les a licenciés (au sens du premier paragraphe du présent article).

Art. 7. Complément d'entreprise

Le montant net mensuel de référence est calculé sur la base du salaire brut annuel théorique c'est-à-dire 169 heures par mois x le salaire horaire de référence x 12 mois et diminué des cotisations personnelles d'Office national de sécurité sociale et de précompte professionnel, conformément à la convention collective de travail n° 17, conclue au sein du Conseil national du travail, augmenté de la quote-part patronale mensuelle moyenne des chèques repas et de la prime de fin d'année

Sans automaticité pour les travailleurs ayant moins de 15 années d'ancienneté dans le secteur, le complément d'entreprise est de 70 p.c. de la différence entre le net de référence et l'allocation de chômage.

Automaticité pour les travailleurs ayant 15 années d'ancienneté ou plus dans le secteur, le complément d'entreprise est de 80 p.c. de la différence entre le net de référence et l'allocation de chômage.

Calcul du salaire horaire de référence

Celui-ci inclut le salaire horaire de base, les primes de qualification, les primes d'équipe, les primes de graissage, les primes de productivité et autres primes diverses (ne sont pas compris les sursalaires aux heures supplémentaires, aux heures de samedi, aux intempéries et au travail pendant la fermeture annuelle). Sont intégrés en outre au calcul la prime de fin d'année, la part patronale des tickets repas, le simple pécule et la 1/2 du double pécule de vacances.

CHAPITRE III. — Validité

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201112]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2014 conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à diverses conditions de travail (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Art. 6. Met toepassing van de artikelen 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies van 19 december 2006, wordt het recht op de bedrijfstoelage toegekend aan de werknemers die ontslagen werden in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden ten laste van de vorige werkgever, wanneer deze werknemers het werk als loontrekkende hervatten bij een andere werkgever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

Het recht op de bedrijfstoelage toegekend aan de werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens behouden ten laste van de vorige werkgever in geval van uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt voor rekening van de werkgever die hen ontslagen heeft of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen ontslagen heeft.

De werknemers bedoeld in dit artikel behouden het recht op de bedrijfstoelage zodra een einde werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van een arbeidsovereenkomst of van de uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan hun vorige werkgever (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel) het bewijs van hun recht op werkloosheidsuitkeringen.

In het geval beoogd in de vorige paragraaf mogen werknemers geen twee of meer stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelage cumuleren. Wanneer zij zich in de omstandigheden bevinden om verscheidene stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelage te genieten, behouden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van de eerste paragraaf van dit artikel).

Art. 7. Bedrijfstoelage

Het maandelijks netto referentiebedrag wordt berekend op basis van het theoretisch maandelijks brutobedrag, dit wil zeggen 169 uren per maand x het referentie-uurloon x 12 maanden en verminderd met de persoonlijke RSZ-bijdragen en de bedrijfsvoorheffing, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, verhoogd met het maandelijks gemiddeld werkgeversaandeel van de maaltijdcheques en van de eindejaarspremie.

Voor de werknemers die minder dan 15 jaar anciënniteit hebben in de sector, bedraagt de bedrijfstoelage 70 pct. van het verschil tussen het referentie-netto en de werkloosheidsuitkering.

Voor de werknemers die 15 jaar anciënniteit of meer hebben in de sector, bedraagt de bedrijfstoelage 80 pct. van het verschil tussen het referentie-netto en de werkloosheidsuitkering.

Berekening van het referentie-uurloon

Dit omvat het basisuurloon, de kwalificatiepremies, de ploegenpremies, de smeerprijs, de productiviteitspremies en andere diverse premies (zijn niet inbegrepen de overlonen voor overuren, zaterdaguren, weerverlet en arbeid tijdens de jaarlijkse sluiting). Zijn bovendien opgenomen in de berekening de eindejaarspremie, het werkgeversaandeel van de maaltijdtickets, het enkel vakantiegeld en de 1/2 van het dubbel vakantiegeld.

HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2013 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201112]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende diverse arbeidsvoorwaarden (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;
Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à diverses conditions de travail.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 12 juin 2014

Diverses conditions de travail
(Convention enregistrée le 19 août 2014
sous le numéro 123026/CO/124)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières occupés en vertu d'un contrat de travail d'ouvrier, visé à l'article 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

CHAPITRE II. — *Vêtements de protection*

Art. 2. Les employeurs sont tenus de fournir des vêtements de protection contre la pluie et le froid aux ouvriers soumis à de semblables intempéries. Les vêtements doivent offrir la protection telle que déterminée dans le RGPT, le codex sur le bien-être au travail et la loi du 4 août 1996 sur le bien-être et ses arrêtés d'exécution

CHAPITRE III. — *Outils*

Art. 3. A. Indemnité pour usure d'outils

1° Une indemnité pour usure d'outils de 0,04 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers marbriers et tailleurs de pierre en possession des outils figurant respectivement sur les listes qui les concernent.

2° Une indemnité pour usure d'outils de 0,04 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers menuisiers, charpentiers et escaliateurs, occupés dans les entreprises de menuiserie, en possession des outils figurant respectivement sur les listes qui les concernent.

3° Une indemnité pour usure d'outils de 0,04 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers plombiers-zingueurs en possession des outils, en bon état, figurant sur la liste qui les concerne.

4° Une indemnité pour usure d'outils de 0,035 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers plafonneurs en possession des outils figurant sur la liste qui les concerne.

5° Une indemnité pour usure d'outils de 0,04 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers charpentiers et charpentiers-coffreurs occupés dans les entreprises de gros oeuvre, en possession sur le chantier des outils figurant sur la liste qui les concerne.

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende diverse arbeidsvoorwaarden.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014

Diverse arbeidsvoorwaarden
(Overeenkomst geregistreerd op 19 augustus 2014
onder het nummer 123026/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters tewerkgesteld krachtens een arbeidsovereenkomst voor werklieden, bedoeld in artikel 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

HOOFDSTUK II. — *Beschermingskleding*

Art. 2. De werkgevers zijn verplicht beschermingskledij tegen regen en koude ter beschikking te stellen van de arbeiders die aan dergelijk weer zijn blootgesteld. De kledij moet de bescherming geven zoals bepaald in het ARAB, de codex over het welzijn op het werk en de welzijnswet van 4 augustus 1996 en haar uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK III. — *Gereedschap*

Art. 3. A. Vergoeding voor slijtage aan gereedschap

1° Een vergoeding voor slijtage aan gereedschap ten belope van 0,04 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de marmarbewerkers en steenhouwers, die in het bezit zijn van het gereedschap, vermeld in de lijsten die op hen betrekking hebben.

2° Een vergoeding voor slijtage aan gereedschap ten belope van 0,04 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de schrijnwerkers, timmerlieden en trapmakers, werkzaam in een schrijnwerkerij, en in het bezit van het gereedschap, vermeld in de lijsten die op hen betrekking hebben.

3° Een vergoeding wegens slijtage aan gereedschap ten belope van 0,04 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de loodgieters-zinkbewerkers, die in het bezit zijn van het in goede staat verkerende gereedschap, vermeld in de lijst die op hen betrekking heeft.

4° Een vergoeding wegens slijtage aan gereedschap ten belope van 0,035 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de stukadoors, die in het bezit zijn van het gereedschap, vermeld in de lijst die op hen betrekking heeft.

5° Een vergoeding wegens slijtage aan gereedschap ten belope van 0,04 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de timmerlieden en timmerlieden-bekisters van ruwbouwendernemingen, die op de bouwplaats in het bezit zijn van het gereedschap, vermeld in de lijst die op hen betrekking heeft.

6° Une indemnité pour usure d'outils de 0,035 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers maçons en possession sur le chantier des outils figurant sur la liste qui les concerne.

7° Une indemnité pour usure d'outils de 0,04 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers scieurs de pierre blanche, tailleurs de pierre blanche, sculpteurs du bâtiment et sculpteurs ornemanistes qui utilisent leurs propres outils pour exécuter leur travail.

8° Une indemnité pour usure d'outils de 0,035 EUR l'heure de travail effectif est due aux ouvriers carreleurs en possession des outils figurant sur la liste qui les concerne.

Les listes d'outils dont question ci-avant sont celles reprises à l'article 3 de la décision du 27 juin 1963 de la Commission paritaire de la construction, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 5 septembre 1963 (*Moniteur belge* du 21 septembre 1963).

Le paiement de l'indemnité pour usure d'outils est subordonné à la possession de la totalité des outils indiqués dans la liste.

L'absence occasionnelle de certains outils non nécessaires à l'exécution du travail du jour, ne peut être un motif de non-paiement de l'indemnité.

Les indemnités doivent être payées deux fois par an, soit respectivement au 15 avril et au 15 octobre (lorsque l'ouvrier cesse d'appartenir à l'entreprise, il faut lui payer la somme due en même temps que le décompte final de salaire).

B. Fourniture d'outils

Les entreprises de gros œuvre sont tenues de fournir la totalité des outils dont les ouvriers terrassiers et ferrailleurs ont besoin pour effectuer leur travail.

CHAPITRE IV. — Logement et nourriture

Art. 4. Lorsque l'ouvrier est occupé sur un lieu de travail situé à une telle distance de son domicile qu'il ne peut rentrer journalièrement chez lui, l'employeur est tenu de lui fournir un logis et une nourriture convenables.

Art. 5. L'employeur peut se soustraire à l'obligation prévue à l'article 4, moyennant paiement, par jour ouvrable, d'une indemnité de logement et d'une indemnité de nourriture.

Le montant des indemnités valables à partir du 1^{er} juillet 2014 s'élève à :

- indemnité de logement : 12,47 EUR;

- indemnité de nourriture : 26,11 EUR.

Ces montants sont adaptés chaque trimestre à l'évolution de l'indice des prix à la consommation. Les nouveaux montants des indemnités sont égaux aux montants de base, multipliés par le nouvel indice et divisés par l'indice de départ.

Pour l'application de l'alinéa 3, il faut entendre par :

- "montants de base" : les montants en vigueur au 1^{er} juillet 2014;

- "le nouvel indice" : la moyenne des indices des prix à la consommation des 2 premiers mois du trimestre qui précède le trimestre au cours duquel l'adaptation a lieu;

- "l'indice de départ" : 100,355.

Toutefois, le montant de ces indemnités n'est modifié que lorsque l'incidence de la liaison à l'indice implique les changements suivants :

a) une augmentation ou diminution de 0,02 EUR pour l'indemnité de logement;

b) une augmentation ou diminution de 0,05 EUR pour l'indemnité de nourriture.

CHAPITRE V. — Frais liés à la sélection médicale et au tachygraphe

Art. 6. Les frais liés à la sélection et à la surveillance médicale des conducteurs de véhicules à moteur, tel qu'instauré par l'arrêté royal du 23 mars 1998 (*Moniteur belge* du 30 avril 1998), sont pris en charge par l'employeur. Le coût administratif est remboursé par le travailleur s'il quitte volontairement l'entreprise ou est licencié pour motif grave dans l'année d'obtention du permis.

6° Een vergoeding wegens slijtage aan gereedschap ten belope van 0,035 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de metselaars, die op de bouwplaats in het bezit zijn van het gereedschap, vermeld in de lijst die op hen betrekking heeft.

7° Een vergoeding wegens slijtage aan gereedschap ten belope van 0,04 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de witsteenagers en -houwers, beeldhouwers en beeldhouwers ornamentwerkers, die met eigen gereedschap werken.

8° Een vergoeding wegens slijtage aan gereedschap ten belope van 0,035 EUR per uur werkelijke arbeid dient uitgekeerd te worden aan de bevoelers, die in het bezit zijn van het gereedschap, vermeld in de lijst die op hen betrekking heeft.

De gereedschapslijsten waarvan hierboven sprake zijn die welke het voorwerp uitmaken van artikel 3 van de beslissing van 27 juni 1963 van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 september 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 21 september 1963).

De betaling van de vergoeding wegens slijtage aan gereedschap wordt afhankelijk gesteld van het bezitten van alle in de lijst opgenomen werktuigen.

Het gebeurlijk ontbreken van bepaalde werktuigen die niet noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van een werk op een bepaalde dag, mag geen reden betekenen om de vergoeding niet te betalen.

De vergoedingen moeten tweemaal per jaar worden uitgekeerd, dit wil zeggen respectievelijk op 15 april en 15 oktober (wanneer de arbeider niet meer tot het bedrijf behoort, dient men hem het verschuldigde bedrag uit te betalen tegelijk met de eindloonaftrekking).

B. Verlening van gereedschap

De ruwbouwondernemingen zijn verplicht aan de grondwerkers en ijzervlechters alle gereedschappen ter hand te stellen die zij voor hun werk nodig hebben.

HOOFDSTUK IV. — Kost en huisvesting

Art. 4. Wanneer de arbeider werkzaam is op een werkplaats die zo ver van zijn woonplaats verwijderd is, dat hij onmogelijk dagelijks naar huis kan terugkeren, moet de werkgever hem naar behoren kost en huisvesting verstrekken.

Art. 5. De werkgever kan zich door uitkering van een vergoeding voor kost en huisvesting per werkdag, van de verplichting voorzien bij artikel 4 kwijten.

De vergoedingen geldig vanaf 1 juli 2014 bedragen :

- huisvestingsvergoeding : 12,47 EUR;

- kostvergoeding : 26,11 EUR.

Deze bedragen worden bij het begin van elk kwartaal aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen. De nieuwe bedragen van de vergoedingen zijn gelijk aan de basisbedragen vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer.

Voor de toepassing van het 3de lid wordt verstaan onder :

- "basisbedragen" : de bedragen geldig op 1 juli 2014;

- "het nieuwe indexcijfer" : het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen voor de eerste 2 maanden van het kwartaal voorgaand aan het kwartaal waarin de aanpassing gebeurt;

- "het aanvangsindexcijfer" : 100,355.

Het bedrag van die vergoedingen wordt evenwel slechts aangepast wanneer de koppeling aan het indexcijfer volgende weerslag heeft :

a) verhoging of verlaging met 0,02 EUR voor de huisvestingsvergoeding;

b) verhoging of verlaging met 0,05 EUR voor de kostvergoeding.

HOOFDSTUK V. — Kosten verbonden aan medische schifting en tachograaf

Art. 6. De kosten die verbonden zijn aan de geneeskundige schifting en het geneeskundig toezicht op de bestuurders van motorvoertuigen, ingesteld door het koninklijk besluit van 23 maart 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1998), worden gedragen door de werkgever. De administratieve kost wordt terugbetaald door de werknemer, indien hij de onderneming vrijwillig verlaat of ontslagen wordt omwille van dringende reden binnen het jaar van het bekomen van het bewijs.

Art. 7. L'employeur prend à sa charge les frais liés à la carte personnelle pour l'utilisation du tachygraphe. Si l'ouvrier concerné quitte volontairement l'entreprise ou est licencié pour motif grave dans les 5 ans, il doit alors rembourser une partie de ces frais à l'employeur (proportionnellement au temps écoulé).

CHAPITRE VI. — *Durée de validité*

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014 et remplace les chapitres XI, XIV, XVI et XVII de la convention collective de travail du 13 octobre 2011 relative aux conditions de travail (numéro d'enregistrement : 106851/CO/124).

Elle est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu qu'elle peut, en tout temps, être mise en concordance avec les dispositions d'autres conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire de la construction.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois. La dénonciation est signifiée par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire de la construction.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 7. De werkgever neemt de kosten op zich die verbonden zijn aan de persoonlijke kaart voor het gebruik van de tachograaf. Indien de betrokken arbeider binnen de 5 jaar de onderneming verlaat of ontslagen wordt om dringende redenen, dan dient hij een deel van deze kost (pro rata temporis) terug te betalen.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheidsduur*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2014 en vervangt de hoofdstukken XI, XIV, XVI en XVII van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2011 betreffende de arbeidsvoorwaarden (registratienummer : 106851/CO/124).

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd met dien verstande dat ze te allen tijde kan worden aangepast aan bepalingen van andere in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten.

Zij kan door één der partijen worden opgezegd met in achtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201228]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative aux catégories d'ouvriers (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative aux catégories d'ouvriers.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201228]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de arbeiderscategorieën (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de arbeiderscategorieën.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction*Convention collective de travail du 12 juin 2014*

Catégories d'ouvriers
(Convention enregistrée le 25 septembre 2014
sous le numéro 123570/CO/124)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

On entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières occupés en vertu d'un contrat de travail d'ouvrier, visé à l'article 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 2. Sans préjudice de la compétence des autres commissions paritaires, les conditions de travail stipulées dans la présente convention collective de travail s'appliquent également à la main-d'œuvre occupée dans les sections des entreprises visées à l'article 1^{er} pour l'exécution de travaux qui ne relèvent pas de l'industrie de la construction, mais qui servent essentiellement à la réalisation de l'objet principal de l'activité de ces entreprises.

Art. 3. Une convention complémentaire régit certaines des conditions de travail des ouvriers occupés à bord du matériel de dragage, ainsi que des ouvriers occupés à la déverse après confection des digues, à l'exclusion de ceux occupés à la préparation de la déverse et au surhaussement des digues.

Une autre convention complémentaire régit certaines des conditions de travail des ouvriers occupés dans les centrales à béton qui produisent et fournissent du béton préparé à des tiers.

Les cas non visés par ces conventions complémentaires tombent sous l'application de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE II. — *Catégories d'ouvriers : définitions*

Art. 4. Catégorie I.

Appartiennent à la catégorie I :

- les ouvriers qui sont chargés de l'exécution de travaux très simples, tels que le déblai du chantier, le nettoyage des bâtiments et des baraques, ainsi que de l'exécution de travaux ne nécessitant aucune spécialisation, tels que la manutention du matériel et des matériaux;

- les ouvriers qui entament leur carrière professionnelle et qui ne disposent pas d'un diplôme construction après avoir suivi l'enseignement à temps plein, ainsi que ceux qui ont suivi avec fruit une formation dans le cadre de l'apprentissage industriel et l'apprentissage construction. Après 9 mois tout au plus, l'employeur évalue le degré de compétence professionnelle qu'ont atteint ces ouvriers et augmente leur salaire dans le cas d'une évaluation positive, jusqu'au moins celui de la catégorie I A.

Art. 5. Catégorie I A.

Appartiennent à la catégorie I A :

- les ouvriers visés à l'article 4 qui selon l'appréciation de l'employeur ont une aptitude supérieure à la moyenne;

- les ouvriers qui entament leur carrière professionnelle et qui ont décroché un diplôme construction après avoir suivi l'enseignement à temps plein. Après 6 mois, leur salaire s'élève à au moins celui de la catégorie II. Dans une période de maximum 24 mois à compter de l'embauche, ils passent à la catégorie II A (même employeur). Cette période de 24 mois peut être réduite à l'appréciation de l'employeur.

Art. 6. Catégorie II.

Appartiennent à la catégorie II, les ouvriers qui ne possèdent pas la connaissance complète d'un des métiers énumérés aux articles 8 et 9.

Appartiennent également à la présente catégorie : les ouvriers qui, dans l'exécution de leur travail coutumier, font preuve d'une certaine habileté.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2014*

Arbeiderscategorieën
(Overeenkomst geregistreerd op 25 september 2014
onder het nummer 123570/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters tewerkgesteld krachtens een arbeidsovereenkomst voor werklieden, bedoeld in artikel 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 2. Onverminderd de bevoegdheid van de andere paritaire comités, zijn de arbeidsvoorwaarden bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst ook van toepassing op de arbeiders in dienst van gedeelten van ondernemingen, zoals bedoeld in artikel 1, die werken uitvoeren die niet gerekend worden tot het bouwbedrijf, maar die in wezen bijdragen tot de verwezenlijking van de hoofdbedrijvigheid van die ondernemingen.

Art. 3. Een aanvullende overeenkomst regelt bepaalde arbeidsvoorwaarden van de aan boord van het baggermaterieel tewerkgestelde arbeiders, alsmede van de arbeiders die na het aanleggen van de dijken op het stort zijn tewerkgesteld, met uitzondering van diegenen die tewerkgesteld zijn aan de voorbereiding van het stort en aan het ophogen van de dijken.

Een andere aanvullende overeenkomst regelt bepaalde arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de betoncentrales die stortklaar beton produceren en leveren aan derden.

Voor de bij deze aanvullende overeenkomsten niet beoogde gevallen, geldt de huidige collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK II. — *Categorieën van arbeiders : definities*

Art. 4. Categorie I.

Tot de categorie I behoren :

- de arbeiders die instaan voor de uitvoering van zeer eenvoudige werken, zoals de opruiming van de bouwplaats, het reinigen van de gebouwen en van de keet, alsmede de uitvoering van werken waarvoor geen enkele specialisatie vereist is, zoals voor het verplaatsen van materieel en materialen;

- de arbeiders die hun beroepsloopbaan beginnen en die geen bouwdiploma na voltijds onderwijs hebben behaald, alsook diegenen die een opleiding gevolgd hebben met vrucht in het kader van het industrieel leerlingenwezen en de alternerende bouwopleiding. Voor deze arbeiders evalueert de werkgever uiterlijk na 9 maanden de graad van beroepsbekwaamheid en verhoogt, in geval van gunstige evaluatie, het loon tot minimaal dat van categorie I A.

Art. 5. Categorie I A.

Tot de categorie I A behoren :

- de arbeiders bedoeld in artikel 4 die naar het oordeel van de werkgever blijkt geven van een meer dan gemiddelde bekwaamheid;

- de arbeiders die hun beroepsloopbaan beginnen en die een bouwdiploma na voltijds onderwijs hebben behaald. Na 6 maanden bedraagt hun loon minimaal dat van categorie II. Binnen een periode van maximum 24 maanden vanaf de aanwerving, gaan zij over naar categorie II A (zelfde werkgever). Naar het oordeel van de werkgever kan de periode van 24 maanden verminderd worden.

Art. 6. Categorie II.

Tot de categorie II behoren de arbeiders die niet volledig vertrouwd zijn met één der in de artikelen 8 en 9 opgesomde beroepen.

Behoren verder tot deze categorie : de arbeiders die bij de uitvoering van hun gewoon werk enige vaardigheid aan de dag leggen.

Sont notamment exercées par des ouvriers de la catégorie II les fonctions suivantes :

- Travaux généraux de construction : aide-fumistes; aide-maçons; aide-mineurs; aide-plafonneurs; bétonneurs ordinaires; dameurs de pavage; décapeurs au jet de sable; démolisseurs; dresseurs de joints derrière la dameuse (travaux routiers); gaziers; goudronneurs; niveleurs et préparateurs du coffre (travaux routiers); polisseurs de béton ordinaires; préparateurs d'asphalte coulé; préposés à la conduite de la bétonnière; polisseurs de marbre; poseurs de rails; terrassiers;

- Travaux dans l'air comprimé : fixeurs de boulons; mateurs de plomb; projecteurs de ciment;

- Démolition et/ou retrait d'asbeste ou de matériaux contenant de l'asbeste : les ouvriers qui utilisent des moyens de protection spécifiques et qui sont exposés à l'asbeste;

- Divers : charretiers; chauffeurs de machines à va-peur fixes ou mobiles; préposés aux appareils simples de levage.

Art. 7. Catégorie II A.

Appartiennent à la catégorie II A, les ouvriers visés à l'article 6 qui selon l'appréciation de l'employeur ont une aptitude supérieure à la moyenne.

Dans les entreprises de marbrerie et de taille de pierre bleue et blanche, les ouvriers tels que visés à l'article 6 sont considérés comme des ouvriers de la catégorie II A.

Les chauffeurs de véhicules automobiles utilitaires de moins de 18 tonnes de charge utile sont considérés comme des ouvriers de la catégorie II A.

Art. 8. Catégorie III.

Appartiennent à la catégorie III, les ouvriers qui possèdent la connaissance approfondie d'un métier qui ne s'acquiert qu'à la faveur d'un apprentissage sérieux, soit à l'atelier ou sur un chantier, soit dans une école professionnelle et exercent celui-ci depuis trois ans au moins avec une habileté et un rendement normal.

Cette période de trois ans peut être réduite, selon l'appréciation de l'employeur :

- pour les ouvriers porteurs d'un diplôme de fin d'études d'une école professionnelle;

- pour les ouvriers affectés à la démolition et au retrait de l'asbeste ou de matériaux contenant de l'asbeste.

Sont notamment exercés par des ouvriers de la catégorie III, pour autant que soient remplies les conditions formulées ci-dessus, les fonctions et métiers suivants :

- Travaux généraux de construction : asphalteurs; bétonneurs-spécialistes; boiseurs de galeries; boute-feux; carreleurs; charpentiers; charpentiers-coffreurs; conducteurs de camion-mixer; conducteurs de véhicule avec aspirateur de grenailles; couvreurs en ardoises ou en tuiles; cimentiers; débiteurs-appareilleurs de pierres opérant de manière autonome selon plan; démolisseurs-spécialistes; enrocheurs; ferrailleurs; forgerons, guides de l'opérateur d'engin de travaux de terrassement; maçons; marbriers; menuisiers; menuisiers d'escaliers; menuisiers de volets mécaniques; mineurs; monteurs d'échafaudages; monteurs d'installation d'aération; monteurs d'isolation thermique; mosaïstes; mouleurs-cartonniers; mouleurs de marbre; niveleurs-poseurs de rails; niveleurs-poseurs de bordures pour les travaux routiers; niveleurs-poseurs de tuyaux d'égoûts et d'avaloirs; niveleurs-poseurs de conduites d'eau; paveurs; peintres; piloteurs; placeurs de marbre; plafonneurs; plombiers-zingueurs; polisseurs de béton spécialisés; poseurs de dalles; poseurs de miroiterie; poseurs de parquets; préposés à la conduite de la dameuse ou vibreuse pour les travaux routiers; puisatiers-blindeurs; ratisseurs et latteurs de béton hydrocarboné; rejointoyeurs; scieurs de pierre blanche; sculpteurs du bâtiment; tailleurs de pierre blanche ou bleue; tapissiers; vitriers; vitriers d'art;

- Travaux dans l'air comprimé : chefs de sas (pour l'éclusage du personnel); opérateurs de l'érecteur; placeurs d'anneaux; scaphandriers;

- Divers : foreurs (puits); grutiers; machinistes d'engins mécaniques; machinistes de locomotives; mécaniciens d'entretien; monteurs de paratonnerres; monteurs de pylônes; sondeurs.

Les chauffeurs de véhicules automobiles de 18 tonnes et plus de charge utile sont assimilés à des ouvriers de la catégorie III. Les chauffeurs des autres camions sont également assimilés à des ouvriers de la catégorie III s'ils possèdent une expérience de 3 ans au moins.

Onder meer worden volgende taken door de arbeiders van categorie II uitgeoefend :

- Algemene bouwwerken : aanstampers van kasseiwerken; bestuurders van betonmengmachines; dekapeerders met zandstraal; gasfitters; gewone betonwerkers; gewone polijsters van beton; grondwerkers; helpermetselaars; helpers-mijnleggers; helpers-ovenmetsers; helpers-plafonneerders; marmerspolijsters; nivelleerders-voorbereiders der bekisting (wegenwerken); slopers; spoorleggers; teerders; voegleggers bij stampmachines (wegenwerken); voorbereiders van gegoten asfalt;

- Werken in samengeperste lucht : boutenklinders; cementspuiters; loodmateerders;

- Afbraak en/of verwijdering van asbest of van asbesthoudende materialen : arbeiders die specifieke beschermingsmiddelen gebruiken en die blootgesteld zijn aan het asbestrisico;

- Allerlei : bedieners van eenvoudige hijstoestellen; stokers van vaste of beweegbare stoommachines; voerlui.

Art. 7. Categorie II A.

Tot de categorie II A behoren de arbeiders bedoeld in artikel 6 die naar het oordeel van de werkgever blijken te geven van een meer dan gemiddelde bekwaamheid.

In de ondernemingen van marmerbewerking en in de ondernemingen waar witte en blauwe steen wordt gehouwen, worden de arbeiders zoals bedoeld in artikel 6 beschouwd als arbeiders van de categorie II A.

De chauffeurs van bedrijfsvoertuigen met een laadvermogen van minder dan 18 ton worden beschouwd als arbeiders van de categorie II A.

Art. 8. Categorie III.

Tot de categorie III behoren de arbeiders die hun vak grondig kennen, welke kennis slechts verworven wordt dankzij een ernstige leertijd in de werkplaats, op de bouwplaats of in een vakschool, en dit vak sedert ten minste drie jaar met een normale vaardigheid en een normaal rendement uitoefenen.

Dit driejarig tijdvak kan naar het oordeel van de werkgever worden verminderd :

- voor de arbeiders die in het bezit zijn van een eindexamen, uitgereikt door een vakschool;

- voor de afbrekers en verwijderaars van asbest of van asbesthoudende materialen.

Voor zover aan bovenvermelde eisen is voldaan, worden onder meer volgende taken en beroepen door arbeiders van de categorie III uitgeoefend :

- Algemene bouwwerken : asfaltwerkers; asfalthakkers en asfaltprofielmeeters van koolwaterstofbeton; bestuurders van mixer-wagen; bestuurders van een voertuig met grindzuiger; betonpolijstersspecialisten; betonwerkersspecialisten; bevloerders; bouwslopers-specialisten; bestuurders van stamp- en trilmachines voor wegenwerken; bouwbeeldhouwers; behangers; cementeerders; gidsen van de bediener van grondwerk machines; gipsvormers en kartonneerders; glazenmakers voor gewoon of kunstglas en spiegelplaaters; heiers; ijzervlechters; kasseiers; lei- of pannendeckers; leggers-nivelleerders van waterleidings-; loodgieters-zinkbewerkers; marmerhouwers, marmersmoelers en -plaaters; metselaars; mijnleggers; mijnontstekers; monterders van verlichtingsinstallaties; monterders van thermische isolatie; mozaïekbewerkers; nivelleerders-spoorleggers; nivelleerders en leggers van kantstenen voor wegenwerken; paklaagzetters; parketleggers; plafonneerders; putgravers-beschoeiers; rioolkolkleggers-nivelleerders; rioolleggers-nivelleerders; rolluikmakers; smeden; schrijnwerkers; steigermakers; schilders; steenhouwers van witte of blauwe steen; tegelleggers; timmerlieden; timmerlieden-bekisters; timmerlieden voor galerijen; trapmakers; voegers; wittesteenzagers; zelfstandig werkende zager-bereider van stenen volgens plan;

- Werken in samengeperste lucht : sasmeester (voor het versassen van personeel); aangestelden voor de erektor; ringplaaters; duikers;

- Allerlei : boorders (putten); kraanmannen; machinisten van mechanische werktuigen; machinisten van locomotieven; mecaniciens voor het onderhoud; monterders van pylonen; peilers; plaaters van bliksemafleiders.

De bestuurders van motorvoertuigen met een nuttig draagvermogen van 18 ton en meer worden gelijkgesteld met arbeiders van de categorie III. De bestuurders van de andere vrachtwagens worden eveneens gelijkgesteld met arbeiders van de categorie III als zij ten minste 3 jaar ervaring hebben.

Art. 9. Catégorie IV.

Appartiennent à la catégorie IV, les ouvriers possédant des aptitudes nettement supérieures à celles des ouvriers de la catégorie III.

Leur nombre par rapport à l'effectif total peut varier suivant les métiers en cause, entre autres :

a) dans les entreprises de gros œuvre, le nombre d'ouvriers de la catégorie IV peut excéder la proportion d'un ouvrier par tranche de cinq ouvriers occupés, quelle que soit la qualification professionnelle de ceux-ci.

Toutefois, les ouvriers qui conduisent les engins mentionnés ci-après, dès lors que ces engins développent une puissance de 50 CV au moins, ont à recevoir le salaire de l'ouvrier de la catégorie IV s'ils ont une expérience pratique de deux années au moins (cette période de pratique est réduite à un an pour les ouvriers ayant terminé avec succès les cours d'un cycle de formation ou de formation accélérée dans les centres pour conducteurs d'engins de génie civil agréés par le "Fonds de formation professionnelle de la construction") :

- asphalt-plants avec prédoseur et silos;
 - compacteurs sur pneus à ballaster, automoteurs ou à tracteur;
 - dumpers diesel;
 - excavateurs à godets sur chenilles, diesel ou électriques;
 - grues-portique;
 - grues-tour d'une capacité minimum de 50 tonnes/mètre;
 - machines racleuses pour revêtement hydrocarboné;
 - motor-scrapers diesel à 2 ou 3 essieux, autochargeurs, diesel-électriques;
 - niveleuses automotrices diesel;
 - pelles mécaniques, excavateurs à grappin ou draglines, sur chenilles, électriques, diesel ou diesel-électrique;
 - pelles mécaniques, excavateurs à grappin ou draglines sur châssis-camion;
 - pelles mécaniques et excavateurs à commande hydraulique sur chenilles ou sur châssis-camion;
 - pelleteuses et chargeurs diesel, sur chenilles ou sur pneus;
 - pushers dozers sur pneus;
 - rouleaux compresseurs diesel tricycles ou tandem à bandages lisses, vibrants à bandages lisses automoteurs;
 - tracteurs sur chenilles équipés avec angledozer ou bulldozer à commande hydraulique, diesel, à transmission mécanique ou power shift;
 - vibro-finisseuses avec correcteur pour routes en béton;
 - vibro-finisseuses pour revêtements hydrocarbonés, avec et sans tapis d'alimentation, avec et sans trémie;
 - vibro-finisseuses pour routes en béton de ciment.
- Sont également considérés comme des ouvriers de la catégorie IV :
- ouvriers polyvalents;
 - fumistes;
 - les conducteurs de grue sur pneus dont les pneus sont indispensables pour l'exécution de travaux sur chantier;
 - les mécaniciens d'atelier travaillant soit en atelier, soit au dépannage sur chantier;
 - les mécaniciens capables d'entretenir et de réparer les véhicules, les soudeurs, les électriciens occupés dans les ateliers de réparation et d'entretien des entreprises ainsi que les électriciens-installateurs occupés par les entreprises du gros œuvre, qui participent à l'installation des chantiers et à leur entretien, pour autant qu'ils répondent aux conditions prescrites aux articles 9 et 10;
 - les opérateurs de goudronneuse sur camion avec rampe de répartition pour enduisage;

Art. 9. Categorie IV.

Tot de categorie IV behoren de arbeiders wier beroepsbekwaamheid kennelijk hoger ligt dan die van de arbeiders van categorie III.

Hun aantal ten opzichte van het totaal der arbeiders kan variëren naar gelang van de beschouwde beroepen, onder meer :

a) in de ruwbouwondernemingen kan het aantal arbeiders van de categorie IV de verhouding van één op vijf tewerkgestelde arbeiders overtreffen, ongeacht de beroepsbekwaamheid van deze laatsten.

De arbeiders die de onderstaande machines besturen, dienen evenwel, wanneer deze machines een vermogen ontwikkelen van minstens 50 PK, het loon van de arbeider van categorie IV te krijgen, als zij minstens twee jaar praktijk hebben (de praktijkperiode wordt tot één jaar teruggebracht voor arbeiders die in centra voor bestuurders van machines van burgerlijke bouwkunde erkend door het "Fonds voor vakopleiding voor het bouwbedrijf", met succes vakcursussen of cursussen voor versnelde beroepsopleiding hebben gevolgd) :

- asfaltgietmachines met doseerinrichting en silo's;
 - drukwalsen op ballast banden, motorisch aangedreven of gesleept;
 - dieseldumpers;
 - emmergraafmachines op rupsbanden, diesel of elektrisch;
 - portaalkranen;
 - torenkranen met een minimumcapaciteit van 50 ton/meter;
 - wegenschaafmachines voor koolwaterstofverhardingen;
 - dieselmotorscrapers met 2 of 3 assen, zelfladers, diesel of elektrisch;
 - nivelleermachines met dieselmotor;
 - lepelexcavatoren, grijpers of draglines, op rupsbanden, elektrisch, diesel of dieselelektrisch;
 - lepelexcavatoren, grijpers of draglines op vrachtwagen gemonteerd;
 - hydraulische bediende lepelexcavatoren en graafmachines, op rupsbanden of op vrachtwagen gemonteerd;
 - grondverplaatsers en dieselladers, op rupsbanden of luchtbanden;
 - duwtractoren op luchtbanden;
 - dieselwalsrollen (type "driewieler" of "tandem") met gladde loopvlakken, motorisch aangedreven trilwalsen met gladde loopvlakken;
 - trekkers op rupsbanden uitgerust met hydraulisch bediende angledozer of bulldozer, diesel, met handbediende of automatische overbrenging;
 - trilafwerkmachines met effenaar voor betonwegen;
 - trilafwerkmachines voor koolwatersofverhardingen, met of zonder toevoerband, met of zonder laadtrecter;
 - trilafwerkmachines voor cementbetonwegen.
- Worden eveneens beschouwd als arbeiders van de categorie IV :
- polyvalente arbeiders;
 - ovenmetsers;
 - de bestuurders van kranen op luchtbanden waarvan de luchtbanden noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de werken op de bouwplaats;
 - de werkhuismechanici werkzaam in het werkhuis of die herstellen uitvoeren op de bouwplaats;
 - de mecaniciens die voertuigen kunnen onderhouden en herstellen, de lassers, de elektriciens die tewerkgesteld zijn in de reparatie- en onderhoudswerkplaatsen van de ondernemingen evenals de elektriciens-installateurs die tewerkgesteld worden door de ruwbouwondernemingen die meewerken aan de inrichting en het onderhoud van bouwplaatsen, voorzover zij voldoen aan de in de artikelen 9 en 10 gestelde voorwaarden;
 - de bedienaars van teersproeimachines op vrachtwagen voor bestrijking;

b) dans les entreprises s'occupant de la couverture des constructions, le nombre d'ouvriers de la catégorie IV peut excéder la proportion d'un ouvrier par tranche de trois ouvriers occupés, quelle que soit la qualification professionnelle de ceux-ci;

c) dans les entreprises s'occupant d'installations sanitaires, d'installations de chauffage au gaz, de plomberie et de zinguerie, le nombre d'ouvriers de la catégorie IV peut excéder la proportion d'un ouvrier par tranche de quatre ouvriers occupés, quelle que soit la qualification professionnelle de ceux-ci;

d) dans les entreprises de carrelage : tous les ouvriers dénommés "carreleurs-poseurs de faïence";

e) dans les entreprises s'occupant d'installations de chauffage central, ventilation et tuyauterie industrielles : tous les monteurs-soudeurs;

f) dans les entreprises s'occupant de plafonnage, cimentage, rejointoyage et dans celles occupant des ornementistes et staffeurs : les ouvriers qualifiés dénommés "plafonneurs-traceurs de moulures" et "plafonneurs de simili".

Par "traceur de moulures" on entend : l'ouvrier capable de prendre toutes les dispositions nécessaires pour tracer et exécuter lui-même des moulures;

g) dans les entreprises de démolition et/ou de retrait d'asbeste ou de matériaux contenant de l'asbeste : les ouvriers qui peuvent préparer le chantier d'une manière indépendante.

Art. 10. Degré de qualification professionnelle pour les ouvriers qualifiés occupés par les entreprises de menuiserie et charpentes, de taille de pierre, de marbrerie, de peinture et décor

Dans les entreprises de menuiserie et de charpentes en bois, les ouvriers qualifiés peuvent, selon l'appréciation de l'employeur, obtenir un supplément de salaire. Ce supplément est calculé sur la base du salaire de l'ouvrier de la catégorie III et le montant est laissé à l'appréciation de l'employeur.

Toutefois, les ouvriers dénommés "premiers toupieiers" peuvent avoir droit à un supplément de salaire d'au moins 10 p.c. calculé sur la base du salaire de l'ouvrier de la catégorie III.

Dans les entreprises de marbrerie et de taille de pierre bleue et blanche, les ouvriers qualifiés ont droit à un supplément de salaire. Ce supplément est calculé sur la base du salaire de l'ouvrier de la catégorie III et le montant est laissé à l'appréciation de l'employeur.

Dans les entreprises de peinture et décor, les ouvriers qualifiés peuvent obtenir, selon l'appréciation de l'employeur, un supplément de salaire. Ce supplément est calculé sur la base du salaire de l'ouvrier de la catégorie III et le montant est laissé à l'appréciation de l'employeur.

Art. 11. Degré de qualification professionnelle pour les ouvriers exerçant certaines tâches ou fonctions inhérentes au travail du béton préparé

Les tâches et fonctions des ouvriers qui s'occupent de la fabrication et/ou du transport du béton préparé ainsi que de l'entretien sont rémunérées au niveau de la qualification figurant en regard de chacune d'elles :

a) ouvriers occupés à la fabrication et/ou au transport du béton préparé :

- catégorie I : préposés au nettoyage des cours, locaux, réfectoires, sanitaires, passerelles et garages;

- catégorie II : chargeurs, déchargeurs;

- catégorie III : aide à la production, aide aux pompes, aide laborantin, nouveaux entrants dans le métier de chauffeur camion-mixer et de préposé aux pompes;

- catégorie IV : chauffeur camions-mixer et préposé aux pompes, après 1 an d'expérience dans ce métier, à condition d'avoir obtenu l'attestation de chauffeur camion-mixer et/ou préposé aux pompes. Les nouveaux entrants qui, au cours de leur première année d'expérience dans cette fonction, n'ont pas été inscrits à cette formation afin d'obtenir l'attestation visée, passent automatiquement dans la catégorie IV;

- catégorie IV : chauffeur de bulldozer, grutier, doseur, dispatcher, laborantin qualifié avec un certificat reconnu en connaissance de base de la technologie du béton;

- personnel de maîtrise : voir l'article 13;

b) in de dakbedekkingsondernemingen kan het aantal arbeiders van de categorie IV de verhouding van één op drie tewerkgestelde arbeiders overtreffen, ongeacht de beroepsbekwaamheid van deze laatsten;

c) in de ondernemingen voor het plaatsen van sanitaire installaties, gasverwarmingsinstallaties, de ondernemingen van lood- en zinkbewerking, kan het aantal arbeiders van de categorie IV de verhouding van één op vier tewerkgestelde arbeiders overschrijden, ongeacht de beroepsbekwaamheid van deze laatsten;

d) in de tegelzettersondernemingen, al de zogenaamde "tegellaatsers-plaatsers van gleiswerk";

e) in de ondernemingen voor het plaatsen van centrale verwarmingsinstallaties, niverheidsventilatie en -leidingen : al de monteerders-lasners;

f) in de ondernemingen voor stukadoors-, cement- en voegwerk en in die waar ornementisten en stafwerkers tewerkgesteld zijn : de geschoolde arbeiders "stukadoorsafschrijvers van lijstwerk" en "similistukadoors" genaamd.

Onder "afschrijver van lijstwerk" wordt verstaan : de arbeider die de nodige bekwaamheid bezit om zelf het lijstwerk af te schrijven en uit te voeren en hiertoe al het nodige te doen;

g) in de ondernemingen voor afbraak en/of verwijdering van asbest of van asbesthoudende materialen : de arbeiders die zelfstandig de werkplaats kunnen klaarmaken.

Art. 10. Graad van beroepsbekwaamheid van geschoolde arbeiders die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen van schrijn- en timmerwerk, steenhouwerij, marmerbewerking, schilder- en decorwerk

In de ondernemingen van schrijn- en timmerwerk kunnen de geschoolde arbeiders, volgens de beoordeling van de werkgever, een loonbijslag bekomen. Deze bijslag wordt berekend op basis van het loon van de arbeider van de categorie III en de werkgever bepaalt het bedrag van deze loonbijslag.

De zogenaamde "eerste frezers" kunnen evenwel recht hebben op een loonbijslag van ten minste 10 pct. berekend op basis van het loon van de arbeider van de categorie III.

In de ondernemingen van marmerbewerking en in diegene waar witte en blauwe steen wordt gehouwen, hebben de geschoolde arbeiders recht op een loonbijslag. Deze bijslag wordt berekend op basis van het loon van de arbeider van de categorie III en de werkgever bepaalt het bedrag van deze loonbijslag.

In de ondernemingen van schilder- en decorwerk kunnen de geschoolde arbeiders naar de beoordeling van de werkgever een loonbijslag ontvangen. Deze bijslag wordt berekend op het loon van de arbeider van de categorie III en de werkgever bepaalt het bedrag van deze loonbijslag.

Art. 11. Graad van beroepsbekwaamheid van de arbeiders die zekere taken of functies eigen aan het werk van stortklaar beton uitvoeren

De taken en functies van de arbeiders die zich bezig houden met de bereiding of het vervoer van stortklaar beton en met het onderhoud worden beloond aan het niveau dat tegenover hun kwalificatie staat :

a) arbeiders die zich bezighouden met de bereiding en/of vervoer van stortklaar beton :

- categorie I : werklui belast met het schoonmaken van binnenplaatsen, lokalen, eetzaalen, sanitair, transportbanden en garages;

- categorie II : laders, lossers;

- categorie III : hulp bij de productie, hulp bij de pomp, hulplaborant, nieuwkomers in het beroep van betonmixerchauffeur en pompbedienaar;

- categorie IV : betonmixerchauffeur en pompbedienaar, na 1 jaar ervaring in dit beroep op voorwaarde dat het attest van betonmixerchauffeur en/of pompbedienaar werd behaald. De nieuwkomers die gedurende hun eerste jaar ervaring in deze functie niet werden ingeschreven in de opleiding om het bedoelde attest te halen, gaan automatisch over naar categorie IV;

- categorie IV : chauffeur bulldozer, kraanmachinist, doseerder, dispatcher, geschoolde laborant met een erkend certificaat in de basiskennis in de betontechnologie;

- leidinggevend personeel: zie artikel 13;

b) ouvriers occupés à l'entretien :

- catégorie III au moins (à déterminer par l'entreprise, selon les capacités) : mécanicien débutant, graisseur;

- catégorie IV : mécanicien, mécanicien général;

- catégorie IV au moins (à déterminer par l'entreprise, selon les capacités) : mécanicien bivalent, mécanicien électricien, mécanicien diéséliste;

- personnel de maîtrise : voir article 13;

c) motoristes bateliers : catégorie IV (cf. avenant dragage).

CHAPITRE III. — *Appréciation du degré de qualification*

Art. 12. Il appartient au seul employeur d'apprécier le degré de qualification professionnelle de chaque ouvrier qu'il occupe. C'est également l'employeur qui fixe la rémunération correspondante d'après les taux du barème conventionnel.

CHAPITRE IV. — *Personnel subalterne de maîtrise*

Art. 13. Les contremaîtres.

L'ouvrier qui justifie de sa capacité professionnelle et exerce la fonction de contremaître a droit à un salaire horaire dépassant d'au moins 20 p.c. le salaire de l'ouvrier de la catégorie IV.

Cette capacité professionnelle est appréciée par référence aux qualités pouvant être normalement attendues de l'ouvrier dénommé "contremaître", et notamment :

- connaissances techniques et pratiques nécessaires pour organiser, diriger et coordonner le travail de plusieurs équipes d'ouvriers;

- compte tenu des directives reçues de son supérieur, être en mesure de résoudre personnellement les difficultés d'exécution qui en résultent;

- assumer la responsabilité de la bonne exécution des ouvrages réalisés par le personnel placé sous son autorité.

Art. 14. Les chefs d'équipe.

Le chef d'équipe est celui qui est aidé de plusieurs ouvriers et qui surveille un travail requérant sa participation manuelle.

Le chef d'équipe a droit à un salaire horaire dépassant d'au moins 10 p.c. celui correspondant à sa propre qualification professionnelle.

Dans le cas du chef d'une équipe composée d'ouvriers de qualifications professionnelles différentes, le salaire dû à ce chef d'équipe ne peut être inférieur au salaire conventionnel de l'ouvrier de la qualification professionnelle la plus élevée, majoré de 10 p.c.

CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 15. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014 et remplace les chapitres III, IV et IX de la convention collective de travail du 13 octobre 2011 relative aux conditions de travail (numéro d'enregistrement : 106851/CO/124).

Elle est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu qu'elle peut, en tout temps, être mise en concordance avec les dispositions d'autres conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire de la construction.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois. La dénonciation est signifiée par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire de la construction.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

b) arbeiders voor het onderhoud :

- minstens categorie III (te bepalen door de onderneming naar gelang de bekwaamheid) : beginnend mecanicien, invetter;

- categorie IV : mecanicien, algemeen mecanicien;

- minstens categorie IV (te bepalen door de onderneming naar gelang de bekwaamheid) : bivalent mecanicien, mecanicien elektricien, mecanicien dieselist;

- leidinggevend personeel: zie artikel 13;

c) schippermotoristen : categorie IV (cf. aanvullende overeenkomst baggerwerken).

HOOFDSTUK III. — *Beoordeling van de beroepsbekwaamheid*

Art. 12. Alleen de werkgever oordeelt de graad van beroepsbekwaamheid van ieder bij hem in dienst zijnde arbeider. De werkgever bepaalt ook het hier- mee overeenstemmende loon op grond van de schaal der regelingslonen.

HOOFDSTUK IV. — *Lager leidinggevend personeel*

Art. 13. De meester gasten.

De arbeider die blijkt geeft van zijn vakbekwaamheid en de functie van meester gast uitoefent, heeft recht op een uurloon dat ten minste 20 pct. hoger ligt dan het loon van de arbeider van de categorie IV.

Deze vakbekwaamheid wordt beoordeeld in het licht van de kwaliteiten die normaliter van een als "meestergast" aangeduide arbeider mogen verwacht worden, inzonderheid :

- technische en praktische kennis nodig voor het organiseren, het leiden en coördineren van het werk van verschillende arbeidersploegen;

- rekening houdend met de vanwege zijn chef ontvangen richtlijnen in staat zijn om persoonlijk de daaruit voortvloeiende uitvoeringsmogelijkheden op te lossen;

- de verantwoordelijkheid op zich nemen voor de goede uitvoering van de werken die door het onder zijn gezag gestelde personeel worden verricht.

Art. 14. De ploegbazen.

Onder "ploegbaas" wordt verstaan : de arbeider die geholpen wordt door verschillende arbeiders en die toezicht houdt op de uit te voeren werken waarbij hij handenarbeid pleegt te verrichten.

De ploegbaas heeft recht op een uurloon dat ten minste 10 pct. hoger ligt dan datgene wat overeenkomt met zijn eigen beroepsbekwaamheid.

Wanneer het een ploegbaas betreft die aan het hoofd staat van een ploeg bestaande uit arbeiders met verschillende beroepsbekwaamheden dan mag het aan deze ploegbaas verschuldigde loon niet lager liggen dan het regelingsloon van de arbeider met de hoogste beroepsbekwaamheid, verhoogd met 10 pct.

HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 15. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2014 en vervangt de hoofdstukken III, IV en IX van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2011 betreffende de arbeidsvoorwaarden (registratienummer : 106851/CO/124).

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd met dien verstande dat ze te allen tijde kan worden aangepast aan bepalingen van andere in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten.

Zij kan door één der partijen worden opgezegd met in achtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201113]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 portant application de la classification de fonctions dans le secteur horeca (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière;
Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 portant application de la classification de fonctions dans le secteur horeca.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie hôtelière

Convention collective de travail du 23 juin 2014

Modification de la convention collective de travail du 14 avril 2008 portant application de la classification de fonctions dans le secteur horeca (Convention enregistrée le 18 septembre 2014 sous le numéro 123422/CO/302)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie hôtelière.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par "travailleurs" : les travailleurs masculins et féminins rémunérés sur la base d'un salaire horaire ou mensuel fixe.

Art. 2. L'annexe 3 "Règlement Commission Classification" de la convention collective de travail du 14 avril 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, portant application de la classification de fonctions dans le secteur horeca, enregistrée le 29 avril 2008 sous le numéro 88102 et modifiée à plusieurs reprises, est remplacée par ce qui suit :

« Annexe 3 : Règlement commission classification

Commission paritaire de l'industrie hôtelière

Compétence

Article 1^{er}. La commission de classification émane de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière et fait fonction en tant que bureau de conciliation lorsqu'il s'agit de conflits opposant, au sein d'une entreprise, employeur et travailleur à propos de l'application de la classification des fonctions. Elle fait également fonction en tant que groupe de travail rendant avis à la Commission paritaire de l'industrie hôtelière lorsqu'il s'agit de procéder à la description et à la pondération de nouvelles fonctions de référence.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201113]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 houdende de toepassing van de functieclassificatie in de horecasector (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 houdende de toepassing van de functieclassificatie in de horecasector.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor het hotelbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2014

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 houdende de toepassing van de functieclassificatie in de horecasector (Overeenkomst geregistreerd op 18 september 2014 onder het nummer 123422/CO/302)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het hotelbedrijf.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werknemers" verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers die bezoldigd worden op basis van een vast uur- of maandloon.

Art. 2. Bijlage 3 "Reglement van de Classificatiecommissie" bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, houdende de toepassing van de functieclassificatie in de horecasector, geregistreerd op 29 april 2008 onder het nummer 88102 en meermaals gewijzigd, wordt vervangen als volgt :

« Bijlage 3 : Reglement classificatiecommissie

Paritair Comité voor het hotelbedrijf

Bevoegdheid

Artikel 1. De classificatiecommissie is een emanatie van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf en fungeert zowel als verzoeningsbureau uitsluitend wanneer het gaat om conflicten in een onderneming tussen werknemer en werkgever over de toepassing van de functieclassificatie op ondernemingsvlak, en als werkgroep die advies uitbrengt aan het Paritair Comité voor het hotelbedrijf wanneer nieuwe referentiefuncties dienen beschreven en gewogen te worden.

La Commission paritaire de l'industrie hôtelière peut à tout moment se saisir d'un dossier traité par la commission.

Composition

Art. 2. a. La commission de classification se compose de 7 membres et 7 suppléants de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière désignés par les organisations de travailleurs et de 7 membres et 7 suppléants de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière désignés par les organisations d'employeurs.

b. La commission ne peut délibérer et rendre un avis qu'à condition que soient présents au moins 3 membres représentant les employeurs et au moins 3 membres représentant les travailleurs.

c. Le président de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière assure la présidence de la commission de classification.

d. Un secrétaire est adjoint à la commission de classification. Il n'a pas le droit de vote et est désigné par le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie horeca et entreprises assimilées".

e. Le cas échéant, la commission de classification peut se faire assister par un expert du titulaire du système qui, en tant qu'expert extérieur, ne fait pas partie de la commission de classification et n'a pas le droit de vote.

Mission de la commission

Art. 3. La commission tentera d'établir pour chaque dossier individuel si :

- le contenu réel de la fonction correspond à la fonction de référence attribuée;

- la procédure relative à la catégorisation du travailleur a été respectée.

La commission formulera un avis motivé sur la base des tâches principales décrites pour les fonctions de référence et de la pondération respective de ces fonctions.

Si la description des fonctions de référence existante ne permet pas de solutionner le problème soulevé par le travailleur et/ou l'employeur et si une majorité de la commission se prononce en faveur de cette solution comme prévu à l'article 14 du règlement, il sera fait appel à l'expert visé à l'article 2, point e.

Les membres de la commission éviteront que le nombre de fonctions de référence ne se multiplie démesurément en arrivant à ce que les tâches principales des différentes fonctions de référence liées entre elles diffèrent à peine.

La commission évitera qu'en créant une nouvelle fonction de référence pour solutionner un dossier concret au sein d'une entreprise, des problèmes ne se fassent jour pour d'autres entreprises.

Chaque nouvelle fonction de référence sera comparée par la commission au système existant.

On peut proposer comme solution optimale qu'une nouvelle fonction de référence se rapportant à une fonction de référence existante puisse, après pondération, être répertoriée dans une autre classe salariale. C'est la condition pour que l'on puisse parler de mise à jour du système existant. Dans les autres cas, il s'agira d'une différenciation d'une fonction de référence existante sans toutefois qu'elle complète le système sauf s'il s'agit d'une fonction isolée n'ayant par conséquent aucune influence sur d'autres fonctions.

La commission sera assistée sur le plan logistique et financier par le fonds social et de garantie horeca. Ce dernier prévoira un montant dans son budget annuel permettant le fonctionnement de la commission.

Mission du secrétaire de la commission

Het Paritair Comité voor het hotelbedrijf kan op ieder ogenblik een dossier dat in behandeling is bij de commissie naar zich toe trekken.

Samenstelling

Art. 2. a. De classificatiecommissie is samengesteld uit 7 leden en 7 plaatsvervangers van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, aangeduid door de werknemersorganisaties, en 7 leden en 7 plaatsvervangers van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, aangeduid door de werkgeversorganisaties.

b. De commissie beraadslaagt en adviseert alleen dan geldig, wanneer ten minste 3 leden die de werkgevers vertegenwoordigen en ten minste 3 leden die de werknemers vertegenwoordigen, aanwezig zijn.

c. Als voorzitter van de classificatiecommissie fungeert de voorzitter van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf.

d. De classificatiecommissie wordt bijgestaan door een secretaris die geen stemrecht heeft en aangeduid wordt door de raad van bestuur van het "Waarborg- en Sociaal Fonds horeca en aanverwante bedrijven".

e. De classificatiecommissie kan zich in voorkomende gevallen laten bijstaan door een expert van de systeemhouder die als externe deskundige geen deel uitmaakt van de classificatiecommissie en geen stemrecht heeft.

Opdracht van de commissie

Art. 3. De commissie zal in ieder individueel dossier onderzoeken of :

- de feitelijke functie-inhoud overeenstemt met de toegewezen referentiefunctie;

- de procedure met betrekking tot de inschaling van de werknemer werd gerespecteerd.

Op basis van de beschreven hoofdtaken van de referentiefunctie en hun respectievelijke wegingen zal de commissie een gemotiveerd advies formuleren.

Wanneer de beschrijving van de bestaande referentiefuncties geen oplossing biedt aan de vraag van de werknemer en/of de werkgever en wanneer een meerderheid van de commissie, zoals bepaald in artikel 14 van het reglement zich hierover gunstig uitspreekt, zal beroep gedaan worden op de expert bedoeld in artikel 2, punt e.

De leden van de commissie zullen vermijden dat het aantal referentiefuncties te sterk aangroeit, dermate dat het pakket hoofdtaken van verschillende bij elkaar aansluitende referentiefuncties nog nauwelijks van elkaar verschilt.

De commissie dient te vermijden dat de oplossing van een concreet dossier op het vlak van een onderneming en dit door de creatie van een nieuwe referentiefunctie, problemen zou scheppen in andere ondernemingen.

De commissie zal een nieuwe referentiefunctie toetsen aan het bestaande systeem.

Als optimale situatie kan voorop gesteld worden dat een nieuwe referentiefunctie die aansluit bij een bestaande referentiefunctie, na weging zou kunnen ondergebracht worden in een andere loonklasse. Alleen in dit laatste geval kan er sprake zijn van onderhoud van het bestaande systeem. In alle andere gevallen zal het een differentiatie zijn van een bestaande referentiefunctie maar zonder dat zij het systeem vervolledigt, tenzij het gaat om een functie die geïsoleerd is en derhalve geen enkele invloed uitoefent op enige andere functie.

De commissie zal logistiek en financieel ondersteund worden door het waarborg- en sociaal fonds horeca. Deze laatste zal in het kader van haar jaarlijkse begroting een bedrag voorzien dat de werking van de commissie moet mogelijk maken.

Opdracht van de secretaris van de commissie

Art. 4. Le secrétaire de la commission dresse un rapport sur les dossiers introduits auprès de la commission exclusivement à l'attention du président et des membres de la commission qui, comme prévu à l'article 15 du règlement, sont tenus au secret.

1. A l'égard du président de la commission

- Il fixe les dates des réunions en concertation avec le président.

- Il fixe l'ordre du jour des réunions en concertation avec le président de la commission. Les dossiers repris à l'ordre du jour seront classés en deux rubriques: "à traiter en conciliation" ou "à traiter pour avis". Le nom de celui qui a introduit la demande d'étude ou la requête, la fonction de référence dont il s'agit, la date d'introduction de la requête ou la demande d'étude et le nombre de fois que le dossier a été porté à l'ordre du jour, seront toujours mentionnés.

Un même dossier peut être traité en tant que requête et en tant que demande d'étude lors de réunions successives.

- Il soumet les procès-verbaux des réunions à l'approbation de l'assemblée.

- Il transmet au président de la commission paritaire les projets de conventions collectives de travail nécessaires lorsqu'une nouvelle fonction de référence a été décrite et pondérée.

2. A l'égard des membres de la commission

- Il invite les membres effectifs et suppléants pour chaque réunion.

Il revient au membre effectif qui ne peut être présent de veiller à ce qu'un suppléant le remplace.

Un membre effectif et un suppléant peuvent être présents en même temps à une réunion. Le suppléant assistera toutefois dans ce cas en tant qu'observateur et n'aura pas le droit de vote.

- Il transmet tous les documents relatifs à chaque dossier aux membres, et ce, au moins 14 jours civils avant la réunion. Seuls les dossiers complets sont remis aux membres de la commission.

- Il formule un avis préalable, administratif et motivé.

- Il conserve les listes de présence.

- A la demande expresse des membres de la commission, il invite les parties afin de les entendre.

- Il envoie les procès-verbaux des réunions aux membres effectifs et suppléants de la commission.

- A la demande expresse des membres de la commission, il invite l'expert.

- Il donne ordre de paiement des indemnités de déplacement des membres de la commission.

3. Tâches administratives du secrétaire de la commission

Suivi de la procédure :

1. accusé de réception des demandes d'étude et requêtes (8 jours civils);

2. communication de l'acceptation ou des informations manquantes (30 jours civils après l'accusé de réception);

3. période pour compléter ces informations manquantes (30 jours civils);

4. mise à l'ordre du jour pour la première fois du dossier avec avis administratif préalable.

Ceci mène aux décisions suivantes de la commission :

- acceptation de l'avis préalable;

- l'avis préalable est modifié lors d'une séance sans que les parties soient entendues;

- les parties doivent être entendues;

- le dossier est envoyé à l'expert.

Art. 4. De secretaris van de commissie rapporteert over de dossiers die ingediend werden bij de commissie alleen naar de voorzitter en de leden van de commissie die, zoals voorzien in artikel 15 van het reglement, verplicht zijn tot geheimhouding.

1. Naar de voorzitter van de commissie toe

- Hij bepaalt, in overleg met de voorzitter, de data van de vergaderingen.

- Hij bepaalt in overleg met de voorzitter van de commissie de agenda van de vergadering. De dossiers vermeld op de agenda worden gerubriceerd onder "te behandelen in verzoening" of "te behandelen voor advies" telkenmale met vermelding van de naam van de indiener van het verzoek- of bezwaarschrift, de referentiefunctie waarover het gaat, de datum van indiening van het verzoek- of bezwaarschrift en de hoeveelste maal het dossier werd geagendeerd.

Eenzelfde dossier kan evenwel op achtereenvolgende vergaderingen in bezwaar en in verzoek behandeld worden.

- Hij legt ter goedkeuring het verslag voor van de vergadering.

- Hij maakt aan de voorzitter van het paritair comité de nodige ontwerp-collectieve arbeidsovereenkomsten over wanneer een nieuwe referentiefunctie werd beschreven en gewogen.

2. Naar de leden van de commissie toe

- Hij nodigt de effectieve en plaatsvervangende leden uit voor iedere vergadering.

Het effectieve lid dat niet kan aanwezig zijn op een vergadering, zorgt er zelf voor dat een plaatsvervangend lid op de vergadering aanwezig is.

Een effectief en een plaatsvervangend lid kunnen op dezelfde vergadering aanwezig zijn, deze laatste evenwel als waarnemer zonder stemrecht.

- Hij maakt aan ieder lid van de commissie de nodige stukken over van ieder dossier en dit ten minste 14 kalenderdagen vóór de vergadering. Alleen volledige dossiers worden aan de leden van de commissie overgemaakt.

- Hij formuleert een gemotiveerd administratief pre-advies.

- Hij houdt de aanwezigheidslijsten bij.

- Op uitdrukkelijke vraag van de leden van de commissie nodigt hij de partijen uit om gehoord te worden.

- Hij verstuurt naar de effectieve en plaatsvervangende leden van de commissie de verslagen van de vergaderingen.

- Op uitdrukkelijke vraag van de leden van de commissie nodigt hij de expert uit.

- Hij geeft opdracht tot betaling van de verplaatsingsvergoedingen van de leden van de commissie.

3. Administratieve taken van de secretaris van de commissie

Oprvolging van de procedure :

1. melding van ontvangst van bezwaar- of verzoekschrift (8 kalenderdagen);

2. melding van aanvaarding of tekorten (30 kalenderdagen na ontvangstmelding);

3. periode om tekorten aan te vullen (30 kalenderdagen);

4. eerste agendering van het dossier met administratief pre-advies.

Wat aanleiding geeft tot volgende besluiten van de commissie :

- akkoord met pre-advies;

- pre-advies wordt ter zitting gewijzigd zonder partijen gehoord te hebben;

- partijen moeten gehoord worden;

- dossier wordt verwezen naar de expert.

En fonction des décisions susmentionnées, le secrétaire prend les initiatives suivantes :

- L'avis préalable devient un avis et est porté à la connaissance des parties après signature par le président;
- L'avis préalable est adapté avant de devenir un avis et d'être porté à la connaissance des parties après signature par le président;
- Les parties sont invitées pour la réunion suivante. Après les avoir entendues, la commission retravaille l'avis préalable pour en faire un avis qu'elle porte à leur connaissance après signature par le président;
- L'expert est averti par écrit de sa mission. Après avis de l'expert, la commission retravaille l'avis préalable pour en faire un avis qu'elle porte à la connaissance des parties après signature par le président.

L'avis doit être motivé et mentionner une date d'entrée en vigueur.

Si un avis fait l'objet d'un vote et qu'il y a partage des voix, il sera repris en considération lors d'une réunion ultérieure. Ce dossier sera mentionné à part à l'ordre du jour.

Mission de l'expert

Art. 5. - Le conseil d'administration du fonds social et de garantie horeca a chargé la SA Berenschot d'assumer la fonction d'expert de la commission.

- Cela implique entre autres :

1. qu'elle assiste le gestionnaire de classification. En d'autres termes, la SA Berenschot donne la formation nécessaire au secrétaire de la commission et met les instruments à sa disposition pour lui permettre de traiter les demandes d'étude et requêtes introduites et de servir de relais dans le traitement des dossiers introduits;
 2. qu'elle assume la fonction d'expert pour chaque demande d'étude ou requête pour laquelle les membres de la commission jugent utile de l'entendre;
 3. qu'elle remplit les tâches formelles relatives à la description et à la pondération des fonctions.
- Les employeurs et travailleurs ne s'adresseront pas directement à l'expert sauf si celui-ci en a reçu l'autorisation écrite par la commission.
- L'expert fera rapport exclusivement à la commission par l'intermédiaire du président et/ou du secrétaire de la commission.

Procédure

Art. 6. § 1^{er}. Si dans les 30 jours civils suivant la signification écrite par le travailleur ou son représentant syndical des griefs émis à l'encontre de la fonction de référence qui a été attribuée au travailleur et la catégorie de fonction qui y est associée auprès du chef de service et/ou du directeur du personnel et/ou de l'employeur, aucun accord ne peut être trouvé, le travailleur et/ou son représentant syndical peut demander l'avis de la commission de classification dans les 60 jours suivant la signification des griefs à l'employeur.

La commission de classification est saisie de la demande d'avis par l'introduction d'une requête signée et datée auprès du secrétaire de la commission de classification. La requête doit être introduite sur un formulaire tout spécialement conçu à cet usage disponible auprès du secrétaire de la commission de classification ou auprès des organisations de travailleurs et d'employeurs représentées au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière.

§ 2. Si un employeur prend un travailleur en service et constate qu'aucune fonction reprise dans la liste des fonctions de référence ne correspond aux fonctions telles qu'elles devront être exercées dans son entreprise, il doit introduire une demande datée et signée d'étude de la fonction auprès du secrétaire de la commission de classification, et ce, dans un délai de 90 jours civils à partir de la date d'entrée en service du travailleur. La demande doit être introduite sur un formulaire spécialement conçu à cet usage et disponible auprès du secrétaire de la commission de classification.

Volgens hoger vermelde besluiten neemt de secretaris de volgende acties :

- Pre-advies wordt advies en ter kennis gebracht van partijen na ondertekening door de voorzitter;
- Pre-advies wordt aangepast tot advies en ter kennis gebracht van partijen na ondertekening door de voorzitter;
- De partijen worden uitgenodigd voor de volgende vergadering, na partijen gehoord te hebben wordt het pre-advies uitgewerkt door de commissie tot een advies dat ter kennis wordt gebracht van partijen na ondertekening door de voorzitter;
- De expert wordt schriftelijk in kennis gesteld van zijn opdracht. Na advies van de expert, wordt het pre-advies uitgewerkt door de commissie tot een advies dat ter kennis wordt gebracht van partijen na ondertekening door de voorzitter.

Het advies dient gemotiveerd te zijn en dient de ingangsdatum te bepalen.

Indien over een advies gestemd wordt en er is staking van stemmen, zal het tijdens een volgende vergadering in heroverweging genomen worden. Dit dossier zal apart op de agenda vermeld worden.

Opdracht van de expert

Art. 5. - De raad van bestuur van het waarborg- en sociaal fonds horeca gaf opdracht aan de NV Berenschot om te fungeren als expert van de commissie.

- Die opdracht houdt onder meer in :

1. de classificatiebeheerder te coachen, dit impliceert dat de NV Berenschot aan de secretaris van de commissie de nodige opleiding geeft en instrumenten ter beschikking stelt om de ingediende bezwaar- en verzoekschriften af te handelen en als klankbord fungeert in het proces van afhandeling van de ingediende dossiers;
 2. te fungeren als expert voor ieder bezwaar- en verzoekschrift telkenmale de leden van de commissie het nodig achten hem te horen;
 3. de formele opdrachten inzake beschrijving en weging van functies uit te oefenen.
- De expert zal geen rechtstreekse opdrachten ontvangen van werkgevers en werknemers tenzij hij hiervoor de schriftelijke toestemming heeft van de commissie.
- De expert zal uitsluitend rapporteren naar de commissie via de voorzitter en/of de secretaris van de commissie.

Procedure

Art. 6. § 1. Nadat de werknemer, eventueel samen met een syndicaal vertegenwoordiger, schriftelijk zijn bezwaren heeft kenbaar gemaakt tegen de hem toegewezen referentiefunctie en de daaraan gekoppelde functiecategorie, bij zijn hiërarchische leiding en/of bij de personeelsdirecteur en/of zijn werkgever en er binnen de 30 kalenderdagen geen akkoord kan gevonden worden, kan de werknemer en/of de syndicaal vertegenwoordiger binnen de 60 dagen nadat het bezwaar aan de werkgever werd betekend, advies inwinnen van de classificatiecommissie.

De vraag om advies wordt aanhangig gemaakt door het indienen van een ondertekend en gedagtekend bezwaarschrift bij de secretaris van de classificatiecommissie. Het bezwaarschrift dient op een speciaal daartoe bestemd formulier ingediend te worden, dat verkrijgbaar is bij de secretaris van de classificatiecommissie of bij de werkgevers- of werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf.

§ 2. Indien een werkgever een werknemer in dienst neemt en vaststelt dat in de lijst van de referentiefuncties geen enkele functie overeenstemt met de functie zoals zij in zijn onderneming zal moeten uitgeoefend worden, dient hij een ondertekend en gedagtekend verzoekschrift tot onderzoek van de functie in te dienen bij de secretaris van de classificatiecommissie en dit binnen een termijn van 90 kalenderdagen na datum van indiensttreding van de werknemer. Het verzoekschrift tot onderzoek dient op een speciaal daartoe bestemd formulier ingediend te worden, dat verkrijgbaar is bij de secretaris van de classificatiecommissie.

Art. 7. § 1^{er}. La requête doit impérativement comprendre les mentions suivantes :

- a. Nom, prénom et domicile du travailleur;
- b. Nom, prénom et domicile de l'employeur;
- c. Nom et adresse de l'entreprise;
- d. Si le travailleur veut se faire assister, nom et adresse de la personne qui l'assistera;
- e. La dénomination et la description de la fonction dans laquelle est répertorié le travailleur;
- f. Une description motivée et précise du grief et/ou s'il s'agit d'une contestation quant à la dénomination de la fonction, la description de la fonction ou les deux;
- g. Une copie de la requête écrite datée et signée, transmise à l'employeur, ainsi que l'éventuelle réaction de l'employeur dans les 30 jours civils suivant la notification de cette requête.

§ 2. La demande d'étude doit impérativement comprendre les mentions suivantes :

- a. Nom, prénom et domicile de l'employeur;
- b. Nom, prénom et domicile du travailleur;
- c. Nom et adresse de l'entreprise;
- d. La fonction dans l'entreprise qui ne correspond à aucune fonction reprise dans la liste des fonctions de référence;
- e. Une description précise de la fonction dans l'entreprise.

Art. 8. Dans les 8 jours civils après réception de la requête introduite par le travailleur ou de la demande d'étude introduite par l'employeur, le secrétaire en confirme la réception au travailleur et à l'employeur.

Art. 9. Dans les 30 jours civils suivant la réception de la requête introduite par le travailleur ou de la demande d'étude introduite par l'employeur, le secrétaire envoie un avis stipulant si la requête ou la demande répond aux conditions reprises aux articles 6 et 7; si la requête ou la demande est incomplète, il formulera ses remarques et offrira la possibilité au travailleur ou à l'employeur de compléter ou préciser sa requête ou sa demande dans les 30 jours civils suivant l'avis du secrétaire.

Art. 10. Le secrétaire remet une copie de la requête ou de la demande, éventuellement complétée ou éclaircie, au président et aux membres de la commission de classification. Dans le cas d'une requête, il remettra également une copie à l'employeur.

Art. 11. Après réception de toutes les données mentionnées à l'article 7 du présent règlement, le président invite les membres de la commission de classification à une audience pour traiter des requêtes ou demandes d'étude introduites. Si nécessaire, les parties concernées par le litige seront également invitées.

Le secrétaire envoie l'invitation au moins 14 jours avant la date de l'audience.

Art. 12. L'avis relatif à une requête sera consigné au procès-verbal signé par le président et le secrétaire de la commission de classification et porté à la connaissance des parties concernées par le litige.

Art. 13. La commission de classification rend un avis le plus vite possible après l'audience pendant laquelle la requête ou la demande d'étude a été traitée. Avant de rendre un avis, la commission de classification peut demander conseil à un expert qui peut être présent à l'audience si nécessaire. L'avis doit énoncer les motifs sur lesquels il repose.

Art. 7. § 1. Het bezwaarschrift dient tenminste de hiernavolgende vermeldingen te omvatten :

- a. Naam, voornaam en woonplaats van de werknemer;
- b. Naam, voornaam en woonplaats van de werkgever;
- c. Naam en adres van de onderneming;
- d. Indien de werknemer zich wil laten bijstaan, naam en adres van de persoon die hem zal bijstaan;
- e. De functiebenaming en de functieomschrijving waarin de werknemer werd ingedeeld;
- f. Een nauwkeurig gemotiveerde omschrijving van het bezwaar en/of het eventueel gaat om een betwisting over de functiebenaming, de functie-omschrijving of beiden;
- g. Een kopie van het schriftelijk bezwaar aan de werkgever bezorgd met vermelding van datum en handtekening, evenals de eventuele reactie van de werkgever binnen de 30 kalenderdagen na bekendmaking van dit bezwaar.

§ 2. Het verzoekschrift tot onderzoek dient tenminste de hiernavolgende vermeldingen te bevatten :

- a. Naam, voornaam en woonplaats van de werkgever;
- b. Naam, voornaam en woonplaats van de werknemer;
- c. Naam en adres van de onderneming;
- d. De functie in de onderneming die met geen enkele functie overeenstemt in de lijst van de referentiefuncties;
- e. Een nauwkeurige beschrijving van de functie in de onderneming.

Art. 8. De secretaris bevestigt binnen de 8 kalenderdagen de ontvangst van het door de werknemer ingediende bezwaarschrift of het door de werkgever ingediende verzoekschrift tot onderzoek aan respectievelijk de werknemer en de werkgever.

Art. 9. Binnen de 30 kalenderdagen na ontvangst van het door de werknemer ingediende bezwaarschrift of na ontvangst van het door de werkgever ingediende verzoekschrift tot onderzoek, stuurt de secretaris een bericht met de vermelding of het bezwaarschrift of verzoekschrift al dan niet beantwoordt aan de in artikelen 6 en 7 bepaalde voorwaarden; bij onvolledigheid zal hij zijn opmerkingen formuleren en stelt hij de werknemer of werkgever in de gelegenheid om binnen de 30 kalenderdagen na het bericht van de secretaris, het bezwaar- of verzoekschrift aan te vullen of te verduidelijken.

Art. 10. De secretaris maakt een kopie van het bezwaarschrift of verzoekschrift, eventueel aangevuld of verduidelijkt over aan de voorzitter en de leden van de classificatiecommissie. Een kopie van het bezwaarschrift maakt hij daarnaast ook over aan de werkgever.

Art. 11. Na ontvangst van alle gegevens vermeld in artikel 7 van onderhavig reglement, nodigt de voorzitter de leden van de classificatiecommissie uit op een zitting om de ingediende bezwaarschriften of verzoekschriften tot onderzoek in behandeling te nemen. Indien nodig worden ook de betrokken partijen uitgenodigd.

De secretaris verstuurt de uitnodiging voor de vergadering ten minste 14 dagen voor de zitting.

Art. 12. Het advies in verband met een bezwaarschrift zal ter zitting genotuleerd en getekend worden door de voorzitter en secretaris van de classificatiecommissie en ter kennis gebracht worden van de partijen die bij het geschil betrokken zijn.

Art. 13. De classificatiecommissie brengt advies uit zo snel mogelijk na de zitting waarin het bezwaarschrift of het verzoekschrift in behandeling werd genomen. De classificatiecommissie kan vooraleer zij een advies formuleert, het oordeel inwinnen van een deskundige die indien nodig ter zitting kan aanwezig zijn. Het advies dient de gronden te bevatten waarop het berust.

Art. 14. Chaque avis de la commission de classification est pris à une majorité double, c'est-à-dire une majorité simple de voix des membres et/ou suppléants présents représentant les organisations de travailleurs et une majorité simple de voix des membres et/ou suppléants présents représentant les organisations d'employeurs. En cas de partage des voix, la requête ou la demande est reprise en considération après avoir éventuellement demandé l'avis de l'expert. Cette démarche doit amener à obtenir une majorité de voix.

Art. 15. Le président, le secrétaire, les membres et leurs suppléants sont tenus au secret en ce qui concerne tout ce qui est porté à leur connaissance dans le cadre du recours ou de la demande d'étude. Tout manque de respect de ce secret sera porté à la connaissance du président de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière qui soumettra les faits à cette même commission qui peut exclure un membre. L'organisation qui avait présenté la candidature du membre exclu veillera à son remplacement. ».

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 23 juin 2014. Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être résiliée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois signifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière et aux organisations y représentées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 14. Elk advies van de classificatiecommissie wordt genomen met een dubbele meerderheid die bestaat uit een eenvoudige meerderheid van stemmen van de aanwezige leden en/of plaatsvervangers van de werknemersorganisaties en een eenvoudige meerderheid van stemmen van de aanwezige leden en/of plaatsvervangers van de werkgeversorganisaties. Bij staking van stemmen vindt er een heroverweging plaats na eventueel advies ingewonnen te hebben bij de expert, welke dient te leiden tot een meerderheidsstandpunt.

Art. 15. Voorzitter, secretaris, leden en hun plaatsvervangers zijn verplicht tot geheimhouding van al hetgeen als gevolg van het beroep of het verzoek tot onderzoek hen ter kennis komt. Elke inbreuk op de geheimhouding zal gemeld worden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf die de feiten voorlegt aan het paritair comité, die een lid van de commissie kan uitsluiten. De organisatie die het uitgesloten lid heeft voorgedragen zal voorzien in zijn vervanging. ».

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 23 juni 2014. Zij wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Ze kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden bij ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf en de daarin vertegenwoordigde organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201111]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la durée de travail dans le secteur "implantation et entretien de parcs et jardins" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 juin 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la durée de travail dans le secteur "implantation et entretien de parcs et jardins".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201111]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de arbeidsduur in de sector "inplanten en onderhouden van parken en tuinen" (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de arbeidsduur in de sector "inplanten en onderhouden van parken en tuinen".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les entreprises horticoles*Convention collective de travail du 25 juin 2014*

Durée de travail dans le secteur "implantation et entretien de parcs et jardins" (Convention enregistrée le 18 septembre 2014 sous le numéro 123427/CO/145)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant au champ d'application de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'aménagement et l'entretien de parcs et jardins.

Art. 2. Durée du travail

§ 1^{er}. La durée de travail visée à l'article 19 et à l'article 20, § 1^{er} de la loi sur le travail du 16 mars 1971 (*Moniteur belge* du 30 mars 1971) est de 38 heures.

§ 2. Cette durée de travail de 38 heures par semaine est réalisée comme une moyenne sur base annuelle. La période de référence d'un an est définie, au niveau de l'entreprise, dans le règlement de travail. A défaut de définition dans le règlement de travail, la période de référence prend cours au 1^{er} avril et se termine au 31 mars de l'année civile suivante.

§ 3. Pour réaliser la durée de travail hebdomadaire moyenne de 38 heures, les employeurs peuvent opter pour l'une des quatre possibilités suivantes :

1. Durée de travail hebdomadaire moyenne effective de 38h/semaine sans jours compensatoires. Dans ce cas, le salaire horaire est exprimé selon le régime de 38 heures/semaine;

2. Durée de travail hebdomadaire moyenne effective de 40h/semaine avec 12 jours compensatoires non rémunérés. Dans ce cas, le salaire horaire est exprimé selon le régime de 38 heures/semaine;

3. Durée de travail hebdomadaire moyenne effective de 39h/semaine avec 6 jours compensatoires non rémunérés. Dans ce cas, le salaire horaire est exprimé selon le régime de 38 heures/semaine;

4. Durée de travail hebdomadaire moyenne effective de 39h/semaine avec 6 jours compensatoires rémunérés. Dans ce cas, le salaire horaire est exprimé selon le régime de 39 heures/semaine.

Deux barèmes salariaux sont dès lors publiés : régime de 38h/semaine et de 39h/semaine.

§ 4. La durée de travail moyenne effective de 38h, 39h ou 40h, visée au § 3 ci-dessus, doit être respectée durant la période de référence visée au § 1^{er}. Durant la période de référence, cette durée de travail moyenne peut être dépassée en application de l'arrêté royal du 28 septembre 2003 pris en exécution de l'article 23 de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

§ 5. Au niveau de l'entreprise, chaque employeur fait un choix parmi les possibilités visées à l'article 2, § 3. Ce choix doit figurer dans le règlement de travail et dans le contrat de travail individuel. Si ce n'est pas le cas, le travailleur est supposé être engagé et rémunéré selon le régime de 38h/semaine.

Art. 3. Jours compensatoires

§ 1^{er}. Pour les entreprises, la durée de travail moyenne de 38 heures par semaine, visée à l'article 2, § 3, 2., 3. et 4., est obtenue par le biais de l'octroi de 6 ou 12 jours compensatoires sur base annuelle.

Les travailleurs qui sont occupés par le même employeur pendant toute l'année et peuvent prouver ces prestations de travail ou périodes y assimilées, ont droit à respectivement 6 ou 12 jours compensatoires.

Bijlage

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2014*

Arbeidsduur in de sector "inplanten en onderhouden van parken en tuinen" (Overeenkomst geregistreerd op 18 september 2014 onder het nummer 123427/CO/145)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het aanleggen en het onderhouden van parken en tuinen.

Art. 2. Arbeidsduur

§ 1. De arbeidsduur bedoeld in artikel 19 en artikel 20, § 1 van de arbeidswet van 16 maart 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971) bedraagt 38 uren.

§ 2. Deze arbeidsduur van 38 uren per week wordt bereikt als een gemiddelde op jaarbasis. De referentieperiode van één jaar wordt op ondernemingsvlak in het arbeidsreglement vastgesteld. Bij ontstentenis van een andere aanduiding in het arbeidsreglement, neemt de referentieperiode een aanvang op 1 april en eindigt op 31 maart van het volgend kalenderjaar.

§ 3. Om de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 38 uren te bereiken, kunnen de werkgevers kiezen uit de volgende vier mogelijkheden :

1. Effectieve gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 38u/week zonder compensatiedagen. In dit geval wordt het uurloon uitgedrukt in het regime van de 38-urenweek;

2. Effectieve gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 40u/week met 12 onbetaalde compensatiedagen. In dit geval wordt het uurloon uitgedrukt in het regime van de 38-urenweek;

3. Effectieve gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 39u/week met 6 onbetaalde compensatiedagen. In dit geval wordt het uurloon uitgedrukt in het regime van de 38-urenweek;

4. Effectieve gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 39u/week met 6 betaalde compensatiedagen. In dit geval wordt het uurloon uitgedrukt in het regime van de 39-urenweek.

Er worden dan ook twee loonbarema's gepubliceerd : regime van 38u/week en 39u/week.

§ 4. De effectieve gemiddelde arbeidsduur van 38u, 39u en 40u bedoeld in § 3 hierboven moet gerespecteerd worden gedurende de referentieperiode bedoeld in § 1. Gedurende de referentieperiode kan deze gemiddelde arbeidsduur overschreden worden in toepassing van het koninklijk besluit van 28 september 2003 genomen in uitvoering van artikel 23 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

§ 5. Elke werkgever maakt op ondernemingsvlak een keuze uit de mogelijkheden vermeld in artikel 2, § 3. Deze keuzemogelijkheid moet opgenomen worden in het arbeidsreglement en in de individuele arbeidsovereenkomst. Indien dit niet het geval is, wordt verondersteld dat de werknemer wordt tewerkgesteld en betaald in het stelsel van de 38u/week.

Art. 3. Compensatiedagen

§ 1. De arbeidsduur van 38 uren gemiddeld per week wordt voor de ondernemingen bedoeld in artikel 2, § 3, 2., 3. en 4. bekomen door het toekennen op jaarbasis van 6 of 12 compensatiedagen.

De werknemers die het gehele jaar in dienst geweest zijn van dezelfde werkgever en die arbeidsprestaties of daarmee gelijkgestelde periodes kunnen aantonen, hebben recht op respectievelijk 6 of 12 compensatiedagen.

§ 2. Les travailleurs qui sont entrés en service ou qui sont partis au cours de l'année, ont respectivement droit à un ou deux jour(s) compensatoire(s) par tranche de deux mois pendant lesquels ils ont été occupés par l'entreprise. Les travailleurs à temps partiel bénéficient de ce droit proportionnellement à leur régime de travail.

§ 3. Pour la fixation du nombre de jours compensatoires, il est tenu compte des prestations effectives.

Les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail sont assimilées à des prestations de travail, pour autant qu'elles donnent droit à un paiement d'un salaire garanti à charge de l'employeur, de même que les périodes de vacances annuelles.

§ 4. Les jours compensatoires prévus au niveau de l'entreprise sont pris conformément aux accords conclus à ce sujet entre l'employeur et les travailleurs. Les jours compensatoires acquis qui ne seraient pas pris, doivent obligatoirement être pris consécutivement, à partir du jour de travail qui suit le jour férié rémunéré du 25 décembre. S'il s'avère que l'obligation visée au présent article ne peut être intégralement réalisée au cours de l'année civile concernée, les jours compensatoires acquis restants sont alors épuisés à partir du premier jour de travail de l'année civile suivante.

Art. 4. Contestations

Les contestations relatives au droit éventuel à des jours compensatoires dans le chef de certains travailleurs, sont soumises à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles. Si la commission paritaire constate des manquements de la part de l'employeur en matière de paiement des jours compensatoires prévus, le fonds social assure le paiement. Le fonds de garantie est subrogé dans les droits des travailleurs individuels à l'égard de leur employeur.

Art. 5. Travail le samedi

Pour les parkings collectifs où pendant la semaine de nombreux véhicules sont garés et la réalisation de travaux d'entretien comporte des dangers ou implique des risques supplémentaires; ou pour la réalisation de travaux ou d'activités impossibles à réaliser pendant la semaine (en raison de risques accrus; d'un accès plus limité via la route, ou qu'elle dépend de l'obtention d'un accord des pouvoirs publics,...) on prévoit la possibilité d'effectuer les travaux le samedi.

Dans ce cas, les conditions suivantes cumulatives doivent être respectées :

- Il y a un accord au niveau de l'entreprise via un accord sous seing privé ou un accord dans les organes de concertation existants;

- Il y a une demande préalable de l'employeur auprès du président de la commission paritaire avant de pouvoir commencer le travail le samedi.

Cette disposition est introduite pour une période de deux ans, c'est-à-dire jusqu'au 30 juin 2016. Dans le deuxième trimestre de 2016 la disposition fera l'objet d'une évaluation.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur 1^{er} juillet 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 9 janvier 2014 relative à la durée de travail dans le secteur de "l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" (enregistrée sous le numéro 119547/CO/145).

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer, moyennant un délai de préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

§ 2. Werknemers die in de loop van een jaar in dienst gekomen zijn of uit dienst gegaan zijn, hebben recht op één of twee compensatiedag(en) per schijf van twee maanden die zij in de onderneming in dienst waren. De deeltijdse werknemers hebben dit recht in verhouding tot hun arbeidsregime.

§ 3. Voor de vaststelling van het aantal compensatiedagen wordt rekening gehouden met de effectieve prestaties.

De periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst worden gelijkgesteld met arbeidsprestaties voor zover zij recht geven op de betaling van een gewaarborgd loon ten laste van de werkgever alsook de periodes van jaarlijkse vakantie.

§ 4. De op ondernemingsvlak voorziene compensatiedagen worden opgenomen overeenkomstig de hieromtrent tussen de werkgever en de werknemers gemaakte afspraken. Het is zo te verstaan dat de niet opgenomen verworven compensatiedagen verplichtend opeenvolgend dienen te worden opgenomen vanaf de arbeidsdag die volgt op de betaalde feestdag van 25 december. Mocht blijken dat de verplichting van dit artikel niet meer integraal kan gerealiseerd worden in het betrokken kalenderjaar, dan worden de resterende verworven compensatiedagen verder uitgeput vanaf de eerste arbeidsdag van het volgende kalenderjaar.

Art. 4. Betwistingen

Betwistingen omtrent het al of niet recht hebben in hoofde van bepaalde werknemers op compensatiedagen, worden voorgelegd aan het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf. Mocht blijken dat het paritair comité vaststelt dat de werkgever in gebreke blijft wat de betaling van de voorziene compensatiedagen betreft, dan waarborgt het sociaal fonds de betaling. Het waarborgfonds wordt gesubrogeerd in de rechten van de individuele werknemers ten opzichte van zijn werkgever.

Art. 5. Zaterdagwerk

Voor collectieve parkings waar gedurende de week heel wat voertuigen geparkeerd staan en het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden dus gevaren inhoudt of bijkomende risico's meebrengt; of voor de uitvoering van werkzaamheden of activiteiten die gedurende de week onmogelijk kunnen worden uitgevoerd (omdat er dan bijkomende risico's zouden veroorzaken worden; of om redenen van een beperktere toegang van de weg; of de afhankelijkheid van het bekomen van een akkoord van een publieke overheid,...) wordt de mogelijkheid voorzien deze werkzaamheden op zaterdag uit te voeren.

Hierbij moeten de volgende voorwaarden cumulatief worden gerespecteerd :

- Er is een akkoord op ondernemingsvlak en dit via een onderhandse schriftelijke overeenkomst of een overeenkomst in de bestaande overlegorganen;

- Er gebeurt door de werkgever een voorafgaande aanvraag aan de voorzitter van het paritair comité vooraleer het zaterdagwerk een aanvang mag nemen.

Deze regeling wordt ingevoerd voor een periode van twee jaar; dit wil zeggen tot en met 30 juni 2016. In het tweede kwartaal van 2016 wordt de toepassing van de regeling geëvalueerd.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2014 en wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 januari 2014 inzake de arbeidsduur in de sector "inplanten en onderhouden van parken en tuinen" (geregistreerd onder het nummer 119547/CO/145).

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201155]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de la batellerie, relative à la modification de l'annexe (règlement de pension) de la convention collective de travail du 22 août 2006 instaurant un régime sectoriel de pension complémentaire pour les travailleurs de la batellerie (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la batellerie;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la batellerie, relative à la modification de l'annexe (règlement de pension) de la convention collective de travail du 22 août 2006 instaurant un régime sectoriel de pension complémentaire pour les travailleurs de la batellerie.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de la batellerie

Convention collective de travail du 26 juin 2014

Modification de l'annexe (règlement de pension) de la convention collective de travail du 22 août 2006 instaurant un régime sectoriel de pension complémentaire pour les travailleurs de la batellerie (Convention enregistrée le 16 septembre 2014 sous le numéro 123394/CO/139)

Champ d'application

Article 1^{er}. Tous les articles de la convention collective de travail n° 80980/CO/139 du 22 août 2006 qui ont trait au champ d'application restent inchangés.

Modification du règlement de pension

Art. 2. Modification du règlement de pension

Le règlement de pension repris en annexe 1ère de la convention collective de travail n° 80980/CO/139 du 22 août 2006, qui en vertu de l'article 4 de ladite convention collective de travail fait partie intégrante de celle-ci, est modifié comme suit :

Chapitre III du règlement de pension

Section 7. Garantie décès

"f. A défaut, les autres héritiers légaux de l'affilié, à l'exclusion de l'Etat";

est remplacé par :

"f. A défaut, la succession";

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201155]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, tot wijziging van de bijlage (pensioenreglement) aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 augustus 2006 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de werknemers in de binnenscheepvaart (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, tot wijziging van de bijlage (pensioenreglement) aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 augustus 2006 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de werknemers in de binnenscheepvaart.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de binnenscheepvaart

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2014

Wijziging van de bijlage (pensioenreglement) aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 augustus 2006 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de werknemers in de binnenscheepvaart (Overeenkomst geregistreerd op 16 september 2014 onder het nummer 123394/CO/139)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Alle artikelen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 80980/CO/139 van 22 augustus 2006, die te maken hebben met toepassingsgebied blijven ongewijzigd.

Wijziging pensioenreglement

Art. 2. Wijziging pensioenreglement

Het in bijlage 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 80980/CO/139 van 22 augustus 2006 opgenomen pensioenreglement, dat krachtens artikel 4 van die collectieve arbeidsovereenkomst, integraal deel ervan uitmaakt, wordt gewijzigd als volgt :

Hoofdstuk III van het pensioenreglement

Sectie 7. Waarborg overlijden

"f. Bij ontstentenis, de andere wettelijke erfgenamen van de aangesloten, met uitsluiting van de staat";

wordt vervangen door :

"f. Bij ontstentenis, de nalatenschap";

Modalités de dénonciation

Art. 3. Durée et modalités de dénonciation

La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 5 mars 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle a les mêmes modalités de dénonciation que celle prévues à l'article 9 de la convention collective de travail n° 80980/CO/139 du 22 août 2006 qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Opzeggingsmodaliteiten

Art. 3. Duur en opzeggingsmodaliteiten

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 5 maart 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

En heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten als in artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 80980/CO/139 van 22 augustus 2006 dewelke het wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201262]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'instauration du fonds de sécurité d'existence "Pensio+ Béton" et fixant ses statuts (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 29 septembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'instauration du fonds de sécurité d'existence "Pensio+ Béton" et fixant ses statuts.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie du béton

Convention collective de travail du 29 septembre 2014

Instauration du fonds de sécurité d'existence "Pensio+ Béton" et fixation de ses statuts (Convention enregistrée le 22 octobre 2014 sous le numéro 123942/CO/106.02)

Article 1^{er}. En application de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton conclut une convention collective de travail instituant un fonds de sécurité d'existence dont les statuts sont fixés et joints en annexe à la présente convention collective de travail.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201262]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de instelling van het fonds voor bestaanszekerheid "Pensio+ Béton" en de vaststelling van de statuten ervan (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de instelling van het fonds voor bestaanszekerheid "Pensio+ Béton" en de vaststelling van de statuten ervan.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Subcomité voor de betonindustrie

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2014

Instelling van het fonds voor bestaanszekerheid "Pensio+ Béton" en vaststelling van de statuten ervan (Overeenkomst geregistreerd op 22 oktober 2014 onder het nummer 123942/CO/106.02)

Artikel 1. In toepassing van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, sluit het Paritair Subcomité voor de betonindustrie een collectieve arbeidsovereenkomst tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid waarvan de statuten worden vastgesteld en als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst overgenomen.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers(ères) ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Art. 3. Les parties demandent la force obligatoire.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 5. La convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un délai de préavis de 6 mois, notifié par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, qui en transmet une copie à chacune des parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Annexe à la convention collective de travail du 29 septembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, relative à l'instauration du fonds de sécurité d'existence "Pensio+ Beton" et fixant ses statuts

STATUTS

1. Instauration, dénomination et siège social

Article 1^{er}. A partir du 1^{er} octobre 2013, un fonds de sécurité d'existence est institué sous la dénomination "Pensio+ Beton", appelé ci-après "le fonds".

Art. 2. Le siège social du fonds est établi à, 1170 Watermael-Boitsfort, boulevard du Souverain 68. Le siège peut, par décision de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, être transféré vers un autre lieu en Belgique.

2. Objet

Art. 3. Le fonds a pour objet :

- d'agir en tant qu'organisateur du régime de pension sectoriel tel qu'il sera fixé dans la convention collective de travail transformant le régime de pension sectoriel en un régime de pension sectoriel social;

- l'organisation de la transmission des données nécessaires à la gestion du régime de pension complémentaire;

- la réception, gestion et attribution des cotisations perçues par l'Office national de sécurité sociale, comme décrit au chapitre IV - Financement;

- l'attribution des moyens financiers et leurs recettes, déduction faite des frais de fonctionnement, au financement du régime sectoriel de pension de l'industrie du béton;

- le contrôle du fonctionnement général et des résultats de l'institution de pension;

- le contrôle du volet de solidarité, géré par un fonds de sécurité d'existence distinct;

- la définition des modalités et des procédures nécessaires à l'exécution de la présente convention collective de travail;

- les tâches qui sont imposées à l'organisateur par la loi sur les pensions complémentaires et les arrêtés d'exécution de cette loi.

Art. 4. Le fonds peut poser tous les actes liés directement ou indirectement, en tout ou en partie, à son objectif, en promouvoir le développement ou en faciliter la mise en œuvre.

À cette fin, le fonds peut opter pour la délégation à des tiers d'un ou plusieurs aspects de ses tâches.

3. Durée

Art. 5. Le fonds est institué pour une durée indéterminée.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie.

Art. 3. De partijen vragen de algemeen verbindend verklaring aan.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2013 en wordt gesloten voor een onbepaalde duur.

Art. 5. De collectieve arbeidsovereenkomst kan worden opgezegd door één van de ondertekenende partijen mits een opzegging van 6 maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, die een kopie van de opzegging aan ieder van de ondertekenende partijen overmaakt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, betreffende de instelling van het fonds voor bestaanszekerheid "Pensio+ Beton" en de vaststelling van de statuten ervan

STATUTEN

1. Oprichting, benaming en maatschappelijke zetel

Artikel 1. Er wordt met ingang van 1 oktober 2013 een fonds voor bestaanszekerheid opgericht onder de benaming "Pensio+ Beton", hierna "het fonds" genaamd.

Art. 2. De maatschappelijke zetel van het fonds is gevestigd te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Vorstlaan 68. De zetel kan, bij beslissing van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, naar een andere plaats in België worden overgebracht.

2. Doel

Art. 3. Het fonds heeft als doel :

- op te treden als inrichter van het sectoraal pensioenstelsel zoals zal worden bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst tot omvorming van het sectoraal pensioenstelsel in een sociaal sectoraal pensioenstelsel;

- de organisatie van de doorstroming van de noodzakelijke gegevens voor het beheer van het aanvullend pensioenstelsel;

- het ontvangen, beheren en toewijzen van de door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid geïnde bijdragen zoals beschreven in hoofdstuk IV - Financiering;

- het toewijzen van de financiële middelen en hun opbrengsten, onder aftrek van de werkingskosten, aan de financiering van het sectoraal pensioenstelsel van de betonindustrie;

- het toezicht op de algemene werking en op de resultaten van de pensioeninstelling;

- het toezicht op het solidariteitsluik, beheerd door een afzonderlijk fonds voor bestaanszekerheid;

- de vaststelling van de modaliteiten en procedures die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst;

- de taken die aan de inrichter opgelegd wordt door de wet betreffende de aanvullende pensioenen en de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Art. 4. Het fonds kan alle daden stellen die rechtstreeks of onrechtstreeks, geheel of gedeeltelijk, verband houden met zijn doel, de ontwikkeling ervan bevorderen of de totstandkoming ervan vergemakkelijken.

Het fonds kan ervoor opteren om één of meerdere aspecten van zijn taken aan derden uit te besteden.

3. Bestaansduur

Art. 5. Het fonds wordt opgericht voor onbepaalde duur.

4. Financement

Art. 6. Sur proposition du conseil d'administration, le montant des cotisations, les employeurs qui doivent s'acquitter de ces cotisations et les ouvriers(ères) pour lesquels elles sont d'application, sont fixés par des conventions collectives de travail conclues au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Art. 7. La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de sécurité sociale, en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

Art. 8. En aucun cas, le paiement des avantages ne peut être subordonné au versement des cotisations dues par l'employeur.

5. Gestion

Art. 9. Le fonds est géré par un conseil d'administration, composé paritairement de représentants des employeurs et des travailleurs. Ce conseil est composé de huit membres, soit quatre représentants des employeurs et quatre représentants des travailleurs.

Les membres du conseil d'administration sont désignés par la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, parmi les membres effectifs ou suppléants de cette commission.

Art. 10. Leur mandat prend fin : lorsqu'ils cessent d'être membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton; par décès; ou par démission.

La démission peut être donnée par l'organisation qui a proposé le membre.

Dans ces cas, ils sont remplacés par un membre de la sous-commission paritaire, appartenant au même groupe que le membre dont le mandat a pris fin.

Art. 11. Le mandat d'administrateur n'est pas rémunéré.

Art. 12. Chaque année, le conseil d'administration désigne en son sein un président rééligible proposé par le groupe des travailleurs. Il désigne également chaque année deux vice-présidents rééligibles proposés par le groupe des employeurs.

En cas d'empêchement du président, les deux vice-présidents exercent alternativement ses fonctions.

Le conseil d'administration désigne également la ou les personne(s) chargée(s) du secrétariat.

Art. 13. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président.

Le président est tenu de convoquer le conseil d'administration au moins une fois par an et chaque fois qu'au moins deux membres en font la demande. Les convocations mentionnent l'ordre du jour.

Les procès-verbaux des réunions sont établis par le secrétaire, désigné par le conseil d'administration, et signés par celui qui a présidé la réunion.

Art. 14. Toutes les décisions du conseil d'administration doivent être approuvées à l'unanimité par l'ensemble des membres qui participent à la réunion.

Le vote est valable s'il est émis par au moins un membre de chaque organisation représentée au conseil d'administration et à condition que le point mis aux voix ait été porté explicitement à l'ordre du jour de la convocation à la réunion.

Art. 15. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le fonds et de prendre toutes les mesures nécessaires à son bon fonctionnement et dispose à cet effet des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds.

Art. 16. Ensemble, le président et les deux vice-présidents représentent valablement le fonds pour les actions en justice et pour tous les actes autres que ceux pour lesquels le conseil d'administration a donné un mandat spécial.

Art. 17. Le conseil d'administration peut déléguer la totalité ou une partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tiers.

Art. 18. Les membres ne sont responsables que de l'accomplissement de leur mandat et ils n'endossent à l'égard des engagements du fonds aucune responsabilité personnelle de par leur gestion.

4. Financiering

Art. 6. Het bedrag van de bijdragen, welke werkgevers deze bijdragen moeten betalen en voor welke arbeid(st)ers ze van toepassing zijn, worden op voorstel van de raad van beheer, vastgesteld door collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie.

Art. 7. De inning en invordering van de bijdragen worden verzekerd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art. 8. In geen geval mag de betaling van voordelen afhankelijk gesteld worden van de storting der bijdragen die de werkgever verschuldigd is.

5. Beheer

Art. 9. Het fonds wordt beheerd door een raad van beheer, paritair samengesteld uit werkgevers- en werknemersvertegenwoordigers. Deze raad bestaat uit acht leden, hetzij vier werkgeversafgevaardigden en vier werknemersafgevaardigden.

De leden van de raad van beheer worden aangewezen door het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, onder de effectieve of plaatsvervangende leden van dit comité.

Art. 10. Hun mandaat eindigt wanneer : zij ophouden lid te zijn van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie; door overlijden; of door ontslag.

Het ontslag kan gegeven worden door de organisatie die het lid voorgedragen heeft.

In deze gevallen, worden zij vervangen door een lid van het paritair subcomité, behorend tot dezelfde groep als het lid wiens mandaat een einde nam.

Art. 11. Het mandaat van beheerder wordt niet bezoldigd.

Art. 12. De raad van beheer gaat ieder jaar over tot de aanduiding, in zijn schoot, van een herkiesbaar voorzitter voorgesteld door de groep van de werknemers. Hij duidt tevens elk jaar twee herkiesbare ondervoorzitters aan voorgesteld door de groep van de werkgevers.

Wanneer de voorzitter verhinderd is, oefenen de twee ondervoorzitters beurtelings zijn functie uit.

De raad van beheer duidt eveneens de persoon of de personen aan die belast zijn met het secretariaat.

Art. 13. De raad van beheer vergadert op bijeenroeping van de voorzitter.

De voorzitter dient de raad van beheer minstens één keer per jaar bijeen te roepen en telkens wanneer minstens twee leden erom verzoeken. De oproepingen vermelden de agenda.

De verslagen van de vergaderingen worden opgemaakt door de secretaris, aangewezen door de raad van beheer, en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten.

Art. 14. Alle beslissingen van de raad van beheer dienen éénparig te worden goedgekeurd door alle leden die aan de vergadering deelnamen.

De stemming is geldig indien eraan deelgenomen wordt door ten minste één lid van iedere in de raad van beheer vertegenwoordigde organisatie en op voorwaarde dat het ter stemming gebracht punt duidelijk vermeld werd op de agenda van de bijeenroeping der vergadering.

Art. 15. De raad van beheer heeft tot opdracht het fonds te beheren en alle maatregelen te treffen welke nodig blijken voor zijn goede werking en bezit hiervoor de meest uitgebreide machten voor het beheren en het besturen van het fonds.

Art. 16. Voor het optreden in rechte en voor al de handelingen, andere dan die waarvoor de raad van beheer bijzondere opdrachten heeft gegeven, wordt het fonds geldig vertegenwoordigd door zijn voorzitter en zijn twee ondervoorzitters samen.

Art. 17. De raad van beheer kan zijn machten geheel of ten dele overdragen aan één of meerdere van zijn leden of zelfs aan derden.

Art. 18. De leden zijn slechts verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat en zij gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan uit hoofde van hun beheer ten opzichte van de verbintenissen aangegaan door het fonds.

Art. 19. Le conseil d'administration peut régler son propre fonctionnement interne dans un règlement d'ordre intérieur.

6. Budgets et comptes

Art. 20. L'exercice comptable débute le 1^{er} avril de chaque année et se clôture le 31 mars de l'année suivante.

En dérogation au paragraphe précédent, le premier exercice commence le 1^{er} octobre 2013 et se termine le 31 mars 2015.

Art. 21. Les comptes de l'année écoulée sont clôturés au 31 mars. La clôture et le bilan sont établis conformément à l'arrêté royal du 15 janvier 1999 relatif à la comptabilité et au compte annuel des fonds de sécurité d'existence et à l'arrêté royal du 7 mai 1999 portant exécution du chapitre III de cet arrêté royal.

Art. 22. Le conseil d'administration, ainsi que le réviseur d'entreprise désigné en application de l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, rédigeant chacun, chaque année, un rapport écrit concernant l'exécution de leur mission au cours de l'exercice écoulé.

Art. 23. Les comptes annuels, ainsi que les rapports écrits, doivent être soumis pour approbation à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton au plus tard durant le mois de septembre.

7. Dissolution et liquidation

Art. 24. Le fonds peut à tout moment être dissous par une convention collective de travail conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Dans ce cas, la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton désigne les liquidateurs, fixe leurs compétences et rémunérations et décide de l'affectation des avoirs.

Après apurement du passif éventuel, le solde de l'actif ne peut être affecté, après la dissolution, que conformément à l'objet pour lequel le fonds dissous a été institué.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201178]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative aux conditions de travail et à la classification de fonctions (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative aux conditions de travail et à la classification de fonctions.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 19. De raad van beheer kan zijn eigen interne werking verder regelen in een huishoudelijk reglement.

6. Begrotingen en rekeningen

Art. 20. Het boekjaar neemt een aanvang op 1 april van elk jaar en sluit op 31 maart van het volgende jaar.

In afwijking op de vorige paragraaf begint het eerste boekjaar op 1 oktober 2013 en eindigt op 31 maart 2015.

Art. 21. Op 31 maart worden de rekeningen van het verlopen jaar afgesloten. De afsluiting en de balans worden opgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 januari 1999 betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot de fondsen voor bestaanszekerheid en het ministerieel besluit van 7 mei 1999 tot uitvoering van hoofdstuk III van dit koninklijk besluit.

Art. 22. De raad van beheer, alsmede de bij toepassing van artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid aangewezen revisor, brengen jaarlijks ieder een schriftelijk verslag uit over het vervullen van hun opdracht tijdens het verlopen jaar.

Art. 23. De jaarrekening, samen met de schriftelijke verslagen, moeten uiterlijk tijdens de maand september ter goedkeuring aan het Paritair Subcomité voor de betonindustrie worden voorgelegd.

7. Ontbinding en vereffening

Art. 24. Het fonds kan op elk ogenblik ontbonden worden door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie.

In dat geval wijst het Paritair Subcomité voor de betonindustrie de vereffenaars aan, bepaalt hun machten en bezoldigingen en duidt de aanwending van het vermogen aan.

Na aanzuivering van het eventueel passief, zal het saldo van het actief na de ontbinding slechts mogen aangewend worden overeenkomstig het doel waarvoor het ontbonden fonds werd opgericht.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201178]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de arbeidsvoorwaarden en functieclassificatie (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de arbeidsvoorwaarden en functieclassificatie.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume

Convention collective de travail du 9 septembre 2014

Conditions de travail et classification de fonctions
(Convention enregistrée le 22 octobre 2014
sous le numéro 123944/CO/102.08)

Préambule

La classification de fonctions fixée par la présente convention collective de travail a pour but d'actualiser les conventions collectives de travail sectorielles existantes et ne peut porter préjudice aux conventions d'entreprises, accords individuels et/ou aux régimes salariaux plus favorables effectivement appliqués.

Elle n'exclut pas que, à titre individuel et de commun accord entre parties, il puisse être convenu d'une réduction des conditions d'ancienneté ou d'expérience en vue d'intégrer un travailleur dans un groupe de fonctions supérieur.

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. — *Dispositif*

Art. 2. A partir du 1^{er} janvier 2015, la dénomination des diverses catégories d'ouvriers est modifiée comme suit :

"Manœuvres" devient "Groupe 1".

Le salaire horaire minimum barémique de cette catégorie est celui fixé par la convention collective de travail du 15 octobre 2013 relative aux conditions de travail (numéro d'enregistrement 117688/CO/102.08) pour la fonction "Manœuvres", à savoir 12,3129 EUR au 1^{er} juin 2014.

"Spécialisés" devient "Groupe 2".

Le salaire horaire minimum barémique de cette catégorie est celui fixé par la convention collective de travail du 15 octobre 2013 relative aux conditions de travail (numéro d'enregistrement 117688/CO/102.08) pour la fonction "Spécialisés", à savoir 12,8086 EUR au 1^{er} juin 2014.

"Qualifiés" devient "Groupe 3".

Le salaire horaire minimum barémique de cette catégorie est celui fixé par la convention collective de travail du 15 octobre 2013 relative aux conditions de travail (numéro d'enregistrement 117688/CO/102.08) pour la fonction "Qualifiés", à savoir 13,3321 EUR au 1^{er} juin 2014.

Pour les chefs d'équipe est instituée une nouvelle catégorie : "Groupe 4".

Le salaire horaire minimum barémique de cette catégorie est 13,7321 EUR au 1^{er} juin 2014.

Art. 3. Les dénominations "Groupe 1", "Groupe 2", "Groupe 3" et "Groupe 4" sont celles mentionnées dans la convention collective de travail du 25 janvier 2013 relative à la classification des fonctions (enregistrée sous le numéro 113952/CO/102.08), rendue obligatoire par arrêté royal du 24 octobre 2013, publiée au *Moniteur belge* du 4 décembre 2013.

Art. 4. Ces salaires horaires minima s'entendent pour des ouvriers travaillant à rendement normal et sont mis en regard de la tranche d'indice 120,33 à 121,52.

Par suite de la non-application de l'indexation négative conformément l'article 6 de la convention collective de travail du 15 octobre 2013 (numéro d'enregistrement 117688/CO/102.08), le prochain déplacement de la limite supérieure de la tranche, soit 121,52, ne mènera pas à une augmentation de 1 p.c. des salaires.

Art. 5. Toutes les autres dispositions de la convention collective de travail du 15 octobre 2013 relative aux conditions de travail, enregistrée sous le numéro 117688/CO/102.08, restent par ailleurs d'application.

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014

Arbeidsvoorwaarden en functieclassificatie
(Overeenkomst geregistreerd op 22 oktober 2014
onder het nummer 123944/CO/102.08)

Inleiding

De functieclassificatie, die door deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgelegd wordt, is bedoeld om de bestaande sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten te actualiseren en kan geen afbreuk doen aan de gunstigere ondernemingsovereenkomsten, individuele akkoorden en/of loonsystemen, die in de praktijk toegepast worden.

Ze sluit niet uit dat, in individuele gevallen en in gemeen akkoord tussen de partijen, de voorwaarden inzake anciënniteit of ervaring worden verlaagd met het oog op de integratie van een werknemer in een hogere functiegroep.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden en werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk ressorteren.

Onder "werklieden" worden de arbeiders en arbeidsters verstaan.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*

Art. 2. Vanaf 1 januari 2015 wordt de benaming van de verschillende categorieën werklieden als volgt veranderd :

"Hulpwerklieden" wordt "Groep 1".

Het minimum barema uurloon van deze categorie is die vastgelegd doordecollectievearbeidsovereenkomstvan15oktober2013(registratienummer 117688/CO/102.08) betreffende de arbeidsvoorwaarden voor de functie "Hulpwerklieden", namelijk 12,3129 EUR op 1 juni 2014.

"Geoefenden" wordt "Groep 2".

Het minimum barema uurloon van deze categorie is die vastgelegd doordecollectievearbeidsovereenkomstvan15oktober2013(registratienummer 117688/CO/102.08) betreffende de arbeidsvoorwaarden voor de functie "Geoefenden", namelijk 12,8086 EUR op 1 juni 2014.

"Geschoolden" wordt "Groep 3".

Het minimum barema uurloon van deze categorie is die vastgelegd doordecollectievearbeidsovereenkomstvan15oktober2013(registratienummer 117688/CO/102.08) betreffende de arbeidsvoorwaarden voor de functie "Geschoolden", namelijk 13,3321 EUR op 1 juni 2014.

Voor de ploegbazen is een nieuwe categorie ingevoerd : "Groep 4".

Het minimum barema uurloon van deze categorie is 13,7321 EUR op 1 juni 2014.

Art. 3. De benamingen "Groep 1", "Groep 2", "Groep 3" en "Groep 4" zijn die bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 januari 2013 betreffende de functieclassificatie (geregistreerd onder het nummer 113952/CO/102.08), algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 24 oktober 2013, in het *Belgisch Staatsblad* verschenen op 4 december 2013.

Art. 4. Deze minimum uurlonen gelden voor de werklieden die met normaal rendement werken en stemmen overeen met de indexschijf 120,33 tot 121,52.

Ten gevolge van de niet-toepassing van de negatieve index conform artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 oktober 2013 (registratienummer 117688/CO/102.08), zal de eerstvolgende overschrijding van de hoogste grens van de reeks zijnde 121,52 geen aanleiding geven tot een verhoging van 1 pct. van de lonen.

Art. 5. Alle andere bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 oktober 2013 betreffende de arbeidsvoorwaarden, geregistreerd onder het nummer 117688/CO/102.08, blijven ook van toepassing.

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2015 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de six mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en is voor onbepaalde duur afgesloten.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzegtermijn van zes maanden die bij een ter post aangetekend schrijven wordt betekend aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201117]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 août 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, relative à l'engagement de pension sectoriel pour 2013 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande;
Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 août 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, relative à l'engagement de pension sectoriel pour 2013.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Sous-commission paritaire pour les services
des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande**

Convention collective de travail du 27 août 2014

Engagement de pension sectoriel pour 2013
(Convention enregistrée le 22 octobre 2014
sous le numéro 123956/CO/318.02)

CHAPITRE I^{er}. — *Objet de la convention*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue :

- en exécution de l'article 5 de la convention collective de travail du 23 février 2011 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (numéro d'enregistrement 104291/CO/318.02), conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201117]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2013 (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap;
Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2013.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Subcomité voor de diensten
voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2014

Sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2013
(Overeenkomst geregistreerd op 22 oktober 2014
onder het nummer 123956/CO/318.02)

HOOFDSTUK I. — *Voorwerp van de overeenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten :

- in uitvoering van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 februari 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 104291/CO/318.02), afgesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap;

- en application de l'article 4 du règlement de pension annexé à la convention collective de travail précitée et tel que modifié par la convention collective de travail du 6 mars 2014 modifiant le règlement de pension du régime de pension complémentaire sectoriel 318.02 (numéro d'enregistrement 121526/CO/318.02).

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et travailleurs ressortissant à la Sous-commission Paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, à l'exception :

- des catégories de travailleurs prévues à l'article 3 de la présente convention collective de travail;
- des employeurs établis à l'étranger et de leurs travailleurs détachés en Belgique au sens du règlement CEE applicable en matière de sécurité sociale.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 3. La présente convention collective de travail ne s'applique pas :

- aux travailleurs engagés sous contrat d'intérimaire;
- aux travailleurs engagés sous contrat d'étudiant, de vacances ou de FPI (formation professionnelle individuelle);
- aux apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (apprenti classes moyennes, apprenti avec un contrat d'apprentissage industriel, apprenti en formation pour devenir chef d'entreprise, apprenti ayant une convention d'insertion socioprofessionnelle reconnue par les communautés et les régions, stagiaire ayant une convention d'immersion professionnelle);
- aux collaborateurs à l'assistance par le travail et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi organique des C.P.A.S. et occupées dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 sauf si un contrat de travail a été conclu;
- aux travailleurs exerçant une activité alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension légale de retraite;
- aux journalistes professionnels agréés pendant la période entrant en considération pour la pension légale complémentaire pour les journalistes professionnels agréés, régie par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971);
- aux coopérants d'organisations non gouvernementales belges travaillant à l'étranger et affiliés à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;
- aux travailleurs non assujettis à ONSS qui effectuent occasionnellement du travail socio-culturel.

CHAPITRE III. — *Engagement de pension*

Art. 4. § 1^{er}. Le 31 décembre 2013, un supplément unique sera versé sur le compte individuel de pension pour l'année 2013.

§ 2. La date valeur à partir de laquelle le rendement est accordé est le 1^{er} janvier 2014.

Art. 5. § 1^{er}. Le supplément pour l'année 2013 s'élève au maximum à 30 EUR par trimestre qui y donne droit pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 pour autant :

- qu'en 2013, l'affilié ait été lié par un contrat de travail avec une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension;
- et qu'il ait été lié par un contrat de travail pendant au moins deux trimestres consécutifs à une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension, durant la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013;

- et que cette organisation ait payé, pour l'année 2013, des cotisations en exécution de la convention collective de travail du 23 février 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 318.02 de financement complémentaire du second pilier de pension" (numéro d'enregistrement 104453/CO/318.02, rendue obligatoire par arrêté royal du 13 mars 2012, *Moniteur belge* du 4 juillet 2012) et de la convention collective de travail du 7 février 2013 fixant le pourcentage des cotisations pour l'année 2013 pour le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 318.02 de financement du second pilier de pension" et fixant la date de demande de dispense de cotisations pour l'année 2013 (numéro d'enregistrement 114731/CO/318.02, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 28 avril 2014, *Moniteur belge* du 18 septembre 2014).

- in toepassing van artikel 4 van het pensioenreglement dat als bijlage is opgenomen bij de hoger genoemde collectieve arbeidsovereenkomst en zoals laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 6 maart 2014 tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 318.02 (registratienummer 121526/CO/318.02).

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van :

- de categorieën voorzien in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
- de in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers in de zin van de toepasselijke EEG-verordening inzake de sociale zekerheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op :

- werknemers met een contract van interimarbeid;
- werknemers met een vakantie-, studenten- of IBO-contract (individuele beroepsopleiding);
- leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (erkende leerling van de middenstand, leerling met industrieel leercontract, leerling in opleiding tot ondernemingshoofd, leerling met een overeenkomst voor socioprofessionele inpassing, erkend door de gemeenschappen en gewesten, stagiair met een beroepsinlevingsovereenkomst);
- arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet op de inrichting van de O.C.M.W.'s en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991, tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;
- werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten;
- erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971);
- coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid;
- niet aan RSZ onderworpen werknemers die occasioneel sociaal-cultureel werk verrichten.

HOOFDSTUK III. — *Pensioentoezegging*

Art. 4. § 1. Op 31 december 2013 wordt een éénmalige toelage op de individuele pensioenrekening gestort voor het jaar 2013.

§ 2. De valutadatum vanaf wanneer het rendement toegekend wordt is 1 januari 2014.

Art. 5. § 1. De toelage voor het jaar 2013 bedraagt maximaal 30 EUR per rechtgevend trimester in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 voor zover :

- de aangeslotene in het jaar 2013 door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;
- en in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 gedurende minstens twee opeenvolgende trimesters door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;

- en deze organisatie voor het jaar 2013 bijdragen betaalde in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 februari 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 318.02 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 104453/CO/318.02, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 13 maart 2012, *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 2012) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 februari 2013 tot vaststelling van het percentage van de bijdragen voor het jaar 2013 voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 318.02 tot financiering tweede pensioenpijler" en tot bepaling van de datum van aanvraag tot vrijstelling van de bijdragen voor het jaar 2013 (registratienummer 114731/CO/318.02, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 28 april 2014, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2014).

§ 2. Le supplément pour l'année 2013 s'élève au maximum à 13,5 EUR par trimestre qui y donne droit pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 pour autant :

- qu'en 2013, l'affilié ait été lié par un contrat de travail avec une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension;

- et qu'il ait été lié par un contrat de travail pendant au moins deux trimestres consécutifs à une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension, durant la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013;

- et que cette organisation bénéficiait, pour l'année 2013, d'une dispense de cotisations en exécution de la convention collective de travail du 23 février 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 318.02 de financement complémentaire du second pilier de pension" (numéro d'enregistrement 104453/CO/318.02, rendue obligatoire par arrêté royal du 13 mars 2012, *Moniteur belge* du 4 juillet 2012) et de la convention collective de travail du 7 février 2013 fixant le pourcentage des cotisations pour l'année 2013 pour le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 318.02 de financement du second pilier de pension" et fixant la date de demande de dispense de cotisations pour l'année 2013 (n° d'enregistrement 114731/CO/318.02, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 28 avril 2014, *Moniteur belge* du 18 septembre 2014).

Art. 6. § 1^{er}. Le supplément est octroyé proportionnellement à la "durée de travail contractuelle", à savoir le nombre moyen d'heures hebdomadaires prestées par le travailleur, divisé par le nombre moyen d'heures hebdomadaires prestées par la personne de référence.

Si le travailleur n'a pas presté un trimestre complet ou s'il a changé de durée de travail contractuelle en cours de trimestre, la durée de travail contractuelle est proratisée en fonction du nombre de jours civils de la durée de travail par rapport au nombre de jours civils du trimestre concerné.

§ 2. Si le travailleur a obtenu sa pension légale dans le courant du trimestre, la durée de travail contractuelle est proratisée en fonction du nombre de jours civils jusqu'à la date de la pension par rapport au nombre de jours civils du trimestre concerné.

§ 3. En cas d'indemnité de préavis, le supplément, fixé par la présente convention collective de travail, est octroyé pour la totalité de la période à laquelle cette indemnité de préavis correspond, pour autant que cette période commence au cours de l'année 2013 et que préalablement à cette période, le travailleur concerné ait rempli les conditions de la présente convention collective de travail.

§ 4. Le calcul du supplément est établi sur la base des données communiquées par l'Office national de sécurité sociale, par le biais de la Banque-carrefour de la sécurité sociale.

CHAPITRE IV. — *Entrée en vigueur, durée et dénonciation de la convention collective de travail*

Art. 7. § 1^{er}. La présente convention collective de travail prend effet le 1^{er} janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année civile, avec effet au 1^{er} janvier de l'année civile suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, qui en enverra une copie à chacune des parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

§ 2. De toelage voor het jaar 2013 bedraagt maximaal 13,5 EUR per rechtgevend trimester in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 voor zover :

- de aangeslotene in het jaar 2013 door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;

- en in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 gedurende minstens twee opeenvolgende trimesters door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;

- en deze organisatie voor het jaar 2013 een vrijstelling van de bijdragen had in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 februari 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 318.02 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 104453/CO/318.02, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 13 maart 2012, *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 2012) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 februari 2013 tot vaststelling van het percentage van de bijdragen voor het jaar 2013 voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 318.02 tot financiering tweede pensioenpijler" en tot bepaling van de datum van aanvraag tot vrijstelling van de bijdragen voor het jaar 2013 (registratienummer 114731/CO/318.02, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 28 april 2014, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2014).

Art. 6. § 1. De toelage wordt toegekend in verhouding tot de "contractuele arbeidstijd", zijnde het gemiddeld aantal uren per week van de werknemer, gedeeld door het gemiddeld aantal uren per week van de maatpersoon.

Als de werknemer geen volledig trimester gewerkt heeft of in de loop van een trimester van contractuele arbeidstijd is veranderd, wordt de contractuele arbeidstijd geproratiseerd in functie van het aantal kalenderdagen van de arbeidsduur ten opzichte van het aantal kalenderdagen in het betrokken trimester.

§ 2. Als de werknemer in de loop van het trimester met wettelijk pensioen is gegaan wordt de contractuele arbeidstijd geproratiseerd in functie van het aantal kalenderdagen tot de pensioendatum ten opzichte van het aantal kalenderdagen in het betrokken trimester.

§ 3. In geval van opzeggingsvergoeding wordt de toelage, bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst, toegekend voor de volledige periode waarmee deze opzeggingsvergoeding overeenkomt, voor zover deze periode een aanvang neemt in het jaar 2013 en de betrokken werknemer voorafgaand aan deze periode aan de voorwaarden van deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft voldaan.

§ 4. De berekening van de toelage wordt vastgesteld op basis van de gegevens die meegegeed werden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid via de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK IV. — *Inwerkingtreding, duur en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst*

Art. 7. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elk van de partijen worden opgezegd vóór 30 juni van ieder kalenderjaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend kalenderjaar. De opzegging moet betekend worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, die een kopie van de opzegging stuurt aan elke ondertekenende partij.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201153]

10 AVRIL 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie du béton (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 septembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie du béton.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Convention collective de travail du 9 septembre 2014

Prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie du béton (Convention enregistrée le 22 octobre 2014 sous le numéro 123957/CO/322)

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail du 5 décembre 2013 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires et vise les travailleurs intérimaires mis à disposition d'utilisateurs relevant de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton (SCP 106.02), ci-après "utilisateur".

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

a) aux entreprises de travail intérimaire, visées par l'article 7, 1^o de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;

b) aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7, 3^o de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987, qui sont mis à disposition par ces entreprises de travail intérimaire.

Art. 2. En application de l'article 2 de la convention collective de travail du 5 décembre 2013 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires, les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser une prime pension aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201153]

10 APRIL 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de betonindustrie (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de betonindustrie.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2014

Pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de betonindustrie (Overeenkomst geregistreerd op 22 oktober 2014 onder het nummer 123957/CO/322)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2013 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten en beoogt de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van gebruikers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie (PSC 106.02), hierna "gebruiker" genoemd.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

a) de uitzendbureaus bedoeld bij artikel 7, 1^o van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;

b) de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3^o van genoemde wet van 24 juli 1987, die door deze uitzendbureaus ter beschikking worden gesteld.

Art. 2. In toepassing van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2013 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten, verbinden de uitzendbureaus zich er toe een pensioenpremie te betalen aan de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van een gebruiker.

Art. 3. La prime pension dont question à l'article 2 est un pourcentage de la rémunération brute (à 100 p.c.) qui est égal au montant de la cotisation versée par l'utilisateur afin de financer un système sectoriel de complément au régime légal de pension, multiplié par le coefficient repris dans la convention collective de travail du 5 décembre 2013 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires.

Le montant de la cotisation versée par les entreprises relevant de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton est de 1,33 p.c.

Le montant de la prime pension à verser par les entreprises de travail intérimaire est donc égal à 0,88 p.c. du salaire brut (à 100 p.c.), soit 1,33 x 0,6603.

Art. 4. Les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur le montant de la prime pension tel qu'indiqué à l'article 3 sur les rémunérations brutes dues à partir du 1^{er} octobre 2014.

Art. 5. La présente convention collective de travail annule et remplace la convention collective de travail du 5 décembre 2013 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur du béton (SCP 106.02), enregistrée sous le numéro 119449/CO/322.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2014. Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets au 31 décembre 2015.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 3. De pensioenpremie waarvan sprake in artikel 2 is een percentage van het brutoloon (aan 100 pct.) dat overeenkomt met de bijdrage betaald door de gebruiker voor de financiering van een sectoraal systeem van aanvulling op het wettelijk pensioenstelsel, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2013 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten.

De bijdrage betaald door de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie bedraagt 1,33 pct.

De pensioenpremie die door de uitzendbureaus wordt betaald is dus gelijk aan 0,88 pct. van het brutoloon (aan 100 pct.), hetzij 1,33 x 0,6603.

Art. 4. De uitzendbureaus verbinden er zich toe aan de uitzendkrachten die ter beschikking worden gesteld van een gebruiker de pensioenpremie vermeld in artikel 3 te betalen op de brutolonen verschuldigd vanaf 1 oktober 2014.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vernietigt en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2013 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de betonindustrie (PSC 106.02), geregistreerd onder het nummer 119449/CO/322.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2014. Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 31 december 2015.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/202053]

15 MAI 2014. — Loi modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en ce qui concerne les domestiques et les gens de maison. — Errata

Dans le *Moniteur belge* du 18 juin 2014, à la page 45909, il y a lieu d'apporter les modifications suivantes :

Dans le texte français, il convient de remplacer dans l'intitulé de la loi les mots « en ce qui concerne les domestiques et les gens de maison » par les mots « en ce qui concerne les travailleurs domestiques et le personnel de maison ».

Dans le texte français de l'article 3, il y a lieu de remplacer les mots « des domestiques » par les mots « des travailleurs domestiques ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/202053]

15 MEI 2014. — Wet tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, wat de dienstboden en het huispersoneel betreft. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2014, bladzijde 45909, moeten de volgende wijzigingen worden aangebracht :

In de Franse tekst, dienen in het opschrift van de wet, de woorden "en ce qui concerne les domestiques et les gens de maison", vervangen te worden door de woorden "en ce qui concerne les travailleurs domestiques et le personnel de maison".

In artikel 3, in de Franse tekst, dienen de woorden « des domestiques » vervangen te worden door de woorden « des travailleurs domestiques ».

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/201399]

Uittreksel uit arrest nr. 24/2015 van 5 maart 2015

Rolnummer : 5808

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 3, 6^o, 50, 3^o, en 67 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 31 mei 2013 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen, ingesteld door de vzw « Vlaams Huurdersplatform » en de vzw « Forum van Etnisch-Culturele Minderheden ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 13 januari 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 15 januari 2014, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 3, 6^o, 50, 3^o, en 67 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 31 mei 2013 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2013) door de vzw « Vlaams Huurdersplatform » en de vzw « Forum van Etnisch-Culturele Minderheden », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. M. Dambre, advocaat bij de balie te Gent.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De verzoekende partijen vorderen in de eerste plaats de vernietiging van de artikelen 3, 6°, en 50, 3°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 31 mei 2013 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen, waarbij wijzigingen worden aangebracht in het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode (hierna : de Vlaamse Wooncode).

B.2.1. Artikel 3, 6°, van het bestreden decreet wijzigt de definitie van een « huurder van een sociale huurwoning » in artikel 2, § 1, 34°, van de Vlaamse Wooncode, waardoor die bepaling voortaan luidt als volgt :

« [...]

34° huurder van een sociale huurwoning :

a) de persoon die zich bij de inschrijving voor een sociale huurwoning heeft opgegeven als referentiehuurder, en de persoon die bij aanvang van de huurovereenkomst met hem gehuwd is of wettelijk samenwoont of die bij aanvang van de huurovereenkomst zijn feitelijke partner is;

b) de persoon die na de aanvang van de huurovereenkomst huwt of wettelijk gaat samenwonen, met de persoon, vermeld in punt a), en die de huurovereenkomst mee ondertekent of de feitelijke partner die een jaar als huurder als vermeld in punt c), samenwoont met de persoon, vermeld in punt a);

c) alle andere personen dan de personen, vermeld in punt a) en b), met uitzondering van de minderjarige kinderen, die in de sociale huurwoning hun hoofdverblijfplaats hebben, en die de huurovereenkomst mee ondertekenen ».

B.2.2. Vóór die wijziging werd in artikel 2, § 1, 34°, van de Vlaamse Wooncode de huurder van een sociale huurwoning als volgt gedefinieerd :

« a) de particuliere ondertekenaar of ondertekenaars bij de aanvang van de huurovereenkomst;

b) de persoon die huwt of wettelijk gaat samenwonen na de aanvang van de huurovereenkomst, vermeld in a) met de in a) vermelde persoon. De personen die vermeld zijn onder a) en b) brengen de verhuurder van een sociale huurwoning onverwijld op de hoogte van hun burgerlijke staat;

c) de partner die onder de door de Vlaamse Regering te bepalen voorwaarden feitelijk samenwoont met de in a) vermelde persoon en die, op voorwaarde dat de in a) vermelde persoon en de verhuurder van een sociale huurwoning er mee instemmen, de huurovereenkomst mee ondertekent;

d) alle andere personen, met uitzondering van de minderjarige kinderen, die daar hun hoofdverblijfplaats hebben, en die, op voorwaarde dat de in a) vermelde persoon of personen en de verhuurder van een sociale huurwoning ermee instemmen, de huurovereenkomst mee ondertekenen ».

B.3.1. Met artikel 50, 3°, van het bestreden decreet wordt in artikel 95, § 1, van de Vlaamse Wooncode tussen het eerste en het tweede lid een lid toegevoegd, dat bepaalt :

« Een persoon kan alleen toetreden tot een lopende huurovereenkomst als hij aantoonst dat hij voldoet aan de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, met uitzondering van de voorwaarde met betrekking tot het inkomen, en als de toetreding niet leidt tot een sociale huurwoning die een onaangepaste woning is ».

B.3.2. Het aldus gewijzigde artikel 95, § 1, van de Vlaamse Wooncode bepaalt :

« De kandidaat-huurder kan alleen worden toegelaten tot een sociale huurwoning als hij aantoonst dat hij :

1° voldoet aan de voorwaarden inzake onroerend bezit en inkomen die de Vlaamse Regering vaststelt;

2° voor zover hij een sociale woning, die niet gelegen is in een rand- of taalgrensgemeente, zoals vermeld in de geöördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, wil betrekken, bereid is om Nederlands aan te leren. Bij het aanleren van het Nederlands wordt er gestreefd naar een niveau dat overeenkomt met de richtwaarde A.1. van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels om die bereidheid vast te stellen. Diegenen die kunnen aantonen reeds aan deze richtwaarde A.1. voor het Nederlands te voldoen, worden onder de door de Vlaamse Regering te bepalen voorwaarden vrijgesteld. De Vlaamse Regering duidt tevens de categorieën van personen aan die worden vrijgesteld van de voorwaarde tot bereidheid om het Nederlands aan te leren. In ieder geval wordt de persoon die aan de hand van een medisch attest aantoonst dat hij ernstig ziek is of een mentale of fysieke handicap heeft, wat het halen van de richtwaarde blijvend onmogelijk maakt, vrijgesteld van die voorwaarde;

3° voor zover hij een sociale woning, gelegen in een rand- of taalgrensgemeente, zoals vermeld in de geöördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, wil betrekken, zonder afbreuk te doen aan de taalfaciliteiten, bereid is om Nederlands aan te leren. Bij het aanleren van het Nederlands wordt er gestreefd naar een niveau dat overeenkomt met de richtwaarde A.1. van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels om die bereidheid vast te stellen. Diegenen die kunnen aantonen reeds aan die richtwaarde voor het Nederlands te voldoen, worden onder de door de Vlaamse Regering te bepalen voorwaarden vrijgesteld. De Vlaamse Regering duidt tevens de categorieën van personen aan die worden vrijgesteld van de voorwaarde tot bereidheid om het Nederlands aan te leren. In ieder geval wordt de persoon die aan de hand van een medisch attest aantoonst dat hij ernstig ziek is of een mentale of fysieke handicap heeft, wat het halen van de richtwaarde A.1. blijvend onmogelijk maakt, vrijgesteld van die voorwaarde;

4° voor zover het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaams inburgeringsbeleid van toepassing is, bereid is het inburgeringstraject te volgen overeenkomstig hetzelfde decreet;

5° ingeschreven is in de bevolkingsregisters, vermeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 1°, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, of ingeschreven is op een referentieadres als vermeld in artikel 1, § 2, van de voormelde wet.

Een persoon kan alleen toetreden tot een lopende huurovereenkomst als hij aantoonst dat hij voldoet aan de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, met uitzondering van de voorwaarde met betrekking tot het inkomen, en als de toetreding niet leidt tot een sociale huurwoning die een onaangepaste woning is.

De verhuurder verleent voorrang aan degenen die hij opnieuw moet huisvesten overeenkomstig de bepalingen van artikel 18, § 2, tweede lid, artikel 26, en artikel 60, § 3, en aan de personen, vermeld in artikel 90, § 1, vierde lid.

De sociale huurwoningen worden toegewezen door het bevoegd orgaan van de verhuurder, rekening houdend met :

1° de keuze van de kandidaat-huurder van een sociale huurwoning qua type, ligging huurprijs en vaste huurlasten van de woning;

2° de bijzondere doelstellingen van het woonbeleid, vermeld in artikel 4, § 2;

3° het toewijzingsreglement dat in voorkomend geval een lokale invulling geeft aan de prioriteiten en toewijzingsregels die de Vlaamse Regering vaststelt.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor de uitvoering van het vierde lid en besteedt bij de vaststelling van de prioriteiten en regels voor de toewijzing van sociale huurwoningen extra aandacht aan kandidaat-huurders die behoren tot de meest behoeftige gezinnen of alleenstaanden en aan bewoners van een sociale huurwoning die willen of moeten verhuizen naar een aangepaste woning. De Vlaamse Regering kan een toewijzing afhankelijk maken van een begeleidingsovereenkomst die gesloten wordt tussen de kandidaat-huurder en een welzijnsorganisatie.

De Vlaamse Regering stelt een verhaalprocedure in voor kandidaat-huurders die zich benadeeld achten bij de toewijzing van een sociale huurwoning. Die procedure bepaalt de termijn en de vorm van het indienen van een bezwaarschrift door de kandidaat-huurder, alsook de mogelijkheid om gehoord te worden en de behandeling van het bezwaarschrift ».

B.4. De bestreden bepalingen worden in de memorie van toelichting bij het bestreden decreet als volgt verantwoord :

« De huidige categorisering van huurders van een sociale huurwoning heeft echter een ongelijke behandeling van kinderen van huurders van een sociale huurwoning bij het overlijden of het vertrek van de langstlevende ouder tot gevolg. De kinderen die bij het sluiten van de huurovereenkomst meerderjarig zijn, zijn huurders van categorie A en hebben dus recht op de sociale huurwoning als de langstlevende ouder overlijdt of de sociale huurwoning verlaat, en kunnen de sociale huurwoning aankopen. De kinderen die minderjarig zijn bij het sluiten van de huurovereenkomst, en die op het moment dat ze meerderjarig worden de huurovereenkomst mee ondertekenen als huurder van categorie D, hebben die rechten niet. Nochtans was het nooit de bedoeling om het in het verleden steeds ingenomen beleidsstandpunt, met name dat sociale huurwoningen geen ' artificiële erfeniswoningen ' mogen zijn, te wijzigen. Dit betekent dat alleen de oorspronkelijke hoofdhuurder met zijn wettelijke of feitelijke partner de woning als laatste konden bewonen. De sociale huurwoning zou niet mogen overgaan van de ouders op de kinderen of derden. Dit beleidsstandpunt is ingegeven vanuit de bekommernis om de gelijkheid tussen de kandidaat-huurders te waarborgen, meer bepaald tussen de kandidaat-huurders die op de wachtlijst staan en de inwonende meerderjarige kinderen en derden die later in de sociale huurwoning zijn komen bijwonen. De inwonende kinderen en andere inwonende derden dienen zich bij het overlijden of het vertrek van de oorspronkelijke huurder en zijn wettelijke of feitelijke partner, in eigen naam kandidaat te stellen voor een sociale huurwoning.

Door te sleutelen aan de categorisering van de huurders kan dit beleidsstandpunt opnieuw gevalideerd worden. De meerderjarige kinderen bij aanvang van de huurovereenkomst worden ondergebracht in de nieuwe categorie C (komt overeen met de huidige categorie D). De huurders van categorie C kunnen de woning niet blijven bewonen als de laatste huurder van categorie A en B overlijdt of de woning heeft verlaten. Categorie A zal voortaan nog alleen bestaan uit de persoon die zich bij de inschrijving heeft opgegeven als referentiehuurder en de persoon met wie hij wettelijk samenwoont of gehuwd is of zijn feitelijke partner bij de aanvang van de huurovereenkomst. Alleen de huurders van categorie B (feitelijke en wettelijke partners en wettelijke samenwoners die na de aanvang van het huurcontract zijn komen bijwonen) kunnen de woning blijven bewonen als de huurder van categorie A overlijdt of de woning verlaat (zie ook toelichting bij het ontworpen artikel 50).

Daarnaast wordt de huidige categorie B (wettelijke samenwoners en gehuwden na de aanvang van de huurovereenkomst) samengevoegd met de huidige categorie C (feitelijke partner) tot de nieuwe categorie B. Er zal dus geen onderscheid meer gemaakt worden tussen deze twee categorieën. De wettelijke samenwoners en gehuwden na de aanvang van de huurovereenkomst zullen voortaan ook moeten voldoen aan de gestelde woonbehoeftigheidsvoorwaarden (zie ook toelichting bij het ontworpen artikel 48).

De juridische bescherming van de gezinswoning in het burgerlijk huwelijksrecht (artikel 215 Burgerlijk Wetboek (BW) en het wettelijk samenwoningsrecht (artikel 1475 (BW)) vormen geen beletsel om de gehuwde of de wettelijke samenwonende kandidaat-huurders die na de aanvang van de huurovereenkomst wensen toe te treden tot een lopende huurovereenkomst, te onderwerpen aan de toelatingsvoorwaarden voor een sociale huurwoning. Het aanbieden van een huurwoning tegen sociale voorwaarden dient immers te worden gekwalificeerd als een taak van openbare dienst (= sociale woondienst) die wordt aangeboden om de daadwerkelijke uitoefening van hun grondrecht mogelijk te maken ten aanzien van die personen die aan bepaalde kenmerken en uitoefeningsvoorwaarden voldoen. Tot die laatste voorwaarden behoort de naleving van overeenkomstige plichten, die volgens decennialange constante rechtspraak tot het wezen van de sociale huisvesting behoren. Zo bijvoorbeeld gegevens verschaffen over het inkomen, de woning strikt persoonlijk en zelf bewonen, gegevens verschaffen over iedere wijziging in de gezinssamenstelling. Het is immers zo dat de middelen die worden ingezet voor woonbehoeftigen beperkt zijn, en dus selectief moeten worden ingezet (cf. ook de categoriale selectiviteit van het woonbeleid). Een der belangrijkste auteurs met betrekking tot deze materie, B. Hubeau, stelt in zijn Kroniek van de rechtspraak sociale woninghuur (*T. Vred.*, 1990, 321-330, in het bijzonder cijfers 13 en 17) :

' Belangrijk is eveneens het arrest van het Hof van Cassatie van 10 februari 1983, waarin wordt gesteld dat het algemeen opzet van de sociale huisvesting impliceert dat bepaalde (vaak strengere dan burgerrechtelijke, maar daarop gesteunde) verplichtingen ten aanzien van de huurder bestaan bv. de persoonlijke en effectieve bewoning: de niet-naleving daarvan kan de ontbinding van de huurovereenkomst te zijnen laste voor gevolg hebben (Cass., 10 februari 1983, *Arr. Cass.*, 1982-1983, 751, *Pas.*, 1983, I, 661, *J.T.*, 1983, 540, *R.W.*, 1983-84, 2233, noot HUBEAU B., *Rev. Not. B.*, 1983, 310 en *T. Vred.*, 1983, 230, noot JADOT B.) '.

Het is omwille van het algemeen belang noodzakelijk om af te wijken van de regel van het Burgerlijk Wetboek (met name de doorwerking van huwelijksrecht/wettelijk samenwoningsrecht in gemene huur). Het is wenselijk en noodzakelijk om ook gehuwde of wettelijk samenwonende kandidaten te screenen op woonbehoeftigheid, de vergoeding die zij betalen daarop af te stemmen, en hen als persoonlijke gebruikers van een sociale woondienst te beschouwen. Aangezien het sociaal huurrecht op zowat ieder denkbaar en mogelijk vlak afwijkt van het gemene huurrecht (het gemene huurrecht is slechts aanvullend van toepassing cf. artikel 91, § 3, VWC) en het administratief recht dient om de uitzonderingspositie van het algemeen belang te waarborgen, dient dit consequent te worden doorgetrokken naar alle gebruikers van de sociale woondienst. Er kan moeilijk bezwaar geopperd worden tegen het feit dat gebruikers van de sociale woondienst gevraagd wordt om de huurovereenkomst te ondertekenen en te voldoen aan de opgelegde toelatingsvoorwaarden. Er kan ook geen bezwaar zijn tegen transparantie en tegen het nastreven van objectieve uitoefening en gebruik - het omgekeerde zou immers de grondrechten van anderen bedreigen. Een gedifferentieerde regeling al naargelang de betrokkene een sociale, dan wel een andere woning betreft, is geoorloofd en noodzakelijk.

De huidige bepaling van categorie C stelt dat de Vlaamse Regering de voorwaarden bepaalt waaraan moet voldaan zijn om als feitelijke partner dezelfde rechten te hebben als de wettelijke samenwoner en de gehuwde (na de aanvang van de huurovereenkomst). In het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode (verder kaderbesluit Sociale Huur) wordt bepaald dat men beschouwd wordt als feitelijke partner na 1 jaar samenwonen met de huurder van categorie A. In de ontworpen definitie wordt ervoor geopteerd om deze duurtijd decretaal vast te leggen: 'de feitelijke partner die een jaar als huurder, vermeld in c), samenwoont met de in a) vermelde persoon'. De wettelijke samenwoners en gehuwden die na de aanvang van de huurovereenkomst komen bijwonen, dienen de huurovereenkomst ook te ondertekenen. Op dat moment kan de verhuurder ook de plichten die men heeft als sociale huurder meedelen. Vermits de feitelijke partners de huurovereenkomst al ondertekend hebben als huurder van de nieuwe categorie C, hoeven ze dat niet meer te doen als ze na een jaar huurder van de nieuwe categorie B worden.

De verhuurder en huurder van categorie A moeten voortaan, bij de toetreding van andere huurders tot het huurcontract, geen instemming meer verlenen. Instemming verlenen lijkt een appreciatiebevoegdheid te impliceren, terwijl de regelgeving op zich voldoende duidelijk is dat een bijkomende inwoner niet kan als betrokkene niet voldoet aan de opgelegde toelatingsvoorwaarden en als de bijwoner zou leiden tot een onaangepaste woning (zie toelichting bij het ontworpen artikel 48) » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012-2013, nr. 1848/1, pp. 7-9).

B.5.1. Uit het bovenstaande blijkt dat de decreetgever in de eerste plaats wil vermijden dat sociale woningen « artificiële erfeniswoningen » zijn, waarmee wordt aangegeven dat het niet de bedoeling is dat de kinderen van de huurder van een sociale woning deze woning automatisch verder kunnen blijven huren of de woning kunnen kopen wanneer de oorspronkelijke huurder de woning verlaat of overlijdt. Deze kinderen moeten zich voortaan in eigen naam kandidaat stellen voor een sociale huurwoning.

B.5.2. Voorts worden echtgenoten, wettelijk samenwonenden en feitelijk samenwonende partners voortaan gelijk behandeld wat hun rechten en plichten inzake sociale huur betreft.

Indien de referentiehurder bij de aanvang van de huurovereenkomst gehuwd is, of wettelijk of feitelijk samenwoont, moeten alle betrokkenen de huurovereenkomst ondertekenen en zijn zij allen van in het begin als sociale huurders onderworpen aan de rechten en plichten die ter zake gelden.

Wanneer de referentiehurder pas na het aangaan van de huurovereenkomst huwt of wettelijk of feitelijk gaat samenwonen moet zijn echtgenoot of partner de huurovereenkomst alsnog ondertekenen en zullen zij ook onderworpen zijn aan de voorwaarden die gelden voor de sociale huurder. Daartegenover staat dat die echtgenoten of partners, doordat zij aldus toetreden tot het huurcontract, in de woning zullen kunnen blijven wonen indien de oorspronkelijke huurder de woning verlaat of overlijdt. Doordat de personen met wie de referentiehurder gaat samenwonen de huurovereenkomst moeten ondertekenen, kan de verhuurder ook controle uitoefenen op het aantal personen dat in de woning woont en oordelen of deze nog aangepast is.

B.6. De verzoekende partijen vorderen verder de vernietiging van artikel 67 van het decreet van 31 mei 2013, dat een nieuw artikel 4.2.10 invoegt in boek 4, titel 2, hoofdstuk 3, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid (hierna: het Grond- en Pandendecreet), dat luidt als volgt:

« § 1. De Vlaamse Regering kan de voorwaarden en aanvullende regels voor de verhuring en de vervreemding van het bescheiden woonaanbod door sociale huisvestingsmaatschappijen bepalen.

§ 2. De gemeenteraden kunnen een gemeentelijk reglement Bescheiden Wonen vaststellen, met dezelfde rechtskracht en bindende waarde als een stedenbouwkundige verordening. Dat gemeentelijk reglement omvat kwaliteitsnormen voor het bescheiden woonaanbod en de woonomgeving.

Het gemeentelijk reglement kan onderscheiden percentages bescheiden woonaanbod vastleggen voor de verwezenlijking van diverse typologieën van kavels en woningen die deel uitmaken van het bescheiden woonaanbod.

Het gemeentelijk reglement kan lokale toewijzingsregels voor de verhuring of vervreemding van een bescheiden woonaanbod door sociale huisvestingsmaatschappijen omvatten die een aanvulling vormen op de toewijzingsregels die de Vlaamse Regering overeenkomstig paragraaf 1 vaststelt of die ervan afwijken.

De lokale toewijzingsregels komen tot stand in overleg met de gemeente of binnen een intergemeentelijk samenwerkingsverband. De gemeente of het intergemeentelijk samenwerkingsverband legt de procedure van de totstandkoming vast. Ze betrekken bij de totstandkoming de relevante lokale actoren.

Bij ontstentenis van een gemeentelijk reglement met lokale toewijzingsregels voor de verhuring of de vervreemding van een bescheiden woonaanbod door sociale huisvestingsmaatschappijen gelden de door de Vlaamse Regering overeenkomstig paragraaf 1 vastgestelde toewijzingsregels ».

B.7. In de parlementaire voorbereiding wordt de invoering van die nieuwe bepaling als volgt verklaard:

« Met dit artikel wordt een nieuw artikel 4.2.10 ingevoegd in het decreet Grond- en Pandenbeleid. Net zoals het reeds bestaande artikel 4.2.9 (indicatieve streefprijzen) is dit artikel niet enkel van toepassing op projecten waarbij een bescheiden woonaanbod wordt gerealiseerd in uitvoering van een stedenbouwkundige last inzake bescheiden woonaanbod, maar eveneens op projecten van sociale huisvestingsmaatschappijen waarbij op vrijwillige basis een bescheiden woonaanbod wordt verwezenlijkt. In het artikel wordt een onderscheid gemaakt tussen gewestelijke regels enerzijds (§ 1) en gemeentelijke normen en regels anderzijds (§ 2).

In paragraaf 1 wordt de Vlaamse Regering in de mogelijkheid gesteld om de voorwaarden en de aanvullende regels voor de verhuring en de vervreemding van bescheiden woonaanbod te bepalen.

In paragraaf 2 wordt de huidige paragraaf 3 van artikel 4.2.2 van het decreet Grond- en Pandenbeleid overgeheveld. Momenteel is het gemeentelijk reglement Bescheiden Wonen enkel van toepassing op projecten met een last bescheiden woonaanbod, want 'ter uitvoering van artikel 4.2.1'. Door dit los te koppelen kan de gemeente eveneens kwaliteitsnormen opleggen voor het bescheiden woonaanbod en de woonomgeving bij projecten van sociale huisvestingsmaatschappijen met toepassing van artikel 41, § 2, van de Vlaamse Wooncode. Dezelfde redenering gaat op voor de mogelijkheid tot differentiatie op het vlak van typologieën van kavels en woningen die deel uitmaken van het bescheiden woonaanbod.

Verder wordt voorgesteld de paragraaf in kwestie aan te vullen met de mogelijkheid voor gemeenten om lokale toewijzingsregels vast te stellen voor de verhuur van bescheiden woningen en/of voor de vervreemding van bescheiden woningen en kavels. Die lokale toewijzingsregels kunnen de algemene toewijzingsregels die de Vlaamse Regering vaststelt, aanvullen of ervan afwijken. Zo kan een gemeente die rekening wil houden met de woonbehoefte van specifieke doelgroepen (bijvoorbeeld starters op de woningmarkt), met de lokale binding van kandidaten, met de verstoorde of bedreigde leefbaarheid in bepaalde wijken of complexen enzovoort, specifieke toewijzingsregels opstellen. Hierdoor kan effectief worden ingespeeld op de lokale situatie en kan maximaal rekening worden gehouden met de specifieke noden in een gemeente » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012-2013, nr. 1848/1, pp. 31-32).

Ten aanzien van het belang van de verzoekende partijen

B.8.1. Wanneer een vereniging zonder winstoogmerk die niet haar persoonlijk belang aanvoert, voor het Hof optreedt, is vereist dat haar maatschappelijk doel van bijzondere aard is en, derhalve, onderscheiden van het algemeen belang; dat zij een collectief belang verdedigt; dat haar maatschappelijk doel door de bestreden norm kan worden geraakt; dat ten slotte niet blijkt dat dit maatschappelijk doel niet of niet meer werkelijk wordt nagestreefd.

B.8.2. Volgens artikel 5 van zijn statuten heeft de vzw « Vlaams Huurdersplatform » tot doel het recht op wonen te bevorderen van huurders en kandidaat-huurders en in het bijzonder van maatschappelijk kwetsbare huurdersgroepen. Dat maatschappelijk doel is van bijzondere aard en derhalve onderscheiden van het algemeen belang.

Aangezien de bestreden bepalingen de toelatingsvoorwaarden voor een sociale huurwoning verstrengen, meer bepaald ten aanzien van de persoon waarmee de referentiehurder na de aanvang van de huurovereenkomst trouwt of wettelijk gaat samenwonen, en de Vlaamse Regering en de gemeenten toelaten aanvullende regels te bepalen voor de verhuring en de vervreemding van het bescheiden woonaanbod door sociale huisvestingsmaatschappijen, raakt het bestreden decreet dat maatschappelijk doel.

Met het onderhavige beroep verdedigt de eerste verzoekende partij een collectief belang dat zij, blijkens haar laatste jaarverslag, daadwerkelijk nastreeft. De omstandigheid dat de statuten van de eerste verzoekende partij haar niet uitdrukkelijk opleggen om dat doel middels het voeren van juridische procedures na te streven en de omstandigheid dat die statuten haar wel opleggen om haar individuele leden te ondersteunen, doen daaraan geen afbreuk.

B.8.3. Aangezien de eerste verzoekende partij doet blijken van een belang om in rechte te treden en aangezien haar beroep ontvankelijk is, dient het Hof niet te onderzoeken of het beroep dat ook is ten aanzien van de vzw « Forum van Etnisch-Culturele Minderheden ».

B.8.4. De excepties worden verworpen.

Ten aanzien van de bevoegdheidsverdelende regels

B.9. In het eerste middel voeren de verzoekende partijen aan dat de artikelen 3, 6^o, en 50, 3^o, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 31 mei 2013 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen, de bevoegdheidsverdelende regels en inzonderheid artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zouden schenden.

Zij zijn van mening dat de decreetgever zijn bevoegdheden heeft overschreden door te vereisen dat de persoon die na de aanvang van de huurovereenkomst huwt of wettelijk gaat samenwonen met de referentiehurder, de huurovereenkomst ondertekent en door die persoon aldus te onderwerpen aan de toelatingsvoorwaarden bepaald in artikel 95, § 1, eerste lid, van de Vlaamse Wooncode, wat betekent dat van de kandidaat-hurder onder meer wordt vereist dat hij aantoonde dat hij bereid is Nederlands te leren en desgevallend een inburgeringstraject te volgen.

Aldus zou de decreetgever, inzake de bescherming van de gezinswoning in een regeling voorzien die afwijkt van de bescherming die wordt geboden door artikel 215, § 2, eerste lid, en door artikel 1477, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, en zou hij in werkelijkheid het primaire huwelijksstelsel en het primaire wettelijk samenwoningsstelsel regelen, die tot de bevoegdheid van de federale wetgever behoren en die de decreetgever ook niet zou kunnen regelen op grond van zijn impliciete bevoegdheden.

B.10.1. Artikel 39 van de Grondwet bepaalt :

« De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 30 en 127 tot 129 en dit binnen het gebied en op de wijze die zij bepaalt. Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid ».

In de versie die van toepassing was op het ogenblik waarop de bestreden bepalingen werden aangenomen, bepaalde artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 :

« De aangelegenheden bedoeld in artikel 107^{quater} [thans 39] van de Grondwet zijn :

[...]

IV. Wat de huisvesting betreft :

De huisvesting en de politie van woongelegenheden die gevaar opleveren voor de openbare reinheid en gezondheid ».

B.10.2. Uit de voormelde bepalingen kan worden afgeleid dat de gewesten bevoegd zijn om de aangelegenheid van de huisvesting in haar geheel te regelen. Aldus vermag de decreetgever de toegang tot de sociale huisvesting te regelen en te bepalen wie als sociale huurder moet worden beschouwd.

B.11.1. Bij het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 december 2006 « houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode » werd titel VII van de Vlaamse Wooncode, die de verhuur van woningen in de sociale sector regelt, gewijzigd. Met die wijziging beoogde de decreetgever een oplossing te vinden voor de leefbaarheidsproblemen die zich voordoen in bepaalde sociale wooncomplexen in Vlaanderen, teneinde het recht op huisvesting van alle bewoners te waarborgen. Daartoe legden die bepalingen duidelijker dan voordien de verplichtingen van de huurder en van de verhuurder vast en stelden zij die laatste de instrumenten ter beschikking die hem zouden moeten toelaten snel en gepast op te treden tegenover huurders die hinder veroorzaken en de leefbaarheid in de sociale woonwijken aantasten (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2005-2006, nr. 824/1, pp. 3-4).

B.11.2. Volgens de parlementaire voorbereiding paste dat decreet in de uitvoering van het Vlaamse Woonbeleid. Een van de doelstellingen van dat beleid is een optimale leefbaarheid van de wijken, het bevorderen van de integratie van de bewoners in de samenleving en het bevorderen van gelijke kansen voor eenieder. Een van de middelen daartoe is het bevorderen van de sociale vermenging. In die optiek verbetert een basiskennis van het Nederlands de communicatie tussen de huurder en de verhuurder en verhoogt zij de leefbaarheid en de veiligheid in de woonwijken (*ibid.*, p. 5). Uit ervaringen uit het verleden zijn gebleken dat bepaalde problemen in sociale woonwijken mogelijkerwijs werden veroorzaakt door het gebrek aan een gemeenschappelijk communicatiemiddel tussen de huurders onderling en tussen huurders die geen Nederlands spraken en de diensten van de verhuurder (*ibid.*, p. 17).

B.11.3. Reeds vóór de totstandkoming van het bestreden decreet waren echtgenoten en partners die de sociale huurwoning vanaf het begin samen betrekken, beiden onderworpen aan de toelatingsvoorwaarden vervat in artikel 95 van de Vlaamse Wooncode. Met de bestreden wijziging beoogt de decreetgever dezelfde verplichtingen ook op te leggen aan de personen die bij het aangaan van de huurovereenkomst niet samenwonen met de referentiehurder, maar die zich later bij hem voegen als echtgenoot of wettelijk samenwonende, en daardoor ook als sociale huurder worden beschouwd.

B.12. De terbeschikkingstelling van een sociale woning betekent voor de huurder een belangrijk financieel voordeel, bekostigd met publieke middelen, dat bestaat uit het genot van een woonst tegen een huurprijs die lager ligt dan de marktprijs.

B.13.1. Bij zijn arrest nr. 101/2008 van 10 juli 2008 heeft het Hof geoordeeld dat de decreetgever krachtens zijn bevoegdheid inzake huisvesting bepalingen mag aannemen die de toegang tot de sociale huisvesting regelen, met name om erin te voorzien dat de huurders en kandidaat-huurders hun bereidheid moeten aantonen om Nederlands te leren, aangezien een minimale kennis, bij alle huurders, van de taal die door de diensten van de verhuurder wordt gebruikt, de communicatie met de diensten en bijgevolg het woonklimaat verbeterd voor alle bewoners van de betrokken woonwijken (B.10.2). Het Hof heeft bij datzelfde arrest tevens geoordeeld dat de decreetgever, terwijl hij bevoegd is om te oordelen of, op het gebied van de sociale huisvesting, dient te worden afgeweken van regels vervat in het Burgerlijk Wetboek, geen afbreuk mag doen aan de woonzekerheid in de sector van de sociale huisvesting, die een fundamenteel element is van het realiseren van het recht op een behoorlijke huisvesting dat wordt gewaarborgd door artikel 23 van de Grondwet en dat aan de verschillende wetgevers is toevertrouwd (B.23.1 en B.23.2).

B.13.2. Datzelfde arrest heeft de mogelijkheid om een uitdrukkelijk ontbindend beding op te nemen in de huurovereenkomst vernietigd en het beroep voor het overige verworpen, onder voorbehoud dat, enerzijds, eventuele sancties, in geval van weigering om Nederlands te leren of om het inburgeringstraject te volgen, evenredig zijn met de hinder of de last die door die weigering is veroorzaakt, en dat zij de opzegging van de huurovereenkomst enkel kunnen verantwoorden mits een voorafgaande rechterlijke controle wordt uitgevoerd en, anderzijds, de verplichting « de bereidheid [te] tonen om Nederlands aan te leren » en de sancties die eraan zijn verbonden, in die zin worden geïnterpreteerd dat zij niet van toepassing zijn op de kandidaat-huurders of huurders van in het voormelde decreet bedoelde sociale woningen die zijn gelegen in de rand- en taalgrensgemeenten, en die de taalfaciliteiten wensen te genieten.

B.14. Het Hof dient evenwel te onderzoeken of de bestreden bepalingen het de federale wetgever onmogelijk of overdreven moeilijk maken om zijn residuaire bevoegdheid inzake het burgerrechtelijk statuut van echtgenoten of wettelijk samenwonenden uit te oefenen. Het evenredigheidsbeginsel is immers inherent aan elke bevoegdheidsuitoefening.

B.15.1. Ten tijde van de totstandkoming van de bestreden bepalingen bepaalde artikel 215, § 2, van het Burgerlijk Wetboek :

« Het recht op de huur van het onroerend goed dat een der echtgenoten gehuurd heeft, zelfs voor het huwelijk, en dat het gezin geheel of gedeeltelijk tot voornaamste woning dient, behoort aan beide echtgenoten gezamenlijk, niettegenstaande enige hiermede strijdige overeenkomst.

De opzeggingen, kennisgevingen en exploten betreffende die huur moeten gezonden of betekend worden aan elk der echtgenoten afzonderlijk of uitgaan van beide echtgenoten gezamenlijk. Elk van de echtgenoten kan evenwel de nietigheid van deze documenten, die aan de andere echtgenoot worden toegezonden of van deze laatste uitgaan, slechts inroepen indien de verhuurder kennis heeft van hun huwelijk.

Elk geschil tussen de echtgenoten omtrent de uitoefening van dat recht wordt beslist door de vrederechter.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op handelshuurovereenkomsten, noch op pachtcontracten ».

Op grond van artikel 1477, § 2, van het Burgerlijk Wetboek is die bepaling van overeenkomstige toepassing op de wettelijke samenwoning.

B.15.2. Met artikel 215 van het Burgerlijk Wetboek beoogde de wetgever de gezinsbelangen te beschermen tegen eenzijdige handelingen van de echtgenoot die titularis is van een zakelijk of contractueel recht op de voornaamste gezinswoning (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1974, nr. 683/2, bijlage, p. 20). Uit de parlementaire voorbereiding blijkt dat de wetgever beoogde te vermijden dat « een der echtgenoten op eigen gezag de andere echtgenoot en de kinderen op straat zou kunnen zetten » (*ibid.*, p. 21).

Aldus heeft de wetgever aan iedere echtgenoot een recht van inspraak gegeven bij het verrichten van rechtshandelingen door de andere echtgenoot die tot gevolg hebben of kunnen hebben dat de materiële basis voor het gezinsleven verloren gaat. In het geval de gezinswoning een huurwoning is, strekt artikel 215, § 2, van het Burgerlijk Wetboek ertoe te vermijden dat één echtgenoot zonder medeweten van de andere, kan overgaan tot de beëindiging van de huur.

B.15.3. De wetgever heeft de gehuurde gezinswoning willen beschermen door middel van een wettelijk vermoeden, inhoudende dat het recht op de huur aan beide echtgenoten toebehoort, ook al heeft slechts één van hen de huurovereenkomst gesloten, en ongeacht of het huurcontract werd gesloten vóór of tijdens het huwelijk.

Opdat die bescherming kan aanvangen is evenwel vereist dat de verhuurder op de hoogte wordt gebracht van het huwelijk en dat de huurwoning de voornaamste gezinswoning is. Bij de beoordeling van die laatste voorwaarde moet rekening worden gehouden met de specifieke kenmerken van het systeem van sociale huur.

B.16.1. Om recht te hebben op een sociale huurwoning moet de huurder voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 95, § 1, van de Vlaamse Wooncode, onder meer inzake onroerend bezit en inkomen. Dit impliceert dat een wijziging in die situaties kan leiden tot een aanpassing van de huurvoorwaarden of in voorkomend geval tot de beëindiging van de sociale huur. De verhuurder moet ook waken over de veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsnormen van de sociale woningen (artikel 5). Daarom is de sociale huurder verplicht om elke wijziging van de woonbezetting te melden aan de verhuurder (artikel 92, § 3) en kan een persoon slechts toetreden tot een lopende huurovereenkomst indien die toetreding niet leidt tot een onaangepaste woning (artikel 95).

B.16.2. Het voorgaande betekent dat wanneer een huurder van een sociale woning in het huwelijk treedt, de verhuurder, in tegenstelling tot bij huur op de private markt, de mogelijkheid moet hebben om de voorwaarden van het huurcontract te evalueren en in voorkomend geval aan te passen. De wijziging in de gezinssamenstelling kan de verhuurder ook ertoe brengen een andere, meer geschikte woning aan te bieden. Aldus verschilt het systeem van de sociale huur - doordat het door de overheid wordt gesubsidieerd en van voorwaarden ten aanzien van de huurder en zijn gezinssituatie afhankelijk is - fundamenteel van de huur op de private markt.

B.16.3. Het feit dat de federale wetgever bevoegd is om, in het kader van het burgerrechtelijke statuut van echtgenoten, rechten en plichten op te leggen met betrekking tot de gezinswoning, belet niet dat de decreetgever aan diezelfde personen eveneens bepaalde verplichtingen oplegt, wanneer die gezinswoning een sociale huurwoning is.

B.17.1. Artikel 215, § 2, van het Burgerlijk Wetboek beoogt bescherming te bieden tegen de eenzijdige beëindiging van de huur door één van de echtgenoten, maar houdt geen verband met de verplichtingen die gelden bij het aangaan van de huur. Uit die bepaling kan derhalve geenszins een onvoorwaardelijk recht voor echtgenoten worden afgeleid om gelijk welke huurwoning als gezinswoning te bestemmen.

B.17.2. Artikel 215, § 2, van het Burgerlijk Wetboek verzet zich derhalve niet ertegen dat van de persoon die huwt met de huurder van een sociale woning, zou worden gevraagd dat hij toetreedt tot het huurcontract en de voorwaarden daartoe naleeft.

Doordat de bestreden bepalingen de echtgenoot verplichten om toe te treden tot het reeds lopende huurcontract, heeft dit evenwel voor gevolg dat hij wordt onderworpen aan alle verplichtingen die daaruit volgen en dus ook aan die welke betrekking hebben op de beëindiging ervan.

B.17.3. Onder de toepassing van artikel 215, § 2, van het Burgerlijk Wetboek kan één echtgenoot de huur van de gezinswoning niet eenzijdig beëindigen. De opzeggingen en kennisgevingen daartoe moeten uitgaan van beide echtgenoten samen. Bij gebrek aan een gezamenlijk optreden kan de andere echtgenoot de nietigheid van die documenten inroepen.

Volgens artikel 98, § 3, van de Vlaamse Wooncode kan een huurder te allen tijde de huurovereenkomst opzeggen, maar die opzegging geldt alleen voor hem. Derhalve bestaat het risico niet dat door het eenzijdig optreden van één van de echtgenoten, de andere echtgenoot de bescherming van de gezinswoning verliest.

B.17.4. Aldus doen de bestreden bepalingen geen afbreuk aan de doelstellingen die de federale wetgever met artikel 215, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek nastreeft, dat, hoewel het de respectieve rechten en plichten van echtgenoten regelt, nauw verbonden is met de aangelegenheid van de huisvesting.

B.18. De bestreden bepalingen vallen derhalve onder de bevoegdheid van de decreetgever inzake huisvesting en hebben niet als gevolg dat de uitoefening van de federale bevoegdheid inzake het burgerrechtelijk statuut van gehuwden onmogelijk of overdreven moeilijk wordt gemaakt. Bijgevolg dient niet te worden onderzocht of aan de toepassingsvoorwaarden van artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is voldaan.

B.19. Het eerste middel is niet gegrond.

Ten aanzien van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, het recht op een behoorlijke huisvesting en het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven

B.20. In het tweede, het derde en het vierde middel voeren de verzoekende partijen aan dat de artikelen 3, 6°, en 50, 3°, van het bestreden decreet de artikelen 10, 11, 22 en 23, derde lid, 3°, van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 9, lid 1, van het Verdrag inzake de rechten van het kind schenden. De bestreden bepalingen zouden een ongerechtvaardigd verschil in behandeling invoeren tussen gehuwden die een sociale woning huren en gehuwden die een woning op de privémarkt huren en aldus zouden zij het recht op een behoorlijke huisvesting ontnemen aan sommige partners van sociale huurders; bovendien zouden zij het mogelijk maken gezinnen met kinderen van elkaar te scheiden. Gelet op hun onderlinge samenhang dienen die middelen samen te worden onderzocht.

B.21.1. Artikel 22 van de Grondwet bepaalt :

« Ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald.

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht ».

Artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven, zijn gezinsleven, zijn huis en zijn briefwisseling.

2. Geen inmenging van enig openbaar gezag is toegestaan met betrekking tot de uitoefening van dit recht dan voor zover bij de wet is voorzien en in een democratische samenleving nodig is in het belang van 's lands veiligheid, de openbare veiligheid, of het economisch welzijn van het land, de bescherming van de openbare orde en het voorkomen van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden, of voor de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen ».

Uit de parlementaire voorbereiding van artikel 22 van de Grondwet blijkt dat de Grondwetgever een zo groot mogelijke concordantie heeft willen nastreven met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens (*Parl. St.*, Kamer, 1992-1993, nr. 997/5, p. 2).

B.21.2. Artikel 23 van de Grondwet bepaalt :

« Ieder heeft het recht een menswaardig leven te leiden.

Daartoe waarborgen de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel, rekening houdend met de overeenkomstige plichten, de economische, sociale en culturele rechten, waarvan ze de voorwaarden voor de uitoefening bepalen.

Die rechten omvatten inzonderheid :

[...]

3° het recht op een behoorlijke huisvesting;

[...] ».

Op het vlak van het huisvestingsbeleid dient het Hof weliswaar het oordeel van de decreetgevers betreffende het algemeen belang te eerbiedigen, tenzij dat oordeel kennelijk onredelijk is, maar die beoordelingsvrijheid is minder ruim wanneer dat huisvestingsbeleid voor een bepaalde categorie van personen het verlies van hun woonst kan teweegbrengen, hetgeen immers als een van de meest verregaande inmengingen in het recht op eerbiediging van de woning wordt beschouwd (EHRM, 13 mei 2008, *McCann* t. Verenigd Koninkrijk, § 50).

B.21.3. Artikel 9, lid 1, van het Verdrag inzake de rechten van het kind bepaalt :

« De Staten die partij zijn, waarborgen dat een kind niet wordt gescheiden van zijn of haar ouders tegen hun wil, tenzij de bevoegde autoriteiten onder voorbehoud van de mogelijkheid van rechterlijke toetsing, in overeenstemming met het toepasselijk recht en de toepasselijke procedures, beslissen dat deze scheiding noodzakelijk is in het belang van het kind. Een dergelijke beslissing kan noodzakelijk zijn in een bepaald geval, zoals wanneer er sprake is van misbruik of verwaarlozing van het kind door de ouders, of wanneer de ouders gescheiden leven en er een beslissing moet worden genomen ten aanzien van de verblijfplaats van het kind ».

B.22.1. In zoverre de middelen zijn gebaseerd op een vergelijking tussen de situatie van gehuwden die een sociale woning huren en de situatie van gehuwden die een woning op de privémarkt huren, wordt het verschil in behandeling verklaard door de uitoefening, door de federale overheid en het Vlaamse Gewest, van hun respectieve bevoegdheid in een verschillende aangelegenheid. Terwijl het Vlaamse Gewest, zoals is uiteengezet in B.10.2, bevoegd is voor de sociale huisvesting, kwamen, op het ogenblik waarop de bestreden bepalingen werden aangenomen, de bevoegdheden inzake gemene huur en woninghuur toe aan de federale overheid.

Onverminderd de mogelijke toepassing van het evenredigheidsbeginsel bij de bevoegdheidsuitoefening, zou de autonomie die bij artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan de gewesten is toegekend, geen betekenis hebben indien een verschil in behandeling tussen adressaten van, enerzijds, federale regels, en, anderzijds, gewestelijke regels in analoge aangelegenheden, als zodanig strijdig zou worden geacht met het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie.

B.22.2. In de mate waarin zij zijn gebaseerd op het verschil in behandeling tussen gehuwden die een sociale woning huren en gehuwden die een woning op de privémarkt huren, zijn de middelen niet gegrond. Het Hof dient evenwel nog te onderzoeken of de bestreden bepalingen bestaandbaar zijn met het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven en met het recht op een behoorlijke huisvesting.

B.23. De bestreden bepalingen leggen geen bijkomende verplichtingen op aan de referentiehurder van een sociale woning bovenop de verplichtingen die hij krachtens artikel 95, § 1, van de Vlaamse Wooncode reeds dient na te leven. Zij breiden die verplichtingen, met uitzondering van de inkomensvoorwaarde, uit naar de personen die toetreden tot het lopende huurcontract, al dan niet in het kader van een huwelijk of een wettelijke samenwoning.

In dat kader verplichten zij de persoon die na de aanvang van de huurovereenkomst huwt of wettelijk gaat samenwonen met de referentiehurder, om de huurovereenkomst te ondertekenen, een verplichting die voorheen reeds gold voor de feitelijk samenwonende partner van de referentiehurder. Bijgevolg dienen voortaan niet alleen de referentiehurder en de personen die samen met hem vanaf de aanvang van het huurcontract de sociale woning betrekken, maar ook elke persoon die tot een lopend huurcontract toetreedt, de bereidheid te tonen om Nederlands te leren en, indien het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaams inburgeringsbeleid van toepassing is, het inburgeringstraject te volgen.

In ruil voor het voldoen aan die verplichtingen verkrijgen de sociale huurder en zijn partner, ongeacht het tijdstip van hun huwelijk of hun wettelijk samenlevingscontract, een belangrijk met publieke middelen bekostigd voordeel, dat bestaat uit het genot van een woonst tegen een huurprijs die lager ligt dan de marktprijs.

B.24. De bestreden bepalingen kunnen slechts als een beperking op het recht op een behoorlijke huisvesting van de echtgenoot of partner worden beschouwd, in zoverre het feit dat de initiële referentiehurder huwt of een contract van wettelijke samenwoning afsluit, tot gevolg heeft dat de echtgenoten of partners noodzakelijkerwijze de sociale huurwoning zullen betrekken als gezinswoning.

B.25.1. Volgens de parlementaire voorbereiding bij het decreet van 15 december 2006 maakt « de kennis van het Nederlands [...] de huurder mondiger, [...] verbetert [zij] de communicatie tussen de huurder en de verhuurder en verhoogt [zij] de veiligheid van de wooncomplexen ». Daarom « moet het aanleren van een gemeenschappelijke taal, zijnde het Nederlands, tussen de huurder en de verhuurder worden bevorderd », wat ook het samenleven in de sociale woonwijken ten goede komt (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2005-2006, nr. 824/1, p. 5). De decreetgever heeft rekening gehouden met de ervaring uit het verleden, die aantoonde dat in bepaalde sociale woonwijken problemen mogelijkkerwijs werden veroorzaakt door het gebrek aan een communicatiemiddel tussen huurders die geen Nederlands spraken en de diensten van de verhuurder, in zoverre die huurders de richtlijnen van de verhuurder niet begrepen (*ibid.*, p. 17). De verplichting die aan iedere kandidaat-huurder en huurder wordt opgelegd om de bereidheid te tonen Nederlands te leren, zou dat soort problemen moeten oplossen.

B.25.2. Die doelstellingen moeten tevens in verband worden gebracht met die van het integratie- en inburgeringsbeleid, dat thans wordt geregeld door het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid, en in de toekomst zal worden geregeld door het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid.

Artikel 2 van het decreet van 28 februari 2003 definieert inburgering als « een interactief proces waarbij de overheid aan inwijkelingen in de zin van artikel 5, § 1, II, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen een specifiek programma aanbiedt, dat hun enerzijds de mogelijkheid biedt om hun zelfredzaamheid te verhogen en anderzijds ertoe bijdraagt dat de samenleving die personen als volwaardige burgers erkent, met als doel een volwaardige, actieve participatie en een gedeeld burgerschap van éénieder en het verkrijgen van een voldoende sociale samenhang ».

Binnen de « doelgroep » van dat decreet - waartoe onder meer iedere meerderjarige vreemdeling behoort die is ingeschreven in een gemeente van het Nederlandse taalgebied -, behoort de « inburgeraar » die huurder is van of kandidaat-huurder is voor een sociale woning in het Vlaamse Gewest, tot de prioritaire categorieën voor een primair inburgeringstraject, overeenkomstig artikel 3, § 4, 4^o, van het decreet van 28 februari 2003.

Artikel 13, § 1, van hetzelfde decreet beschrijft dat traject als volgt :

« Het vormingsprogramma binnen het primaire inburgeringstraject bestaat uit drie vormingspakketten, namelijk maatschappelijke oriëntatie, Nederlands als tweede taal en loopbaanoriëntatie.

Maatschappelijke oriëntatie heeft tot doel het zelfstandiger functioneren te verhogen, enerzijds door de kennis van de rechten en de plichten en de kennis van en het inzicht in onze samenleving en haar basiswaarden aan te reiken en anderzijds door een aanzet te geven tot het ontwikkelen van enkele competenties die noodzakelijk zijn voor de zelfredzaamheid van de inburgeraars.

Het pakket Nederlands als tweede taal heeft tot doel in een zo kort mogelijke tijd een basistaalvaardigheid van het Nederlands als opstap naar een vervolgcursus aan te reiken aan de inburgeraars.

Loopbaanoriëntatie heeft tot doel een individueel proces te ondersteunen en begeleiden waarbij de inburgeraar de eigen levensloopbaan uittekent, en daarbij onder meer inzicht verwerft in de arbeidsmarkt en het onderwijssysteem, waarbij de reeds aanwezige competenties vertaald worden naar onze samenleving ».

B.25.3. Door bij het bestreden decreet die verplichtingen door te trekken naar alle gebruikers van de sociale woondienst, streeft de decreetgever dezelfde doelstellingen na. Aldus beoogt hij de goede verstandhouding tussen huurder en verhuurder en het leefklimaat van de bewoners van de sociale wooncomplexen te verzekeren, zodat de bestreden maatregelen ook passen in het raam van het grondrecht op een behoorlijke huisvesting van die andere bewoners (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2012-2013, nr. 1848/1, p. 8).

B.26.1. De verplichting om de lopende huurovereenkomst te ondertekenen, en de verplichtingen die uit die ondertekening voortvloeien, zijn pertinent om de door de decreetgever nagestreefde doelstellingen inzake communicatie en leefbaarheid te bewerkstelligen.

De decreetgever kon oordelen dat het doel van de bestreden bepalingen, dat erin bestaat de leefbaarheid in de sociale wooncomplexen te verbeteren, niet kon worden bereikt indien niet iedere gebruiker van de sociale woondienst actief zou deelnemen aan de verwezenlijking ervan.

B.26.2. Bovendien werd met de bestreden bepalingen een bestaande ongelijkheid weggewerkt. Thans gelden de verplichtingen om de overeenkomst te ondertekenen, de bereidheid te tonen om Nederlands te leren en om in voorkomend geval het inburgeringstraject te volgen, immers niet alleen zoals voorheen, voor de persoon die bij aanvang van de huurovereenkomst met de referentiehurder gehuwd is of wettelijk samenwoont, maar evenzeer voor de persoon die na de aanvang van de huurovereenkomst met de referentiehurder huwt of wettelijk gaat samenwonen. Voor de door de decreetgever nagestreefde doelstellingen is het tijdstip waarop het huwelijk of het wettelijk samenlevingscontract werd aangegaan, immers niet relevant.

B.27.1. Uit de parlementaire voorbereiding die betrekking heeft op artikel 23 van de Grondwet blijkt dat de Grondwetgever « de burgers [niet] in een passieve rol [wilde dwingen] of tot een passieve houding [aanzetten] », maar dat hij daarentegen wilde bevestigen dat « wie rechten heeft, [...] ook plichten [heeft] », vanuit de idee dat « het de plicht van de burger is om mee te werken aan de sociale en economische vooruitgang van de maatschappij waarin hij leeft » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 100-2/4°, p. 17). Daarom heeft hij het de wetgevers die hij belast met het waarborgen van de economische, sociale en culturele rechten, mogelijk gemaakt rekening te houden met de « overeenkomstige plichten », zoals verwoord in het tweede lid van artikel 23.

B.27.2. Aan de burgers die de in artikel 23 van de Grondwet vermelde economische, sociale en culturele rechten genieten, kunnen dus verplichtingen worden opgelegd om toegang te verkrijgen tot die rechten. Het woord « daartoe », aan het begin van dat tweede lid, geeft niettemin aan dat die verplichtingen moeten zijn verbonden met de algemene doelstelling die is ingeschreven in het eerste lid van artikel 23, namelijk eenieder in staat te stellen een menswaardig leven te leiden door het genot van de rechten die zijn opgesomd in het derde lid van hetzelfde artikel. Die verplichtingen moeten de personen aan wie zij worden opgelegd, in staat stellen bij te dragen tot de effectieve verwezenlijking van die doelstelling voor henzelf, alsook voor de andere personen die de in artikel 23 opgesomde rechten genieten, en moeten evenredig zijn met de aldus bepaalde doelstelling.

B.28.1. De decreetgever vermocht te oordelen dat de voorwaarde met betrekking tot de bereidheid om Nederlands te leren teneinde een elementair niveau van taalbeheersing te bereiken, kon worden beschouwd als een « overeenkomstige plicht » in de zin van artikel 23 van de Grondwet. Het is immers aannemelijk dat « de bereidheid om het Nederlands aan te leren aldus een middel [is] om de betrokkenheid van de huurder te verhogen om tezamen met de verhuurder een behoorlijke sociale huisvesting tot stand te brengen », in het bijzonder in de wijken waar personen van verschillende origine samenleven (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2005-2006, nr. 824/1, p. 21).

B.28.2. De verplichting om zijn bereidheid aan te tonen om Nederlands te leren, is niet onevenredig met dat doel omdat zij alleen betrekking heeft op een elementaire kennis van de taal, omdat kosteloos taallessen aan de betrokken personen worden aangeboden (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2005-2006, nr. 824/1, p. 19), omdat de betrokkenen niettemin vrij zijn om op een andere manier hun bereidheid aan te tonen om Nederlands te leren (*ibid.*) en omdat hun geen enkele resultaatsverbintenis kan worden opgelegd, zodat noch de effectieve taalkennis, noch het gebruik van de taal, nadat lessen werden gevolgd of een andere leervorm werd gebruikt, door de verhuurder kunnen worden geëist of gecontroleerd (*ibid.*, p. 16).

B.28.3. Er wordt van de echtgen(o)t(e) of wettelijk samenwonende partner niet geëist dat op het ogenblik van de ondertekening van het huurcontract reeds effectief aan de voorwaarden inzake taalkennis of inburgering is voldaan, zodat hen niet om redenen die daarmee verband houden de toegang tot een sociale woning kan worden ontzegd. Er wordt van hen bij het aangaan van de huur wel het engagement gevraagd dat zij bereid zijn om in de toekomst aan die voorwaarden te voldoen. De werkelijke bereidheid om Nederlands te leren en om het inburgeringstraject te volgen, kan derhalve slechts na enige tijd worden beoordeeld.

B.29.1. Als de aan de sociale huurder opgelegde verplichtingen niet worden nagekomen, kan de verhuurder, onder de door de Vlaamse Regering te bepalen voorwaarden, de huurder van een sociale woning, mits deze laatstgenoemde daarmee instemt, begeleiden of laten begeleiden bij het naleven zijn verplichtingen (artikel 92, § 3, van het decreet van 15 juli 1997).

B.29.2. De volgehouden weigering door een echtgenoot of partner, die als contractpartij een gebruiker van de sociale woondienst is geworden, om zich naar die verplichtingen te schikken, kan leiden tot een administratieve sanctie (artikel 102bis van de Vlaamse Wooncode) of in voorkomend geval tot de opzegging van de huurovereenkomst (artikel 98, § 3, van de Vlaamse Wooncode).

B.29.3. Het doel dat erin bestaat de best mogelijke leefbaarheid te waarborgen voor alle bewoners van sociale woningen, kan weliswaar rechtvaardigen dat in een begeleiding wordt voorzien voor de nieuwe huurders en dat zij aan hun plichten worden herinnerd. Evenredige sancties moeten kunnen worden opgelegd aan huurders die, doordat zij nalaten hun contractuele verplichtingen na te komen, last of hinder veroorzaken voor alle bewoners. Het is bijgevolg gerechtvaardigd dat de decreetgever voorziet in een geheel van maatregelen en sancties die de verhuurders van sociale woningen toelaten op gepaste en evenredige wijze te reageren op het ongewenste gedrag of de tekortkomingen van de huurders.

B.29.4. Overigens kan in bepaalde gevallen het gedrag van de huurders verantwoord worden dat een einde wordt gemaakt aan de huurovereenkomst. In die gevallen voorziet artikel 98, § 3, van de Vlaamse Wooncode in de mogelijkheid de huurovereenkomst op te zeggen, mits, naar gelang van het geval, een opzeggingstermijn van drie of zes maanden in acht wordt genomen. Met toepassing van het gemeen recht kan een opzegging van de huurovereenkomst wegens een tekortkoming van de huurder aan zijn contractuele verplichtingen steeds worden uitgesproken door de vrederechter, zodat die sanctie onderworpen is aan een voorafgaande rechterlijke controle.

B.29.5. Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State heeft opgemerkt in zijn advies dat aan het decreet van 15 december 2006 voorafgaat, zou een opzegging van de huurovereenkomst die door de verhuurder zou worden geëist wegens verzuim of weigering vanwege de huurder om de taal te leren, bovendien klaarblijkelijk onevenredig zijn wanneer de verhuurder niet zou kunnen aantonen dat dit verzuim of die weigering ernstige hinder of een reële aantasting van de leefbaarheid voor andere huurders heeft veroorzaakt (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2005-2006, nr. 824/1, p. 58). De vrederechter zal derhalve, ook in dat geval, kunnen nagaan of de ernst van de tekortkoming door de huurder de beëindiging van de huurovereenkomst kan verantwoorden.

B.30. Onder voorbehoud van die interpretatie zijn de bestreden bepalingen niet onbestaanbaar met de artikelen 10, 11, 22, en 23 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 9, lid 1, van het Verdrag inzake de rechten van het kind.

Het tweede, het derde en het vierde middel zijn niet gegrond.

Ten aanzien van het vrij verkeer van werknemers

B.31. In het vijfde middel voeren de verzoekende partijen aan dat de artikelen 3, 6°, en 50, 3°, van het bestreden decreet de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de artikelen 18, 39 en 43 van het EG-Verdrag en met de artikelen 7 en 9 van de verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap, schenden, doordat zij op discriminerende wijze afbreuk zouden doen aan het vrij verkeer van werknemers.

B.32.1. Sinds 1 december 2009, de datum waarop het Verdrag van Lissabon in werking is getreden, worden het Europees burgerschap, het vrije verkeer van werknemers en het vrije verkeer van vestiging niet meer geregeld door de bepalingen waarnaar de verzoekende partijen verwijzen, maar door de artikelen 21, 45 en 49 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie.

Het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie is in wezen evenwel dezelfde norm als het EG-Verdrag, dat slechts werd gewijzigd, hernoemd en hernoemd. Aangezien duidelijk is op welke fundamentele waarborgen van Europees Unierecht de verzoekende partijen doelen, is het vijfde middel ontvankelijk in zoverre het betrekking heeft op de artikelen 18, 39 en 43 van het EG-Verdrag.

B.32.2. Daarentegen is het vijfde middel niet ontvankelijk in zoverre het betrekking heeft op de verordening (EEG) nr. 1612/68, aangezien die verordening werd ingetrokken door artikel 41 van de verordening (EU) nr. 492/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2011 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Unie. Die laatste verordening is bijgevolg geen voortzetting van de eerste.

B.33. Hoewel de verzoekende partijen de artikelen 18, 39 en 43 van het EG-Verdrag opwerpen, gaan zij in hun verzoekschrift slechts in op het vrije verkeer van werknemers. Het Hof beperkt zijn beoordeling bijgevolg tot artikel 45 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie.

B.34. Krachtens artikel 5, § 2, 1^o, van het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid zijn de burgers van de « EU+ », zijnde de landen die behoren tot de Europese Economische Ruimte, aangevuld met Zwitserland, vrijgesteld van de inburgeringsplicht.

Het vijfde middel is bijgevolg niet gegrond in zoverre het betrekking heeft op de verplichting om in voorkomend geval het inburgeringstraject te volgen.

B.35. Het Hof dient het vijfde middel evenwel nog te onderzoeken in zoverre het betrekking heeft op de verplichting om de bereidheid te tonen om Nederlands te leren.

B.36.1. Het recht op het vrije verkeer van werknemers omvat het recht op toegang tot een woning, op dezelfde wijze als de nationale werknemers.

B.36.2. De bestreden bepalingen gelden voor alle kandidaat-huurders en huurders die in het Vlaamse Gewest een sociale woning wensen te betrekken en voor al hun partners die ongeacht hun nationaliteit later tot het huurcontract wensen toe te treden. Zij voeren bijgevolg geen enkel onderscheid in behandeling in op grond van nationaliteit.

Bij de beoordeling van de bestreden bepalingen dient te worden benadrukt dat noch bij de inschrijving van de kandidaat-huurders, noch bij de toelating van de huurders tot een sociale woning, van de betrokkenen kan worden geëist dat ze Nederlands kennen of spreken. Niemand, ongeacht of hij EU-burger is of niet, kan derhalve om die reden de toegang tot een sociale woning worden ontzegd.

Wel wordt van de kandidaat-huurders of de huurders die niet kunnen aantonen dat ze voor de kennis van het Nederlands voldoen aan de richtwaarde A.1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor talen, het engagement gevraagd dat ze de bereidheid tonen Nederlands te leren. Zoals uiteengezet in B.28.2 gaat het daarbij niet om een resultaatsverbintenis, doch enkel om een inspanningsverbintenis, waaraan door de huurders, met inbegrip van de later intrekende partner, gemakkelijk kan worden voldaan, zodat de huurovereenkomst niet kan worden beëindigd om de enkele reden dat de betrokkenen geen Nederlands kennen of spreken.

B.37.1. Het recht op het vrije verkeer van werknemers en het beginsel van niet-discriminatie dat eraan is verbonden, verbieden de overheid niet bepaalde voorwaarden vast te stellen, onder meer op het gebied van taal, teneinde bepaalde rechten te kunnen genieten die aan het beginsel van vrij verkeer zijn verbonden. Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie « kunnen nationale maatregelen die de uitoefening van de in het Verdrag gewaarborgde fundamentele vrijheden beperken, slechts gerechtvaardigd zijn wanneer zij aan vier voorwaarden voldoen : zij moeten zonder discriminatie worden toegepast, beantwoorden aan dwingende redenen van algemeen belang, de verwezenlijking van het nagestreefde doel waarborgen en niet verder gaan dan ter bereiking van dat doel noodzakelijk is » (HvJ, 4 juli 2000, C-424/97, S. *Haim*, punt 57). Het staat in beginsel aan de nationale rechterlijke instanties om te onderzoeken of aan deze voorwaarden is voldaan, zonder afbreuk te doen aan de mogelijkheid waarover zij beschikken om het Hof van Justitie te ondervragen in verband met de uitlegging van de toepasselijke bepalingen van Europees Unierecht (*ibid.*, punt 58).

B.37.2. Zonder dat het noodzakelijk is te onderzoeken of de voorwaarde met betrekking tot de bereidheid om Nederlands te leren een maatregel is die de uitoefening van de vrijheid van verkeer beperkt, volstaat het te dezen vast te stellen dat de bestreden bepalingen gelden voor alle huurders en kandidaat-huurders van een sociale woning - ongeacht hun nationaliteit -, dat zij, om de redenen aangegeven in B.25.1 tot B.29.4, een doel nastreven dat kan worden beschouwd als een doel van algemeen belang, dat zij aangepast zijn om de verwezenlijking van dat doel te waarborgen en dat zij, rekening houdend met de in B.29.5 aangegeven interpretatie die eraan moet worden gegeven door de Vlaamse Regering die ze ten uitvoer moet leggen, evenredig zijn met dat doel.

Ten aanzien van het wettigheidsbeginsel

B.38. In het zesde middel voeren de verzoekende partijen aan dat artikel 67 van het bestreden decreet de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het wettigheidsbeginsel in artikel 23 van de Grondwet, schendt, doordat het de Vlaamse Regering en de lokale besturen een te verregaande bevoegdheid geeft om de voorwaarden voor de verhuring en vervreemding van het bescheiden woonaanbod te bepalen.

B.39. Artikel 23, derde lid, 3^o, van de Grondwet legt de bevoegde wetgevers de verplichting op om het recht op een behoorlijke huisvesting te waarborgen en stelt hen in staat de voorwaarden te bepalen voor de uitoefening van dat recht. Dat artikel verbiedt niet dat aan een regering machtigingen worden verleend, voor zover die machtigingen betrekking hebben op maatregelen waarvan het « onderwerp » door de bevoegde wetgever is aangegeven.

B.40. De bestreden bepaling laat de Vlaamse Regering toe voorwaarden en aanvullende regels voor de verhuring en vervreemding van het bescheiden woonaanbod door sociale huisvestingsmaatschappijen te bepalen.

Tevens laat zij de gemeenten toe om in het gemeentelijk reglement « Bescheiden Wonen » de lokale toewijzingsregels voor de verhuring en vervreemding van een bescheiden woonaanbod door sociale huisvestingsmaatschappijen te bepalen. Die regels kunnen de gewestelijke toewijzingsregels aanvullen of ervan afwijken.

Aldus geeft de bestreden bepaling het onderwerp van de machtigingen aan de Vlaamse Regering en van de opdrachten van de gemeenten op voldoende wijze aan.

B.41.1. Het staat aan de Vlaamse Regering om te bepalen of de lokale toewijzingsregels al dan niet de goedkeuring van de Vlaamse Regering dienen te krijgen. De afwezigheid van een specifiek bestuurlijk toezicht neemt overigens niet weg dat de lokale toewijzingsregels onder het algemeen bestuurlijk toezicht bedoeld in de artikelen 252 tot 260 van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005 vallen.

B.41.2. Bovendien kon de decreetgever, door zulk een delegatie te verlenen, de Vlaamse Regering niet machtigen om bepalingen aan te nemen die zouden leiden tot een schending van het grondwettelijk recht op een behoorlijke huisvesting. In de parlementaire voorbereiding van het decreet van 15 december 2006 wordt uitdrukkelijk aangegeven dat alleen wordt geëist dat men bereid is om Nederlands te leren, en dat de effectieve kennis van de taal niet mag worden gecontroleerd, behalve ten aanzien van de personen die om een vrijstelling verzoeken gelet op het feit dat zij de taal reeds voldoende beheersen (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2005-2006, nr. 824/5, p. 12). Het komt de bevoegde rechter toe na te gaan of de Vlaamse Regering op een al dan niet wettige wijze gebruik heeft gemaakt van de delegatie die haar werd verleend.

B.42. Het zesde middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep, onder voorbehoud van de interpretatie vermeld in B.29.5 en van hetgeen is vermeld in B.13.2.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 5 maart 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/201399]

Extrait de l'arrêt n° 24/2015 du 5 mars 2015

Numéro du rôle : 5808

En cause : le recours en annulation des articles 3, 6°, 50, 3°, et 67 du décret de la Région flamande du 31 mai 2013 portant modification de divers décrets relatifs au logement, introduit par l'ASBL « Vlaams Huurdersplatform » et l'ASBL « Forum van Etnisch-Culturele Minderheden ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 13 janvier 2014 et parvenue au greffe le 15 janvier 2014, un recours en annulation des articles 3, 6°, 50, 3°, et 67 du décret de la Région flamande du 31 mai 2013 portant modification de divers décrets relatifs au logement (publié au *Moniteur belge* du 11 juillet 2013) a été introduit par l'ASBL « Vlaams Huurdersplatform » et l'ASBL « Forum van Etnisch-Culturele Minderheden », assistées et représentées par Me M. Dambre, avocat au barreau de Gand.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. Les parties requérantes poursuivent en premier lieu l'annulation des articles 3, 6°, et 50, 3°, du décret de la Région flamande du 31 mai 2013 portant modification de divers décrets relatifs au logement, lesquels ont apporté des modifications au décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement (ci-après : Code flamand du Logement).

B.2.1. L'article 3, 6°, du décret attaqué modifie la définition du « locataire d'une habitation sociale de location » figurant à l'article 2, § 1, 34°, du Code flamand du Logement, cette disposition prévoyant désormais ce qui suit :

« [...]

34° locataire d'une habitation sociale de location :

a) la personne qui, lors de l'inscription pour une habitation sociale de location, s'est présentée comme locataire de référence, et la personne qui, au début du contrat de location, est mariée ou cohabite légalement avec cette personne ou qui, au début du contrat de location, est le/la partenaire de fait de cette personne;

b) la personne qui, après que le contrat de location prend cours, se marie ou cohabite légalement avec la personne, visée au point a), et qui co-signe le contrat de location ou le/la partenaire de fait qui cohabite pendant une année en tant que locataire tel/telle que visé(e) au point c) avec la personne, visée au point a);

c) toute autre personne que les personnes, visées aux points a) et b), à l'exception des enfants mineurs qui ont leur domicile principal dans l'habitation sociale de location, et qui co-signent le contrat de location ».

B.2.2. Avant cette modification, l'article 2, § 1^{er}, 34°, définissait le locataire d'une habitation sociale de location de la manière suivante :

« a) le signataire ou les signataires particulier(s) au moment où le contrat de location prend cours;

b) la personne qui se marie avec ou devient cohabitant légal de la personne visée au point a) après que le contrat de location, visé au point a), prend cours. Les personnes mentionnées sous a) et b) informent immédiatement le bailleur d'une habitation de location sociale de leur état civil;

c) le partenaire qui, aux conditions à arrêter par le Gouvernement flamand, cohabite de fait avec la personne mentionnée sous a) et qui cosigne le contrat de location, à condition que la personne mentionnée sous a) et le bailleur y consentent;

d) toute autre personne à l'exception des enfants mineurs qui y ont leur domicile principal, et qui, à condition que la ou les personne(s) mentionnée(s) sous a) et le bailleur d'une habitation sociale de location y consentent, cosignent le contrat de location ».

B.3.1. L'article 50, 3°, du décret attaqué a ajouté, dans l'article 95, § 1^{er}, du Code flamand du Logement, entre le premier et le second alinéa, un alinéa qui dispose :

« Une personne ne peut accéder à un contrat de location courant que lorsqu'elle démontre qu'elle répond aux conditions, visées à l'alinéa premier, à l'exception de la condition relative au revenu, et lorsque l'accès n'aboutit pas à une habitation sociale de location qui est une habitation inadaptée ».

B.3.2. L'article 95, § 1^{er}, ainsi modifié du Code flamand du Logement, dispose :

« Le candidat-locataire ne peut être admis à une habitation sociale de location que lorsqu'il prouve :

1^o qu'il répond aux conditions en matière de propriété immobilière et de revenu arrêtées par le Gouvernement flamand;

2^o pour autant qu'il veut occuper une habitation sociale qui n'est pas située dans une commune de la périphérie ou de la frontière linguistique, tel que mentionné dans les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, avoir la volonté d'apprendre le Néerlandais. Lors de l'apprentissage du Néerlandais, le but est d'atteindre un niveau correspondant à la valeur directive A.1. du Cadre européen commun de Référence pour Langues. Le Gouvernement flamand arrête les modalités pour constater cette volonté. Les personnes pouvant prouver qu'elles répondent déjà à cette valeur directive pour le Néerlandais, sont exemptées aux conditions à arrêter par le Gouvernement flamand. Le Gouvernement flamand désigne également les catégories des personnes qui sont exemptées de la condition de volonté d'apprendre le Néerlandais. La personne pouvant prouver à l'aide d'une attestation médicale qu'elle est grièvement malade ou qu'elle a un handicap mental ou physique l'empêchant en permanence d'obtenir la valeur directive A.1., est en tout cas exemptée de cette obligation;

3^o pour autant qu'il occupe une habitation sociale qui n'est pas [lire : qui est] située dans une commune de la périphérie ou de la frontière linguistique, tel que mentionné dans les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, sans porter préjudice aux facilités linguistiques, avoir la volonté d'apprendre le Néerlandais. Lors de l'apprentissage du Néerlandais, le but est d'atteindre un niveau correspondant à la valeur directive A.1. du Cadre européen commun de Référence pour Langues. Le Gouvernement flamand arrête les modalités pour constater cette volonté. Les personnes pouvant prouver qu'elles répondent déjà à cette valeur directive pour le Néerlandais, sont exemptées aux conditions à arrêter par le Gouvernement flamand. Le Gouvernement flamand désigne également les catégories des personnes qui sont exemptées de la condition de volonté d'apprendre le Néerlandais. La personne pouvant prouver à l'aide d'une attestation médicale qu'elle est grièvement malade ou qu'elle a un handicap mental ou physique l'empêchant en permanence d'obtenir la valeur directive A.1., est en tout cas exemptée de cette obligation;

4^o pour autant que le décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique s'applique, il a la volonté de suivre ou il a suivi le trajet d'intégration civique conformément au même décret;

5^o être inscrit dans les registres de la population, visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ou être inscrit en adresse de référence tel que visé à l'article 1^{er}, § 2, de la loi précitée.

Une personne ne peut accéder à un contrat de location courant que lorsqu'elle démontre qu'elle répond aux conditions, visées à l'alinéa premier, à l'exception de la condition relative au revenu, et lorsque l'accès n'aboutit pas à une habitation sociale de location qui est une habitation inadaptée.

Le bailleur accorde la priorité à ceux qu'il doit reloger conformément aux dispositions de l'article 18, § 2, deuxième alinéa, de l'article 26, et de l'article 60, § 3, et aux personnes visées à l'article 90, § 1^{er}, quatrième alinéa.

Les habitations sociales de location sont attribuées par l'organe compétent, compte tenu :

1^o du choix du candidat-locataire d'une habitation sociale de location en ce qui concerne le type, le site, le loyer et les charges locatives fixes de l'habitation;

2^o des objectifs particuliers de la politique du logement, visés à l'article 4, § 2;

3^o du règlement d'attribution concrétisant le cas échéant les priorités et règles d'attribution locales arrêtées par le Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités de l'exécution de l'alinéa quatre et prête lors de la définition des priorités et règles en matière de l'attribution d'habitation sociale de location une attention supplémentaire aux candidats-locataires appartenant aux familles les plus défavorisées ou aux personnes isolées et aux habitants d'une habitation sociale de location qui souhaitent ou doivent déménager dans une habitation adaptée. Le Gouvernement flamand peut faire dépendre une attribution d'un contrat d'accompagnement qui est conclu entre le candidat-locataire et une organisation d'aide sociale.

Le Gouvernement flamand instaure une procédure de recours pour les candidats-locataires qui se sentent préjudiciés lors de l'attribution d'une habitation sociale de location. Cette procédure fixe le délai et la forme de l'introduction d'une objection par un candidat-locataire, la possibilité d'être entendu ainsi que le mode de traitement de l'objection ».

B.4. Les dispositions attaquées sont justifiées dans l'exposé des motifs du décret attaqué, de la manière suivante :

« Les catégories actuelles de locataires d'une habitation sociale de location entraînent toutefois une inégalité de traitement des enfants de locataires d'une habitation sociale de location, lors du décès ou du départ du parent survivant. Les enfants qui sont majeurs lors de la conclusion du contrat de bail sont des locataires de catégorie A et ont donc droit à l'habitation sociale de location si le parent survivant décède ou s'il quitte l'habitation sociale de location et ils peuvent acheter l'habitation sociale de location. Les enfants qui sont mineurs lors de la conclusion du contrat de bail et qui, au moment où ils deviennent majeurs, cosignent le contrat de bail en tant que locataire de catégorie D, n'ont pas ces droits. Pourtant, l'intention n'a jamais été de modifier le principe qui a toujours prévalu dans le passé, à savoir que les habitations sociales de location ne peuvent pas constituer des ' habitations dont on hérite artificiellement '. Ceci signifie que seul le locataire principal initial ainsi que son ou sa partenaire en droit ou en fait sont les derniers à pouvoir résider dans l'habitation. Il ne devrait pas être permis aux parents de transmettre l'habitation sociale de location à leurs enfants ou à des tiers. Ce principe est dicté par le souci de garantir l'égalité entre les candidats locataires, plus précisément entre les candidats locataires qui se trouvent sur liste d'attente et les enfants majeurs et tiers résidents qui sont venus cohabiter ultérieurement dans l'habitation sociale de location. Au décès ou au départ du locataire initial et de son partenaire en droit ou en fait, les enfants résidents et les autres tiers résidents doivent se porter candidat en leur nom propre pour obtenir une habitation sociale de location.

En modifiant les catégories de locataires, ce principe peut être restauré. Les enfants qui sont majeurs au début du contrat de bail sont classés dans la nouvelle catégorie C (qui correspond à l'actuelle catégorie D). Les locataires de catégorie C ne peuvent pas continuer à vivre dans l'habitation lorsque le dernier locataire de catégorie A et B décède ou a quitté l'habitation. La catégorie A ne comprendra désormais plus que la personne qui, lors de l'inscription en vue d'obtenir une habitation sociale de location, s'est présentée comme locataire de référence et la personne avec qui elle cohabite également ou est mariée ou son partenaire de fait au début du contrat de bail. Seuls les locataires de catégorie B (partenaires de fait et légaux, ainsi que les cohabitants légaux qui sont venus cohabiter dans l'habitation après le début du contrat de bail) peuvent continuer à demeurer dans l'habitation si le locataire de catégorie A décède ou quitte l'habitation (voyez également le commentaire de l'article 50 en projet).

En outre, l'actuelle catégorie B (cohabitants légaux et conjoints après le début du bail) est fusionnée avec l'actuelle catégorie C (partenaire de fait) pour former la nouvelle catégorie B. Il n'y aura donc plus de distinction entre ces deux catégories. Les cohabitants légaux et les conjoints après le début du contrat de bail devront désormais remplir eux aussi les conditions imposées aux personnes en manque de logement (voyez aussi le commentaire de l'article 48 en projet).

La protection juridique du logement familial, prévue par le droit civil (article 215 du Code civil (ci-après : CC), et le droit de la cohabitation légale (article 1475 CC) ne sont pas un obstacle pour soumettre aux conditions d'admission dans une habitation sociale de location les candidats locataires mariés ou cohabitants légaux qui, après le début du contrat de bail, souhaitent être admis à un contrat de bail en cours. L'offre de location de logements à des conditions sociales doit en effet être qualifiée de mission de service public (= service du logement social) qui est proposée pour permettre à des personnes répondant à certaines caractéristiques et conditions d'exercer de manière effective leur droit fondamental. Relève de ces dernières conditions le respect des obligations correspondantes, qui font partie, selon une jurisprudence constante de plus d'une décennie, de l'essence du logement social. Ainsi, il convient de fournir des informations sur le revenu, d'habiter le logement de manière strictement personnelle, de fournir des informations sur toute modification de la composition du ménage. Les moyens financiers qui sont destinés aux personnes en manque de logement sont en effet limités et ils doivent donc être alloués de manière sélective (cf. également la sélectivité catégorielle de la politique du logement). Un des principaux auteurs dans cette matière, B. Hubeau, déclare dans sa chronique de jurisprudence en matière de logements sociaux ('Kroniek van rechtspraak sociale woninghuur', *T. Vred.*, 1990, 321-330, en particulier les points 13 et 17) :

'Tout aussi important est l'arrêt de la Cour de cassation du 10 février 1983, dans lequel celle-ci déclare qu'il ressort de l'économie générale du logement social que celui-ci comporte certaines obligations (souvent plus strictes que les obligations civiles, mais qui y trouvent leur origine) pour le locataire, par exemple l'occupation personnelle et effective : le non-respect de celle-ci peut entraîner la dissolution du bail à sa charge (*Cass.*, 10 février 1983, *Arr. Cass.*, 1982-1983, 751, *Pas.*, 1983, I, 661, *J.T.*, 1983, 540, *R.W.*, 1983-84, 2233, note B. Hubeau, *Rev. Not. B.*, 1983, 310 et *T. Vred.*, 1983, 230, note B. Jadot) '.

Pour des raisons d'intérêt général, il est nécessaire de déroger à la règle du Code civil (à savoir les répercussions du droit matrimonial/de la cohabitation légale sur le bail ordinaire). Il est souhaitable et nécessaire d'examiner également attentivement la situation des candidats mariés ou cohabitants légaux quant à leurs besoins en matière de logement, d'en tenir compte pour établir la contrepartie qu'ils payent et de les considérer comme des usagers personnels d'un service de logement social. Etant donné que le droit des baux sociaux déroge au droit du bail ordinaire à peu près sur tous les points possibles et imaginables (le droit commun du bail n'est que d'application supplétive, cf. article 91, § 3, du Code flamand du Logement) et que le droit administratif sert à garantir la position d'exception de l'intérêt général, il faut appliquer ces mesures de manière cohérente à tous les usagers du service de logement social. On peut difficilement soulever une objection contre le fait qu'il soit demandé aux usagers du service de logement social de signer le contrat de bail et de remplir les conditions d'admission imposées. Il ne saurait pas non plus y avoir d'objection à la transparence et à la volonté d'un exercice et d'un usage objectifs de ces droits - l'inverse menacerait en effet les droits fondamentaux d'autrui. Un régime différencié selon que l'intéressé réside dans un logement social ou dans un autre type d'habitation est justifié et nécessaire.

La disposition actuelle relative à la catégorie C prévoit que le Gouvernement flamand fixe les conditions auxquelles il faut satisfaire pour avoir, en tant que partenaire de fait, les mêmes droits que le cohabitant légal et le conjoint (après le début du bail). L'arrêt du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du Titre VII du Code flamand du Logement (ci-après : arrêté-cadre sur le logement social) prévoit qu'une personne est considérée comme partenaire de fait après un an de cohabitation avec le locataire de catégorie A. Dans la définition projetée, on a choisi de fixer cette durée dans le décret : 'le partenaire de fait qui cohabite, en tant que locataire, mentionné en c), avec la personne mentionnée sous a) pendant un an'. Les cohabitants légaux et les conjoints qui emménagent après le début du contrat de bail doivent eux aussi cosigner le bail. A ce moment, le bailleur peut communiquer également les obligations qui s'imposent au locataire social. Puisque les partenaires de fait ont déjà signé le contrat de bail en tant que locataire de la nouvelle catégorie C, ils ne doivent plus le faire s'ils deviennent, après un an, locataire de la nouvelle catégorie B.

Le bailleur et le locataire de catégorie A ne doivent désormais plus donner leur consentement lors de l'admission au bail d'autres locataires. Donner son consentement semble impliquer un pouvoir d'appréciation, alors que la réglementation dispose elle-même de manière suffisamment claire qu'un occupant supplémentaire n'est pas autorisé si l'intéressé ne remplit pas les conditions d'admission imposées et si cette occupation supplémentaire a pour effet de rendre le logement inadapté (cf. l'explication sur l'article 48 en projet) » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, nr. 1848/1, pp. 7-9).

B.5.1. Il ressort de ce qui précède que le législateur décretaal veut éviter en premier lieu que des habitations sociales soient des « habitations dont on hérite artificiellement », indiquant de ce fait que le but n'est pas que les enfants du locataire d'une habitation sociale puissent automatiquement continuer à louer cette habitation ou acquérir celle-ci lorsque le locataire initial quitte l'habitation ou décède. Ces enfants doivent désormais se porter candidat en leur nom propre pour obtenir une habitation sociale de location.

B.5.2. Par ailleurs, les conjoints, cohabitants légaux et partenaires de fait sont désormais traités sur un pied d'égalité en ce qui concerne leurs droits et obligations en matière de bail social.

Si le locataire de référence est marié au début du contrat de bail ou s'il cohabite légalement ou en fait, tous les intéressés doivent signer le bail et ils sont tous soumis dès le début, en tant que locataires sociaux, aux droits et obligations qui s'appliquent en la matière.

Lorsque le locataire de référence se marie ou cohabite légalement ou en fait après le début du contrat de bail, le conjoint ou le partenaire doivent également signer le contrat de bail et ils sont eux aussi soumis aux conditions qui s'appliquent au locataire social. Par contre, comme ces conjoints ou partenaires adhèrent ainsi au contrat de bail, ils peuvent continuer à demeurer dans l'habitation si le locataire initial quitte l'habitation ou décède. Les personnes avec qui cohabite le locataire de référence étant tenues de signer le contrat de bail, le bailleur peut également exercer un contrôle sur le nombre de personnes qui résident dans l'habitation et juger si celle-ci est encore adaptée ou non.

B.6. Les parties requérantes poursuivent en outre l'annulation de l'article 67 du décret du 31 mai 2013, qui insère un nouvel article 4.2.10 dans le livre 4, titre 2, chapitre 3, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, qui dispose :

« § 1^{er}. Le Gouvernement flamand peut fixer les conditions et règles complémentaires pour la location et l'aliénation de l'offre de logements modestes par des sociétés de logement social.

§ 2. Les conseils communaux peuvent fixer un règlement communal 'Bescheiden Wonen' (Logement modeste), ayant la même force juridique et valeur contraignante qu'un règlement urbanistique. Ce règlement communal comprend des normes de qualité pour l'offre de logements modestes et l'environnement.

Le règlement communal peut fixer des pourcentages distincts en matière d'offre de logements modestes pour la réalisation de diverses typologies de lots et d'habitations qui appartiennent à l'offre de logements modestes.

Le règlement communal peut comprendre des règles locales d'attribution pour la location ou l'aliénation d'une offre de logements modestes par des sociétés de logement social qui complètent les règles d'attribution que fixe le Gouvernement flamand conformément au paragraphe 1^{er} ou qui [y] dérogent.

Les règles locales d'attribution sont réalisées en concertation avec la commune ou dans le cadre d'une structure de coopération intercommunale. La commune ou la structure de coopération intercommunale fixe la procédure de réalisation. Elles associent les acteurs locaux pertinents à la réalisation.

A défaut d'un règlement communal avec des règles locales d'attribution pour la location ou l'aliénation d'une offre de logements modestes par des sociétés de logement social, les règles d'attribution fixées par le Gouvernement flamand conformément au paragraphe 1^{er} s'appliquent ».

B.7. Les travaux préparatoires ont justifié l'insertion de cette nouvelle disposition de la manière suivante :

« Le présent article insère un nouvel article 4.2.10 dans le décret relatif à la politique foncière et immobilière. A l'instar de l'article 4.2.9 existant (prix maximum indicatifs), cet article s'applique non seulement aux projets permettant la réalisation d'une offre de logements modestes en exécution d'une ' charge urbanistique ' relative à l'offre de logements modestes, mais également aux projets de sociétés de logement social visant à réaliser, sur une base volontaire, une offre de logements modestes. L'article fait une distinction entre les règles régionales, d'une part, et les normes et règles communales, d'autre part (§ 2).

Le paragraphe 1^{er} confère au Gouvernement flamand la faculté de fixer les conditions et les règles supplétives de location et d'aliénation de logements modestes.

L'actuel paragraphe 3 de l'article 4.2.2 du décret relatif à la politique foncière et immobilière est transféré dans le paragraphe 2 du nouvel article 4.2.10. A l'heure actuelle, le règlement communal ' Logement modeste ' (' Bescheiden Wonen '), s'applique seulement aux projets affectés d'une charge visant à la réalisation d'une offre de logements modestes, car ' en exécution de l'article 4.2.1 ' . En dissociant ces dispositions, la commune peut également imposer des normes de qualité pour l'offre de logements modestes et l'environnement, dans le cadre de projets réalisés par des sociétés de logement social en application de l'article 41, § 2, du Code flamand du Logement. Le même raisonnement s'applique à la possibilité d'établir une différenciation en fonction de la typologie de parcelles et d'habitations qui font partie de l'offre de logements modestes.

De plus, il est proposé de compléter le paragraphe en question en prévoyant la possibilité, pour les communes, d'établir des règles d'attribution locales pour la location de logements modestes et/ou pour l'aliénation de logements modestes et de parcelles. Ces règles d'attribution locales peuvent compléter les règles d'attribution générales établies par le Gouvernement flamand ou y déroger. Ainsi, une commune qui souhaite tenir compte des besoins de groupes-cibles spécifiques en matière de logement (par exemple, des primo-locataires sur le marché du logement), de l'ancrage local des candidats, de la qualité de vie détériorée ou compromise dans certains quartiers ou complexes, etc., pourra établir des règles d'attribution spécifiques. Ce système permet de s'adapter de manière efficace à la situation locale et de tenir compte au maximum des besoins spécifiques dans une commune » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, n° 1848/1, pp. 31-32).

Quant à l'intérêt des parties requérantes

B.8.1. Lorsqu'une association sans but lucratif qui n'invoque pas son intérêt personnel agit devant la Cour, il est requis que son objet social soit d'une nature particulière et, dès lors, distinct de l'intérêt général; qu'elle défende un intérêt collectif; que la norme attaquée soit susceptible d'affecter son objet social; qu'il n'apparaisse pas, enfin, que cet objet social n'est pas ou n'est plus réellement poursuivi.

B.8.2. Aux termes de l'article 5 de ses statuts, l'ASBL « Vlaams Huurdersplatform » a pour objet de favoriser le droit au logement des locataires et des candidats locataires et, en particulier, de groupes de locataires socialement vulnérables. Cet objet social est de nature particulière et est dès lors distinct de l'intérêt général.

Etant donné que les dispositions attaquées renforcent les conditions d'admission en vue d'obtenir une habitation sociale de location, plus précisément à l'égard de la personne avec qui le locataire de référence se marie ou cohabite légalement après le début du contrat de bail, et autorisent le Gouvernement flamand et les communes à fixer des règles supplétives pour la location et l'aliénation de logements modestes par des sociétés de logement social, le décret attaqué affecte cet objet social.

Par le présent recours, la première partie requérante défend un intérêt collectif qu'elle poursuit effectivement, au vu de son dernier rapport annuel. La circonstance que les statuts de la première partie requérante ne lui imposent pas expressément de poursuivre cet objet par des procédures judiciaires et la circonstance que ces statuts l'obligent en revanche à offrir un soutien à ses membres individuels n'y portent pas atteinte.

B.8.3. Dès lors que la première partie requérante justifie d'un intérêt à agir et que son recours est recevable, la Cour ne doit pas examiner si ce dernier l'est aussi en ce qui concerne l'ASBL « Forum Etnisch-Culturele Minderheden ».

B.8.4. Les exceptions sont rejetées.

Quant aux règles répartitrices de compétence

B.9. Dans le premier moyen, les parties requérantes font valoir que les articles 3, 6^o, et 50, 3^o, du décret de la Région flamande du 31 mai 2013 portant modification de divers décrets relatifs au logement violeraient les règles répartitrices de compétence et, particulièrement, l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Elles estiment que le législateur décrétoal a excédé ses compétences en exigeant que la personne qui, après le début du contrat de bail, se marie ou cohabite légalement avec le locataire de référence signe le contrat de bail et en soumettant ainsi cette personne aux conditions d'admission prévues à l'article 95, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code flamand du Logement, ce qui signifie que le candidat locataire doit notamment démontrer qu'il est disposé à apprendre le néerlandais et, le cas échéant, à suivre un parcours d'intégration civique.

Le législateur décrétoal aurait ainsi prévu, en matière de protection du logement familial, des règles qui dérogent à la protection offerte par l'article 215, § 2, alinéa 1^{er}, et par l'article 1477, § 2, du Code civil et il réglerait en réalité le régime matrimonial primaire et le régime primaire de la cohabitation légale, qui ressortissent à la compétence du législateur fédéral et que le législateur décrétoal ne pourrait pas non plus régler en vertu de ses pouvoirs implicites.

B.10.1. L'article 39 de la Constitution dispose :

« La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 30 et 127 à 129, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit. Cette loi doit être adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa ».

Dans la version qui s'appliquait au moment où les dispositions attaquées ont été adoptées, l'article 6, § 1^{er}, IV, de la loi spéciale du 8 août 1980 disposait :

« Les matières visées à l'article 107^{quater} [actuellement 39] de la Constitution sont :

[...]

En ce qui concerne le logement :

Le logement et la police des habitations qui constituent un danger pour la propreté et la salubrité publiques ».

B.10.2. Il se déduit des dispositions précitées que les régions sont compétentes pour régler l'ensemble de la matière du logement. Ainsi, le législateur décréte peut régler l'accès au logement social et déterminer la personne qui doit être considérée comme un locataire social.

B.11.1. Le décret de la Région flamande du 15 décembre 2006 « portant modification du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement » a modifié le titre VII du Code flamand du Logement, qui régit la location de logements dans le secteur social. Par cette modification, le législateur décréte entendait apporter une réponse aux problèmes de qualité de la vie et de l'habitat qui existent dans certains complexes de logements sociaux en Flandre, afin de garantir le droit au logement de l'ensemble des habitants. Pour cela, ces dispositions définissaient plus clairement qu'auparavant les obligations du locataire et du bailleur et mettaient à la disposition de ce dernier les instruments qui devraient lui permettre de réagir rapidement et adéquatement vis-à-vis des locataires qui créent des nuisances et détériorent la qualité de la vie et de l'habitat dans les logements sociaux (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2005-2006, n° 824/1, pp. 3-4).

B.11.2. D'après les travaux préparatoires, le décret s'inscrivait dans la mise en œuvre de la politique flamande du logement. Un des objectifs de celle-ci est une qualité de vie optimale dans les quartiers, la promotion de l'intégration des habitants dans leur environnement social et la promotion de chances égales pour chacun. Un des moyens mis en œuvre à cette fin est l'encouragement de la mixité sociale. Dans cette optique, la connaissance de base du néerlandais permet d'améliorer la communication entre le locataire et le bailleur et augmente la convivialité et la sécurité dans les logements (*ibid.*, p. 5). En effet, des expériences passées auraient démontré que certains problèmes apparus dans les logements sociaux ont pu être causés par le manque de moyen de communication commun entre les locataires entre eux et entre les locataires ne parlant pas le néerlandais et les services du bailleur (*ibid.*, p. 17).

B.11.3. Avant l'adoption du décret attaqué, les conjoints et les partenaires qui emménageaient ensemble dès le début dans l'habitation sociale de location étaient tous deux soumis aux conditions d'admission fixées dans l'article 95 du Code flamand du Logement. Par la modification attaquée, le législateur décréte vise à imposer également ces mêmes obligations aux personnes qui ne cohabitent pas avec le locataire de référence au début du bail mais qui le rejoignent ultérieurement en tant que conjoint ou cohabitant légal et qui sont de ce fait considérés eux aussi comme des locataires sociaux.

B.12. La mise à disposition d'un logement social entraîne pour le locataire un avantage pécuniaire important, financé par des moyens publics, qui consiste en la jouissance d'une habitation à un loyer qui est inférieur au prix du marché.

B.13.1 Par son arrêt n° 101/2008 du 10 juillet 2008, la Cour a jugé que le législateur décréte peut adopter, en vertu de sa compétence en matière de logement, des dispositions qui règlent l'accès au logement social, notamment pour prévoir que les locataires et les candidats locataires doivent faire la preuve de leur volonté d'apprendre le néerlandais, étant donné qu'une connaissance minimale, par tous les locataires, de la langue qui est utilisée par les services du bailleur contribue à améliorer la communication avec ceux-ci et en conséquence la qualité de l'habitation pour l'ensemble des habitants des logements concernés (B.10.2). Par le même arrêt, la Cour a également jugé que le législateur décréte, tout en étant compétent pour apprécier si, en matière de logement social, il convient de déroger à des règles inscrites dans le Code civil, ne peut porter atteinte à la sécurité de logement dans le secteur du logement social, qui est un élément fondamental de la concrétisation du droit à un logement décent garanti par l'article 23 de la Constitution et confié aux différents législateurs (B.23.1 et B.23.2).

B.13.2 Ce même arrêt a annulé la possibilité de faire figurer une clause résolutoire expresse dans le contrat de location et a rejeté le recours pour le surplus, sous la réserve, d'une part, que les sanctions éventuelles du refus d'apprendre le néerlandais ou de suivre le parcours d'intégration civique soient proportionnées aux nuisances ou torts causés par ces refus et qu'elles ne puissent justifier la résiliation du bail que moyennant un contrôle judiciaire préalable et, d'autre part, que l'obligation « d'avoir la volonté d'apprendre le néerlandais » et les sanctions qui s'y attachent soient interprétées comme ne s'appliquant pas aux candidats-locataires et aux locataires de logements sociaux visés par le décret précité, situés dans les communes périphériques ou de la frontière linguistique, et qui entendent bénéficier des facilités linguistiques.

B.14. La Cour doit toutefois examiner si les dispositions attaquées rendent impossible ou exagérément difficile l'exercice par le législateur fédéral de sa compétence résiduelle relative au statut civil des époux ou des cohabitants légaux. Le principe de proportionnalité est en effet inhérent à l'exercice de toute compétence.

B.15.1. A l'époque de la rédaction des dispositions attaquées, l'article 215, § 2, du Code civil disposait :

« Le droit au bail de l'immeuble loué par l'un ou l'autre époux, même avant le mariage et affecté en tout ou en partie au logement principal de la famille, appartient conjointement aux époux, nonobstant toute convention contraire.

Les congés, notifications et exploits relatifs à ce bail doivent être adressés ou signifiés séparément à chacun des époux ou émaner de tous deux. Toutefois, chacun des deux époux ne pourra se prévaloir de la nullité de ces actes adressés à son conjoint ou émanant de celui-ci qu'à la condition que le bailleur ait connaissance de leur mariage.

Toute contestation entre eux quant à l'exercice de ce droit est tranchée par le juge de paix.

Les dispositions du présent paragraphe ne s'appliquent ni aux baux commerciaux, ni aux baux à ferme ».

En vertu de l'article 1477, § 2, du Code civil, cette disposition s'explique par analogie à la cohabitation légale.

B.15.2. En adoptant l'article 215 du Code civil, le législateur entendait protéger les intérêts de la famille contre des actes unilatéraux de l'époux titulaire d'un droit réel ou contractuel sur le logement principal de la famille (*Doc. parl.*, Sénat, S.E., 1974, n° 683/2, annexe, p. 20). Les travaux préparatoires font apparaître que le législateur entendait éviter qu'« un des époux puisse à lui seul priver son conjoint et ses enfants d'un toit » (*ibid.*, p. 21).

Ainsi, le législateur a conféré à tout époux un droit à être consulté pour les actes juridiques effectués par l'autre époux qui ont ou pourraient avoir pour effet de faire perdre la base matérielle de la vie familiale. Dans le cas où le logement familial est une habitation de location, l'article 215, § 2, du Code civil tend à éviter qu'un seul des époux puisse, à l'insu de l'autre, procéder à la résiliation du bail.

B.15.3. Le législateur a voulu protéger le logement familial loué par une présomption légale, selon laquelle le droit au bail appartient aux deux époux, même si seul l'un d'eux a signé le bail et indépendamment du fait que le bail ait été conclu avant ou pendant le mariage.

Pour que cette protection puisse débiter, il est toutefois requis que le bailleur soit informé du mariage et que le logement loué soit le logement principal de la famille. Pour apprécier cette dernière condition, il faut tenir compte des caractéristiques spécifiques du système de location sociale.

B.16.1. Pour avoir droit à une habitation sociale de location, le locataire doit remplir les conditions fixées à l'article 95, § 1^{er}, du Code flamand du logement, notamment en matière de propriété immobilière et de revenus. Ceci implique qu'une modification de ces situations peut entraîner une adaptation des conditions de location ou, le cas échéant, la cessation du bail social. Le bailleur doit également veiller aux normes de sécurité, de salubrité et de qualité de l'habitat dans les habitations sociales louées (article 5). C'est la raison pour laquelle le locataire social est tenu d'informer le bailleur de toute modification dans l'occupation de l'habitation (article 92, § 3) et qu'une personne ne peut adhérer à un bail en cours que si cette adhésion n'a pas pour effet de rendre le logement inadapté (article 95).

B.16.2. Ce qui précède signifie que lorsqu'un locataire d'une habitation sociale se marie, le bailleur doit avoir la possibilité, contrairement à la location sur le marché privé, d'évaluer les conditions du bail et, le cas échéant, de les adapter. La modification de la composition familiale peut également amener le bailleur à proposer une autre habitation plus adaptée. Le système de location sociale diffère ainsi fondamentalement de la location sur le marché privé, en ce qu'il est subventionné par les autorités publiques et dépend de conditions imposées au locataire ainsi que de la situation familiale de celui-ci.

B.16.3. Le fait que le législateur fédéral soit compétent, dans le cadre du statut civil des époux, pour imposer des droits et obligations relatifs au logement familial n'empêche pas le législateur décentralisé d'imposer simultanément à ces mêmes personnes des obligations déterminées, lorsque ce logement familial est une habitation sociale de location.

B.17.1. L'article 215, § 2, du Code civil vise à offrir une protection contre la résiliation unilatérale du bail par l'un des époux mais n'est pas lié aux obligations qui s'appliquent pour conclure le bail. Par conséquent, on ne saurait déduire de cette disposition un droit incondicional pour les époux à destiner n'importe quelle habitation de location à être le logement familial.

B.17.2. L'article 215, § 2, du Code civil ne s'oppose dès lors pas à ce qu'il soit demandé à la personne qui se marie avec le locataire d'une habitation sociale d'adhérer au contrat de bail et de respecter les conditions à cet effet.

Toutefois, puisque les dispositions attaquées obligent le conjoint à adhérer au contrat de bail déjà en cours, elles ont pour effet de le soumettre à toutes les obligations qui en découlent et donc aussi à celles qui portent sur sa cessation.

B.17.3. Dans le cadre de l'application de l'article 215, § 2, du Code civil, un seul des époux ne peut pas mettre fin unilatéralement à la location du logement familial. Les congés et notifications à cet effet doivent émaner des deux époux. A défaut d'avoir agi conjointement, l'autre époux peut invoquer la nullité de ces documents.

Aux termes de l'article 98, § 3, du Code flamand du logement, un locataire peut à tout moment résilier le contrat de bail, mais cette résiliation ne s'applique qu'à son égard. Par conséquent, le risque qu'en cas d'acte unilatéral de l'un des époux, l'autre époux perde la protection du logement familial n'existe pas.

B.17.4. Ainsi, les dispositions attaquées n'affectent pas les objectifs que poursuit le législateur fédéral par l'article 215, § 2, alinéa 1^{er}, du Code civil, qui, bien qu'il règle les droits et devoirs respectifs des époux, est étroitement lié à la matière du logement.

B.18. Les dispositions attaquées ressortissent par conséquent à la compétence du législateur décentralisé en matière de logement et n'ont pas pour effet de rendre impossible ou exagérément difficile l'exercice de la compétence fédérale en matière de statut civil des époux. En conséquence, il n'y a pas lieu d'examiner si les conditions d'application de l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 sont remplies.

B.19. Le premier moyen n'est pas fondé.

Quant au principe d'égalité et de non-discrimination, au droit à un logement décent et au droit au respect de la vie privée et familiale

B.20. Dans les deuxième, troisième et quatrième moyens, les parties requérantes font valoir que les articles 3, 6^o, et 50, 3^o, du décret attaqué violent les articles 10, 11, 22 et 23, alinéa 3, 3^o, de la Constitution, combinés avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 9, paragraphe 1, de la Convention relative aux droits de l'enfant. Les dispositions attaquées instaurent une différence de traitement injustifiée entre les conjoints qui louent un logement social et les conjoints qui louent un logement sur le marché privé et elles priveraient ainsi du droit à un logement décent certains partenaires de locataires sociaux; en outre, elles permettraient de séparer des familles avec enfants. Eu égard à leur connexité, ces moyens doivent être examinés conjointement.

B.21.1. L'article 22 de la Constitution dispose :

« Chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi.

La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit ».

L'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme prévoit :

« 1. Toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale, de son domicile et de sa correspondance.

2. Il ne peut y avoir ingérence d'une autorité publique dans l'exercice de ce droit que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi et qu'elle constitue une mesure qui, dans une société démocratique, est nécessaire à la sécurité nationale, à la sûreté publique, au bien-être économique du pays, à la défense de l'ordre et à la prévention des infractions pénales, à la protection de la santé ou de la morale, ou à la protection des droits et libertés d'autrui ».

Il ressort des travaux préparatoires de l'article 22 de la Constitution que le Constituant a recherché la plus grande concordance possible avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme (*Doc. parl.*, Chambre, 1992-1993, n^o 997/5, p. 2).

B.21.2. L'article 23 de la Constitution dispose :

« Chacun a le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine.

A cette fin, la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent, en tenant compte des obligations correspondantes, les droits économiques, sociaux et culturels, et déterminent les conditions de leur exercice.

Ces droits comprennent notamment :

[...]

3^o le droit à un logement décent;

[...] ».

Sans doute la Cour doit-elle, dans le domaine de la politique du logement, respecter l'appréciation des législateurs décentralisés quant à l'intérêt général, sauf si cette appréciation est manifestement déraisonnable, mais ce pouvoir d'appréciation est moins large lorsque cette politique du logement risque d'entraîner pour une certaine catégorie de personnes la perte de leur logement, ce qui est effectivement considéré comme une des ingérences les plus extrêmes dans le droit au respect du logement (CEDH, 13 mai 2008, *McCann* c. Royaume-Uni, § 50).

B.21.3. L'article 9, paragraphe 1, de la Convention relative aux droits de l'enfant dispose :

« Les Etats parties veillent à ce que l'enfant ne soit pas séparé de ses parents contre leur gré, à moins que les autorités compétentes ne décident, sous réserve de révision judiciaire et conformément aux lois et procédures applicables, que cette séparation est nécessaire dans l'intérêt supérieur de l'enfant. Une décision en ce sens peut être nécessaire dans certains cas particuliers, par exemple lorsque les parents maltraitent ou négligent l'enfant, ou lorsqu'ils vivent séparément et qu'une décision doit être prise au sujet du lieu de résidence de l'enfant ».

B.22.1. Dans la mesure où les moyens sont fondés sur une comparaison entre la situation des époux qui louent un logement social et la situation des époux qui louent un logement sur le marché privé, la différence de traitement s'explique par l'exercice des compétences respectives de l'autorité fédérale et de la Région flamande dans des matières différentes. Alors que la Région flamande est compétente pour le logement social, comme il est exposé en B.10.2, les compétences en matière de bail ordinaire et de bail d'habitation revenaient, au moment où les dispositions attaquées ont été adoptées, à l'autorité fédérale.

Sans préjudice de l'application éventuelle du principe de proportionnalité dans l'exercice des compétences, l'autonomie que l'article 6, § 1^{er}, IV, de la loi spéciale du 8 août 1980 a conférée aux régions n'aurait pas de sens si une différence de traitement entre les destinataires de règles fédérales, d'une part, et de règles régionales, d'autre part, dans des matières analogues, était jugée contraire en tant que telle au principe d'égalité et de non-discrimination.

B.22.2. Dans la mesure où ils sont fondés sur la différence de traitement entre des époux qui louent un logement social et les époux qui louent une habitation sur le marché privé, les moyens ne sont pas fondés. La Cour doit toutefois encore examiner si les dispositions attaquées sont compatibles avec le droit au respect de la vie privée et familiale et avec le droit à un logement décent.

B.23. Les dispositions attaquées n'imposent pas plus d'obligations au locataire de référence d'un logement social que celles qu'il doit déjà respecter en vertu de l'article 95, § 1^{er}, du Code flamand du Logement. Elles étendent ces obligations, à l'exception de la condition de revenu, aux personnes qui adhèrent au bail en cours, dans le cadre ou non d'un mariage ou d'une cohabitation légale.

Dans ce cadre, elles obligent la personne qui, après le début du contrat de bail, se marie ou cohabite légalement avec le locataire de référence à signer le bail, une obligation qui s'appliquait auparavant déjà au cohabitant de fait du locataire de référence. Par conséquent, non seulement le locataire de référence et les personnes qui emménagent avec lui dans le logement social dès le début du contrat de bail, mais également toute personne qui adhère à un contrat de bail en cours doivent désormais démontrer leur volonté d'apprendre le néerlandais et, si le décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique s'applique, de suivre le parcours d'intégration civique.

En échange du respect de ces obligations, le locataire social et son ou sa partenaire obtiennent, quel que soit le moment de leur mariage ou de leur contrat de cohabitation légale, un avantage important, financé par des moyens publics, qui consiste en la jouissance d'une habitation à un loyer qui est inférieur au prix du marché.

B.24. Les dispositions attaquées ne peuvent être considérées comme une limitation au droit au logement décent de l'époux ou du partenaire que dans la mesure où le fait que le locataire de référence initial se marie ou conclut un contrat de cohabitation légale, a pour conséquence que les époux ou partenaires occuperont nécessairement l'habitation sociale de location en tant que logement familial.

B.25.1. Selon les travaux préparatoires du décret du 15 décembre 2006, « la connaissance du néerlandais émancipe le locataire, améliore la communication entre le locataire et le bailleur et augmente la sécurité dans les complexes de logements. » C'est pourquoi « il faut promouvoir l'apprentissage d'une langue commune au locataire et au bailleur, à savoir le néerlandais », ce qui améliore également la convivialité dans les quartiers de logements sociaux (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2005-2006, n° 824/1, p. 5). Le législateur décréta à eu égard à l'expérience passée, qui montre que, dans certaines habitations sociales, des problèmes ont pu être causés par le manque de moyen de communication entre des locataires qui ne parlaient pas le néerlandais et les services du bailleur, dans la mesure où ces locataires ne comprenaient pas les consignes données par le bailleur (*ibid.*, p. 17). L'obligation imposée à chaque candidat-locataire et locataire d'être prêt à apprendre le néerlandais devrait remédier à ce genre de problèmes.

B.25.2. Ces objectifs doivent également être mis en relation avec ceux de la politique d'intégration et d'intégration civique, qui est actuellement régie par le décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique et qui sera régie dans le futur par le décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique.

L'article 2 du décret du 28 février 2003 définit l'intégration civique comme « un processus interactif au cours duquel les autorités proposent aux immigrés, au sens de l'article 5, § 1^{er}, II, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, un programme spécifique qui, d'une part, leur permet de renforcer leur autonomie et, d'autre part, contribue à leur reconnaissance, par la société, en tant que citoyens à part entière, dans le but d'arriver à une pleine participation active et une citoyenneté partagée par tous, et l'obtention d'une cohésion sociale suffisante ».

Dans le « groupe-cible » de ce décret, qui comprend notamment tout étranger majeur inscrit dans une commune de langue néerlandaise, l'« intégrant » qui est locataire ou candidat-locataire d'un logement social en Région flamande figure parmi les catégories prioritaires pour le parcours d'intégration primaire, conformément à l'article 3, § 4, 4^o, du décret du 28 février 2003.

L'article 13, § 1^{er}, du même décret décrit ce parcours dans les termes suivants :

« Dans le parcours primaire d'intégration civique, le programme de formation se compose de trois paquets de formation, à savoir l'orientation sociale, le néerlandais comme seconde langue et l'orientation de la trajectoire de vie.

L'orientation sociale a pour but de renforcer le fonctionnement autonome, d'une part en stimulant la connaissance des droits et devoirs et la connaissance et la compréhension de notre société et de ses valeurs fondamentales et, d'autre part, en entamant le développement de quelques compétences nécessaires à l'autonomie des intégrants.

Le paquet de cours de néerlandais comme seconde langue a pour but de stimuler l'acquisition rapide d'aptitudes de base du néerlandais, en vue d'un cours complémentaire proposé aux intégrants.

L'orientation de la trajectoire a pour but de soutenir et d'accompagner un processus individuel, au cours duquel l'intégrant prend en charge sa trajectoire de vie, acquiert notamment une connaissance du marché du travail et du système de l'enseignement, ses compétences déjà présentes étant transposées dans le cadre de notre société ».

B.25.3. En étendant, par l'effet du décret attaqué, ces obligations à tous les usagers du service de logement social, le législateur décréta poursuit les mêmes objectifs. Il vise ainsi à assurer la bonne compréhension entre le locataire et le bailleur, ainsi que la qualité de vie des habitants des logements sociaux, de sorte que les mesures attaquées s'inscrivent elles aussi dans le cadre du droit fondamental à un logement décent de ces autres habitants (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2012-2013, n° 1848/1, p. 8).

B.26.1. L'obligation de signer le contrat de bail en cours et les obligations qui découlent de cette signature sont pertinentes pour réaliser les objectifs poursuivis par le législateur décréta en matière de communication et de qualité de vie.

Le législateur décréta a pu juger que le but des dispositions attaquées, qui est d'améliorer la qualité de vie d'habitat dans les complexes de logement sociaux, ne pouvait être atteint si chaque locataire ne participait pas activement à sa réalisation.

B.26.2. En outre, les dispositions attaquées ont permis de faire disparaître une inégalité existante. Désormais, les obligations de signer le contrat, d'être disposé à apprendre le néerlandais et de suivre, le cas échéant, le parcours d'intégration civique ne s'appliquent plus seulement, comme auparavant, à la personne qui est mariée ou cohabite, dès le début du contrat de bail, avec le locataire de référence, mais également à la personne qui se marie ou qui cohabite légalement avec le locataire de référence après le début du bail. Par rapport aux objectifs poursuivis par le législateur décréteil, le moment auquel le mariage ou le contrat de cohabitation légale a été conclu n'a en effet aucune importance.

B.27.1. Il ressort des travaux préparatoires relatifs à l'article 23 de la Constitution que le Constituant ne souhaitait pas « confiner les citoyens dans un rôle passif ou [...] les inciter à adopter une attitude passive », mais qu'au contraire, il entendait affirmer que « quiconque a des droits, a également des devoirs », partant de l'idée que « le citoyen a pour devoir de collaborer au progrès social et économique de la société dans laquelle il vit » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n° 100-2/4°, pp. 16-17). C'est pourquoi il a permis aux législateurs auxquels il confie la charge de garantir les droits économiques, sociaux et culturels de tenir compte des « obligations correspondantes », selon les termes de l'alinéa 2 de l'article 23.

B.27.2. Les citoyens bénéficiaires des droits économiques, sociaux et culturels énoncés à l'article 23 de la Constitution peuvent donc se voir imposer des obligations pour accéder à ces droits. Les mots « A cette fin », placés en tête de cet alinéa 2, indiquent toutefois que ces obligations doivent être liées à l'objectif général inscrit à l'alinéa 1^{er} de l'article 23, qui est de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine, par la jouissance des droits énumérés à l'alinéa 3 du même article. Ces obligations doivent permettre aux personnes à qui elles sont imposées de contribuer à la réalisation effective de cet objectif, pour elles-mêmes ainsi que pour les autres bénéficiaires des droits énumérés à l'article 23, et doivent être proportionnées à l'objectif ainsi défini.

B.28.1. Le législateur décréteil a pu estimer que la condition d'être prêt à apprendre le néerlandais de façon à atteindre un niveau de maîtrise élémentaire de cette langue pouvait être considérée comme une « obligation correspondante » au sens de l'article 23 de la Constitution. Il peut en effet être admis que « le fait d'être disposé à apprendre le néerlandais est donc un moyen permettant d'augmenter l'implication du locataire dans la réalisation, avec le bailleur, d'un logement social décent », spécialement dans les quartiers où cohabitent des personnes d'origines différentes (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2005-2006, n° 824/1, p. 21).

B.28.2. L'obligation de montrer sa volonté d'apprendre le néerlandais n'est pas disproportionnée à cet objectif, dès lors qu'elle ne porte que sur une connaissance élémentaire de la langue, que des cours sont offerts gratuitement aux personnes intéressées (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2005-2006, n° 824/1, p. 19), que celles-ci sont néanmoins libres de montrer leur volonté d'apprendre le néerlandais par tout autre moyen (*ibid.*) et qu'aucune obligation de résultat ne peut leur être imposée, de sorte que ni la connaissance effective de la langue ni son usage après que des cours ou une autre forme d'apprentissage ont été suivis ne peuvent être ni exigés, ni vérifiés par le bailleur (*ibid.*, p. 16).

B.28.3. Il n'est pas exigé du conjoint ou du cohabitant légal qu'il remplisse déjà effectivement, au moment de la signature du contrat de bail, les conditions en matière de connaissance de la langue ou d'intégration, de sorte que l'accès à un logement social ne peut leur être refusé pour ces motifs. Il leur est par contre demandé, au début du bail, d'être disposé à remplir ces conditions à l'avenir. La volonté réelle d'apprendre le néerlandais et de suivre le parcours d'intégration civique ne peut dès lors être évaluée qu'après un certain temps.

B.29.1. Si les obligations imposées au locataire social ne sont pas respectées, le bailleur peut, selon les conditions que le Gouvernement flamand doit arrêter, accompagner ou faire accompagner le locataire d'un logement social, moyennant le consentement de ce dernier, pour qu'il remplisse ses obligations (article 92, § 3, du décret du 15 juillet 1997).

B.29.2. Le refus persistant d'un conjoint ou d'un partenaire qui est devenu, en tant que partie contractante, un usager du service de logement social de se conformer à ces obligations peut entraîner une sanction administrative (article 102bis du Code flamand du Logement) ou, le cas échéant, la résiliation du contrat de bail (article 98, § 3, du Code flamand du Logement).

B.29.3. L'objectif d'assurer la qualité de vie la meilleure possible pour tous les habitants des logements sociaux peut certes justifier qu'un accompagnement soit prévu pour les nouveaux locataires et que leurs obligations leur soient rappelées. Des sanctions proportionnées doivent pouvoir être prises à l'égard des locataires qui, négligeant de se conformer à leurs obligations contractuelles, causent par là des désagréments ou des nuisances à l'ensemble des personnes occupant les logements. Il est dès lors légitime que le législateur décréteil prévoit un ensemble de mesures et de sanctions permettant aux bailleurs de logements sociaux de réagir adéquatement et de manière proportionnée aux comportements indésirables ou aux manquements des locataires.

B.29.4. Par ailleurs, dans certains cas, le comportement des locataires peut justifier qu'il soit mis fin au contrat de bail. Dans ces hypothèses, l'article 98, § 3, du Code flamand du logement prévoit la possibilité de résiliation du bail, moyennant un préavis de trois ou de six mois, selon les cas. En application du droit commun, la résiliation du bail pour manquement du locataire à ses obligations contractuelles peut toujours être prononcée par le juge de paix, de sorte que cette sanction est soumise à un contrôle judiciaire préalable.

B.29.5. En outre, ainsi que l'a relevé la section de législation du Conseil d'Etat dans son avis précédant le décret du 15 décembre 2006, serait manifestement disproportionnée une résiliation du contrat de bail qui serait demandée par le bailleur pour cause de négligence ou de refus de la part du locataire dans l'apprentissage de la langue, alors qu'il ne pourrait être prouvé par le bailleur que cette négligence ou ce refus ont causé des nuisances graves ou des atteintes réelles à la qualité de vie des autres locataires (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2005-2006, n° 824/1, p. 58). Le juge de paix pourra dès lors, dans ce cas aussi, vérifier si la gravité du manquement du locataire est de nature à justifier la résiliation du contrat de bail.

B.30. Sous réserve de cette interprétation, les dispositions attaquées ne sont pas incompatibles avec les articles 10, 11, 22 et 23 de la Constitution, combinés avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 9, paragraphe 1, de la Convention relative aux droits de l'enfant.

Les deuxième, troisième et quatrième moyens ne sont pas fondés.

Quant à la libre circulation des travailleurs

B.31. Dans le cinquième moyen, les parties requérantes font valoir que les articles 3, 6°, et 50, 3°, du décret attaqué violent les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec les articles 18, 39 et 43 du traité CE et avec les articles 7 et 9 du règlement (CEE) n° 1612/68 du Conseil, du 15 octobre 1968, relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté, en ce qu'ils affecteraient de manière discriminatoire la libre circulation des travailleurs.

B.32.1. Depuis le 1^{er} décembre 2009, date d'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, la citoyenneté européenne, la libre circulation des travailleurs et la liberté d'établissement ne sont plus régies par les dispositions auxquelles les parties requérantes renvoient, mais par les articles 21, 45 et 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne est toutefois, en substance, la même norme que le Traité CE, qui a simplement été modifié, renuméroté et rebaptisé. Etant donné que les garanties fondamentales du droit de l'Union européenne que ciblent les parties requérantes sont claires, le cinquième moyen est recevable en ce qu'il concerne les articles 18, 39 et 43 du Traité CE.

B.32.2. En revanche, le cinquième moyen n'est pas recevable en ce qu'il concerne le règlement (CEE) n° 1612/68, étant donné que ce règlement a été abrogé par l'article 41 du règlement (UE) n° 492/2011 du Parlement européen et du Conseil, du 5 avril 2011, relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union. Ce second règlement n'est donc pas un prolongement du premier.

B.33. Bien que les parties requérantes invoquent les articles 18, 39 et 43 du Traité CE, elles ne traitent que de la libre circulation des travailleurs. La Cour limite dès lors son examen à l'article 45 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

B.34. En vertu de l'article 5, § 2, 1^o, du décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique, les citoyens de l'« UE+ », c'est-à-dire des Etats membres de l'Espace économique européen et de la Suisse, sont dispensés de l'obligation d'intégration civique.

Le cinquième moyen n'est dès lors pas fondé en ce qu'il concerne l'obligation de suivre, le cas échéant, le parcours d'intégration civique.

B.35. La Cour doit toutefois encore examiner le cinquième moyen, en ce qu'il concerne l'obligation de démontrer la volonté d'apprendre le néerlandais.

B.36.1. Le droit à la libre circulation des travailleurs comprend le droit à l'accès au logement à l'égal des nationaux.

B.36.2. Les dispositions attaquées sont applicables à tous les candidats-locataires et locataires qui souhaitent occuper un logement social en Région flamande, ainsi qu'à leurs partenaires qui souhaitent ultérieurement être partie au contrat de bail, quelle que soit leur nationalité. Elles n'établissent dès lors aucune distinction de traitement sur la base de la nationalité.

Dans le cadre de l'appréciation des dispositions attaquées, il y a lieu de souligner qu'il ne peut être exigé des intéressés qu'ils connaissent ou parlent le néerlandais ni lors de l'inscription des candidats-locataires, ni lors de l'admission des locataires à un logement social. Qu'il soit ou non citoyen de l'Union européenne, nul ne peut donc se voir refuser un logement social pour ce motif.

Il est toutefois demandé aux candidats-locataires ou aux locataires qui ne peuvent démontrer qu'ils satisfont, pour la connaissance du néerlandais, au critère A.1. du Cadre européen commun de référence pour les langues de s'engager à montrer leur volonté d'apprendre le néerlandais. Comme il est exposé en B.28.2, il ne s'agit pas à cet égard d'une obligation de résultat, mais uniquement d'une obligation de moyen, à laquelle le locataire ainsi que le partenaire qui souhaite ultérieurement devenir partie au contrat de bail peuvent facilement satisfaire, de sorte qu'il n'est pas possible de mettre fin au contrat de bail au seul motif que les intéressés ne connaissent pas ou ne parlent pas le néerlandais.

B.37.1. Le droit à la libre circulation des travailleurs et le principe de non-discrimination qui s'y attache n'interdisent pas aux autorités d'établir certaines conditions, notamment linguistiques, pour l'accès à certains droits liés au principe de libre circulation. Selon la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne, « les mesures nationales restrictives de l'exercice des libertés fondamentales garanties par le Traité ne peuvent être justifiées que si elles remplissent quatre conditions : s'appliquer de manière non discriminatoire, répondre à des raisons impérieuses d'intérêt général, être propres à garantir la réalisation de l'objectif qu'elles poursuivent et ne pas aller au-delà de ce qui est nécessaire pour l'atteindre » (CJCE, 4 juillet 2000, C-424/97, S. *Haim*, point 57). Il appartient en principe aux juridictions nationales de vérifier que ces conditions sont réunies, sans préjudice de leur possibilité d'interroger la Cour de justice quant à l'interprétation des dispositions du droit de l'Union européenne applicables (*ibid.*, point 58).

B.37.2. Sans qu'il soit nécessaire d'examiner si la condition d'être prêt à apprendre le néerlandais constitue une mesure restrictive de l'exercice de la liberté de circulation, il suffit de constater en l'espèce que les dispositions attaquées sont applicables à tous les locataires et candidats-locataires d'un logement social, quelle que soit leur nationalité, que pour les motifs exprimés en B.25.1 à B.29.4, elles poursuivent un objectif qui peut être considéré comme d'intérêt général, qu'elles sont propres à en garantir la réalisation et qu'elles sont, compte tenu de l'interprétation indiquée en B.29.5 qui doit leur être donnée par le Gouvernement flamand appelé à les mettre en œuvre, proportionnées à cet objectif.

Quant au principe de légalité

B.38. Dans le sixième moyen, les parties requérantes font valoir que l'article 67 du décret attaqué viole les articles 10 et 11 de la Constitution, combiné avec le principe de légalité consacré par l'article 23 de la Constitution, en ce qu'il confère au Gouvernement flamand et aux autorités locales un pouvoir excessif pour déterminer les conditions de location et d'aliénation de logements modestes.

B.39. L'article 23, alinéa 3, 3^o, de la Constitution fait obligation aux législateurs compétents de garantir le droit à un logement décent et leur permet de déterminer les conditions d'exercice de ce droit. Cet article n'interdit pas d'accorder des délégations à un gouvernement, pour autant qu'elles portent sur des mesures dont l'« objet » a été déterminé par le législateur compétent.

B.40. La disposition attaquée permet au Gouvernement flamand de déterminer des conditions et des règles complémentaires pour la location et l'aliénation de logements modestes par des sociétés de logement social.

En outre, elle permet aux communes de déterminer, dans le règlement communal « Bescheiden Wonen » (« Logement modeste »), les règles d'attribution locales pour la location et l'aliénation de logements modestes par des sociétés de logement social. Ces règles peuvent compléter les règles d'attribution régionales ou y déroger.

Ainsi, la disposition attaquée indique de manière suffisante l'objet des délégations conférées au Gouvernement flamand et des missions attribuées aux communes.

B.41.1. Il appartient au Gouvernement flamand de déterminer si les règles d'attribution locales doivent recevoir ou non l'approbation du Gouvernement flamand. Par ailleurs, l'absence d'une tutelle administrative spécifique n'empêche pas que les règles d'attribution locales relèvent de la tutelle administrative générale, visée dans les articles 252 à 260 du décret communal flamand du 15 juillet 2005.

B.41.2. En outre, en accordant une telle délégation, le législateur décréteil n'a pu habiliter le Gouvernement flamand à adopter des dispositions qui entraîneraient une violation du droit constitutionnel à un logement décent. Les travaux préparatoires du décret du 15 décembre 2006 précisent explicitement que seule la volonté d'apprendre le néerlandais est exigée, et que la connaissance effective de la langue ne peut être vérifiée, sauf chez les personnes qui demandent à être exemptées au motif qu'elles possèdent déjà un niveau suffisant de connaissance de la langue (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2005-2006, n° 824/5, p. 12). Il appartient au juge compétent de vérifier si le Gouvernement flamand n'a pas fait un usage illégal de la délégation qui lui est accordée.

B.42. Le sixième moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours, sous réserve de l'interprétation mentionnée en B.29.5 et de ce qui est dit en B.13.2.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 5 mars 2015.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/201399]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 24/2015 vom 5. März 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 5808

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 3 Nr. 6, 50 Nr. 3 und 67 des Dekrets der Flämischen Region vom 31. Mai 2013 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen, erhoben von der VoG «Vlaams Huurdersplatform» und der VoG «Forum van Etnisch-Culturele Minderheden».

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 13. Januar 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 15. Januar 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 3 Nr. 6, 50 Nr. 3 und 67 des Dekrets der Flämischen Region vom 31. Mai 2013 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 11. Juli 2013): die VoG «Vlaams Huurdersplatform» und die VoG «Forum van Etnisch-Culturele Minderheden», unterstützt und vertreten durch RA M. Dambre, in Gent zugelassen.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1. Die klagenden Parteien beantragen an erster Stelle die Nichtigerklärung der Artikel 3 Nr. 6 und 50 Nr. 3 des Dekrets der Flämischen Region vom 31. Mai 2013 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen, wobei Abänderungen am Dekret vom 15. Juli 1997 zur Festlegung des flämischen Wohnungsgesetzbuches (nachstehend: flämisches Wohnungsgesetzbuch) vorgenommen wurden.

B.2.1. Durch Artikel 3 Nr. 6 des angefochtenen Dekrets wird die Definition von einem «Mieter einer sozialen Mietwohnung» in Artikel 2 § 1 Nr. 34 des flämischen Wohnungsgesetzbuches abgeändert, so dass diese Bestimmung nunmehr wie folgt lautet:

«[...]»

34. Mieter einer sozialen Mietwohnung:

a) die Person, die sich bei der Einschreibung für eine soziale Mietwohnung als ein Referenzmieter angemeldet hat, und die Person, die bei dem Beginn des Mietvertrags mit ihm verheiratet ist oder gesetzlich zusammenwohnt oder die bei dem Beginn des Mietvertrags ihr faktischer Partner ist;

b) die Person, die nach dem Beginn des Mietvertrags die in Buchstabe a) erwähnte Person heiratet oder mit ihr das gesetzliche Zusammenwohnen beginnt, und die den Mietvertrag mit unterschreibt, oder der faktische Partner, der ein Jahr als Mieter im Sinne von Buchstabe c) mit der in Buchstabe a) erwähnten Person zusammenwohnt;

c) alle anderen Personen als die in den Buchstaben a) und b) erwähnten Personen, mit Ausnahme der minderjährigen Kinder, die in der sozialen Mietwohnung ihren Hauptwohntort haben und die den Mietvertrag mit unterschrieben».

B.2.2. Vor dieser Abänderung wurde in Artikel 2 § 1 Nr. 34 des flämischen Wohnungsgesetzbuches der Mieter einer sozialen Mietwohnung wie folgt definiert:

«a) der oder die private(n) Unterzeichner bei dem Beginn des Mietvertrags;

b) die Person, die nach dem Beginn des in Buchstabe a) erwähnten Mietvertrags die in Buchstabe a) erwähnte Person heiratet oder mit ihr das gesetzliche Zusammenwohnen beginnt. Die in den Buchstaben a) und b) erwähnten Personen teilen dem Vermieter einer sozialen Mietwohnung unverzüglich ihren Zivilstand mit;

c) der Partner, der unter den durch die Flämische Regierung festzulegenden Bedingungen faktisch zusammenwohnt mit der in Buchstabe a) erwähnten Person und der unter der Bedingung, dass die in Buchstabe a) erwähnte Person und der Vermieter einer sozialen Mietwohnung damit einverstanden sind, den Mietvertrag mit unterschreibt;

d) alle anderen Personen, mit Ausnahme der minderjährigen Kinder, die dort ihren Hauptwohntort haben und die unter der Bedingung, dass die in Buchstabe a) erwähnte Person und der Vermieter einer sozialen Mietwohnung damit einverstanden sind, den Mietvertrag mit unterschreiben».

B.3.1. Durch Artikel 50 Nr. 3 des angefochtenen Dekrets wird in Artikel 95 § 1 des flämischen Wohnungsgesetzbuches zwischen den Absätzen 1 und 2 ein Absatz hinzugefügt, der bestimmt:

«Eine Person kann einem laufenden Mietvertrag nur beitreten, wenn sie nachweist, dass sie die in Absatz 1 angeführten Bedingungen erfüllt, mit Ausnahme der Bedingung in Bezug auf das Einkommen, und wenn der Beitritt nicht zu einer sozialen Mietwohnung führt, die eine unangepasste Wohnung ist».

B.3.2. Der somit abgeänderte Artikel 95 § 1 des flämischen Wohnungsgesetzbuches bestimmt:

«Der Mietbewerber kann nur zu einer sozialen Mietwohnung zugelassen werden, wenn er nachweist,

1. dass er die durch die Flämische Regierung festgelegten Bedingungen bezüglich des Immobiliareigentums und des Einkommens erfüllt;

2. dass er, sofern er eine Sozialwohnung bewohnen möchte, die sich nicht in einer Rand- oder Sprachengrenzgemeinde im Sinne der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten befindet, bereit ist, Niederländisch zu lernen. Bei dem Erlernen des Niederländischen soll ein Niveau erreicht werden, das den Richtwert A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen entspricht. Die Flämische Regierung legt die Modalitäten zur Feststellung dieser Bereitschaft fest. Personen, die nachweisen können, dass sie bereits diesen Richtwert für Niederländisch erreichen, sind von den durch die Flämische Regierung festzulegenden Bedingungen befreit. Die Flämische Regierung bestimmt ebenfalls die Kategorien von Personen, die von der Bedingung der Bereitschaft zum Erlernen des Niederländischen befreit sind. Eine Person, die anhand einer ärztlichen Bescheinigung nachweisen kann, dass sie schwer krank ist oder unter einer geistigen oder körperlichen Behinderung leidet, so dass es ihr auf Dauer nicht möglich ist, den Richtwert A1 zu erreichen, ist auf jeden Fall von dieser Bedingung befreit;

3. dass er, sofern er eine Sozialwohnung bewohnen möchte, die sich in einer Rand- oder Sprachengrenzgemeinde im Sinne der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten befindet, unbeschadet der Spracherleichterungen bereit ist, Niederländisch zu lernen. Bei dem Erlernen des Niederländischen soll ein Niveau erreicht werden, das den Richtwert A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen entspricht. Die Flämische Regierung legt die Modalitäten zur Feststellung dieser Bereitschaft fest. Personen, die nachweisen können, dass sie bereits diesen Richtwert für Niederländisch erreichen, sind von den durch die Flämische Regierung festzulegenden Bedingungen befreit. Die Flämische Regierung bestimmt ebenfalls die Kategorien von Personen, die von der Bedingung der Bereitschaft zum Erlernen des Niederländischen befreit sind. Eine Person, die anhand einer ärztlichen Bescheinigung nachweisen kann, dass sie schwer krank ist oder unter einer geistigen oder körperlichen Behinderung leidet, so dass es ihr auf Dauer nicht möglich ist, den Richtwert A1 zu erreichen, ist auf jeden Fall von dieser Bedingung befreit;

4. dass er, sofern das Dekret vom 28. Februar 2003 über die flämische Eingliederungspolitik Anwendung findet, bereit ist, den Eingliederungsvorgang gemäß demselben Dekret zu durchlaufen;

5. dass er im Bevölkerungsregister im Sinne von Artikel 1 § 1 Absatz 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 19. Juli 1991 über die Bevölkerungsregister, die Personalausweise, die Ausländerkarten und die Aufenthaltsdokumente und zur Abänderung des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen eingetragen ist oder an einer Referenzadresse im Sinne von Artikel 1 § 2 des vorerwähnten Gesetzes eingetragen ist.

Eine Person kann einem laufenden Mietvertrag nur beitreten, wenn sie nachweist, dass sie die in Absatz 1 erwähnten Bedingungen erfüllt, mit Ausnahme der Bedingung in Bezug auf das Einkommen, und wenn der Beitritt nicht zu einer sozialen Mietwohnung führt, die eine unangepasste Wohnung ist.

Der Vermieter gewährt denjenigen den Vorrang, die er erneut unterbringen muss gemäß den Bestimmungen von Artikel 18 § 2 Absatz 2, Artikel 26 und Artikel 60 § 3, sowie den in Artikel 90 § 1 Absatz 4 erwähnten Personen.

Die sozialen Mietwohnungen werden zugeteilt durch das zuständige Organ des Vermieters unter Berücksichtigung:

1. der Entscheidung des Mietbewerbers einer sozialen Mietwohnung in Bezug auf die Art, die Lage, den Mietpreis und die festen Mietnebenkosten der Wohnung;

2. der besonderen Ziele der Wohnpolitik im Sinne von Artikel 4 § 2;

3. der Zuteilungsordnung, die gegebenenfalls auf lokaler Ebene die Prioritäten und Zuteilungsregeln, die die Flämische Regierung festlegt, ergänzt.

Die Flämische Regierung legt die Modalitäten zur Ausführung von Absatz 4 fest und beachtet bei der Festlegung der Prioritäten und Regeln für die Zuteilung von sozialen Mietwohnungen besonders die Mietbewerber, die zu den bedürftigsten Familien oder Alleinstehenden gehören, sowie die Bewohner einer sozialen Mietwohnung, die in eine angepasste Wohnung umziehen möchten oder müssen. Die Flämische Regierung kann eine Zuteilung von einem Begleitvertrag abhängig machen, der zwischen dem Mietbewerber und einer Sozialhilfeorganisation geschlossen wird.

Die Flämische Regierung führt ein Beschwerdeverfahren ein für Mietbewerber, die sich bei der Zuteilung einer sozialen Mietwohnung benachteiligt fühlen. In diesem Verfahren werden die Frist und die Form für das Einreichen einer Beschwerdeschrift durch den Mietbewerber sowie die Möglichkeit, angehört zu werden, und die Behandlung der Beschwerdeschrift festgelegt».

B.4. Die angefochtenen Bestimmungen wurden in der Begründung zum angefochtenen Dekret wie folgt gerechtfertigt:

«Die derzeitige Einteilung in Kategorien von Mietern einer sozialen Mietwohnung führt jedoch zu einer ungleichen Behandlung von Kindern von Mietern einer sozialen Mietwohnung bei dem Tod oder dem Wegzug des hinterbliebenen Elternteils. Die Kinder, die bei dem Abschluss des Mietvertrags volljährig sind, sind Mieter der Kategorie A und haben folglich Anspruch auf die soziale Mietwohnung, wenn der hinterbliebene Elternteil stirbt oder die soziale Mietwohnung verlässt, und können die soziale Mietwohnung kaufen. Die Kinder, die bei dem Abschluss des Mietvertrags minderjährig sind und zu dem Zeitpunkt, zu dem sie volljährig werden, den Mietvertrag mit unterschreiben als Mieter der Kategorie D, haben diese Rechte nicht. Dennoch bestand nie die Absicht, den bereits in der Vergangenheit eingenommenen Standpunkt der Politik, nämlich dass soziale Mietwohnungen keine ' künstlichen Erbwohnungen ' sein dürfen, abzuändern. Dies bedeutet, dass nur der ursprüngliche Hauptmieter mit seinem gesetzlichen oder faktischen Partner die Wohnung als Letzte bewohnen konnte. Die soziale Mietwohnung könnte nicht von den Eltern auf die Kinder oder auf Dritte übergehen. Dieser Standpunkt der Politik beruhte auf dem Bemühen, die Gleichheit zwischen den Mietbewerbern zu gewährleisten, insbesondere zwischen den Mietbewerbern, die auf der Warteliste stehen, sowie die darin wohnenden volljährigen Kinder und Dritte, die gegebenenfalls später in die soziale Mietwohnung hinzuziehen. Die darin wohnenden Kinder und die anderen dort wohnenden Dritten müssen sich bei dem Tod oder dem Wegzug des ursprünglichen Mieters und seines gesetzlichen oder faktischen Partners in ihrem eigenen Namen um eine soziale Mietwohnung bewerben.

Durch die Änderung der Einteilung der Mieter in Kategorien kann dieser Standpunkt der Politik erneut bestätigt werden. Die bei dem Beginn des Mietvertrags volljährigen Kinder werden in die neue Kategorie C eingeordnet (entspricht der heutigen Kategorie D). Die Mieter der Kategorie C können die Wohnung nicht weiter bewohnen, wenn der letzte Mieter der Kategorie A und B verstirbt oder die Wohnung verlassen hat. Die Kategorie A besteht künftig nur noch aus der Person, die sich bei der Einschreibung als Referenzmieter angemeldet hat, und der Person, die bei dem Beginn des Mietvertrags mit ihr verheiratet war oder gesetzlich mit ihr zusammenwohnte oder ihr faktischer Partner war. Nur die Mieter der Kategorie B (faktische und gesetzliche Partner und gesetzlich Zusammenwohnende, die nach dem Beginn des Mietvertrags hinzugezogen sind) können die Wohnung weiter bewohnen, wenn der Mieter der Kategorie A stirbt oder die Wohnung verlässt (siehe auch Erläuterungen zum Entwurf von Artikel 50).

Außerdem wird die heutige Kategorie B (gesetzlich Zusammenwohnende und Verheiratete nach dem Beginn des Mietvertrags) mit der heutigen Kategorie C (faktische Partner) zu der neuen Kategorie B zusammengefügt. Es wird also nicht mehr zwischen diesen zwei Kategorien unterschieden. Die gesetzlich Zusammenwohnenden und die Verheirateten nach dem Beginn des Mietvertrags werden zukünftig auch die Bedingungen des Wohnbedarfs erfüllen müssen (siehe auch Erläuterung zum Entwurf von Artikel 48).

Der rechtliche Schutz der Familienwohnung im zivilen Eherecht (Artikel 215 Zivilgesetzbuch) und im Recht über das gesetzliche Zusammenwohnen (Artikel 1475 Zivilgesetzbuch) sind kein Hindernis, um den verheirateten oder den gesetzlich zusammenwohnenden Mietbewerbern, die nach dem Beginn des Mietvertrags einem laufenden Mietvertrag beitreten möchten, die Zulassungsbedingungen für eine soziale Mietwohnung aufzuerlegen. Das Anbieten einer Mietwohnung zu sozialen Bedingungen ist nämlich als eine Aufgabe des öffentlichen Dienstes (d.h. Dienst für Sozialwohnungen) zu betrachten, der angeboten wird, um die tatsächliche Ausübung ihres Grundrechtes zu ermöglichen für die Personen, die bestimmte Merkmale und Ausübungsbedingungen erfüllen. Zu diesen Bedingungen gehört die Einhaltung der entsprechenden Pflichten, die gemäß einer jahrzehntelangen ständigen Rechtsprechung zum Wesen des sozialen Wohnungswesens gehören, wie beispielsweise Angaben erteilen zum Einkommen, die Wohnung strikt persönlich und selbst bewohnen, Angaben erteilen zu jeder Änderung in der Familienzusammensetzung. Es ist nämlich so, dass die Mittel, die für Personen mit Wohnbedarf eingesetzt werden, begrenzt sind und folglich selektiv eingesetzt werden müssen (vgl. auch die Selektivität der Wohnpolitik nach Kategorien). Einer der bedeutendsten Autoren auf diesem Sachgebiet, B. Hubeau, erklärt in seiner «Kroniek van de rechtspraak sociale woninghuur» (*T. Vred.*, 1990, 321-330, insbesondere Ziffern 13 und 17):

' Wichtig ist ebenfalls der Entscheid des Kassationshofes vom 10. Februar 1983, in dem es heißt, dass das allgemeine Ziel des sozialen Wohnungswesens beinhaltet, dass bestimmte (oft strengere als zivilrechtliche, aber darauf beruhende) Verpflichtungen in Bezug auf den Mieter bestehen, wie zum Beispiel das persönliche und effektive Bewohnen: deren Nichteinhaltung kann zur Auflösung des Mietvertrags zu seinem Nachteil führen (Kass., 10. Februar 1983, *Arr. Cass.*, 1982-1983, 751, *Pas.*, 1983, I, 661, *J.T.*, 1983, 540, *R.W.*, 1983-84, 2233, Notiz HUBEAU B., *Rev. Not. B.*, 1983, 310 und *T. Vred.*, 1983, 230, Notiz JADOT B.) '.

Wegen des Allgemeininteresses ist es notwendig, von der Regel des Zivilgesetzbuches abzuweichen (nämlich der Einfluss des Eherechts und des Rechtes über das gesetzliche Zusammenwohnen auf gewöhnliche Mietverträge). Es ist wünschenswert und notwendig, auch verheiratete oder gesetzlich zusammenwohnende Bewerber zu prüfen hinsichtlich ihres Wohnbedarfs, die von ihnen gezahlte Entschädigung entsprechend anzupassen und sie als persönliche Benutzer eines sozialen Wohndienstes zu betrachten. Da das soziale Mietrecht in praktisch jeder denkbaren und möglichen Hinsicht vom gewöhnlichen Mietrecht abweicht (das gewöhnliche Mietrecht findet nur ergänzend Anwendung, vgl. Artikel 91 § 3 flämisches Wohnungsgesetzbuch) und das Verwaltungsrecht dazu dient, die Ausnahmestellung des Allgemeininteresses zu gewährleisten, ist dies konsequent auf alle Benutzer des sozialen Wohndienstes auszudehnen. Man kann schwerlich Kritik daran üben, dass von Benutzern des sozialen Wohndienstes verlangt wird, den Mietvertrag zu unterschreiben und die auferlegten Zulassungsbedingungen zu erfüllen. Man kann auch keine Einwände gegen Transparenz und gegen das Anstreben der objektiven Ausübung haben - andernfalls würden die Grundrechte anderer bedroht. Eine differenzierte Regelung je nachdem, ob der Betreffende eine soziale oder eine andere Wohnung bezieht, ist erlaubt und notwendig.

Die bestehende Bestimmung der Kategorie C bestimmt, dass die Flämische Regierung die Bedingungen festlegt, die erfüllt werden müssen, um als faktischer Partner die gleichen Rechte zu haben wie gesetzlich Zusammenwohnende und Eheleute (nach dem Beginn des Mietvertrags). Im Erlass der Flämischen Regierung vom 12. Oktober 2007 zur Regelung des Systems der Sozialmieten und zur Ausführung von Titel VII des flämischen Wohnungsgesetzbuches (nachstehend: Rahmenerlass über Sozialmieten) ist festgelegt, dass man als faktischer Partner betrachtet wird nach einem Jahr des Zusammenwohnens mit einem Mieter der Kategorie A. In dem Entwurf der Definition hat man sich dafür entschieden, diese Frist per Dekret festzulegen: ' der faktische Partner, der ein Jahr als Mieter im Sinne von Buchstabe c) mit der in Buchstabe a) erwähnten Person zusammenwohnt '. Die gesetzlich Zusammenwohnenden und Verheirateten, die nach dem Beginn des Mietvertrags hinzuziehen, müssen den Mietvertrag auch unterschreiben. Zu diesem Zeitpunkt kann der Vermieter auch die Pflichten, die man als Sozialmieter hat, mitteilen. Da die faktischen Partner den Mietvertrag bereits unterschrieben haben als Mieter der neuen Kategorie C, brauchen sie dies nicht mehr zu tun, wenn sie nach einem Jahr Mieter der neuen Kategorie B werden.

Der Vermieter und der Mieter der Kategorie A müssen künftig bei dem Beitritt anderer Mieter zum Mietvertrag nicht mehr ihr Einverständnis erteilen. Das Einverständnis zu erteilen, scheint eine Ermessensbefugnis zu beinhalten, während die Regelung an sich deutlich genug ist, damit ein weiteres Hinzuziehen nicht möglich ist, wenn die betreffende Person nicht die vorgeschriebenen Zulassungsbedingungen erfüllt und wenn das Hinzuziehen zu einer unangepassten Wohnung führen würde (siehe Erläuterung zu dem Entwurf von Artikel 48)» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012-2013, Nr. 1848/1, SS. 7-9).

B.5.1. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass der Dekretgeber an erster Stelle vermeiden wollte, dass Sozialwohnungen «künstliche Erbwohnungen» sind, womit ausgedrückt wird, dass es nicht die Absicht war, dass die Kinder des Mieters einer Sozialwohnung automatisch diese Wohnung weiter mieten können oder die Wohnung kaufen können, wenn der ursprüngliche Mieter die Wohnung verlässt oder verstirbt. Diese Kinder müssen sich künftig in ihrem eigenen Namen um eine soziale Mietwohnung bewerben.

B.5.2. Ferner werden Ehepartner, gesetzlich Zusammenwohnende und faktisch zusammenwohnende Partner künftig hinsichtlich ihrer Rechte und Pflichten in Bezug auf die Sozialmiete gleich behandelt.

Wenn der Referenzmieter bei dem Beginn des Mietvertrags verheiratet ist oder gesetzlich oder faktisch zusammenwohnt, müssen alle Betreffenden den Mietvertrag unterschreiben und unterliegen sie alle von Anfang an als Sozialmieter den diesbezüglichen Rechten und Pflichten.

Wenn der Referenzmieter erst nach dem Beginn des Mietvertrags heiratet oder das gesetzliche oder faktische Zusammenwohnen beginnt, muss dessen Ehepartner oder Partner den Mietvertrag noch unterschreiben und werden sie ebenfalls den für Sozialmieter geltenden Bedingungen unterliegen. Hingegen werden diese Ehepartner oder Partner, da sie somit dem Mietvertrag beitreten, weiterhin in der Wohnung wohnen können, wenn der ursprüngliche Mieter die Wohnung verlässt oder verstirbt. Da die Personen, mit denen der Referenzmieter zusammenzieht, den Mietvertrag unterschreiben müssen, kann der Vermieter auch eine Kontrolle über die Anzahl Personen, die in der Wohnung wohnen, ausüben und beurteilen, ob diese noch angepasst ist.

B.6. Die klagenden Parteien beantragen ferner die Nichtigerklärung von Artikel 67 des Dekrets vom 31. Mai 2013, durch den ein neuer Artikel 4.2.10 in Buch 4 Titel 2 Kapitel 3 des Dekrets vom 27. März 2009 über die Grundstücks- und Immobilienpolitik (nachstehend: Grundstücks- und Immobiliendekret) eingefügt wird, der bestimmt:

«§ 1. Die Flämische Regierung kann die Bedingungen und ergänzenden Regeln für die Vermietung und die Veräußerung von bescheidenen Wohnungen durch soziale Wohnungsbaugesellschaften festlegen.

§ 2. Die Gemeinderäte können eine Gemeindeverordnung für bescheidene Wohnungen festlegen mit derselben Rechtskraft und dem gleichen zwingenden Wert wie eine Städtebauverordnung. Diese Gemeindeverordnung enthält Qualitätsnormen für die bescheidenen Wohnungen und das Wohnumfeld.

In der Gemeindeverordnung können unterschiedliche Prozentsätze für das Angebot an bescheidenen Wohnungen festgelegt werden für die Verwirklichung unterschiedlicher Typologien von Parzellen und Wohnungen, die zum Angebot an bescheidenen Wohnungen gehören.

Die Gemeindeverordnung kann lokale Zuteilungsregeln für die Vermietung oder Veräußerung von bescheidenen Wohnungen durch soziale Wohnungsbaugesellschaften enthalten, die eine Ergänzung zu den Zuteilungsregeln darstellen, die die Flämische Regierung gemäß Paragraph 1 festlegt oder die davon abweichen.

Die lokalen Zuteilungsregeln werden ausgearbeitet in Konzertierung mit der Gemeinde oder innerhalb eines interkommunalen Zusammenarbeitsverbands. Die Gemeinde oder der interkommunale Zusammenarbeitsverband legt das Verfahren der Ausarbeitung fest. Sie beziehen die relevanten lokalen Mitwirkenden in die Ausarbeitung ein.

Besteht keine Gemeindeverordnung mit lokalen Zuteilungsregeln für die Vermietung oder die Veräußerung eines Angebots an bescheidenen Wohnungen durch soziale Wohnungsbaugesellschaften, so gelten die durch die Flämische Regierung gemäß Paragraph 1 festgelegten Zuteilungsregeln».

B.7. In den Vorarbeiten wurde das Einfügen dieser neuen Bestimmung wie folgt erläutert:

«Mit diesem Artikel wird ein neuer Artikel 4.2.10 in das Grundstücks- und Immobiliendekret eingefügt. Ebenso wie der bereits bestehende Artikel 4.2.9 (Richtpreise) findet dieser Artikel nicht nur Anwendung auf Projekte, mit denen ein Angebot an bescheidenen Wohnungen verwirklicht wird in Ausführung einer städtebaulichen Auflage in Bezug auf das Angebot an bescheidenen Wohnungen, sondern auch auf Projekte von sozialen Wohnungsbaugesellschaften, mit denen auf freiwilliger Basis ein Angebot an bescheidenen Wohnungen verwirklicht wird. In dem Artikel wird zwischen regionalen Regeln einerseits (§ 1) und kommunalen Normen und Regeln andererseits (§ 2) unterschieden.

In Paragraph 1 wird es der Flämischen Regierung ermöglicht, die Bedingungen und die ergänzenden Regeln für die Vermietung und die Veräußerung von bescheidenen Wohnungen festzulegen.

In Paragraph 2 wird der bestehende Paragraph 3 von Artikel 4.2.2 des Grundstücks- und Immobiliendekrets übertragen. Derzeit findet die Gemeindeverordnung über bescheidene Wohnungen nur Anwendung auf Projekte mit einer Auflage im Hinblick auf die Verwirklichung eines Angebots an bescheidenen Wohnungen, nämlich ' zur Ausführung von Artikel 4.2.1 '. Indem dies getrennt wird, kann die Gemeinde ebenfalls Qualitätsnormen für das Angebot an bescheidenen Wohnungen und das Wohnumfeld auferlegen bei Projekten von sozialen Wohnungsbaugesellschaften in Anwendung von Artikel 41 § 2 des flämischen Wohnungsgesetzbuches. Die gleiche Überlegung gilt für die Möglichkeit zur Differenzierung auf der Ebene von Typologien von Parzellen und Wohnungen, die Bestandteil des Angebots an bescheidenen Wohnungen sind.

Außerdem wird vorgeschlagen, den betreffenden Paragraphen zu ergänzen durch die Möglichkeit für die Gemeinden, lokale Zuteilungsregeln festzulegen für die Vermietung von bescheidenen Wohnungen und/oder die Veräußerung von bescheidenen Wohnungen und Parzellen. Diese lokalen Zuteilungsregeln können die allgemeinen Zuteilungsregeln, die die Flämische Regierung festlegt, ergänzen oder davon abweichen. So kann eine Gemeinde, die dem Wohnbedarf spezifischer Zielgruppen (beispielsweise Erstmieten, der lokalen Bindung von Bewerbern, der gestörten oder gefährdeten Lebensqualität in bestimmten Vierteln oder Komplexen, usw.), Rechnung trägt, spezifische Zuteilungsregeln festlegen. Hierdurch kann effektiv auf die örtliche Situation eingegangen werden und können die spezifischen Bedürfnisse in einer Gemeinde maximal berücksichtigt werden» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012-2013, Nr. 1848/1, SS. 31-32).

In Bezug auf das Interesse der klagenden Parteien

B.8.1. Wenn eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, die nicht ihr persönliches Interesse geltend macht, vor dem Gerichtshof auftritt, ist es erforderlich, dass ihr Vereinigungszweck besonderer Art ist und sich daher vom allgemeinen Interesse unterscheidet, dass sie ein kollektives Interesse vertritt, dass die angefochtene Rechtsnorm den Vereinigungszweck beeinträchtigen kann, und dass es sich schließlich nicht zeigt, dass dieser Vereinigungszweck nicht oder nicht mehr tatsächlich erstrebt wird.

B.8.2. Gemäß Artikel 5 ihrer Satzung bezweckt die VoG «Vlaams Huurdersplatform», das Recht auf Wohnen von Mietern und Mietbewerbern zu fördern, insbesondere von sozial schwachen Mietergruppen. Dieser Vereinigungszweck ist besonderer Art und unterscheidet sich somit vom allgemeinen Interesse.

Da durch die angefochtenen Bestimmungen die Zulassungsbedingungen für eine soziale Mietwohnung verschärft werden, insbesondere in Bezug auf die Person, mit der der Referenzmieter nach dem Beginn des Mietvertrags die Ehe schließt oder das gesetzliche Zusammenwohnen beginnt, und es der Flämischen Regierung und den Gemeinden erlaubt wird, ergänzende Regeln für die Vermietung und die Veräußerung von bescheidenen Wohnungen durch soziale Wohnungsbaugesellschaften festzulegen, wirkt das angefochtene Dekret sich auf diesen Vereinigungszweck aus.

Mit dieser Klage verteidigt die erste klagende Partei ein kollektives Interesse, das sie gemäß ihrem letzten Jahresbericht tatsächlich anstrebt. Der Umstand, dass die Satzung der ersten klagenden Partei es ihr nicht ausdrücklich auferlegt, dieses Ziel durch das Betreiben von Gerichtsverfahren anzustreben, und der Umstand, dass diese Satzung es ihr wohl auferlegt, ihre individuellen Mitglieder zu unterstützen, beeinträchtigen dies nicht.

B.8.3. Da die erste klagende Partei ein Interesse daran nachweist, vor Gericht aufzutreten, und da ihre Klage zulässig ist, braucht der Gerichtshof nicht zu prüfen, ob dies auch gilt für die Klage der VoG «Forum van Etnisch-Culturele Minderheden».

B.8.4. Die Einreden werden abgewiesen.

In Bezug auf die Regeln der Zuständigkeitsverteilung

B.9. Im ersten Klagegrund führen die klagenden Parteien an, dass die Artikel 3 Nr. 6 und 50 Nr. 3 des Dekrets der Flämischen Region vom 31. Mai 2013 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen gegen die Regeln der Zuständigkeitsverteilung, und insbesondere Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, verstießen.

Sie sind der Auffassung, dass der Dekretgeber seine Befugnisse überschritten habe, indem er verlange, dass eine Person, die nach dem Beginn des Mietvertrags den Referenzmieter heiratet oder das gesetzliche Zusammenwohnen mit ihm beginne, den Mietvertrag unterschreibe, und indem er dieser Person somit die Zulassungsbedingungen auferlege, die festgelegt seien in Artikel 95 § 1 Absatz 1 des flämischen Wohnungsgesetzbuches, was bedeute, dass von dem Mietbewerber unter anderem verlangt werde, nachzuweisen, dass er bereit sei, Niederländisch zu lernen und gegebenenfalls an einem Eingliederungsvorgang teilzunehmen.

Somit sehe der Dekretgeber hinsichtlich des Schutzes der Familienwohnung eine Regelung vor, die abweiche von dem Schutz, der durch Artikel 215 § 2 Absatz 1 und durch Artikel 1477 § 2 des Zivilgesetzbuches geboten werde, und regle er in Wirklichkeit den primären ehelichen Güterstand und die Regelung des primären gesetzlichen Zusammenwohnens, für die der föderale Gesetzgeber zuständig sei und die der Dekretgeber auch nicht aufgrund impliziter Befugnisse regeln dürfe.

B.10.1. Artikel 39 der Verfassung bestimmt:

«Das Gesetz überträgt den regionalen Organen, die es schafft und die sich aus gewählten Vertretern zusammensetzen, die Zuständigkeit, innerhalb des von ihm bestimmten Bereichs und gemäß der von ihm bestimmten Weise die von ihm bezeichneten Angelegenheiten zu regeln unter Ausschluss derjenigen, die in den Artikeln 30 und 127 bis 129 erwähnt sind. Dieses Gesetz muss mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen werden».

In der zum Zeitpunkt der Annahme der angefochtenen Bestimmungen geltenden Fassung bestimmte Artikel 6 § 1 IV des Sondergesetzes vom 8. August 1980:

«Die Angelegenheiten, auf die sich Artikel 107^{quater} [nunmehr 39] der Verfassung bezieht, sind:

[...]

IV. was das Wohnungswesen betrifft:

das Wohnungswesen und die Aufrechterhaltung der Ordnung in Wohnungen, die eine Gefahr für die öffentliche Sauberkeit und Gesundheit darstellen».

B.10.2. Aus den vorerwähnten Bestimmungen kann abgeleitet werden, dass die Regionen dafür zuständig sind, die Angelegenheit des Wohnungswesens insgesamt zu regeln. Somit kann der Dekretgeber den Zugang zum sozialen Wohnungswesen regeln und bestimmen, wer als Sozialmieter anzusehen ist.

B.11.1. Durch das Dekret der Flämischen Region vom 15. Dezember 2006 « zur Abänderung des Dekrets vom 15. Juli 1997 zur Festlegung des flämischen Wohnungsgesetzbuches » wurde Titel VII des flämischen Wohnungsgesetzbuches, der das Mieten von Wohnungen im Sozialsektor regelt, abgeändert. Mit dieser Änderung bezweckte der Dekretgeber, eine Lösung für die Probleme der Lebensqualität zu finden, die in gewissen Komplexen mit Sozialwohnungen in Flandern bestehen, um allen Bewohnern das Recht auf eine Wohnung zu sichern. Hierzu legten diese Bestimmungen deutlicher als vorher die Verpflichtungen der Mieter und der Vermieter fest und stellten Letzteren Instrumente zur Verfügung, damit sie schneller und angemessener gegenüber Mietern reagieren können, die Belästigungen verursachen sowie die Lebensqualität in den Sozialwohnungen beeinträchtigen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2005-2006, Nr. 824/1, SS. 3-4).

B.11.2. Gemäß den Vorarbeiten wurde das Dekret im Rahmen der Durchführung der flämischen Wohnungspolitik eingeführt. Eine der Zielsetzungen dieser Politik ist die ständige Verbesserung der Lebensqualität in den Vierteln, die Förderung der Integration der Bewohner in die Gesellschaft sowie die Förderung der Chancengleichheit für alle. Eines der zu hierzu eingesetzten Mittel ist die Förderung des Sozialmixes. In dieser Hinsicht verbessert die Grundkenntnis der niederländischen Sprache die Kommunikation zwischen dem Mieter und dem Vermieter und fördert folglich die Lebensqualität und die Sicherheit in den Wohnquartieren (ebenda, S. 5). Erfahrungen aus der Vergangenheit hätten nämlich gezeigt, dass gewisse Probleme in sozialen Wohnvierteln möglicherweise durch das Fehlen gemeinsamer Kommunikationsmittel zwischen den Mietern untereinander und zwischen Mietern, die kein Niederländisch sprachen, und den Diensten der Vermieter verursacht wurden (ebenda, S. 17).

B.11.3. Bereits vor dem Zustandekommen des angefochtenen Dekrets unterlagen Ehepartner und Partner, die die soziale Mietwohnung von Anfang an zusammen beziehen, beide den Zulassungsbedingungen, die in Artikel 95 des flämischen Wohnungsgesetzbuches festgelegt sind. Mit der angefochtenen Änderung bezweckt der Dekretgeber, die gleichen Verpflichtungen auch den Personen aufzuerlegen, die bei dem Beginn des Mietvertrags nicht mit dem Referenzmieter zusammenwohnen, die jedoch später als Ehepartner oder gesetzlich Zusammenwohnender zu ihm ziehen, und dadurch auch als Sozialmieter betrachtet werden.

B.12. Die Bereitstellung einer Sozialwohnung stellt für den Mieter einen bedeutenden finanziellen Vorteil dar, der mit öffentlichen Mitteln finanziert wird und darin besteht, in den Vorteil einer Wohnung zu einem Mietpreis, der unter dem Marktpreis liegt, zu gelangen.

B.13.1. In seinem Entscheid Nr. 101/2008 vom 10. Juli 2008 hat der Gerichtshof erkannt, dass der Dekretgeber aufgrund seiner Zuständigkeit für das Wohnungswesen Bestimmungen annehmen darf, die den Zugang zu Sozialwohnungen regeln, insbesondere um vorzusehen, dass die Mieter und Mietbewerber ihre Bereitschaft zum Erlernen des Niederländischen unter Beweis stellen müssen, da bei allen Mietern eine Mindestkenntnis der durch die Dienste des Vermieters verwendeten Sprache zur Verbesserung der Kommunikation mit diesen Diensten und folglich der Wohnqualität für sämtliche Bewohner der betreffenden Wohnungen beiträgt (B.10.2). Der Gerichtshof hat im selben Entscheid ebenfalls erkannt, dass der Dekretgeber, während er befugt ist, zu beurteilen, ob es auf dem Gebiet der Sozialwohnungen angebracht ist, von Regeln des Zivilgesetzbuches abzuweichen, nicht die Wohnsicherheit im Sektor der Sozialwohnungen beeinträchtigen darf, die ein wesentliches Element zur konkreten Umsetzung des Rechtes auf eine angemessene Wohnung ist, das durch Artikel 23 der Verfassung garantiert wird und den verschiedenen Gesetzgebern anvertraut worden ist (B.23.1 und B.23.2).

B.13.2. Im selben Entscheid wurde die Möglichkeit, eine ausdrückliche auflösende Bedingung in den Mietvertrag aufzunehmen, für nichtig erklärt und die Klage im Übrigen zurückgewiesen, vorbehaltlich dessen, dass einerseits die etwaigen Sanktionen im Falle der Verweigerung des Erlernens des Niederländischen oder der Teilnahme am Eingliederungsvorgang im Verhältnis zu den durch diese Verweigerung verursachten Schäden oder Beeinträchtigungen stehen und die Kündigung des Mietvertrags nur mit einer vorherigen gerichtlichen Kontrolle rechtfertigen können, und andererseits die Verpflichtung, «die Bereitschaft [zu] zeigen, Niederländisch zu lernen», und die damit verbundenen Sanktionen dahin ausgelegt werden, dass sie nicht auf Personen Anwendung finden, die Sozialwohnungen im Sinne des vorerwähnten Dekrets, welche in den Rand- oder Sprachgrenzgemeinden gelegen sind, mieten beziehungsweise mieten wollen und Spracherleichterungen in Anspruch nehmen möchten.

B.14. Der Gerichtshof muss jedoch prüfen, ob die angefochtenen Bestimmungen es dem föderalen Gesetzgeber unmöglich oder übertrieben schwierig machen, seine Restbefugnis in Bezug auf den zivilrechtlichen Status von Ehepartnern oder gesetzlich Zusammenwohnenden auszuüben. Der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit ist nämlich untrennbar mit jeder Ausübung einer Befugnis verbunden.

B.15.1. Zum Zeitpunkt der Entstehung der angefochtenen Bestimmungen lautete Artikel 215 § 2 des Zivilgesetzbuches:

«Das Mietrecht an der Liegenschaft, die von einem der Ehegatten selbst vor der Eheschließung gemietet worden ist und die der Familie ganz oder teilweise als Hauptwohnung dient, gehört den Ehegatten gemeinsam, ungeachtet jeglicher gegenteiliger Abmachung.

Kündigungen, Notifizierungen und Gerichtsvollzieherurkunden in Bezug auf dieses Mietverhältnis müssen jedem Ehegatten getrennt zugeschickt oder zugestellt werden oder von beiden gemeinsam ausgehen. Jedoch kann jeder der beiden Ehepartner sich auf die Nichtigkeit dieser dem jeweils anderen zugeschickten oder von ihm ausgehenden Dokumente nur berufen, wenn der Vermieter von ihrer Ehe weiß.

Jeder Streitfall zwischen den Ehegatten in Bezug auf die Ausübung dieses Rechtes wird vom Friedensrichter entschieden.

Die Bestimmungen dieses Paragraphen sind weder auf Geschäftsmietverträge noch auf Landpachtverträge anwendbar».

Aufgrund von Artikel 1477 § 2 des Zivilgesetzbuches findet diese Bestimmung sinngemäß Anwendung auf das gesetzliche Zusammenwohnen.

B.15.2. Mit Artikel 215 des Zivilgesetzbuches beabsichtigte der Gesetzgeber, die Familieninteressen gegen einseitige Handlungen des Ehepartners, der im Besitz eines dinglichen oder vertraglichen Rechts an der Hauptfamilienwohnung ist, zu schützen (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1974, Nr. 683/2, Anlage, S. 20). Aus den Vorarbeiten geht hervor, dass der Gesetzgeber vermeiden wollte, dass «einer der Ehepartner nach eigenem Gutdünken den anderen Ehepartner und die Kinder auf die Straße setzen könnte» (ebenda, S. 21).

Somit hat der Gesetzgeber jedem Ehepartner ein Mitspracherecht bei der Ausführung von Rechtshandlungen durch den anderen Ehepartner erteilt, die zur Folge haben oder haben können, dass die materielle Grundlage des Familienlebens verloren geht. Wenn die Familienwohnung eine Mietwohnung ist, soll durch Artikel 215 § 2 des Zivilgesetzbuches vermieden werden, dass ein Ehepartner ohne Mitwissen des anderen zur Beendigung des Mietverhältnisses übergehen kann.

B.15.3. Der Gesetzgeber wollte die gemietete Familienwohnung schützen durch eine gesetzliche Vermutung, die beinhaltet, dass das Recht auf die Miete beiden Ehepartnern gehört, auch wenn nur einer von ihnen den Mietvertrag geschlossen hat, und ungeachtet dessen, ob der Mietvertrag vor oder während der Ehe geschlossen wurde.

Damit dieser Schutz beginnen kann, ist es jedoch erforderlich, dass der Vermieter über die Eheschließung in Kenntnis gesetzt wird und dass die Mietwohnung die Hauptfamilienwohnung ist. Bei der Beurteilung dieser letztgenannten Bedingung müssen die spezifischen Merkmale des Systems der Sozialmiete berücksichtigt werden.

B.16.1. Um Anspruch auf eine soziale Mietwohnung zu haben, muss der Mieter die in Artikel 95 § 1 des flämischen Wohnungsgesetzbuches festgelegten Bedingungen erfüllen, unter anderem in Bezug auf den Immobilienbesitz und das Einkommen. Dies beinhaltet, dass eine Änderung an diesen Situationen zu einer Anpassung der Mietbedingungen oder gegebenenfalls zur Beendigung der Sozialmiete führen kann. Der Vermieter muss auch auf die Normen bezüglich der Sicherheit, der Gesundheit und der Wohnqualität der Sozialwohnungen achten (Artikel 5). Daher ist ein Sozialmieter verpflichtet, jede Änderung in der Belegung der Wohnung dem Vermieter zu melden (Artikel 92 § 3) und kann eine Person nur einem laufenden Mietvertrag beitreten, wenn dieser Beitritt nicht zu einer unangepassten Wohnung führt (Artikel 95).

B.16.2. Das Vorstehende bedeutet, dass in dem Fall, wo ein Mieter einer Sozialwohnung die Ehe schließt, der Vermieter, im Gegensatz zum Mietverhältnis auf dem privaten Markt, die Möglichkeit haben muss, die Bedingungen des Mietvertrags zu beurteilen und gegebenenfalls anzupassen. Die Änderung in der Familienzusammensetzung kann den Vermieter auch veranlassen, eine andere, besser geeignete Wohnung anzubieten. Somit unterscheidet sich das System der Sozialmiete - da es durch die öffentliche Hand bezuschusst wird und von Bedingungen auf Seiten des Mieters und von seiner Familiensituation abhängt - grundlegend von der Miete auf dem privaten Markt.

B.16.3. Der Umstand, dass der föderale Gesetzgeber befugt ist, im Rahmen des zivilrechtlichen Status der Ehepartner Rechte und Pflichten in Bezug auf die Familienwohnung aufzuerlegen, verhindert nicht, dass der Dekretgeber den gleichen Personen ebenfalls bestimmte Verpflichtungen auferlegt, wenn diese Familienwohnung eine soziale Mietwohnung ist.

B.17.1. Artikel 215 § 2 des Zivilgesetzbuches bezweckt, einen Schutz gegen die einseitige Beendigung des Mietverhältnisses durch einen der Ehepartner zu bieten, doch er hängt mit den Verpflichtungen zusammen, die bei dem Beginn des Mietvertrags gelten. Aus dieser Bestimmung kann daher keineswegs ein unbedingtes Recht der Ehepartner, gleich welche Mietwohnung als Familienwohnung festzulegen, abgeleitet werden.

B.17.2. Artikel 215 § 2 des Zivilgesetzbuches spricht folglich nicht dagegen, dass von einer Person, die den Mieter einer Sozialwohnung heiratet, verlangt wird, dem Mietvertrag beizutreten und die Bedingungen dafür einzuhalten.

Indem die angefochtenen Bestimmungen den Ehepartner verpflichten, dem bereits laufenden Mietvertrag beizutreten, hat dies jedoch zur Folge, dass ihm alle sich daraus ergebenden Verpflichtungen auferlegt werden, und folglich auch diejenigen, die sich auf dessen Beendigung beziehen.

B.17.3. In Anwendung von Artikel 215 § 2 des Zivilgesetzbuches kann ein Ehepartner die Miete der Familienwohnung nicht einseitig beenden. Die Kündigungen und Notifizierungen dazu müssen von beiden Ehepartnern gemeinsam ausgehen. Ohne ein gemeinsames Auftreten kann der andere Ehepartner die Nichtigkeit dieser Dokumente geltend machen.

Gemäß Artikel 98 § 3 des flämischen Wohnungsgesetzbuches kann ein Mieter jederzeit den Mietvertrag kündigen, doch gilt diese Kündigung nur in Bezug auf ihn. Daher besteht nicht die Gefahr, dass durch das einseitige Auftreten eines der Ehepartner der andere Ehepartner den Schutz der Familienwohnung verliert.

B.17.4. Somit beeinträchtigen die angefochtenen Bestimmungen nicht die Ziele, die der föderale Gesetzgeber mit Artikel 215 § 2 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches anstrebt, der, obwohl er die jeweiligen Rechte und Pflichten der Ehepartner regelt, eng mit der Angelegenheit des Wohnens zusammenhängt.

B.18. Die angefochtenen Bestimmungen gehören daher zum Zuständigkeitsbereich des Dekretgebers für das Wohnungswesen und haben nicht zur Folge, dass die Ausübung der föderalen Zuständigkeit in Bezug auf den zivilrechtlichen Status der Verheirateten unmöglich oder übertrieben schwierig gemacht wird. Folglich braucht nicht geprüft zu werden, ob die Anwendungsbedingungen von Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 erfüllt sind.

B.19. Der erste Klagegrund ist unbegründet.

In Bezug auf den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung, das Recht auf eine angemessene Wohnung und das Recht auf Achtung des Privat- und Familienlebens

B.20. Im zweiten, dritten und vierten Klagegrund führen die klagenden Parteien an, die Artikel 3 Nr. 6 und 50 Nr. 3 des angefochtenen Dekrets verstießen gegen die Artikel 10, 11, 22 und 23 Absatz 3 Nr. 3 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention und mit Artikel 9 Absatz 1 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes. Die angefochtenen Bestimmungen führten einen ungerechtfertigten Behandlungsunterschied ein zwischen Verheirateten, die eine Sozialwohnung mieteten, und Verheirateten, die eine Wohnung auf dem Privatmarkt mieteten, und somit würden sie das Recht auf eine angemessene Wohnung gewissen Partnern von Sozialmietern entziehen; außerdem würden sie es ermöglichen, Familien mit Kindern voneinander zu trennen. Angesichts ihres Zusammenhangs untereinander sind die Klagegründe gemeinsam zu prüfen.

B.21.1. Artikel 22 der Verfassung bestimmt:

«Jeder hat ein Recht auf Achtung vor seinem Privat- und Familienleben, außer in den Fällen und unter den Bedingungen, die durch Gesetz festgelegt sind.

Das Gesetz, das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel gewährleistet den Schutz dieses Rechtes».

Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

«(1) Jede Person hat das Recht auf Achtung ihres Privat- und Familienlebens, ihrer Wohnung und ihrer Korrespondenz.

(2) Eine Behörde darf in die Ausübung dieses Rechts nur eingreifen, soweit der Eingriff gesetzlich vorgesehen und in einer demokratischen Gesellschaft notwendig ist für die nationale oder öffentliche Sicherheit, für das wirtschaftliche Wohl des Landes, zur Aufrechterhaltung der Ordnung, zur Verhütung von Straftaten, zum Schutz der Gesundheit oder der Moral oder zum Schutz der Rechte und Freiheiten anderer».

Aus den Vorarbeiten zu Artikel 22 der Verfassung geht hervor, dass der Verfassungsgeber eine möglichst weitgehende Übereinstimmung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention angestrebt hat (*Parl. Dok.*, Kammer, 1992-1993, Nr. 997/5, S. 2).

Artikel 23 der Verfassung bestimmt:

«Jeder hat das Recht, ein menschenwürdiges Leben zu führen.

Zu diesem Zweck gewährleistet das Gesetz, das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel unter Berücksichtigung der entsprechenden Verpflichtungen die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte und bestimmt die Bedingungen für ihre Ausübung.

Diese Rechte umfassen insbesondere:

[...]

3. das Recht auf eine angemessene Wohnung;

[...].».

Auf dem Gebiet der Wohnungspolitik muss der Gerichtshof zwar die Beurteilung des Allgemeininteresses durch die Dekretgeber beachten, außer wenn diese Beurteilung offensichtlich unvernünftig ist, doch diese Ermessensbefugnis ist weniger groß, wenn diese Wohnungspolitik für eine gewisse Kategorie von Personen zum Verlust ihrer Wohnung zu führen droht, was tatsächlich als eine der weitestgehenden Einmischungen in das Recht auf Achtung der Wohnung angesehen wird (EuGHMR, 13. Mai 2008, *McCann* gegen Vereinigtes Königreich, § 50).

B.21.3. Artikel 9 Absatz 1 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes bestimmt:

«Die Vertragsstaaten stellen sicher, dass ein Kind nicht gegen den Willen seiner Eltern von diesen getrennt wird, es sei denn, dass die zuständigen Behörden in einer gerichtlich nachprüfbarer Entscheidung nach den anzuwendenden Rechtsvorschriften und Verfahren bestimmen, dass diese Trennung zum Wohl des Kindes notwendig ist. Eine solche Entscheidung kann im Einzelfall notwendig werden, wie etwa wenn das Kind durch die Eltern misshandelt oder vernachlässigt wird oder wenn bei getrennt lebenden Eltern eine Entscheidung über den Aufenthaltsort des Kindes zu treffen ist».

B.22.1. Insofern die Klagegründe auf einen Vergleich zwischen der Situation von Ehepartnern, die eine Sozialwohnung mieten, und der Situation von Ehepartnern, die eine Wohnung auf dem Privatmarkt mieten, beruhen, wird der Behandlungsunterschied dadurch erklärt, dass die Föderalbehörde und die Flämische Region ihre jeweilige Zuständigkeit in einer unterschiedlichen Angelegenheit ausüben. Während die Flämische Region, wie in B.10.2 dargelegt wurde, für das soziale Wohnungswesen zuständig ist, oblagen zu dem Zeitpunkt, als die Bestimmungen angenommen wurden, die Zuständigkeiten für die gewöhnlichen Mietverträge und die Wohnungsmiete der Föderalbehörde.

Unbeschadet der etwaigen Anwendung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit in der Ausübung der Zuständigkeiten hätte die Autonomie, die den Regionen durch Artikel 6 § 1 IV des Sondergesetzes vom 8. August 1980 gewährt wurde, keinen Sinn, wenn davon ausgegangen würde, dass ein Behandlungsunterschied zwischen den Adressaten von einerseits föderalen Regeln und andererseits regionalen Regeln in analogen Angelegenheiten als solcher im Widerspruch zum Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung stünde.

B.22.2. Insofern sie auf dem Behandlungsunterschied zwischen Ehepartnern, die eine Sozialwohnung mieten, und Ehepartnern, die eine Wohnung auf dem Privatmarkt mieten, beruhen, sind die Klagegründe unbegründet. Der Gerichtshof muss aber noch prüfen, ob die angefochtenen Bestimmungen mit dem Recht auf Achtung des Privat- und Familienlebens und mit dem Recht auf eine angemessene Wohnung vereinbar sind.

B.23. Durch die angefochtenen Bestimmungen werden den Referenzmietern einer Sozialwohnung keine zusätzlichen Verpflichtungen zu denjenigen auferlegt, die sie aufgrund von Artikel 95 § 1 des flämischen Wohnungsgesetzbuches bereits einhalten müssen. Sie dehnen diese Verpflichtungen - mit Ausnahme der Einkommensbedingung - auf die Personen aus, die dem laufenden Mietvertrag beitreten, gegebenenfalls im Rahmen einer Eheschließung oder des gesetzlichen Zusammenwohnens.

In diesem Rahmen verpflichten sich die Personen, die nach dem Beginn des Mietvertrags den Referenzmieter heiraten oder mit ihm das gesetzliche Zusammenwohnen beginnen, den Mietvertrag zu unterschreiben, wobei diese Verpflichtung zuvor bereits für den faktisch zusammenwohnenden Partner des Referenzmieters galt. Folglich müssen künftig nicht nur der Referenzmieter und die Person, die zusammen mit ihm ab dem Beginn des Mietvertrags die Sozialwohnung bezieht, sondern auch alle Personen, die einem laufenden Mietvertrag beitreten, die Bereitschaft nachweisen, Niederländisch zu lernen und, falls das Dekret vom 28. Februar 2003 über die flämische Eingliederungspolitik Anwendung findet, am Eingliederungsvorgang teilzunehmen.

Als Gegenleistung für die Erfüllung dieser Verpflichtungen erhalten der Sozialmieter und sein Partner, ungeachtet des Zeitpunktes ihrer Eheschließung oder ihres Vertrags über das gesetzliche Zusammenwohnen, einen bedeutenden, mit öffentlichen Mitteln finanzierten Vorteil, der aus dem Genuss einer Wohnung zu einem unter dem Marktpreis liegenden Mietpreis besteht.

B.24. Die angefochtenen Bestimmungen können nur als eine Einschränkung des Rechtes auf eine angemessene Wohnung des Ehepartners oder Partners betrachtet werden, insofern der Umstand, dass der ursprüngliche Referenzmieter heiratet oder einen Vertrag über das gesetzliche Zusammenwohnen schließt, zur Folge hat, dass die Ehepartner oder Partner notwendigerweise die soziale Mietwohnung als Familienwohnung beziehen.

B.25.1. Gemäß den Vorarbeiten zum Dekret vom 15. Dezember 2006 «macht die Kenntnis des Niederländischen den Mieter mündiger, verbessert die Kommunikation zwischen dem Mieter und dem Vermieter und erhöht die Sicherheit in den Wohngebäuden». Deshalb «muss das Erlernen einer gemeinsamen Sprache, nämlich Niederländisch, zwischen dem Mieter und dem Vermieter gefördert werden», was auch dem Zusammenleben in den Sozialwohnungsquartieren zugute kommt (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2005-2006, Nr. 824/1, S. 5). Der Dekretgeber hat die Erfahrungen aus der Vergangenheit berücksichtigt, die zeigen, dass in bestimmten Sozialwohnungsquartieren Probleme möglicherweise durch den Mangel an Kommunikationsmitteln zwischen den Mietern, die kein Niederländisch sprachen, und den Diensten des Vermieters verursacht worden sind, insofern diese Mieter nicht die Richtlinien des Vermieters verstanden (ebenda, S. 17). Die jedem Mietbewerber und Mieter auferlegte Verpflichtung zur Bereitschaft, Niederländisch zu lernen, sollte eine Lösung für diese Probleme darstellen.

B.25.2. Diese Ziele sind ebenfalls im Zusammenhang mit denjenigen der Integrations- und Eingliederungspolitik zu sehen, die zur Zeit durch das Dekret vom 28. Februar 2003 über die flämische Eingliederungspolitik und in Zukunft durch das Dekret vom 7. Juni 2013 über die flämische Integrations- und Eingliederungspolitik geregelt wird.

Artikel 2 des Dekrets vom 28. Februar 2003 definiert die Eingliederung als «einen interaktiven Vorgang, bei dem die Obrigkeit den Einwanderern im Sinne von Artikel 5 § 1 II Nr. 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen ein spezifisches Programm anbietet, das ihnen einerseits die Möglichkeit bietet, ihre Selbstständigkeit zu erhöhen, und andererseits dazu beiträgt, dass die Gesellschaft diese Personen als vollwertige Bürger anerkennt mit dem Ziel, zu einer vollwertigen, aktiven Beteiligung und einem gemeinsamen Bürgersinn aller sowie zu einem ausreichenden gesellschaftlichen Zusammenhalt zu gelangen».

In der «Zielgruppe» dieses Dekrets - zu der unter anderem jeder volljährige Ausländer gehört, der in einer Gemeinde des niederländischen Sprachgebietes eingetragen ist - gehört der Eingliederungsanwärter, der Mieter oder Mietbewerber einer Sozialwohnung in der Flämischen Region ist, zu den vorrangigen Kategorien für den primären Eingliederungsvorgang gemäß Artikel 3 § 4 Nr. 4 des Dekrets vom 28. Februar 2003.

Artikel 13 § 1 desselben Dekrets beschreibt diesen Vorgang wie folgt:

«Das Ausbildungsprogramm im Rahmen des primären Eingliederungsvorgangs umfasst drei Ausbildungspakete, nämlich gesellschaftliche Orientierung, Niederländisch als Zweitsprache und Begleitung zur Lebensplanung.

Ziel der gesellschaftlichen Orientierung ist es, das selbständige Funktionieren zu erhöhen, einerseits durch Förderung der Kenntnisse der Rechte und Pflichten sowie der Kenntnisse und des Verständnisses unserer Gesellschaft und ihrer Grundwerte, und andererseits durch Einleitung der Entwicklung einiger Fertigkeiten, die für die Selbständigkeit der Eingliederungsanwärter notwendig sind.

Mit dem Paket Niederländisch als Zweitsprache soll in möglichst kurzer Zeit der Erwerb von Grundfertigkeiten des Niederländischen als Übergang zu einem Zusatzlehrgang, der den Eingliederungsanwärtern angeboten wird, gefördert werden.

Die Begleitung zur Lebensplanung hat zum Ziel, einen individuellen Prozess zu unterstützen und zu begleiten, wobei der Eingliederungsanwärter die Verantwortung für den Verlauf seines Lebens übernimmt, dabei unter anderem Kenntnisse über den Arbeitsmarkt und das Unterrichtssystem erwirbt, wobei seine bereits vorhandenen Kompetenzen in unsere Gesellschaft übertragen werden».

B.25.3. Indem diese Verpflichtungen durch das angefochtene Dekret auf alle Benutzer des Dienstes für Sozialwohnungen ausgedehnt werden, strebt der Dekretgeber die gleichen Ziele an. So bezweckt er, das gute Verständnis zwischen Mieter und Vermieter und die Lebensqualität der Bewohner von Sozialwohnkomplexen zu gewährleisten, so dass die angefochtenen Maßnahmen auch dem Grundrecht dieser anderen Bewohner auf eine angemessene Wohnung entsprechen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2012-2013, Nr. 1848/1, S. 8).

B.26.1. Die Verpflichtung, den laufenden Mietvertrag zu unterschreiben, und die Verpflichtungen, die sich aus dieser Unterzeichnung ergeben, sind sachdienlich, um die Zielsetzungen des Dekretgebers in Bezug auf die Kommunikation und die Lebensqualität zu verwirklichen.

Der Dekretgeber konnte den Standpunkt vertreten, dass das Ziel der angefochtenen Bestimmungen, das darin besteht, die Lebensqualität in den Sozialwohnvierteln zu verbessern, nicht erreicht werden kann, wenn nicht jeder Benutzer des sozialen Wohndienstes an dessen Verwirklichung mitwirkt.

B.26.2. Außerdem wurde mit den angefochtenen Bestimmungen eine bestehende Ungleichheit beseitigt. Nunmehr gelten die Verpflichtungen, den Vertrag zu unterschreiben, die Bereitschaft nachzuweisen, Niederländisch zu lernen und gegebenenfalls am Eingliederungsvorgang teilzunehmen, nämlich nicht nur so wie vorher für die Person, die seit dem Beginn des Mietvertrags mit dem Referenzmieter verheiratet ist oder mit ihm gesetzlich zusammenwohnt, sondern ebenfalls für die Person, die nach dem Beginn des Mietvertrags mit dem Referenzmieter die Ehe schließt oder ein gesetzliches Zusammenwohnen mit ihm beginnt. Für die Zielsetzungen des Dekretgebers ist der Zeitpunkt, zu dem die Eheschließung oder der Vertrag über das gesetzliche Zusammenwohnen stattgefunden haben, nämlich irrelevant.

B.27.1. Aus den Vorarbeiten zu Artikel 23 der Verfassung geht hervor, dass der Verfassungsgeber «die Bürger nicht in eine passive Rolle zu zwingen oder zu einer passiven Haltung anleiten» wollte, sondern im Gegenteil bestätigen wollte, dass «derjenige, der Rechte hat, auch Pflichten hat», ausgehend von dem Standpunkt, dass «der Bürger verpflichtet ist, am sozialen und wirtschaftlichen Fortschritt der Gesellschaft, in der er lebt, mitzuwirken» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 100-2/4^o, S. 17). Deshalb hat er den Gesetzgebern, die er mit der Gewährleistung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte beauftragt, die Möglichkeit geboten, die «entsprechenden Verpflichtungen» zu berücksichtigen, gemäß dem Wortlaut von Absatz 2 von Artikel 23.

B.27.2. Den Bürgern, die in den Vorteil der in Artikel 23 der Verfassung erwähnten wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte gelangen, können folglich Verpflichtungen auferlegt werden, um Zugang zu diesen Rechten zu erhalten. Die Wortfolge «zu diesem Zweck» zu Beginn von Absatz 2 deutet jedoch an, dass diese Verpflichtungen in Verbindung zu dem in Absatz 1 von Artikel 23 angeführten allgemeinen Ziel zu sehen sind, das darin besteht, jedem die Möglichkeit zu einem menschenwürdigen Leben durch Inanspruchnahme der in Absatz 3 desselben Artikels aufgezählten Rechte zu bieten. Diese Verpflichtungen müssen es den Personen, denen sie auferlegt werden, ermöglichen, zur tatsächlichen Verwirklichung dieses Ziels für sie selbst sowie für die anderen Anspruchsberechtigten der in Artikel 23 aufgezählten Rechte beizutragen, und müssen im Verhältnis zu dem somit festgelegten Ziel stehen.

B.28.1. Der Dekretgeber konnte der Ansicht sein, dass die Bedingung bezüglich der Bereitschaft zum Erlernen des Niederländischen, um ein elementares Niveau der Beherrschung dieser Sprache zu erreichen, als eine «entsprechende Verpflichtung» im Sinne von Artikel 23 der Verfassung angesehen werden konnte. Es kann nämlich angenommen werden, dass «die Bereitschaft, Niederländisch zu lernen, ein Mittel darstellt, um die Beteiligung des Mieters an der Verwirklichung eines angemessenen sozialen Wohnungswesens gemeinsam mit dem Vermieter zu verstärken», insbesondere in den Vierteln, in denen Personen unterschiedlichster Herkunft zusammenleben (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2005-2006, Nr. 824/1, S. 21).

B.28.2. Die Verpflichtung, seine Bereitschaft zum Erlernen des Niederländischen unter Beweis zu stellen, ist nicht unverhältnismäßig zu diesem Ziel, da sie sich lediglich auf eine elementare Kenntnis der Sprache bezieht, da den betreffenden Personen kostenlose Sprachkurse angeboten werden (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2005-2006, Nr. 824/1, S. 19), da es den Betroffenen dennoch frei steht, ihre Bereitschaft zum Erlernen des Niederländischen auf jede andere Weise zu zeigen (ebenda), und ihnen keinerlei Ergebnisverpflichtung auferlegt werden kann, so dass weder die tatsächliche Sprachkenntnis, noch ihr Gebrauch nach der Belegung von Sprachkursen oder anderen Formen des Lernens durch den Vermieter verlangt oder kontrolliert werden kann (ebenda, S. 16).

B.28.3. Es wird von dem Ehepartner oder dem gesetzlich zusammenwohnenden Partner nicht verlangt, dass zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Mietvertrags bereits tatsächlich die Bedingungen in Bezug auf die Sprachkenntnis oder Eingliederung erfüllt sind, so dass ihnen nicht aus Gründen, die damit zusammenhängen, der Zugang zu einer Sozialwohnung verweigert werden kann. Von ihnen wird bei dem Beginn des Mietvertrags jedoch die Zusage verlangt, dass sie bereit sind, künftig diese Bedingungen zu erfüllen. Die tatsächliche Bereitschaft, Niederländisch zu lernen und am Eingliederungsvorgang teilzunehmen, kann daher erst nach einer gewissen Zeit beurteilt werden.

B.29.1. Wenn die Verpflichtungen, die dem Sozialmieter auferlegt werden, nicht erfüllt werden, kann der Vermieter unter den durch die Flämische Regierung festzulegenden Bedingungen den Mieter einer Sozialwohnung, sofern dieser sich damit einverstanden erklärt, bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen begleiten oder begleiten lassen (Artikel 92 § 3 des Dekrets vom 15. Juli 1997).

B.29.2. Die anhaltende Weigerung eines Ehepartners oder Partners, der als Vertragspartei ein Benutzer des Dienstes für Sozialwohnungen geworden ist, diese Verpflichtungen zu erfüllen, kann zu einer Verwaltungssanktion (Artikel 102*bis* des flämischen Wohnungsgesetzbuches) oder gegebenenfalls zur Kündigung des Mietvertrags (Artikel 98 § 3 des flämischen Wohnungsgesetzbuches) führen.

B.29.3. Das Ziel, die bestmögliche Lebensqualität aller Bewohner von Sozialwohnungen zu gewährleisten, kann es sicherlich rechtfertigen, dass für die neuen Mieter eine Begleitung vorgesehen wird und dass sie an ihre Verpflichtungen erinnert werden. Es müssen im Verhältnis zur Situation stehende Sanktionen gegenüber Mietern ergriffen werden können, die sich nicht an ihre vertraglichen Verpflichtungen halten und somit Unannehmlichkeiten oder Belästigungen für alle Bewohner verursachen. Daher ist es legitim, dass der Dekretgeber eine Reihe von Maßnahmen und Sanktionen vorsieht, die es den Vermietern von Sozialwohnungen ermöglichen, auf angemessene und verhältnismäßige Weise auf unerwünschtes Verhalten oder auf Versäumnisse der Mieter zu reagieren.

B.29.4. Im Übrigen kann in gewissen Fällen das Verhalten der Mieter es rechtfertigen, dass ihr Mietvertrag beendet wird. In diesen Fällen sieht Artikel 98 § 3 des flämischen Wohnungsgesetzbuches die Möglichkeit der Kündigung des Mietvertrags mit einer Kündigungsfrist von drei beziehungsweise sechs Monaten je nach Fall vor. In Anwendung des allgemeinen Rechts kann die Kündigung des Mietvertrags wegen Verstößen des Mieters gegen seine vertraglichen Verpflichtungen immer durch den Friedensrichter ausgesprochen werden, so dass diese Sanktion einer vorherigen richterlichen Kontrolle unterliegt.

B.29.5. Wie die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates in ihrem Gutachten, der dem Dekret vom 15. Dezember 2006 vorausgegangen ist, bemerkt hat, wäre eine Kündigung des Mietvertrags, die durch den Vermieter aufgrund der Unterlassung oder der Verweigerung des Erlernens der Sprache seitens des Mieters verlangt würde, außerdem offensichtlich unverhältnismäßig, wenn nicht durch den Vermieter nachgewiesen werden könnte, dass diese Unterlassung oder Verweigerung zu einem ernsthaften Schaden oder zu einer tatsächlichen Beeinträchtigung der Lebensqualität für die anderen Mieter geführt hätte (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2005-2006, Nr. 824/1, S. 58). Der Friedensrichter wird also auch in diesem Fall prüfen können, ob der Ernst der Unterlassung seitens des Mieters die Beendigung des Mietvertrags rechtfertigen kann.

B.30. Vorbehaltlich dieser Auslegung sind die angefochtenen Bestimmungen nicht unvereinbar mit den Artikeln 10, 11, 22, und 23 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention und mit Artikel 9 Absatz 1 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes.

Der zweite, der dritte und der vierte Klagegrund sind unbegründet.

In Bezug auf die Freizügigkeit der Arbeitnehmer

B.31. Im fünften Klagegrund führen die klagenden Parteien an, dass die Artikel 3 Nr. 6 und 50 Nr. 3 des angefochtenen Dekrets gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 18, 39 und 43 des EG-Vertrags und mit den Artikeln 7 und 9 der Verordnung (EWG) Nr. 1612/68 des Rates vom 15. Oktober 1968 über die Freizügigkeit der Arbeitnehmer innerhalb der Gemeinschaft verstießen, indem sie auf diskriminierende Weise die Freizügigkeit der Arbeitnehmer verletzten.

B.32.1. Seit dem 1. Dezember 2009, dem Datum, an dem der Vertrag von Lissabon in Kraft getreten ist, werden die europäische Bürgerschaft, die Freizügigkeit der Arbeitnehmer und die Niederlassungsfreiheit nicht mehr durch die Bestimmungen geregelt, auf die die klagenden Parteien verweisen, sondern durch die Artikel 21, 45 und 49 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

Der Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union ist im Wesentlichen jedoch die gleiche Norm wie der EG-Vertrag, der lediglich abgeändert, neu nummeriert und umbenannt wurde. Da deutlich ist, welche fundamentalen Garantien des europäischen Unionsrechts die klagenden Parteien meinen, ist der fünfte Klagegrund zulässig, insofern er sich auf die Artikel 18, 39 und 43 des EG-Vertrags bezieht.

B.32.2. Der fünfte Klagegrund ist hingegen nicht zulässig, insofern er sich auf die Verordnung (EWG) Nr. 1612/68 bezieht, da diese Verordnung durch Artikel 41 der Verordnung (EU) Nr. 492/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. April 2011 über die Freizügigkeit der Arbeitnehmer innerhalb der Union zurückgezogen wurde. Die letztgenannte Verordnung ist folglich keine Fortsetzung der erstgenannten.

B.33. Obwohl die klagenden Parteien die Artikel 18, 39 und 43 des EG-Vertrags anführen, gehen sie in ihrer Klageschrift nur auf die Freizügigkeit der Arbeitnehmer ein. Der Gerichtshof begrenzt seine Beurteilung folglich auf Artikel 45 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

B.34. Gemäß Artikel 5 § 2 Nr. 1 des Dekrets vom 28. Februar 2003 über die flämische Eingliederungspolitik sind die Bürger der «EU+», das heißt der Länder, die zum Europäischen Wirtschaftsraum gehören, zuzüglich der Schweiz, von der Eingliederungspflicht befreit.

Der fünfte Klagegrund ist folglich nicht begründet, insofern er sich auf die Verpflichtung bezieht, gegebenenfalls am Eingliederungsvorgang teilzunehmen.

B.35. Der Gerichtshof muss den fünften Klagegrund jedoch noch prüfen, insofern er sich auf die Verpflichtung bezieht, die Bereitschaft nachzuweisen, Niederländisch zu lernen.

B.36.1. Das Recht auf Freizügigkeit der Arbeitnehmer umfasst das Recht auf Zugang zu einer Wohnung auf gleiche Weise wie inländische Arbeitnehmer.

B.36.2. Die angefochtenen Bestimmungen sind anwendbar auf alle Mietbewerber und Mieter, die eine Sozialwohnung in der Flämischen Region belegen möchten, sowie für all ihre Partner, die dem Mietvertrag später beitreten möchten, ungeachtet ihrer Staatsangehörigkeit. Sie führen daher keinen Behandlungsunterschied auf der Grundlage der Staatsangehörigkeit ein.

Bei der Beurteilung der angefochtenen Bestimmungen ist hervorzuheben, dass von den Betroffenen nicht verlangt werden kann, Niederländisch zu kennen oder zu sprechen, weder bei der Eintragung als Mietbewerber, noch bei der Zulassung der Mieter zu einer Wohnung. Ungeachtet dessen, ob jemand Bürger der Europäischen Union ist oder nicht, darf niemandem aus diesem Grund eine Sozialwohnung verweigert werden.

Von den Mietbewerbern oder den Mietern, die nicht nachweisen können, dass sie hinsichtlich der Kenntnis des Niederländischen den Richtwert A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen erfüllen, wird jedoch verlangt, dass sie ihre Bereitschaft, Niederländisch zu lernen, nachweisen. Wie in B.28.2 dargelegt wurde, handelt es sich nicht um eine Ergebnisverpflichtung, sondern nur um eine Verpflichtung zur Wahl eines geeigneten Mittels, die der Mieter einschließlich des später eingezogenen Partners leicht erfüllen kann, so dass der Mietvertrag nicht aus dem bloßen Grund, dass die Betroffenen nicht das Niederländisch kennen oder sprechen, gekündigt werden kann.

B.37.1. Das Recht auf Freizügigkeit der Arbeitnehmer und der damit verbundene Grundsatz der Nichtdiskriminierung verbieten es den Behörden nicht, gewisse Bedingungen, unter anderem sprachlicher Art, festzulegen für den Zugang zu gewissen Rechten in Verbindung mit dem Grundsatz der Freizügigkeit. Laut der Rechtsprechung des Gerichtshofes der Europäischen Union sind «nationale Maßnahmen, die die Ausübung der durch den EG-Vertrag garantierten Grundfreiheiten einschränken, nur unter vier Voraussetzungen zulässig: Sie müssen in nichtdiskriminierender Weise angewandt werden, sie müssen zwingenden Gründen des Allgemeininteresses entsprechen, sie müssen zur Erreichung des verfolgten Zieles geeignet sein, und sie dürfen nicht über das hinausgehen, was zur Erreichung dieses Zieles erforderlich ist» (EuGH, 4. Juli 2000, S. *Haim*, C-424/97, Randnr. 57). Es obliegt grundsätzlich den nationalen Gerichten zu prüfen, ob diese Bedingungen erfüllt sind, unbeschadet ihrer Möglichkeit, den Gerichtshof hinsichtlich der Auslegung der anwendbaren Bestimmungen des Unionsrechts zu befragen (ebenda, Randnr. 58).

B.37.2. Ohne dass geprüft werden muss, ob die Bedingung, bereit zu sein, Niederländisch zu lernen, eine Maßnahme darstellt, die die Ausübung der Freizügigkeit einschränkt, genügt im vorliegenden Fall die Feststellung, dass die angefochtenen Bestimmungen auf alle Mieter und Mietbewerber einer Sozialwohnung anwendbar sind, ungeachtet ihrer Staatsangehörigkeit, dass sie aus den in B.25.1 bis B.29.4 dargelegten Gründen einem Ziel dienen, das als gemeinnützig angesehen werden kann, dass sie geeignet sind, dessen Verwirklichung zu garantieren und dass sie unter Berücksichtigung der in B.29.5 angegebenen Auslegung, die durch die Flämische Regierung, die sie ausführen soll, einzuhalten ist, im Verhältnis zu diesem Ziel stehen.

In Bezug auf das Legalitätsprinzip

B.38. Im sechsten Klagegrund führen die klagenden Parteien an, dass Artikel 67 des angefochtenen Dekrets gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem in Artikel 23 der Verfassung enthaltenen Legalitätsprinzip verstoße, da er der Flämischen Regierung und den lokalen Behörden eine zu weitgehende Befugnis verleihe, um die Bedingungen für die Vermietung und Veräußerung von bescheidenen Wohnungen festzulegen.

B.39. Artikel 23 Absatz 3 Nr. 3 der Verfassung erlegt den zuständigen Gesetzgebern die Verpflichtung auf, das Recht auf eine angemessene Wohnung zu gewährleisten, und versetzt sie in die Lage, die Bedingungen für die Ausübung dieses Rechts zu bestimmen. Dieser Artikel verbietet es nicht, einer Regierung Ermächtigungen zu erteilen, sofern diese Ermächtigungen sich auf Maßnahmen beziehen, deren «Gegenstand» vom zuständigen Gesetzgeber angegeben worden ist.

B.40. Die angefochtene Bestimmung erlaubt es der Flämischen Regierung, Bedingungen und ergänzende Regeln für die Vermietung und Veräußerung von bescheidenen Wohnungen durch soziale Wohnungsbaugesellschaften festzulegen.

27leichzeitig erlaubt sie es den Gemeinden, in der Gemeindeverordnung «Bescheidenes Wohnen» die lokalen Zuteilungsregeln für die Vermietung und Veräußerung des Angebots an bescheidenen Wohnungen durch soziale Wohnungsbaugesellschaften festzulegen. Diese Regeln können die regionalen Zuteilungsregeln ergänzen oder davon abweichen.

Somit ist in der angefochtenen Bestimmung der Gegenstand der Ermächtigungen der Flämischen Regierung und der Aufträge der Gemeinden ausreichend angegeben.

B.41.1. Es obliegt der Flämischen Regierung, festzulegen, ob die lokalen Zuteilungsregeln durch die Flämische Regierung genehmigt werden müssen oder nicht. Das Fehlen einer spezifischen Verwaltungsaufsicht verhindert im Übrigen nicht, dass die lokalen Zuteilungsregeln der allgemeinen Verwaltungsaufsicht im Sinne der Artikel 252 bis 260 des Gemeindedekrets vom 15. Juli 2005 unterliegen.

B.41.2. Außerdem konnte der Dekretgeber, indem er eine solche Ermächtigung erteilte, die Flämische Regierung nicht ermächtigen, Bestimmungen anzunehmen, die zu einem Verstoß gegen das verfassungsmäßige Recht auf eine angemessene Wohnung führen würden. In den Vorarbeiten zum Dekret vom 15. Dezember 2006 wird ausdrücklich angegeben, dass nur verlangt wird, bereit zu sein, Niederländisch zu lernen, und dass die tatsächliche Kenntnis der Sprache nicht kontrolliert werden darf, außer in Bezug auf die Personen, die eine Befreiung beantragen aus dem Grund, dass sie die Sprache bereits ausreichend beherrschen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2005-2006, Nr. 824/5, S. 12). Es obliegt dem zuständigen Richter zu prüfen, ob die Flämische Regierung gegebenenfalls auf gesetzmäßige Weise von der ihr erteilten Ermächtigung Gebrauch gemacht hat.

B.42. Der sechste Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage vorbehaltlich der in B.29.5 erwähnten Auslegung sowie des in B.13.2 Erwähnten zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 5. März 2015.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

A. Alen

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35526]

27 MAART 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 november 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade ten gevolge van het vervoer over de weg, per spoor, over de binnenwateren of in de lucht van: uitheemse plantensoorten evenals van uitheemse diersoorten en hun krengen, naar aanleiding van de in-, de uit- en de doorvoer ervan; alsook van afvalstoffen bij hun doorvoer, wat betreft de opheffing van de regeling rond de doorvoer van afvalstoffen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet van 9 juli 1984 betreffende de doorvoer van afvalstoffen, artikel 7, gewijzigd bij de wet van 12 mei 2011;

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 november 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade ten gevolge van het vervoer over de weg, per spoor, over de binnenwateren of in de lucht van: uitheemse plantensoorten evenals van uitheemse diersoorten en hun krengen, naar aanleiding van de in-, de uit- en de doorvoer ervan; alsook van afvalstoffen bij hun doorvoer;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 januari 2015;

Gelet op advies 57.101/1 van de Raad van State, gegeven op 11 maart 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat sinds 1 juli 2014 de doorvoer van afvalstoffen een gewestelijke bevoegdheid is, als gevolg van artikel 14 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming;

Overwegende dat milieuschade, veroorzaakt door beroepsactiviteiten, opgenomen in punt 2 en punt 12 van bijlage III van Richtlijn 2004/35/EG al opgenomen is in de lijst van beroepsactiviteiten, die vervat ligt in bijlage IV van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 8 november 2007 een aantal bepalingen bevat over milieuschade, veroorzaakt door doorvoer van afvalstoffen als beroepsactiviteit en dat die bepalingen bijgevolg opgeheven kunnen worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, 8^o, van het koninklijk besluit van 8 november 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade ten gevolge van het vervoer over de weg, per spoor, over de binnenwateren of in de lucht van: uitheemse plantensoorten evenals van uitheemse diersoorten en hun krengen, naar aanleiding van de in-, de uit- en de doorvoer ervan; alsook van afvalstoffen bij hun doorvoer wordt de zinsnede “; alsook van afvalstoffen bij hun doorvoer” opgeheven.

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt punt 2 opgeheven.

Art. 3. In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit wordt de zinsnede “; alsook uit de doorvoer van afvalstoffen” opgeheven.

Art. 4. In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt de zinsnede “; alsook van afvalstoffen bij hun doorvoer” opgeheven.

Art. 5. In punt 12^o van bijlage IV bij het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid wordt tussen het woord “Elke” en de woorden “grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen” de woorden “doorvoer of” ingevoegd.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 maart 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35526]

27 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 8 novembre 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux dus au transport par la route, la voie ferrée, par voie navigable ou par les airs : d'espèces végétales non indigènes et d'espèces animales non indigènes, ainsi que les dépouilles de ces derniers suite à leur import, export et transit ; ainsi que de déchets lors de leur transit, en ce qui concerne l'abrogation du règlement relatif au transit de déchets

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 9 juillet 1984 concernant le transit de déchets, notamment l'article 7, modifié par la loi du 12 mai 2011 ;

Vu le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement ;

Vu l'arrêté royal du 8 novembre 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux dus au transport par la route, la voie ferrée, par voie navigable ou par les airs : d'espèces végétales non indigènes, ainsi que les dépouilles de ces derniers suite à leur import, export et transit ; ainsi que de déchets lors de leur transit ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 janvier 2015 ;

Vu l'avis 57.101/1 du Conseil d'État, donné le 11 mars 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant qu'à partir du 1^{er} juillet 2014, le transit de déchets est une compétence régionale suite à l'article 14 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat ;

Considérant que la dégradation de l'environnement causée par des activités professionnelles, reprises aux points 2 et 12 de l'annexe III de la Directive 2004/35/CE, a déjà été reprise à la liste d'activités professionnelles contenue à l'annexe IV au décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement ;

Considérant que l'arrêté royal du 8 novembre 2007 contient un nombre de dispositions relatives à la dégradation de l'environnement causée par le transit de déchets comme activité professionnelle et que, par conséquent, ces dispositions peuvent être abrogées ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2, 8^o, de l'arrêté royal du 8 novembre 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux dus au transport par la route, la voie ferrée, par voie navigable ou par les airs : d'espèces végétales non indigènes et d'espèces animales non indigènes, ainsi que les dépouilles de ces derniers suite à leur import, export et transit ; ainsi que de déchets lors de leur transit, le membre de phrase « ; ainsi que de déchets lors de leur transit » est supprimé.

Art. 2. A l'article 3 du même arrêté, le point 2 est abrogé.

Art. 3. A l'article 5, § 1^{er}, du même arrêté, le membre de phrase « ; ainsi que dans le transit de déchets » est supprimé.

Art. 4. A l'article 7 du même arrêté, le membre de phrase « ; ainsi que de déchets lors de leur transit » est supprimé.

Art. 5. Au point 12^o de l'annexe IV au décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, les mots « transit ou » sont insérés entre le mot « Tout » et les mots « transfert transfrontalier de déchets ».

Art. 6. La Ministre flamande ayant l'environnement et la politique des eaux dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 mars 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2015/35525]

27 MAART 2015. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van het loon- en werkingsplafond voor de projecten die in 2014 gesubsidieerd werden via het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 6, § 1, 2^o, gewijzigd bij de decreten van 22 december 2006 en 20 april 2012, artikel 8, § 2, artikel 12 en artikel 13, § 4, eerste lid, ingevoegd bij het decreet van 21 juni 2013;

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, artikel 57;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2014 betreffende de subsidiëring in 2015 van de projecten die in 2014 gesubsidieerd werden via het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten, artikel 8, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 maart 2015;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend het plafond van de loonsubsidie en het plafond van de werkingskosten moeten bepaald worden zodat de subsidie voor het werkingsjaar 2015 kan berekend worden en zodat de eerste voorschotten kunnen uitbetaald worden voor 1 april 2015,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° dienstjaar : van 1 januari tot en met 31 december;
- 2° loonkost : de loonkost van het personeel dat in het kader van het project is tewerkgesteld;
- 3° werkingskosten : de kosten die in direct verband staan met het project, de uitgaven voor de loonkosten uitgezonderd.

Art. 2. Het maximale plafond voor de subsidie van de loonkosten wordt voor het dienstjaar 2015 vastgelegd op de vastgestelde loonkosten van het dienstjaar 2004, verhoogd met 23%.

Art. 3. Het maximale plafond voor de subsidie van de werkingskosten wordt voor het dienstjaar 2015 vastgelegd op het totaal van de gecontroleerde aanwezigheidsdagen van meer en minder dan drie uur van het dienstjaar 2003, vermenigvuldigd met de forfait per opvangactiviteit.

Voor opvang van minder dan drie uur bedraagt de forfait per buitenschoolse opvangactiviteit 1,24 euro, per opvangactiviteit voor zieke kinderen 4,96 euro, per flexibele opvangactiviteit 1,24 euro en per urgentie opvangactiviteit 3,10 euro.

Voor opvang van meer dan drie uur bedraagt de forfait per buitenschoolse opvangactiviteit 2,48 euro, per opvangactiviteit voor zieke kinderen 9,92 euro, per flexibele opvangactiviteit 2,48 euro en per urgentie opvangactiviteit 6,20 euro.

Art. 4. Uiterlijk op 31 januari 2016 bezorgen de promotoren aan Kind en Gezin een samenvattende staat met de arbeidsprestaties en de werkingskosten van het dienstjaar 2015, volgens het model dat vastgelegd is door Kind en Gezin.

In het eerste lid wordt verstaan onder promotor : de rechtspersoon die het project organiseert.

Art. 5. Dit besluit is van toepassing op de subsidiëring voor het werkingsjaar 2015.

Brussel, 27 maart 2015.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Bien-être, Santé publique et Famille

[C – 2015/35525]

27 MARS 2015. — Arrêté ministériel fixant le plafond de la subvention salariale et le plafond des frais d'exploitation des projets subventionnés en 2014 par le Fonds d'Équipements et de Services collectifs

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » (Enfance et Famille), notamment l'article 6, § 1^{er}, 2^o, modifié par les décrets des 22 décembre 2006 et 20 avril 2012, l'article 8, § 2, l'article 12 et l'article 13, § 4, alinéa premier, inséré par le décret du 21 juin 2013 ;

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, notamment l'article 57;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 2014 relatif au subventionnement en 2015 des projets ayant été subventionnés en 2014 par le biais du Fonds d'équipements et de services collectifs, notamment l'article 8, alinéa deux ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 mars 2015 ;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er} ;

Vu l'urgence ;

Considérant que le plafond de la subvention salariale et le plafond des frais d'exploitation doivent être fixés d'urgence afin que la subvention pour l'année d'activité 2015 puisse être calculée et que les premières avances puissent être payées avant le 1^{er} avril 2015,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1° année de service : du 1^{er} janvier au 31 décembre inclus ;
- 2° coûts salariaux : les coûts salariaux du personnel employé dans le cadre du projet ;
- 3° frais d'exploitation : les frais liés directement au projet, à l'exception des dépenses pour les charges salariales.

Art. 2. Le plafond maximal de la subvention des charges salariales est fixé, pour l'année de service 2015, aux charges salariales fixées de l'année de service 2004, augmentées de 23%.

Art. 3. Le plafond maximal de la subvention des frais d'exploitation est fixé, pour l'année de service 2015, au total des jours de présence contrôlés de plus et de moins de trois heures de l'année de service 2003, multipliés par le forfait par capacité d'accueil.

Pour un accueil de moins de trois heures, le forfait par capacité d'accueil extrascolaire s'élève à 1,24 euros, à 4,96 euros par capacité d'accueil pour enfants malades, à 1,24 euros par capacité d'accueil flexible et à 3,10 euros par capacité d'accueil d'urgence.

Pour un accueil de plus de trois heures, le forfait par capacité d'accueil extrascolaire s'élève à 2,48 euros, à 9,92 euros par capacité d'accueil pour enfants malades, à 2,48 euros par capacité d'accueil flexible et à 6,20 euros par capacité d'accueil d'urgence.

Art. 4. Au plus tard au 31 janvier 2016, les promoteurs transmettent à « Kind en Gezin » un récapitulatif des prestations de travail et des frais d'exploitation de l'année de service 2015, selon le modèle fixé par « Kind en Gezin ».

Dans l'alinéa premier, on entend par promoteur : la personne morale qui organise le projet.

Art. 5. Le présent arrêté s'applique au subventionnement pour l'année d'activité 2015.

Bruxelles, le 27 mars 2015.

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201976]

2 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre I^{er} du Code de l'Environnement

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre I^{er} du Code de l'Environnement, l'article D.53, § 1^{er} ;

Vu le décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales, les articles 22, 23, 31, 40, alinéa 3, 41, alinéa 2, 46, § 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, et § 3, 47, alinéa 3, 48, § 4, 49, alinéa 2, 52, § 2, 59, § 2, 61, alinéa 4, 84, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, alinéa 1^{er}, 92, alinéa 1^{er}, 93, alinéa 2, 96, 100, 101, § 4 et § 5, et 115 ;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 15 septembre 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 décembre 2014;

Vu le rapport d'évaluation concluant à l'absence d'impact du présent arrêté sur la situation respective des hommes et des femmes, conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis n^o 57.098/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 mars 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'avis de la Commission régionale de l'aménagement du territoire, donné le 7 novembre 2014;

Considérant l'avis du Conseil économique et social de Wallonie, donné le 24 novembre 2014;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. § 1^{er} Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o « administration » : la Direction des Implantations commerciales du Département du Développement économique de la Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche;

2^o « décret » : le décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales;

3^o « LOGIC » : le logiciel informatique consistant en un outil d'aide à la décision;

4^o « Ministre » : le Ministre de l'Economie;

5^o « Observatoire du Commerce » : l'instance d'avis instituée par l'article 2, § 1^{er}, du décret;

6^o « arrêté » : l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 2015 précisant les critères à prendre en considération lors de l'examen des projets d'implantation commerciale.

§ 2 Pour l'application de l'article 49 du décret, il faut entendre par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte, l'envoi :

1^o soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception;

2^o soit par le recours à toute formule similaire quel que soit le service de distribution du courrier utilisé, en ce compris des moyens informatiques;

3^o soit par le dépôt de l'acte contre récépissé.

CHAPITRE II. — Agrément des auteurs de projet de schéma communal de développement commercial

Section 1^{re}. — Conditions d'agrément

Art. 2. Pour être agréé en qualité d'auteur de projet de schéma communal de développement commercial, le demandeur satisfait aux conditions suivantes :

1^o ne pas se trouver dans une situation de conflit d'intérêt et susceptible de compromettre l'élaboration ou la révision indépendante des schémas communaux de développement commercial;

2^o disposer du matériel et des moyens techniques et humains nécessaires pour l'élaboration ou la révision des schémas communaux de développement commercial;

3^o disposer des matières relatives aux implantations commerciales au sein de son objet social;

4^o disposer en son sein de compétences avérées ou d'expériences utiles dans les disciplines relatives à la géographie, au géomarketing, à l'économie, à l'aménagement du territoire, à la mobilité et à l'environnement;

4^o disposer en son sein de compétences pour coordonner l'ensemble des éléments composant les schémas communaux de développement commercial ou concourant à leur rédaction;

5^o disposer des garanties financières suffisantes afin de mener à leur terme les missions confiées;

6° être couvert par un contrat d'assurance ou s'engager à souscrire un contrat d'assurance couvrant la responsabilité civile résultant des activités pour lesquelles l'agrément est demandé dans le respect de l'article 8 du décret du 10 décembre 2009.

Section 2. — Procédure d'agrément

Art. 3. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite au moyen du formulaire dont le modèle est repris en annexe 1^{re}.

La demande est envoyée par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte à l'administration. § 2. La demande comporte au minimum les renseignements repris à l'annexe 1 et en tous les cas, s'il s'agit d'une personne morale, une copie des statuts ainsi que la liste des administrateurs ou des gérants.

Art. 4. La demande est incomplète s'il manque les renseignements énumérés à l'article 3, § 2, ou à l'annexe 1.

La demande est irrecevable :

1° si elle n'a pas été introduite conformément à l'article 3, § 1^{er};

2° si elle est déclarée incomplète à deux reprises conformément à l'article 5, alinéa 3;

3° si le demandeur ne fournit pas les renseignements demandés dans le délai prévu par l'article 5.

Art. 5. L'administration envoie par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte au demandeur sa décision statuant sur le caractère complet et recevable de la demande dans un délai de dix jours ouvrables à dater du jour où elle reçoit la demande.

Si la demande est incomplète, l'administration indique au demandeur les documents manquants. Le demandeur dispose de trente jours à dater de la réception de la décision statuant sur le caractère complet et recevable de la demande pour communiquer à l'administration les compléments demandés par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte.

Dans les dix jours ouvrables suivant la réception des compléments, l'administration envoie par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte sa décision sur le caractère complet et recevable de la demande. Si l'administration estime une seconde fois que la demande est incomplète, elle la déclare irrecevable.

Si la demande est irrecevable, l'administration indique au demandeur, dans les conditions et délai prévus à l'alinéa 1^{er}, ou, le cas échéant, dans le délai prévu à l'alinéa 3, les motifs de l'irrecevabilité.

Art. 6. Si l'administration n'a pas envoyé au demandeur sa décision dans les conditions et délais prévus à l'article 5, la demande est réputée comme complète et recevable.

Art. 7. § 1^{er}. Dès qu'une demande est déclarée ou réputée complète et recevable, l'administration la transmet pour avis à la Commission d'agrément visée à l'article 13.

§ 2. La Commission d'agrément envoie son avis à l'administration dans un délai de quarante jours à dater de la réception de la demande d'avis et en adresse une copie au demandeur.

§ 3. La décision du Ministre est envoyée au demandeur par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte dans les septante-cinq jours de l'envoi de la décision statuant sur le caractère complet et recevable de la demande ou à dater du jour suivant le délai qui était imparti à l'administration pour envoyer sa décision sur le caractère complet et recevable de la demande.

§ 4. La décision d'agrément est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Art. 8. La durée d'agrément est de cinq ans.

Section 3. — Retrait de l'agrément

Art. 9. En cas de modification d'un des éléments indiqués dans la décision d'agrément, la personne agréée en avise l'administration, par envoi permettant de donner date certaine à l'envoi et la réception de l'acte.

Art. 10. L'administration envoie un avertissement à la personne agréée, lorsqu'elle constate que cette dernière :

1° soit ne respecte plus les conditions énoncées à l'article 3;

2° soit modifie un élément substantiel de la demande d'agrément.

L'avertissement visé à l'alinéa 1^{er} mentionne le délai endéans lequel la personne agréée a l'obligation :

1° dans l'hypothèse visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, de satisfaire aux conditions;

2° dans l'hypothèse visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, de l'informer des mesures qu'elle envisage de prendre en vue de donner suite aux observations soulevées.

L'avertissement consiste en un envoi recommandé, permettant date certaine à l'envoi et à la réception, contenant à minima les éléments visés au présent article et le délai endéans lequel l'administration attend une réponse.

Art. 11. D'initiative ou sur proposition de la commune ou de la Commission d'agrément, l'administration peut adresser un avertissement à la personne agréée auteur d'un ou plusieurs schémas communaux de développement commercial insuffisants, incomplets ou de qualité médiocre. L'avertissement consiste en la demande de compléter ou d'améliorer la qualité du schéma communal de développement commercial et mentionne le délai endéans lequel l'administration attend une réponse.

Art. 12. § 1^{er}. L'agrément est retiré, conformément à la procédure prévue au paragraphe 2 :

1° lorsque la personne agréée n'exécute pas, dans le délai imparti, les obligations énoncées à l'article 10, alinéa 2;

2° lorsque le schéma communal de développement commercial est jugé une nouvelle fois, après l'avertissement visé à l'article 11, insuffisant, incomplet ou de qualité médiocre;

3° lorsque le schéma communal de développement commercial n'a pas été élaboré ou révisé conformément à l'article 3.

§ 2. Préalablement au retrait de l'agrément, la personne agréée est informée par tout moyen conférant date certaine à l'envoi :

1° des motifs qui justifient la mesure envisagée;

2° de la possibilité d'exposer par écrit, ses moyens de défense, dans un délai de vingt jours à compter du jour de la réception de cette information, et qu'elle a, dans ce cadre, le droit de présenter oralement sa défense.

Le Ministre procède au retrait de l'agrément.

Le Ministre sollicite l'avis de la Commission d'agrément, préalablement à la décision de retrait de l'agrément, endéans un délai de quarante jours. A défaut d'avis envoyé dans le délai imparti, la procédure est poursuivie.

§ 3. L'administration envoie la décision de retrait au destinataire par tout moyen conférant date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte. Cette décision de retrait est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Section 4. — Commission d'agrément

Art. 13. § 1^{er}. Il est créé une Commission d'agrément, ci-après : la Commission.

La Commission a pour mission de rendre un avis sur les demandes d'agrément introduites conformément au présent arrêté et sur les retraits d'agrément.

§ 2. La Commission a son siège à Namur.

Art. 14. § 1^{er}. La Commission est composée de cinq membres effectifs :

1° un représentant du Ministre;

2° deux experts en aménagement du territoire et en urbanisme, désignés au sein de la Commission régionale d'aménagement du territoire;

3° deux experts représentant l'Observatoire du Commerce, désignés en son sein.

Pour chaque membre effectif, un membre suppléant est désigné. Un membre suppléant siège uniquement en l'absence du membre effectif qu'il remplace.

§ 2. Les membres effectifs et suppléants sont désignés par le Ministre. Chaque mandat a une durée de cinq ans à compter de l'arrêté de nomination et est renouvelable. En cas de vacance d'un mandat avant son expiration, le remplaçant est nommé pour la durée restant à courir du mandat.

La fonction de membre de la Commission est incompatible avec :

1° la qualité de tout professionnel de l'immobilier impliqué dans les projets d'implantation commerciale;

2° la qualité de membre de tout bureau d'études impliqué dans les projets d'implantation commerciale;

3° la qualité de membre d'une organisation ou association représentative du secteur concerné par les projets d'implantation commerciale;

4° à l'exception de la fonction visée au paragraphe 1^{er}, 2°, tout lien statutaire ou contractuel en tant que fonctionnaires ou agents de la Région.

§ 3. Le Ministre désigne le président de la Commission au sein des membres visés au paragraphe 1^{er}, 2° et 3°.

§ 4. La désignation d'un membre de la Commission prend fin à l'échéance du mandat visé au paragraphe 2 ou en cas de perte de la qualité sur la base de laquelle le membre a été désigné.

Sur proposition du président de la Commission ou de son suppléant et après avoir été entendu, tout membre de la Commission peut être révoqué par le Ministre en cas d'inconduite notoire ou de manquement grave aux devoirs de sa charge.

§ 5. Les membres bénéficient, sur demande, du remboursement des frais de déplacements prévus pour les agents des Services du Gouvernement en vertu du Code de la Fonction publique.

Art. 15. § 1^{er}. Le président dirige les travaux de la Commission.

§ 2. Les avis de la Commission sont rendus à la majorité simple des voix de ses membres. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

§ 3. La Commission délibère valablement uniquement si la majorité de ses membres sont présents.

§ 4. Les réunions de la Commission ne sont pas publiques.

§ 5. La Commission établit un règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Ministre.

CHAPITRE III. — Permis d'implantation commerciale

Section 1^{re}. — Procédure de première instance

Sous-section 1^{re}. — Dossier de demande de permis d'implantation commerciale

Art. 16. La demande de permis d'implantation commerciale contient les informations reprises à l'annexe 2 du présent arrêté et les éléments conformément à l'article 37 du décret.

Art. 17. Lorsque la demande visée à l'article 16 est envoyée en format papier, elle est introduite en trois exemplaires. Si le projet d'implantation commerciale s'étend sur le territoire de plusieurs communes, le nombre d'exemplaires est à augmenter du nombre d'autres communes sur le territoire desquelles est situé le projet. Si le projet d'implantation commerciale concerne une surface commerciale nette de plus de 20 000 m² et est situé à une distance de moins de vingt kilomètres d'une autre région ou de plusieurs autres régions, le nombre d'exemplaires est à augmenter du nombre d'autres régions concernées.

Sous-section 2. — Enquête publique

Art. 18. Le jour où l'autorité compétente envoie la décision déclarant la demande complète et recevable ou à l'expiration du délai fixé à l'article 33, § 1^{er} ou § 3, du décret, elle transmet une copie de la demande visée à l'article 16 aux communes limitrophes.

Art. 19. L'avis d'enquête publique visé à l'article D.29-7 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement est affiché dans les cinq jours de la réception des documents visés à l'article 18.

Art. 20. Le collège communal de chaque commune où une enquête publique a été organisée envoie, dans les dix jours de la clôture de l'enquête publique, à l'autorité compétente et au fonctionnaire des implantations commerciales lorsqu'il n'est pas l'autorité compétente, le procès-verbal visé à l'article D.29-19 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement. Il y joint, le cas échéant, son avis lorsqu'il a été rendu.

Sous-section 3. — Avis et modalités de la concertation administrative relative aux demandes de permis d'implantation commerciale

Art. 21. § 1^{er}. Conformément à l'article 40, alinéa 3, du décret, les autorités et instances d'avis sont celles visées à l'article 39 du décret.

§ 2. Les avis visés aux articles 38 à 40 du décret contiennent au minimum les informations suivantes :

1° l'identification de l'instance consultée;

2° les références du projet;

3° les noms, prénom et qualité de l'auteur de l'avis;

4° la description des incidences du projet;

5° l'examen de l'opportunité du projet au regard des compétences de l'instance consultée;

6° en cas d'avis favorable, les conditions qui relèvent de la compétence de l'instance consultée, et auxquelles devrait être soumis le projet d'implantation commerciale;

7° en cas d'avis défavorable, les motifs qui le justifient.

§ 3. L'avis de l'Observatoire du Commerce visé à l'article 39 du décret comprend pour chaque critère visé à l'article 44, alinéa 1^{er}, du décret et chaque sous-critère précisé par l'arrêté, une évaluation distincte et conclut ensuite par une évaluation globale.

Art. 22. § 1^{er}. Si les instances consultées souhaitent la tenue de la réunion de concertation visée à l'article 41 du décret, elles en informent l'autorité compétente telle que définie à l'article 29 du décret, par tout moyen conférant date certaine à l'envoi, dans un délai de :

1° dix jours si la demande de permis concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale nette de moins de 2 500 m²;

2° trente jours si la demande de permis concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale nette égale ou supérieure à 2 500 m².

Si l'autorité compétente souhaite la tenue de la réunion de concertation, elle en informe les instances consultées conformément à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. L'autorité compétente fixe la date et le lieu de la réunion de concertation. Cette réunion se tient dans un délai de vingt-cinq jours dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, et cinquante jours dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°. L'autorité compétente y invite les instances consultées par tout moyen conférant date certaine à l'envoi.

§ 3. Les délais visés au paragraphe 1^{er} et au paragraphe 2 se calculent à dater de la réception du dossier de demande de permis et de ses compléments éventuels par les instances consultées, conformément à l'article 38 du décret. En cas de pluralité de date de réception, les délais se calculent à dater de la plus tardive des dates de réception.

§ 4. L'autorité compétente rédige le procès-verbal de la réunion de concertation et le joint au dossier de demande de permis d'implantation commerciale.

Section 2. — Recours à l'encontre d'un permis d'implantation commerciale

Art. 23. Le recours visé à l'article 48 du décret est envoyé à la Commission de recours en quatre exemplaires, en son siège situé au sein de l'administration. Le recours est introduit au moyen du formulaire repris à l'annexe 5.

Art. 24. Le recours est signé par le requérant et comprend au minimum les informations suivantes :

1° l'identification complète du requérant dont son nom, prénom et adresse; si le requérant est une personne morale, sa dénomination ou sa raison sociale, sa forme juridique, l'adresse du siège social ainsi que les nom, prénom, adresse et qualité de la personne mandatée pour introduire le recours;

2° l'identification complète de la personne de contact pour le suivi du dossier;

3° les références, l'objet et la date de la décision attaquée;

4° l'identification du projet;

5° les moyens développés à l'encontre de la décision attaquée;

6° le cas échéant, une demande d'audition du requérant par la Commission de recours.

Art. 25. § 1^{er}. Dès réception du recours, la Commission de recours en transmet une copie au fonctionnaire des implantations commerciales, au demandeur ainsi qu'au collège communal de la commune sur le territoire de laquelle tout ou partie de l'établissement est situé sauf dans l'hypothèse où ils sont les auteurs du recours.

§ 2. Le recours est porté à la connaissance du public selon les modalités prévues à l'article D.29-22, § 2, du Livre I^{er} du Code de l'Environnement à l'exception de l'alinéa 4, 6°.

§ 3. La Commission de recours informe le requérant de la date, de l'heure et du lieu de son audition lorsqu'il a demandé à être entendu.

§ 4. La Commission peut entendre ou solliciter l'avis de toute autorité qu'elle juge utile et fixer le délai dans lequel l'avis est rendu.

La Commission peut notamment entendre ou solliciter :

1° le Fonctionnaire des implantations commerciales;

2° l'Observatoire du Commerce;

3° la ou les commune(s) concernée(s);

4° le demandeur.

Les instances consultées envoient leur avis dans un délai de trente jours si le recours concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale de moins de 2 500 m² ou de soixante jours si le recours concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale égale ou supérieure à 2 500 m², à dater de la réception de la demande d'avis.

Art. 26. Le contenu minimum des avis requis lors de l'instruction du recours est identique à celui défini à l'article 21.

L'avis de l'Observatoire du Commerce visé à l'article 48, § 4, alinéa 2, du décret comprend pour chaque critère visé à l'article 44, alinéa 1^{er}, du décret et chaque sous-critère précisé par l'arrêté, une évaluation distincte et conclut ensuite par une évaluation globale.

Art. 27. La Commission de recours notifie sa décision au requérant dans le délai prévu à l'article 48, § 5, du décret et en envoie une copie :

1° à l'autorité compétente en première instance;

2° au collège communal de la commune sur le territoire de laquelle tout ou partie de l'établissement est situé;

3° aux autorités qui ont remis un avis dans le délai imparti au cours de la procédure;

4° au Fonctionnaire des implantations commerciales et au demandeur du permis d'implantation commerciale, sauf dans l'hypothèse où ils sont les auteurs du recours.

CHAPITRE IV. — *Permis intégré*

Section 1^{re}. — Procédure de première instance

Sous-section 1. — Dossier de demande de permis intégré

Art. 28. § 1^{er}. Outre les informations reprises en annexe 2 du présent arrêté, la demande de permis intégré comporte :

1° dans le cas visé à l'article 1^{er}, 6°, a, du décret : l'ensemble des informations requises pour l'introduction d'une demande de permis unique conformément aux dispositions du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et à ses arrêtés d'exécution;

2° dans le cas visé à l'article 1^{er}, 6°, b, du décret : l'ensemble des informations requises pour l'introduction d'une demande de permis d'environnement conformément aux dispositions du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et à ses arrêtés d'exécution;

3° dans le cas visé à l'article 1^{er}, 6°, c, du décret : l'ensemble des informations requises pour l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme conformément aux dispositions du CWATUPE ou de toutes autres dispositions qui s'y substitueraient.

§ 2. Lorsque la demande visée au paragraphe 1^{er} est envoyée en format papier, elle est introduite en quatre exemplaires. Si le projet d'implantation commerciale s'étend sur le territoire de plusieurs communes, le nombre d'exemplaires de la demande de permis est à augmenter du nombre d'autres communes sur le territoire desquelles est situé le projet. Si le projet d'implantation commerciale concerne une surface commerciale nette de plus de 20 000 m² et est situé à une distance de moins de vingt kilomètres d'une autre région ou de plusieurs autres régions, le nombre d'exemplaires est à augmenter du nombre d'autres régions concernées.

Sous-section 2. — Enquête publique

Art. 29. Le jour où le Fonctionnaire des implantations commerciales envoie la décision déclarant la demande complète et recevable ou à l'expiration du délai fixé à l'article 87, § 2 ou § 3, du décret, il transmet une copie de la demande de permis visée à l'article 28, aux communes limitrophes.

Art. 30. L'avis d'enquête publique visé à l'article D.29-7 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement est affiché dans les cinq jours de la réception des documents visés à l'article 29.

Art. 31. Le collège communal de chaque commune où une enquête publique a été organisée envoie, dans les dix jours de la clôture de l'enquête publique, à l'autorité compétente, au fonctionnaire des implantations commerciales et suivant le cas au fonctionnaire technique et/ou au fonctionnaire délégué, le procès-verbal visé à l'article D.29-19 du Livre I^{er} du Code de l'Environnement. Il y joint, le cas échéant, son avis lorsqu'il a été rendu.

Sous-section 3. — Avis de l'Observatoire du Commerce et modalités de la concertation administrative relative aux demandes de permis intégré

Art. 32. L'avis de l'Observatoire du Commerce visé à l'article 91, alinéas 3 et 4, du décret comprend pour chaque critère visé à l'article 44, alinéa 1^{er}, du décret et chaque sous-critère précisé par l'arrêté, une évaluation distincte et conclut ensuite par une évaluation globale.

Art. 33. § 1^{er}. Si les administrations ou les autorités consultées souhaitent la tenue de la réunion de concertation visée à l'article 93 du décret, elles en informent l'autorité compétente, par tout moyen conférant date certaine à l'envoi, dans un délai de :

1° dix jours si la demande de permis concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale nette de moins de 2 500 m²;

2° trente jours si la demande de permis concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale nette égale ou supérieure à 2 500 m².

Si l'autorité compétente souhaite la tenue de la réunion de concertation, elle en informe les instances consultées conformément à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. L'autorité compétente fixe la date et le lieu de la réunion de concertation. Cette réunion se tient dans un délai de vingt-cinq jours dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et cinquante jours dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°. L'autorité compétente y invite par pli recommandé les administrations et autorités consultées.

§ 3. Les délais visés aux paragraphes 1^{er} et 2 se calculent à dater de la réception du dossier de demande de permis et de ses compléments éventuels par les administrations et autorités consultées conformément à l'article 90 du décret. En cas de pluralité de date de réception, les délais se calculent à dater de la plus tardive des dates de réception.

§ 4. L'autorité compétente rédige le procès-verbal de la réunion de concertation et le joint au dossier de demande de permis intégré et, le cas échéant, au rapport de synthèse visé à l'article 95 du décret.

Sous-section 4. — Décision relative au permis intégré

Art. 36. La décision visée à l'article 96 du décret est motivée au regard des critères visés à l'article 44, alinéa 1^{er}, du décret et des sous-critères précisés par l'arrêté, sans préjudice pour le permis intégré, des dispositions pertinentes du CWATUPE et du décret relatif au permis d'environnement.

Section 2. — Tenue des registres des permis intégrés

Art. 37. § 1^{er}. L'administration communale de chaque commune sur le territoire de laquelle se trouve l'établissement fait mention du permis intégré octroyé dans son registre dans les dix jours qui suivent :

1° soit la prise de décision par le collège communal;

2° soit la réception de la décision prise conjointement par le Fonctionnaire des implantations commerciales, le fonctionnaire technique et/ou le fonctionnaire délégué;

3° soit l'expiration du délai visé à l'article 99 du décret, si le rapport de synthèse a été envoyé conformément à l'article 95 du décret et s'il comporte un avis favorable du Fonctionnaire des implantations commerciales, du fonctionnaire technique et/ou du fonctionnaire délégué.

Le Fonctionnaire des implantations commerciales fait mention du permis intégré octroyé dans son registre dans les dix jours qui suivent :

1° soit la prise de décision conjointe par le Fonctionnaire des implantations commerciales, le fonctionnaire technique et/ou le fonctionnaire délégué;

2° soit la réception de la décision prise par le collège communal;

3° soit l'expiration du délai visé à l'article 99 du décret, si le rapport de synthèse a été envoyé conformément à l'article 95 du décret et s'il comporte un avis favorable du Fonctionnaire des implantations commerciales, du fonctionnaire technique et/ou du fonctionnaire délégué.

§ 2. Lorsque le permis intégré est octroyé sur recours, l'administration communale visée au paragraphe 1^{er} et le Fonctionnaire des implantations commerciales font mention du permis intégré octroyé dans leur registre dans les dix jours :

1° à dater de la réception de la décision envoyée par la Commission de recours conformément à l'article 101, § 5, du décret;

2° à défaut d'envoi d'une décision dans le délai prévu à l'article 101, § 5, du décret, à dater de l'expiration du délai imparti à la Commission de recours pour envoyer sa décision au requérant.

Art. 38. Dans les registres du Fonctionnaire des implantations commerciales et de l'administration communale de chaque commune sur le territoire de laquelle se trouve l'établissement sont mentionnées les informations suivantes :

1° la date de la décision;

2° les références de la décision : nom de la commune suivi d'un numéro de dossier;

3° l'identification complète du titulaire du permis intégré;

4° la nature du projet avec le numéro et le libellé de la ou des rubriques concernées et/ou des travaux soumis à permis d'urbanisme;

5° la localisation du projet avec l'adresse du siège de l'exploitation;

6° la date à laquelle la décision est exécutoire et la durée de validité du permis intégré.

Art. 39. L'administration communale de chaque commune sur le territoire de laquelle se trouve l'établissement et le Fonctionnaire des implantations commerciales tiennent à jour le registre des permis intégrés en mentionnant :

1° les décisions de modification des conditions d'exploitation, les décisions de suspension ou de retrait des permis intégrés pour la partie qui tient lieu de permis d'environnement ou du permis unique;

2° les recours introduits contre les décisions visées à l'article 36 et leur caractère suspensif ou non et leurs décisions;

3° les recours introduits contre les décisions visées au 1°;

4° les cessons de permis intégré.

Section 3. — Recours à l'encontre d'un permis intégré

Art. 40. Le recours visé à l'article 101 du décret est envoyé à la Commission de recours en quatre exemplaires, en son siège situé au sein de l'administration au moyen d'un formulaire dont le modèle figure à l'annexe 5.

Art. 41. Le recours est signé par le requérant et comprend au minimum les informations suivantes :

1° l'identification complète du requérant dont son nom, prénom et adresse; si le requérant est une personne morale, sa dénomination ou sa raison sociale, sa forme juridique, l'adresse du siège social ainsi que les nom, prénom, adresse et qualité de la personne mandatée pour introduire le recours;

2° l'identification complète de la personne de contact pour le suivi du dossier;

3° les références, l'objet et la date de la décision attaquée;

4° l'identification du projet;

5° l'intérêt du requérant à l'introduction du recours dans les cas visés à l'article 101, § 1^{er}, 3°, du décret;

6° les moyens développés à l'encontre de la décision attaquée;

7° le cas échéant, une demande d'audition du requérant par la Commission de recours.

Art. 42. § 1^{er}. Dès réception du recours, une copie du recours est transmise au Fonctionnaire des implantations commerciales, au demandeur ainsi qu'au collège communal de la commune sur le territoire de laquelle tout ou partie de l'établissement est situé sauf dans l'hypothèse où ils sont les auteurs du recours.

§ 2. Le recours est porté à la connaissance du public selon les modalités prévues à l'article D.29-22, § 2, du Livre I^{er} du Code de l'Environnement à l'exception de l'alinéa 4, 6°.

§ 3. La Commission de recours informe le requérant de la date, de l'heure et du lieu de son audition lorsqu'il a demandé à être entendu.

La Commission peut entendre toute autorité qu'elle juge utile.

§ 4. La Commission peut solliciter notamment :

1° le Fonctionnaire des implantations commerciales;

2° l'Observatoire du Commerce;

3° le fonctionnaire technique;

4° le fonctionnaire délégué;

5° la ou les commune(s) concernées;

6° le demandeur.

Les instances consultées envoient leur avis dans un délai de trente jours si le recours concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale de moins de 2 500 m² ou de soixante jours si le recours concerne un projet d'implantation commerciale d'une surface commerciale égale ou supérieure à 2 500 m² à dater de la réception de la demande d'avis.

Le contenu minimum des avis requis lors de l'instruction du recours est identique à celui défini à l'article 21.

L'avis de l'Observatoire du Commerce visé à l'article 101, § 4, alinéa 2, du décret comprend pour chaque critère visé à l'article 44, alinéa 1^{er}, du décret et chaque sous-critère précisé par l'arrêté, une évaluation distincte et conclut ensuite par une évaluation globale.

Art. 43. La décision visée à l'article 101, § 5, du décret est motivée au regard des critères visés à l'article 44, alinéa 1^{er}, du décret et des sous-critères précisés par l'arrêté, sans préjudice pour le permis intégré, des dispositions pertinentes du CWATUPE et du décret relatif au permis d'environnement.

Art. 44. La Commission de recours notifie sa décision au requérant comme prévu à l'article 101, § 5, du décret et envoie une copie :

1° à l'autorité compétente en première instance;

2° au collège communal des communes où une enquête publique a été organisée;

3° à l'Observatoire du Commerce ainsi qu'aux autorités et instances qui ont émis un avis dans le délai imparti au cours de la procédure;

4° au Fonctionnaire des implantations commerciales et au demandeur du permis intégré, sauf dans l'hypothèse où ils sont les auteurs du recours;

5° au fonctionnaire chargé de la surveillance tel que défini à l'article 1^{er}, § 2, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

CHAPITRE V. — *Régime de la déclaration*

Art. 45. § 1^{er}. La déclaration visée à l'article 46 du décret est établie en trois exemplaires au moyen du formulaire dont le modèle figure en annexe 3.

§ 2. Les trois exemplaires de la déclaration sont envoyés par tout moyen conférant date certaine à l'envoi, à l'autorité compétente déterminée conformément à l'article 29 du décret.

§ 3. La déclaration est irrecevable :

1° si elle n'a pas été envoyée conformément au paragraphe 2;

2° s'il manque des renseignements ou des documents requis en vertu de l'annexe 3.

§ 4. L'autorité compétente accuse réception et notifie la recevabilité de la déclaration dans un délai de quinze jours à compter de la date d'envoi de la déclaration. A défaut, la déclaration est réputée recevable.

L'accusé de réception, la décision relative à la recevabilité de la déclaration et un exemplaire de la déclaration sont conservés par le déclarant sur le lieu du projet d'implantation commerciale.

§ 5. L'autorité compétente consigne dans un registre toutes les déclarations réceptionnées ainsi que la date de l'accusé de réception transmis au déclarant conformément au paragraphe 4.

Art. 46. Le registre est constitué des parties suivantes :

1° la date de la déclaration;

2° la référence du dossier de déclaration : nom de la commune suivi d'un numéro de dossier;

3° le type de projet d'implantation commerciale;

4° les parcelles cadastrales sur lesquelles le projet d'implantation commerciale est situé;

5° le nom et l'adresse du déclarant.

CHAPITRE VI. — *Permis d'implantation commerciale temporaire*

Art. 47. § 1^{er}. La demande de prolongation de la durée de validité d'un permis d'implantation commerciale temporaire est introduite par tout moyen conférant date certaine à l'envoi, auprès de l'autorité qui a délivré ledit permis, trente jours avant son expiration.

§ 2. La demande comprend les informations suivantes :

1° l'identification complète du demandeur dont son nom, prénom et adresse; si le demandeur est une personne morale, sa dénomination ou sa raison sociale, sa forme juridique, l'adresse du siège social ainsi que les nom, prénom, adresse et qualité de la personne mandatée pour introduire la demande;

2° les références, l'objet et la date de la décision octroyant le permis d'implantation commerciale temporaire dont la prolongation de durée est demandée;

3° les motifs de la demande de prolongation et la durée pour laquelle elle est demandée;

4° tout élément nouveau qui ne figurait pas dans la demande de permis d'implantation commerciale initiale.

§ 3. Dans un délai de trois jours ouvrables à dater de la réception de la demande une copie de la demande est envoyée à la commune sur le territoire de laquelle est situé le projet d'implantation commerciale temporaire ou au Fonctionnaire des implantations commerciales.

§ 4. L'autorité compétente envoie sa décision au demandeur dans un délai de vingt jours à dater de la réception de la demande de prolongation. L'autorité compétente adresse également une copie de la décision à la commune sur le territoire de laquelle est situé le projet d'implantation commerciale temporaire ou au Fonctionnaire des implantations commerciales.

CHAPITRE VII. — *Modification et extension*

Art. 48. Conformément aux articles 47 et 104, § 1^{er}, alinéa 2, du décret, le titulaire du permis ou la personne ayant introduit la déclaration visée à l'article 46 du décret envoie une copie de la liste des transformations ou extensions intervenues au projet d'implantation commerciale au collège communal de la commune sur le territoire de laquelle est situé le projet d'implantation commerciale ou aux collèges communaux des communes sur le territoire desquelles est situé le projet d'implantation commerciale et au Fonctionnaire des implantations commerciales, tous les ans à partir de la mise en œuvre du permis ou de l'introduction de la déclaration visée à l'article 46 du décret.

CHAPITRE VIII. — *Obligation du titulaire du permis*

Art. 49. § 1^{er}. L'avis requis par l'article 61, alinéa 2, du décret est conforme au modèle d'affiche figurant à l'annexe 4.

§ 2. L'avis mentionne le cas échéant le nom de la commune concernée, le type de permis délivré, la date de délivrance du permis et celle de son éventuelles prorogation ou reconduction, l'autorité délivrante, l'objet du permis, la durée prévue du chantier, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone auquel il est possible de joindre l'entrepreneur ou le responsable du chantier, ainsi que les horaires du chantier.

§ 3. L'affiche est imprimée en noir sur papier blanc de format DIN A3. Elle est disposée de façon à pouvoir être lue aisément, à la limite du bien et de la voie publique contiguë, parallèlement à celle-ci et à une hauteur de 1,50 mètre, au besoin sur une palissade ou sur un panneau sur piquet. Elle est maintenue en parfait état de visibilité et de lisibilité durant toute la durée de l'affichage.

Lorsqu'il s'agit d'un permis intégré notamment à des travaux d'infrastructure, l'avis est affiché de la même manière à deux endroits au moins sur la section de l'infrastructure concernée. Si les actes et travaux portent sur une section de plus de 100 mètres de long ou sur plusieurs sections différentes, cet affichage est requis, selon le cas, tous les 100 mètres ou sur chacune des sections.

Lorsqu'il s'agit notamment d'actes ou de travaux portant sur une superficie de plancher de plus de 1 000 m², les mentions reprises dans l'annexe doivent, en outre, être reproduites en grands caractères sur un panneau d'au moins 4 m².

CHAPITRE IX. — *Calcul des délais relatifs aux permis et recours*

Art. 50. En vertu des articles 49 et 104, § 1^{er}, alinéa 2, du décret, la liste des procédés reconnus comme permettant de donner date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte est la suivante :

- 1° soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception;
- 2° soit par le recours à toute formule similaire permettant de donner date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte, quel que soit le service de distribution du courrier utilisé;
- 3° soit par le dépôt de l'acte contre récépissé.

CHAPITRE X. — *Dispositions modificatives et finales*

Art. 51. L'annexe V de la partie réglementaire du Livre 1^{er} du Code de l'Environnement, modifiée par l'arrêté du 15 juillet 2010 et par le décret du 27 mars 2014 est complétée par ce qui suit :

« 23. le schéma régional de développement commercial visé à l'article 10, 1°, du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales;

24. le schéma communal de développement commercial visé à l'article 10, 2°, du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales ».

Art. 52. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 22 février 2005 précisant les critères à prendre en considération lors de l'examen de projets d'implantation commerciale et de la composition du dossier socio-économique;

2° l'arrêté royal du 1^{er} mars 2005 relatif au formulaire de déclaration préalable visé à l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales;

3° l'arrêté royal du 1^{er} mars 2005 fixant les modalités de notification de l'implantation commerciale par affichage visé à l'article 12 de la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales.

Art. 53. L'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 octobre 2014 relatif à la création du Comité interministériel wallon pour la distribution est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. Le Comité connaît des recours introduits sur base de la loi du 13 août 2004. ».

Art. 54. Le décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales entre en vigueur le 1^{er} juin 2015 ainsi que ses arrêtés d'exécution.

Art. 56. Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 avril 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Annexe 1 : formulaire de demande d'agrément

Adresse à laquelle ce formulaire doit être transmis :

Service public de Wallonie (SPW)
Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche
Département du Développement économique
Direction des Implantations commerciales
Place de la Wallonie 1
5100 Namur

1. Identification du demandeur

A. Si personne physique :

Nom et prénom

.....

Date de naissance

.....

Numéro de registre national (joindre une copie de la carte d'identité)

.....

Adresse

Rue, avenue, boulevard, place... (préciser)

.....

Numéro

Boite

.....

Code postal

Commune

.....

Pays

.....

N° de téléphone

+

N° de fax

+

E-Mail

.....

Numéro d'entreprise

.....

(T.V.A. si présent) (BE si présent) (numéro à 10 chiffres)

B. Si personne morale (autre qu'une personne morale de droit public) :

Dénomination de l'entreprise

.....

Raison sociale

.....

Adresse du siège social

Rue, avenue, boulevard, place... (préciser)

Numéro

Boite

.....

Code postal

Commune

.....

Pays

.....

Adresse du siège d'exploitation

Rue, avenue, boulevard, place... (préciser)

Numéro

Boite

.....

Code postal

Commune

.....

Pays

.....

N° de téléphone

+

N° de fax

+

E-Mail

.....

Numéro d'entreprise

.....

(TVA si présent) (BE si présent) (numéro à 10 chiffres)

Liste nominative des administrateurs, gérants ou personnes pouvant engager la société (Joindre une copie actualisée des statuts)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Personne de contact

.....

C. Si personne morale de droit public

Dénomination

.....

Adresse

Rue, avenue, boulevard, place... (préciser)

Numéro

Boite

.....

Code postal

Commune

.....

Pays

.....

N° de téléphone

+

N° de fax

+

E-Mail

.....

Personne de contact

.....

2. Objectivité - indépendance

Fournir une attestation sur l'honneur selon laquelle le demandeur et, s'il s'agit d'une personne morale, les administrateurs, gérants ou personnes ayant le pouvoir d'engager cette personne morale, ne se trouve(nt) pas dans une situation susceptible de compromettre son objectivité et l'exercice indépendant de ses missions.

3. Matériel et moyens techniques

Fournir une note reprenant la liste du matériel et des moyens techniques nécessaires pour assurer les missions au titre desquelles l'agrément est requis.

4. Renseignements spécifiques

Fournir une note démontrant que le demandeur d'agrément a, en son sein :

- 1° les compétences nécessaires pour coordonner le schéma communal de développement commercial;
- 2° des compétences dans les disciplines relatives à la géographie, géomarketing, l'économie, l'aménagement du territoire, la mobilité et l'environnement.

La note mentionne notamment les titres, qualifications et références du demandeur, des collaborateurs liés au demandeur par un contrat d'emploi et des sous-traitants éventuels.

Signature du demandeur

Je certifie que toutes les données renseignées dans ce formulaire sont exactes et correspondent à la situation du jour.

Date :

.....

Nom, Prénom, Signature

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 2015 relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre I^{er} du Code de l'Environnement.

Namur, le 2 avril 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Annexe 2 : formulaire de demande de permis d'implantation commerciale

A. Informations obtenues :

PROFIL :

- Nom et dénomination sociale de la société
- Adresse de la société (rue, n°, code postal, pays)
- Statut juridique
- Numéro d'entreprise
- Statut du demandeur
- Nom et prénom de la personne de contact
- Adresse de la personne de contact (rue, n°, code postal, pays)

PARCELLE :

- Localisation de chaque parcelle
- Rapport de propriété pour chaque parcelle

CARACTÉRISTIQUE DU PROJET :

- Nom du projet
- Type de projet tel que visé à l'article 1^{er}, 3° du décret
- Surface (m²) du courant, semi-courant léger, semi-courant lourd
- Nombre d'emplois à temps partiel dans le courant, semi-courant léger, semi-courant lourd
- Nombre d'emplois à temps plein dans le courant, semi-courant léger, semi-courant lourd
- Nombre de places de parking
- Nombre annuel de visiteurs
- Surface (m²) de chaque cellule du projet
- Identification précise d'un seul type d'enseigne pour chaque cellule du projet
- Type de chaque fonction si présente dans le projet (Bureau, logement, horeca, service, autre)
- Surface (m²) de chaque fonction si présente dans le projet

JUSTIFICATIONS SUR LES CRITÈRES DE DELIVRANCE DÉFINIS A L'ARTICLE 44 DU DECRET ET LES DISPOSITIONS PRISES SUR SON FONDEMENT :

- Justification du critère 1 Protection du consommateur :

a) favoriser la mixité commerciale :

b) éviter le risque de rupture d'approvisionnement de proximité

- Justification du critère 2 Protection de l'environnement urbain

a) la vérification de l'absence de rupture d'équilibre entre les différentes fonctions urbaines, telle qu'elle porterait atteinte au cadre de vie des quartiers existants ou à venir;

b) l'insertion de l'implantation commerciale, eu égard à sa taille et au type du point de vente dans les projets locaux de développement et dans la dynamique propre du modèle urbain.

- Justification du critère 3 Politique de l'emploi

a) la densité de l'emploi;

b) la qualité et la durabilité de l'emploi.

- Justification du critère 4 Mobilité durable

a) la mobilité durable;

b) l'accessibilité sans charge spécifique pour la collectivité.

B. Informations complémentaires à celle obtenues :

1) Le cas échéant, l'identification de l'auteur de l'étude sous-tendant le projet

2) Une présentation du projet

3) Description de la stratégie globale de l'entreprise dans laquelle le projet s'inscrit ainsi que des raisons justifiant le projet

4) Dans le cas d'une relocalisation : la valeur ajoutée pour le magasin, son attractivité et son environnement, la fermeture de l'établissement de commerce de détail existant et la nouvelle destination du bâtiment

5) Un historique de l'entreprise et une description de son activité (type de vente, etc.)

6) Le montant de l'investissement

7) Toute cartographie relative à la localisation du projet (plan cadastral, plan de secteur, plan communal d'aménagement, etc.)

8) Tout document existant au niveau communal permettant d'évaluer correctement ledit projet (plan de mobilité, aménagement du territoire, schéma de développement commercial etc.)

9) Toute représentation graphique ou photographique permettant de visualiser la future implantation dans son espace (modèles graphiques, plans, etc.)

10) Plan masse de l'établissement de commerce de détail et de ses cellules identifiant la surface commerciale nette

11) Tout document complémentaire permettant au demandeur de préciser ou documenter la justification des critères suivants :

1 Protection du consommateur

1° favoriser la mixité commerciale;

2° éviter le risque de rupture d'approvisionnement de proximité.

2 Protection de l'environnement urbain

1° la vérification de l'absence de rupture d'équilibre entre les différentes fonctions urbaines, telle qu'elle porterait atteinte au cadre de vie des quartiers existants ou à venir;

2° l'insertion de l'implantation commerciale, eu égard à sa taille et au type du point de vente dans les projets locaux de développement et dans la dynamique propre du modèle urbain.

3 Politique de l'emploi

1° la densité de l'emploi;

2° la qualité et la durabilité de l'emploi.

4 Contribution à une mobilité plus durable

1° la mobilité durable;

2° l'accessibilité sans charge spécifique pour la collectivité (par exemple : l'accessibilité de l'implantation via les transports en commun existants et via les moyens de transport individuels).

Date :

Lieu :

Signature du demandeur ou de son représentant autorisé :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 2015 relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre 1^{er} du Code de l'Environnement.

Namur, le 2 avril 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Annexe 3 : formulaire de déclaration

A. Informations obtenues

PROFIL :

- Nom et dénomination sociale de la société
- Adresse de la société (rue, n°, code postal, pays)
- Statut juridique
- Numéro d'entreprise
- Statut du demandeur
- Nom et prénom de la personne de contact
- Adresse de la personne de contact (rue, n°, code postal, pays)

PARCELLE :

- Localisation de chaque parcelle
- Rapport de propriété pour chaque parcelle

CARACTÉRISTIQUE DU PROJET :

- Nom du projet
- Type de projet
- Surface (m²) du courant, semi-courant léger, semi-courant lourd
- Nombre d'emplois à temps partiel dans le courant, semi-courant léger, semi-courant lourd
- Nombre d'emplois à temps plein dans le courant, semi-courant léger, semi-courant lourd
- Nombre de places de parking
- Nombre annuel de visiteurs
- Surface (m²) de chaque cellule du projet
- Identification précise d'un seul type d'enseigne pour chaque cellule du projet
- Type de chaque fonction si présente dans le projet (Bureau, logement, horeca, service, autre)
- Surface (m²) de chaque fonction si présente dans le projet

B. Informations complémentaires à celle obtenues :

Détails concernant le permis d'implantation commerciale ou le permis intégré

Date du permis :

Numéro de référence du permis :

Autorité compétente :

Adresse du projet d'implantation commerciale autorisé :

Numéro parcellaire cadastral :

Surface commerciale nette actuelle du projet d'implantation commerciale :

Ce formulaire est utilisé comme déclaration préalable telle que prévue dans l'article 46 du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales (ci-après « le décret ») pour le projet d'implantation commerciale suivant :

Un projet d'extension conformément à l'article 28 du décret (extension n'excédant pas 20 % de la surface commerciale nette avec un plafond de 300 m²).

Surface du projet d'extension : m²

Un déménagement conformément à l'article 28, alinéa 2, du décret (déménagement dans un rayon de 1 000 mètres et ne dépassant pas 400 m²).

Adresse de la nouvelle implantation :

Numéro parcellaire cadastral :

Surface du projet d'extension : m²

Adresse de la nouvelle implantation :

Numéro parcellaire cadastral de la nouvelle implantation :

Date :

Lieu :

Signature du déclarant ou de son représentant autorisé :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 2015 relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre I^{er} du Code de l'Environnement.

Namur, le 2 avril 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

Annexe 4 : avis d'affichage

Région wallonne

Commune de

AVIS

Application de l'article 61, alinéa 2, du décret relatif aux implantations commerciales.

Permis d'implantation commerciale (1)

Permis intégré (1)

délivré le

à

par

prorogé le (1)

prorogation reconduite le (1)

OBJET DU PERMIS :

DUREE PREVUE DU CHANTIER :

ENTREPRENEUR/RESPONSABLE DU CHANTIER :

Nom :

Adresse :

N° de téléphone : :

HORAIRES DU CHANTIER :

(1) Biffer la mention inutile.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 2015 relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre I^{er} du Code de l'Environnement.

Namur, le 2 avril 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Annexe 5 : formulaire d'introduction d'un recours

Demandeur : (Nom de la personne qui a obtenu ou s'était vu refuser le permis)

.....

Permis d'implantation commerciale ou permis intégré : (mentionner l'autorité ayant statué)

.....

Formulaire à renvoyer à l'adresse suivante :

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche

Place de la Wallonie 1, 5100 Namur (Jambes)

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 2015 relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 5 février 2015 relatif aux implantations commerciales et modifiant le Livre I^{er} du Code de l'Environnement.

Namur, le 2 avril 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports,
des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/201976]

2. APRIL 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung über das Verfahren und verschiedene Maßnahmen zur Ausführung des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen und zur Abänderung von Buch I des Umweltgesetzbuches

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, Artikel D.53 § 1;

Aufgrund des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen, Artikel 22, 23, 31, 40 Absatz 3, 41 Absatz 2, 46 § 1, § 2 Absatz 1 und § 3, 47 Absatz 3, 48 § 4, 49 Absatz 2, 52 § 2, 59 § 2, 61 Absatz 4, 84 § 1 Absatz 2 und § 2 Absatz 1, 92 Absatz 1, 93 Absatz 2, 96, 100, 101 § 4 und § 5, und 115;

Aufgrund des am 15. September 2014 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 18. Dezember 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Bewertungsberichts, der zu dem Schluss kommt, dass vorliegender Erlass keine Auswirkungen auf die jeweilige Situation von Männern und Frauen hat;

Aufgrund des am 9. März 2015 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatrates Nr. 57.098/2;

In Erwägung des am 7. November 2014 abgegebenen Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung;

In Erwägung des am 24. November 2014 abgegebenen Gutachtens des Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonie; Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I. — *Definitionen*

Artikel 1 - § 1. Zwecks der Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Verwaltung": die Direktion der kommerziellen Niederlassungen der Abteilung wirtschaftliche Entwicklung der Operativen Generaldirektion Wirtschaft, Beschäftigung und Forschung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

2° "Dekret": das Dekret vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen;

3° "LOGIC": die Software zur Entscheidungshilfe;

4° "Minister": der Minister für Wirtschaft;

5° "Observatoire du Commerce" (Beobachtungsstelle für den Handel): die durch Artikel 2 § 1 des Dekrets eingerichtete Begutachtungsstelle;

6° "Erlass": der Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. April 2015 zur Bestimmung der Kriterien, die bei der Untersuchung der Projekte der Handelsniederlassungen zu berücksichtigen sind.

§ 2. Zwecks der Anwendung von Artikel 49 des Dekrets versteht man unter den Mitteln, durch die dem Versand und dem Empfang einer Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann, die Einsendung

1° entweder per Einschreiben bei der Post gegen Empfangsbestätigung;

2° oder mittels jeder anderen vergleichbaren Versandart unabhängig vom benutzten Zustellungsdienst, einschließlich der Benutzung von Informatikmitteln;

3° oder durch Aushändigung der Urkunde gegen Abnahmebescheinigung.

KAPITEL II — *Zulassung von Projektautoren von kommunalen Schemen zur Handelsentwicklung**Abschnitt 1 — Zulassungsbedingungen*

Art. 2 - Um als Projektautor eines kommunalen Schemas zur Handelsentwicklung zugelassen zu werden, genügt der Antragsteller folgenden Bedingungen:

1° sich nicht in einem Zustand befinden, in dem ein Interessenkonflikt auftreten könnte, und in dem die Unabhängigkeit bei der Ausarbeitung oder Revision von kommunalen Schemen zur Handelsentwicklung beeinträchtigt werden könnte;

2° über die materiellen, technischen und menschlichen Mittel verfügen, die zur Ausarbeitung und Revision von kommunalen Schemen zur Handelsentwicklung nötig sind;

3° in seinem Gesellschaftszweck die Angelegenheiten im Bereich der Handelsniederlassungen haben;

4° über nachgewiesenes Fachwissen oder nützliche Erfahrung in den Bereichen Geografie, Geomarketing, Wirtschaft, Raumordnung, Mobilität und Umwelt verfügen;

4° über die notwendigen Kompetenzen verfügen, um die gesamten Elemente zu koordinieren, die kommunale Schemen zur Handelsentwicklung ausmachen, oder zur Verfassung solcher Schemen benötigt werden;

5° über zureichende finanzielle Garantien verfügen, um die ihm anvertrauten Aufgaben durchzuführen;

6° durch einen Versicherungsvertrag gedeckt sein oder sich verpflichten, einen Versicherungsvertrag abzuschließen, der die zivilrechtliche Haftung deckt, die sich aus den Aktivitäten ergibt, für die die Zulassung beantragt wird, unter Einhaltung von Artikel 8 des Dekrets vom 10. Dezember 2009.

Abschnitt 2 — Zulassungsverfahren

Art. 3 - § 1. Der Zulassungsantrag wird mittels des Formulars eingereicht, dessen Muster in Anhang 1 angeführt wird.

Der Antrag erfolgt durch jegliches Mittel, durch welches dem Versand der Urkunde an die Verwaltung und dem Empfang Letzterer bei der Verwaltung ein sicheres Datum verliehen werden kann. § 2. Der Antrag enthält mindestens die in Anhang 1 angeführten Angaben und auf jeden Fall, wenn es sich um eine juristische Person handelt, eine Kopie der Satzungen sowie die Liste der Verwaltungsratsmitglieder oder Betriebsführer.

Art. 4 - Der Antrag ist unvollständig, wenn in Artikel 3 § 2 oder in Anhang 1 genannte Auskünfte fehlen.

Der Antrag ist unzulässig

- 1° wenn er nicht gemäß Artikel 3 § 1 eingereicht worden ist;
- 2° wenn er gemäß Artikel 5 Absatz 3 zum zweiten Mal als unvollständig erklärt worden ist;
- 3° wenn der Antragsteller die verlangten Auskünfte nicht innerhalb der in Artikel 5 vorgesehenen Frist übermittelt.

Art. 5 - Binnen zehn Werktagen ab dem Tag, an dem die Verwaltung den Antrag erhält, schickt Letztere dem Antragsteller ihren Beschluss über die Vollständigkeit und Zulässigkeit des Antrags durch jegliches Mittel zu, durch welches dem Versand und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann.

Wenn der Antrag unvollständig ist, teilt die Verwaltung dem Antragsteller mit, welche Angaben noch fehlen. Ab dem Empfang des Beschlusses über die Vollständigkeit und Zulässigkeit des Antrags verfügt der Antragsteller über dreißig Tage, um der Verwaltung durch jegliches Mittel, durch welches dem Versand und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann, alle Ergänzungsunterlagen zukommen zu lassen.

Binnen zehn Werktagen nach dem Eingang der Ergänzungsunterlagen schickt die Verwaltung dem Antragsteller ihren Beschluss über die Vollständigkeit und Zulässigkeit des Antrags durch jegliches Mittel zu, durch welches dem Versand und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann. Wenn die Verwaltung den Antrag ein zweites Mal als unvollständig betrachtet, erklärt sie diesen für unzulässig.

Wenn der Antrag unzulässig ist, teilt die Verwaltung dem Antragsteller unter Einhaltung der in Absatz 1 vorgesehenen Bedingungen und Frist, oder gegebenenfalls innerhalb der in Absatz 3 vorgesehenen Frist, die Gründe der Unzulässigkeit mit.

Art. 6 - Wenn die Verwaltung gemäß den in Artikel 5 vorgesehenen Bedingungen und Fristen dem Antragsteller keinen Beschluss zugeschickt hat, gilt, dass der Antrag vollständig und zulässig ist.

Art. 7 - § 1. Sobald ein Antrag für vollständig und zulässig erklärt worden ist oder als solcher gilt, legt die Verwaltung ihn dem in Artikel 13 genannten Zulassungsausschuss vor.

§ 2. Der Zulassungsausschuss übermittelt der Verwaltung sein Gutachten binnen einer Frist von vierzig Tagen ab dem Eingang des Begutachtungsantrags, und richtet eine Abschrift an den Antragsteller.

§ 3. Der Beschluss des Ministers wird dem Antragsteller binnen fünfundsiebzig Tagen nach dem Versand des Beschlusses über die Vollständigkeit und Zulässigkeit des Antrags oder ab dem Tag nach dem Ablauf der Frist, über die die Verwaltung verfügte, um ihren Beschluss über die Vollständigkeit und Zulässigkeit des Antrags einzusenden, durch jegliches Mittel zugeschickt, durch welches dem Versand und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann.

§ 4. Der Zulassungsbeschluss wird auszugsweise im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Art. 8 - Die Dauer der Zulassung ist fünf Jahre.

Abschnitt 3 — Entzug der Zulassung

Art. 9 - Wenn eine der im Zulassungsbeschluss angeführten Angaben geändert wird, teilt die zugelassene Person dies der Verwaltung durch jegliches Mittel mit, durch welches dem Versand und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann.

Art. 10 - Die Verwaltung schickt der zugelassenen Person eine Verwarnung zu, wenn sie feststellt, dass Letztere

- 1° entweder die in Artikel 3 genannten Bedingungen nicht mehr einhält,
- 2° oder ein wesentliches Element des Zulassungsantrags ändert.

In der in Absatz 1 genannten Verwarnung wird die Frist mitgeteilt, innerhalb deren die zugelassene Person verpflichtet ist,

- 1° in der in Absatz 1 Ziffer 1 genannten Annahme: die Bedingungen zu erfüllen,
- 2° in der in Absatz 1 Ziffer 2 genannten Annahme: die Verwaltung über die Maßnahmen zu informieren, die sie zu ergreifen gedenkt, um den mitgeteilten Bemerkungen stattzugeben.

Die Verwarnung besteht in einem Einschreiben, durch welches dem Versand und dem Empfang ein sicheres Datum verliehen werden kann, das zumindest die in vorliegendem Artikel genannten Angaben enthält und die Frist angibt, binnen welcher die Verwaltung eine Antwort erwartet.

Art. 11 - Aus eigener Initiative oder auf Vorschlag der Gemeinde oder des Zulassungsausschusses kann die Verwaltung der zugelassenen Person, die ein oder mehrere unzureichende, unvollständige oder qualitativ minderwertige kommunale Schemen zur Handelsentwicklung verfasst hat, eine Verwarnung schicken. Bei dieser Verwarnung handelt es sich um das Ersuchen, das kommunale Schema zur Handelsentwicklung zu vervollständigen oder dessen Qualität zu verbessern, wobei die Frist angegeben wird, innerhalb deren die Verwaltung eine Antwort erwartet.

Art. 12 - § 1. Die Zulassung wird gemäß dem Verfahren nach Paragraph 2 entzogen,

- 1° wenn die zugelassene Person die in Artikel 10, Absatz 2 angegebenen Pflichten nicht binnen der ihr eingeräumten Frist erfüllt;
- 2° wenn das kommunale Schema zur Handelsentwicklung nach der Verwarnung nach Artikel 11 erneut als unzureichend, unvollständig oder qualitativ minderwertig bewertet wird;
- 3° wenn das kommunale Schema zur Handelsentwicklung nicht gemäß Artikel 3 ausgearbeitet oder revidiert worden ist.

§ 2. Vor dem Entzug der Zulassung wird die zugelassene Person durch jedes Mittel, durch das dem Versand ein sicheres Datum verliehen werden kann, über Folgendes unterrichtet:

- 1° die Gründe, die die in Aussicht genommene Maßnahme rechtfertigen;
- 2° die Möglichkeit, innerhalb einer Frist von zwanzig Tagen ab dem Tag des Empfangs dieser Unterrichtung ihre Verteidigungsmittel schriftlich vorzubringen und dass sie bei dieser Gelegenheit das Recht hat, ihre Verteidigung mündlich vorzutragen.

Der Minister entzieht die erteilte Zulassung.

Bevor er den Beschluss zum Entzug der Zulassung fasst, beantragt der Minister das innerhalb einer Frist von vierzig Tagen abzugebende Gutachten des Zulassungsausschusses. Fehlt dieses Gutachten innerhalb der genannten Frist, so wird das Verfahren fortgesetzt.

§ 3. Die Verwaltung schickt dem Empfänger den Beschluss zum Entzug der Zulassung durch jegliches Mittel, durch welches dem Versand und dem Empfang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann. Dieser Beschluss zum Entzug der Zulassung wird auszugsweise im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Abschnitt 4 — Zulassungsausschuss

Art. 13 - § 1. Es wird ein Zulassungsausschuss eingerichtet, der nachstehend als "Ausschuss" bezeichnet wird.

Der Ausschuss hat zur Aufgabe, ein Gutachten über die gemäß dem vorliegenden Erlass eingereichten Zulassungsanträge und über den Entzug von Zulassungen abzugeben.

§ 2. Der Ausschuss hat seinen Sitz in Namur.

Art. 14 - § 1. Der Ausschuss setzt sich aus fünf ordentlichen Mitgliedern zusammen:

1° einem Vertreter des Ministers;

2° zwei Sachverständigen in den Bereichen Raumordnung und Urbanismus, die unter den Mitgliedern des Regionalausschusses für Raumordnung gewählt werden;

3° zwei Sachverständigen, die das "Observatoire du Commerce" vertreten, und unter seinen Mitgliedern gewählt werden.

Für jedes ordentliche Mitglied wird ein stellvertretendes Mitglied benannt. Ein stellvertretendes Mitglied tagt nur dann, wenn das ordentliche Mitglied, das er vertritt, abwesend ist.

§ 2. Die ordentlichen und stellvertretenden Mitglieder werden vom Minister benannt. Jedes Mandat hat eine Dauer von fünf Jahren ab dem Ernennungserlass und kann erneuert werden. Falls ein Mandat vor seinem Auslaufen frei wird, wird der Stellvertreter für die verbleibende Mandatszeit ernannt.

Das Amt als Mitglied des Ausschusses ist unvereinbar mit

1° der Eigenschaft als Immobilienfachmann, der in Projekten von Handelsniederlassungen involviert ist;

2° der Eigenschaft als Mitglied eines Studienbüros, das in Projekten von Handelsniederlassungen involviert ist;

3° der Eigenschaft als Mitglied einer Organisation oder Vereinigung, die den Sektor vertritt, der in Projekten von Handelsniederlassungen involviert ist;

4° jedem statutarischen oder vertraglichen Verhältnis als Beamter oder Bediensteter der Region mit Ausnahme des in Paragraph 1 Ziffer 2 genannten Amtes.

§ 3. Der Minister bestimmt den Vorsitzenden des Ausschusses unter den in Paragraph 1 Ziffern 2 und 3 genannten Mitgliedern.

§ 4. Die Benennung eines Mitglieds des Ausschusses endet mit dem Ablauf des in Paragraph 2 genannten Mandats oder wenn das Mitglied die Eigenschaft verliert, aufgrund deren es benannt worden ist.

Auf Vorschlag des Vorsitzenden des Ausschusses oder dessen Stellvertreters kann jedes Mitglied des Ausschusses, nachdem es angehört wurde, im Falle eines notorischen Fehlverhaltens oder einer schwerwiegenden Pflichtverletzung von dem Minister abberufen werden.

§ 5. Die Mitglieder haben auf Antrag Anspruch auf die gleiche Fahrtkostenerstattung wie diejenige, die kraft des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes für die Bediensteten der Dienststellen der Regierung vorgesehen ist.

Art. 15 - § 1. Der Vorsitzende leitet die Arbeiten des Ausschusses.

§ 2. Die Gutachten des Ausschusses werden mit der einfachen Stimmenmehrheit seiner Mitglieder abgegeben. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

§ 3. Der Ausschuss ist nur dann beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend sind.

§ 4. Die Sitzungen des Ausschusses sind nicht öffentlich.

§ 5. Der Ausschuss legt seine Geschäftsordnung fest und unterbreitet sie dem Minister zur Genehmigung.

KAPITEL III — Genehmigung einer Handelsniederlassung

Abschnitt 1 — Erinstanzliches Verfahren

Unterabschnitt 1 — Akte zur Beantragung der Genehmigung einer Handelsniederlassung

Art. 16 - Der Antrag auf Genehmigung einer Handelsniederlassung umfasst die in Anhang 2 des vorliegenden Erlasses aufgeführten Angaben und die in Artikel 37 des Dekrets vorgeschriebenen Unterlagen.

Art. 17 - Wird der in Artikel 16 genannte Antrag in Papierform zugeschickt, so wird er in dreifacher Ausfertigung eingereicht. Wenn sich das Projekt einer Handelsniederlassung auf dem Gebiet mehrerer Gemeinden erstreckt, ist die Anzahl der Ausfertigungen um die Anzahl der anderen Gemeinden, auf deren Gebiet sich das Projekt befindet, zu erhöhen. Wenn das Projekt einer Handelsniederlassung eine Nettohandelsfläche von mehr als 20 000 m² betrifft und sich weniger als zwanzig Kilometer von einer oder mehrerer anderen Regionen entfernt befindet, ist die Anzahl der Ausfertigungen um die Anzahl der anderen betroffenen Regionen zu erhöhen.

Unterabschnitt 2 — Öffentliche Untersuchung

Art. 18 - Am Tag, an dem die zuständige Behörde den Beschluss zustellt, der den Antrag für vollständig und zulässig erklärt, oder nach Ablauf der in Artikel 33 § 1 bzw. § 3 des Dekrets festgelegten Frist, übermittelt sie den angrenzenden Gemeinden eine Kopie des in Artikel 16 genannten Antrags.

Art. 19 - Die in Artikel D.29-7 von Buch I des Umweltgesetzbuches erwähnte Bekanntmachung einer öffentlichen Untersuchung wird innerhalb von fünf Tagen ab Empfang der in Artikel 18 aufgeführten Unterlagen angeschlagen.

Art. 20 - Das Gemeindegremium einer jeden Gemeinde, in der eine öffentliche Untersuchung organisiert wurde, übermittelt der zuständigen Behörde und dem Beamten für Handelsniederlassungen, wenn dieser nicht die zuständige Behörde ist, innerhalb von zehn Tagen nach Abschluss der öffentlichen Untersuchung das in Artikel D.29-19 von Buch I des Umweltgesetzbuches erwähnte Protokoll. Diesem Protokoll legt das Gemeindegremium gegebenenfalls sein Gutachten bei, wenn es vorliegt.

Unterabschnitt 3 — Begutachtung und verwaltungsrechtliche Beratungsmodalitäten bezüglich der Anträge auf Genehmigung einer Handelsniederlassung

Art. 21 - § 1. In Übereinstimmung mit Artikel 40 Absatz 3 des Dekrets sind die Behörden und Begutachtungsstellen diejenigen, die in Artikel 39 des Dekrets angeführt sind.

§ 2. Die in den Artikeln 38 bis 40 des Dekrets angeführten Gutachten enthalten zumindest die folgenden Angaben:

1° Identifizierung der zu Rate gezogenen Instanz;

2° Bezugsdaten des Projekts;

3° Namen, Vornamen und Eigenschaft des Verfassers des Gutachtens;

4° Beschreibung der Auswirkungen des Projekts;

5° Prüfung der Zweckmäßigkeit des Projekts unter Zugrundelegung der Zuständigkeiten der zu Rate gezogenen Instanz;

6° im Falle eines günstigen Gutachtens, die Bedingungen, die unter die Zuständigkeit der zu Rate gezogenen Instanz fallen und denen das Projekt einer Handelsniederlassung unterzogen werden sollte;

7° im Falle eines ungünstigen Gutachtens, die Gründe dafür.

§ 3. Das in Artikel 39 des Dekrets erwähnte Gutachten des "Observatoire du Commerce" enthält für jedes in Artikel 44 Absatz 1 des Dekrets erwähnte Kriterium und jedes im Erlass bestimmte Subkriterium eine gesonderte Bewertung und schließt danach mit einer globalen Bewertung ab.

Art. 22 - § 1. Wünschen die zu Rate gezogenen Instanzen die in Artikel 41 des Dekrets erwähnte Beratungssitzung abzuhalten, dann setzen sie die in Artikel 29 des Dekrets bestimmte zuständige Behörde durch jegliches Mittel, durch welches dem Versand ein sicheres Datum verliehen werden kann, davon in Kenntnis, und zwar innerhalb einer Frist von:

1° zehn Tagen, wenn der Antrag auf Genehmigung das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von weniger als 2 500 m² betrifft;

2° dreißig Tagen, wenn der Antrag auf Genehmigung das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von mindestens 2 500 m² betrifft.

Wünscht die zuständige Behörde die Abhaltung der Beratungssitzung, dann teilt sie es den zu Rate gezogenen Instanzen gemäß Absatz 1 mit.

§ 2. Die zuständige Behörde legt das Datum und den Ort für die Beratungssitzung fest. Die Beratungssitzung findet binnen fünfundzwanzig Tagen in den in § 1 Absatz 1 Ziffer 1 angeführten Fällen und binnen fünfzig Tagen in den in § 1 Absatz 1 Ziffer 2 angeführten Fällen statt. Die zuständige Behörde lädt die zu Rate gezogenen Instanzen durch jegliches Mittel, durch welches dem Versand ein sicheres Datum verliehen werden kann, zu dieser Beratungssitzung.

§ 3. Die in § 1 und § 2 genannten Fristen laufen ab Eingang der Antragsakte auf Genehmigung und ihrer eventuellen Nachträge bei den zu Rate gezogenen Instanzen, wie durch Artikel 38 des Dekrets vorgeschrieben. Bei mehr als einem Eingangsdatum laufen die Fristen ab dem späteren Eingangsdatum.

§ 4. Die zuständige Behörde fasst das Protokoll der Beratungssitzung ab und legt es der Antragsakte auf Genehmigung einer Handelsniederlassung bei.

Abschnitt 2 — Einspruch gegen eine Genehmigung der Handelsniederlassung

Art. 23 - Der Einspruch nach Artikel 48 des Dekrets wird dem Berufungsausschuss an seinen innerhalb der Verwaltung gelegenen Sitz in vierfacher Ausfertigung zugeschickt. Der Einspruch wird mittels des in Anhang 5 stehenden Formulars eingereicht.

Art. 24 - Der Einspruch wird vom Einsprucherheber unterzeichnet und umfasst mindestens die folgenden Angaben:

1° vollständige Personalien des Einsprucherhebers, darunter seinen Namen, seinen Vornamen und seine Anschrift; falls es sich bei dem Einsprucherheber um eine juristische Person handelt, ihre Bezeichnung oder ihren Gesellschaftsnamen, ihre Rechtsform, die Anschrift des Gesellschaftssitzes, sowie Namen, Vornamen, Anschrift und Eigenschaft der zur Einreichung des Einspruchs bevollmächtigten Person;

2° vollständige Personalien der mit der Bearbeitung der Akte beauftragten Kontaktperson;

3° Bezugsdaten, Gegenstand und Datum des angefochtenen Beschlusses;

4° Beschreibung des Projekts;

5° die gegen den angefochtenen Beschluss eingesetzten Rechtsmittel;

6° gegebenenfalls einen Antrag auf Anhörung des Einsprucherhebers durch den Berufungsausschuss.

Art. 25 - § 1. Sofort nach Eingang des Einspruchs übermittelt der Berufungsausschuss dem Beamten für Handelsniederlassungen, dem Antragssteller sowie dem Gemeindegremium der Gemeinde, auf deren Gebiet sich der gesamte oder ein Teil des Betriebs befindet, eine Abschrift davon, außer wenn diese die Urheber des Einspruchs sind.

§ 2. Die Öffentlichkeit wird gemäß den Modalitäten nach Artikel D.29-22 § 2 von Buch I des Umweltgesetzbuches mit Ausnahme von Absatz 4 Ziffer 6 von dem Einspruch in Kenntnis gesetzt.

§ 3. Der Berufungsausschuss teilt dem Einsprucherheber das Datum, die Uhrzeit und den Ort seiner Anhörung mit, wenn er diese beantragt hat.

§ 4. Der Berufungsausschuss kann jede Behörde, die er für angebracht hält, anhören oder um ein Gutachten ersuchen und die Frist für die Abgabe des Gutachtens festlegen.

Anhören oder um ein Gutachten ersuchen kann der Ausschuss insbesondere:

1° den Beamten für Handelsniederlassungen;

2° das "Observatoire du Commerce";

3° die betroffene(n) Gemeinde(n);

4° den Antragsteller.

Die zu Rate gezogenen Instanzen schicken ihr Gutachten binnen 30 Tagen ab Empfang des Antrags auf Begutachtung im Falle eines Einspruchs gegen das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von weniger als 2 500 m² oder binnen 60 Tagen ab Empfang des Antrags auf Begutachtung im Falle eines Einspruchs gegen das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von mindestens 2 500 m².

Art. 26 - Der bei der Untersuchung des Einspruchs erforderliche Mindestinhalt der Gutachten ist derselbe, wie in Artikel 21 bestimmt.

Das in Artikel 48 § 4 Absatz 2 des Dekrets erwähnte Gutachten des "Observatoire du Commerce" enthält für jedes in Artikel 44 Absatz 1 des Dekrets erwähnte Kriterium und jedes im Erlass bestimmte Subkriterium eine gesonderte Bewertung und schließt danach mit einer globalen Bewertung ab.

Art. 27 - Der Berufungsausschuss stellt dem Einsprucherheber innerhalb der durch Artikel 48 § 5 des Dekrets vorgeschriebenen Frist seinen Beschluss zu und richtet eine Abschrift davon:

1° an die Behörde, die in erster Instanz zuständig ist;

2° an das Gemeindegremium der Gemeinde, auf deren Gebiet sich der gesamte oder ein Teil des Betriebs befindet;

3° an die Behörden, die innerhalb der im Laufe des Verfahrens vorgeschriebenen Frist ein Gutachten abgegeben haben;

4° an den Beamten für Handelsniederlassungen und an den Antragsteller der Genehmigung einer Handelsniederlassung, außer wenn diese die Urheber des Einspruchs sind.

KAPITEL IV. — *Integrierte Genehmigung*

Abschnitt 1 — Erstinstanzliches Verfahren

Unterabschnitt 1 — Akte zur Beantragung einer integrierten Genehmigung

Art. 28 - § 1. Zusätzlich zu den in Anhang 2 des vorliegenden Erlasses stehenden Angaben umfasst der Antrag auf eine integrierte Genehmigung:

1° in dem unter Artikel 1 Ziffer 6 Buchstabe a des Dekrets stehenden Fall: sämtliche erforderliche Informationen zur Einreichung eines Antrags auf eine Globalgenehmigung, wie durch das Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und dessen Ausführungserlasse vorgeschrieben;

2° in dem unter Artikel 1 Ziffer 6 Buchstabe b des Dekrets stehenden Fall: sämtliche erforderliche Informationen zur Einreichung eines Antrags auf eine Umweltgenehmigung, wie durch das Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und dessen Ausführungserlasse vorgeschrieben;

3° in dem unter Artikel 1 Ziffer 6 Buchstabe c des Dekrets stehenden Fall: sämtliche erforderliche Informationen zur Einreichung eines Antrags auf eine Städtebaugenehmigung, wie durch die Bestimmungen des CWATUPE bzw. jegliche andere Bestimmungen, die diese ersetzen würden, vorgesehen.

§ 2. Wird der in § 1 erwähnte Antrag in Papierform zugeschickt, so wird er in vierfacher Ausfertigung eingereicht. Wenn das Projekt einer Handelsniederlassung sich auf dem Gebiet mehrerer Gemeinden erstreckt, ist die Anzahl der Ausfertigungen des Antrags auf Genehmigung um die Anzahl der anderen Gemeinden, auf deren Gebiet sich das Projekt befindet, zu erhöhen. Wenn das Projekt einer Handelsniederlassung eine Nettohandelsfläche von mehr als 20 000 m² betrifft und sich weniger als zwanzig Kilometer von einer oder mehrerer anderen Regionen entfernt befindet, ist die Anzahl der Ausfertigungen um die Anzahl der anderen betroffenen Regionen zu erhöhen.

Unterabschnitt 2 — Öffentliche Untersuchung

Art. 29 - Am Tag, an dem der Beamte für Handelsniederlassungen den Beschluss zustellt, der den Antrag für vollständig und zulässig erklärt, oder nach Ablauf der in Artikel 87 § 2 bzw. § 3 des Dekrets festgelegten Frist, übermittelt er den angrenzenden Gemeinden eine Kopie des in Artikel 28 genannten Antrags auf Genehmigung.

Art. 30 - Die in Artikel D.29-7 von Buch I des Umweltgesetzbuches erwähnte Bekanntmachung einer öffentlichen Untersuchung wird innerhalb von fünf Tagen ab Empfang der in Artikel 29 aufgeführten Unterlagen angeschlagen.

Art. 31 - Das Gemeindegremium einer jeden Gemeinde, in der eine öffentliche Untersuchung organisiert wurde, übermittelt der zuständigen Behörde, dem Beamten für Handelsniederlassungen und, je nach Fall, dem technischen Beamten und/oder dem beauftragten Beamten innerhalb von zehn Tagen nach Abschluss der öffentlichen Untersuchung das in Artikel D.29-19 von Buch I des Umweltgesetzbuches erwähnte Protokoll. Diesem Protokoll legt das Gemeindegremium gegebenenfalls sein Gutachten bei, wenn es vorliegt.

Unterabschnitt 3 — Begutachtung durch das "Observatoire du Commerce"

und verwaltungsrechtliche Beratungsmodalitäten bezüglich der Anträge auf eine integrierte Genehmigung

Art. 32 - Das in Artikel 91 Absätze 3 und 4 des Dekrets erwähnte Gutachten des "Observatoire du Commerce" enthält für jedes in Artikel 44 Absatz 1 des Dekrets erwähnte Kriterium und jedes im Erlass bestimmte Subkriterium eine gesonderte Bewertung und schließt danach mit einer globalen Bewertung ab.

Art. 33 - § 1. Wünschen die zu Rate gezogenen Verwaltungen oder Behörden die Abhaltung der in Artikel 93 des Dekrets erwähnten Beratungssitzung, dann setzen sie die zuständige Behörde durch jegliches Mittel, durch welches dem Versand ein sicheres Datum verliehen werden kann, davon in Kenntnis, und zwar innerhalb einer Frist von:

1° zehn Tagen, wenn der Antrag auf Genehmigung das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von weniger als 2 500 m² betrifft;

2° dreißig Tagen, wenn der Antrag auf Genehmigung das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von mindestens 2 500 m² betrifft.

Wünscht die zuständige Behörde die Abhaltung der Beratungssitzung, dann teilt sie es den zu Rate gezogenen Instanzen gemäß Absatz 1 mit.

§ 2. Die zuständige Behörde legt das Datum und den Ort für die Beratungssitzung fest. Diese Beratungssitzung findet binnen fünfundzwanzig Tagen in den in § 1 Absatz 1 Ziffer 1 angeführten Fällen und binnen fünfzig Tagen in den in § 1 Absatz 1 Ziffer 2 angeführten Fällen statt. Die zuständige Behörde lädt die zu Rate gezogenen Verwaltungen und Behörden per Einschreiben zur Beratungssitzung.

§ 3. Die in § 1 und § 2 genannten Fristen laufen ab Eingang der Antragsakte auf Genehmigung und ihrer eventuellen Nachträge bei den zu Rate gezogenen Verwaltungen und Behörden, wie durch Artikel 90 des Dekrets vorgeschrieben. Bei mehr als einem Eingangsdatum laufen die Fristen ab dem späteren Eingangsdatum.

§ 4. Die zuständige Behörde fasst das Protokoll der Beratungssitzung ab und legt es der Antragsakte auf eine integrierte Genehmigung und, gegebenenfalls, dem in Artikel 95 des Dekrets genannten Synthesebericht bei.

Unterabschnitt 4 — Beschluss zur integrierten Genehmigung

Art. 36 - Der in Artikel 96 des Dekrets erwähnte Beschluss wird unter Zugrundelegung der in Artikel 44 Absatz 1 des Dekrets aufgeführten Kriterien und der im Erlass bestimmten Subkriterien begründet, unbeschadet, für die integrierte Genehmigung, der relevanten Bestimmungen des CWATUPE und des Dekrets über die Umweltgenehmigung.

Abschnitt 2 — Führung der Register der integrierten Genehmigungen

Art. 37 - § 1. Die Gemeindeverwaltung einer jeden Gemeinde, auf deren Gebiet sich der Betrieb befindet, vermerkt die gewährte integrierte Genehmigung in ihrem Register innerhalb von zehn Tagen:

1° entweder nach dem Beschluss des Gemeindegremiums;

2° oder nach Empfang des gemeinsam vom Beamten für Handelsniederlassungen, vom technischen Beamten und/oder vom beauftragten Beamten getroffenen Beschlusses;

3° oder nach Ablauf der in Artikel 99 des Dekrets genannten Frist, wenn der Synthesebericht gemäß Artikel 95 des Dekrets zugesandt wurde und wenn er eine günstige Stellungnahme des Beamten für Handelsniederlassungen, des technischen Beamten und/oder des beauftragten Beamten umfasst.

Der Beamte für Handelsniederlassungen vermerkt die gewährte integrierte Genehmigung in seinem Register innerhalb von zehn Tagen:

1° entweder nach dem gemeinsam gefassten Beschluss des Beamten für Handelsniederlassungen, des technischen Beamten und/oder des beauftragten Beamten;

2° oder nach Empfang des vom Gemeindegremium gefassten Beschlusses;

3° oder nach Ablauf der in Artikel 99 des Dekrets genannten Frist, wenn der Synthesebericht gemäß Artikel 95 des Dekrets zugesandt wurde und wenn er eine günstige Stellungnahme des Beamten für Handelsniederlassungen, des technischen Beamten und/oder des beauftragten Beamten umfasst.

§ 2. Wird die integrierte Genehmigung infolge eines Einspruchs gewährt, so vermerken die in § 1 genannte Gemeindeverwaltung und der Beamte für Handelsniederlassungen die gewährte integrierte Genehmigung in ihrem Register innerhalb von zehn Tagen:

1° nach Empfang des gemäß Artikel 101 § 5 des Dekrets vom Berufungsausschuss zugestellten Beschlusses;

2° in Ermangelung eines innerhalb der durch Artikel 101 § 5 des Dekrets festgelegten Frist zugestellten Beschlusses, nach Ablauf der Frist, die der Berufungskommission zur Zustellung ihres Beschlusses an den Einsprucherheber eingeräumt wurde.

Art. 38 - In den Registern des Beamten für Handelsniederlassungen und der Gemeindeverwaltung einer jeden Gemeinde, auf deren Gebiet sich der Betrieb befindet, wird das Folgende angegeben:

1° Beschlussdatum;

2° Bezugsdaten des Beschlusses: Name der Gemeinde, gefolgt von einem Aktenzeichen;

3° vollständige Personalien des Inhabers der integrierten Genehmigung;

4° Art des Projekts samt Nummer und Bezeichnung der betroffenen Rubrik(en) und/oder der einer Städtebaugenehmigung unterliegenden Arbeiten;

5° Standort des Projekts samt Anschrift des Betriebssitzes;

6° Datum, an dem der Beschluss wirksam wird, und Gültigkeitsdauer der integrierten Genehmigung.

Art. 39 - Die Gemeindeverwaltung einer jeden Gemeinde, auf deren Gebiet sich der Betrieb befindet, und der Beamte für Handelsniederlassungen halten das Register der integrierten Genehmigungen auf dem neuesten Stand, indem sie folgende Angaben vermerken:

1° Beschlüsse zur Änderung der Betriebsbedingungen, zur Aussetzung oder zum Entzug der integrierten Genehmigungen, was den als Umweltgenehmigung oder Globalgenehmigung geltenden Teil betrifft;

2° gegen die in Artikel 36 erwähnten Beschlüsse eingereichte Einsprüche, deren aufhebenden oder nicht aufhebenden Charakter, und die entsprechenden Beschlüsse;

3° gegen die unter Ziffer 1 erwähnten Beschlüsse eingereichte Einsprüche;

4° Übertragungen einer integrierten Genehmigung.

Abschnitt 3 — Einspruch gegen eine integrierte Genehmigung

Art. 40 - Der Einspruch nach Artikel 101 des Dekrets wird dem Berufungsausschuss an seinen innerhalb der Verwaltung gelegenen Sitz in vierfacher Ausfertigung mittels eines Formulars, dessen Muster sich in Anhang 5 befindet, zugeschickt.

Art. 41 - Der Einspruch wird vom Einsprucherheber unterzeichnet und umfasst mindestens die folgenden Angaben:

1° vollständige Personalien des Einsprucherhebers, darunter seinen Namen, seinen Vornamen und seine Anschrift; falls es sich bei dem Einsprucherheber um eine juristische Person handelt, ihre Bezeichnung oder ihren Gesellschaftsnamen, ihre Rechtsform, die Anschrift des Gesellschaftssitzes, sowie Namen, Vornamen, Anschrift und Eigenschaft der zur Einreichung des Einspruchs bevollmächtigten Person;

2° vollständige Personalien der mit der Bearbeitung der Akte beauftragten Kontaktperson;

3° Bezugsdaten, Gegenstand und Datum des angefochtenen Beschlusses;

4° Beschreibung des Projekts;

5° das Interesse des Einsprucherhebers an der Einreichung des Einspruchs in den in Artikel 101 § 1 Ziffer 3 des Dekrets genannten Fällen;

6° die gegen den angefochtenen Beschluss eingesetzten Rechtsmittel;

7° ggf. einen Antrag auf Anhörung des Einsprucherhebers durch den Berufungsausschuss.

Art. 42 - § 1. Sofort nach Eingang des Einspruchs wird eine Abschrift des Einspruchs dem Beamten für Handelsniederlassungen, dem Antragsteller sowie dem Gemeindegremium der Gemeinde, auf deren Gebiet sich der gesamte oder ein Teil des Betriebs befindet, übermittelt, außer wenn diese die Urheber des Einspruchs sind.

§ 2. Die Öffentlichkeit wird gemäß den Modalitäten nach Artikel D.29-22 § 2 von Buch I des Umweltgesetzbuches mit Ausnahme von Absatz 4 Ziffer 6 von dem Einspruch in Kenntnis gesetzt.

§ 3. Der Berufungsausschuss teilt dem Einsprucherheber das Datum, die Uhrzeit und das Ort seiner Anhörung mit, wenn er diese beantragt hat.

Der Ausschuss kann jede Behörde anhören, die er für angebracht hält.

§ 4. Der Ausschuss kann insbesondere folgende Behörden anhören:

1° den Beamten für Handelsniederlassungen;

2° das "Observatoire du Commerce";

3° den technischen Beamten;

4° den beauftragten Beamten;

5° die betroffene(n) Gemeinde(n);

6° den Antragsteller.

Die zu Rate gezogenen Instanzen schicken ihr Gutachten binnen 30 Tagen ab Empfang des Antrags auf Begutachtung im Falle eines Einspruchs gegen das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von weniger als 2 500 m² oder binnen 60 Tagen ab Empfang des Antrags auf Begutachtung im Falle eines Einspruchs gegen das Projekt einer Handelsniederlassung mit einer Nettohandelsfläche von mindestens 2 500 m².

Der bei der Untersuchung des Einspruchs erforderte Mindestinhalt der Gutachten ist derselbe, wie in Artikel 21 bestimmt.

Das in Artikel 101 § 4 Absatz 2 des Dekrets erwähnte Gutachten des "Observatoire du Commerce" enthält für jedes in Artikel 44 Absatz 1 des Dekrets erwähnte Kriterium und jedes im Erlass bestimmte Subkriterium eine gesonderte Bewertung und schließt danach mit einer globalen Bewertung ab.

Art. 43 - Der in Artikel 101 § 5 des Dekrets erwähnte Beschluss wird in Bezug auf die in Artikel 44 Absatz 1 des Dekrets erwähnten Kriterien und die durch den Erlass bestimmten Subkriterien begründet, unbeschadet der Bestimmungen des CWATUPE und des Dekrets über die Umweltgenehmigung, was die integrierte Genehmigung betrifft.

Art. 44 - Der Berufungsausschuss stellt dem Einsprucherheber gemäß Artikel 101 § 5 seinen Beschluss zu, und schickt eine Abschrift davon:

- 1° an die Behörde, die in erster Instanz zuständig ist;
- 2° an das Gemeindegremium der Gemeinden, in denen eine öffentliche Untersuchung organisiert wurde;
- 3° an das "Observatoire du Commerce" sowie an die Behörden und Instanzen, die innerhalb der im Laufe des Verfahrens vorgeschriebenen Frist ein Gutachten abgegeben haben;
- 4° an den Beamten für Handelsniederlassungen und an den Antragsteller der integrierten Genehmigung, außer wenn diese die Urheber des Einspruchs sind;
- 5° an den mit der Überwachung beauftragten Beamten, so wie er in Artikel 1 § 2 Ziffer 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung über das Verfahren und verschiedene Maßnahmen zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung definiert wird.

KAPITEL V — *Regelung in Bezug auf die Erklärungen*

Art. 45 - § 1. Die in Artikel 46 des Dekrets genannte Erklärung wird in drei Exemplaren mittels des Formulars erstellt, dessen Muster sich in Anhang 3 befindet.

§ 2. Die drei Exemplare der Erklärung werden durch jegliches Mittel, durch das dem Versand ein sicheres Datum verliehen werden kann, der gemäß Artikel 29 § 1 des Dekrets bestimmten zuständigen Behörde zugeschiedt.

§ 3. Die Erklärung ist unzulässig, wenn:

- 1° sie nicht gemäß § 2 übermittelt worden ist;
- 2° Auskünfte oder Unterlagen, die gemäß dem Anhang 3 erforderlich sind, fehlen.

§ 4. Innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab dem Versanddatum der Erklärung bestätigt die zuständige Behörde den Empfang und teilt sie mit, ob die Erklärung zulässig ist. In Ermangelung dessen gilt die Erklärung als zulässig.

Die Empfangsbestätigung, der Beschluss über die Zulässigkeit der Erklärung und ein Exemplar der Erklärung werden vom Erklärenden am Ort des Projekts der Handelsniederlassung aufbewahrt.

§ 5. Die zuständige Behörde trägt alle erhaltenen Erklärungen sowie das Datum der Empfangsbestätigung, die dem Erklärenden gemäß § 4 übermittelt wurde, in ein Register ein.

Art. 46 - Die folgenden Teile bilden das Register:

- 1° das Datum der Erklärung;
- 2° die Bezugsdaten der Erklärungsakte: Name der Gemeinde, gefolgt von einer Aktennummer;
- 3° die Art des Projekts der Handelsniederlassung;
- 4° die Katasterparzellen, auf denen sich das Projekt der Handelsniederlassung befindet;
- 5° Name und Anschrift des Erklärenden;

KAPITEL VI — *Genehmigung für eine zeitweilige Handelsniederlassung*

Art. 47 - § 1. Der Antrag auf Verlängerung der Gültigkeitsdauer einer Genehmigung für eine zeitweilige Handelsniederlassung wird dreißig Tage vor deren Ablauf durch jegliches Mittel, durch das dem Versand ein sicheres Datum verliehen werden kann, bei der Behörde, die die besagte Genehmigung ausgestellt hat, eingereicht.

§ 2. Der Antrag enthält folgende Informationen:

- 1° vollständige Personalien des Antragstellers, darunter seinen Namen, seinen Vornamen und seine Anschrift; falls es sich bei dem Antragsteller um eine juristische Person handelt, ihre Bezeichnung oder ihren Gesellschaftsnamen, ihre Rechtsform, die Anschrift des Gesellschaftssitzes, sowie Namen, Vornamen, Anschrift und Eigenschaft der zur Einreichung des Antrags bevollmächtigten Person;
- 2° die Bezugsdaten, den Gegenstand und das Datum des Beschlusses, durch den die Genehmigung für eine zeitweilige Handelsniederlassung, deren Verlängerung der Gültigkeitsdauer beantragt wird, gewährt wurde;
- 3° die Gründe für den Antrag auf Verlängerung und die Dauer, für die sie beantragt wird;
- 4° jedes neue Element, das nicht in dem Antrag auf die ursprüngliche Genehmigung der Handelsniederlassung vermerkt wurde.

§ 3. Innerhalb einer Frist von drei Werktagen ab dem Eingang des Antrags wird eine Abschrift des Antrags der Gemeinde, auf deren Gebiet sich das Projekt einer zeitweiligen Handelsniederlassung befindet, oder dem Beamten für Handelsniederlassungen zugeschiedt.

§ 4. Die zuständige Behörde schickt dem Antragsteller ihren Beschluss innerhalb einer Frist von zwanzig Tagen ab dem Eingang des Antrags auf Verlängerung. Die zuständige Behörde richtet ebenfalls eine Abschrift des Beschlusses an die Gemeinde, auf deren Gebiet sich das Projekt einer zeitweiligen Handelsniederlassung befindet, oder an den Beamten für Handelsniederlassungen.

KAPITEL VII — *Änderung und Erweiterung*

Art. 48 - Jedes Jahr ab der Durchführung der Genehmigung oder ab der Einreichung der in Artikel 46 des Dekrets erwähnten Erklärung übermittelt der Genehmigungsinhaber oder die Person, die die in Artikel 46 des Dekrets erwähnte Erklärung eingereicht hat, gemäß den Artikeln 47 und 104 § 1 Absatz 2 des Dekrets dem Gemeindegremium der Gemeinde, auf deren Gebiet sich das Projekt einer Handelsniederlassung befindet, bzw. den Gemeindegremien der Gemeinden, auf deren Gebiet sich das Projekt einer Handelsniederlassung befindet, sowie dem Beamten für Handelsniederlassungen eine Abschrift der Liste der vorgenommenen Umwandlungen oder Erweiterungen des Projekts einer Handelsniederlassung.

KAPITEL VIII — *Verpflichtung des Genehmigungsinhabers*

Art. 49 - § 1. Die laut Artikel 61 Absatz 2 des Dekrets erforderliche Bekanntmachung entspricht dem in Anhang 4 angeführten Muster.

§ 2. In der Bekanntmachung werden ggf. der Name der betroffenen Gemeinde, die Art der ausgestellten Genehmigung, das Datum der Ausstellung der Genehmigung und das deren eventuellen Verlängerung oder Erneuerung, die ausstellende Behörde, der Gegenstand der Genehmigung, die voraussichtliche Dauer der Baustelle, der Name, die Anschrift und die Telefonnummer, die es ermöglichen, den Unternehmer oder die für die Baustelle verantwortliche Person zu erreichen, sowie die Arbeitszeiten der Baustelle angegeben.

§ 3. Das Plakat ist in schwarzen Buchstaben auf weißem Papier im DIN A3-Format zu drucken. Es wird an der Grenze des Gutes und parallel zu der angrenzenden öffentlichen Straße auf einer Höhe von 1,5 m und falls nötig auf einem Lattenzaun oder einem Pfahl mit Schild angebracht, sodass es leicht gelesen werden kann. Während der gesamten Dauer der Bekanntmachung muss es gut sichtbar und lesbar bleiben.

Wenn es sich um eine integrierte Genehmigung, u.a. bezüglich Infrastrukturarbeiten handelt, wird die Bekanntmachung mindestens an zwei Stellen auf dem Abschnitt der betroffenen Infrastruktur auf die gleiche Weise angebracht. Wenn die Handlungen und Arbeiten einen über 100 Meter langen Abschnitt oder mehrere verschiedene Abschnitte betreffen, muss die Bekanntmachung je nach dem Fall alle 100 Meter oder auf jedem Abschnitt angebracht werden.

Wenn es u.a. um Handlungen und Arbeiten geht, die sich auf eine Fußbodenfläche von mehr als 1 000 m² beziehen, müssen die in Anhang angeführten Angaben außerdem in großen Buchstaben auf einem Schild von mindestens 4 m² abgedruckt werden.

KAPITEL IX — Berechnung der Fristen bezüglich der Genehmigungen und Einsprüche

Art. 50 - Aufgrund der Artikel 49 und 104 § 1 Absatz 2 des Dekrets wird die Liste der anerkannten Methoden, durch die dem Versand und dem Eingang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann, wie folgt festgelegt:

- 1° entweder per Einschreiben bei der Post gegen Empfangsbestätigung;
- 2° oder mittels jeder anderen vergleichbaren Versandart, durch die ungeachtet des benutzten Zustelldienstes dem Versand und dem Eingang der Urkunde ein sicheres Datum verliehen werden kann;
- 3° oder durch Aushändigung der Urkunde gegen Abnahmebescheinigung.

KAPITEL X — Abänderungs- und Schlussbestimmungen

Art. 51 - Anhang V des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches, abgeändert durch den Erlass vom 15. Juli 2010 und das Dekret vom 27. März 2014, wird wie folgt abgeändert:

"23. Das in Artikel 10 Ziffer 1 des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen erwähnte regionale Schema zur Handelsentwicklung;

24. "Das in Artikel 10 Ziffer 2 des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen erwähnte kommunale Schema zur Handelsentwicklung."

Art. 52 - Werden aufgehoben:

1° der Königliche Erlass vom 22. Februar 2005 zur Präzisierung der bei der Prüfung von Handelsniederlassungsprojekten und der Zusammenstellung der sozialwirtschaftlichen Akte zu berücksichtigenden Kriterien;

2° der Königliche Erlass vom 1. März 2005 über das in Artikel 10 § 1 des Gesetzes vom 13. August 2004 über die Zulassung von Handelsniederlassungen erwähnte Formular für die vorherige Erklärung;

3° der Königliche Erlass vom 1. März 2005 zur Festlegung der Modalitäten für die Bekanntmachung der Zulassung einer Handelsniederlassung durch Anschlag wie in Artikel 12 des Gesetzes vom 13. August 2004 über die Zulassung von Handelsniederlassungen erwähnt.

Art. 53 - Artikel 9 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Oktober 2014 zur Einrichtung des "Comité interministériel wallon pour la distribution" (Wallonischer interministerieller Vertriebsausschuss) wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 9 -Der Ausschuss befindet über die Widersprüche, die aufgrund des Gesetzes vom 13. August 2004 eingelegt werden."

Art. 54 - Das Dekret vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen sowie seine Ausführungserlasse treten am 1. Juni 2015 in Kraft.

Art. 56 - Der Minister für Wirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Anhang 1: Antragsformular für eine Zulassung

Adresse, an die dieses Formular zu senden ist:

Öffentlicher Dienst der Wallonie (ÖDW)
 Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche (operative Generaldirektion Wirtschaft,
 Beschäftigung und Forschung)
 Département du Développement économique (Abteilung wirtschaftliche Entwicklung)
 Direction des Implantations commerciales (Direktion der kommerziellen Niederlassungen)
 Place de la Wallonie 1
 5100 Namur

1. Identifizierung des Antragstellers

A. Natürliche Person:

Name und Vorname

.....

Geburtsdatum

.....

Anschrift

Straße, Allee, Weg, Platz...

Hs-Nr.

Bfk.

.....

PLZ

Gemeinde

.....

Land

.....

Telefon-Nr.

+

Fax-Nr.

+

E-Mail

.....

Unternehmensnummer

.....

(MwSt. falls vorliegend) (BE falls vorliegend) (10-stellige Nummer)

B. Juristische Person (außer juristischen Personen des öffentlichen Rechts):

Bezeichnung des Unternehmens

.....

Firmenname

.....

Anschrift des Gesellschaftssitzes

Straße, Allee, Weg, Platz...

Hs-Nr.

Bfk.

.....

PLZ

Gemeinde

.....

Land

.....

Anschrift des Betriebssitzes

Straße, Allee, Weg, Platz...

Hs-Nr.

Bfk.

.....

PLZ

Gemeinde

.....

Land

.....

Telefon-Nr.

+

Fax-Nr.

+

E-Mail

.....

Unternehmensnummer

.....

(MwSt. falls vorliegend) (BE falls vorliegend) (10-stellige Nummer)

Namensliste der Verwalter, Geschäftsführer oder sonstigen Personen, die zur Vertretung der Gesellschaft ermächtigt sind (bitte eine aktualisierte Kopie der Satzungen beifügen)

.....

.....

.....

.....

.....

Kontaktperson

.....

C.

D. Juristische Person des öffentlichen Rechts

Bezeichnung

.....

Anschrift

Straße, Allee, Weg, Platz...

Hs-Nr.

Bfk.

.....

PLZ

Gemeinde

.....

Land

.....

Telefon-Nr.

+

Fax-Nr.

+

E-Mail

.....

Kontaktperson

.....

2. Objektivität - Unabhängigkeit

Bitte eine ehrenwörtliche Erklärung abgeben, dass sich der Antragsteller und, im Falle einer juristischen Person, die Verwalter, Geschäftsführer oder sonstigen zur Vertretung dieser juristischen Person ermächtigten Personen nicht in einer Lage befinden, die ihre Objektivität und die unabhängige Ausübung ihrer Ausgaben beeinträchtigen könnte.

3. Material und technische Mittel

Bitte ein Verzeichnis des Materials und der technischen Mittel vorlegen, die zur Durchführung der Aufgaben erforderlich sind, für die die Zulassung beantragt wird.

4. Spezifische Angaben

Bitte einen Vermerk vorlegen zum Beweis der Tatsache, dass der Zulassungsantragsteller intern über folgende Kompetenzen verfügt:

1° die erforderlichen Kompetenzen, um das regionale Schema zur Handelsentwicklung zu koordinieren;

2° Fachkenntnisse in Bezug auf Geografie, Geomarketing, Wirtschaft, Raumordnung, Mobilität und Umwelt.

In dem Vermerk sind ebenfalls die Titel, Qualifikationen und Referenzen des Antragstellers und der mit ihm durch einen Arbeitsvertrag verbundenen Mitarbeiter und der etwaigen Subunternehmer anzugeben.

Unterschrift des Antragstellers

Ich bestätige, dass alle in diesem Formular gemachten Angaben zuverlässig sind und der heutigen Lage entsprechen.

Datum:

Name, Vorname, Unterschrift

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. April 2015 über das Verfahren und verschiedene Maßnahmen zur Ausführung des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen und zur Abänderung von Buch I des Umweltgesetzbuches als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 2. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Anhang 2: Antragsformular für eine Genehmigung der Handelsniederlassung

A. Erhaltene Informationen:

PROFIL:

- Name und Firmenbezeichnung der Gesellschaft
- Anschrift der Gesellschaft (Straße, Hs.-Nr., PLZ, Land)
- Rechtsform
- Unternehmensnummer
- Status des Antragstellers
- Name und Vorname der Kontaktperson
- Anschrift der Kontaktperson (Straße, Hs.-Nr., PLZ, Land)

PARZELLE:

- Lage jeder Parzelle
- Eigentumsverhältnisse für jede Parzelle

PROJEKTMERKMALE:

- Projektbezeichnung
- Art des Projekts nach Artikel 1 Ziffer 3 des Dekrets
- Oberfläche (m²) für Güter des alltäglichen Bedarfs bzw. für leichte bzw. für schwere Güter des periodischen Bedarfs
 - Anzahl der Teilzeitarbeitsstellen im Handel mit Gütern des alltäglichen Bedarfs bzw. mit leichten bzw. mit schweren Gütern des periodischen Bedarfs
 - Anzahl der Vollzeitarbeitsstellen im Handel mit Gütern des alltäglichen Bedarfs bzw. mit leichten bzw. mit schweren Gütern des periodischen Bedarfs
- Anzahl Parkplätze
- Besucherzahl jährlich
- Oberfläche (m²) für jede Einheit im Projekt
- Genaue Identifizierung eines einzelnen Handelszeichens für jede Einheit im Projekt
- Art jeder Zweckbestimmung, die im Projekt vorkommt (Büro, Wohnen, Horeca, Dienst, sonstige)
- Oberfläche (m²) für jede Zweckbestimmung, die im Projekt vorkommt

RECHTFERTIGUNGEN HINSICHTLICH DER IN ARTIKEL 44 DES DEKRETS AUFGEFÜHRTEN KRITERIEN UND DER AUFGRUND DESSELBEN VERABSCHIEDETEN BESTIMMUNGEN:

- Rechtfertigung des 1. Kriteriums - Verbraucherschutz
 - a) Förderung der Handelsvielfalt;
 - b) Vermeidung der Gefahr eines Nahversorgungsengpasses
- Rechtfertigung des 2. Kriteriums - Schutz der städtischen Umwelt
 - a) Überprüfung, dass keine Störung des Gleichgewichts zwischen den verschiedenen städtischen Funktionen auftritt, die sich auf den Lebensrahmen der bestehenden oder zukünftigen Viertel nachteilig auswirken könnte;
 - b) Einfügung der Handelsniederlassung, angesichts ihrer Größe und der Art der Verkaufsstelle, in die lokalen Entwicklungsprojekte und in die eigene Dynamik des betreffenden Stadtmodells.
- Rechtfertigung des 3. Kriteriums - Beschäftigungspolitik
 - a) Beschäftigungsdichte;
 - b) Qualität und Nachhaltigkeit der Beschäftigung.
- Rechtfertigung des 4. Kriteriums - Nachhaltige Mobilität
 - a) nachhaltige Mobilität;
 - b) Zugänglichkeit ohne besondere Belastung für die Allgemeinheit.

B. Ergänzungen zu den erhaltenen Informationen:

- 1) gegebenenfalls die Identifizierung des Autors der Studie, die dem Projekt als Grundlage dient
- 2) eine Projektbeschreibung
- 3) die Beschreibung der allgemeinen Unternehmensstrategie, in die sich das Projekt einbeziehen lässt, und eine Begründung des Projekts
- 4) bei einer Umsiedlung: der Mehrwert für den Laden, seine Anziehungskraft und seine Umgebung, die Schließung der bestehenden Einzelhandelsniederlassung und der neue Nutzungszweck des Gebäudes
- 5) eine Vorgeschichte des Unternehmens und eine Beschreibung seiner Tätigkeit (Angebot usw.)
- 6) die Höhe der Investition
- 7) jegliches Kartenmaterial zum Standort des Projekts (Katasterplan, Sektorenplan, kommunaler Raumordnungsplan usw.)
- 8) alle auf kommunaler Ebene vorliegenden Unterlagen, die eine korrekte Bewertung des Projekts ermöglichen (Mobilitätsplan, Raumordnungsplan, Schema zur Handelsentwicklung usw.)
- 9) jede grafische Darstellung oder fotografische Aufnahme, die die räumliche Vergegenwärtigung der künftigen Niederlassung erlaubt (grafische Modelle, Pläne usw.)
- 10) Baumassenplan der Einzelhandelsniederlassung und ihrer Einheiten unter Kennzeichnung der Nettohandelsfläche
- 11) alle zusätzlichen Unterlagen, anhand deren der Antragsteller folgende Kriterien rechtfertigen oder diese Rechtfertigung belegen kann:
 - 1 Verbraucherschutz
 - 1° Förderung der Handelsvielfalt;
 - 2° Vermeidung der Gefahr eines Nahversorgungsengpasses.
 - 2 Schutz der städtischen Umwelt

1° Überprüfung, dass keine Störung des Gleichgewichts zwischen den verschiedenen städtischen Funktionen auftritt, die sich auf den Lebensrahmen der bestehenden oder zukünftigen Viertel nachteilig auswirken könnte;

2° Einfügung der Handelsniederlassung, angesichts ihrer Größe und der Art der Verkaufsstelle, in die lokalen Entwicklungsprojekte und in die eigene Dynamik des betreffenden Stadtmodells.

3 Beschäftigungspolitik

1° Beschäftigungsdichte;

2° Qualität und Nachhaltigkeit der Beschäftigung.

4 Beitrag zu einer nachhaltigeren Mobilität

1° nachhaltige Mobilität;

2° Zugänglichkeit ohne besondere Belastung für die Allgemeinheit (z. B.: Zugänglichkeit der Niederlassung mit den bestehenden öffentlichen Verkehrsmitteln und mit den Individualverkehrsmitteln).

Datum

Ort

Unterschrift des Antragstellers oder seines bevollmächtigten Vertreters: .

Namur, den 2. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Anhang 3: Erklärungsformular

A. Erhaltene Informationen

PROFIL:

- Name und Firmenbezeichnung der Gesellschaft
- Anschrift der Gesellschaft (Straße, Hs.-Nr., PLZ, Land)
- Rechtsform
- Unternehmensnummer
- Status des Antragstellers
- Name und Vorname der Kontaktperson
- Anschrift der Kontaktperson (Straße, Hs.-Nr., PLZ, Land)

PARZELLE:

- Lage jeder Parzelle
- Eigentumsverhältnisse für jede Parzelle

PROJEKTMERKMALE:

- Projektbezeichnung
- Art des Projekts
- Oberfläche (m²) für Güter des alltäglichen Bedarfs bzw. für leichte bzw. für schwere Güter des periodischen Bedarfs
- Anzahl der Teilzeitarbeitsstellen im Handel mit Gütern des alltäglichen Bedarfs bzw. mit leichten bzw. mit schweren Gütern des periodischen Bedarfs
- Anzahl der Vollzeitarbeitsstellen im Handel mit Gütern des alltäglichen Bedarfs bzw. mit leichten bzw. mit schweren Gütern des periodischen Bedarfs
- Anzahl Parkplätze
- Besucherzahl jährlich
- Oberfläche (m²) für jede Einheit im Projekt
- Genaue Identifizierung eines einzelnen Handelszeichens für jede Einheit im Projekt
- Art jeder Zweckbestimmung, die im Projekt vorkommt (Büro, Wohnen, Horeca, Dienst, sonstige)
- Oberfläche (m²) für jede Zweckbestimmung, die im Projekt vorkommt

B. Ergänzungen zu den erhaltenen Informationen:

Angaben zur Genehmigung der Handelsniederlassung oder zur integrierten Genehmigung

Datum der Genehmigung:

Referenznummer der Genehmigung:

Zuständige Behörde:

Anschrift für das genehmigte Handelsniederlassungsprojekt:

Katasterparzellenummer:

Gegenwärtige Nettohandelsfläche des Handelsniederlassungsprojekts:

Dieses Formular wird als vorherige Erklärung, so wie sie in Artikel 46 des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen (nachstehend: "das Dekret") vorgesehen ist, für folgendes Handelsniederlassungsprojekt benutzt:

Ein Erweiterungsprojekt gemäß Artikel 28 des Dekrets (Erweiterung, die 20 Prozent der Nettohandelsfläche mit einer Obergrenze von 300 m² nicht überschreitet).

Oberfläche des Erweiterungsprojekts: m²

Ein Umzug gemäß Artikel 28 Absatz 2 des Dekrets (Umzug in einem Umkreis von 1 000 m und für eine Nettohandelsfläche, die 400 m² nicht überschreitet).

Anschrift der neuen Niederlassung:

Katasterparzellennummer: ...

Oberfläche des Erweiterungsprojekts: m²

Anschrift der neuen Niederlassung:

Katasterparzellennummer der neuen Niederlassung:

Datum:

Ort:

Unterschrift des Erklärenden oder seines bevollmächtigten Vertreters:

Namur, den 2. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Anhang 4: Bekanntmachung durch Anschlag

Wallonische Region

Gemeinde

BEKANNTMACHUNG

Anwendung von Artikel 61 Absatz 2 des Dekrets über die Handelsniederlassungen.

Genehmigung der Handelsniederlassung (1)

Integrierte Genehmigung (1)

ausgestellt am

in

von

verlängert am (1)

Verlängerung erneuert am (1)

GEGENSTAND DER GENEHMIGUNG:

VORGESEHENE DAUER DER BAUARBEITEN

AUFTRAGNEHMER/VERANTWORTLICHER FÜR DIE BAUARBEITEN

Name:

Anschrift:

Telefon-Nr.:

ARBEITSZEITEN AUF DER BAUSTELLE:

(1) Unzutreffendes bitte streichen.

Namur, den 2. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Anhang 5: Formular zur Einspruchseinlegung

Antragsteller: (Name der Person, die die Genehmigung erhalten hat, oder der sie verweigert worden ist)

Genehmigung der Handelsniederlassung oder integrierte Genehmigung: (bitte auch die Behörde nennen, die die Entscheidung getroffen hat)

Dieses Formular ist an folgende Anschrift zurückzusenden:

Öffentlicher Dienst der Wallonie

Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche (operative Generaldirektion Wirtschaft, Beschäftigung und Forschung)

Place de la Wallonie 1, 5100 Namur (Jambes)

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. April 2015 über das Verfahren und verschiedene Maßnahmen zur Ausführung des Dekrets vom 5. Februar 2015 über die Handelsniederlassungen und zur Abänderung von Buch I des Umweltgesetzbuches als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 2. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/201976]

2 APRIL 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de procedure en verschillende maatregelen tot uitvoering van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en tot wijziging van Boek I van het Leefmilieuwetboek

De Waalse Regering,

Gelet op Boek I van het Leefmilieuwetboek, artikel D.53, § 1 ;

Gelet op het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen, artikelen 22, 23, 31, 40, lid 3, 41, lid 2, 46, § 1, § 2, lid 1, en § 3, 47, lid 3, 48, § 4, 49, lid 2, 52, § 2, 59, § 2, 61, lid 4, 84, § 1, lid 2, en § 2, lid 1, 92, lid 1, 93, lid 2, 96, 100, 101, § 4 en § 5, en 115 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 september 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 18 december 2014;

Gelet op het evaluatierapport waarin vastgesteld wordt dat dit besluit geen weerslag heeft op de respectievelijke toestand van mannen en vrouwen, overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies nr. 57.098/2 van de Raad van State, gegeven op 9 maart 2009 overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de « Commission régionale de l'aménagement du territoire » (Gewestelijke commissie voor ruimtelijke ordening), gegeven op 7 november 2014;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de Wallonie" (Sociaal-economische Raad van Wallonië), gegeven op 24 november 2014;

Op de voordracht van de Minister van Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I — Begripsomschrijving

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « administratie » : de Directie Handelsvestigingen van het Departement Economische Ontwikkeling van het Operationele directoraat-generaal Economie, Tewerkstelling en Onderzoek;

2° « decreet » : het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen;

3° « LOGIC » : de software die als hulpmiddel bij de besluitvorming dient;

4° « Minister » : de Minister van Economie;

5° « Waarnemingscentrum voor de Handel » : de instantie ingesteld bij artikel 2, § 1, van het decreet;

6° « besluit » : het besluit van de Waalse Regering van 2 april 2015 tot bepaling van de criteria die bij het onderzoek van de handelsvestigingsprojecten in overweging genomen moeten worden.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 49 van het decreet wordt verstaan onder elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte, de zending :

1° hetzij bij ter post aangetekend schrijven met ontvangstbewijs;

2° hetzij via elke soortgelijke formule, ongeacht de gebruikte postdistributiedienst, met inbegrip van de informaticamiddelen;

3° hetzij door de inbewaaring van de akte tegen ontvangstbewijs.

HOOFDSTUK II — *Erkenning van de ontwerpers van projecten van gemeentelijke plannen voor handelsontwikkeling**Afdeling 1 — Erkenningsvoorwaarden*

Art. 2. Om erkend te worden als ontwerper van projecten van gemeentelijke plannen voor handelsontwikkeling, vervult de aanvrager de volgende voorwaarden :

1° niet in een toestand van belangenconflicten verkeren die de opmaak of de onafhankelijke herziening van de gemeentelijke plannen voor handelsontwikkeling in gevaar kan brengen;

2° beschikken over het materiaal en de technische en menselijke middelen die nodig zijn voor de opmaak of de herziening van de gemeentelijke plannen voor handelsontwikkeling;

3° binnen zijn maatschappelijk doel beschikken over de materies betreffende de handelsvestigingen;

4° beschikken over erkende competenties of nuttige ervaring in vakken i.v.m. geografie, geomarketing, economie, ruimtelijke ordening, mobiliteit en leefmilieu;

4° beschikken over competenties voor de coördinatie van het geheel van de elementen die de gemeentelijke plannen voor handelsontwikkeling samenstellen of tot hun opstelling bijdragen;

5° beschikken over voldoende financiële garanties om de toevertrouwde opdrachten te vervullen;

6° gedekt zijn door een verzekeringspolis of zich verbinden tot het sluiten van een verzekeringspolis ter dekking van de burgerlijke aansprakelijkheid die voortvloeit uit de activiteiten waarvoor de erkenning wordt aangevraagd, met inachtneming van artikel 8 van het decreet van 10 december 2009.

Afdeling 2 — Erkenningsprocedure

Art. 3. § 1. De erkenningsaanvraag wordt ingediend d.m.v. het formulier waarvan het model in bijlage 1 opgenomen is.

De aanvraag wordt bij de administratie ingediend via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte. § 2. De aanvraag bevat op zijn minst de in bijlage 1 opgenomen gegevens en, in ieder geval, een afschrift van de statuten alsook de lijst van de bestuurders of de beheerders als het om een rechtspersoon gaat.

Art. 4. Bij gebrek aan de gegevens vermeld in artikel 3, § 2, of in bijlage 1 is de aanvraag onvolledig.

De aanvraag is onontvankelijk :

1° als ze niet overeenkomstig artikel 3, § 1, ingediend wordt;

2° als ze twee keer onvolledig verklaard wordt overeenkomstig artikel 5, lid 3;

3° als de aanvrager de opgevraagde gegevens niet verstrekt binnen de termijn bepaald bij artikel 5.

Art. 5. De administratie stuurt haar beslissing waarbij de aanvraag volledig en onontvankelijk bevonden wordt via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte aan de aanvrager binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat op de datum waarop zij de aanvraag in ontvangst neemt.

Als de aanvraag onvolledig is, wijst de administratie de aanvrager op de ontbrekende stukken. De aanvrager beschikt over dertig dagen, met ingang op de datum van ontvangst van de beslissing waarbij de aanvraag volledig en onontvankelijk bevonden werd, om de opgevraagde gegevens aan de administratie te sturen via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte.

Binnen tien werkdagen na ontvangst van de ontbrekende stukken, stuurt de administratie haar beslissing waarbij de aanvraag volledig en onontvankelijk bevonden wordt via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte. Indien de administratie een tweede maal acht dat de aanvraag onvolledig is, verklaart zij die aanvraag onontvankelijk.

Als de aanvraag onontvankelijk is, geeft de administratie de aanvrager kennis van de redenen van de onontvankelijkheid op de wijze en binnen de termijn bedoeld in lid 1 of, desgevallend, binnen de termijn bedoeld in lid 3.

Art. 6. Als de administratie haar beslissing niet op de wijze en binnen de termijnen bedoeld in artikel 5 aan de aanvrager heeft gestuurd, wordt de aanvraag als volledig en onontvankelijk beschouwd.

Art. 7. § 1. Zodra een aanvraag volledig en onontvankelijk wordt verklaard of geacht, richt de administratie ze voor advies aan de Erkenningscommissie bedoeld in artikel 13.

§ 2. De Erkenningscommissie geeft advies aan de administratie binnen een termijn van veertig dagen die ingaat op de datum van ontvangst van de adviesaanvraag en maakt er een afschrift van over aan de aanvrager.

§ 3. De beslissing van de Minister wordt via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte aan de aanvrager gestuurd binnen vijfenzeventig dagen, met ingang op de datum van verzending van de beslissing waarbij de aanvraag volledig en onontvankelijk bevonden wordt of op de datum van de dag volgend op de termijn toegestaan aan de administratie om bedoelde beslissing te versturen.

§ 4. De erkenningsbeslissing wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 8. De erkenning duurt vijf jaar.

Afdeling 3. — Intrekking van de erkenning

Art. 9. In geval van wijziging van één van de gegevens vermeld in de erkenningsbeslissing geeft de erkende persoon de administratie daar kennis van via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte.

Art. 10. De administratie stuurt een waarschuwing aan de erkende persoon als ze vaststelt dat die :

1° hetzij niet meer voldoet aan de voorschriften vermeld in artikel 3;

2° hetzij een belangrijk element van de erkenningsaanvraag wijzigt.

De waarschuwing bedoeld in lid 1 vermeldt de termijn waarbinnen de erkende persoon ertoe gehouden is :

1° in het geval bedoeld in lid 1, 1°, aan de voorwaarden te voldoen;

2° in het geval bedoeld in lid 1, 2°, haar kennis te geven van de maatregelen die hij overweegt te treffen om gevolg te geven aan de opgeworpen bemerkingen.

De waarschuwing wordt gedaan bij aangetekend schrijven via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst en waarin op zijn minst de in dit artikel bedoelde gegevens en de termijn waarbinnen de administratie een antwoord verwacht vermeld worden.

Art. 11. De administratie kan op eigen initiatief of op voorstel van de gemeente of van de Erkenningscommissie een waarschuwing richten aan de erkende ontwerper van één of meer onvoldoende, onvolledige of kwalitatief matige projecten van gemeentelijke plannen voor handelsontwikkeling. De waarschuwing is een verzoek tot aanvulling of verbetering van de kwaliteit van het gemeentelijk plan voor handelsontwikkeling en vermeldt de termijn waarbinnen de administratie een antwoord verwacht.

Art. 12. § 1. De erkenning wordt overeenkomstig de in paragraaf 2 bedoelde procedure ingetrokken :

1° als de erkende persoon de in artikel 10, lid 2, bedoelde verplichtingen niet nakomt binnen de voorgeschreven termijn;

2° als het gemeentelijk plan voor handelsontwikkeling na de waarschuwing bedoeld in artikel 11 weer eens onvoldoende, onvolledig of kwalitatief matig wordt bevonden;

3° als het gemeentelijk plan voor handelsontwikkeling niet is opgemaakt of herzien overeenkomstig artikel 3.

§ 2. Vooraleer de erkenning wordt ingetrokken, wordt de erkende persoon via elke zending met vaste dagtekening van de verzending in kennis gesteld van :

1° de redenen die de overwogen maatregelen rechtvaardigen;

2° de mogelijkheid om zijn verweermiddelen schriftelijk te doen kennen binnen een termijn van twintig dagen, met ingang op de datum van ontvangst van die informatie, en dat hij in dat opzicht het recht heeft om zijn verweermiddelen mondeling voor te dragen.

De Minister gaat over tot de intrekking van de erkenning.

Alvorens te beslissen tot de intrekking van de erkenning verzoekt de Minister de Erkenningscommissie om adviesverlening binnen een termijn van veertig dagen. Bij gebrek aan advies binnen de toegestane termijn wordt de procedure voortgezet.

§ 3. De administratie stuurt de beslissing tot intrekking aan de bestemming via elke zending met vaste dagtekening van de verzending en de ontvangst van de akte. De beslissing tot intrekking wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Afdeling 4. — Erkenningscommissie

Art. 13. § 1. Er wordt een Erkenningscommissie opgericht, hierna : de Commissie.

De Commissie heeft als opdracht advies te geven over de overeenkomstig dit besluit ingediende erkenningsaanvragen en over de erkenningsintrekkingen.

§ 2. De zetel van de Commissie is gevestigd in Namen.

Art. 14. § 1. De Commissie is samengesteld uit vijf gewone leden :

1° een vertegenwoordiger van de Minister;

2° twee deskundigen inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw, aangewezen binnen de Gewestelijke commissie voor ruimtelijke ordening;

3° twee deskundigen ter vertegenwoordiging van het Waarnemingscentrum voor de Handel, aangewezen in zijn midden.

Voor elke gewoon lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen. Een plaatsvervangend lid heeft slechts zitting als het gewoon lid dat het vervangt afwezig is.

§ 2. De gewone en plaatsvervangende leden worden door de Minister aangewezen. Elk mandaat loopt vijf jaar, met ingang op de datum van het aanwijzingsbesluit, en is hernieuwbaar. Als een mandaat voor de vervaldatum vacant is, wordt de plaatsvervanger aangewezen voor de nog te lopen duur ervan.

De functie van lid van de Commissie is onverenigbaar met :

1° de hoedanigheid van vastgoedmakelaar betrokken bij handelsvestigingsprojecten;

2° de hoedanigheid van lid van elk onderzoeksbureau betrokken bij handelsvestigingsprojecten;

3° de hoedanigheid van lid van een organisatie of een representatieve vereniging van de sector betrokken bij handelsvestigingsprojecten;

4° met uitzondering van de functie bedoeld in paragraaf 1, 2°, elke statutaire of contractuele band als ambtenaar of personeelslid van het Gewest.

§ 3. De Minister wijst de voorzitter van de Commissie aan onder de leden bedoeld in paragraaf 1, 2° en 3°.

§ 4. De aanwijzing als lid van de Commissie eindigt op de vervaldatum van het mandaat bedoeld in paragraaf 2 of in geval van verlies van de hoedanigheid waarin het lid is aangewezen.

Op voorstel van de voorzitter van de Commissie of van zijn plaatsvervanger en na verhoor kan elk lid van de Commissie door de Minister uit zijn functie ontzet worden in geval van kennelijk wangedrag of van ernstige tekortkoming in de nakoming van zijn verplichtingen.

§ 5. De reiskosten van de leden worden op hun verzoek vergoed op de wijze voorzien voor de personeelsleden van de diensten van de Regering krachtens de Ambtenarencode.

Art. 15. § 1. De voorzitter leidt de werkzaamheden van de Commissie.

§ 2. De adviezen van de Commissie worden bij gewone meerderheid van stemmen van haar leden uitgebracht. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 3. De Commissie beraadslaagt slechts op geldige wijze als de meerderheid van haar leden aanwezig is.

§ 4. De vergaderingen van de Commissie zijn niet openbaar.

§ 5. De Commissie maakt een huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister.

HOOFDSTUK III. — Vergunning voor een handelsvestiging

Afdeling 1. — Procedure in eerste aanleg

Onderafdeling 1. — Dossier betreffende de aanvraag tot handelsvestigingsvergunning

Art. 16. De aanvraag tot handelsvestigingsvergunning bevat de gegevens bedoeld in bijlage 2 bij dit besluit en de elementen vermeld in artikel 37 van het decreet.

Art. 17. Wanneer de in artikel 16 bedoelde aanvraag of papieren formaat wordt gezonden, wordt ze in drie exemplaren ingediend. Indien het project voor een handelsvestiging zich uitstrekt op het grondgebied van meerdere gemeenten, wordt het aantal exemplaren verhoogd met het aantal overige gemeenten op het grondgebied waarvan het

project gevestigd is. Indien het project voor een handelsvestiging een netto handelsoppervlakte van meer dan 20 000 m² betreft en op een afstand van minder dan twintig kilometer van en ander gewest of van meerdere andere gewesten gelegen is, wordt het aantal exemplaren verhoogd met het aantal overige betrokken gewesten.

Onderafdeling 2. — Openbaar onderzoek

Art. 18. De dag waarop de bevoegde overheid de beslissing waarbij de aanvraag volledig en ontvankelijk wordt verklaard stuurt of na afloop van de in artikel 33, § 1 of § 3 van het decreet bedoelde termijn, zendt ze een afschrift van de in artikel 16 bedoelde aanvraag aan de aangrenzende gemeenten.

Art. 19. Het bericht van openbaar onderzoek bedoeld in artikel D.29-7 van Boek I van het Milieuwetboek wordt aangeplakt binnen vijf dagen na ontvangst van de stukken bedoeld in artikel 18.

Art. 20. Het gemeentecollege van elke gemeente waar een openbaar onderzoek werd georganiseerd, bezorgt de bevoegde overheid en de ambtenaar bevoegd voor de handelsvestigingen wanneer hij niet de bevoegde overheid is, het proces-verbaal bedoeld in artikel D.29-19 van Boek I van het Milieuwetboek binnen tien dagen na afsluiting van het openbaar onderzoek. Daarbij voegt hij, in voorkomend geval, zijn advies als het uitgebracht is.

Onderafdeling 3 — Advies en modaliteiten van het administratieve overleg betreffende de aanvragen tot handelsvestigingsvergunning

Art. 21. § 1. Overeenkomstig artikel 40, derde lid, van het decreet zijn de adviesautoriteiten en -instanties degene bedoeld in artikel 39 van het decreet.

§ 2. De adviezen bedoeld in de artikelen 38 tot 40 van het decreet bevatten minstens de volgende gegevens :

- 1° de identificatie van de geraadpleegde instantie;
- 2° de referenties van het project;
- 3° de naam, voornaam en hoedanigheid van de auteur van het advies;
- 4° de beschrijving van de effecten van het project;
- 5° het examen van de opportuniteit van het project ten opzichte van de bevoegdheden van de geraadpleegde instantie;
- 6° in geval van gunstig advies, de voorwaarden die behoren tot de bevoegdheid van de geraadpleegde instantie en waaronder het project voor een handelsvestiging zou moeten worden onderworpen;
- 7° in geval van ongunstig advies, de redenen die het rechtvaardigen.

§ 3. Het advies van het Waarnemingscentrum voor de Handel bedoeld in artikel 39 van het decreet omvat voor elk criterium bedoeld in artikel 44, eerste lid, en elk ondercriterium bepaald in het besluit, een afzonderlijke evaluatie en concludeert met een globale evaluatie.

Art. 22. § 1. Indien de geraadpleegde instanties wensen dat de overlegvergadering bedoeld in artikel 41 van het decreet georganiseerd wordt, stellen ze de in artikel 29 van het decreet bepaalde bevoegde overheid door elk middel dat een vaste datum aan de zending verleent, in kennis daarvan binnen een termijn van :

- 1° tien dagen als de vergunningsaanvraag betrekking heeft op een handelsvestigingsproject met minder dan 2 500 m² netto-handelsoppervlakte;
- 2° dertig dagen als de vergunningsaanvraag betrekking heeft op een handelsvestigingsproject met een netto-handelsoppervlakte gelijk aan of hoger dan 2 500 m².

Indien de bevoegde overheid wenst dat de overlegvergadering georganiseerd wordt, stelt ze de geraadpleegde instanties overeenkomstig het eerste lid in kennis daarvan.

§ 2. De bevoegde overheid bepaalt de datum en de plaats van de overlegvergadering. Die vergadering wordt georganiseerd binnen een termijn van vijftig dagen in de gevallen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, en vijftig dagen in de gevallen bedoeld in § 1, eerste lid, 2°. De bevoegde overheid nodigt er de geraadpleegde instantie door elk middel dat een vaste datum aan de zending verleent.

§ 3. De in § 1 en § 2 bedoelde termijnen worden berekend vanaf het moment waarop de geraadpleegde instanties overeenkomstig artikel 38 van het decreet het dossier betreffende de vergunningsaanvraag en de eventuele aanvullende gegevens ontvangen. Als er meer ontvangstdata zijn, worden de termijnen vanaf de laatst komende ontvangstdatum berekend.

§ 4. De bevoegde overheid maakt de notulen van de overlegvergadering op en voegt het bij het dossier betreffende de aanvraag tot handelsvestigingsvergunning.

Afdeling 2. — Beroep tegen een handelsvestigingsvergunning

Art. 23. Het in artikel 48 van het decreet bedoelde beroep wordt in vier exemplaren aan de Beroepscommissie overgemaakt bij haar binnen het bestuur gelegen zetel. Het beroep wordt via het formulier bedoeld in bijlage 5 ingediend.

Art. 24. Het beroep wordt door de verzoeker ingediend en bevat minstens de volgende gegevens :

- 1° de volledige identificatie van de verzoeker waarvan de naam, de voornaam en het adres; indien de verzoeker een rechtspersoon is, zijn benaming of firmanaam, zijn rechtsvorm en het adres van de maatschappelijke zetel alsook de naam, voornaam, adres en hoedanigheid van de persoon die gemachtigd wordt om het beroep in te dienen;
- 2° de volledige identificatie van de contactpersoon voor de opvolging van het dossier;
- 3° de referenties, het voorwerp en de datum van de betwiste beslissing;
- 4° de identificatie van het project;
- 5° de tegen de betwiste beslissing ontwikkelde middelen;
- 6° in voorkomend geval, een verzoek van de verzoeker om gehoord te worden door de beroepscommissie.

Art. 25. § 1. Zodra het beroep wordt ontvangen, maakt de Beroepscommissie er een afschrift van over aan de ambtenaar bevoegd voor de handelsvestigingen, aan de verzoeker en aan het gemeentecollege van de gemeente op het grondgebied waarvan het geheel of een gedeelte van de inrichting is gelegen behalve indien ze de auteurs van het beroep zijn.

§ 2. Het beroep wordt meegedeeld aan het publiek volgens de modaliteiten bedoeld in artikel D.29-22, § 2, van Boek I van het Milieuwetboek behalve het vierde lid, 6°.

§ 3. De Beroepscommissie informeert de verzoeker over de datum, het uur en de plaats van zijn gehoor wanneer hij erom heeft verzocht gehoord te worden.

§ 4. De Commissie kan het advies van elke overheid dat ze nuttig acht, horen of vragen en de termijn waarin het advies wordt uitgebracht, bepalen.

De Commissie kan met name horen of de bijstand inroepen van :

- 1° de ambtenaar bevoegd voor de handelsvestigingen;
- 2° het Waarnemingscentrum voor de Handel
- 3° de betrokken gemeente(n);
- 4° de aanvrager.

De geraadpleegde instanties versturen hun advies binnen een termijn van dertig dagen als het beroep slaat op een handelsvestigingsproject met minder dan 2 500 m² netto-handelsoppervlakte, of van zestig dagen als het beroep een handelsvestigingsproject met een netto-handelsoppervlakte gelijk aan of hoger dan 2 500 m² betreft, te rekenen van de datum van ontvangst van het verzoek om adviesverlening.

Art. 26. De minimale inhoud van de bij de indiening van het beroep vereiste adviezen is gelijk aan de in artikel 21 bepaalde inhoud.

Het advies van het Waarnemingscentrum voor de Handel bedoeld in artikel 48, § 4, tweede lid, van het decreet omvat voor elk criterium bedoeld in artikel 44, eerste lid, en elk ondercriterium bepaald in het besluit, een afzonderlijke evaluatie en concludeert met een globale evaluatie.

Art. 27. De Beroepscommissie stuurt haar beslissing aan de verzoeker binnen de termijn bedoeld in artikel 48, § 5, van het decreet en maakt er een afschrift over aan :

- 1° de bevoegde overheid in eerste instantie;
- 2° het gemeentecollege van de gemeente op het grondgebied waarvan het geheel of een gedeelte van de inrichting is gelegen;
- 3° de overheden die tijdens de procedure binnen de voorgeschreven termijn een advies hebben uitgebracht;
- 4° de ambtenaar bevoegd voor de handelsvestigingen en aan de aanvrager van de handelsvestigingsvergunning behalve indien ze de auteurs van het beroep zijn.

HOOFDSTUK IV. — *Geïntegreerde vergunning*

Afdeling 1. — Procedure in eerste aanleg

Onderafdeling 1. — Dossier betreffende de aanvraag tot geïntegreerde vergunning

Art. 28. § 1. Naast de in bijlage 2 bij dit besluit bedoelde gegevens omvat de aanvraag tot geïntegreerde vergunning :

- 1° in het geval bedoeld in artikel 1, 6°, a, van het decreet : alle gegevens vereist voor de indiening van een aanvraag tot globale vergunning overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en zijn uitvoeringsbesluiten;
- 2° in het geval bedoeld in artikel 1, 6°, b, van het decreet : alle gegevens vereist voor de indiening van een milieuvergunningsaanvraag overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en zijn uitvoeringsbesluiten;
- 3° in het geval bedoeld in artikel 1, 6°, c, van het decreet : alle gegevens vereist voor de indiening van een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning overeenkomstig de bepalingen van het CWATUPE of elke andere in de plaats tredende bepaling.

§ 2. Wanneer de in § 1 bedoelde aanvraag of papieren formaat wordt gezonden, wordt ze in vier exemplaren ingediend. Indien het project voor een handelsvestiging zich uitstrekt op het grondgebied van meerdere gemeenten, wordt het aantal exemplaren van de vergunningsaanvraag verhoogd met het aantal overige gemeenten op het grondgebied waarvan het project gevestigd is. Indien het project voor een handelsvestiging een netto handelsoppervlakte van meer dan 20 000 m² betreft en op een afstand van minder dan twintig kilometer van en ander gewest of van meerdere andere gewesten gelegen is, wordt het aantal exemplaren verhoogd met het aantal overige betrokken gewesten.

Onderafdeling 2. — Openbaar onderzoek

Art. 29. De dag waarop de voor de handelsvestigingen bevoegde ambtenaar de beslissing waarbij de aanvraag volledig en ontvankelijk wordt verklaard stuurt of na afloop van de in artikel 87, § 2 of § 3 van het decreet bedoelde termijn, zendt hij een afschrift van de in artikel 28 bedoelde aanvraag aan de aangrenzende gemeenten.

Art. 30. Het bericht van openbaar onderzoek bedoeld in artikel D.29-7 van Boek I van het Milieuwetboek wordt aangeplakt binnen vijf dagen na ontvangst van de stukken bedoeld in artikel 29.

Art. 31. Het gemeentecollege van elke gemeente waar een openbaar onderzoek werd georganiseerd, bezorgt de bevoegde overheid en de voor de handelsvestigingen bevoegde ambtenaar en volgens het geval de technisch en/of gemachtigd ambtenaar, het proces-verbaal bedoeld in artikel D.29-19 van Boek I van het Milieuwetboek binnen tien dagen na afsluiting van het openbaar onderzoek. Daarbij voegt hij, in voorkomend geval, zijn advies als het uitgebracht is.

Onderafdeling 3. — Advies van het Waarnemingscentrum voor de Handel en modaliteiten van het administratieve overleg betreffende de aanvragen tot geïntegreerde vergunning

Art. 32. Het advies van het Waarnemingscentrum voor de Handel bedoeld in artikel 91, derde en vierde lid, van het decreet omvat voor elk criterium bedoeld in artikel 44, eerste lid, en elk ondercriterium bepaald in het besluit, een afzonderlijke evaluatie en concludeert met een globale evaluatie.

Art. 33. § 1. Indien de geraadpleegde administraties of overheden wensen dat de overlegvergadering bedoeld in artikel 93 van het decreet georganiseerd wordt, stellen ze de bevoegde overheid door elk middel dat een vaste datum verleent in kennis daarvan binnen een termijn van :

- 1° tien dagen als de vergunningsaanvraag betrekking heeft op een handelsvestigingsproject met minder dan 2 500 m² netto-handelsoppervlakte;
- 2° dertig dagen als de vergunningsaanvraag betrekking heeft op een handelsvestigingsproject met een netto-handelsoppervlakte gelijk aan of hoger dan 2 500 m².

Indien de bevoegde overheid wenst dat de overlegvergadering georganiseerd wordt, stelt ze de geraadpleegde instanties overeenkomstig het eerste lid in kennis daarvan.

§ 2. De bevoegde overheid bepaalt de datum en de plaats van de overlegvergadering. Die vergadering wordt georganiseerd binnen een termijn van vijftientig dagen in de gevallen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, en vijftig dagen in de gevallen bedoeld in § 1, eerste lid, 2°. De bevoegde overheid nodigt er de geraadpleegde administraties en overheden bij aangetekend schrijven.

§ 3. De in § 1 en § 2 bedoelde termijnen worden berekend vanaf het moment waarop de geraadpleegde administraties en overheden overeenkomstig artikel 90 van het decreet het dossier betreffende de vergunningsaanvraag en de eventuele aanvullende gegevens ontvangen. Als er meer ontvangstdata zijn, worden de termijnen vanaf de laatst komende ontvangstdatum berekend.

§ 4. De bevoegde overheid maakt de notulen van de overlegvergadering op en voegt ze bij het dossier betreffende de aanvraag tot geïntegreerde vergunning en, in voorkomend geval, bij het samenvattend verslag bedoeld in artikel 95 van het decreet.

Onderafdeling 4 — Beslissing betreffende de geïntegreerde vergunning

Art. 36. De in artikel 96 van het decreet bedoelde beslissing wordt gemotiveerd ten opzichte van de in artikel 44, eerste lid, van het decreet bedoelde criteria en van de in het besluit bepaalde ondercriteria onverminderd, voor de geïntegreerde vergunning, van de relevante bepalingen van het CWATUPE en van het decreet betreffende de milieuvergunning.

Afdeling 2. — Bijhouden van het register van de geïntegreerde vergunningen

Art. 37. § 1. Het gemeentebestuur van elke gemeente op wier grondgebied zich de inrichting bevindt maakt in haar register melding van de toegekende geïntegreerde vergunning binnen de tien dagen volgend op :

1° ofwel het nemen van de beslissing door het gemeentecollege;

2° ofwel de ontvangst van de gezamenlijk getroffen beslissing van de ambtenaar handelsvestigingen, de technisch ambtenaar en/of de gemachtigde ambtenaar;

3° ofwel het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 99 van het decreet als het samenvattend verslag verstuurd is overeenkomstig artikel 95 van het decreet en indien het een gunstig advies bevat van de ambtenaar handelsvestigingen, van de technisch ambtenaar en/of de gemachtigd ambtenaar.

De ambtenaar handelsvestigingen maakt melding van de toegekende geïntegreerde vergunning in zijn register binnen de tien dagen volgend op :

1° ofwel de ontvangst van de gezamenlijk getroffen beslissing van de ambtenaar handelsvestigingen, de technisch ambtenaar en/of de gemachtigde ambtenaar;

2° ofwel de ontvangst van de beslissing van het gemeentecollege;

3° ofwel het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 99 van het decreet als het samenvattend verslag verstuurd is overeenkomstig artikel 95 van het decreet en indien het een gunstig advies bevat van de ambtenaar handelsvestigingen, van de technisch ambtenaar en/of de gemachtigd ambtenaar.

§ 2. Wanneer de geïntegreerde vergunning toegekend is na een beroep, maken het gemeentebestuur bedoeld in paragraaf 1 en de ambtenaar handelsvestigingen melding van de toegekende geïntegreerde vergunning in hun register binnen de tien dagen :

1° te rekenen van de ontvangst van de beslissing die de Beroepscommissie heeft verstuurd overeenkomstig artikel 101, § 5, van het decreet;

2° bij gebreke van verzending van een beslissing binnen de termijn bedoeld in artikel 101, § 5, van het decreet, te rekenen van het verstrijken van de termijn toegekend aan de beroepscommissie om haar beslissing aan de eiser te versturen.

Art. 38. In de registers van de ambtenaar handelsvestigingen en van het gemeentebestuur van elke gemeente op wier grondgebied zich de inrichting bevindt worden volgende gegevens vermeld :

1° de datum van de beslissing;

2° de referenties van de beslissing : naam van de gemeente, gevolgd door een dossiernummer;

3° de volledige identificatie van de houder van de geïntegreerde vergunning;

4° de aard van het project met nummer en benaming van de betrokken rubriek(en) en/of werken onderworpen aan de stedenbouwkundige vergunning;

5° de ligging van het project, met het adres van de bedrijfszetel;

6° de datum waarop de beslissing uitvoerbaar is en de geldigheidsduur van de geïntegreerde vergunning.

Art. 39. Het gemeentebestuur van elke gemeente op wier grondgebied zich de inrichting bevindt en de ambtenaar handelsvestigingen houden het register bij van de geïntegreerde vergunningen met vermelding van :

1° de beslissing tot wijziging van de bedrijfsvoorwaarden, de beslissingen tot opschorting of intrekking van de geïntegreerde vergunningen voor het deel dat in de plaats treedt van de milieuvergunning of de globale vergunning;

2° de beroepen ingediend tegen de beslissingen bedoeld in artikel 36 en hun al dan niet opschortend karakter en hun beslissingen;

3° de beroepen ingediend tegen de beslissingen bedoeld onder 1°;

4° de afstanden van geïntegreerde vergunningen.

Afdeling 3. — Beroep tegen een geïntegreerde vergunning

Art. 40. Het beroep bedoeld in artikel 101 van het decreet wordt in viervoudig exemplaar middels een formulier waarvan het model in bijlage 5 opgenomen is, naar de beroepscommissie gestuurd, te haren zetel gelegen in de administratie.

Art. 41. Het beroep wordt door de eiser ondertekend en bevat minstens volgende informatie :

1° de volledige identificatie van de eiser, waaronder zijn naam, voornaam en adres; als de eiser een rechtspersoon is, zijn benaming of firmanaam, zijn rechtsvorm, het adres van de maatschappelijke zetel, evenals de naam, voornaam, het adres en de hoedanigheid van de persoon die mandaat heeft om het beroep in te dienen;

2° de volledige identificatie van de contactpersoon voor de opvolging van het dossier;

3° de referenties, het voorwerp en de datum van de aangevochten beslissing;

4° de identificatie van het project;

5° het belang van de eiser bij de indiening van het beroep in de gevallen bedoeld in artikel 101, § 1, 3°, van het decreet;

6° de middelen ingezet tegen de aangevochten beslissing;

7° in voorkomend geval, een verzoek van de eiser om gehoord te worden door de beroepscommissie.

Art. 42. § 1. Zodra het beroep in ontvangst is genomen, wordt een afschrift ervan overgemaakt aan de ambtenaar handelsvestigingen, aan de eiser en aan het gemeentecollege van de gemeente op wier grondgebied de inrichting geheel of gedeeltelijk gelegen is behalve in het geval waarin zij zelf het beroep hebben ingediend.

§ 2. Het beroep wordt ter kennis van het publiek gebracht op de wijze bedoeld in artikel D.29-22, § 2, van Boek I van het Milieuwetboek, behoudens lid 4, 6°.

§ 3. De beroepscommissie licht de eiser in over de datum, het uur en de plaats van de hoorzitting wanneer de eiser verzoekt om gehoord te worden.

De Commissie kan elke overheid die zij nuttig acht horen.

§ 4. De Commissie kan met name de bijstand vragen van :

1° de ambtenaar bevoegd voor handelsvestigingen;

2° het Waarnemingscentrum voor de handel;

3° de technisch ambtenaar;

4° de gemachtigd ambtenaar;

5° de betrokken gemeente(n);

6° de aanvrager.

De geraadpleegde instanties versturen hun advies binnen een termijn van dertig dagen als de aanvraag slaat op een handelsvestigingsproject met minder dan 2 500 m² of van zestig dagen als het beroep een handelsvestigingsproject van 2 500 m² of meer dan 2 500 m² betreft, te rekenen van de datum van ontvangst van het verzoek om adviesverlening.

De minimuminhoud van de bij de behandeling van het beroep vereiste adviezen is dezelfde als die omschreven in artikel 21.

Het advies van het Waarnemingscentrum voor de Handel, bedoeld in artikel 101, § 4, lid 2, van het decreet omvat voor elk criterium bedoeld in artikel 44, lid 1, van het decreet en voor elk subcriterium nader bepaald in het besluit, een afzonderlijke evaluatie en besluit vervolgens met een globale evaluatie.

Art. 43. De beslissing bedoeld in artikel 101, § 5, van het decreet wordt gemotiveerd ten opzichte van de criteria bedoeld in artikel 44, lid 1, van het decreet en de subcriteria nader bepaald in het besluit, onverminderd, voor de geïntegreerde vergunning, de relevante bepalingen van het Wetboek en het decreet betreffende de milieuvergunning.

Art. 44. De beroepscommissie geeft kennis van haar beslissing aan de eiser, zoals bedoeld in artikel 10, § 5, van het decreet en richt er een afschrift van aan :

1° de in eerste aanleg bevoegde overheid;

2° het gemeentecollege van de gemeenten waar een openbaar onderzoek werd gehouden;

3° het Waarnemingscentrum voor de Handel, evenals aan de overheden en instanties die tijdens de procedure binnen de opgelegde termijn advies hebben uitgebracht;

4° de ambtenaar handelsvestigingen en de aanvrager van de geïntegreerde vergunning, behalve indien zij zelf het beroep hebben ingediend;

5° de ambtenaar belast met het toezicht zoals omschreven in artikel 1, § 2, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 betreffende de procedure en verscheidene maatregelen ter uitvoering van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning.

HOOFDSTUK V. — *Stelsel van de aanmelding*

Art. 45. § 1. De aanmelding bedoeld in artikel 46 van het decreet wordt middels het formulier waarvan het model opgenomen is in bijlage 3 in drievoudig exemplaar opgemaakt.

§ 2. De drie exemplaren van de aanmelding worden bij elk middel dat een vaste datum verleent aan de zending aan de bevoegde overheid bepaald overeenkomstig artikel 29 van het decreet verzonden.

§ 3. De aanmelding is onontvankelijk :

1° als ze niet overeenkomstig paragraaf 2 is verstuurd;

2° als er inlichtingen of stukken, vereist krachtens bijlage 3, ontbreken.

§ 4. De bevoegde overheid meldt ontvangst en geeft kennis van de onontvankelijkheid van de aanmelding binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen van de datum van verzending van de aanmelding. Zoniet wordt de aanmelding onontvankelijk geacht.

Het bericht van ontvangst, de beslissing betreffende de onontvankelijkheid van de aanmelding en een exemplaar van de aanmelding worden door de aanmelder bewaard op de plaats van het handelsvestigingsproject.

§ 5. De bevoegde overheid noteert alle in ontvangst genomen aanmeldingen in een register, evenals de datum van het bericht van ontvangst dat overeenkomstig § 4 aan de aanmelder is overgemaakt.

Art. 46. Het register bestaat uit volgende onderdelen :

1° de datum van de aanmelding;

2° het referentnummer van de aanmelding; naam van de gemeente, gevolgd door een dossiernummer;

3° het type project voor een handelsvestiging;

4° de kadastrale percelen waarop het handelsvestigingsproject gelegen is;

5° naam en adres van de aanmelder.

HOOFDSTUK VI. — *Vergunning voor een project voor een tijdelijke handelsvestiging*

Art. 47. § 1. De aanvraag tot verlenging van de geldigheidsduur van een vergunning voor een tijdelijke handelsvestiging wordt bij elk middel dat een vaste datum dertig dagen voor verstrijken ervan aan de zending verleent ingediend bij de vergunningverstrekkende overheid.

§ 2. De aanvraag omvat de volgende gegevens :

1° de volledige identificatie van de aanvrager, waaronder zijn naam, voornaam en adres; als de aanvrager een rechtspersoon is, zijn benaming of firmanaam, zijn rechtsvorm, het adres van de maatschappelijke zetel, evenals de naam, voornaam, het adres en de hoedanigheid van de persoon die mandaat heeft om de aanvraag in te dienen;

2° de referenties, het voorwerp en de datum van de beslissing tot toekenning van de vergunning voor een tijdelijke handelsvestiging waarvoor een verlenging van de duurtijd is aangevraagd;

3° de motieven van de aanvraag tot verlenging en de duur waarop de aanvraag betrekking heeft;

4° elk nieuw gegeven dat niet vermeld was in de aanvankelijke aanvraag voor een vergunning voor een handelsvestiging.

§ 3. Binnen een termijn van drie werkdagen te rekenen van de ontvangst van de aanvraag wordt er een afschrift van de aanvraag verstuurd naar de gemeente op wier grondgebied het project voor een tijdelijke handelsvestiging gelegen is of aan de voor de handelsvestiging bevoegde ambtenaar.

§ 4. De bevoegde overheid verstuurt haar beslissing aan de aanvrager binnen een termijn van twintig dagen te rekenen van de ontvangst van de aanvraag tot verlenging. De bevoegde overheid richt eveneens een afschrift van de beslissing aan de gemeente op wier grondgebied het project voor een tijdelijke handelsvestiging gelegen is of aan de voor de handelsvestiging bevoegde ambtenaar.

HOOFDSTUL VII. — *Wijziging en uitbreiding*

Art. 48. Overeenkomstig de artikelen 47 en 104, § 1, lid 2, van het decreet verstuurt de houder van de vergunning of de persoon die de aanmelding bedoeld in artikel 46 van het decreet heeft ingediend een afschrift van de lijst verbouwingen of uitbreidingen die in het project voor een handelsvestiging tot stand zijn gekomen jaarlijks vanaf de uitvoering van de vergunning of de indiening van de aanmelding bedoeld in artikel 46 van het decreet aan het gemeentecollege van de gemeente op wier grondgebied het project voor een handelsvestiging gelegen is of aan de gemeentecolleges van de gemeenten op wier grondgebied het project voor een handelsvestiging gelegen is en aan de ambtenaar bevoegd voor de handelsvestigingen.

HOOFDSTUK VIII. — *Verplichting van de houder van de vergunning*

Art. 49. § 1. Het bij artikel 61, lid 2, van het decreet vereiste advies is conform het model van de aanplakbrief opgenomen in bijlage 4.

§ 2. Het advies vermeldt in voorkomend geval de naam van de betrokken gemeente, het type verstrekte vergunning, de datum van aflevering van de vergunning en de datum van eventuele verlenging ervan, de verstreckende overheid, het voorwerp van de vergunning, de vermoedelijke duur van de werf, de naam, het adres en het telefoonnummer van de aannemer of werfverantwoordelijke, evenals de uurregeling van de werf.

§ 3. De aanplakbrief wordt in het zwart op wit papier van formaat DIN A3 gedrukt. Hij wordt zo aangeplakt dat hij gemakkelijk te lezen is, op de grens van het goed en de aangrenzende openbare weg, evenwijdig met de openbare weg en op een hoogte van anderhalve meter, desnoods aangeplakt op een scherm of opgehangen aan een paal. De brief moet in onberispelijke staat van zicht- en leesbaarheid worden gehouden tijdens de gehele duur van de aanplakking.

Indien het een geïntegreerde vergunning betreft voor met name infrastructuurwerken, wordt het bericht minstens op twee plaatsen op de sectie van de betrokken infrastructuur aangeplakt. Als de handelingen en de werken betrekking hebben op een sectie van meer dan 100 meter lang of op verschillende secties, wordt die aanplakking al naar gelang elke honderd meter of op elke sectie vereist.

Wanneer het met name handelingen of werken betreft met betrekking tot een vloeroppervlakte van meer dan 1 000 m², moet de inhoud van de bijlage bovendien in grote letters vermeld worden op een paneel van minstens 4m².

HOOFDSTUK IX. — *Berekening van de termijnen voor vergunningen en beroepen*

Art. 50. Krachtens de artikelen 49 en 104, § 1, lid 2, van het decreet worden volgende handelswijzen om een verzending en de ontvangst van een akte van een vaste dagtekening te voorzien erkend :

1° ofwel bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst;

2° ofwel door elke gelijkaardige formule te gebruiken om de verzending en de ontvangst van een akte van een vaste dagtekening te voorzien, ongeacht de uitreikingdienst die gebruikt wordt;

3° ofwel door de akte in te dienen tegen ontvangstbevestiging.

HOOFDSTUK VI. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 51. Bijlage V bij het reglementair deel van Boek I van het Milieuwetboek, gewijzigd bij het besluit van 15 juli 2010 en bij het decreet van 27 maart 2014, wordt als volgt aangevuld :

« 23. het gewestelijk plan voor handelsontwikkeling, bedoeld in artikel 10, 1°, van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen;

24. het gemeentelijk plan voor handelsontwikkeling, bedoeld in artikel 10, 2°, van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen.”.

Art. 52. Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 22 februari 2005 tot verduidelijking van de criteria waarmee rekening moet worden gehouden bij het onderzoek van ontwerpen van handelsvestiging en de samenstelling van het sociaal-economisch dossier;

2° het koninklijk besluit van 1 maart 2005 betreffende de voorafgaande verklaring bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen;

3° het koninklijk besluit van 1 maart 2005 tot vaststelling van de nadere regels voor de bekendmaking van de vergunning van de handelsvestiging door aanplakking bedoeld bij artikel 12 van de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen.

Art. 53. Artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 2 oktober 2014 betreffende de oprichting van het Waals interministerieel comité voor de distributie wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 9. Het Comité neemt kennis van de beroepen ingediend op grond van de wet van 13 augustus 2004. ».

Art. 54. Het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen treedt in werking op 1 juni 2015, evenals de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 56. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 april 2015

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

Bijlage 1 : formulier voor de aanvraag tot erkenning

Adres waaraan dit formulier gericht moet worden :

Waalse Overheidsdienst (SPW)
 Operationele directoraat-generaal Economie, Tewerkstelling en Onderzoek
 Departement Economische Ontwikkeling
 Directie Handelsvestigingen
 Place de la Wallonie 1
 5100 Namen

1. Identificatie van de aanvrager

A. Indien natuurlijke persoon :

Naam en voornaam

.....

Geboortedatum

.....

Rijksregisternummer (een afschrift van de identiteitskaart bijvoegen)

.....

Adres

Straat, laan, plaats,... (nader bepalen)

Nr. Bus

Postcode

Gemeente

Land

.....

Telefoonnr.

+

Faxnr.

+

E-Mail

.....

Bedrijfsnummer

.....

(btw indien aanwezig) (BE indien aanwezig) (nummer met tien cijfers)

B. Indien andere rechtspersonen dan publiekrechtelijke rechtspersonen :

Benaming van het bedrijf :

.....

Handelsnaam

.....

Adres van de maatschappelijke zetel

Straat, laan, plaats,... (nader bepalen)

Nr. Bus

Postcode

Gemeente

Land

.....

Adres van de exploitatiezetel

Straat, laan, plaats,... (nader bepalen)

Nr. Bus

Postcode

Gemeente

Land

.....

Telefoonnr.

+

Faxnr.

+

E-Mail

.....

Bedrijfsnummer

.....

(btw indien aanwezig) (BE indien aanwezig) (nummer met tien cijfers)

Lijst op naam van de bestuurders, zaakvoerders of personen met bevoegdheid om het bedrijf te binden (Een bijgewerkt afschrift van de statuten bijvoegen)

Contactpersoon

.....

C. Indien publiekrechtelijke rechtspersoon

Benaming

.....

Adres

Straat, laan, plaats,... (nader bepalen)

Nr.

Bus

.....

.....

.....

Postcode

Gemeente

.....

.....

Land

.....

Telefoonnr.

+

Faxnr.

+

E-Mail

.....

Contactpersoon

.....

2. Objectiviteit - onafhankelijkheid

Een verklaring op erewoord indienen waaruit blijkt dat de aanvrager en, als het gaat om een rechtspersoon, de bestuurders, zaakvoerders of personen met bevoegdheid om deze rechtspersoon te binden, zich niet in een toestand bevindt(-en) waar de opdrachten niet meer vervuld kunnen worden op een objectieve en onafhankelijke manier.

3. Materiaal en technische middelen

-Een nota verstrekken met de lijst van het materiaal en van de nodige technische middelen voor het goede verloop van de opdrachten waarvoor de erkenning wordt aangevraagd.

4. Specifieke informatie

Een nota verstrekken waaruit blijkt dat de erkenningsaanvrager over de volgende bevoegdheden beschikt :

1° de nodige bevoegdheden om het gemeentelijk plan voor handelsontwikkeling te coördineren;

2° bevoegdheden inzake aardrijkskunde, geomarketing, economie, ruimtelijke ordening, mobiliteit en leefmilieu.

In de nota worden ook de diploma's, kwalificaties en referenties van de aanvrager, van de medewerkers die door een arbeidscontract aan de aanvrager gebonden zijn, en van de eventuele onderaannemers, vermeld.

Handtekening van de aanvrager

Ik bevestig dat alle in dit formulier vermelde gegevens juist zijn en met de huidige toestand overeenstemmen.

Datum :

Naam, Voornaam, handtekening

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 2015 betreffende de procedure en verschillende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en houdende wijziging van Boek I van het Milieuwetboek.

Namen, 2 april 2015.

P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

Bijlage 2 : formulier voor de aanvraag van een vergunning voor een handelsvestiging

A. Verkregen informatie :

PROFIEL :

- Naam en handelsnaam van het bedrijf

- Adres van het bedrijf (straat, nr., postcode, land)

- Juridisch statuut

- Ondernemingsnummer

- Statuut van de aanvrager

- Naam en voornaam van de contactpersoon

- Adres van de contactpersoon (straat, nr., postcode, land)

PERCEEL :

- Ligging van elk perceel
- Eigendomsverhouding voor elk perceel

KENMERKEN VAN HET PROJECT :

- Naam van het project
- Type project zoals bedoeld in artikel 1, 3° van het decreet
- Oppervlakte (m²) van de periodieke goederen, lichte semi-periodieke goederen stroom, zware semi-periodieke goederen
 - Aantal deeltijdse betrekkingen met betrekking tot de periodieke goederen, lichte semi-periodieke goederen stroom, zware semi-periodieke goederen
 - Aantal voltijdse betrekkingen met betrekking tot de periodieke goederen, lichte semi-periodieke goederen stroom, zware semi-periodieke goederen
- Aantal parkeerplaatsen
- Jaarlijks aantal bezoekers
- Oppervlakte (m²) van elke cel van het project
- Precieze identificatie van één enkel type uithangbord voor elke cel van het project
- Type van elke functie indien aanwezig in het project (Kantoor, woning, horeca, dienst, overige)
- Oppervlakte (m²) van elke functie indien aanwezig in het project

VERANTWOORDING OVER DE CRITERIA VOOR DE AFLEVERING BEDOELD IN ARTIKEL 44 VAN HET DECREET EN DE BEPALINGEN GENOMEN OP GROND ERVAN :

- Verantwoording van het eerste criterium Bescherming van de consument :
het gemeente handelskarakter bevorderen :
 - b) het voorkomen van een risico op een onderbreking van de plaatselijke leveringen
- Verantwoording van het tweede criterium Bescherming van de stedelijke omgeving
nagaan of het evenwicht tussen de verschillende stedelijke functies niet gebroken wordt zodanig dat dit schade zou brengen aan de leefomgeving van de bestaande of toekomstige wijken;
 - b) het inpassen van de handelsvestiging, rekening houdend met de grootte en de aard van de activiteit van het verkooppunt in de plaatselijke ontwikkelingsprojecten en in de specifieke dynamiek van het stedelijk model.
- Verantwoording van het derde criterium Tewerkstellingsbeleid
de werkdichtheid;
 - b) de kwaliteit en de duurzaamheid van de tewerkstelling.
- Verantwoording van het vierde criterium Duurzame mobiliteit
de duurzame mobiliteit;
 - b) de bereikbaarheid zonder specifieke lasten voor de gemeenschap.

B. Bijkomende informatie :

- 1) In voorkomend geval, de identificatie van de auteur van het onderzoek waarop het project wordt gebaseerd
- 2) Een voorstelling van het project
- 3) Een beschrijving van de globale strategie van het bedrijf waarin het project past alsook de redenen die het project rechtvaardigen
- 4) In geval van een herlokalisatie : de meerwaarde voor de winkel, zijn aantrekkelijkheid en zijn omgeving, de sluiting van de bestaande kleinhandelsvestiging en de nieuwe bestemming van het gebouw
- 5) Een historisch overzicht van het bedrijf en een beschrijving van zijn activiteit (soort verkoop, enz.)
- 6) Het bedrag van de investering
- 7) Elke cartografie in verband met de lokalisatie van het project (kadastraal plan, gewestplan, gemeentelijk plan van aanleg, enz.)
- 8) Elk bestaand gemeentelijk document om bedoeld project behoorlijk te evalueren (mobiliteitsplan, gemeentelijke ordening, plan voor handelsontwikkeling, enz.)
- 9) Elke grafische of fotografische afbeelding om de toekomstige vestiging in haar omgeving te kunnen visualiseren (grafische modellen, plannen, enz.)
- 10) Grondplan van de kleinhandelsvestiging en van de cellen ervan voor de bepaling van de netto handelsoppervlakte

11) Elk bijkomend document waarbij de aanvrager de rechtvaardiging van de volgende criteria nader kan bepalen of documenteren :

1 Bescherming van de consument

1° het gemengde handelskarakter bevorderen;

2° het voorkomen van een risico op een onderbreking van de plaatselijke leveringen.

2 Bescherming van de stedelijke omgeving

1° nagaan of het evenwicht tussen de verschillende stedelijke functies niet gebroken wordt zodanig dat dit schade zou brengen aan de leefomgeving van de bestaande of toekomstige wijken;

2° het inpassen van de handelsvestiging, rekening houdend met de grootte en de aarde van de activiteit van het verkooppunt in de plaatselijke ontwikkelingsprojecten en in de specifieke dynamiek van het stedelijk model.

3 Tewerkstellingsbeleid

1° de werkgelegenheidsdichtheid;

2° de kwaliteit en de duurzaamheid van de tewerkstelling.

4° Bijdrage tot een duurzamere mobiliteit

1° de duurzame mobiliteit;

2° de bereikbaarheid zonder specifieke lasten voor de gemeenschap (bijvoorbeeld : de bereikbaarheid van de vestiging via het openbaar vervoer en via individuele transportmiddelen).

Datum :

Plaats :

Handtekening van de aanvrager of van zijn gemachtigde vertegenwoordiger :

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 2015 betreffende de procedure en verschillende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en houdende wijziging van Boek I van het Milieuwetboek.

Namen, 2 april 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

Bijlage 3 : aangifteformulier

A. Verkregen informatie

PROFIEL :

- Naam en handelsnaam van het bedrijf
- Adres van het bedrijf (straat, nr., postcode, land)
- Juridisch statuut
- Bedrijfsnummer
- Statuut van de aanvrager
- Naam en voornaam van de contactpersoon
- Adres van de contactpersoon (straat, nr., postcode, land)

PERCEEL :

- Ligging van elk perceel
- Eigendomsverhouding voor elk perceel

KENMERKEN VAN HET PROJECT :

- Naam van het project
- Type project
- Oppervlakte (m²) van de stroom, licht halve stroom, zwaar halve stroom
- Aantal deeltijdse betrekkingen met betrekking tot de stroom, licht halve stroom, zwaar halve stroom
- Aantal voltijdse betrekkingen met betrekking tot de stroom, licht halve stroom, zwaar halve stroom
- Aantal parkeerplaatsen
- Jaarlijks aantal bezoekers

- Oppervlakte (m²) van elke cel van het project
- Precieze identificatie van één enkel type uithangbord voor elke cel van het project
- Type van elke functie indien aanwezig in het project (Kantoor, woning, horeca, dienst, overige)
- Oppervlakte (m²) van elke functie indien aanwezig in het project

B. Bijkomende informatie :

Details in verband met de vergunning voor een handelsvestiging of de geïntegreerde vergunning

Datum van de vergunning :

Referentienummer van de vergunning :

Bevoegde autoriteit :

Adres van het gemachtigde project voor een handelsvestiging :

Nummer van het kadastrale perceel :

Huidige netto handelsoppervlakte van het project voor een handelsvestiging :

Dit formulier wordt gebruikt als voorafgaande aangifte zoals bedoeld in artikel 46 van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen (hierna "het decreet" benoemd) voor het volgende project voor een handelsvestiging :

Een project tot uitbreiding overeenkomstig artikel 28 van het decreet (uitbreiding die niet meer dan 20 percent van de netto-handelsoppervlakte bedraagt, met maximum 300 m²).

Oppervlakte van het project tot uitbreiding : m²

Een verhuizing overeenkomstig artikel 28, tweede lid, van het decreet (verhuizing binnen een straal van 1 000 meter die niet groter is dan 400 m²).

Adres van de nieuwe vestiging :

Nummer van het kadastrale perceel :

Oppervlakte van het project tot uitbreiding : m²

Adres van de nieuwe vestiging :

Nummer van het kadastrale perceel van de nieuwe vestiging :

Datum :

Plaats :

Handtekening van de aangever of van zijn gemachtigde vertegenwoordiger :

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 2015 betreffende de procedure en verschillende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en houdende wijziging van Boek I van het Milieuwetboek.

Namen, 2 april 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

DI ANTONIO

Bijlage 4 : bewijs van aanplakking

Waals Gewest

Gemeente van

MEDEDELING

Toepassing van artikel 61, tweede lid, van het decreet betreffende de handelsvestigingen.

Vergunning voor een handelsvestiging (1)

Geïntegreerde vergunning (1)

afgegeven op

te

door

verlengd op (1)

verlenging vernieuwd op (1)

VOORWERP VAN DE VERGUNNING :

GEPLANDE DUUR VAN DE WERKEN :

AANNEMER/VERANTWOORDELIJKE VAN DE WERF :

Naam :

Adres :

Telefoonnr. :

UURROOSTER VAN DE BOUWPLAATS :

(1) Schrappen wat niet past

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 2015 betreffende de procedure en verschillende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en houdende wijziging van Boek I van het Milieuwetboek.

Namen, 2 april 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

DI ANTONIO

Bijlage 5 : formulier voor de indiening van een beroep

Aanvrager : (Naam van de persoon die de vergunning verkregen heeft of wiens vergunning geweigerd werd)

.....

Vergunning voor een handelsvestiging of de geïntegreerde vergunning : (de overheid vermelden die beslist heeft)

.....

Formulier terugsturen naar volgend adres :

Waalse Overheidsdienst

Place de la Wallonie 1

5100 Namen (Jambes)

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 2015 betreffende de procedure en verschillende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 5 februari 2015 betreffende de handelsvestigingen en houdende wijziging van Boek I van het Milieuwetboek.

Namen, 2 april 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit, Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202092]

23 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant, pour l'année 2015, les dates d'introduction des demandes d'aides relatives aux mesures agro-environnementales et à l'aide à l'agriculture biologique ainsi que la date de dépôt et la date ultime de modification de la demande unique

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au financement, à la gestion et au suivi de la politique agricole commune et abrogeant les Règlements (CEE) n° 352/78, (CE) n° 165/94, (CE) n° 2799/98, (CE) n° 814/2000, (CE) n° 1200/2005 et n° 485/2008 du Conseil;

Vu le Règlement d'exécution (UE) n° 809/2014 de la Commission du 17 juillet 2014 établissant les modalités d'application du Règlement n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le système intégré de gestion et de contrôle, les mesures en faveur du développement rural et la conditionnalité;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, l'article D.28;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 février 2014 relatif à l'octroi d'aides agro-environnementales et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi de subventions agro-environnementales;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 octobre 2014 fixant au 30 novembre 2014 la date limite de dépôt des demandes d'aide pour les engagements de l'année 2015;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

Vu l'urgence;

Considérant que, pour la première fois, les agriculteurs peuvent déposer leur demande unique par le biais d'un site internet et que le succès de l'opération dépasse largement les attentes. Qu'en conséquence le système informatique pourrait ne pas supporter les pics de charge attendus de fin de période d'introduction dès cette première année de mise en service du site internet, avec comme résultat une impossibilité d'introduction d'un certain nombre de demandes uniques;

Considérant que les agriculteurs ont tardé à déposer leur demande unique compte tenu de l'incertitude quant aux conditions de la nouvelle programmation de la politique agricole commune;

Considérant, d'une manière générale, que l'Union européenne, consciente des difficultés de mise en œuvre de la nouvelle programmation, a autorisé le report du délai maximum au 15 juin pour l'année 2015, antérieurement fixé au 15 mai. Que la majorité des pays européens ont appliqué ce report et qu'il convient de permettre aux agriculteurs wallons d'en bénéficier aussi, afin qu'ils ne soient pas défavorisés par rapport à leurs homologues européens;

Considérant qu'il convient de reporter la date du délai d'introduction afin de permettre aux agriculteurs de bénéficier des aides et à l'administration de gérer les dossiers dans le respect des obligations européennes;

Considérant que l'urgence réside en ce que le délai d'introduction pour les déclarations électroniques expire au 30 avril 2015 et qu'il importe que le report de date soit effectif au plus tard à cette date;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 : l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

2^o Ministre : le Ministre de l'Agriculture;

3^o Règlement n^o 809/2014 : le Règlement d'exécution (UE) n^o 809/2014 de la Commission du 17 juillet 2014 établissant les modalités d'application du Règlement (UE) n^o 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le système intégré de gestion et de contrôle, les mesures en faveur du développement rural et la conditionnalité.

Art. 2. Par dérogation à l'article 3, § 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015, pour l'année 2015, la date limite visée à l'article 13, § 1^{er}, du Règlement d'exécution n^o 809/2014, est définie par le Ministre pour l'introduction des demandes uniques sur format papier ou sur format électronique.

Art. 3. Par dérogation à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015, pour l'année 2015, la date limite des dépôts pour la demande de modifications est définie par le Ministre.

Art. 4. Dans l'article 5, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 février 2014 relatif à l'octroi d'aides agro-environnementales et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi de subventions agro-environnementales, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Toutefois, pour les engagements débutant le 1^{er} janvier 2015, l'agriculteur introduit sa demande d'aide au plus tard jusqu'au 31 décembre 2014. ».

Art. 5. Dans l'article 6, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi d'aides à l'agriculture biologique, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Toutefois, pour les engagements débutant le 1^{er} janvier 2015, l'agriculteur introduit sa demande d'aide au plus tard jusqu'au 31 décembre 2014. ».

Art. 6. L'arrêté du Gouvernement wallon du 23 octobre 2014 fixant au 30 novembre 2014 la date limite de dépôt des demandes d'aide pour les engagements de l'année 2015 est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 8. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 23 avril 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/202092]

23. APRIL 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung für das Jahr 2015 der Fristen für das Einreichen der Anträge auf Beihilfen für Agrarumweltmaßnahmen und auf Beihilfen für biologische Landwirtschaft sowie der Frist für die Hinterlegung und der äußersten Frist für die Änderung des Sammelantrags

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 352/78, (EG) Nr. 165/94, (EG) Nr. 2799/98, (EG) Nr. 814/2000, (EG) Nr. 1200/2005 und Nr. 485/2008 des Rates;

Aufgrund der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 809/2014 der Kommission vom 17. Juli 2014 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems, der Maßnahmen zur Entwicklung des ländlichen Raums und der Cross-Compliance;

Aufgrund des wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, insbesondere Artikel D.28;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Februar 2014 zur Gewährung von Beihilfen im Rahmen von Agrarumweltmaßnahmen und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. April 2014 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. Oktober 2014 zur Festlegung des äußersten Datums für das Einreichen der Beihilfeanträge für die Verpflichtungen des Jahres 2015 auf den 30. November 2014;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Landwirte ihren Sammelantrag zum ersten Mal über eine Website einreichen können, und dass der Erfolg dieser Maßnahme die Erwartungen bei weitem übersteigt, sodass das EDV-System bereits im ersten Jahr der Inbetriebnahme der Website den am Ende des Zeitraums für das Einreichen der Anträge erwarteten Lastspitzen ggf. nicht standhalten könnte, was das Einreichen einer gewissen Anzahl von Sammelanträgen unmöglich machen würde;

In der Erwägung, dass die Landwirte angesichts der Ungewissheit in Bezug auf die Bedingungen der neuen Programmplanung der Gemeinsamen Agrarpolitik ihre Sammelanträge spät eingereicht haben;

In der Erwägung, dass die Europäische Union, die sich der Schwierigkeiten in Bezug auf die Umsetzung der neuen Programmplanung bewusst ist, eine Verlängerung der äußersten Frist für das Jahr 2015 auf den 15. Juni anstatt der vorher auf den 15. Mai festgelegten Frist erlaubt hat. In der Erwägung, dass die meisten europäischen Länder diese Verlängerung angewandt haben, und dass den wallonischen Landwirten auch die Möglichkeit gegeben werden sollte, diese Möglichkeit in Anspruch zu nehmen, damit sie gegenüber ihren europäischen Kollegen nicht benachteiligt werden;

In der Erwägung, dass die Frist für das Einreichen der Anträge zu verlängern ist, um den Landwirten zu ermöglichen, in den Genuss der Beihilfen zu gelangen und der Verwaltung zu erlauben, die Akten gemäß der europäischen Verpflichtungen ordnungsgemäß zu bearbeiten;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit darauf zurückzuführen ist, dass die Frist für das Einreichen der elektronischen Erklärungen am 30. April 2015 abläuft und die Fristverlängerung folglich spätestens an diesem Datum wirksam werden muss;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Zwecks der Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015: der Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte;

2° Minister: der Minister für Landwirtschaft;

3° Verordnung Nr. 809/2014: die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 809/2014 der Kommission vom 17. Juli 2014 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems, der Maßnahmen zur Entwicklung des ländlichen Raums und der Cross-Compliance.

Art. 2 - Abweichend von Artikel 3 § 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 wird die in Artikel 13 § 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 809/2014 festgelegte äußerste Frist im Jahre 2015 für das Einreichen der Sammelanträge auf Papier oder auf einem elektronischen Datenträger vom Minister bestimmt.

Art. 3 - Abweichend von Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 wird die äußerste Frist für die Hinterlegung von Änderungsanträgen im Jahre 2015 vom Minister bestimmt.

Art. 4 - In Artikel 5 § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Februar 2014 zur Gewährung von Beihilfen im Rahmen von Agrarumweltmaßnahmen und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Für jene Verpflichtungen, die am 1. Januar 2015 beginnen, reicht der Landwirt seinen Beihilfeantrag jedoch bis zum 31. Dezember 2014 spätestens ein."

Art. 5 - In Artikel 6 § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. April 2014 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 über die Gewährung von Beihilfen für die biologische Landwirtschaft wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Für jene Verpflichtungen, die am 1. Januar 2015 beginnen, reicht der Landwirt seinen Beihilfeantrag jedoch bis zum 31. Dezember 2014 spätestens ein."

Art. 6 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Oktober 2014 zur Festlegung des äußersten Datums für das Einreichen der Beihilfeanträge für die Verpflichtungen des Jahres 2015 auf den 30. November 2014 wird aufgehoben.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 8 - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 23. April 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/202092]

23 APRIL 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamelaanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 352/78, (EG) nr. 165/94, (EG) nr. 2799/98, (EG) nr. 814/2000, (EG) nr. 1290/2005 en (EG) nr. 485/2008 van de Raad;

Gelet op de Uitvoeringsverordening (EU) nr. 809/2014 van de Commissie van 17 juli 2014 tot vaststelling van Uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het geïntegreerd beheers- en controlesysteem, plattelandsontwikkelingsmaatregelen en de randvoorwaarden;

Gelet op het Waals landbouwwetboek, artikel D.28;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 februari 2014 tot toekenning van agromilieusteun en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw.

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 april 2014 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 oktober 2014 waarbij de uiterste datum voor de indiening van een steunaanvraag voor de verbintenissen van het jaar 2015 op 30 november 2014 wordt vastgesteld;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de landbouwers hun verzamelaanvraag voor het eerst via een internetsite kunnen indienen en dat het succes van dat systeem de verwachtingen ruimschoots overtreft; Dat het informaticasysteem derhalve niet het hoofd zou kunnen bieden aan de overlastpieken die vanaf dit eerste jaar van gebruik van de internetsite aan het einde van de indieningsperiode verwacht worden, met als gevolg dat een bepaald aantal verzamelaanvragen onmogelijk ingediend zou kunnen worden;

Overwegende dat de landbouwers gedraald hebben om hun verzamelaanvraag in te dienen wegens de onzekerheid omtrent de voorwaarden van de nieuwe planning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

Overwegende, op algemene wijze, dat de Europese Unie, zich bewust zijnde van de moeilijkheden inzake de tenuitvoerlegging van de nieuwe planning, toestemming heeft gegeven om de maximumtermijn, die vroeger op 15 mei was vastgelegd, naar 15 juni te verschuiven voor het jaar 2015; Dat de meerderheid van de Europese landen die verschuiving hebben toegepast en dat ook de Waalse landbouwers daarop aanspraak moeten kunnen maken om niet benadeeld te worden ten opzichte van hun Europese collega's;

Overwegende dat de datum van de indieningstermijn verschoven moet worden opdat de landbouwers de steun kunnen genieten en de administratie de dossiers kan beheren met inachtneming van de Europese voorschriften;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid voortvloeit uit het feit dat de indieningstermijn voor de elektronische aangiften op 30 april 2015 verstrijkt en dat het van belang is dat de datumverschuiving uiterlijk op die datum plaatsvindt;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 : besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers;

2° Minister : de Minister van Landbouw;

3° Verordening nr. 809/2014 : de Uitvoeringsverordening (EU) nr. 809/2014 van de Commissie van 17 juli 2014 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het geïntegreerd beheers- en controlesysteem, plattelandsontwikkelingsmaatregelen en de randvoorwaarden.

Art. 2. In afwijking van artikel 3, § 3, van het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015, wordt de uiterste datum bedoeld in artikel 13, § 1, van de Uitvoeringsverordening (EU) nr. 809/2014, wat het jaar 2015 betreft, door de Minister bepaald voor de indiening van de verzamelaanvragen op papieren drager of langs de elektronische weg.

Art. 3. In afwijking van artikel 4, § 1, tweede lid, van het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015, wordt de uiterste datum voor de indiening van wijzigingsaanvragen, wat het jaar 2015 betreft, door de Minister bepaald.

Art. 4. In artikel 5, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 13 februari 2014 tot toekenning van agromilieusteun en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw wordt tussen het eerste en het tweede lid volgend lid ingevoegd :

« Wat betreft de verbintenissen die op 1 januari 2015 ingaan, dient de landbouwer zijn steunaanvraag evenwel uiterlijk 31 december 2014 in. ».

Art. 5. In artikel 6, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 3 april 2014 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw en tot opheffing van het besluit van 24 april 2008 betreffende steunverlening aan de biologische landbouw wordt tussen het eerste en het tweede lid volgend lid ingevoegd :

« Wat betreft de verbintenissen die op 1 januari 2015 ingaan, dient de landbouwer zijn steunaanvraag evenwel uiterlijk 31 december 2014 in. ».

Art. 6. Het besluit van de Waalse Regering van 23 oktober 2014 waarbij de uiterste datum voor de indiening van een steunaanvraag voor de verbintenissen van het jaar 2015 op 30 november 2014 wordt vastgesteld, wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 8. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 april 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur,
R. COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202093]

23 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel exécutant l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 avril 2015 fixant, pour l'année 2015, les dates d'introduction des demandes d'aides relatives aux mesures agro-environnementales et à l'aide à l'agriculture biologique ainsi que la date de dépôt et la date ultime de modification de la demande unique

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,

Vu le Règlement n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au financement, à la gestion et au suivi de la politique agricole commune et abrogeant les Règlements (CEE) n° 352/78, (CE) n° 165/94, (CE) n° 2799/98, (CE) n° 814/2000, (CE) n° 1200/2005 et n° 485/2008 du Conseil;

Vu le Règlement d'exécution (UE) n° 809/2014 de la Commission du 17 juillet 2014 établissant les modalités d'application du Règlement n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le système intégré de gestion et de contrôle, les mesures en faveur du développement rural et la conditionnalité;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, l'article D.28;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 avril 2015 fixant, pour l'année 2015, les dates d'introduction des demandes d'aides relatives aux mesures agro-environnementales et à l'aide à l'agriculture biologique ainsi que la date de dépôt et la date ultime de modification de la demande unique;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de reporter la date du délai d'introduction afin de permettre aux agriculteurs de bénéficier des aides et à l'administration de gérer les dossiers dans le respect des obligations européennes;

Considérant que l'urgence réside en ce que le délai d'introduction pour les déclarations électroniques expire au 30 avril 2015 et qu'il importe que le report de date soit effectif au plus tard à cette date;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 avril 2015 fixant, pour l'année 2015, les dates d'introduction des demandes d'aides relatives aux mesures agro-environnementales et à l'aide à l'agriculture biologique ainsi que la date de dépôt et la date ultime de modification de la demande unique, la date limite visée à l'article 13, § 1^{er}, du Règlement d'exécution n° 809/2014, est fixée au 15 mai 2015 pour l'introduction des demandes uniques sur format électronique.

Art. 2. En application de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 avril 2015, pour l'année 2015, la date limite des dépôts pour la demande de modifications est fixée au 15 juin 2015.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 23 avril 2015.

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/202093]

23. APRIL 2015 — Ministerialerlass zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. April 2015 zur Festlegung für das Jahr 2015 der Fristen für das Einreichen der Anträge auf Beihilfen für Agrarumweltmaßnahmen und auf Beihilfen für biologische Landwirtschaft sowie der Frist für die Hinterlegung und der äußersten Frist für die Änderung des Sammelantrags

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 352/78, (EG) Nr. 165/94, (EG) Nr. 2799/98, (EG) Nr. 814/2000, (EG) Nr. 1200/2005 und (EG) Nr. 485/2008 des Rates;

Aufgrund der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 809/2014 der Kommission vom 17. Juli 2014 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems, der Maßnahmen zur Entwicklung des ländlichen Raums und der Cross-Compliance;

Aufgrund des wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, insbesondere Artikel D.28;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 12. April 2015 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. April 2015 zur Festlegung für das Jahr 2015 der Fristen für das Einreichen der Anträge auf Beihilfen für Agrarumweltmaßnahmen und auf Beihilfen für biologischen Landbau sowie der Frist für die Hinterlegung und der äußersten Frist für die Änderung des Sammelantrags;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Frist für das Einreichen der Anträge zu verlängern ist, um den Landwirten zu ermöglichen, in den Genuss der Beihilfen zu gelangen und der Verwaltung zu erlauben, die Akten gemäß der europäischen Verpflichtungen ordnungsgemäß zu bearbeiten;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit darauf zurückzuführen ist, dass die Frist für das Einreichen der elektronischen Erklärungen am 30. April 2015 abläuft und die Fristverlängerung folglich spätestens an diesem Datum wirksam werden muss;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Anwendung von Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. April 2015 zur Festlegung für das Jahr 2015 der Fristen für das Einreichen der Anträge auf Beihilfen für Agrarumweltmaßnahmen und auf Beihilfen für biologischen Landbau sowie der Frist für die Hinterlegung und der äußersten Frist für die Änderung

des Sammelantrags wird die in Artikel 13 § 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 809/2014 angeführte äußerste Frist für das Einreichen von Sammelanträgen auf einem elektronischen Datenträger auf den 15. Mai 2015 festgelegt.

Art. 2 - In Anwendung von Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. April 2015 wird die äußerste Frist für die Hinterlegung von Änderungsanträgen auf den 15. Juni 2015 festgelegt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 23. April 2015.

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/202093]

23 APRIL 2015. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 23 april 2015 tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamel-aanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur,

Gelet op verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 352/78, (EG) nr. 165/94, (EG) nr. 2799/98, (EG) nr. 814/2000, (EG), nr. 1200/2005 en nr. 485/2008 van de Raad;

Gelet op Uitvoeringsverordening (EU) nr. 809/2014 van de Commissie van 17 juli 2014 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het geïntegreerd beheers- en controlesysteem, plattelandsontwikkelingsmaatregelen en de randvoorwaarden;

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, artikel D.28;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 april 2015 tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamel-aanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de datum van de indieningstermijn verschoven moet worden opdat de landbouwers de steun kunnen genieten en de administratie de dossiers kan beheren met inachtneming van de Europese voorschriften;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid voortvloeit uit het feit dat de indieningstermijn voor de elektronische aangiften op 30 april 2015 verstrijkt en dat het van belang is dat de datumverschuiving uiterlijk op die datum plaatsvindt;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 23 april 2015 tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamel-aanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan wordt de in artikel 13, § 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 809/2014 bepaald op 15 mei 2015 voor de indiening van de van de eenmalige aanvragen op informaticadrager.

Art. 2. Overeenkomstig artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 23 april 2015 tot vastlegging, voor het jaar 2015, van de data van indiening van de steunaanvragen betreffende de agromilieumaatregelen en de steun voor biologische landbouw, alsook de datum van indiening van de verzamel-aanvraag en de uiterste datum van wijziging ervan wordt de uiterste datum voor de indiening van de wijzigingsaanvraag op 15 juni 2015 bepaald.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 23 april 2015.

R. COLLIN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31256]

26 FEVRIER 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'expropriation pour cause d'utilité publique d'un immeuble situé à Etterbeek, avenue de la Force Aérienne 3

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 16 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 38;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31256]

26 FEBRUARI 2015. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de onteigening omwille van het openbaar nut van een gebouw gelegen te Etterbeek, Luchtmachtlaan 3

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op artikel 16 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 38;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

Vu l'ordonnance du 22 février 1990 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique exécutées ou autorisées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la décision du conseil de police de la zone de police « Montgomery » du 21 décembre 2010 de procéder à l'expropriation de l'immeuble situé à Etterbeek, avenue de la Force Aérienne 3, cadastré dans la troisième division d'Etterbeek, section B, n° 366 P4;

Considérant qu'actuellement les services de la zone de police « Montgomery » occupent différents bâtiments répartis sur les trois communes de la zone, que suite aux modifications importantes en termes d'organisation depuis la création des zones de police ainsi qu'à l'augmentation des effectifs, la configuration des différents bâtiments occupés par la zone de police ne permet plus d'assurer aux membres du personnel de certains services des conditions de travail adéquates.

Considérant que la zone de police est devenue propriétaire par transfert du bâtiment situé avenue de la Force Aérienne 1, que le bâtiment attachant à celui-ci, avenue de la Force Aérienne 3, était occupé par la Police fédérale dont les services ont toutefois déménagé et que la Régie des bâtiments est actuellement propriétaire du bien;

Considérant que l'acquisition de ce nouveau bâtiment a pour but d'adapter la répartition géographique des services conformément à l'organisation interne de la zone et que l'expropriation permettra la réorganisation et la rationalisation nécessaires des services administratifs et un meilleur fonctionnement de ceux-ci en regroupant dans un seul bâtiment suffisamment grand la plus grande partie de ces services;

Considérant que l'utilité publique se justifie dans la mesure où l'expropriation permettra de doter la zone de police de locaux mieux adaptés aux conditions de travail et conformes aux normes de sécurité minimales, au bien-être au travail et aux exigences des techniques modernes;

Considérant que le recours à l'extrême urgence est justifié afin qu'il soit procédé rapidement à la rationalisation et à la réorganisation des services de la zone de police,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est indispensable pour cause d'utilité publique d'exproprier l'immeuble situé à Etterbeek, avenue de la Force Aérienne 3, cadastré dans la troisième division d'Etterbeek, section B, n° 366 P4.

Art. 2. Il est indispensable de procéder à l'expropriation pour cause d'utilité publique et à l'entrée en possession immédiate dudit bien.

Art. 3. La zone de police « Montgomery » est chargée de procéder à l'expropriation de cet immeuble conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Art. 4. Le Ministre qui a l'Aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 février 2015.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening omwille van het openbaar nut;

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

Gelet op de ordonnantie van 22 februari 1990 betreffende de onteigeningen omwille van het openbaar nut doorgevoerd of toegevoerd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de regering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2014 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Gelet op de beslissing van de politiezone "Montgomery" van 21 december 2010 om over te gaan tot de onteigening van het gebouw gelegen in Etterbeek, Luchtmachtlaan 3, gekadastréerd in de derde divisie van Etterbeek, sectie B, nr. 366 P4;

Overwegende dat de politiediensten van de zone "Montgomery" nu verschillende gebouwen gebruiken gespreid over de drie gemeenten van de zone, dat ingevolge belangrijke wijzigingen inzake organisatie sedert de oprichting van de politiezones, evenals de toename van het personeel, de configuratie van de verschillende gebouwen gebruikt door de politiezone de personeelsleden van sommige diensten niet langer aangepaste werkomstandigheden kan verzekeren.

Overwegende dat de politiezone eigenaar is geworden via eigendomsoverdracht van het gebouw gelegen Luchtmachtlaan 1, dat het gebouw ernaast, Luchtmachtlaan 3, gebruikt werd door de federale Politie waarvan de diensten evenwel werden verhuisd en dat de Regie der Gebouwen nu eigenaar is van het goed;

Overwegende dat de aankoop van dit nieuw gebouw de geografische spreiding van de diensten wil aanpassen in overeenkomst met de interne organisatie van de zone en dat de onteigening de noodzakelijke reorganisatie en rationalisatie van de administratieve diensten zal mogelijk maken en een betere werking ervan door het merendeel van deze diensten te hergroeperen in één enkel voldoende groot gebouw;

Overwegende dat het openbaar nut gerechtvaardigd is in de mate dat de onteigening het mogelijk zal maken om de politiezone te voorzien van lokalen die beter aangepast zijn aan de werkomstandigheden en de minimale veiligheidsnormen, aan het welzijn op het werk en aan de eisen van de moderne techniek;

Overwegende dat de hoogdringendheid gerechtvaardigd is zodat snel kan overgegaan worden tot een rationalisatie en reorganisatie van de diensten van de politiezone,

Besluit :

Artikel 1. Omwille van het openbaar nut is het absoluut noodzakelijk het gebouw gelegen te Etterbeek, Luchtmachtlaan 3, gekadastréerd in de derde divisie van Etterbeek, sectie B, nr. 366 P4 te onteigenen.

Art. 2. Het is noodzakelijk over te gaan tot onteigening omwille van het openbaar nut en tot onmiddellijke inbezitneming van voornoemd goed.

Art. 3. De politiezone "Montgomery" is belast met de onteigening van dit gebouw conform de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening omwille van het openbaar nut.

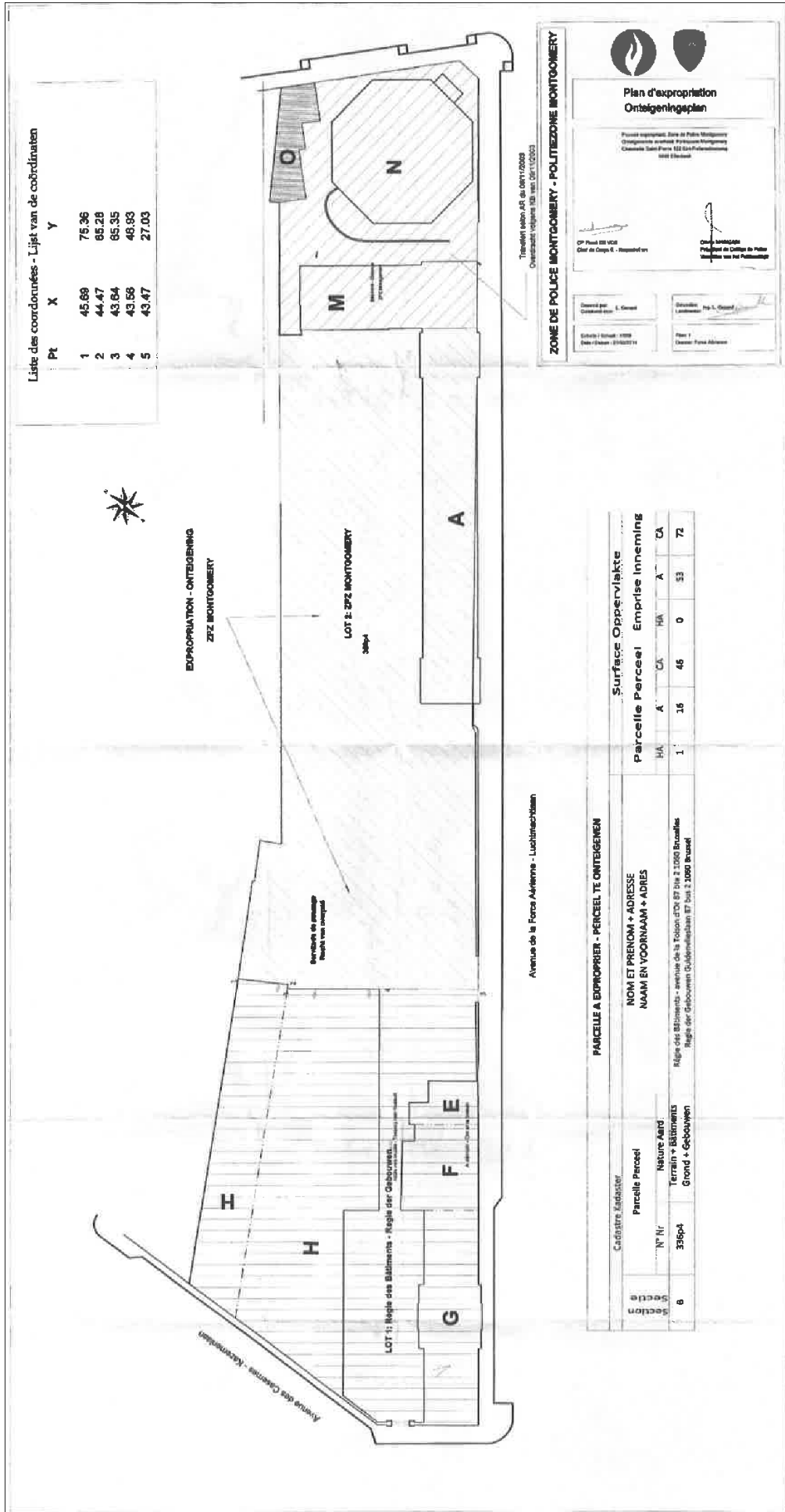
Art. 4. De Minister die bevoegd is voor de Ruimtelijke Ordening wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 februari 2015.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT



Liste des coordonnées - Lijst van de coördinaten

Pt	X	Y
1	45.69	75.36
2	44.47	85.28
3	43.64	85.35
4	43.58	48.83
5	43.47	27.03

ZONE DE POLICE MONTGOMETRY - POLITEIZONE MONTGOMETRY

**Plan d'expropriation
Ontgieningeplan**

Projet approuvé: Zone de Police Montgometry
Ongesloten gebied: Politiezone Montgometry
Cheminée Saint Pierre 122 Rue de Politeizone
1050 Brussels

CP Plan 02 VCE
Chef de Corps 8 - Responsable

Chiffre d'habitation
Publié par le Collège de Police
Montgometry van het Politiegebied

Constaté par:
Olivier van Lierde

Échelle 1: 500
Date d'émission: 08/11/2009

Plan 1
Zone de Police Montgometry

Section	Parcelle	NOM ET PRENOM + ADRESSE NAAM EN VOORNAAM + ADRES	Surface Oppervlakte					
			HA	A	CA	HA	A	CA
8	33604	Règle des Bâtimens - avenue de la Toison d'Or 27 Rue de Politeizone Règle der Gebouwen Guldendriestraat 27 Bus 7, 1050 Brussel	1	16	46	0	53	72

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2015/31247]

5 DECEMBER 2014. — Verordening nr. 14-02 houdende vaststelling van de begrotingswijziging 1 en A voor het dienstjaar 2014, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20142015-0283

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

VERORDENING

Artikel 1. De begrotingswijziging 1 – gewone dienst, ontvangsten – voor het dienstjaar 2014 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+ / -	Nieuw krediet
000	Vorige dienstjaren	1.200.000,00	2.589.527,95	3.789.527,95
069	Overboekingen	18.518.300,00	-264.000,00	18.254.300,00
119	Dotaties	118.355.300,00	300,00	118.355.600,00
319	Administratie	656.000,00	234.197,01	890.197,01
339	Communicatie, Media en IT	1.500,00	20.000,00	21.500,00
429	Onderwijs en Vorming	950.400,00	244.000,00	1.194.400,00
490	CLB, Stedelijk en gemeentelijk onderwijs	2.726.000,00	17.000,00	2.743.000,00
497	Kasterlinden, buitengewoon basis- en secundair onderwijs	4.930.000,00	462.000,00	5.392.000,00
498	Zaveldal, buitengewoon secundair onderwijs	1.743.000,00	-295.000,00	1.448.000,00
499	Kasterlinden, internaat	80.000,00	20.000,00	100.000,00
509	Algemeen cultuurbeleid	807.000,00	1.938.299,00	2.745.299,00
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	548.796,00	3.204,00	552.000,00
529	Gemeenschapscentra	3.296.584,00	-816.584,00	2.480.000,00
544	Bibliotheekwerking	1.270.500,00	-1.112.000,00	158.500,00
564	Sport	1.219.000,00	10.000,00	1.229.000,00
609	Algemeen welzijnsbeleid	169.044,00	21.526,00	190.570,00
669	Gezin	38.000,00	224.095,00	262.095,00
690	Revalidatiecentrum De Poolster	400.000,00	110.000,00	510.000,00
719	Gezondheid	225.905,00	25.767,08	251.672,08
869	Patrimonium	68.000,00	107.118,00	175.118,00
	<i>Totaal van de wijziging</i>		<i>3.539.450,04</i>	
	Algemeen totaal na begrotingswijziging	158.832.001,00	3.539.450,04	162.371.451,04

Art. 2. De begrotingswijziging 1 – gewone dienst, uitgaven – voor het dienstjaar 2014 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+ / -	Nieuw krediet
069	Overboekingen	39.124.800,00	2.780.007,01	41.904.807,01
109	Algemene uitgaven en ontvangsten	6.958.499,17	-70.000,00	6.888.499,17
219	Raad	4.545.000,00	320.000,00	4.865.000,00
229	College	1.856.629,00	260.371,00	2.117.000,00
309	Algemene administratie	7.163.600,00	1.157.000,00	8.320.600,00
319	Administratie	15.055.693,00	104.000,00	15.159.693,00
329	Materieelverhuur	174.000,00	-	174.000,00
339	Communicatie, Media en IT	5.414.500,00	16.500,00	5.431.000,00
429	Onderwijs en vorming	13.574.229,00	-794.616,00	12.779.613,00
439	Onderwijscentrum Brussel	4.750.000,00	-500.000,00	4.250.000,00
490	CLB, Stedelijk en gemeentelijk onderwijs	2.928.500,00	1.000,00	2.929.500,00
497	Kasterlinden, buitengewoon basis- en secundair onderwijs	6.831.000,00	103.541,00	6.934.541,00
498	Zaveldal, buitengewoon secundair onderwijs	1.986.500,00	-125.000,00	1.861.500,00
499	Kasterlinden, internaat	1.450.300,00	34.000,00	1.484.300,00
509	Algemeen cultuurbeleid	3.193.780,00	-23.901,00	3.169.879,00
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	4.163.280,21	4.704,00	4.167.984,21
529	Gemeenschapscentra	10.182.012,00	-375.800,00	9.806.212,00
539	S.C.W. Vereniging en amateuristische kunstbeoefening	2.072.500,00	40.866,00	2.113.366,00
544	Bibliotheekwerking	2.448.200,00	452.550,00	2.900.750,00
554	Jeugd	4.127.386,00	-35.000,00	4.092.386,00
559	Speelplein	767.600,00	2.000,00	769.600,00
564	Sport	2.552.259,00	-7.000,00	2.545.259,00
609	Algemeen welzijnsbeleid	2.172.575,00	13.468,14	2.186.043,14
629	Etnisch-culturele minderheden	1.454.500,00	10.000,00	1.464.500,00
639	Thuiszorg- en ouderenwelzijn	2.158.400,00	8.852,80	2.167.252,80
669	Gezin	3.395.500,00	33.000,00	3.428.500,00
690	Revalidatiecentrum De Poolster	879.200,00	13.000,00	892.200,00
719	Gezondheid	1.932.300,00	81.951,22	2.014.251,22
869	Patrimonium	4.303.417,00	46.800,00	4.350.217,00
	<i>Totaal van de wijziging</i>		<i>3.552.294,17</i>	
	Algemeen totaal na begrotingswijziging	158.816.009,38	3.552.294,17	162.368.303,55

Art. 3. De begrotingswijziging A – buitengewone dienst, ontvangsten – voor het dienstjaar 2014 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+ / -	Nieuw krediet
069	Overboekingen	53.099.934,32	-918.351,01	52.181.583,31
109	Algemene uitgaven en ontvangsten	8.060.315,00	-1.997.245,50	6.063.069,50
869	Patrimonium	1.116.000,00	1.125.000,00	2.241.000,00
	<i>Totaal van de wijziging</i>		<i>-1.790.596,51</i>	
	Algemeen totaal na begrotingswijziging	63.162.249,32	-1.790.596,51	61.371.652,81

Art. 4. De begrotingswijziging A – buitengewone dienst, uitgaven – voor het dienstjaar 2014 wordt als volgt vastgesteld :

	Omschrijving	Krediet	+ / -	Nieuw krediet
069	Overboekingen	886.000,00	1.125.000,00	2.011.000,00
319	Administratie	25.000,00	15.000,00	40.000,00
339	Communicatie, Media en IT	128.000,00	17.000,00	145.000,00
429	Onderwijs en vorming	32.070.000,00	4.052.000,00	36.122.000,00
497	Kasterlinden, buitengewoon basis- en secundair onderwijs	140.069,50	972.000,00	1.112.069,50
498	Zaveldal, buitengewoon secundair onderwijs	598.000,00	1.920.285,77	2.518.285,77
554	Jeugd	70.000,00	-25.000,00	45.000,00
564	Sport	23.000,00	-	23.000,00
690	Revalidatiecentrum De Poolster	18.000,00	9.000,00	27.000,00
869	Patrimonium	28.941.179,82	-9.875.882,28	19.065.297,54
	<i>Totaal van de wijziging</i>		-1.790.596,51	
	Algemeen totaal na begrotingswijziging	63.162.249,32	-1.790.596,51	61.371.652,81

Art. 5. De functionele en economische verdeling van de kredieten over de verschillende artikelen van de begroting is opgenomen in de bij deze verordening gevoegde tabellen.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

De collegeleden :

Mme B. DEBAETS

P. SMET

G. VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31247]

5 DECEMBRE 2014. — Règlement n° 14-02 fixant la modification budgétaire 1 et A pour l'année 2014 sanctionné par arrêté du Collège n° 20142015-0283

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La modification budgétaire 1 – service ordinaire, recettes – de l'année 2014 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+ / -	Nouveau crédit
000	Années précédentes	1.200.000,00	2.589.527,95	3.789.527,95
069	Transferts	18.518.300,00	-264.000,00	18.254.300,00
119	Dotations	118.355.300,00	300,00	118.355.600,00
319	Administration	656.000,00	234.197,01	890.197,01
339	Communication, Médias et IT	1.500,00	20.000,00	21.500,00
429	Enseignement et formation	950.400,00	244.000,00	1.194.400,00
490	PMS, Enseignement communal	2.726.000,00	17.000,00	2.743.000,00
497	Kasterlinden, enseignement primaire et secondaire spécialisé	4.930.000,00	462.000,00	5.392.000,00
498	Zaveldal, enseignement secondaire spécialisé	1.743.000,00	-295.000,00	1.448.000,00
499	Kasterlinden, internat	80.000,00	20.000,00	100.000,00
509	Politique culturelle générale	807.000,00	1.938.299,00	2.745.299,00
524	Arts, patrimoine culturelle et musées	548.796,00	3.204,00	552.000,00
529	Centres culturelles	3.296.584,00	-816.584,00	2.480.000,00
544	Fonctionnement des bibliothèques	1.270.500,00	-1.112.000,00	158.500,00
564	Sport	1.219.000,00	10.000,00	1.229.000,00
609	Bien-être générale	169.044,00	21.526,00	190.570,00
669	Famille	38.000,00	224.095,00	262.095,00
690	Centre de réadaptation De Poolster	400.000,00	110.000,00	510.000,00
719	Santé	225.905,00	25.767,08	251.672,08
869	Patrimoine	68.000,00	107.118,00	175.118,00
	<i>Totale de la modification</i>		3.539.450,04	
	Total générale du budget après	158.832.001,00	3.539.450,04	162.371.451,04

Art. 2. La modification budgétaire 1 – service ordinaire, dépenses – pour l’année 2014 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	39.124.800,00	2.780.007,01	41.904.807,01
109	Dépenses et recettes générales	6.958.499,17	-70.000,00	6.888.499,17
219	Conseil	4.545.000,00	320.000,00	4.865.000,00
229	Collège	1.856.629,00	260.371,00	2.117.000,00
309	Administration générale	7.163.600,00	1.157.000,00	8.320.600,00
319	Administration	15.055.693,00	104.000,00	15.159.693,00
329	Prêt de matériel	174.000,00	-	174.000,00
339	Communication, Médias et IT	5.414.500,00	16.500,00	5.431.000,00
429	Enseignement et formation	13.574.229,00	-794.616,00	12.779.613,00
439	Onderwijscentrum Brussel	4.750.000,00	-500.000,00	4.250.000,00
490	Centre PMS, enseignement communal	2.928.500,00	1.000,00	2.929.500,00
497	Kasterlinden, enseignement primaire et secondaire spécialisé	6.831.000,00	103.541,00	6.934.541,00
498	Zaveldal, enseignement secondaire spécialisé	1.986.500,00	-125.000,00	1.861.500,00
499	Kasterlinden, internat	1.450.300,00	34.000,00	1.484.300,00
509	Politique culturelle générale	3.193.780,00	-23.901,00	3.169.879,00
524	Arts, patrimoine culturel et musées	4.163.280,21	4.704,00	4.167.984,21
529	Centres culturelles	10.182.012,00	-375.800,00	9.806.212,00
539	Travail socio-culturelle et amateur d’art	2.072.500,00	40.866,00	2.113.366,00
544	Fonctionnement des bibliothèques	2.448.200,00	452.550,00	2.900.750,00
554	Jeunesse	4.127.386,00	-35.000,00	4.092.386,00
559	Aires de jeux	767.600,00	2.000,00	769.600,00
564	Sport	2.552.259,00	-7.000,00	2.545.259,00
609	Bien-être générale	2.172.575,00	13.468,14	2.186.043,14
629	Minorité ethniques-culturelles	1.454.500,00	10.000,00	1.464.500,00
639	Soin à domicile et bien-être des personnes âgées	2.158.400,00	8.852,80	2.167.252,80
669	Famille	3.395.500,00	33.000,00	3.428.500,00
690	Centre de réadaptation De Poolster	879.200,00	13.000,00	892.200,00
719	Santé	1.932.300,00	81.951,22	2.014.251,22
869	Patrimoine	4.303.417,00	46.800,00	4.350.217,00
	Total de la modification		3.552.294,17	
	Total général après la modification budgétaire	158.816.009,38	3.552.294,17	162.368,55

Art. 3. La modification budgétaire A– service extraordinaire, recettes – pour l’année 2014 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	53.099.934,32	-918.351,01	52.181.583,31
109	Dépenses et recettes générales	8.060.315,00	-1.997.245,50	6.063.069,50
869	Patrimoine	1.116.000,00	1.125.000,00	2.241.000,00
	Total de la modification		-1.790.596,51	
	Total général après la modification budgétaire	63.162.249,32	-1.790.596,51	61.371.352,81

Art. 4. La modification budgétaire A – service extraordinaire, dépenses – pour l’année 2014 est établie comme ce qui suit :

	Définition	Crédit	+/-	Nouveau crédit
069	Transferts	886.00,00	1.125.000,00	2.011.000,00
319	Administration	25.000,00	15.000,00	40.000,00
339	Communication, Médias et IT	128.000,00	17.000,00	145.000,00
429	Enseignement et formation	32.070.000,00	4.052.000,00	36.122.000,00
497	Kasterlinden, enseignement primaire et secondaire spécialisé	140.069,50	972.000,00	1.112.069,50
498	Zaveldal enseignement secondaire spécialisé	598.000,00	1.920.285,77	2.518.285,77
554	Jeunesse	70.000,00	-25.000,00	45.000,00
564	Sport	23.000,00	-	23.000,00
690	Centre de réadaptation De Poolster	18.000,00	9.000,00	27.000,00
869	Patrimoine	28.941.179,82	-9.875.882,28	9.065.297,54
	Total de la modification		-1.790.596,51	
	Total général après modification budgétaire	63.162.249,32	-1.790.596,51	61.371.652,81

Art. 5. La répartition fonctionnelle et économique des crédits sur les différents articles du budget est intégrée dans les tables annexées au présent règlement.

Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège :

Mme B. DEBAETS

P. SMET

G. VANHENGEL

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31248]

5 DECEMBER 2014. — Verordening nr. 14-03 houdende vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 2015, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20142015-0284

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het college, bekrachtigen hetgeen volgt:

VERORDENING

Artikel 1. De gewone begroting voor het dienstjaar 2015 wordt als volgt vastgelegd:

		Uitgaven	Ontvangsten
000	Saldo vorig dienstjaar		2.100.000,00
069	Overboekingen	45.564.900,00	20.547.243,00
109	Algemene uitgaven en ontvangsten	6.564.528,49	135.000,00
119	Dotaties		120.928.400,00
219	Raad	4.635.900,00	
229	College	2.131.000,00	
309	Algemene administratie	7.135.300,00	
319	Administratie	14.977.254,00	1.380.000,00
329	Materieelverhuur	97.000,00	50.000,00
339	Communicatie, Media en IT	5.299.000,00	1.500,00
429	Onderwijs en Vorming	12.656.660,00	1.059.455,00
432	Studentenzaken	259.800,00	
439	Onderwijscentrum Brussel	4.453.000,00	80.000,00
490	CLB, stedelijk en gemeentelijk onderwijs	2.934.500,00	2.746.000,00
497	Kasterlinden, buitengewoon basis en secundair onderwijs	6.938.500,00	5.455.000,00
498	Zaveldal, buitengewoon secundair onderwijs	1.764.500,00	1.383.000,00
499	Kasterlinden, internaat	2.807.000,00	105.000,00
509	Algemeen cultuurbeleid	3.155.741,00	2.596.586,00
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	4.139.084,21	492.000,00
529	Gemeenschapscentra	10.231.012,00	2.506.000,00

		Uitgaven	Ontvangsten
539	Sociaal-cultureel werk	2.790.966,00	158.500,00
544	Muntpunt	2.651.000,00	
554	Jeugd	4.440.186,00	1.135.224,00
564	Sport	2.616.259,00	1.239.000,00
609	Welzijn en Gezondheid algemeen	76.950,00	173.000,00
619	Welzijn	5.029.000,00	
629	Etnisch-culturele minderheden	1.385.000,00	
639	Gezondheid	1.522.500,00	
669	Gezin	3.613.834,81	286.084,41
679	LOGO	292.000,00	261.000,00
690	Revalidatiecentrum De Poolster	905.200,00	610.000,00
869	Patrimonium	4.234.876,00	68.000,00
Totaal		165.482.451,51	165.495.992,81
Positief saldo			13.541,30

Art. 2. De buitengewone begroting voor het dienstjaar 2015 wordt als volgt vastgelegd:

		Uitgaven	Ontvangsten
069	Overboekingen	3.548.063,00	43.233.171,78
109	Algemene uitgaven en ontvangsten		8.447.224,24
319	Administratie	29.000,00	
329	Materieelverhuur	37.000,00	
339	Communicatie, Media en IT	154.000,00	
429	Onderwijs en Vorming	17.084.000,00	
439	Onderwijscentrum Brussel	30.000,00	
490	CLB, stedelijk en gemeentelijk onderwijs	15.000,00	
497	Kasterlinden, buitengewoon basis en secundair onderwijs	3.415.000,00	
498	Zavelstal, buitengewoon secundair onderwijs	970.000,00	
499	Kasterlinden, internaat	75.000,00	
524	Kunst, cultureel erfgoed en musea	3.040,10	
554	Jeugd	50.000,00	
559	Speelplein	5.000,00	
564	Sport	15.500,00	
690	Revalidatiecentrum De Poolster	474.000,00	
869	Patrimonium	30.439.856,92	
Totaal		56.344.460,02	56.344.460,02
Positief saldo			

Art. 3. Volgende begrotingsartikelen zijn hoofdartikelen over de in de rechterkolom vermelde subartikelen zoals bedoeld in artikel 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 1991 tot vaststelling van het begrotings- en rekeningstelsel van de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Binnen de hoofdartikelen kan door het College een overdracht uitgevoerd worden tussen subartikelen zonder de bedragen ingeschreven op de hoofdartikelen te wijzigen.

Hoofdartikel	Functie	Natuur		
109/000-73	100		Algemene uitgaven	
229/000-73	220		College	
309/000-73	300		Algemene administratie	
319/000-71	310	12	Administratie	Werkingskosten
319/000-71	311	12	Stedelijk beleid	Werkingskosten
319/000-71	312	12	Meet- en weetcel	Werkingskosten
329/000-71	320	12	Materieelverhuur	Werkingskosten
339/000-71	330	12	Communicatie, Media en IT	Werkingskosten
429/000-71	400, 410 en 415	12	Onderwijs, OTW en Speelpleinen	Werkingskosten

Hoofdartikel	Functie	Natuur		
431/000-71	420	12	Studentenzaken	Werkingskosten
439/000-71	430	12	Onderwijscentrum Brussel	Werkingskosten
490/000-73	490		Centrum voor leerlingenbegeleiding	
497/000-73	497		Kasterlinden	
498/000-73	498		Zaveldal	
499/000-73	499		Kasterlinden – verblijf	
509/000-71	500	12	Algemeen cultuurbeleid	Werkingskosten
524/000-71	510, 515, 520	12	Kunst, cultureel erfgoed en musea	Werkingskosten
529/000-71	525	12	Gemeenschapscentra	Werkingskosten
539/000-71	530	12	Sociaal-cultureel werk	Werkingskosten
544/000-71	540	12	Muntpunt	Werkingskosten
554/000-71	550	12	Jeugd	Werkingskosten
559/000-71	555	12	Speelplein	Werkingskosten
564/000-71	560	12	Sport	Werkingskosten
609/000-71	600	12	Welzijn en Gezondheid algemeen	Werkingskosten
619/000-71	610	12	Welzijn	Werkingskosten
629/000-71	620	12	Etnisch-culturele minderheden	Werkingskosten
639/000-71	630	12	Gezondheid	Werkingskosten
669/000-71	660	12	Gezin	Werkingskosten
679/000-71	670	12	LOGO	Werkingskosten
690/000-73	690		De Poolster	
869/000-71	800, 820, 840, 870	12	Patrimonium	Werkingskosten

Art. 4. Het College wordt gemachtigd om de kredieten met economische natuur 72 en die betrekking hebben op de aanleg van gronden en oprichting, vergroting, omvangrijke herstellingen en verbouwing van gebouwen aan te wenden voor de aankoop van gronden en gebouwen, studies, inrichting en uitrusting en andere investeringen voor hetzelfde doel.

Art. 5. Het College wordt gemachtigd om het krediet ingeschreven op artikel 300/112-48 en dat bestemd is voor het toekennen van een verhuispremie aan het personeel van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie eveneens aan te wenden voor de betaling van een verhuispremie aan niet-personeelsleden die onder toepassing vallen van het collegebesluit nr. 96/236bis van 24 oktober 1996.

Art. 6. Het College wordt gemachtigd om de kredieten, voorzien op de artikelen met natuur 12 van de hoofdstukken 490, 497, 498 en 499 onderling te herverdelen.

Art. 7. Het College wordt gemachtigd om op de artikelen met economische natuur 11, op de artikelen 560/121-48 en 660/122-48 en op de artikelen met economische functie 121-01 en 121-02 uitgaven aan te rekenen die betrekking hebben op vorige dienstjaren.

Art. 8. In uitvoering van artikel 22 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 1991 tot vaststelling van het begrotings- en rekeningstelsel van de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt het College gemachtigd kredietopeningen aan te gaan door verdiscontering van toelagen of andere in de begroting opgenomen ontvangsten om over voldoende middelen te beschikken voor het nakomen van verbintenissen en het betalen van uitgaven.

Art. 9. Het College wordt gemachtigd om de kredieten ingeschreven onder artikel 56001/124-48 aan te wenden voor personeelskosten, werkingskosten en overdrachten in het kader van het sportdecreet.

Art. 10. Het College wordt gemachtigd om de kredieten, voorzien op de artikelen met economische natuur 11 onderling te herverdelen.

Art. 11. De functionele en economische verdeling van de kredieten over de verschillende artikelen van de begroting is opgenomen in de bij deze verordening gevoegde tabel.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

De collegeleden,

Bianca DEBAETS

Pascal SMET

Guy VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2015/31248]

5 DECEMBRE 2014. — Règlement n° 14-03 fixant le budget pour l'année 2014 sanctionné
par arrêté du Collège n° 20142015-0284

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

REGLEMENT

Article 1^{er}. Le budget ordinaire de l'année 2015 est établi comme ce qui suit :

		Dépenses	Recettes
000	Solde de l'année précédente		2.100.000,00
069	Transferts	45.564.900,00	20.547.243,00
109	Dépenses et recettes générales	6.564.528,49	135.000,00
119	Dotations		120.928.400,00
219	Conseil	4.635.900,00	
229	Collège	2.131.000,00	
309	Administration générale	7.135.300,00	
319	Administration	14.977.254,00	1.380.000,00
329	Prêt de matériel	97.000,00	50.000,00
339	Communication, Médias et IT	5.299.000,00	1.500,00
429	Enseignement et Formation	12.656.660,00	1.059.455,00
432	Affaires estudiantines	259.800,00	
439	Onderwijscentrum Brussel	4.453.000,00	80.000,00
490	Centre de PMS, enseignement communal	2.934.500,00	2.746.000,00
497	Kasterlinden, enseignement primaire et secondaire spécialisé	6.938.500,00	5.455.000,00
498	Zavelde, enseignement secondaire spécialisé	1.764.500,00	1.383.000,00
499	Kasterlinden, internat	2.807.000,00	105.000,00
509	Politique culturelle générale	3.155.741,00	2.596.586,00
524	Arts, patrimoine culturelle et musées	4.139.084,21	492.000,00
529	Centres culturels	10.231.012,00	2.506.000,00
539	Travail socio-culturel	2.790.966,00	158.500,00
544	Muntpunt	2.651.000,00	
554	Jeunesse	4.440.186,00	1.135.224,00
564	Sport	2.616.259,00	1.239.000,00
609	Bien-être et Santé générale	76.950,00	173.000,00
619	Bien-être	5.029.000,00	
629	Minorités ethnique-culturelles	1.385.000,00	
639	Santé	1.522.500,00	
669	Famille	3.613.834,81	286.084,41
679	LOGO	292.000,00	261.000,00
690	Centre de réadaptation 'De Poolster'	905.200,00	610.000,00
869	Patrimoine	4.234.876,00	68.000,00
Total		165.482.451,51	165.495.992,81
Solde positif			13.541,30

Art. 2. Le budget extraordinaire pour l'année 2015 est établi comme ce qui suit :

		Dépenses	Recettes
069	Transferts	3.548.063,00	43.233.171,78
109	Dépenses et recettes générales		8.447.224,24
319	Administration	29.000,00	
329	Prêt de matériel	37.000,00	
339	Communication, Médias et IT	154.000,00	
429	Enseignement et Formation	17.084.000,00	

		Dépenses	Recettes
439	Onderwijscentrum Brussel	30.000,00	
490	Centre de PMS, enseignement communal	15.000,00	
497	Kasterlinden, enseignement primaire et secondaire spécialisé	3.415.000,00	
498	Zaveldal, enseignement secondaire spécialisé	970.000,00	
499	Kasterlinden, internat	75.000,00	
524	Arts, patrimoine culturelle et musées	3.040,10	
554	Jeunesse	50.000,00	
559	Aires de jeux	5.000,00	
564	Sport	15.500,00	
690	Centre de réadaptation 'De Poolster'	474.000,00	
869	Patrimoine	30.439.856,92	
Total		56.344.460,02	56.344.460,02
Solde positif			

Art. 3. Les articles budgétaires suivants sont des articles principaux sur les sous-articles mentionnés dans la colonne de droite comme indiqué dans l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement Flamand du 3 mai 1991 fixant le plan budgétaire et comptable de la Commission communautaire flamande. Au sein des articles principaux le collège peut faire un transfert entre le sous-articles sans changement du montant.

Article principal	Fonction	Nature		
109/000-73	100		Dépenses générales	
229/000-73	220		Collège	
309/000-73	300		Administration générale	
319/000-71	310	12	Administration	Charges d'exploitation
319/000-71	311	12	Stedelijk beleid	Charges d'exploitation
319/000-71	312	12	Meet- en weetcel	Charges d'exploitation
329/000-71	320	12	Prêt de matériel	Charges d'exploitation
339/000-71	330	12	Communication, Médias et IT	Charges d'exploitation
429/000-71	400, 410 en 415	12	Enseignement, formation et Aires de jeux	Charges d'exploitation
431/000-71	420	12	Affaires estudiantines	Charges d'exploitation
439/000-71	430	12	Onderwijscentrum Brussel	Charges d'exploitation
490/000-73	490		Centre PMS	
497/000-73	497		Kasterlinden	
498/000-73	498		Zaveldal	
499/000-73	499		Kasterlinden – internat	
509/000-71	500	12	Politique culturelle générale	Charges d'exploitation
524/000-71	510, 515, 520	12	Arts, patrimoine culturelle et musées	Charges d'exploitation
529/000-71	525	12	Centres culturels	Charges d'exploitation
539/000-71	530	12	Travail socio-culturel amateur d'art	Charges d'exploitation
544/000-71	540	12	Muntpunt	Charges d'exploitation
554/000-71	550	12	Jeunesse	Charges d'exploitation
559/000-71	555	12	Aires de jeux	Charges d'exploitation
564/000-71	560	12	Sport	Charges d'exploitation
609/000-71	600	12	Bien-être et Santé générale	Charges d'exploitation
619/000-71	610	12	Bien-être	Charges d'exploitation
629/000-71	620	12	Minorités Etniques-culturelles	Charges d'exploitation
639/000-71	630	12	Santé	Charges d'exploitation
669/000-71	660	12	Famille	Charges d'exploitation
679/000-71	670	12	LOGO	Charges d'exploitation
690/000-73	690		De Poolster	
869/000-71	800, 820, 840, 870	12	Patrimoine	Charges d'exploitation

Art. 4. Le Collège est mandaté à appliquer les crédits de nature économique 72 et ceux qui se rapportent à l'aménagement de terrains et à la construction, à l'agrandissement, aux réparations étendues et à la transformation de bâtiments pour l'achat de terrains et de bâtiments, pour des études et d'autres investissements pour le même but.

Art. 5. Le Collège est mandaté à appliquer le crédit inséré dans l'article 300/112-48 réservé à l'assignation d'une prime de déménagement au personnel du Collège de la Commission communautaire flamande pour l'assignation d'une prime de déménagement aux non-membres du personnel qui sont du ressort de l'arrêté du Collège n°96/236 bis du 24 octobre 1996.

Art. 6. Le Collège est mandaté à redistribuer les crédits, prévus dans les articles de nature 12 des chapitres 490, 497, 498 en 499.

Art. 7. Le Collège est mandaté à tenir redevables les dépenses se rapportant aux années précédentes sur les articles de nature économique 11, sur les articles 560/121-48 660/122-48 et sur les articles avec la fonction économique 121-01 et 121-02.

Art. 8. En application de l'article 22 de l'arrêté du Gouvernement Flamand du 3 mai 1991 fixant le plan budgétaire et comptable de la Commission communautaire flamande, le Collège est mandaté à ouvrir des crédits en escomptant des allocations ou d'autres recettes insérées dans le budget afin de disposer des moyens suffisants pour respecter des engagements et payer les dépenses.

Art. 9. Le Collège est mandaté à appliquer les crédits prévus dans l'article 56001/124-48 pour les frais de personnel, les frais d'exploitation et les transferts dans le cadre du décret du sport.

Art. 10. Le Collège est mandaté à redistribuer les crédits, prévus dans les articles de nature 11.

Art. 11. La répartition fonctionnelle et économique des crédits sur les différents articles du budget est intégrée dans les tables qui sont annexées au présent règlement.

Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège

Bianca DEBAETS

Pascal SMET

Guy VANHENGEL

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31257]

5 DECEMBER 2014. — Verordening nr. 14-04 houdende de oprichting van een bijzonder investeringsfonds, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20142015-0285

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het college, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1 — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 128 en 136 van de gecoördineerde grondwet van 17 februari 1994.

HOOFDSTUK 2 — *Oprichting van een begrotingsfonds*

Art. 2. In toepassing van artikel 5, 4° van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 1991 tot vaststelling van het begrotings- en rekeningstelsel van de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt een begrotingsfonds opgericht met de naam "Bijzonder Investeringsfonds".

Art. 3. Worden toegewezen aan dit fonds :

De ontvangsten die de VGC in haar begroting bestemt als middelen voor dit fonds.

De middelen van dit begrotingsfonds worden aangewend, al naargelang de noodwendigheden en de vorderingen in de tijd, ter financiering van investeringen in infrastructuur.

HOOFDSTUK 3 — *Toewijzingsmodaliteiten*

Art. 4. De verordening tot vaststelling van de begroting van de Vlaamse Gemeenschapscommissie bepaalt jaarlijks het artikel of de artikelen waaraan de middelen van het begrotingsfonds worden toegewezen.

HOOFDSTUK 4 — *Slotbepaling*

Art. 5. Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2015.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

De collegeleden :

Mevr. B. DEBAETS

P. SMET

G. VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2015/32157]

5 DECEMBRE 2014. — Règlement n° 14-04 portant constitution d'un fonds spécial d'investissement, ratifié par l'arrêté du Collège n° 20142015-0285

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, ratifions ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er} — *Dispositions générales***Article 1^{er}.** Le présent règlement régit une matière visée aux articles 128 et 136 de la constitution coordonnée du 17 février 1994.CHAPITRE 2 — *Constitution d'un fonds budgétaire***Art. 2.** En application de l'article 5, 4° de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 1991 fixant le plan budgétaire et comptable de la Commission communautaire flamande, il est créé un fonds budgétaire dénommé « Fonds spécial d'investissement ».**Art. 3.** Sont attribuées à ce fonds, les recettes que la Commission communautaire flamande affecte dans son budget au titre de ressources pour ce fonds.

Les ressources de ce fonds budgétaire seront utilisées, en fonction de l'évolution des besoins et des créances dans le temps, pour financer les investissements dans l'infrastructure.

CHAPITRE 3 — *Modalités d'attribution***Art. 4.** Le règlement fixant le budget de la Commission communautaire flamande déterminera annuellement le ou les article(s) au(x)quel(s) les ressources du fonds budgétaire seront attribuées.CHAPITRE 4 — *Disposition finale***Art. 5.** Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2015.Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège :

Mme B. DEBAETS

P. SMET

G. VANHENGEL

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00228]

Personnel. — Mise à la retraitePar arrêté royal du 29 juin 2014, M. Fernand SIMON, Conseiller général au département, est admis à la pension à partir du 1^{er} octobre 2014.

L'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00228]

Personeel. — Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 29 juni 2014 wordt de heer Fernand SIMON, Adviseur bij het departement, met ingang van 1ste oktober 2014 toegelaten tot het pensioen.

Het is betrokkene vergund zijn pensioenaanspraken te doen gelden en de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201594]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 10 avril 2015, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers, division Anvers est accordée, à M. Becquaert, Alfred, à la fin du mois d'août 2015, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201594]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 wordt aan de heer Becquaert, Alfred op het einde van de maand augustus 2015, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen, afdeling Antwerpen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/201549]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 10 avril 2015, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur employé au Tribunal du travail de Nivelles est accordée, à Monsieur MALMENDIER Léon à la fin du mois de décembre 2014, au cours duquel il a atteint la limite d'âge.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/201549]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015, wordt aan de heer MALMENDIER Léon op het einde van de maand december 2014, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens heeft bereikt, rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank van Nijvel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201552]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 10 avril 2015, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail francophone de Bruxelles est accordée, à Madame DELAHAYE Françoise à la fin du mois de février 2015, au cours duquel elle a atteint la limite d'âge.

L'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201552]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015, wordt aan mevrouw DELAHAYE Françoise op het einde van de maand februari 2015, in de loop van dewelke zij de leeftijdsgrens heeft bereikt, rechter in sociale zaken, als werkgever eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Franstalige arbeidsrecht-bank van Brussel.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/200901]

20 AVRIL 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 janvier 2015 portant octroi de décorations civiques aux conseillers et juges sociaux. — Erratum

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Voulant reconnaître les services rendus par les personnes mentionnées à l'article 1^{er} ci-après;

Vu l'arrêté royal du 31 janvier 2015 par lequel la Médaille civique de première classe a été conférée notamment à M. Wim HEESCHVELDE et M. Eric POUCKE;

Considérant qu'une erreur matérielle a été commise lors de la transcription d'un nom;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 janvier 2015, concernant l'octroi de la Médaille civique de première classe, le nom de M. "Wim HEESCHVELDE", et de M. "Eric POUCKE" doit être lu comme suit : M. "Wim VAN HEESCHVELDE" et M. "Eric VAN POUCKE".

Art. 2. Notre Ministre des Affaires étrangères, ayant l'administration de l'Ordre, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 avril 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/200901]

20 APRIL 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 januari 2015 houdende toekenning van burgerlijke eretekens aan raadsheren en rechters in sociale zaken. — Erratum

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Als blijk van erkentelijkheid voor bewezen diensten door de hierna in artikel 1 genoemde personen;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 januari 2015 waarbij de Burgerlijke Medaille eerste klasse werd verleend aan ondermeer de heer Wim HEESCHVELDE en de heer Eric POUCKE;

Overwegende dat een materiële vergissing werd begaan in de schrijfwijze van een naam;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 januari 2015 betreffende de toekenning van de Burgerlijke Medaille eerste klasse, dient de naam van de heer "Wim HEESCHVELDE", en de heer " Eric POUCKE ", als volgt te worden gelezen: de heer " Wim VAN HEESCHVELDE " en de heer " Eric VAN POUCKE ".

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 april 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

K. PEETERS

De Minister van Justitie,

K. GEENS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2015/22144]

Personnel. — Désignation

Désignation d'un titulaire de fonction de management N-1.

Par arrêté royal du 10 avril 2015, M. Jean-Claude Heirman a été désigné en qualité de titulaire de la fonction de management-1 « Directeur général Inspection sociale » au Service public Service public fédéral Sécurité sociale, pour une période de six ans à partir du 1^{er} mai 2015.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2015/22144]

Personeel. — Aanstelling

Aanstelling van een titularis van een managementfunctie N-1.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 wordt de heer Jean-Claude Heirman, met ingang van 1 mei 2015, aangewezen als titularis van de managementfunctie-1 "Directeur-generaal Sociale Inspectie", bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, voor een periode van zes jaar.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2015/22145]

Personnel. — Désignation

Désignation d'un titulaire de fonction de management N-1.

Par arrêté royal du 10 avril 2015, Monsieur Tom Auwers a été désigné en qualité de titulaire de la fonction de management-1 « Directeur général Appui stratégique » au Service public Service public fédéral Sécurité sociale, pour une période de six ans à partir du 1^{er} juin 2015.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2015/22145]

Personeel. — Aanstelling

Aanstelling van een titularis van een managementfunctie N-1.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 wordt de heer Tom Auwers, met ingang van 1 juni 2015, aangewezen als titularis van de managementfunctie-1 "Directeur-generaal Beleidsondersteuning", bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, voor een periode van zes jaar.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2015/22136]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Section scientifique de l'Observatoire des maladies chroniques, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 10 avril 2015, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre de la section scientifique de l'Observatoire des maladies chroniques, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. BAEYENS, Patrik.

Par le même arrêté, Mme VAN ROMPAEY, Brigitte, est nommée en qualité de membre à ladite section scientifique, au titre de représentante d'un organisme assureur, en remplacement de M. BAEYENS, Patrik, pour un terme expirant le 31 janvier 2020.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2015/22136]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Wetenschappelijke afdeling van het Observatorium voor de chronische ziekten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van de wetenschappelijke afdeling van het Observatorium voor de chronische ziekten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer BAEYENS, Patrik.

Bij hetzelfde besluit, wordt Mevr. VAN ROMPAEY, Brigitte, benoemd in de hoedanigheid van lid van bovengenoemde wetenschappelijke afdeling, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer BAEYENS, Patrik, voor een termijn verstrijkend op 31 januari 2020.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/24107]

Permis de construire et autorisation d'exploitation par THV Mermaid d'un parc d'énergie offshore situé au nord-ouest du Bligh Bank

L'arrêté ministériel du 13 avril 2015, pris en exécution de l'arrêté royal du 7 septembre 2003, établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, attribuée à la THV Mermaid un permis de construire et une autorisation d'exploitation d'un parc d'énergie situé au nord-ouest du Bligh Bank.

Le permis est octroyé pour une période de cinq ans. L'autorisation est octroyée pour une période de vingt ans. Les conditions d'utilisation imposées et le plan de monitoring font l'objet d'une annexe à l'arrêté.

Une copie de cet arrêté peut être demandée auprès du Service Scientifique UGMM, Gulledele 100, 1200 Bruxelles (02/773 21 35, info@mumm.ac.be) ainsi qu'auprès de la Direction générale Environnement (02-524 97 97, info@environnement.belgique.be).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/24107]

Machtiging voor de bouw en vergunning voor de exploitatie door THV Mermaid van een offshore energiepark gelegen ten noordwesten van de Bligh Bank.

Het ministerieel besluit van 13 april 2015, genomen krachtens het koninklijk besluit van 7 september 2003 houdende de procedure tot vergunning en machtiging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, verleent aan de THV Mermaid een machtiging voor de bouw en een vergunning voor de exploitatie van een energiepark gelegen ten noordwesten van de Bligh Bank verleend.

De machtiging wordt verleend voor een termijn van vijf jaar. De vergunning wordt verleend voor een termijn van twintig jaar. De opgelegde gebruiksvoorwaarden, het monitoringsplan en het jaarlijks uitvoeringsverslag zijn opgenomen als bijlage van het besluit.

Een kopie van dit besluit kan aangevraagd worden bij de Wetenschappelijke Dienst BMM, (02/773 21 35, info@mumm.ac.be) en bij het directoraat-generaal Leefmilieu (02-524 97 97, info@milieu.belgie.be).

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11178]

20 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des P.M.E., de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,

Vu le Code de Droit Economique, les articles III.58, III.61 et III.62;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de la compétence professionnelle des Guichets d'Entreprises agréés, modifié par l'arrêté ministériel du 22 août 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif FORMALIS (0480.605.997), dont le siège social est établi rue du Lombard 34-42, à 1000 Bruxelles, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 juin 2014;

Vu la demande du 16 février 2015, introduite par l'association sans but lucratif FORMALIS (0480.605.997), afin de modifier l'adresse des unités d'établissement établies Industriezone De Bruwaan 35, à 9700 Oudenaarde et Boulevard de la Sauvenière 25, à 4000 Liège et afin d'agréer l'unité d'établissement établie Centre Futur X – Boulevard Industriel 80, à 7700 Mouscron;

Considérant que la nouvelle unité d'établissement a démontré qu'elle satisfait aux conditions exigées,

Arrête :

Article unique. La liste des unités d'établissement de l'association sans but lucratif FORMALIS (0480.605.997), dont le siège social est établi rue du Lombard 34-42, à 1000 Bruxelles, mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 et modifiée en dernier lieu le 13 juin 2014, est remplacée par la liste suivante :

Kareelstraat 138/2, 9300 Aalst
Arenbergstraat 24, 2000 Antwerpen
Theo Van Rijswijkplaats 7/2, 2000 Antwerpen
Rue Paul Reuter 41, 6700 Arlon
Rue du Sablon 55, 6600 Bastogne
Avenue Victor Hugo 32, 1420 Braine-l'Alleud
Rue des Croix de Feu 5, 1420 Braine-l'Alleud
Avenue Fonsny 40, 1060 Bruxelles
Avenue Général Michel 1C, 6000 Charleroi
Boulevard Audent 25, 6000 Charleroi
Rue de la Rivelaïne 2, 6061 Charleroi (Montignies-sur-Sambre)
Rue des Sandrinettes 25, 7033 Cuesmes
Tramstraat 59, 9052 Gent (Zwijnaarde)
Prins Bisschopssingel 34A, 3500 Hasselt
Avenue Prince de Liège 91, 5100 Jambes
Espace Wallonie Picarde, Rue du Follet 10, bte 2, 7540 Kain (Tournai)
Kortrijksestraat 389 D, 8500 Kortrijk
Boulevard du Tivoli 98/1, 7100 La Louvière
Kardinaal Mercierlaan 65, 3001 Leuven (Heverlee)
Rue Fleurie 2/5, 6800 Libramont
Grand'rue 1, 6800 Libramont
Square des Conduites d'Eau 3-4, 4020 Liège
Galerie de la Sauvenière 5, 4000 Liège
Centre Futur X – Boulevard Industriel 80, 7700 Mouscron
Zandvoordeschorredijkstraat 289, 8400 Oostende
Industrieweg Noord 1118, bus 7, 3660 Opglabbeek
Burgemeester Van Lindtstraat 2, 3900 Overpelt
Kleine Weg 239b, 8800 Roeselare
Kortrijksesteenweg 88, 9830 Sint-Martens-Latem
Kleine Laan 29, 9100 Sint-Niklaas
Rue de la Terre à Briques 29/A, 7522 Tournai (Marquain)
Parklaan 44, 2300 Turnhout
Rue du Palais 25-27, 4800 Verviers
Voie du Tram 9/11, 1300 Wavre
Groenveld 30/1, 1930 Zaventem
Bruxelles, le 20 avril 2015.

W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11178]

20 APRIL 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, K.M.O.'s, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie,

Gelet op het Wetboek van Economisch Recht, de artikelen III.58, III.61 en III.62;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende Ondernemingsloketten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 augustus 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk FORMALIS (0480.605.997), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Lombardstraat 34-42, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 juni 2014;

Gelet op de aanvraag van 16 februari 2015, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk FORMALIS (0480.605.997), teneinde het adres van de vestigingseenheden gevestigd te 9700 Oudenaarde, Industriezone De Bruwaan 35 en te 4000 Luik, Boulevard de la Sauvenière 25, te wijzigen en teneinde de vestigingseenheid 7700 Moeskroen, Centre Futur X – Boulevard Industriel 80, te erkennen;

Overwegende dat de nieuwe vestigingseenheid heeft aangetoond te voldoen aan de vereiste voorwaarden,

Besluit :

Enig artikel. De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging zonder winstoogmerk FORMALIS (0480.605.997), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Lombardstraat 34-42, vermeld in het ministerieel besluit van 9 september 2008 en laatst gewijzigd op 13 juni 2014, wordt vervangen als volgt :

Kareelstraat 138/2, 9300 Aalst
Arenbergstraat 24, 2000 Antwerpen
Theo Van Rijswijkplaats 7/2, 2000 Antwerpen
Rue Paul Reuter 41, 6700 Arlon
Rue du Sablon 55, 6600 Bastogne
Avenue Victor Hugo 32, 1420 Braine-l'Alleud
Rue des Croix de Feu 5, 1420 Braine-l'Alleud
Fonsnylaan 40, 1060 Brussel
Avenue Général Michel 1C, 6000 Charleroi
Boulevard Audent 25, 6000 Charleroi
Rue de la Rivelaïne 2, 6061 Charleroi (Montignies-sur-Sambre)
Rue des Sandrinettes 25, 7033 Cuesmes
Tramstraat 59, 9052 Gent (Zwijnaarde)
Prins Bisschopssingel 34A, 3500 Hasselt
Avenue Prince de Liège 91, 5100 Jambes
Espace Wallonie Picarde, Rue du Follet 10, bus 2, 7540 Kain (Tournai)
Kortrijksestraat 389D, 8500 Kortrijk
Boulevard du Tivoli 98/1, 7100 La Louvière
Kardinaal Mercierlaan 65, 3001 Leuven (Heverlee)
Rue Fleurie 2/5, 6800 Libramont
Grand'rue 1, 6800 Libramont
Square des Conduites d'Eau 3-4, 4020 Liège
Galerie de la Sauvenière 5, 4000 Liège
Centre Futur X – Boulevard Industriel 80, 7700 Moeskroen
Zandvoordeschorredijkstraat 289, 8400 Oostende
Industrieweg Noord 1118, bus 7, 3660 Opglabbeek
Burgemeester Van Lindtstraat 2, 3900 Overpelt
Kleine Weg 239 b, 8800 Roeselare
Kortrijksesteenweg 88, 9830 Sint-Martens-Latem
Kleine Laan 29, 9100 Sint-Niklaas
Rue de la Terre à Briques 29/A, 7522 Tournai (Marquain)
Parklaan 44, 2300 Turnhout
Rue du Palais 25-27, 4800 Verviers
Voie du Tram 9/11, 1300 Wavre
Groenveld 30/1, 1930 Zaventem
Brussel, 20 april 2015.

W. BORSUS

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2015/18145]

20 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel portant agrément d'établissements pour le prélèvement, la préparation, la conservation et la distribution du sang et des dérivés sanguins labiles d'origine humaine

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine, l'article 4 ;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif au prélèvement, à la préparation, à la conservation et à la délivrance du sang et des dérivés du sang d'origine humaine, l'article 2, § 4, tel que modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 2005,

Arrête :

Article unique. L'agrément visé à l'article 4 de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine est octroyé au Bloedtransfusiedienst van het AZ Sint-Jan AV, Ruddershove 10, à 8000 Brugge, du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2017.

Bruxelles, le 20 avril 2015.

Mme M. DE BLOCK

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2015/18145]

20 APRIL 2015. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van instellingen voor de afneming, de bereiding, de bewaring en de distributie van bloed en labiele bloederivaten van menselijke oorsprong

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong, artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de afneming, de bereiding, de bewaring en de terhandstelling van bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong, artikel 2, § 4, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 1 februari 2005,

Besluit :

Enig artikel. De erkenning bedoeld in artikel 4 van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong wordt toegekend aan de Bloedtransfusiedienst van het AZ Sint-Jan AV, Ruddershove 10, te 8000 Brugge, van 1 april 2015 tot 31 maart 2017.

Brussel, 20 april 2015.

Mevr. M. DE BLOCK

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35529]

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

TERNAT. — Bij besluit van 16 april 2015 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Lombeekweg' te Ternat, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad bij besluit van 22 december 2014, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan bestaande toestand, een grafisch plan en de verordenende voorschriften, niet goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2015/35527]

7 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vastlegging van bevolkingsprojecties voor de toepassing van de programmacijfers voor een aantal thuiszorgvoorzieningen

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 58, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, bijlage I, artikel 2, bijlage III, artikel 3, bijlage VI, artikel 3 en bijlage VII, artikel 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 houdende de bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010 en 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011, 9 september 2011 en 14 oktober 2011;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 januari 2010 houdende de vastlegging van de bevolkingsprojecties voor de toepassing van de programmacijfers voor de diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg en de diensten voor oppashulp;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 januari 2010 houdende de vastlegging van de bevolkingsprojecties voor de toepassing van de programmacijfers voor de lokale en de regionale dienstencentra;

Overwegende dat de beide hierboven vermelde ministeriële besluiten van 26 januari 2010, de programmacijfers bepaalden voor de jaren 2010 tot en met 2014 en dit op basis van de "SVR-2005 bevolkingsprojecties per gemeente voor de periode 2004-2025" die werden opgemaakt door het toenmalig Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudies van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, vandaag de Studiedienst van de Vlaamse Regering;

Overwegende dat op 2 maart 2011 door de Studiedienst van de Vlaamse Regering geactualiseerde bevolkingsprojecties op basis van de werkelijke bevolkingscijfers, "SVR-projecties van de bevolking en de huishoudens voor Vlaamse steden en gemeenten 2009-2030", werden gepubliceerd;

Overwegende dat de programmacijfers voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad worden bepaald op basis van de “Bevolkingsvooruitzichten 2007-2060” van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en het Federaal Planbureau;

Overwegende dat het aantal Nederlandstalige inwoners van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad geschat wordt op 30 % van de totale bevolking van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg*

Artikel 1. Voor het Nederlandse taalgebied worden de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijke kalenderjaren 2013 tot en met 2017 van de “SVR-projecties van de bevolking en de huishoudens voor Vlaamse steden en gemeenten 2009-2030” vastgelegd voor de toepassing van de programmacijfers voor gezinszorg, vermeld in artikel 2 van bijlage I bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers.

Voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt 30 % van de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijk kalenderjaren 2013 tot en met 2017, zoals vervat in “Bevolkingsvooruitzichten 2007-2060”, vastgelegd voor de toepassing van de programmacijfers voor gezinszorg, vermeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK II. — *Diensten voor oppashulp*

Art. 2. Voor het Nederlandse taalgebied worden de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijke kalenderjaren 2017 tot en met 2021 van de “SVR-projecties van de bevolking en de huishoudens voor Vlaamse steden en gemeenten 2009-2030” vastgelegd voor de toepassing van de programmacijfers voor de diensten voor oppashulp, vermeld in artikel 3 van bijlage III bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, vermeld in artikel 1.

Voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt 30 % van de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijk kalenderjaren 2017 tot en met 2021, zoals vervat in “Bevolkingsvooruitzichten 2007-2060”, vastgelegd voor de toepassing van de programmacijfers voor de diensten voor oppashulp, vermeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK III. — *Lokale dienstencentra*

Art. 3. Voor het Nederlandse taalgebied worden de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijke kalenderjaren 2017 tot en met 2021 van de “SVR-projecties van de bevolking en de huishoudens voor Vlaamse steden en gemeenten 2009-2030”, vastgelegd voor de toepassing van de programmacijfers voor de lokale dienstencentra, vermeld in artikel 3 van bijlage VI bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, vermeld in artikel 1.

Voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt 30 % van de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijk kalenderjaren 2017 tot en met 2021 zoals vervat in “Bevolkingsvooruitzichten 2007-2060”, vastgelegd voor de toepassing van het programmacijfer voor de lokale dienstencentra, vermeld in het eerste lid.

Van de aldus berekende programmeruimte van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt 70 % toegewezen aan volgende drie zones van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad:

- 1° de zone Noord-Oost met de gemeenten Schaarbeek, Evere, Sint-Joost-ten-Node, Haren en de zogenaamde scharnierzone Neder-Over-Heembeek;
- 2° de zone Noord-West met de gemeenten Sint-Agatha-Berchem/Ganshoren, Jette, Laken en met als uitbreiding de gemeenten Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek;
- 3° de zone Zuid-West met de gemeente Anderlecht.

De overige 30% van de aldus berekende programmeruimte van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt toegewezen aan de overige gemeenten van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

HOOFDSTUK IV. — *Regionale dienstencentra*

Art. 4. Voor het Nederlandse taalgebied worden de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijke kalenderjaren 2017 tot en met 2021 van de “SVR-projecties van de bevolking en de huishoudens voor Vlaamse steden en gemeenten 2009-2030”, vastgelegd voor de toepassing van de programmacijfers voor de regionale dienstencentra, vermeld in artikel 3 van bijlage VII bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, vermeld in artikel 1.

Voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt 30 % van de resultaten van de bevolkingsprojecties voor de afzonderlijk kalenderjaren 2017 tot en met 2021 zoals vervat in “Bevolkingsvooruitzichten 2007-2060”, vastgelegd voor de toepassing van het programmacijfer voor de regionale dienstencentra, vermeld in het eerste lid.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 26 januari 2010 houdende de vastlegging van de bevolkingsprojecties voor de toepassing van de programmacijfers voor de diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg en de diensten voor oppashulp, wordt opgeheven.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 26 januari 2010 houdende de vastlegging van de bevolkingsprojecties voor de toepassing van de programmacijfers voor de lokale en de regionale dienstencentra;

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Brussel, 7 februari 2012.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2015/202080]

9 APRIL 2015. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — Afwijking verbrandingsverbod

Bij ministerieel besluit van 9 april 2015 wordt aan Westcompost bvba een afwijking verleend voor een periode van 2 jaar, die aanvangt op 9 april 2015, op artikel 4.5.2 van het VLAREMA voor het verbranden van een jaarlijkse hoeveelheid van 3.500 ton houtige fractie van groenafval.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29176]

8 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 80 modifié par le décret du 19 décembre 2002 et l'article 81 remplacé par le décret du 19 décembre 2002 modifié par les décrets des 1^{er} juillet 2005 et 12 juillet 2012;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 mars 1993 relatif aux chambres de recours dans l'enseignement libre confessionnel, modifié par le décret du 3 mars 2004 et par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998, 7 juin 2001 et 8 novembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre confessionnel;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement d'un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre confessionnel, les mots « M. Marc WILLAME » et « Mme Françoise WIMLOT » sont remplacés par les mots « M. Pierre DEHALU » et « M. Jean-François GHYS ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 8 avril 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. SALOMONOWICZ.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29176]

8 APRIL 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot aanstelling van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 80, gewijzigd bij het decreet van 19 december 2002 en op artikel 81, vervangen bij het decreet van 19 december 2002, gewijzigd bij de decreten van 1 juli 2005 en 12 juli 2012;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 maart 1993 betreffende de raden van beroep in het vrij confessioneel onderwijs, gewijzigd bij het decreet van 3 maart 2004 en bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998, 7 juni 2001 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld met het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot aanstelling van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij hoger onderwijs;

Overwegende dat een aftredend lid vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot aanstelling van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij hoger onderwijs, worden de woorden « de heer Marc WILLAME » en « Mevr. Françoise WIMLOT » vervangen door de woorden « de heer Pierre DEHALU » en « de heer Jean-François GHYS ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 8 april 2015.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
Mevr. L. SALOMONOWICZ

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2015/29177]

8 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment l'article 159;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant une Chambre de recours pour l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 novembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 mars 2014;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement d'un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} octobre 2013 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 mars 2014, les mots « M. Marc WILLAME » et « Mme Françoise WIMLOT » sont remplacés par les mots « M. Pierre DEHALU » et « M. Jean-François GHYS ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 8 avril 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. SALOMONOWICZ.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29177]

8 APRIL 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 159;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld met het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot instelling van een raad van beroep voor het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 maart 2014;

Overwegende dat een aftredend lid vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Raad van Beroep van het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 maart 2014, worden de woorden « de heer Marc WILLAME » en « Mevr. Françoise WIMLOT » vervangen door de woorden « de heer Pierre DEHALU » en « de heer Jean-François GHYS ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 8 april 2015.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
Mevr. L. SALOMONOWICZ

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202054]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 30 septembre 2014 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Intercommunale namuroise de Services publics « INASEP » du 21 mai 2014 relative à l'adoption du règlement d'ordre intérieur intégrant les dispositions générales de fonctionnement du personnel, à l'exception des articles 474 et 475 du ROIP, lesquels ne sont pas approuvés.

Un arrêté ministériel du 20 janvier 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Association Intercommunale pour la Collecte et la Destruction des Immondices de la Région de Charleroi « ICDI » du 4 novembre 2014 relative à la modification du cadre de la Direction technique.

Un arrêté ministériel du 20 janvier 2015 annule la délibération du Comité de direction du 22 juillet 2014 de la Maison des Sports de Tubize décidant de licencier Mme Guttierrez (point 2 de la délibération) et la délibération du Comité de direction du 14 août 2014 décidant de licencier M. Duez (point 2 de la délibération).

Un arrêté ministériel du 27 janvier 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Intercommunale VIVALIA du 9 décembre 2014 relative à la prolongation de l'octroi des titres-repas pour 2015 (point A.3.5.2.).

Un arrêté ministériel du 5 février 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Intercommunale des Modes d'Accueil pour jeunes Enfants « IMAJE » du 15 décembre 2014 relative à la modification des dispositions administratives et pécuniaires et définissant les conditions relatives au remplacement de la Secrétaire générale, à l'exception des points suivants :

- dans la deuxième phrase du point relatif au recrutement d'un Secrétaire général stipulant que : « Ce dernier pourra décider s'il y a lieu d'effectuer un appel interne ou externe (par voie de presse) », les mots « appel interne » ne sont pas approuvés;
 - le deuxième paragraphe de l'article 53 relatif à l'interruption de carrière « classique » n'est pas approuvé.
-

Un arrêté ministériel du 3 mars 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Intercommunale de Santé publique du Pays de Charleroi « ISPPC » du 10 novembre 2014 relative à la programmation sociale, la prime d'attractivité (secteur MR/MRS/MSP) et au complément fonctionnel.

Un arrêté ministériel du 6 mars 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Association Intercommunale de Traitement des Déchets liégeois « INTRADEL » du 29 janvier 2015 relative à la mise à jour du règlement de travail.

Un arrêté ministériel du 18 mars 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration de l'Intercommunale de Santé publique du Pays de Charleroi « ISPPC » du 27 novembre 2014 relative à la modification apportée au règlement de travail (adaptation à la fonction d'Administrateur général).

Un arrêté ministériel du 26 mars 2015 approuve la délibération du Conseil d'administration du Service rural de Médiation de Dettes en Hesbaye « SRMD » du 3 décembre 2014 relative à la modification du règlement de travail.

ANTHISNES. — Un arrêté ministériel du 6 mars 2015 approuve la délibération du 24 février 2015 par laquelle le conseil communal d'Anthisnes établit, pour l'exercice 2015, une taxe additionnelle à la taxe régionale établie par l'article 150 du décret-programme du 12 décembre 2014 sur les mâts, pylônes ou antennes affectés aux télécommunications.

BEAUVECHAIN. — Un arrêté ministériel du 17 mars 2015 approuve la délibération du 23 février 2015 par laquelle le conseil communal de Beauvechain établit, pour les exercices 2015 à 2018, une redevance pour la fourniture de sacs poubelles.

BLEGNY. — Un arrêté ministériel du 6 mars 2015 approuve la délibération du 26 février 2015 par laquelle le conseil communal de Blegny établit, pour l'exercice 2015, une redevance sur les actes requis par le CWATUPE et par le décret du 6 février 2014 sur la voirie communale.

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 30 mars 2015 approuve la délibération du 2 mars 2015 par laquelle le conseil communal de Court-Saint-Etienne établit, pour les exercices 2015 à 2019, un droit d'emplacement sur les marchés.

ESNEUX. — Un arrêté ministériel du 11 mars 2015 approuve la délibération du 26 février 2015 par laquelle le conseil communal d'Esneux établit, pour les exercices 2015 et suivants, une taxe additionnelle à la taxe régionale sur les mâts, pylônes ou antennes affectés à la réalisation, directement avec le public, d'une opération mobile de télécommunications par l'opérateur d'un réseau public de télécommunications.

HERSTAL. — Un arrêté ministériel du 11 mars 2015 approuve la délibération du 23 février 2015 par laquelle le conseil communal d'Herstal établit, pour les exercices 2015 à 2018, une taxe additionnelle à la taxe régionale établie par l'article 150 du décret-programme du 12 décembre 2014 sur les mâts, pylônes ou antennes affectés aux télécommunications.

HOUYET. — Un arrêté ministériel du 28 mars 2015 approuve la délibération du 24 février 2015 par laquelle le conseil communal de Houyet établit, pour les exercices 2015 à 2019, une taxe additionnelle sur les mâts, pylônes ou antennes affectés à la télécommunication mobile.

MONTIGNY-LE-TILLEUL. — Un arrêté ministériel du 5 mars 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Montigny-le-Tilleul, voté en séance du conseil communal en date du 18 décembre 2014.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 13 mars 2015 approuve la délibération votée en séance du conseil communal de Namur en date du 12 février 2015 en point 28 et relative à la gestion active de la dette : rallongement de la durée et augmentation de la progressivité du taux d'amortissement d'emprunts.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 17 mars 2015 approuve définitivement, tel qu'arrêté en date du 22 mai 2014 par son conseil de fabrique, le compte 2013 de la Fabrique d'église de la Cathédrale de Namur, sise à Namur.

Le compte 2013 présente, dès lors, le résultat définitif suivant :

- recettes globales :	333.718,26 €
- dépenses globales :	245.363,15 €
<hr/>	
- solde comptable :	88.355,11 €

OLNE. — Un arrêté ministériel du 30 mars 2015 annule la délibération du conseil communal d'Olne du 12 février 2015 portant sur la désignation de Mme Simon-Barbason en qualité d'administrateur de la Régie communale autonome.

OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE. — Un arrêté ministériel du 26 mars 2015 approuve la délibération du 24 février 2015 par laquelle le conseil communal d'Ottignies-Louvain-la-Neuve décide d'adopter le régime de la semaine de quatre jours.

PERUWELZ. — Un arrêté ministériel du 1^{er} avril 2015 n'approuve pas la délibération du 5 novembre 2014 relative à l'exploitation de l'infrastructure de tourisme fluvial sise sur le Canal Nimy-Blaton-Péronnes, rive droite, de la capitainerie, de la taverne/restaurant « Le Sam Suffit » ainsi que du parking desservant les lieux, par laquelle le conseil communal de Péruwelz décide de marquer son accord sur les termes de la concession faisant partie intégrante de la délibération et de charger M. le Bourgmestre et Mme la Directrice générale de la signature de la sous-concession.

PLOMBIERES. — Un arrêté ministériel du 11 mars 2015 approuve la délibération du 26 février 2015 par laquelle le conseil communal de Plombières décide de modifier, à partir de l'exercice 2015, certains taux prévus à l'article 4, literas a, b et c, de sa délibération du 3 octobre 2013 établissant, pour les exercices 2014 à 2019, une taxe sur les logements non affectés à la résidence principale.

TUBIZE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2015 approuve la délibération du 9 février 2015 par laquelle le conseil communal de Tubize établit, pour les exercices 2015 à 2018, une redevance sur l'occupation du domaine public par le placement de terrasses, chaises, échoppes, étals et autres mobiliers.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202010]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001402

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001402, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Hydroxydes de zinc (40-60 % H ₂ O, min. 16-19 % Zn, 2-4 % Cl)
Code * :	110202
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2015 au 28/02/2016
Notifiant :	JEAN GOLDSCHMIDT INTERNATIONAL SA 1000 BRUXELLES
Centre de traitement :	HARZ METAL GmbH 38642 GOSLAR

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202009]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets ES 0014808

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, ES 0014808, de l'Espagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Catalyseur usagé contenant du tétraoxyde d'antimoine (39-41 %), de l'oxyde de tellurium (5-7 %) et de l'oxyde de cuivre (2.5-4 %) utilisé dans la fabrication d'acrylonitrile)
Code * :	160807
Quantité maximum prévue :	450 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2015 au 31/12/2015
Notifiant :	HERAEUS 28660 BOADILLA DEL MONTE MADRID
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202008]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014035014

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014035014, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Acides de décapage contenant du fer, acides contenant des métaux non ferreux, autres acides pollués et produits basiques
Code * :	160507
Quantité maximum prévue :	1 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2015 au 14/03/2016
Notifiant :	CHIMIREC - JAVENÉ F-35133 JAVENÉ
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202007]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014078005

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014078005, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions usagées de gravure (Cu : 80 à 150 g/l; HCl : 50-150 g/l)
Code * :	110106
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/02/2015 au 31/01/2016
Notifiant :	LINXENS FRANCE 78200 MANTES-LA-JOLIE
Centre de traitement :	ERACHEM COMILOG 7334 VILLEROT

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202006]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015059001

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015059001, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues fines d'aciérie (boues issues du traitement du lavage des gaz)
Code * :	100214
Quantité maximum prévue :	20 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	05/01/2015 au 04/01/2016
Notifiant :	HOLCIM FRANCE 27430 SAINT-ETIENNE-DU-VAUVRAY
Centre de traitement :	HOLCIM BELGIQUE 7034 OBOURG

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202005]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015062003

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015062003, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets d'emballages broyés contenant des substances dangereuses
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	2 200 tonnes
Validité de l'autorisation :	04/03/2015 au 03/03/2016
Notifiant :	CHIMIREC NOREC F-62129 ECQUES
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202004]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015062008

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015062008, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets:	Huiles moteurs usagées, de boîte de vitesses et de lubrification non chlorées à base minérale
Code * :	130205
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	26/01/2015 au 25/01/2016
Notifiant :	SEVIA F-62440 HARNES
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202003]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316586

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 316586, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	12 01 09 - 16 10 01 : Mélange de déchets liquides aqueux : eaux usées, liquides de refroidissement contenant du glycol
Code * :	161001
Quantité maximum prévue :	200 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/12/2014 au 01/12/2015
Notifiant :	RILTA ENVIRONMENTAL LTD 0 IE RATHCOOLE, CO DUBLIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202002]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 017367

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IT 017367, de l'Italie vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées issues d'un four à plasma et contenant du zinc (50-55 %) et du plomb (3-5 %)
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	28/04/2015 au 27/04/2016
Notifiant :	TERNI SERVIZI TIESSE SRL 05100 TERNI
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202001]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012579

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 012579, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets issus du nettoyage des sols des ateliers de production et de fabrication d'une aciérie
Code * :	120102
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	21/01/2015 au 20/01/2016
Notifiant :	JEAN LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 3 février 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31241]

Agrément en tant que conseiller chauffage PEB

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. CLAEYS Dimitri, domicilié Geroytstraat 37, à 3040 HULDENBERG, a été agréé en tant que conseiller chauffage PEB pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CCPEB-1223897

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. DELMETZ Philippe, domicilié Rue de Grammont 51, à 7860 LESSINES, a été agréé en tant que conseiller chauffage PEB pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CCPEB-1223801

Par décision de l'IBGE du 4 juin 2013, M. TUTI Franco, domicilié Chemin de la Ferme 9, à 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE, a été agréé en tant que conseiller chauffage PEB pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CCPEB-1222017

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. VAN DER MAELEN Christophe, domicilié Nieuwstraat 73, à 9450 DENDERHOUTEM, a été agréé en tant que conseiller chauffage PEB pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CCPEB-1223664

Par décision de l'IBGE du 24 juin 2013, M. VANDEROEL Pieterjan, domicilié Dries 43, à 1170 BRUXELLES, a été agréé en tant que conseiller chauffage PEB pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CCPEB-1225403

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. WEEGSCHAELE Christian, domicilié Avenue Charles Quint 34, à 1300 WAVRE, a été agréé en tant que conseiller chauffage PEB pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CCPEB-1223769

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31236]

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type G2

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. BLANCHARD Damien, domicilié Rue de la Brasserie 171, bte 2, à 1630 LINKEBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1199226

Par décision de l'IBGE du 25 juin 2013, M. CARELSBERG Christiaan, domicilié Poelstraat 5, à 9280 LEBBEKE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1225812

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31241]

Erkenning als erkend EPB-verwarmingsadviseur

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer CLAEYS Dimitri, gedomicilieerd Geroytstraat 37, te 3040 HULDENBERG, erkend als EPB-verwarmingsadviseur voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CCPEB-1223897

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer DELMETZ Philippe, gedomicilieerd Rue de Grammont 51, te 7860 LESSINES, erkend als EPB-verwarmingsadviseur voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CCPEB-1223801

Bij beslissing van 4 juni 2013, van het BIM, werd de heer TUTI Franco, gedomicilieerd Chemin de la Ferme 9, te 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE, erkend als EPB-verwarmingsadviseur voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CCPEB-1222017

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DER MAELEN Christophe, gedomicilieerd Nieuwstraat 73, te 9450 DENDERHOUTEM, erkend als EPB-verwarmingsadviseur voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CCPEB-1223664

Bij beslissing van 24 juni 2013, van het BIM, werd de heer VANDEROEL Pieterjan, gedomicilieerd Dries 43, te 1170 BRUSSEL, erkend als EPB-verwarmingsadviseur voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CCPEB-1225403

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer WEEGSCHAELE Christian, gedomicilieerd Avenue Charles Quint 34, te 1300 WAVRE, erkend als EPB-verwarmingsadviseur voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CCPEB-1223769

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31236]

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer BLANCHARD Damien, gedomicilieerd Brouwerijstraat 171, bus 2, te 1630 LINKEBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1199226

Bij beslissing van 25 juni 2013, van het BIM, werd de heer CARELSBERG Christiaan, gedomicilieerd Poelstraat 5, te 9280 LEBBEKE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1225812

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. COPPENS Geoffrey, domicilié Chaussée de Louvain 101, à 5310 EGHEZEE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1219078

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. DE RYST Dimitri, domicilié Victor Van Sandelaan 79, à 9230 WETTEREN, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1222629

Par décision de l'IBGE du 4 juin 2013, M. KULA Serge, domicilié Rue Fernand Vinet 46, à 7060 SOIGNIES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1174810

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. REGINSTER Jacques, domicilié Cours du Cramignon 28, à 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1225019

Par décision de l'IBGE du 24 juin 2013, M. SALMON Jean-Luc, domicilié Rue du Pont-à-Biesmes 104, à 5060 SAMBREVILLE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1225242

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. TIELENS Eric, domicilié Hulststraat 11, à 3080 DUISBURG, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1218105

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. VAN DEN BROECK Ivo, domicilié Klein Eikeblok 43, à 3150 HAACHT, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1224688

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. VAN DER MAELEN Christophe, domicilié Nieuwstraat 73, à 9450 DENDERHOUTEM, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1223631

Par décision de l'IBGE du 3 juin 2013, M. VAN DOOREN Michel, domicilié Rue Docteur Degavre 5, à 7880 FLOBECQ, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1186790

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. VANDER HULST Kjell, domicilié Mezenstraat 58, à 3061 LEEFDAAL, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1224215

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer COPPENS Geoffrey, gedomicilieerd Chaussée de Louvain 101, te 5310 EGHEZEE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1219078

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer DE RYST Dimitri, gedomicilieerd Victor Van Sandelaan 79, te 9230 WETTEREN, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1222629

Bij beslissing van 4 juni 2013, van het BIM, werd de heer KULA Serge, gedomicilieerd Rue Fernand Vinet 46, te 7060 SOIGNIES, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1174810

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer REGINSTER Jacques, gedomicilieerd Cours du Cramignon 28, te 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1225019

Bij beslissing van 24 juni 2013, van het BIM, werd de heer SALMON Jean-Luc, gedomicilieerd Rue du Pont-à-Biesmes 104, te 5060 SAMBREVILLE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1225242

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer TIELENS Eric, gedomicilieerd Hulststraat 11, te 3080 DUISBURG, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1218105

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DEN BROECK Ivo, gedomicilieerd Klein Eikeblok 43, te 3150 HAACHT, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1224688

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DER MAELEN Christophe, gedomicilieerd Nieuwstraat 73, te 9450 DENDERHOUTEM, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1223631

Bij beslissing van 3 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DOOREN Michel, gedomicilieerd Rue Docteur Degavre 5, te 7880 FLOBECQ, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1186790

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer VANDER HULST Kjell, gedomicilieerd Mezenstraat 58, te 3061 LEEFDAAL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1224215

Par décision de l'IBGE du 25 juin 2013, M. WULLEN Mario, domicilié Vlasstraat 14, à 9870 ZULTE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1225584

Bij beslissing van 25 juni 2013, van het BIM, werd de heer WULLEN Mario, gedomicilieerd Vlasstraat 14, te 9870 ZULTE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1225584

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31237]

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type L

Par décision de l'IBGE du 24 mai 2013, M. RAVET David, domicilié Rue de Folx-les-Caves 69, à 1350 JAUCHE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027401

Par décision de l'IBGE du 3 mai 2013, M. SCHELFTHOUT Johan, domicilié Fluwijn 2, à 1700 DILBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1216284

Par décision de l'IBGE du 14 mai 2013, M. SPAEY Dirk, domicilié Kraaikant 79, à 3221 NIEUWRODE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026490

Par décision de l'IBGE du 17 mai 2013, M. TEJJINI Fouad, domicilié Rue Louis Lumière 1, à 1190 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026660

Par décision de l'IBGE du 29 mai 2013, M. VAN CAUWENBERGE Fabrice, domicilié Rue Trieu du Bois 16, à 6238 LUTTRE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026976

Par décision de l'IBGE du 29 mai 2013, M. VAN ENST Jean, domicilié Rue Gratès 54, à 1170 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1220519

Par décision de l'IBGE du 6 mai 2013, M. VANBENEDEN Jaak, domicilié Victor Nonnemanstraat 8, à 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026691

Par décision de l'IBGE du 16 mai 2013, M. VERPLAETSEN Stijn, domicilié Oude Baan 85, à 3060 BERTEM, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027335

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31237]

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L

Bij beslissing van 24 mei 2013, van het BIM, werd de heer RAVET David, gedomicilieerd Rue de Folx-les-Caves 69, te 1350 JAUCHE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027401

Bij beslissing van 3 mei 2013, van het BIM, werd de heer SCHELFTHOUT Johan, gedomicilieerd Fluwijn 2, te 1700 DILBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1216284

Bij beslissing van 14 mei 2013, van het BIM, werd de heer SPAEY Dirk, gedomicilieerd Kraaikant 79, te 3221 NIEUWRODE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026490

Bij beslissing van 17 mei 2013, van het BIM, werd de heer TEJJINI Fouad, gedomicilieerd Louis Lumièrestraat 1, te 1190 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026660

Bij beslissing van 29 mei 2013, van het BIM, werd de heer VAN CAUWENBERGE Fabrice, gedomicilieerd Rue Trieu du Bois 16, te 6238 LUTTRE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026976

Bij beslissing van 29 mei 2013, van het BIM, werd de heer VAN ENST Jean, gedomicilieerd Gratèsstraat 54, te 1170 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1220519

Bij beslissing van 6 mei 2013, van het BIM, werd de heer VANBENEDEN Jaak, gedomicilieerd Victor Nonnemanstraat 8, te 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026691

Bij beslissing van 16 mei 2013, van het BIM, werd de heer VERPLAETSEN Stijn, gedomicilieerd Oude Baan 85, te 3060 BERTEM, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027335

Par décision de l'IBGE du 17 mai 2013, M. VERPLAETSEN Tom, domicilié Hanewijk 12, à 3118 WERCHTER, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1218392

Par décision de l'IBGE du 13 mai 2013, M. ZINGA Jonathan, domicilié Avenue Houzeau 87, bte 1, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1217125

Par décision de l'IBGE du 30 mai 2013, M. BARHDADI Mounir, domicilié Rue du Marché au Charbon 93, bte 1, à 1000 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1221352

Par décision de l'IBGE du 23 mai 2013, M. BELKOUACI Nourredine, domicilié Rue Twyeninck 32, bte 12, à 1130 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027208

Par décision de l'IBGE du 15 mai 2013, M. BENNOUYA Mohamed, domicilié Boulevard Emile Bockstael 273, à 1020 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1217793

Par décision de l'IBGE du 17 mai 2013, M. BILLON Fabrice, domicilié Elegemstraat 47, à 1700 DILBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1137843

Par décision de l'IBGE du 24 mai 2013, M. VAN BUGGENHOUT Danny, domicilié Xavier Buissetstraat 65, à 1800 VILVOORDE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026709

Par décision de l'IBGE du 17 mai 2013, M. CHACROUNE El Mostafa, domicilié Rue Léopold 1er 439MH, à 1090 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026919

Par décision de l'IBGE du 21 mai 2013, M. DE WALQUE Jean-Louis, domicilié Rue Baron Guillaume Van Hamme 44, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027443

Par décision de l'IBGE du 29 mai 2013, M. DEVROUETE Benoît, domicilié Vieux chemin de Binche 491, à 7000 MONS, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1220809

Bij beslissing van 17 mei 2013, van het BIM, werd de heer VERPLAETSEN Tom, gedomicilieerd Hanewijk 12, te 3118 WERCHTER, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1218392

Bij beslissing van 13 mei 2013, van het BIM, werd de heer ZINGA Jonathan, gedomicilieerd Houzeaulaan 87, bus 1, te 1180 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1217125

Bij beslissing van 30 mei 2013, van het BIM, werd de heer BARHDADI Mounir, gedomicilieerd Kolenmarkt 93, bus 1, te 1000 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1221352

Bij beslissing van 23 mei 2013, van het BIM, werd de heer BELKOUACI Nourredine, gedomicilieerd Twyeninckstraat 32, bus 12, te 1130 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027208

Bij beslissing van 15 mei 2013, van het BIM, werd de heer BENNOUYA Mohamed, gedomicilieerd Emile Bockstaellaan 273, te 1020 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1217793

Bij beslissing van 17 mei 2013, van het BIM, werd de heer BILLON Fabrice, gedomicilieerd Elegemstraat 47, te 1700 DILBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1137843

Bij beslissing van 24 mei 2013, van het BIM, werd de heer VAN BUGGENHOUT Danny, gedomicilieerd Xavier Buissetstraat 65, te 1800 VILVOORDE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026709

Bij beslissing van 17 mei 2013, van het BIM, werd de heer CHACROUNE El Mostafa, gedomicilieerd Leopold I-straat 439MH, te 1090 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026919

Bij beslissing van 21 mei 2013, van het BIM, werd de heer DE WALQUE Jean-Louis, gedomicilieerd Baron Guillaume Van Hammestraat 44, te 1180 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027443

Bij beslissing van 29 mei 2013, van het BIM, werd de heer DEVROUETE Benoît, gedomicilieerd Vieux chemin de Binche 491, te 7000 MONS, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1220809

Par décision de l'IBGE du 14 mai 2013, M. DROBE Kris, domicilié Rink 41, à 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027476

Par décision de l'IBGE du 2 mai 2013, M. EL BOUHALI Mohamed, domicilié Gaston Deruyverstraat 61, à 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1215861

Par décision de l'IBGE du 30 mai 2013, M. GATTA Giuseppe, domicilié Rue des Bouleaux 27, à 6180 COURCELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026821

Par décision de l'IBGE du 13 mai 2013, M. GENTY Michel, domicilié Pausleenstraat 34, à 1570 TOLLEMBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027388

Bij beslissing van 14 mei 2013, van het BIM, werd de heer DROBE Kris, gedomicilieerd Rink 41, te 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027476

Bij beslissing van 2 mei 2013, van het BIM, werd de heer EL BOUHALI Mohamed, gedomicilieerd Gaston Deruyverstraat 61, te 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1215861

Bij beslissing van 30 mei 2013, van het BIM, werd de heer GATTA Giuseppe, gedomicilieerd Rue des Bouleaux 27, te 6180 COURCELLES, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026821

Bij beslissing van 13 mei 2013, van het BIM, werd de heer GENTY Michel, gedomicilieerd Pausleenstraat 34, te 1570 TOLLEMBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027388

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31239]

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type G2

Par décision de l'IBGE du 29 mai 2013, M. BEYENS Luc, domicilié Goedestraat 21, à 3078 MEERBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1220599

Par décision de l'IBGE du 24 mai 2013, M. VAN BUGGENHOUT Danny, domicilié Xavier Buissetstraat 65, à 1800 VILVOORDE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1219568

Par décision de l'IBGE du 2 mai 2013, M. EL BOUHALI Mohamed, domicilié Gaston Deruyverstraat 61, à 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1215893

Par décision de l'IBGE du 30 mai 2013, M. HENNART Cédric, domicilié Rue des Américains 73, à 7600 PERUWELZ, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1177598

Par décision de l'IBGE du 8 mai 2013, M. KROKAERT Koen, domicilié Perksestraat 101, à 1800 VILVOORDE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1216641

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31239]

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2

Bij beslissing van 29 mei 2013, van het BIM, werd de heer BEYENS Luc, gedomicilieerd Goedestraat 21, te 3078 MEERBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1220599

Bij beslissing van 24 mei 2013, van het BIM, werd de heer VAN BUGGENHOUT Danny, gedomicilieerd Xavier Buissetstraat 65, te 1800 VILVOORDE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1219568

Bij beslissing van 2 mei 2013, van het BIM, werd de heer EL BOUHALI Mohamed, gedomicilieerd Gaston Deruyverstraat 61, te 1600 SINT-PIETERS-LEEUV, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1215893

Bij beslissing van 30 mei 2013, van het BIM, werd de heer HENNART Cédric, gedomicilieerd Rue des Américains 73, te 7600 PERUWELZ, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1177598

Bij beslissing van 8 mei 2013, van het BIM, werd de heer KROKAERT Koen, gedomicilieerd Perksestraat 101, te 1800 VILVOORDE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1216641

Par décision de l'IBGE du 29 mai 2013, M. LAKOMOV Dmitri, domicilié Abeelstraat 31 bte 01, à 1800 VILVOORDE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1220652

Par décision de l'IBGE du 24 mai 2013, M. REWEGHS Chris, domicilié Verbindingsweg 77, à 3770 RIEMST, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1219647

Par décision de l'IBGE du 14 mai 2013, M. SPAEY Dirk, domicilié Kraaikant 79, à 3221 NIEUWRODE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1217438

Par décision de l'IBGE du 29 mai 2013, M. VAN ENST Jean, domicilié Rue Gratès 54, à 1170 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1220551

Par décision de l'IBGE du 6 mai 2013, M. VANBENEDEN Jaak, domicilié Victor Nonnemanstraat 8, à 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1212791

Par décision de l'IBGE du 16 mai 2013, M. VERPLAETSEN Stijn, domicilié Oude Baan 85, à 3060 BERTEM, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1218224

Par décision de l'IBGE du 17 mai 2013, M. VERPLAETSEN Tom, domicilié Hanewijk 12, à 3118 WERCHTER, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1218424

Par décision de l'IBGE du 21 mai 2013, M. DE WALQUE Jean-Louis, domicilié Rue Baron Guillaume Van Hamme 44, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type G2 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAG2-1218760

Bij beslissing van 29 mei 2013, van het BIM, werd de heer LAKOMOV Dmitri, gedomicilieerd Abeelstraat 31 bus 01, te 1800 VILVOORDE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1220652

Bij beslissing van 24 mei 2013, van het BIM, werd de heer REWEGHS Chris, gedomicilieerd Verbindingsweg 77, te 3770 RIEMST, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1219647

Bij beslissing van 14 mei 2013, van het BIM, werd de heer SPAEY Dirk, gedomicilieerd Kraaikant 79, te 3221 NIEUWRODE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1217438

Bij beslissing van 29 mei 2013, van het BIM, werd de heer VAN ENST Jean, gedomicilieerd Gratèsstraat 54, te 1170 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1220551

Bij beslissing van 6 mei 2013, van het BIM, werd de heer VANBENEDEN Jaak, gedomicilieerd Victor Nonnemanstraat 8, te 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1212791

Bij beslissing van 16 mei 2013, van het BIM, werd de heer VERPLAETSEN Stijn, gedomicilieerd Oude Baan 85, te 3060 BERTEM, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1218224

Bij beslissing van 17 mei 2013, van het BIM, werd de heer VERPLAETSEN Tom, gedomicilieerd Hanewijk 12, te 3118 WERCHTER, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1218424

Bij beslissing van 21 mei 2013, van het BIM, werd de heer DE WALQUE Jean-Louis, gedomicilieerd Baron Guillaume Van Hamme 44, te 1180 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAG2-1218760

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31240]

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type L

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. BLANCHARD Damien, domicilié Rue de la Brasserie 171, bte 2, à 1630 LINKEBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1199194

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31240]

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer BLANCHARD Damien, gedomicilieerd Bouwerijstraat 171, bus 2, te 1630 LINKEBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1199194

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. BOUANANI Abdelhamed, domicilié Chaussée de Neerstalle 121, à 1190 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1224247

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. CAHU Pascal, domicilié Rue des Archers 53, à 1081 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1221775

Par décision de l'IBGE du 25 juin 2013, M. CARELSBERG Christiaan, domicilié Poelstraat 5, à 9280 LEBBEKE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1225780

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. CONCEICO BRANCA Fernando, domicilié Rue de l'Eglise 27, à 1640 RHODE-SAINT-GENESE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026530

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. COPPENS Geoffrey, domicilié Chaussée de Louvain 101, à 5310 EGHEZEE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1219046

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. DARDENNE Raphaël, domicilié Rue de Neufvilles 458, à 7063 NEUFVILLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-122492

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. DEMOL Raf, domicilié Biesmuiterlaan 2, à 3090 OVERIJSE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027091

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. DERUYTTERE Renald, domicilié Clos du Tardin 11, à 7812 MOULBAIX, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1219410

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. EL HANNACHI Jamal, domicilié Rue des Pâquerettes 79, à 1030 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1223567

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. FAOUZI Abdelatif, domicilié Rue Sallaert 1, bte 004, à 1000 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1222273

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer BOUANANI Abdelhamed, gedomicilieerd Neerstallesteenweg 121, te 1190 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1224247

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer CAHU Pascal, gedomicilieerd Boogschuttersstraat 53, te 1081 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1221775

Bij beslissing van 25 juni 2013, van het BIM, werd de heer CARELSBERG Christiaan, gedomicilieerd Poelstraat 5, te 9280 LEBBEKE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1225780

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer CONCEICO BRANCA Fernando, gedomicilieerd Kerkstraat 27, te 1640 SINT-GENESIUS-RODE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026530

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer COPPENS Geoffrey, gedomicilieerd Chaussée de Louvain 101, te 5310 EGHEZEE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1219046

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer DARDENNE Raphaël, gedomicilieerd Rue de Neufvilles 458, te 7063 NEUFVILLES, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1224924

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer DEMOL Raf, gedomicilieerd Biesmuiterlaan 2, te 3090 OVERIJSE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027091

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer DERUYTTERE Renald, gedomicilieerd Clos du Tardin 11, te 7812 MOULBAIX, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1219410

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer EL HANNACHI Jamal, gedomicilieerd Madeliefjesstraat 79, te 1030 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1223567

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer FAOUZI Abdelatif, gedomicilieerd Sallaertstraat 1, bus 004, te 1000 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1222273

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. FARCI Gianluca, domicilié Rue Victor Allard 140, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1222241

Par décision de l'IBGE du 25 juin 2013, M. HUAUX Laurent, domicilié Chaussée de Bruxelles 615, à 6210 LES BONS VILLERS, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1225748

Par décision de l'IBGE du 5 juin 2013, M. JOCHMANS Peter, domicilié Heiveld 52, bte 1, à 1745 OPWIJK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027374

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. KIBOU Farid, domicilié Rue de la Poterie 20, bte 34, à 1070 BRUXELLES, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1224061

Agrément en tant que technicien chaudière agréé de type L

Par décision de l'IBGE du 3 juin 2013, M. KNOP Koen, domicilié Wolvertemsesteenweg 145, bte 2, à 1850 GRIMBERGEN, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027815

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. LACROIX Vincent, domicilié Terrestlaan 13, à 3090 OVERIJSE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027574

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. LEFEBVRE Nicolas, domicilié Avenue Roi Albert Ier 29, à 1780 WEMMEL, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1223314

Par décision de l'IBGE du 12 juin 2013, M. LEPOIVRE Simon, domicilié Scoupignies 10, à 7890 WODECQ, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027450

Par décision de l'IBGE du 4 juin 2013, M. MIRZAI Mohamad, domicilié Humbeeksesteenweg 4, à 1850 GRIMBERGEN, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027718

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. MOUVEAUX Xavier, domicilié Rue de la Passerelle 15, à 5060 SAMBREVILLE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027427

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer FARCI Gianluca, gedomicilieerd Victor Allardstraat 140, te 1180 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1222241

Bij beslissing van 25 juni 2013, van het BIM, werd de heer HUAUX Laurent, gedomicilieerd Chaussée de Bruxelles 615, te 6210 LES BONS VILLERS, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1225748

Bij beslissing van 5 juni 2013, van het BIM, werd de heer JOCHMANS Peter, gedomicilieerd Heiveld 52, bus 1, te 1745 OPWIJK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027374

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer KIBOU Farid, gedomicilieerd Pottengoedstraat 20, bus 34, te 1070 BRUSSEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1224061

Erkenning als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L

Bij beslissing van 3 juni 2013, van het BIM, werd de heer KNOP Koen, gedomicilieerd Wolvertemsesteenweg 145, bus 2, te 1850 GRIMBERGEN, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027815

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer LACROIX Vincent, gedomicilieerd Terrestlaan 13, te 3090 OVERIJSE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027574

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer LEFEBVRE Nicolas, gedomicilieerd Avenue Roi Albert Ier 29, te 1780 WEMMEL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1223314

Bij beslissing van 12 juni 2013, van het BIM, werd de heer LEPOIVRE Simon, gedomicilieerd Scoupignies 10, te 7890 WODECQ, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027450

Bij beslissing van 4 juni 2013, van het BIM, werd de heer MIRZAI Mohamad, gedomicilieerd Humbeeksesteenweg 4, te 1850 GRIMBERGEN, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027718

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer MOUVEAUX Xavier, gedomicilieerd Rue de la Passerelle 15, te 5060 SAMBREVILLE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027427

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. OLIVET-FERNANDEZ Teodoro, domicilié Driesstraat 62, à 1851 HUMBEEK, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1223515

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. RAHMOUNI Mohsine, domicilié Chaussée de Hal 145, à 1640 RHODE-SAINT-GENESE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026718

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. SCHIFANO Angelo, domicilié Rue de la Bouverie 89, à 7340 COLFONTAINE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1224940

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. TIELENS Eric, domicilié Hulststraat 11, à 3080 DUISBURG, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026476

Par décision de l'IBGE du 4 juin 2013, M. TUTI Franco, domicilié Chemin de la Ferme 9, à 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1027009

Par décision de l'IBGE du 7 juin 2013, M. VAN CUTSEM Douglas, domicilié Hortensiastraat 29, à 1800 VILVOORDE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026543

Par décision de l'IBGE du 21 juin 2013, M. VAN DEN BROECK Ivo, domicilié Klein Eikeblok 43, à 3150 HAACHT, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026664

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. VAN DER MAELEN Christophe, domicilié Nieuwstraat 73, à 9450 DENDERHOUTEM, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1223599

Par décision de l'IBGE du 3 juin 2013, M. VAN DOOREN Michel, domicilié Rue Docteur Degavre 5, à 7880 FLOBECQ, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026695

Par décision de l'IBGE du 18 juin 2013, M. VANDER HULST Kjell, domicilié Mezenstraat 58, à 3061 LEEFDAAL, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1224182

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer OLIVET-FERNANDEZ Teodoro, gedomicilieerd Driesstraat 62, te 1851 HUMBEEK, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1223515

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer RAHMOUNI Mohsine, gedomicilieerd Steenweg op Halle 145, te 1640 SINT-GENESIUS-RODE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026718

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer SCHIFANO Angelo, gedomicilieerd Rue de la Bouverie 89, te 7340 COLFONTAINE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1224940

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer TIELENS Eric, gedomicilieerd Hulststraat 11, te 3080 DUISBURG, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026476

Bij beslissing van 4 juni 2013, van het BIM, werd de heer TUTI Franco, gedomicilieerd Chemin de la Ferme 9, te 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1027009

Bij beslissing van 7 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN CUTSEM Douglas, gedomicilieerd Hortensiastraat 29, te 1800 VILVOORDE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026543

Bij beslissing van 21 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DEN BROECK Ivo, gedomicilieerd Klein Eikeblok 43, te 3150 HAACHT, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026664

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DER MAELEN Christophe, gedomicilieerd Nieuwstraat 73, te 9450 DENDERHOUTEM, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1223599

Bij beslissing van 3 juni 2013, van het BIM, werd de heer VAN DOOREN Michel, gedomicilieerd Rue Docteur Degavre 5, te 7880 FLOBECQ, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026695

Bij beslissing van 18 juni 2013, van het BIM, werd de heer VANDER HULST Kjell, gedomicilieerd Mezenstraat 58, te 3061 LEEFDAAL, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1224182

Par décision de l'IBGE du 4 juin 2013, M. VANLATHM Karl, domicilié Vlierbeekberg 74, à 3090 OVERIJSE, a été agréé en tant que technicien chaudière agréé de type L pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro TCAL-1026735

Bij beslissing van 4 juni 2013, van het BIM, werd de heer VANLATHM Karl, gedomicilieerd Vlierbeekberg 74, te 3090 OVERIJSE, erkend als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer TCAL-1026735

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2015/202112]

Sélection comparative d'assistant laborantin
forensique, francophones (AFG15002)

La sélection comparative d'assistant laborantin forensique (m/f) (niveau C), francophones pour l'Institut national de Criminologie et de Criminologie (AFG15002) a été clôturée le 24 avril 2015.

Le nombre de lauréat(s) s'élève à 10.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2015/202112]

Vergelijkende selectie van Franstalige assistent
voorbereiding labo

De vergelijkende selectie van Franstalige assistent voorbereiding labo ((m/v) (niveau C) voor het Nationaal instituut voor de Criminologie en Criminologie (AFG15002) werd afgesloten op 24 april 2015.

Er zijn 10 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/18144]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

John VAN LAETHEM, Armel MOONENS et la S.P.R.L. VAN LAETHEM INTEGRATED PRODUCE, ayant tous élu domicile chez Mes Jan BOUCKAERT, Bastiaan SCHELSTRAETE et Matthias STRUBBE, avocats, ayant leur cabinet à 1000 Bruxelles, rue de Loxum 25, ont demandé le 20 mars 2015 la suspension et l'annulation de l'arrêté de la députation de la province du Brabant flamand du 27 novembre 2014 portant approbation du plan communal d'exécution spatiale « Open Ruimte » à Sint-Pieters-Leeuw, tel qu'il a été fixé définitivement par la délibération du conseil communal de la commune de Sint-Pieters-Leeuw du 8 juillet 2014.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 22 janvier 2015.

Rectification de la publication au *Moniteur belge* du 22 janvier 2015, p. 227, n° 2015/35056, au *Moniteur belge* du 7 avril 2015 : « L'arrêté de la députation de la province du Brabant flamand du 27 novembre 2014 portant approbation du plan communal d'exécution spatiale « Open Ruimte » à Sint-Pieters-Leeuw, tel qu'il a été fixé définitivement par la délibération du conseil communal de la commune de Sint-Pieters-Leeuw du 25 septembre 2014 ».

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A.215.353/X-16.184.

Au nom du Greffier en chef,
Yves Depoorter,
Attaché administratif.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/18144]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

John VAN LAETHEM, Armel MOONENS en de BVBA VAN LAETHEM INTEGRATED PRODUCE, die allen woonplaats kiezen bij Mrs. Jan BOUCKAERT, Bastiaan SCHELSTRAETE en Matthias STRUBBE, advocaten, met kantoor te 1000 Brussel, Loksumstraat 25, hebben op 20 maart 2015 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant van 27 november 2014 houdende goedkeuring van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Open Ruimte" te Sint-Pieters-Leeuw, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van de gemeente Sint-Pieters-Leeuw bij besluit van 8 juli 2014.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2015.

Rechtzetting van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2015, blz. 227, nr. 2015/35056 in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 2015 : "Het besluit van de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant van 27 november 2014 houdende goedkeuring van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Open Ruimte" te Sint-Pieters-Leeuw, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van de gemeente Sint-Pieters-Leeuw bij besluit van 25 september 2014".

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.215.353/X-16.184.

Namens de Hoofdgriffier,
Yves Depoorter,
Bestuurlijk Attaché.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2015/18144]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

John VAN LAETHEM, Armel MOONENS und die VAN LAETHEM INTEGRATED PRODUCE PGmbH, die alle bei den Herren Jan BOUCKAERT, Bastiaan SCHELSTRAETE und Matthias STRUBBE, Rechtsanwälte in 1000 Brüssel, Loksumstraat 25, Domizil erwählt haben, haben am 20. März 2015 die Aussetzung und die Nichtigkeitsklärung des Erlasses des Ausschusses der Provinz Flämisch-Brabant vom 27. November 2014 zur Billigung des durch den Beschluss des Gemeinderats der Gemeinde Sint-Pieters-Leeuw vom 8. Juli 2014 endgültig festgelegten kommunalen räumlichen Ausführungsplans „Open Ruimte“ in Sint-Pieters-Leeuw beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 22. Januar 2015 veröffentlicht. Berichtigung der Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt vom 22. Januar 2015, S. 227, Nr. 2015/35056 im Belgischen Staatsblatt vom 7. April 2015: "Der Erlass des Ausschusses der Provinz Flämisch-Brabant vom 27. November 2014 zur Billigung des durch den Beschluss des Gemeinderats der Gemeinde Sint-Pieters-Leeuw vom 25. September 2014 endgültig festgelegten kommunalen räumlichen Ausführungsplans „Open Ruimte“ in Sint-Pieters-Leeuw."

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A.215.353/X-16.184 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
Yves Depoorter
Verwaltungsattaché

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2015/55344]

Succession en déshérence de Victor Joseph De Wolf

Victor Joseph De Wolf, célibataire, né à Kontich le 16 novembre 1947, domicilié à Anvers (district Anvers), Van Kerckhovenstraat 84, bte 11, est décédé à Anvers (district Anvers) le 5 janvier 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 3 novembre 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 décembre 2014.

Pour le directeur régional :
le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller.

(55344)

Succession en déshérence de Viviane Alexandra Paula Drapel

Viviane Alexandra Paula Drapel, veuve de Jan Theodoor Filz, née à Berchem (Anvers) le 27 juillet 1923, domiciliée à Anvers (district Deurne), Bisschoppenhoflaan 361/363, est décédée à Anvers (district Deurne) le 28 février 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 21 novembre 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 décembre 2014.

Pour le directeur régional :
le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller.

(55345)

Succession en déshérence de Frans Perruwé

Frans Perruwé, célibataire, né à Anvers le 12 mai 1949, domicilié à Boechout, Provinciesteenweg 408, est décédé à Boechout le 11 septembre 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 21 novembre 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2015/55344]

Erfloze nalatenschap van Victor Joseph De Wolf

Victor Joseph De Wolf, ongehuwd, geboren te Kontich op 16 november 1947, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Van Kerckhovenstraat 84, bus 11, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 5 januari 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 3 november 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 19 december 2014.

Voor de gewestelijke directeur :
de directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur.

(55344)

Erfloze nalatenschap van Viviane Alexandra Paula Drapel

Viviane Alexandra Paula Drapel, weduwe van Jan Theodoor Filz, geboren te Berchem (Antwerpen) op 27 juli 1923, wonende te Antwerpen (district Deurne), Bisschoppenhoflaan 361/363, is overleden te Antwerpen (district Deurne) op 28 februari 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 21 november 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 19 december 2014.

Voor de gewestelijke directeur :
de directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur.

(55345)

Erfloze nalatenschap van Frans Perruwé

Frans Perruwé, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 12 mei 1949, wonende te Boechout, Provinciesteenweg 408, is overleden te Boechout op 11 september 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 21 november 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Anvers, le 19 décembre 2014.

Pour le directeur régional :
le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller.

(55346)

Antwerpen, 19 december 2014.

Voor de gewestelijke directeur :
de directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur.

(55346)

Succession en déshérence de Willy Eduard Delphine Dictus

Willy Eduard Delphine Dictus, célibataire, né à Anvers le 15 juin 1940, domicilié à Anvers (district Deurne), Collegelaan 106/15, est décédé à Anvers (district Deurne) le 4 avril 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 21 novembre 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 6 janvier 2015.

Pour le directeur régional :
Carmen Windey,
Conseiller.

(55347)

Erfloze nalatenschap van Willy Eduard Delphine Dictus

Willy Eduard Delphine Dictus, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 15 juni 1940, wonende te Antwerpen (district Deurne), Collegelaan 106/15, is overleden te Antwerpen (district Deurne) op 4 april 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 17 december 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 6 januari 2015.

Voor de gewestelijke directeur :
Carmen Windey,
Adviseur.

(55347)

Succession en déshérence de Edmond Constant Maria Patteet

Edmond Constant Maria Patteet, né à Anvers le 31 janvier 1944, domicilié à Anvers (district Anvers), Lange Batterijstraat 25/11, est décédé à Anvers (district Anvers) le 2 novembre 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 21 novembre 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 6 janvier 2015.

Pour le directeur régional :
Carmen Windey,
Conseiller.

(55348)

Erfloze nalatenschap van Edmond Constant Maria Patteet

Edmond Constant Maria Patteet, geboren te Antwerpen op 31 januari 1944, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Lange Batterijstraat 25/11, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 2 november 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 17 december 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 6 januari 2015.

Voor de gewestelijke directeur :
Carmen Windey,
Adviseur.

(55348)

Succession en déshérence de Maria Catharina Schellekens

Maria Catharina Schellekens, veuve de Robert Emile Gustave Seghers, née à Meer le 20 septembre 1920, domiciliée à Anvers (district Anvers), Binnenvaartstraat 50, est décédée à Anvers (district Anvers) le 29 août 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 21 novembre 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 6 janvier 2015.

Pour le directeur régional :
Carmen Windey,
Conseiller.

(55349)

Erfloze nalatenschap van Maria Catharina Schellekens

Maria Catharina Schellekens, weduwe van Robert Emile Gustave Seghers, geboren te Meer op 20 september 1920, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Binnenvaartstraat 50, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 29 augustus 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 15 december 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 6 januari 2015.

Voor de gewestelijke directeur :
Carmen Windey,
Adviseur.

(55349)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/200949]

**Pouvoir judiciaire
Tribunal du travail d'Anvers, arrondissement Anvers**

Par ordonnance du 17 février 2015, M. Alfred BECQUAERT, juge social au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers, arrondissement Anvers, a été désigné par Madame le président de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans, jusqu'à le 1^{er} août 2018.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/200949]

**Rechterlijke Macht
Arbeidsrechtbank te Antwerpen, arrondissement Antwerpen**

Bij beschikking van 17 februari 2015 werd de heer Alfred BECQUAERT, rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, arrondissement Antwerpen, door Mevr. de voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt, met name op 1 augustus 2018.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201595]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers, arrondissement Anvers, en remplacement de M. Alfred Becquaert

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201595]

Arbeidsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen, arrondissement Antwerpen, ter vervanging van de heer Alfred Becquaert

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201553]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail francophone de Bruxelles en remplacement de Madame Françoise DELAHAYE.

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201553]

Arbeidsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Franstalige arbeidsrechtbank van Brussel ter vervanging van mevrouw Françoise DELAHAYE.

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/201551]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur employé au tribunal du travail de Nivelles en remplacement de Monsieur Léon MALMENDIER.

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/201551]

Arbeidsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank van Nijvel ter vervanging van de heer Léon MALMENDIER.

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/202099]

Pouvoir judiciaire*Justices de paix de l'arrondissement judiciaire d'Anvers.*

Par ordonnance du 13 avril 2015, M. Bowman P., juge suppléant à la justice de paix du canton de Hoogstraten, a été désigné par le président des juges de paix et des juges au tribunal de police d'Anvers, pour exercer, à partir du 1^{er} mai 2015, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2015/202099]

Rechterlijke Macht*Vrederegichten van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen.*

Bij beschikking van 13 april 2015, werd de heer Bowman P., plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Hoogstraten, door de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank te Antwerpen, aangewezen, vanaf 1 mei 2015, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09217]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publication**

Par arrêté royal du 10 avril 2015 Mme Kerolli-Selimi, Ganimete, née à Mitrovice (Yougoslavie) le 24 août 1988, demeurant à Ostende, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Selimi" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 avril 2015 Mme Van Strydonck, Sunichada, née à Khon Kaen (Thaïlande) le 29 janvier 1970, demeurant à Tamise, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Pongkhampai" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 avril 2015 Mme Dedeci, Edibe, née à Karakoçan (Turquie) le 20 mai 1964, demeurant à Gand, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Aydin" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 avril 2015 Mme Caliskan, Seval, née à Kilis (Turquie) le 13 août 1964, demeurant à Anvers, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Aydogdu" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 avril 2015 Mme Bešlic, Jadranka, née à Posusje (Yougoslavie) le 28 mars 1966, demeurant à Louvain, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Vucur" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 avril 2015 Mme Apers, Christina Adjoa Fenyiwa, née à Cape Coast (Ghana) le 13 juillet 1964, demeurant à Schelle, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Aidoo" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09217]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Kerolli-Selimi, Ganimete, geboren te Mitrovice (Joegoslavië) op 24 augustus 1988, wonende te Oostende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Selimi" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Van Strydonck, Sunichada, geboren te Khon Kaen (Thailand) op 29 januari 1970, wonende te Temse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Pongkhampai" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Dedeci, Edibe, geboren te Karakoçan (Turkije) op 20 mei 1964, wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Aydin" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Caliskan, Seval, geboren te Kilis (Turkije) op 13 augustus 1964, wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Aydogdu" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Bešlic, Jadranka, geboren te Posusje (Joegoslavië) op 28 maart 1966, wonende te Leuven, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Vucur" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 april 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Apers, Christina Adjoa Fenyiwa, geboren te Cape Coast (Ghana) op 13 juli 1964, wonende te Schelle, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Aidoo" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[C – 2015/35553]

**Oproep tot kandidaatstelling
2 bestuursrechters (m/v)
+ aanleg van wervingsreserve
Raad voor Vergunningsbetwistingen**

De Vlaamse Regering deelt mee dat twee functies van effectieve bestuursrechter bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen vacant verklaard worden en dat een wervingsreserve voor toekomstige benoemingen aangelegd wordt.

FUNCTIECONTEXT

Krachtens de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening (VCRO) die op 1 september 2009 in werking is getreden, werd de Raad voor Vergunningsbetwistingen opgericht.

De Raad doet als administratief rechtscollege, bij wijze van arresten, uitspraak over de beroepen die worden ingesteld tot vernietiging van :

- 1° vergunningsbeslissingen, zijnde uitdrukkelijke of stilzwijgende bestuurlijke beslissingen, genomen in laatste administratieve aanleg, betreffende het afgeven of weigeren van een vergunning;
- 2° valideringsbeslissingen, zijnde bestuurlijke beslissingen houdende de validering of de weigering tot validering van een as-builtattest;
- 3° registratiebeslissingen, zijnde bestuurlijke beslissingen waarbij een constructie als vergund geacht wordt opgenomen in het vergunningenregister of waarbij een dergelijke opname geweigerd wordt.

Na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* op 30 november 2009 van het door de Vlaamse Regering op 20 november 2009 bekrachtigd reglement van orde is de Raad effectief opgestart.

De bevoegdheden van de Raad worden, vanaf de inwerkingtreding van het decreet betreffende de omgevingsvergunning, uitgebreid met het geheel van juridische geschillen met betrekking tot de omgevingsvergunning. De implementatie van de regelgeving inzake de omgevingsvergunning zal het schorsings- en vernietigingscontentieux inzake milieu en stedenbouw integreren bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen.

Met het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscolleges is de Dienst van de Bestuursrechtscolleges (kortweg DBRC) opgericht.

De DBRC is de dienst die inhoudelijk en administratief drie onafhankelijke Vlaamse administratieve rechtscolleges ondersteunt, met name, naast de Raad voor Vergunningsbetwistingen, eveneens het Milieuhandavingscollege en de Raad voor Verkiezingsbetwistingen.

Meer informatie over de Raad is te raadplegen op www.rvvh.be.

AANBOD

De bestuursrechters worden benoemd voor het leven.

De effectieve bestuursrechters ontvangen een salaris in de schaal A311, alsook de toelagen, vergoedingen en sociale voordelen, vermeld in het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, met uitzondering van de prestatietoelagen.

De diensten en de ervaring van de effectieve bestuursrechters worden in aanmerking genomen voor hun geldelijke anciënniteit als vermeld in artikel VII.2 van het Vlaams Personeelsstatuut van 13 januari 2006.

Het salaris kan berekend worden met de salarissimulator op <http://www.werkenvoorvlaanderen.be/salarissimulator>.

Het ambt van effectief bestuursrechter wordt voltijds uitgeoefend.

Het ambt is onverenigbaar met de uitoefening van om het even welke andere bezoldigde activiteit of functie of mandaat. De algemene vergadering van de DBRC kan de uitoefening van bepaalde activiteiten, functies of mandaten toestaan of de toestemming opheffen.

Het ambt van effectief bestuursrechter is onverenigbaar met elke activiteit die hij, zelf of via een tussenpersoon, verricht en waardoor ofwel :

- 1° de functieplichten niet kunnen worden vervuld;
- 2° de waardigheid van de functie in het gedrang komt en/of het vertrouwen van het publiek in de dienst wordt aangetast;
- 3° de eigen onafhankelijkheid wordt aangetast;
- 4° een conflict tussen tegenstrijdige belangen ontstaat.

De benoeming zal vermoedelijk in de tweede helft van 2015 gebeuren.

HOE SOLLICITEREN ?

De kandidaturen moeten, op straffe van onontvankelijkheid, binnen een termijn van dertig kalenderdagen na de bekendmaking van de oproep in het *Belgisch Staatsblad* met een ter post aangetekende brief worden gericht aan de Minister-president van de Vlaamse Regering, ter attentie van Team Rekrutering en Selectie (AgO), Boudewijnlaan 30, bus 42, 1000 Brussel.

De datum van het postmerk heeft bewijskracht, zowel voor de verzending als voor de ontvangst.

De gemotiveerde kandidatuur moet vergezeld zijn van :

- 1° alle stavingstukken met betrekking tot de hieronder vermelde benoemingscriteria;
- 2° een kopie van het diploma waaruit blijkt dat de kandidaat het diploma van licentiaat of master in de rechten heeft;
- 3° een curriculum vitae waarin de relevante werkervaring wordt aangetoond;
- 4° een verklaring op erewoord dat de kandidaat bij de aanvaarding van de benoeming afziet van de uitoefening van om het even welke andere bezoldigde activiteit of functie of mandaat, onverminderd de mogelijkheid om aan de algemene vergadering van de DBRC een uitdrukkelijke afwijking te vragen.

Gelieve de gemotiveerde kandidatuur met inbegrip van de bijhorende stukken ook te mailen naar personeel@vlaanderen.be met rita.creyelman@bz.vlaanderen.be in cc. Vermeld in het onderwerp van de e-mail de vacature.

BENOEMINGSVOORWAARDEN

De effectieve bestuursrechters voldoen minstens aan de volgende benoemingsvoorwaarden :

- 1° houder zijn van het diploma van licentiaat of master in de rechten;
- 2° een grondige kennis hebben van en minstens tien jaar nuttige ervaring hebben in de domeinen van het Vlaamse recht inzake ruimtelijke ordening en van het Vlaamse milieurecht;
- 3° een grondige kennis hebben van procesvoering en rechtsbescherming in bestuurlijke of rechterlijke aangelegenheden.

DEELNEMINGSVOORWAARDEN

Op de datum van de benoeming moet men voldoen aan de volgende voorwaarden :

1. een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de betrekking;
2. genieten van de burgerlijke en politieke rechten;
3. voldoen aan de dienstplichtwetten;
4. medisch geschikt zijn voor deze functie;
5. slagen in de selectieprocedure.

SELECTIEPROCEDURE

Artikel 49, § 4, van het DBRC-decreet bepaalt :

De kandidaten worden geselecteerd door een selectiecommissie. De selectie beoogt de bekwaamheid die vereist is voor de uitoefening van het ambt van bestuursrechter te beoordelen. De algemene vergadering [van de DBRC] bepaalt de samenstelling van de selectiecommissie. De selectiecommissie stelt het programma van de selectieproef vast en legt dat ter bekrachtiging voor aan de algemene vergadering.

De algemene vergadering brengt op grond van de beoordeling van de kandidaten een gemotiveerde voordracht uit aan de Vlaamse Regering, nadat ze de respectieve aanspraken en verdiensten van de kandidaten, die geslaagd zijn voor de selectieproef, vermeld in het eerste lid, heeft vergeleken, aangevuld met een interview met de batig gerangschikte kandidaten.

De selectieprocedure bestaat uit een cv-screening, een schriftelijke proef, een jurygesprek en een psychologische proef.

MEER WETEN?

Voor extra informatie over de inhoud van de functie, de selectievoorwaarden en het selectiereglement kan je contact opnemen met

Eddy Storms

Eerste Voorzitter DBRC

Tel. 02-553 17 76

E-mail : eddie.clybouw@vlaanderen.be (beheerder DBRC)

ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

PARLEMENT FRANCOPHONE BRUXELLOIS

[C – 2015/31258]

Séance plénière

Ordre du jour

Jeudi 30 avril 2015, à 14 h 30

Salle des séances plénières du Parlement bruxellois, Rue du Lombard 69

Assemblée de la Commission communautaire française

1. Communications

2. Interpellations

2.1. de M. Christos Doulkeridis adressée à Mme Fadila Laanan, ministre-présidente en charge de l'Enseignement, concernant l'augmentation de la population scolaire dans les établissements de la Commission communautaire française

et interpellation jointe de M. Gaëtan Van Goidsenhoven adressée à Mme Fadila Laanan, ministre-présidente en charge de l'Enseignement, concernant le manque de places dans les écoles bruxelloises et ses conséquences sur les établissements de la Commission communautaire française

2.2. de Mme Fatoumata Sidibé adressée à M. Rudi Vervoort, ministre en charge de la Cohésion sociale, concernant l'alphabétisation et le Français comme langue étrangère

2.3. de Mme Zoé Genot adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, concernant les inquiétudes du secteur de la promotion de la santé

2.4. de Mme Anne Charlotte d'Ursel adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, et à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant les résultats de l'étude de l'Institut scientifique de santé publique (rapport 2013)

2.5. de M. Jamal Ikazban adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant les violences intrafamiliales à l'égard des parents

2.6. de Mme Viviane Teitelbaum adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant l'Education à la vie relationnelle, affective et sexuelle (EVRAS) et l'abaissement de la majorité sexuelle

3. Questions orales

3.1. de M. Eric Bott adressée à Mme Fadila Laanan, ministre-présidente en charge du Sport, concernant la Commission communautaire française et le « Brussels Play 4 Peace »

3.2. de Mme Barbara d'Ursel – de Lobkowicz adressée à Mme Fadila Laanan, ministre-présidente en charge du Sport, concernant la promotion des sports équestres et de l'hippothérapie en faveur des personnes handicapées

3.3. de Mme Viviane Teitelbaum adressée à Mme Fadila Laanan, ministre-présidente en charge de la Culture, concernant la promotion des événements soutenus par la Commission communautaire française

3.4. de M. Emmanuel De Bock adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, concernant les distributeurs de boisson en infraction

3.5. de M. Emmanuel De Bock adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, concernant le profil des personnes interdites de jeu

3.6. de M. Gaëtan Van Goidsenhoven adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de la Politique d'aide aux personnes handicapées, concernant le soutien, l'intégration et le suivi d'enfants autistes en Région bruxelloise

3.7. de Mme Viviane Teitelbaum adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant la directive 2011/36/EU du Parlement européen et du Conseil du 5 avril 2011 sur la prévention et la lutte contre le trafic d'êtres humains et la protection des victimes

4. Question(s) d'actualité

(Conformément à l'article 89.4 du Règlement, les questions d'actualité doivent parvenir à la présidence au plus tard à 11 h 30)

fixées à 14 h 30.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS
WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

—
Stad Peer
 —

Openbaar onderzoek - Bericht van aanplakking

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14. van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening deelt het college van burgemeester en schepenen u mee dat er een gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Hoevestraat Kapelstraat » werd opgesteld.

Het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Hoevestraat Kapelstraat » bestaat uit een plan bestaande toestand, een grafisch plan, een plan met de fasering, de stedenbouwkundige voorschriften, een toelichtingsnota en een onteigeningsplan.

De gemeenteraad heeft dit plan voorlopig vastgesteld in de vergadering van 8 april 2015.

Het openbaar onderzoek begint op 6 mei 2015 en eindigt op 6 juli 2015.

Gedurende de periode van het openbaar onderzoek wordt het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Hoevestraat Kapelstraat » ter inzage gelegd op de dienst Wonen en Milieu in 't Poorthuis.

Deze dienst is toegankelijk tijdens de openingsuren, elke voor-middag van maandag tot vrijdag van 9 uur tot 12 uur en elke dinsdag-namiddag van 13 u. 30 m. tot 18 u. 30 m.

Opmerkingen en bezwaren moeten uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek per aangetekende brief worden toegezonden of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven aan de voorzitter van de GECORO, Joris Willems p/a Secretariaat GECORO, Zuidervest 2A, 3990 Peer.

Peer, 20 april 2015.

(11062)

**Assemblées générales
 et avis aux actionnaires**

—
**Algemene vergaderingen
 en berichten aan aandeelhouders**
 —

MDxHealth, société anonyme,
Cap Business Center, Zone industrielle des Hauts-Sarts
rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique

Numéro d'entreprise : 0479.292.440
 —

Invitation

Assemblée générale annuelle à tenir le vendredi 29 mai 2015, à 10 heures.

Les titulaires de titres émis par la société sont invités à assister à l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la société.

INFORMATION GÉNÉRALE

Date, heure et lieu : L'assemblée générale annuelle des actionnaires se tiendra le vendredi 29 mai 2015 à 10 heures à l'adresse suivante : Regus Brussels Airport Meeting Center, Brussels Airport, bte 75, 1930 Zaventem, Belgique, ou à tout autre endroit indiqué à cette occasion. Il n'y a pas de condition de quorum pour l'assemblée générale annuelle des actionnaires.

Ouverture des portes : En vue de faciliter la tenue de la liste de présence le jour de l'assemblée générale annuelle des actionnaires, les actionnaires et leurs représentants sont invités à s'enregistrer à partir de 9 h 30 m.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Ordre du jour de l'assemblée générale annuelle des actionnaires et propositions de résolution :

L'ordre du jour et les propositions de résolutions de l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la société qui, le cas échéant, peuvent être modifiés lors d'une réunion du conseil d'administration, sont les suivants :

1. Rapports sur les comptes annuels statutaires et sur les comptes annuels consolidés

Communication et discussion (a) du rapport annuel combiné du conseil d'administration sur les comptes annuels consolidés et les comptes annuels statutaires (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2014; (b) du rapport du commissaire sur les comptes annuels statutaires (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2014; et (c) du rapport du commissaire sur les comptes annuels consolidés de la société pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2014.

2. Approbation des comptes annuels statutaires

Communication, discussion et approbation des comptes annuels statutaires (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2014 et approbation de l'affectation du résultat annuel tel que proposé par le conseil d'administration.

Proposition de résolution : L'assemblée générale des actionnaires décide d'approuver les comptes annuels statutaires (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2014 et d'approuver l'affectation du résultat annuel tel que proposé par le conseil d'administration.

3. Comptes annuels consolidés

Communication et discussion des comptes annuels consolidés de la société pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2014.

4. Décharge de responsabilité des administrateurs et du commissaire

Décharge de responsabilité des administrateurs et décharge de responsabilité du commissaire pour l'exercice de leurs mandats au cours de l'exercice social clôturé le 31 décembre 2014.

Proposition de résolution : L'assemblée générale des actionnaires décide, par vote séparé, d'accorder la décharge à chacun des administrateurs et au commissaire qui étaient en fonction au cours de l'exercice social clôturé le 31 décembre 2014 pour l'exercice de leurs mandats respectifs au cours de cet exercice social.

5. Rapport de rémunération

Communication, discussion, et approbation du rapport de rémunération inclus dans le rapport annuel combiné du conseil d'administration sur les comptes annuels consolidés et sur les comptes annuels statutaires (non-consolidés) pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2014.

Proposition de résolution : L'assemblée générale des actionnaires décide d'approuver le rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2014.

6. Nomination d'administrateurs

Tenant compte de l'avis du comité de nomination et de rémunération du conseil d'administration de la société, le conseil d'administration recommande d'adopter les résolutions suivantes, sur nomination tel que mentionné dans les statuts de la société.

(i) Proposition de résolution : L'assemblée générale des actionnaires prend note de l'expiration du mandat de Mme Ruth Devenyns en tant qu'administrateur de la société et décide de renouveler le mandat de Mme Ruth Devenyns, résidant à Kardinaal Sterckxlaan 47, 1860 Meise, Belgique, en tant qu'administrateur indépendant de la société, au sens de l'article 526ter du Code des sociétés belge et l'article 2.3 du Code belge de gouvernance d'entreprise, avec effet immédiat et pour une durée s'étendant jusqu'à, et y compris, l'assemblée générale annuelle à tenir en 2016 qui statuera sur les comptes annuels de l'exercice social à clôturer le 31 décembre 2015. Il apparaît des informations à la disposition de la société et d'information fournie par Mme Ruth Devenyns que Mme Ruth Devenyns satisfait aux critères applicables en matière d'indépendance.

(ii) Proposition de résolution : L'assemblée générale des actionnaires prend note de la démission de M. Mark Myslinski en tant qu'administrateur de la société avec effet immédiat et nomme LaurelWey Consulting, LLC, ayant son siège social à 1875 Augusta Drive, Center Valley, PA 18034, USA, avec M. Mark Myslinski en tant que représentant permanent, en tant qu'administrateur indépendant de la société, au sens de l'article 526ter du Code des sociétés belge et l'article 2.3 du Code belge de gouvernance d'entreprise, avec effet immédiat et pour une durée s'étendant jusqu'à, et y compris, l'assemblée générale annuelle à tenir en 2018 qui statuera sur les comptes annuels de l'exercice social à clôturer le 31 décembre 2017. Il apparaît des informations à la disposition de la société et d'information fournie par M. Mark Myslinski que LaurelWey Consulting, LLC et M. Mark Myslinski satisfont aux critères applicables en matière d'indépendance.

7. Nomination du commissaire

Tenant compte de l'avis du comité d'audit du conseil d'administration de la société, le conseil d'administration recommande d'adopter la résolution suivante, sur nomination tel que mentionné dans les statuts de la société.

Proposition de résolution : Sur proposition du comité d'audit du conseil d'administration de la société, l'assemblée générale des actionnaires nomme BDO Réviseurs d'Entreprises Soc. Civ. SCRL, une société civile à forme de société coopérative à responsabilité limitée régie par le droit belge, dont le siège social est situé à Da Vincilaan 9, 1935 Zaventem, représentée par M. Gert Claes, réviseur, en tant que commissaire de la société. Le mandat du commissaire aura une durée de trois ans qui commencera à la date des présentes résolutions et expirera immédiatement après l'assemblée générale annuelle à tenir en 2018 qui statuera sur les comptes annuels de l'exercice social à clôturer le 31 décembre 2017.

Pour la durée de son mandat, la rémunération annuelle du commissaire sera de 65.000 EUR (hors TVA, contribution IRE et dépenses, tel qu'applicable) pour l'audit des comptes consolidés du groupe et l'audit des comptes annuels de la société. Cette rémunération fait l'objet d'une indexation annuelle conformément à l'index standard.

Pas de quorum : Il n'y a pas d'exigence de quorum pour la délibération et le vote sur les points repris à l'ordre du jour susmentionné de l'assemblée générale annuelle.

Vote et majorité : Sous réserve des dispositions légales applicables, chaque action donnera droit à un vote. Conformément au droit applicable, les résolutions proposées auxquelles il est fait référence dans l'ordre du jour susmentionné de l'assemblée générale annuelle seront adoptées si elles sont approuvées par une majorité simple des voix valablement émises par les actionnaires. Conformément à l'article 537 du Code des sociétés, les titulaires de warrants ont le droit d'assister à l'assemblée générale avec voix consultative seulement.

Participation à l'assemblée générale annuelle des actionnaires

Introduction : Les titulaires de titres émis par la société qui souhaitent participer à l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la société doivent prendre en compte les formalités et procédures décrites ci-dessous.

Date d'enregistrement : La date d'enregistrement pour l'assemblée générale annuelle des actionnaires sera le vendredi 15 mai 2015 à minuit (00 heures HEC, heure d'Europe centrale, GMT+1). Seules les personnes détenant des titres émis par la société le vendredi 15 mai 2015 à minuit (00 heures HEC, heure d'Europe centrale, GMT+1) seront en droit de participer et, le cas échéant, de voter à l'assemblée générale annuelle des actionnaires. Seuls les actionnaires ont le droit de voter. Les titulaires de warrants peuvent assister à l'assemblée générale mais seulement avec une voie consultative. Les actionnaires et les titulaires de warrants doivent satisfaire aux formalités qui sont décrites sous « Participation à l'assemblée ».

Participation à l'assemblée : Pour être autorisé à participer à l'assemblée générale, un détenteur de titres émis par la société doit satisfaire deux conditions : d'abord, être enregistré en tant que détenteur de titres à la date d'enregistrement et ensuite, notifier la société, tel que décrit ci-dessous :

Premièrement, le droit d'un titulaire de titres émis par la société de participer et, le cas échéant, de voter à l'assemblée générale est uniquement accordé sur base de l'enregistrement des titres concernés à la date d'enregistrement susmentionnée à minuit, par enregistrement : dans le registre applicable pour les titres concernés (c.à.d. pour les titres nominatifs) ; et/ou dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation pour les titres concernés (c.à.d. pour les titres dématérialisés) ;

L'organisme de liquidation, le teneur de compte agréé ou l'intermédiaire financier doit délivrer un certificat aux titulaires d'actions dématérialisées, confirmant le nombre de titres ayant été enregistrés à leur nom à la date d'enregistrement.

Deuxièmement, les titulaires de titres doivent notifier à la société ou à ING Belgium leur intention de participer à l'assemblée. Les titulaires de titres qui souhaitent faire de telles notifications peuvent faire usage du formulaire d'enregistrement qui peut être obtenu au siège social de la société et sur le site internet de la société (www.mdxhealth.com). La notification doit parvenir à la société par lettre à son siège social (MDxHealth SA, CAP Business Center, Zone Industrielle des Hauts-Sarts, rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique, à l'attention de Mme Véronique Denis) ou par e-mail à agsm@mdxhealth.com au plus tard le sixième jour calendrier avant l'assemblée générale annuelle des actionnaires, c'est-à-dire le, ou avant le, samedi 23 mai 2015 au plus tard. La notification à ING Belgium peut être faite aux guichets de ING Belgium le, ou avant le, vendredi 22 mai 2015 au plus tard, les banques étant fermées le samedi. Pour les titulaires de titres dématérialisés, la notification doit aussi inclure le certificat délivré à la date d'enregistrement par l'organisme de liquidation, le teneur de compte agréé ou l'intermédiaire financier et confirmant le nombre de titres ayant été enregistrés à leur nom à la date d'enregistrement.

Représentation par procuration : Les titulaires de titres peuvent participer à l'assemblée et voter, le cas échéant, en se faisant représenter par un mandataire. Les formulaires de procuration peuvent être obtenus au siège social de la société et sur le site internet de la société (www.MDxHealth.com). La procuration doit être signée par écrit ou électroniquement. La signature électronique doit être une signature électronique avancée au sens de l'Article 4, § 4 de la Loi belge du 9 juillet 2001 relative à la détermination de certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, ou une signature électronique conforme aux conditions de l'Article 1322 du Code civil belge. Les procurations signées doivent parvenir à la société à son siège social (MDxHealth SA, CAP Business Center, Zone industrielle des Hauts-Sarts, rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique, à l'attention de : Mme Véronique Denis) ou par e-mail à agsm@mdxhealth.com au plus tard le sixième jour calendrier avant l'assemblée générale annuelle des actionnaires, c'est-à-dire le, ou avant le, samedi 23 mai 2015 au plus tard. Toute désignation d'un mandataire doit être faite conformément à la loi belge applicable en la matière, notamment en ce qui concerne les conflits d'intérêts et la tenue d'un registre. Les titulaires de titres qui souhaitent voter par procuration doivent, en toute hypothèse, satisfaire les formalités afin d'assister à l'assemblée, tel que cela est expliqué sous « -Participation à l'assemblée ».

Documents : Les documents suivants sont disponibles sur le site internet de la société (www.MDxHealth.com) : l'avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des actionnaires, l'ordre du jour et les propositions de résolutions ou, si aucune résolution n'est proposée, un commentaire du conseil d'administration, les amendements à l'ordre du jour et aux résolutions proposées, en cas d'amendements à l'ordre du jour et aux résolutions proposées, les documents à soumettre à l'assemblée générale annuelle des actionnaires qui sont visés à l'ordre du jour de l'assemblée, le formulaire de participation, et le formulaire de procuration. Avant l'assemblée générale annuelle des actionnaires, les titulaires de titres de la société peuvent également obtenir au siège social de la société (CAP Business Center, Zone industrielle des Hauts-Sarts, rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique), gratuitement, une copie de cette documentation. Le site internet susmentionné mentionne également le nombre total d'actions et de droits de vote existants de la société

Points complémentaires à l'ordre du jour et propositions de résolutions : Les actionnaires qui seuls ou ensemble avec d'autres actionnaires détiennent au moins 3% des actions en circulation de la société ont le droit de placer des éléments additionnels sur l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle des actionnaires et de formuler des projets de résolutions liés à des éléments qui ont été, ou doivent être inclus, dans l'ordre du jour. Les actionnaires souhaitant exercer ce droit doivent prouver à la date de leur requête qu'ils détiennent au moins 3% des actions en circulation. La propriété de ces actions doit être établie, pour les actions dématérialisées, sur base d'un certificat émis par l'organisme de liquidation concerné pour les titres concernés, ou par un teneur de compte agréé, confirmant le nombre de titres qui ont été enregistrés au nom des actionnaires concernés et, pour les actions nominatives, sur base d'un certificat d'enregistrement des actions concernées dans le registre des actions nominatives de la société. En outre, l'actionnaire concerné doit, en tous les cas, respecter les formalités d'enregistrement en vue de l'assemblée, avec au moins 3% des actions en circulation. Une requête en vue de placer des éléments additionnels à l'ordre du jour et/ou de formuler des projets de résolutions doit être soumise par écrit, et doit contenir, dans l'hypothèse d'un élément additionnel à l'ordre du jour, le texte de l'élément de l'ordre du jour concerné et, dans l'hypothèse d'un projet de résolution, le texte du projet de résolution. La requête doit aussi mentionner l'adresse postale ou l'adresse e-mail à laquelle la société enverra l'accusé de réception de la requête. La requête doit parvenir à la société par courrier à son siège social (CAP Business Center, Zone industrielle des Hauts-Sarts, rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique) ou par e-mail à agsm@mdxhealth.com au plus tard le, ou avant le, jeudi 7 mai 2015. En cas de modification à l'ordre du jour et de propositions de résolutions additionnelles tel que mentionné ci-avant, la société publiera un ordre du jour amendé avec, le cas échéant, les éléments additionnels de l'ordre du jour et le projet de résolutions additionnelles, au plus tard le, ou avant le, jeudi 14 mai 2015. En outre, la société mettra à disposition un formulaire amendé de vote par procuration. Les procurations qui parviennent à la société préalablement à la publication d'un ordre du jour modifié demeurent valides pour les éléments de l'ordre du jour auxquels les procurations s'appliquent, sous réserve, cependant, du droit applicable et des clarifications complémentaires décrites dans le formulaire de procuration.

Droit de poser des questions : Tout actionnaire a le droit de poser des questions aux administrateurs et aux commissaires en ce qui concerne les éléments à l'ordre du jour d'une assemblée générale des actionnaires. Des questions peuvent être posées durant l'assemblée ou peuvent être soumises par écrit préalablement à l'assemblée. Les questions écrites doivent parvenir à la société par courrier à son siège social (CAP Business Center, Zone industrielle des Hauts-Sarts, rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique) ou par e-mail à agsm@mdxhealth.com au plus tard le, ou avant le, samedi 23 mai 2015. Les questions écrites et orales seront adressées au cours de la réunion conformément au droit applicable. En outre, afin que les questions écrites soient prises en compte, les actionnaires ayant soumis les questions écrites concernées doivent satisfaire les formalités afin d'assister à l'assemblée, tel que décrit sous « - Participation à l'assemblée ».

Accès à la salle de réunion : Les personnes physiques qui participent à l'assemblée générale annuelle des actionnaires en leur qualité de titulaire de titres, de détenteur de procuration ou de représentant d'une personne morale doivent être en mesure de fournir une preuve de leur identité afin de se voir octroyer l'accès à la salle de réunion. En outre, les représentants des personnes morales doivent remettre les documents prouvant leur qualité de représentant de la société ou de mandataire.

Veillez adresser toute correspondance à ce sujet à MDxHealth SA, Mme Véronique Denis, CAP Business Center, Zone industrielle des Hauts-Sarts, rue d'Abhooz 31, 4040 Herstal, Belgique. Le numéro de télécopieur est le + 32-(0)4 364 20 71.

Pour le conseil d'administration.
(11063)

**Louis Dammen, naamloze vennootschap,
Vaartstraat 143, 2490 Balen**

Ondernemingsnummer : 0044.355.020

Algemene vergadering ter zetel op 29/05/2015, om 17 uur.

Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(11064)

**OPTION, naamloze vennootschap,
Gaston Geenslaan 14, 3001 Heverlee**

Ondernemingsnummer : 0429.375.448

Buitengewone en gewone algemene vergadering van aandeelhouders

De raad van bestuur heeft vooreerst de eer de aandeelhouders uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan in de zetel van de Vennootschap op

a) 29 mei 2015 om 9 u. 30 m., en, indien op deze vergadering het vereiste aanwezigheidsquorum niet zou worden behaald, op de tweede buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op

b) 18 juni 2015, om 11 uur.

telkens met de volgende agenda houdende voorstellen tot besluit

AGENDA BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

1. Verslag.

Kennisname van het bijzonder verslag opgemaakt door de raad van bestuur overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad aangeeft in welke bijzondere omstandigheden hij gebruik zal kunnen maken van het toegestane kapitaal en welke doeleinden hij daarbij nastreeft.

2. Besluit tot hernieuwing van het toegestane kapitaal - Statutenwijziging.

Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om gedurende een periode van vijf (5) jaar vanaf de datum van bekendmaking van de onderhavige statutenwijziging in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, het kapitaal in één of meerdere malen te verhogen met een totaal bedrag gelijk aan vier miljoen zeventienhonderdachtentigduizend negenhonderd vierenzestig euro vijftig cent (EUR 4.738.964,50), zowel door middel van inbrengen in geld of in natura binnen de door het Wetboek van vennootschappen toegestane grenzen als door omzetting van reserves en uitgiftepremies, met of zonder uitgifte van nieuwe aandelen, met of zonder stemrecht, of door uitgifte van al dan niet achtergestelde converteerbare obligaties, of door uitgifte van warrants of van obligaties waaraan warrants of andere roerende waarden zijn verbonden, of van andere effecten, zoals aandelen in het kader van een Stock Option Plan.

Om de raad van bestuur tevens bijzonder te machtigen om, ingeval van openbaar overnamebod op effecten uitgegeven door de vennootschap gedurende een periode van drie (3) jaar die loopt vanaf de buitengewone algemene vergadering die tot deze machtiging zal besluiten, over te gaan tot kapitaalverhogingen in de voorwaarden voorzien door het Wetboek van vennootschappen.

Om de raad van bestuur tenslotte te machtigen om, in het belang van de vennootschap, binnen de perken en overeenkomstig de voorwaarden voorgeschreven door het Wetboek van vennootschappen, het voorkeurrecht van de aandeelhouders te beperken of op te heffen, wanneer een kapitaalverhoging geschiedt binnen de grenzen van het toegestane kapitaal. Deze beperking of opheffing kan eveneens gebeuren ten gunste van één of meer bepaalde personen.

Om dienvolgens de tekst van Artikel 5bis : Toegestaan kapitaal te herformuleren als volgt :

“De raad van bestuur is bevoegd om het maatschappelijk kapitaal in één of meer malen te verhogen met een bedrag van maximum vier miljoen zeventienhonderdachtendertigduizend negenhonderd vierenzestig euro vijftig cent (EUR 4.738.964,50).

De kapitaalverhogingen waartoe krachtens deze machtiging wordt besloten kunnen geschieden overeenkomstig de door de raad van bestuur te bepalen modaliteiten zoals ondermeer door middel van inbreng in geld of in natura binnen de door het Wetboek van vennootschappen toegestane grenzen als door omzetting van reserves en uitgiftepremies, met of zonder uitgifte van nieuwe aandelen, met of zonder stemrecht, of door uitgifte van al dan niet achtergestelde converteerbare obligaties, of door uitgifte van warrants of van obligaties waaraan warrants of andere roerende waarden zijn verbonden, of van andere effecten, zoals aandelen in het kader van een Stock Option Plan.

De raad van bestuur kan deze bevoegdheid uitoefenen gedurende vijf jaar na de bekendmaking in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van de statutenwijziging waartoe werd besloten door de buitengewone algemene vergadering die deze machtiging heeft verleend.

Deze bevoegdheid kan worden hernieuwd overeenkomstig de wettelijke bepalingen.

De raad van bestuur wordt tevens bijzonder gemachtigd om, ingeval van openbaar overnamebod op effecten uitgegeven door de vennootschap gedurende een periode van drie (3) jaar die loopt vanaf de buitengewone algemene vergadering die tot deze machtiging heeft besloten, tot kapitaalverhogingen over te gaan in de voorwaarden voorzien door het Wetboek van vennootschappen.

De raad van bestuur kan, in het belang van de vennootschap, binnen de perken en overeenkomstig de voorwaarden voorgeschreven door het Wetboek van vennootschappen, het voorkeurrecht van de aandeelhouders beperken of opheffen, wanneer een kapitaalverhoging geschiedt binnen de grenzen van het overeenkomstig dit artikel toegestaan kapitaal. Deze beperking of opheffing kan eveneens gebeuren ten gunste van één of meer bepaalde personen.

Voor het geval dat naar aanleiding van een kapitaalverhoging beslist door de raad van bestuur of naar aanleiding van de conversie van obligaties of de uitoefening van warrants of van rechten op andere waarden, een uitgiftepremie wordt betaald, zal deze van rechtswege op een onbeschikbare rekening geboekt worden, genaamd “Uitgiftepremie”, die in dezelfde mate als het maatschappelijk kapitaal de waarborg voor derden zal uitmaken en waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting van deze reserve in kapitaal, slechts kan beschikt worden overeenkomstig de voorwaarden voor vermindering van het maatschappelijk kapitaal, gesteld door het Wetboek van vennootschappen.

De raad van bestuur is bevoegd, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, na elke kapitaalverhoging tot stand gekomen binnen de grenzen van het toegestane kapitaal de statuten in overeenstemming te brengen met de nieuwe kapitaal- en aandelentoestand en de historiek van het kapitaal aan te vullen.”

Aansluitend op de buitengewone algemene vergadering van 29 mei 2015 zal de gewone algemene vergadering plaatsvinden om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, met de volgende agenda houdende voorstellen tot besluit :

AGENDA GEWONE ALGEMENE VERGADERING

1. Voorlegging en kennisname van het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2014.

2. Bespreking en goedkeuring van het remuneratieverslag zoals opgenomen in het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2014.

Voorstel tot besluit :

De vergadering keurt het remuneratieverslag zoals opgenomen in het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2014 goed.

3. Voorlegging en kennisname van de verslagen van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2014.

4. Voorstelling van de geconsolideerde jaarrekening en van het geconsolideerde verslag over het boekjaar afgesloten op 31 december 2014.

5. Goedkeuring van de jaarrekening van de Vennootschap over het boekjaar afgesloten op 31 december 2014 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit :

De vergadering keurt de jaarrekening van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2014 goed, inclusief de bestemming van het resultaat (verlies) zoals voorgesteld door de raad van bestuur, met name het overdragen van het resultaat (verlies) naar het volgend boekjaar.

6. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.

Voorstel tot besluit :

De vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders van de Vennootschap voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2014.

7. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel tot besluit :

De vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de commissaris van de Vennootschap voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2014.

8. Benoeming en herbenoeming van bestuurders.

Voorstel tot besluit :

De vergadering beslist om de vervanging als bestuurder van At Infinitum, naamloze vennootschap, door Dimitri Duffeleer BVBA, met maatschappelijke zetel te Fazantenlaan 17, 8790 Waregem, vast vertegenwoordigd door de heer Dimitri Duffeleer, als niet-uitvoerend bestuurder, waartoe door de raad van bestuur d.d. 24 september 2014 voorlopig werd beslist bij wijze van coöptatie, te bevestigen en goed te keuren. Het mandaat van Dimitri Duffeleer BVBA als bestuurder is ingegaan per 1 november 2014 en eindigt na de algemene vergadering die zal uitgenodigd worden om de jaarrekening over boekjaar 2016 goed te keuren.

De vergadering beslist bovendien om het FVDH Beheer BVBA, met maatschappelijke zetel te Kommandant Lothairelaan 53/55, 1040 Etterbeek, vast vertegenwoordigd door de heer Francis Vanderhoydonck, te herbenoemen als niet-uitvoerend onafhankelijk bestuurder. Het mandaat van FVDH Beheer BVBA als bestuurder eindigt na de algemene vergadering die zal uitgenodigd worden om de jaarrekening over boekjaar 2017 goed te keuren.

De mandaten van alle bestuurders zijn bezoldigd.

Om toegelaten te worden tot de gewone algemene vergadering (hierna : de “Algemene Vergadering”) dienen de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap zich te schikken naar de bepalingen van artikelen 29 en 30 van de statuten van de Vennootschap en artikel 536 van het Wetboek van Vennootschappen.

Om aan de Algemene Vergadering deel te nemen en om er stemrecht uit te oefenen moeten de aandeelhouders op de veertiende dag voor de Algemene Vergadering om vierentwintig uur – in casu op 15 mei 2015 – geregistreerd zijn als aandeelhouder van de Vennootschap :

hetzij door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap;

hetzij door inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling;

De financiële tussenpersoon, erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op naam van de aandeelhouder op zijn rekening zijn ingeschreven op de registratiedatum (hetzij op 15 mei 2015), de aandeelhouder wenst deel te nemen aan de Algemene Vergadering.

Uiterlijk op de zesde dag voor de datum van de Algemene Vergadering – hetzij op 22 mei 2015- moeten de aandeelhouders aan de Vennootschap of de daartoe door de Vennootschap aangestelde persoon melden dat ze deel willen nemen aan de Algemene Vergadering. Registratie voor deelname kan schriftelijk (Christine Pollie, Gaston Geenslaan 14, 3001 Leuven) of per e-mail (c.pollie@option.com, met kopie aan j.bral@option.com).

Aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering kunnen zowel mondeling (tijdens de vergadering) als schriftelijk voor de vergadering vragen stellen. Schriftelijke vragen moeten uiterlijk op 22 mei 2015 schriftelijk, hetzij op de zetel van de Vennootschap of via elektronische weg (c.pollie@option.com, met kopie aan j.bral@option.com), ingediend worden. Alleen de schriftelijke vragen die gesteld zijn door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, en die aldus bewezen hebben dat ze op de registratiedatum de hoedanigheid van aandeelhouder hebben, worden tijdens de vergadering beantwoord.

Eén of meer aandeelhouders die samen meer dan 3 % van het kapitaal bezitten kunnen uiterlijk op 7 mei 2015 te behandelen onderwerpen op de agenda van de Algemene Vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot in de agenda opgenomen punten indien zij bewijzen dat zij aandeelhouder zijn. Vragen of voorstellen kunnen schriftelijk (Christine Pollie, Gaston Geenslaan 14, 3001 Leuven) of per e-mail (c.pollie@option.com, met kopie aan j.bral@option.com). gezonden worden. Ontvangst wordt binnen de 48 uur door de Vennootschap bevestigd.

Indien aandeelhouders die daartoe het recht hebben, bijkomende onderwerpen of voorstellen van besluit aan de agenda wensen toe te voegen, zal een aangepaste agenda uiterlijk op 14 mei 2015 bekend gemaakt worden via de website van de Vennootschap (www.option.com). Deze aangepaste agenda wordt eveneens gepubliceerd in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.

De aandeelhouders kunnen bij volmacht of bij brief stemmen met behulp van formulieren, opgesteld door de Vennootschap, die kosteloos bekomen kunnen worden op de zetel van de Vennootschap. Deze formulieren zullen ook tijdig ter beschikking worden gesteld op de website www.option.com van de Vennootschap. De volmachten dienen ten minste zes kalenderdagen vóór de datum van de vergadering te worden neergelegd op de zetel van de Vennootschap, hetzij uiterlijk op 22 mei 2015. Om geldig te zijn dient de stemming per brief te geschieden bij middel van een ter post aangetekende brief tegen ontvangstmelding welke eveneens tenminste zes kalenderdagen vóór de datum van de Algemene Vergadering aan de zetel van de Vennootschap wordt verzonden (de poststempel geldt als bewijs) en dient de volgende vermeldingen te bevatten :

(i) volledige en nauwkeurige aanduiding van de aandeelhouder en van het aantal aandelen waarmee hij aan de stemming deelneemt;

(ii) de volledige agenda;

(iii) de voorstellen van besluit en het steminzicht van de aandeelhouder (voor, tegen of onthouding). De aandeelhouder mag zijn steminzicht verduidelijken of motiveren.

De houders van converteerbare obligaties of warrants tenslotte dienen uiterlijk zes kalenderdagen vóór de datum van de Algemene Vergadering bij gewone brief, gericht aan de zetel van de Vennootschap, kennis te geven van hun voornemen om aan de Algemene Vergadering deel te nemen.

De raad van bestuur.
(11065)

**SUCRERIE ET RAFFINERIE DE L'AFRIQUE CENTRALE
SA SUCRAF NV**

Maatschappelijke zetel : Generaal Lemanstraat 74, 2600 Antwerpen

Ondernemingsnummer : 0404.854.739

Jaarvergadering op maandag 8 juni 2015, om 11 uur, Generaal Lemanstraat 74, 2600 Antwerpen.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Nazicht en goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31.12.2014.

Voorstel tot besluit : goedkeuring van de jaarrekening.

4. Bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de voorgestelde resultaatverwerking goedkeuren.

5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris.

Voorstel tot besluit : kwijting verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun functie gedurende het afgelopen boekjaar bij afzonderlijke stemming.

6. Herbenoeming commissaris.

Voorstel tot besluit : het mandaat van de commissaris hernieuwen voor een periode van drie jaar, t.t.z. tot de algemene vergadering van 2018.

De registratie der aandelen moet gebeuren ten laatste op 25 mei 2015, op de maatschappelijke zetel of bij één der volgende banken :

- Belfius, Grote Steenweg 454, Antwerpen (Berchem).

- Belfius, E. Jacquainlaan 162, bus 2, Brussel.

Neerlegging der volmachten op de maatschappelijke zetel.
(11138)

**SIMON CONSEIL, société anonyme,
boulevard De Smet de Naeyer 32, 1090 BRUXELLES (Jette)**

Numéro d'entreprise : 0422.166.764.

Assemblée générale ordinaire au siège social le 29 mai 2015, à 18 heures.

Ordre du jour :

- Rapport du conseil d'administration.
- Approbation des comptes annuels au 31/12/2014.
- Affectation du résultat.
- Décharge aux administrateurs.
- Divers.

(11146)

**ARAMIS, société anonyme,
Bosveldweg 59, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise : 0430.895.576

Assemblée ordinaire au siège social le 11 mai 2015, à 15 heures. Ordre du jour : rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(11147)

**J.L.S. REAL ESTATE, naamloze vennootschap,
Sint-Annadreef 68B, 1020 BRUSSEL**

Ondernemingsnummer : 0423.513.777

Algemene vergadering ter zetel op 20/06/2015, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(11148)

Places vacantes

Openstaande betrekkingen

Haute Ecole Lucia De Brouckere
Année académique 2015-2016

Appel aux candidatures

Le présent appel est publié en application des articles 207 et 208 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française. Des modifications sont susceptibles d'y être apportées en suivi des consultations de l'instance de concertation sociale compétente et des décisions de l'organe de gestion.

1. APPEL POUR DES EMPLOIS VACANTS (ARTICLE 207 ET 208 DU DÉCRET DU 24-07-1997)

Les désignations dans les catégories 1.1 et 1.2 se feront à titre temporaire, en application du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel des Hautes Ecoles, jusqu'à la fin de l'année civile 2014 et seront prolongées automatiquement jusqu'à la fin de l'année académique pour autant que le budget alloué par la Communauté française le permette.

1.1. DANS LA FONCTION DE MAÎTRE DE FORMATION PRATIQUE

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge
1	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV2014	Atelier de formation professionnelle	05/10e
2	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Paramédicale	EV2014	Pratique en diététique	10/10e
3	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Paramédicale	EV2014	Pratique en diététique	03/10e
4	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Pratique de l'accompagnement psycho-éducatif	01/10e

Les titres requis pour exercer la fonction de maître de formation pratique sont précisés au point 4.

1.2. DANS LA FONCTION DE MAÎTRE-ASSISTANT

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge
1	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Agronomique	EV2014	Architecture des jardins et / ou du paysage	05/10e
2	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Agronomique	EV2014	Architecture des jardins et / ou du paysage	10/10e
3	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Economique	EV2014	Droit	01/10e
4	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Technique	EV2014	Electricité, électronique, informatique industrielle, télécommunications	07/10e
5	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Economique et Pédagogique	EV2014	Langue française	02/10e

6	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV2014	Psychologie	02/10e
7	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV2014	Musique et éducation musicale	02/10e
8	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV2014	Dessin et éducation plastique	1/10e
9	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV2014	Education physique	1/10e
10	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Economique et Technique	EV	Langue étrangère: Anglais	10/10e
11	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Agronomique	EV	Architecture des jardins et / ou du paysage	05/10e
12	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Biologie	03/10e
13	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Communication	01/10e
14	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Droit	03/10e
15	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Education physique	02/10e
16	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Economique et Pédagogique	EV	Informatique de gestion	09/10e
17	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Economique et Pédagogique	EV	Langue française	01/10e
18	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Musique et éducation musicale	04/10e
19	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Economique	EV	Langue étrangère: Néerlandais	06/10e
20	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Pédagogie et méthodologie	01/10e
21	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Philosophie	02/10e

22	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Psychologie	01/10e
23	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Sciences économiques	01/10e
24	HELdB (Anderlecht et Jodoigne)	Pédagogique	EV	Sociologie	01/10e

Les titres requis pour exercer la fonction de maître-assistant sont précisés au point 4

2. CONSTITUTION D'UNE RESERVE DE RECRUTEMENT POUR L'ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016 DESTINEE A POURVOIR A DES REMPLACEMENTS DANS LES EMPLOIS NON VACANTS SELON L'ARTICLE 210 DU DECRET DU 24-07-1997

En cas de besoin, le Pouvoir Organisateur pourra désigner en priorité une personne qui a posé sa candidature pour la fonction considérée et les cours à conférer correspondant de l'appel. Cette désignation prend fin au retour du titulaire de l'emploi et dans tous les cas à la fin de l'année académique pendant laquelle a eu lieu la désignation. Cette désignation ne peut en aucun cas donner lieu à une désignation à durée indéterminée.

Une réserve de recrutement sera constituée dans les spécialités suivantes :

2.1. DANS UNE FONCTION DE MAITRE DE FORMATION PRATIQUE

Cours à conférer
Ateliers de formation professionnelle
Bureautique
Pratique de l'accompagnement psycho-éducatif
Pratique en diététique
Pratique en gestion hôtelière

2.2. DANS UNE FONCTION DE MAITRE-ASSISTANT

Cours à conférer
Agronomie
Architecture des jardins et/ou du paysage
Art, culture et techniques artistiques
Bibliothéconomie
Biochimie
Biologie
Chimie
Communication
Construction
Dessin et éducation plastique
Diététique
Droit
Education physique
Electricité, électronique, informatique industrielle, télécommunications

Electromécanique, mécanique, énergie
Géographie
Histoire
Histoire de l'art
Informatique de gestion
Langue française
Langue étrangère : néerlandais
Langue étrangère : anglais
Langue étrangère : allemand
Langue étrangère : espagnol
Musique et éducation musicale
Pédagogie et méthodologie
Philosophie
Physique
Psychologie
Sciences biomédicales
Sciences économiques
Sciences mathématiques
Sciences politiques
Sciences sociales
Sociologie
Tourisme

3. EMPLOIS CONTRACTUELS

3.1. DANS LA FONCTION DE PROFESSEUR INVITE

Les professeurs invités sont appelés pour dispenser un cours déterminé ou une formation spécialisée. Le mandat est limité à une année académique et est renouvelable.

Des précisions sur certains cours sont données après le tableau lorsque le numéro est suivi d'une « * »

n°	Section	Intitulé du cours	Nombre d'heures-année
1	Gestion environnement urbain	Expertise des végétaux et des espaces verts	30
2	Architecture jardins et paysage	Sociologie du paysage	30
3	Gestion environnement urbain	Psychosociologie de l'environnement	30
4*	Gestion environnement urbain	Gestion de l'énergie	15
5	Gestion environnement urbain	Urbanisme	15
6	Gestion hôtelière	Démonstration salle	60
7*	Marketing	Traitement de l'information et informatique	90
8*	Marketing	Traitement de l'information et informatique	90
9	Marketing	Approvisionnement et achats	60

10	Marketing	Circuits et formes de distribution	60
11*	Droit	Droit administratif	30
12*	Gestion hôtelière	Aménagement artistique (en milieu de l'hôtellerie et de la restauration)	30
13	Relations publiques	Institutions nationales et internationales	30
14	Marketing	Techniques des ventes	30
15	Droit	Droit européen	6
16	Diététique	Epidémiologie nutritionnelle pratique	15
17	Diététique	Epidémiologie nutritionnelle théorie	45
18*	Diététique	Diététique thérapeutique	9
19*	Diététique	Diététique thérapeutique	15
20*	Diététique	Gestion économique et administrative: gestion des stocks	60
21	Educateur spécialisé	Soins infirmiers	30
22	Diététique	Physiopathologie générale et digestive de l'enfant	45
23*	Diététique	Psychologie	30
24	Diététique	Pharmacodynamie	15
25	Diététique	Technologie de la restauration collective, infrastructure et équipement	30
26	Diététique	Hygiène	15
27	Diététique	Physiopathologie générale et digestive de l'adulte	45
28	Diététique	Toxicologie	15
29	Diététique	Anatomie et physiologie	90
30	Instituteur primaire	Module Morale	15
31	Instituteur primaire	Mathématique	6
32	Instituteur primaire	Module Religion: catholique	55
33	Instituteur primaire	Education plastique	15
34	Educateur spécialisé	Education musicale	12
35	Instituteur primaire	Formation scientifique: étude du vivant	15
36	Master biochimie	Séminaire : Biotechnologie pharmaceutique	15
37	Electronique médicale	Electronique médicale	90
38*	Electronique médicale	Physiologie et électrophysiologie	30
39*	Electronique médicale	Physiologie et électrophysiologie	45
40*	Electronique médicale	Physiologie et électrophysiologie	15
41	Electronique médicale	Appareillage de contrôle (en milieu hospitalier)	10
42	Electronique médicale	Contrôle de qualité (appareillage en milieu hospitalier)	30
43	Electronique médicale	Instrumentation médicale	150
44	Master biochimie	Biotechnologie pharmaceutique (aspects réglementaires des industries pharmaceutiques)	15
45	Master biochimie	Biotechnologie pharmaceutique (Pharmacologie et galénique)	15
46	Master biochimie	Laboratoire de biotechnologie pharmaceutique (purification des protéines)	60
47	Master biochimie	Biotechnologie pharmaceutique (Chimie thérapeutique)	30
48*	Master biochimie	Malterie, brasserie et Industries de Fermentation	50
49	Master biochimie	Génie biochimique	30
50*	Master biochimie	Malterie, brasserie et Industries de fermentation	30
51	Master biochimie	Biotechnologie pharmaceutique (culture des cellules animales)	15
52	Master chimie	Séminaire: Catalyse	30
53*	Master biochimie	Génie biochimique	30

54	Master biochimie	Biotechnologie pharmaceutique (Purification des protéines)	15
55	Master biochimie	Biotechnologie pharmaceutique (immunovaccinologie)	15
56	Master chimie-biochimie	Gestion de la qualité (en milieu des industries chimiques et biochimiques)	30
57	Master biochimie	Laboratoire de biotechnologie pharmaceutique (biologie moléculaire)	30
58	Master chimie-biochimie	Aspects environnementaux des techniques de productions (théorie et travaux pratiques)	15

Complément d'information sur les cours	
4*	Incluant la gestion énergétique des bâtiments
7*	incluant du web design
8*	incluant du traitement de l'image
11*	incluant du droit de l'environnement
12*	incluant l'hôtellerie et la restauration
18*	incluant l'alimentation parentérale et entérale
19*	incluant les pathologies rénale, hépatique, ...
20*	incluant la gestion de la production à la consommation alimentaire en soins de santé
23*	incluant la psychologie des comportements alimentaires
38*	incluant le système cardio-vasculaire
39*	incluant les systèmes respiratoire et nerveux
40*	incluant les systèmes rénal et reproducteur
48*	incluant brasserie et industries de fermentation
50*	incluant les technologies des industries des fermentations
53*	incluant les bioréacteurs

4. TITRES REQUIS (annexe 8/2/1999)

Tout candidat à une fonction des groupes 1.1 et 1.2. devra être porteur d'un des titres de capacité pour la fonction et le cours à conférer, dans le respect de la réglementation en vigueur. En outre, les maîtres de formation pratique devront pouvoir attester de deux années d'expérience utile dans un métier en rapport avec la fonction.

Pour les cours spécialisés destinés à des professeurs invités, ces titres ne sont pas légalement requis, mais une expérience dans le secteur et la matière concernés sera un élément déterminant dans la prise en compte de la candidature.

4.1. POUR EXERCER UNE FONCTION DE MAÎTRE DE FORMATION PRATIQUE

Cours à conférer	Titres requis
Ateliers de formation professionnelle	Un titre requis visé aux articles 6 à 8 de l'arrêté de l'exécutif de la Communauté française du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignants, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical, du personnel psychologique, du personnel social des établissements préscolaires, primaire, spécial, moyen, technique, artistique, de promotion sociale et supérieur non universitaire de la Communauté française et des internats dépendant de ces établissements, selon le niveau d'enseignement concerné

Bureautique	a. le diplôme de Bachelier - AESI dans la sous-section sciences économiques et sciences économiques appliquées, ou b. le diplôme de Bachelier - AESI complété par le diplôme permettant d'enseigner en secrétariat-bureautique dans l'enseignement secondaire et en bureautique dans l'enseignement supérieur de type court délivré par le jury institué par le Gouvernement, ou c. le diplôme de Bachelier - Instituteur(trice) primaire complété par le diplôme susvisé, ou d. le diplôme de cours techniques supérieurs du premier degré (Secrétariat ou commerce), complété par le diplôme susvisé, ou e. le diplôme de Bachelier en secrétariat de direction [² e. le diplôme de sténographie et de dactylographie-traitement de texte dans les établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur de type court délivré par un jury de la Communauté française.] ²
Coupe et couture	a. le diplôme de Bachelier - AESI dans la sous-section habillement, ou b. le diplôme de Bachelier en textile
Pratique en diététique	le diplôme de Bachelier en diététique
Economie domestique	le diplôme de Bachelier - AESI dans la sous-section économie familiale et sociale
Pratique de l'accompagnement psycho-éducatif	le diplôme de Bachelier - Educateur(trice) spécialisé(e) en accompagnement psycho-éducatif.
Pratique des activités socio sportives	le diplôme de Bachelier - Educateur(trice) spécialisé(e) en activités socio sportives
Pratique en art, culture et techniques artistiques	a. un diplôme de Bachelier de l'enseignement supérieur artistique de type court, ou b. un diplôme de Bachelier de la catégorie arts appliqués, ou c. un diplôme de Bachelier-Agrégé(e) de l'enseignement secondaire inférieur dans la sous-section Arts plastiques.
Pratique en art, culture et techniques artistiques dans une spécificité à préciser	Un ou des titre(s) en relation avec la spécificité visée que la Haute Ecole choisit parmi la liste ci-dessous a. un diplôme de Bachelier de l'enseignement supérieur artistique de type court, ou b. un diplôme de Bachelier de la catégorie arts appliqués, ou c. le diplôme de Bachelier en techniques graphiques d. le diplôme de Bachelier en techniques de l'image
Pratique en audiologie	a. le diplôme de Bachelier en audiologie, ou b. le diplôme de Bachelier en logopédie
Pratique en communication	a. le diplôme de Bachelier en communication, ou b. le diplôme de Bachelier en techniques de l'image, ou c. le diplôme de Bachelier en techniques graphiques d. le diplôme de Bachelier en écritures multimédia
Pratique en ergothérapie	le diplôme de Bachelier en ergothérapie
Pratique en gestion des ressources humaines	a. le diplôme de Bachelier en gestion des ressources humaines, ou b. le diplôme de Bachelier - Conseiller social

Pratique en gestion hôtelière	le diplôme de Bachelier en gestion hôtelière
Pratique en logopédie	le diplôme de Bachelier en logopédie
Pratique en obstétrique	le diplôme de Bachelier - Sage-femme
Pratique en podologie-podothérapie	le diplôme de Bachelier en podologie - podothérapie
Pratique en psychologie	le diplôme de Bachelier-Assistant(e) en psychologie
Pratique en technologie en imagerie médicale	le diplôme de Bachelier - Technologue en imagerie médicale
Pratique en service social	a. le diplôme de bachelier-Assistant(e) social(e), ou b. le diplôme de bachelier-Conseiller(e) social(e)
Pratique en soins infirmiers	le diplôme de Bachelier en soins infirmiers
Travaux pratiques en architecture des jardins et du paysage	le diplôme de Bachelier en architecture des jardins et du paysage
Travaux pratiques en bibliothéconomie	a. le diplôme de Bachelier - Bibliothécaire - Documentaliste, ou b. un diplôme de Bachelier complété par le certificat d'aptitude à tenir une bibliothèque publique, ou c. un diplôme de Bachelier complété par le brevet à tenir une bibliothèque publique
Travaux pratiques en construction	le diplôme de Bachelier en construction
Travaux pratiques en électronique	a. le diplôme de Bachelier en électronique, ou b. le diplôme de Bachelier en informatique et systèmes
Travaux pratiques en informatique	a. le diplôme de Bachelier en informatique et systèmes, ou b. le diplôme de Bachelier en informatique de gestion
Travaux pratiques en mécanique, moteurs thermiques et expertise automobile	a. le diplôme de Bachelier en électromécanique, ou b. le diplôme de Bachelier en automobile
Travaux pratiques en menuiserie	a. un titre du niveau supérieur du deuxième degré, ou b. le diplôme d'école ou de cours techniques supérieurs du premier degré
Travaux pratiques en techniques graphiques et infographiques	le diplôme de Bachelier en techniques graphiques
Autres cours à conférer	un titre de niveau supérieur du premier degré
Expertise particulière en (à préciser)	la notoriété professionnelle reconnue par le Gouvernement, en relation avec l'expertise particulière visée] ¹

4.2. POUR EXERCER UNE FONCTION DE MAÎTRE-ASSISTANT

Cours à conférer	Titres requis
Agronomie	a. le diplôme de Médecin vétérinaire, ou b. le diplôme de Master bio ingénieur, ou c. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou d. le diplôme de Master en sciences agronomiques
Architecture des jardins et/ou du paysage	a. le diplôme de Master en architecture, ou b. le diplôme de Master ingénieur civil architecte, ou c. le diplôme de Master architecte paysagiste, ou d. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie - finalité horticulture, ou e. le diplôme de Master bio ingénieur : sciences agronomiques
Art, culture et techniques artistiques	a. un diplôme de Master de l'enseignement supérieur artistique, ou b. un diplôme de Master en architecture, ou artistiques c. le diplôme de Master en arts du spectacle, ou d. le diplôme de Master en gestion culturelle
Art, culture et techniques artistiques dans une spécificité à préciser	Un ou des titre(s) en relation avec la spécificité visée que la Haute Ecole choisit parmi la liste ci-dessous : a. un diplôme de Master de l'enseignement supérieur artistique avec une option en rapport avec la spécificité visée, ou b. un diplôme de Master en architecture, ou c. le diplôme de Master en arts du spectacle, ou d. le diplôme de Master en gestion culturelle, ou e. s'il n'existe pas de titre visé aux points précédents, le diplôme de Bachelier en techniques de l'image ou le diplôme de Bachelier en techniques graphiques
Audiologie	a. le diplôme de Master en logopédie, ou b. le diplôme de Bachelier en audiologie complété par le Master en sciences de la santé publique
Bandagisterie, orthésologie, prothésologie	le diplôme de Bachelier en bandagisterie-orthésologie-prothésologie complété par le Master en sciences de la santé publique
Bibliothéconomie	a. un diplôme de Master complété par le certificat d'aptitude à tenir une bibliothèque publique, ou b. un diplôme de Master complété par le brevet à tenir une bibliothèque publique, ou c. un diplôme de Master complété par le diplôme de Bachelier - Bibliothécaire - Documentaliste, ou d. le diplôme de Master en sciences et technologies de l'information et de la documentation

Biochimie	<p>a. le diplôme de Médecin, ou b. le diplôme de Médecin vétérinaire, ou c. le diplôme de Master en sciences pharmaceutiques, ou d. le diplôme de Master bio ingénieur, ou e. le diplôme de Master en biochimie et biologie moléculaire et cellulaire, ou f. le diplôme de Master en sciences chimiques, ou g. le diplôme de Master en sciences biomédicales, ou h. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou i. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalités chimie ou biochimie, ou j. le diplôme de Master en sciences agronomiques, ou k. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités chimie ou biochimie</p>
Biologie	<p>a. le diplôme de Médecin, ou b. le diplôme de Médecin vétérinaire, ou c. le diplôme de Master en sciences pharmaceutiques; ou d. le diplôme de Master en sciences biologiques, ou e. le diplôme de Master en biochimie et biologie moléculaire et cellulaire, ou f. le diplôme de Master en biologie des organismes et écologie, ou g. le diplôme de Master en bioinformatique et modélisation, ou h. le diplôme de Master bio ingénieur, ou i. le diplôme de Master ingénieur civil biomédical, ou j. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalité biochimie, ou k. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou l. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalité biochimie, ou m. le diplôme de Master en sciences agronomiques</p>
Chimie	<p>a. le diplôme de Médecin, ou b. le diplôme de Médecin vétérinaire, ou c. le diplôme de Master en sciences pharmaceutiques, ou d. le diplôme de Master ingénieur civil en chimie et sciences des matériaux, ou e. le diplôme de Master ingénieur civil biomédical, ou f. le diplôme de Master bio ingénieur : chimie et bio-industries, ou g. le diplôme de Master en sciences chimiques, ou h. le diplôme de Master en biochimie et biologie moléculaire et cellulaire, ou i. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalités chimie, biochimie, emballage et conditionnement, industrie, ou j. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou k. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités chimie, biochimie, emballage et conditionnement, industrie, ou l. le diplôme de Master en sciences agronomiques</p>
Communication	<p>a. le diplôme de Master en information et communication, ou b. le diplôme de Master en linguistique, ou c. le diplôme de Master en sciences et technologies de l'information et de la communication d. le diplôme de Master en communication appliquée spécialisée, ou e. le diplôme de Master en presse et information spécialisée, ou f. Le diplôme de Master en communication appliquée, ou g. le diplôme de Master en presse et information, ou h. le diplôme de Master en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication</p>

Construction	a. le diplôme de Master ingénieur civil des constructions, ou b. Le diplôme de Master ingénieur civil des mines et géologue, ou c. le diplôme de Master ingénieur civil architecte, ou d. le diplôme de Master en architecture, ou e. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalités construction, géomètre, industrie, ou f. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités construction, géomètre, industrie
Dessin et éducation plastique	le diplôme de Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Diététique	a. le diplôme de Master en sciences biomédicales, ou b. le diplôme de Bachelier en diététique complété par le diplôme de Master en sciences de la santé publique
Droit	a. le diplôme de Master en droit, ou b. le diplôme de Master en criminologie, ou c. le diplôme de Master en administration publique, ou d. le diplôme de Master en gestion publique, ou e. le diplôme de Master en sciences administratives
Education physique	le diplôme de Master en sciences de la motricité
Electricité, électronique, informatique industrielle, télécommunications	a. le diplôme de Master ingénieur civil physicien, ou b. le diplôme de Master ingénieur civil électricien, ou c. le diplôme de Master ingénieur civil en informatique, ou d. le diplôme de Master ingénieur civil électromécanicien, ou e. le diplôme de Master en sciences physiques, ou f. le diplôme de Master en sciences spatiales, ou g. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalités Automatisation, Electricité, Electromécanique, Electronique, Industrie, Informatique, ou h. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités Automatisation, Electricité, Electromécanique, Electronique, Industrie, Informatique
Electromécanique, mécanique, énergie	a. le diplôme de Master ingénieur civil physicien, ou b. le diplôme de Master ingénieur civil électromécanicien, ou c. le diplôme de Master ingénieur civil mécanicien, ou d. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalités Automatisation, Electromécanique, Génies physique et nucléaire, Industrie, Mécanique, ou e. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités Automatisation, Electromécanique, Génies physique et nucléaire, Industrie, Mécanique, ou f. le diplôme de Master en sciences physiques
Ergothérapie	a. le diplôme de Bachelier en ergothérapie complété par le diplôme de Master en sciences de la santé publique, ou b. le diplôme de Bachelier en ergothérapie complété par le diplôme de Master en sciences du travail
Géographie	a. le diplôme de Master en sciences géographiques, ou b. le diplôme de Master en sciences géologiques
Histoire	le diplôme de Master en histoire
Histoire de l'art	le diplôme de Master en histoire de l'art et archéologie

Informatique de gestion	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en sciences informatiques, ou b. le diplôme de Master en sciences et technologies de l'information et de la communication, ou c. le diplôme de Master en information et communication, ou d. le diplôme de Master ingénieur civil, ou e. le diplôme de Master en sciences économiques, ou f. le diplôme de Master en sciences de gestion, ou g. le diplôme de Master en sciences mathématiques, ou h. le diplôme de Master en statistiques, ou i. le diplôme de Master en sciences actuarielles, ou j. le diplôme de Master en sciences physiques, ou k. le diplôme de Master en sciences spatiales; ou l. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel, ou m. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou n. le diplôme de Master en sciences industrielles, ou o. le diplôme de Master en sciences agronomiques, ou p. le diplôme de Master ingénieur de gestion; ou q. le diplôme de Master - ingénieur commercial; ou r. le diplôme de Master en gestion de l'entreprise; ou s. le diplôme de Master en sciences commerciales
Interprétation (avec mention de la langue concernée)	le diplôme de Master en interprétation
Kinésithérapie	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en kinésithérapie et réadaptation, ou b. le diplôme de Master en kinésithérapie
Langue française	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en langues et littératures françaises et romanes, ou b. le diplôme de Master en langues et littératures françaises et romanes, or. français langue étrangère, ou c. le diplôme de Master en langues et littératures anciennes, or. classiques
Langue(s) étrangère(s) [avec mention de la (des) langue(s) étrangère(s)]	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en langues et littératures modernes, ou b. le diplôme de Master en langues et littératures modernes, or. germaniques, ou c. le diplôme de Master en langues et littératures modernes, or. slaves, ou d. le diplôme de Master en langues et littératures modernes, or. orientales, ou e. le diplôme de Master en langues et littératures françaises et romanes, ou f. le diplôme de Master en langues et littératures françaises et romanes, or. français langue étrangère, ou g. le diplôme de Master en traduction, ou h. le diplôme de Master en interprétation, ou i. le diplôme de Master en linguistique
Langues anciennes	le diplôme de Master en langues et littératures anciennes, or. classiques
Logopédie	le diplôme de Master en logopédie
Morale	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en philosophie délivré par un établissement d'enseignement non confessionnel, ou b. le diplôme de Master en sciences des religions et de la laïcité

Musique et éducation musicale	a. le diplôme de Master en musique b. le diplôme de capacité pour l'enseignement de la musique vocale dans les établissements d'enseignement moyen et d'enseignement normal de l'Etat du troisième degré, délivré par le jury institué par le Gouvernement, au plus tard avant l'entrée en vigueur du décret du 19 février 2009]
Obstétrique	a. le diplôme de Bachelier - Sage-femme complété par le Master en sciences de la santé publique, ou b. le diplôme de Bachelier - Sage-femme complété par le Master en sciences de la famille et de la sexualité
Pédagogie et méthodologie	le diplôme de Master en sciences de l'éducation
Philosophie	a. le diplôme de Master en philosophie, ou Philosophie b. le diplôme de Master en éthique
Physique	a. le diplôme de Master ingénieur civil (toutes spécialités), ou b. le diplôme de Master en sciences physiques, ou c. le diplôme de Master en sciences spatiales, ou d. le diplôme de Master en sciences mathématiques, ou e. le diplôme de Master en statistiques, ou f. le diplôme de Master en sciences actuarielles, ou g. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel, ou h. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou i. le diplôme de Master en sciences industrielles, ou j. le diplôme de Master en sciences agronomiques
Psychologie	a. le diplôme de Master en sciences psychologiques, ou b. le diplôme de Master en sciences de l'éducation, ou c. le diplôme de Master en sciences de la famille et de la sexualité
Sciences biomédicales	a. le diplôme de Master en sciences biomédicales, ou b. le diplôme de Master en sciences pharmaceutiques, ou c. le diplôme de Médecin, ou d. le diplôme de Master en kinésithérapie, ou e. le diplôme de Master en kinésithérapie et réadaptation, ou f. le diplôme de Bachelier en soins infirmiers complété par le Master en science de la santé publique, ou g. le diplôme de Master en sciences de la motricité
Sciences économiques	a. le diplôme de Master en sciences économiques, ou b. le diplôme de Master en sciences de gestion, ou c. le diplôme de Master - Ingénieur commercial, ou d. le diplôme de Master Ingénieur de gestion, ou e. le diplôme de Master en administration publique, ou f. le diplôme de Master en gestion de l'entreprise, ou g. le diplôme de Master en sciences commerciales, ou h. le diplôme de Master en gestion publique, ou i. le diplôme de Master en sciences administratives
Sciences mathématiques	a. le diplôme de Master ingénieur civil (toutes spécialités), ou b. le diplôme de Master en sciences mathématiques, ou c. le diplôme de Master en statistiques, ou d. le diplôme de Master en sciences actuarielles, ou e. le diplôme de Master en sciences physiques, ou f. le diplôme de Master en sciences spatiales, ou g. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel, ou h. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou i. le diplôme de Master en sciences industrielles, ou j. le diplôme de Master en sciences agronomiques

Sciences politiques	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en sciences politiques, ou b. le diplôme de Master en administration publique, ou Sciences politiques c. le diplôme de Master en gestion publique, ou d. le diplôme de Master en sciences administratives, ou e. le diplôme de Master en études européennes
Sciences religieuses	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en philosophie délivré par un établissement d'enseignement confessionnel, ou b. le diplôme de Master en théologie, ou c. le diplôme de Master en études bibliques
Sciences sociales	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en sociologie, ou b. le diplôme de Master en anthropologie, ou c. le diplôme de Master en sciences et technologies de l'information et de la communication, ou d. le diplôme de Master en sciences du travail, ou e. le diplôme de Master en politique économique et sociale, ou f. le diplôme de Master en information et communication, ou g. le diplôme de Master en sociologie, ou h. le diplôme de Master en communication appliquée spécialisée, ou i. le diplôme de Master en communication appliquée, ou j. le diplôme de Master en sciences politiques, ou k. le diplôme de Master en presse et information spécialisée, ou l. le diplôme de Master en presse et information, ou m. le diplôme de Master en gestion des ressources humaines, ou n. le diplôme de Master en sciences de la population et du développement [ou] [o. le diplôme de Master en criminologie, ou p. le diplôme de Master en sciences de l'éducation, ou q. le diplôme de Master en sciences de la famille et de la sexualité, ou r. le diplôme de Master en sciences psychologiques, ou s. le diplôme de Master en ingénierie et action sociales]
Sciences technologiques	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master ingénieur civil (toutes spécialités), ou b. le diplôme de Master bio ingénieur (toutes spécialités), ou c. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel, ou d. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie, ou e. le diplôme de Master en sciences industrielles, ou f. le diplôme de Master en sciences agronomiques
Service social	le diplôme de bachelier - Assistant social complété par un Master de la liste prévue pour le cours à conférer
Sociologie	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master en sociologie, ou b. le diplôme de Master en anthropologie
Soins infirmiers	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Bachelier en soins infirmiers complété par le Master en sciences de la santé publique, ou b. le diplôme de Bachelier en soins infirmiers complété par le Master en sciences de la famille et de la sexualité
Techniques de développements en informatique	<ul style="list-style-type: none"> a. le diplôme de Master ingénieur civil en informatique, ou b. le diplôme de Master ingénieur civil en informatique de gestion, ou c. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalités électronique ou informatique, ou d. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités électronique ou informatique, ou e. le diplôme de Master en sciences informatiques, ou f. le diplôme de Master en sciences physiques, ou g. le diplôme de Master en sciences mathématiques

Techniques graphiques et infographiques	a. le diplôme de Master en architecture, ou b. le diplôme de Master ingénieur civil architecte, ou c. le diplôme de Master ingénieur civil en informatique, ou d. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalité informatique, ou e. le diplôme de Master en sciences informatiques, ou f. le diplôme de Master en sciences et technologies de l'information et de la communication, ou g. le diplôme de Master en information et communication, ou h. le diplôme de Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, ou i. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalité informatique
Technologie en imagerie médicale	Le diplôme de Bachelier - Technologue en imagerie médicale, complété par le Master en sciences de la santé publique
Textile, emballage et conditionnement	a. le diplôme de Master ingénieur civil en chimie et science des matériaux, ou b. le diplôme de Master en sciences chimiques, ou c. le diplôme de Master en sciences de l'ingénieur industriel - finalité chimie, emballage et conditionnement, textile, ou d. le diplôme de Master en sciences industrielles - finalités chimie, emballage et conditionnement, textile
Tourisme	le diplôme de Master en sciences et gestion du tourisme
Traduction (avec mention de la langue concernée)	le diplôme de Master en traduction
Expertise particulière en (préciser)	la notoriété professionnelle reconnue par le Gouvernement, en relation avec l'expertise particulière visée
Autres cours à conférer	a. un titre du niveau supérieur du troisième degré, ou b. pour les cours à conférer pour lesquels il n'existe pas de formation dans une institution universitaire, une Haute Ecole ou un établissement d'enseignement supérieur de type long : - un titre du niveau supérieur du deuxième degré - un titre du niveau supérieur du premier degré. Vu pour être annexé au décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'Enseignement supérieur et créant des Conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'Architecture.]

5. COMMENT POSTULER

Pour la bonne compréhension de la suite du présent appel, il y a lieu d'entendre par :

Emploi vacant : tout emploi organique qui n'est pas attribué à un membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée (cf. article 9 du décret du 25-07-96 modifié par le décret du 24-07-97).

Changement d'affectation : l'affectation nouvelle qu'obtient le membre du personnel, mis en disponibilité par défaut d'emploi, dans un emploi vacant d'une Haute Ecole autre que celle où il est affecté à titre définitif. Ce changement d'affectation est d'abord provisoire puis éventuellement définitif (cf. article 27, § 4 du décret du 25-07-96 tel que modifié).

Changement de fonction : pour les fonctions de rang 1, le changement de la fonction de maître assistant à celle de chargé de cours et inversement, sur base volontaire (cf. article 12, § 2 du décret du 25-07-96 précité).

Mutation : le transfert, dans la même fonction que celle à laquelle il est nommé à titre définitif, d'un membre du personnel de la Haute Ecole où il est affecté vers une autre Haute Ecole. La mutation est d'abord provisoire pour une période probatoire d'une année académique (cf. article 2 du décret du 24.07.97 précité).

Extension de charge : l'extension de la charge d'un membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée, dans la même fonction et les mêmes cours à conférer ou dans la même fonction et d'autres cours à conférer, jusqu'à concurrence d'une charge complète au maximum (cf. article 2 du décret du 24-07-97 précité).

Les emplois vacants des fonctions de rang 1 visés par le présent appel sont accessibles aux :

5.1. MEMBRES DU PERSONNEL NOMMÉS À TITRE DÉFINITIF :

- MOD DCA : par demande de changement d'affectation ;
- MOD DCF : par demande de changement de fonction ;
- MOD DM : par demande de mutation ;
- MOD DEC : par demande d'extension de charge.

5.2. MEMBRES DU PERSONNEL TEMPORAIRE DÉSIGNÉS POUR UNE DURÉE INDÉTERMINÉE :

MOD TDIEC : demande d'extension de charge d'un membre du personnel désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée.

5.3. CANDIDATS À UNE DÉSIGNATION À TITRE TEMPORAIRE :

- MOD CTDI : demande de désignation à titre temporaire pour une durée **indéterminée** : seuls les candidats désignés à durée déterminée pour l'année académique 2014-2015 dans un emploi déclaré vacant lors de l'appel au Moniteur belge du 09-05-14 ou 30-09-214 et les candidats désignés à durée déterminée pour l'année académique 2013-2014 dans un emploi déclaré vacant lors de l'appel au Moniteur belge du 06-05-13, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l'année académique 2014-2015 peuvent être désignés à durée indéterminée dans l'emploi vacant qu'ils occupaient, à condition que leur rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au Conseil d'administration porte la mention "a satisfait".
- MOD CTDD : demande de désignation à titre temporaire pour une durée déterminée.
- MOD REC : demande de faire partie d'une réserve de recrutement.
- MOD CPI : demande d'engagement sous contrat de travail à durée déterminée

5.3.1. CONDITIONS REQUISES

Nul ne peut être désigné à titre temporaire s'il ne remplit les conditions suivantes au moment de la désignation ou de l'engagement à titre temporaire :

1. jouir des droits civils et politiques,
2. être porteur d'un des titres requis visés au décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres du personnel enseignant des Hautes Ecoles.
 - Les candidats à une désignation à titre temporaire à la fonction de maître de formation pratique doivent en outre justifier une expérience utile reconnue du métier d'au moins deux ans ou d'un an, s'ils étaient en fonction dans une Haute Ecole avant le 1^{er} février 1999 (voir documents à annexer, point d). Aucune expérience utile du métier n'est cependant exigée pour les candidats à une désignation à titre temporaire à la fonction de maître de formation pratique pour les cours de bureautique ayant déjà fonctionné dans ces cours dans les Hautes Ecoles avant le 1^{er} février 1999.
 - Les candidats à une désignation à titre temporaire à durée déterminée à la fonction de maître de formation pratique – atelier de formation professionnelle – dans un emploi vacant à mi-temps au maximum dans la section normale primaire de la catégorie pédagogique doivent en outre être en fonction, selon le cas, comme instituteur primaire ou régent, nommé ou engagé à titre définitif dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française.
Pour pouvoir exercer les prestations pour lesquelles ils auraient été désignés dans le cadre des Ateliers de formation professionnelle, les membres du personnel n'appartenant pas au réseau de la Communauté française doivent avoir obtenu l'accord préalable de leur pouvoir organisateur exprimé par le biais d'une demande de congé pour exercer une autre fonction ou une fonction mieux rémunérée.

3. - s'il s'agit d'une désignation à durée déterminée : remettre, lors de l'entrée en fonction un certificat médical daté de moins de six mois, attestant qu'il se trouve dans des conditions de santé telles qu'il ne puisse mettre en danger celle des étudiants et des autres membres du personnel.
 - s'il s'agit d'une désignation à durée indéterminée : avoir satisfait à un examen médical vérifiant les aptitudes physiques fixées par le Gouvernement.
4. satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique,
5. être de conduite irréprochable,
6. avoir satisfait aux lois sur la milice

5.3.2. DOCUMENTS À ANNEXER

(POUR LES CANDIDATS À UNE DÉSIGNATION À TITRE TEMPORAIRE)

- a. un certificat de bonne conduite, vie et mœurs « MODELE 2 », demandé pour accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'orientation ou de l'encadrement de mineurs (circulaire du 1^{er} juillet 2002, du Ministre de l'Intérieur Antoine DUQUESNE, adressée aux Gouverneurs de Province et aux Bourgmestres),
- b. une copie, certifiée conforme du (des) diplôme(s) ou brevet(s) ou certificat(s) requis,
- c. un certificat de milice modèle 33 délivré par l'administration communale,
- d. pour les candidats à la fonction de maître de formation pratique : une attestation prouvant une expérience utile du métier d'au moins deux ans ou d'un an, s'ils étaient en fonction dans une Haute Ecole avant le 1^{er} février 1999. Cette expérience utile doit être reconnue comme ayant un rapport avec les cours à conférer. Les candidats à la fonction de maître de formation pratique qui possèdent l'un ou l'autre titres requis à l'annexe 1 du décret du 8 février 1999, précité, mais qui ne peuvent fournir cette attestation, sont invités à introduire, sans attendre une désignation éventuelle, une demande de reconnaissance à titre d'expérience utile des services accomplis soit dans le secteur public ou privé, soit dans un métier ou une profession.

5.4. INTRODUCTION DES CANDIDATURES

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature à :

Directrice-Présidente
Haute Ecole Lucia de Brouckère
Avenue Emile Gryzon 1
1070 Bruxelles

au plus tard 15 jours ouvrables à partir de la date de parution au Moniteur de l'appel (le cachet de la poste faisant foi).

Les candidatures doivent être introduites par une lettre recommandée à la poste et dans la forme fixée par le présent appel.

MOD DCA

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
PAR CHANGEMENT D'AFFECTATION**

ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016

(réservé aux membres du personnel de la Haute Ecole Lucia de Brouckère se trouvant en disponibilité
par défaut d'emploi)

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité et la date de nomination) :

Département où vous étiez affecté à titre définitif lors de votre mise en disponibilité par défaut d'emploi :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

Date de mise en disponibilité par défaut d'emploi :

Compléter annexe 1

MOD DCF

MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
PAR CHANGEMENT DE FONCTION (DE MAITRE ASSISTANT A CHARGE DE COURS ET
INVERSEMENT SUR BASE VOLONTAIRE)
ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epoque Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité et la date de nomination) :

Date de nomination :

Département où vous étiez affecté à titre définitif :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

Compléter annexe 1

MOD DM

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
PAR MUTATION**

ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016

(Transfert, dans la même fonction, vers une autre Haute Ecole)

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité) :

Département où vous êtes affecté à titre définitif :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

Date de mise en disponibilité par défaut d'emploi :

Compléter annexe 1

MOD DEC

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION
DE RANG 1 PAR EXTENSION DE CHARGE**
(réservé aux membres du personnel de la Haute Ecole Lucia de Brouckère nommés à titre définitif
n'ayant pas une charge complète)
ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epoque Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité et la date de nomination) :

Date de nomination :

Département où vous étiez affecté à titre définitif :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge actuelle : (charge pour laquelle vous êtes rémunérée,
prestée en tant que définitif dans la même fonction et les mêmes cours à conférer ou dans la même
fonction et d'autres cours à conférer)

Compléter annexe 1

MOD TDIEC

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
PAR EXTENSION DE CHARGE**

(réservé aux membres du personnel de la Haute Ecole Lucia de Brouckère désignés à titre temporaire
pour une durée indéterminée n'ayant pas une charge complète)

ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée (indiquer la spécialité) :

Date de la désignation :

Département où vous étiez affecté à titre temporaire pour une durée indéterminée :

Fonction exercée :

Cours enseignés : Volume de la charge actuelle :

(charge pour laquelle vous êtes rémunérée, prestée en tant que temporaire désigné pour une durée indéterminée dans la même fonction et les mêmes cours à conférer ou dans la même fonction et d'autres cours à conférer).

Compléter annexe 1

MOD CTDI

**MODELE DE DEMANDE DE DESIGNATION A TITRE TEMPORAIRE POUR UNE DUREE
INDETERMINEE DANS UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016**

(réservé aux membres du personnel, désignés pour une durée déterminée pour l'année académique 2014-2015 dans un emploi qui a fait l'objet d'une déclaration de vacance d'emploi au Moniteur Belge du 09-05-2014 ou du 30-09-2014 et aux membres du personnel, désignés pour une durée déterminée pour l'année académique 2013-2014 dans un emploi qui a fait l'objet d'une déclaration de vacance d'emploi au Moniteur belge du 06-05-2013, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l'année académique 2014-2015)

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Vous avez été désigné pour une durée déterminée dans un emploi vacant :

Date de la désignation :

N° de l'emploi vacant :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

(pour l'année académique 2013-2014 : appel aux candidats du 06-05-2013 et pour l'année académique 2014-2015 : appel aux candidats du 09-05-14 ou du 30-09-14)

Case réservée au Conseil d'Administration et au Collège de Direction

Le rapport sur la manière dont le membre du personnel s'est acquitté de sa tâche a été établi le . Mention attribuée :

Compléter annexe 1

MOD CTDD

MODELE DE DEMANDE DE DESIGNATION A TITRE TEMPORAIRE POUR UNE DUREE
DETERMINEE DANS UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016

Emploi sollicité

N°	Institution	Catégorie	EV/EV2014	Cours à conférer	Volume de la charge

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Etablissement d'enseignement où vous êtes affecté actuellement :

Indiquez si vous êtes temporaire ou définitif, la fonction, les cours enseignés et le nombre d'heures ou le volume de la charge.

Compléter annexes 1 et 2

Attention : les candidats à la fonction de maître de formation pratique – atelier de formation professionnelle- doivent être nommés ou engagés à titre définitif dans l'enseignement fondamental ou secondaire organisé ou subventionné par la Communauté française

MOD REC

MODELE DE DEMANDE DE FAIRE PARTIE D'UNE RESERVE DE RECRUTEMENT POUR
L'ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016 DESTINEE A POURVOIR A DES REMPLACEMENTS DANS
LES EMPLOIS NON VACANTS SELON L'ARTICLE 210 DU DECRET DU 24-07-1997

Cours à conférer

Cours à conférer

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Compléter annexe 1

Compléter en plus annexes 2 et 3, pour les emplois de Maitres de formation pratique.

MOD CPI

**MODELE DE DEMANDE D'ENGAGEMENT SOUS CONTRAT A DUREE DETERMINEE
ANNEE ACADEMIQUE 2015-2016**

Emploi sollicité en tant que professeur invité

N°	Intitulé du cours	Nombre d'heures/an

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	Délivré par	Année d'obtention

Expertise en relation avec la matière à enseigner :

.....

Compléter annexes 1 et 2

L'engagement se fait sous contrat de travail à durée déterminée

ANNEXE 1

Liste des publications scientifiques

Relevé des diverses expériences professionnelles

Date

Signature

ANNEXE 2

ETAT DES SERVICES

Je soussigné(e)

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

déclare avoir presté au sein du Pouvoir Organisateur (fondateur, y compris) les services ci-après :

Etablissement (dénomination complète)	Fonction exercée	Niveau dans lequel chaque fonction est exercée (en fonction principale (FP) ou accessoire (FA))	Temporaire Définitif	Cours enseignés	Nombre de jours	Date de début et de fin de chaque prestation

Les jours sont comptés du début à la fin de la période d'activité continue.

Date :

Signature

ANNEXE 3

(ne concerne que les candidats aux emplois de maître de formation pratique
Ministère de la Communauté française

RECONNAISSANCE D'EXPERIENCE UTILE
(article 8 du décret du 8 février 1999)

**ATTESTATION DE SERVICES ACCOMPLIS DANS UNE PROFESSION EXERCEE
DANS LES SECTEURS PUBLIC OU PRIVE**

Le soussigné

Nom :

Prénom :

Grade :

à l'établissement (dénomination et adresse du siège du service, de la société, de l'institution, etc ...)

numéro d'affiliation à l'ONSS :

agissant soit comme employeur, soit au nom ou avec l'autorisation de celui-ci, certifie que

M (nom, prénom de la personne qui sollicite l'attestation)

né à : le :

affilié à la caisse de pension (dénomination, adresse) :

sous le n° (preste) (a presté) sans interruption des services en qualité de
(grade ou fonction) :

du au (date)

du au (date)

du au (date)

dans le(s) département(s) :

et qu'à ce(s) titre(s), il (donne) (a donné) entière satisfaction.

Le soussigné certifie sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète.

Date :

Signature

(Eventuellement sceau de l'employeur)

Pour légalisation de la signature (1)

(1) par le fonctionnaire délégué de la commune (sans quoi l'attestation ne pourra être prise en considération)

ANNEXE 4

Ministère de la Communauté Française
Reconnaissance d'expérience utile
(article 8 du décret du 8 février 1999)

HAUTES ECOLES

(ne concerne que les candidats aux emplois de Maître de formation pratique)

Déclaration de services prestés par le soussigné dans une entreprise familiale ou d'activités exercées
pour son propre compte

Le soussigné (nom, prénom)

Né à _____, le _____

Déclare avoir exercé/exercer) le métier de

Dans l'entreprise familiale, comme artiste artisan indépendant,

du (date) _____ au (date) _____

à l'adresse suivante :

(éventuellement avec immatriculation au registre de commerce de

sous le n° _____ .

ou déclare pouvoir apporter la preuve d'une pratique artistique dans le domaine de

Comme preuve de son allégation, il fournit les documents suivants :

(1)

Fait à _____, le _____

(signature)

(1) Exemples : Certificat d'inscription au registre du commerce, attestation de l'autorité communale, du contrôleur des contributions, précisant les dates de début et de cessation des activités.

ANNEXE 5

Ministère de la Communauté Française
Reconnaissance d'expérience utile
Renseignements complémentaires

Nom :	Prénom :
ADRESSE :	
DATE DE NAISSANCE :	
MATRICULE :	
TITRE DE CAPACITÉ :	
<p>PERSONNES DEJA EN FONCTION DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DISPENSE EN HAUTE ECOLE</p> <p>1. Dans la Haute Ecole où le membre du personnel est actuellement en fonction :</p> <p>Fonction exercée :</p> <p>Cours conférés :</p> <p>Dénomination et adresse de la Haute Ecole :</p> <p>Date d'entrée en fonction dans cette Haute Ecole :</p> <p>2. Eventuellement dans une autre Haute Ecole où le membre du personnel a été précédemment en fonction :</p> <p>Fonction exercée :</p> <p>Cours conférés :</p> <p>Dénomination et adresse de la Haute Ecole :</p> <p>Date d'entrée en fonction dans cette Haute Ecole :</p>	
<p>PERSONNES NON ENCORE EN FONCTION DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DISPENSE EN HAUTE ECOLE</p> <p>Fonction et cours qu'entend postuler le candidat :</p>	

(11058)

**Ecole pratique des Hautes Etudes commerciales, en abrégé : EPHEC,
association sans but lucratif**

Appel aux candidatures à une désignation à titre temporaire pour l'année académique 2015-2016

Le présent appel est publié en application de la réglementation en vigueur, à savoir :

- les articles 3 à 10 du décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;
- les articles 125 et 126 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

1. Liste des emplois vacants :

a) Personnel enseignant :

Emploi n°	Fonction	Description de la fonction/Cours à conférer	Lieu d'exercice	Volume de la charge
PE 1	Maître assistant	Langues étrangères : néerlandais/anglais	Bruxelles/Louvain-la-Neuve	26/10
PE 2	Maître assistant	Informatique de gestion Sciences mathématiques/physique	Bruxelles/Louvain-la-Neuve	25/10
PE 3	Maître assistant	Informatique de gestion Sciences économiques	Bruxelles	13/10
PE 4	Maître assistant	Electromécanique, mécanique, énergie	Bruxelles	10/10
PE 5	Maître assistant	Sciences économiques	Bruxelles/Louvain-la-Neuve	52/10
PE 6	Maître assistant	Droit	Bruxelles/Louvain-la-Neuve	19/10
PE 7	Maître assistant	Langues étrangères : anglais/espagnol	Bruxelles	20/10
PE 8	Maître assistant	Communication	Bruxelles	1/10
PE 9	Maître assistant	Electricité/physique/informatique de gestion	Bruxelles	10/10
PE 10	Maître assistant	Informatique de gestion	Louvain-la-Neuve	2/10
PE 11	Maître assistant	Electricité, électronique, informatique industrielle, télécommunications/Physique	Bruxelles/Louvain-la-Neuve	20/10

b) Personnel administratif :

Emploi n°	Niveau/nature de la fonction	Description de la fonction/Cours à conférer	Lieu d'exercice	Volume de la charge (ETP)
PA 1	Adjoint administratif de niveau 2+	Gradué ou bachelier en toute orientation	Bruxelles	2,5

2. Forme de la candidature.

La demande mentionnera :

- l'emploi vacant sollicité tel qu'il est repris dans le tableau ci-dessus;
- l'identité du candidat;
- ses titres et son expérience utile;
- la liste de ses publications scientifiques;
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles.

Si le candidat sollicite plusieurs emplois vacants, il établira une demande séparée pour chaque emploi. Ces demandes peuvent être transmises sous un même pli.

3. Conditions requises.

Nul ne peut être désigné à titre temporaire, s'il ne remplit pas les conditions suivantes :

- être Belge ou ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement;
- jouir des droits civils et politiques;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction :
- être porteur d'un des titres de capacité requis pour la fonction à conférer dans le respect de la réglementation en vigueur;
- satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
- avoir introduit sa candidature dans la forme et le délai fixés par l'appel aux candidatures.

4. Introductions des candidatures.

La candidature doit être envoyée, par lettre recommandée, dans les quinze jours de la publication du présent appel au *Moniteur belge*, à l'adresse suivante :

Ecole pratique des Hautes Etudes commerciales
A l'attention du Pouvoir organisateur,
M. Jean-Guillaume Lahaye, administrateur délégué
avenue K. Adenauer 3, 1200 Bruxelles

(11141)

Haute Ecole de Namur-Liège-Luxembourg,
association sans but lucratif, rue Saint-Donat 130, 5002 Namur

—
Déclaration des emplois vacants pour l'année académique 2015-2016
Appel aux candidatures

La présente liste est publiée en application :

- des articles 8 et 9 du décret du 25 juillet 1996 relatif aux charges et emplois dans les Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française et des articles 125 et 126 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;
- des articles 5 et 6 du décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

1. Liste des emplois vacants.

Personnel enseignant dans une fonction de recrutement de rang 1 :

N° fonction	Fonction	Cours à conférer	Volume d'emploi publié (ETP)	Lieu(x) ¹ d'exercice de la fonction
1.1	MFP	MFP : Ateliers de formation professionnelle (section normale primaire)	0,8	Département pédagogique de Champion (0,4) Département pédagogique de Bastogne (0,4)
1.2	MFP	MFP : Ateliers de formation professionnelle (section normale secondaire et section normale technique moyenne)	0,3	Départements économique, technique et pédagogique IESN (0,1) Département pédagogique de Bastogne (0,2)
1.3	MFP	MFP : Travaux pratiques en bibliothéconomie	0,5	Départements pédagogique et social de Malonne
1.4	MFP	MFP : Bureautique	0,2	Départements économique, technique et pédagogique IESN (0,1) Départements économique, technique et social d'Arlon (0,1)
1.5	MFP	MFP : Pratique en électronique	0,3	Département technique de Seraing
1.6	MFP	MFP : Pratique en obstétrique	2,4	Département paramédical Sainte-Elisabeth
1.7	MFP	MFP : Pratique en service social	1,3	Département social de Namur (0,7) Départements économique, technique et social d'Arlon (0,6)
1.8	MFP	MFP : Pratique en soins infirmiers	5,8	Département paramédical Sainte-Elisabeth

N° fonction	Fonction	Cours à conférer	Volume d'emploi publié (ETP)	Lieu(x) d'exercice de la fonction
2.1	MA	MA : Biochimie	0,1	Département paramédical Sainte-Elisabeth
2.2	MA	MA : Chimie	0,3	Département pédagogique de Champion
2.3	MA	MA : Education physique	0,2	Départements pédagogique et social de Malonne
2.4	MA	MA : Electricité; électronique, informatique industrielle, télécommunications	2,6	Département électromécanique de Seraing (0,5) Départements économique, technique et pédagogique IESN (2,1)
2.5	MA	MA : Electromécanique, mécanique, énergie	0,8	Département électromécanique de Seraing (0,3) Département Ingénieur industriel de Pierrard-Virton (0,5)
2.6	MA	MA : Informatique de gestion	2	Départements économique, technique et pédagogique IESN (1,8) Département économique, technique et social d'Arlon (0,2)
2.7	MA	MA : Langues étrangères Allemand	0,10	Départements économique, technique et social d'Arlon
2.8	MA	MA : Langue française	0,7	Départements pédagogique et social de Malonne
2.9	MA	MA : Obstétrique	0,7	Département paramédical Sainte-Elisabeth
2.10	MA	MA : Pédagogie et méthodologie	1	Départements pédagogique et social de Malonne (0,3) Département pédagogique de Bastogne (0,7)
2.11	MA	MA : Physique	0,3	Département Ingénieur industriel de Pierrard-Virton
2.12	MA	MA : Sciences sociales	0,3	Département social de Namur
2.13	MA	MA : Sciences Technologiques	0,6	Département Ingénieur industriel de Pierrard-Virton
2.14	MA	MA : Service social	1,2	Département social de Namur (0,5) Départements économique et social d'Arlon (0,7)
2.15	MA	MA : Soins infirmiers	2,9	Département paramédical Sainte-Elisabeth
2.16	MA	MA : Techniques de développements en informatique	0,9	Département Ingénieur industriel de Pierrard-Virton (0,2) Département technique de Marche-en-Famenne (0,7)

Personnel administratif dans une fonction de recrutement de rang 1 :

Fonction n°	Description de fonction : niveau - intitulé	Qualification requise	Volume d'emploi publié (ETP)	Lieu(x) d'exercice de la fonction
ATT.1	Fonction de niveau 1 - attaché - Conseiller technique	Master (Licence) - Ingénieur civil architecte	1	Siège central
ATT.2	Fonction de niveau 1 - attaché - Adjoint à la direction	Master (licence) - Management	1	Siège central

Fonction n°	Description de fonction : niveau - intitulé	Qualification requise	Volume d'emploi publié (ETP)	Lieu(x) d'exercice de la fonction
ADJ.1	Fonction de niveau 2+ - adjoint administratif au service technique	Bachelier en informatique et systèmes	1	Département social de Namur
ADJ.2	Fonction de niveau 2+ - adjoint administratif au secrétariat des étudiants	Bachelier en gestion des ressources humaines	0,5	Département paramédical Sainte-Elisabeth
ADJ.3	Fonction de niveau 2+ - adjoint administratif au secrétariat des étudiants	Agrégé de l'Enseignement secondaire inférieur	0,5	Département technique de Marche-en-Famenne

Fonction n°	Description de fonction : niveau - intitulé	Qualification requise	Volume d'emploi publié (ETP)	Lieu(x) d'exercice de la fonction
ADJ.4	Fonction de niveau 2+ - adjoint administratif au service informatique	Bachelier en informatique et systèmes	1	Départements économique, technique et pédagogique IESN
ADJ.5	Fonction de niveau 2+ - adjoint administratif au secrétariat de direction	Bachelier - Assistant de direction	1	Siège central
ADJ.6	Fonction de niveau 2+ - adjoint administratif au secrétariat des étudiants	Bachelier - Instituteur primaire	0,5	Département social de Namur

Fonction n°	Description de fonction : niveau - intitulé	Qualification requise	Volume d'emploi publié (ETP)	Lieu(x) d'exercice de la fonction
AGT.1	Fonction de niveau 2 - agent administratif de niveau 2 au secrétariat général	Certificat d'enseignement secondaire supérieur	0,5	Départements économique, technique et pédagogique IESN
AGT.2	Fonction de niveau 2 - agent administratif de niveau 2 au secrétariat général et relai administratif	Certificat d'enseignement secondaire supérieur	0,5	Départements pédagogique et social de Malonne

2. Forme de la candidature.

La demande mentionnera :

- l'emploi vacant sollicité repris au tableau ci-dessus : Haute Ecole, n° de l'emploi, fonction, cours à conférer (si personnel enseignant), lieu d'exercice de la fonction, volume de la charge² pour lequel la candidature est posée;
- l'identité du candidat (nom, prénom, sexe, état civil, date de naissance, nationalité, adresse, numéro de téléphone);
- ses titres et son expérience utile;
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles;
- la liste de ses publications scientifiques.

Si le candidat sollicite plusieurs emplois vacants, il établira une demande séparée pour chaque emploi.

3. Conditions requises :

- être Belge ou ressortissant d'un autre pays de la Communauté européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement;
- jouir des droits civils et politiques;
- être porteur d'un des titres de capacité requis pour la fonction à conférer dans le respect de la réglementation en vigueur;
- satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;
- satisfaire aux lois sur la milice.

4. Introduction des candidatures.

Les candidatures doivent parvenir, par envoi recommandé, le lundi 25 mai 2015 au plus tard, à l'adresse suivante :

Haute Ecole de Namur-Liège-Luxembourg

A l'attention de M. Daniel Chavée, directeur-président

5. Documents à annexer.

Les documents repris ci-dessous sont à fournir pour les candidats qui n'ont pas encore de dossier administratif au secrétariat de la Haute Ecole :

- une copie sur format A4 du (des) diplôme(s)/certificat(s) du candidat;
- les attestations de services antérieurs;
- le cas échéant, la liste des publications scientifiques.

¹ Les lieux d'exercice de la fonction sont données à titre indicatif et sous réserve des attributions de l'année académique prochaine. Ces lieux n'engagent en rien la Haute Ecole.

² Pour le personnel enseignant, la charge minimale est de 0.1 ETP (1 ETP = 10/10); pour le personnel administratif, la charge minimale est de 0.5 ETP (1 ETP = 38/38)

(11142)

Université de Liège

Cet appel est limité aux membres du personnel de HEC-Ecole de Gestion de l'ULg sous statut Haute Ecole.

Fonction	Cours à conférer	Volume de charge	Titre requis
Chargé de cours	Sciences économiques	10/10 ^e	<ul style="list-style-type: none"> - Diplôme de licencié en sciences économiques; ou - Diplôme de licencié en sciences de gestion; ou - Diplôme de licencié en sciences commerciales et financières; ou - Diplôme de licencié en sciences commerciales et consulaires; ou - Diplôme de licencié en administration publique; ou - Diplôme de licencié en sciences administratives; ou - Diplôme d'ingénieur commercial ou de gestion; ou - Diplôme de maître en sciences économiques; ou - Diplôme de maître en sciences de gestion

Fonction	Cours à conférer	Volume de charge	Titre requis
Chargé de cours	Autres cours à conférer	10/10 ^e	- Titre de niveau supérieur du troisième degré (docteur, licencié, ingénieur)
Maître assistant	Sciences économiques	1/10 ^e	- Diplôme de licencié en sciences économiques; ou - Diplôme de licencié en sciences de gestion; ou - Diplôme de licencié en sciences commerciales et financières; ou - Diplôme de licencié en sciences commerciales et consulaires; ou - Diplôme de licencié en administration publique; ou - Diplôme de licencié en sciences administratives; ou - Diplôme d'ingénieur commercial ou de gestion; ou - Diplôme de maître en sciences économiques; ou - Diplôme de maître en sciences de gestion

Date limite de dépôt des candidatures :

Le 30 avril 2015.

Introduction des candidatures :

Les candidatures sont à adresser à M. Wilfried Niessen, directeur général & doyen f.f. de HEC-ULg, rue Louvrex 14, à 4000 Liège.

Renseignements complémentaires quant à la forme et au contenu du dossier à déposer :

Mme France Marcotte, secrétaire générale

Tél. : 04-232 73 68

Fax : 04-232 72 94

email : france.marcotte@ulg.ac.be

(11143)

Haute Ecole de la Province de Namur

Déclaration des emplois vacants pour l'année académique 2015/2016 Appel aux candidats

Le présent appel est publié en application :

des articles 207 et 208 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;

des articles 8 et 9 du décret du 25 juillet 1996 relatif aux charges et emplois des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;

des articles 5 et 6 du décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

I. Personnel enseignant.

1. Conditions requises :

Nul ne peut être désigné à titre temporaire s'il ne remplit les conditions suivantes au moment de la désignation :

1° jouir des droits civils et politiques;

2° être porteur d'un des titres de capacité pour la fonction à conférer, dans le respect du décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française;

3° satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;

4° être de conduite irréprochable;

5° satisfaire aux lois sur la milice.

(Article 11 du décret du 25 juillet 1996 susvisé).

2. Relevé des emplois vacants :

ETP = équivalent temps plein

MA = maître assistant

MFP = maître de formation pratique

A. Catégorie agronomique :

Emploi n°	Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge	Lieu
A.1.	MA	Agronomie	0,2 ETP	Ciney
A.2.	MA	Agronomie	0,2 ETP	Ciney
A.3.	MA	Agronomie	0,1 ETP	Ciney
A.4.	MA	Agronomie	0,1 ETP	Ciney
A.5.	MA	Agronomie	0,1 ETP	Ciney
A.6.	MA	Langue étrangère - Néerlandais	0,3 ETP	Ciney
A.7.	MA	Chimie	0,1 ETP	Ciney

B. Catégorie économique :

Emploi n°	Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge	Lieu
E.1.	MA	Langue française	0,1 ETP	Namur
E.2.	MA	Sciences sociales (Gestion de projet)	0,1 ETP	Namur
E.3.	MA	Sciences biomédicales (Terminologie médicale en langue anglaise)	0,1 ETP	Namur
E.4.	MA	Tourisme	0,2 ETP	Namur
E.5.	MA	Sciences économiques	0,4 ETP	Namur

C. Catégorie paramédicale :

Emploi n°	Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge	Lieu
P.1.	MA	Sciences biomédicales	0,2 ETP	Namur
P.2.	MA	Biochimie ou Biologie	0,2 ETP	Namur
P.3.	MA	Soins infirmiers	0,1 ETP	Namur
P.4.	MA	Soins infirmiers	0,3 ETP	Namur
P.5.	MFP	Pratique en logopédie	0,8 ETP	Namur
P.6.	MFP	Pratique en obstétrique	0,5 ETP	Namur

3. Titres requis.

Posséder le titre requis fixé par le décret du 8 février 1999 susvisé.

II. Personnel administratif.

1. Conditions requises :

Nul ne peut être désigné à titre temporaire s'il ne remplit les conditions suivantes au moment de la désignation :

1° être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

2° jouir des droits civils et politiques;

3° avoir satisfait aux lois sur la milice;

4° être porteur d'un des titres de capacité pour la fonction à conférer mentionnés à l'article 3 du décret du 20 juin 2008 susvisé;

5° satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;

6° avoir introduit sa candidature dans la forme et le délai fixés par l'appel aux candidatures;

7° ne pas faire l'objet d'une suspension disciplinaire ou d'une mise en non-activité disciplinaire dans une fonction de membre du personnel administratif au sein du pouvoir organisateur concerné, ni faire l'objet d'une constatation d'incompatibilité visée selon le cas à l'article 73 ou à l'article 106 du décret du 20 juin 2008 susvisé;

8° ne pas avoir fait l'objet d'une démission disciplinaire, d'une révocation ou d'un licenciement pour faute grave en qualité de membre du personnel administratif au sein du pouvoir organisateur concerné.

(Article 10 du décret du 20 juin 2008 susvisé).

2. Relevé des emplois vacants :

ETP = équivalent temps plein.

Emploi n°	Fonction et description du poste	Volume de la charge	Lieu
ADM.1.	Adjoint administratif de niveau 2+ Relations internationales	1 ETP	Namur

3. Titres requis :

Etre porteur du titre requis fixé par le décret du 20 juin 2008 susvisé.

III. Forme de la candidature :

La candidature se fait au moyen d'un formulaire à télécharger sur le site de la HEPN (www.hepn.be/recrutement) ou à retirer au siège social de la HEPN (Campus provincial, rue Henri Blès 188/190, à 5000 Namur).

Toutes les rubriques de ce formulaire doivent être complétées.

Documents à annexer, sous peine d'irrecevabilité, pour les candidats qui n'ont pas fonctionné au sein de la HEPN durant l'année académique 2014-2015 :

- d'une copie du titre requis;
- d'un extrait de casier judiciaire Modèle II;
- d'un *curriculum vitae* reprenant entre autre la liste des publications scientifiques et le relevé de l'expérience professionnelle.

IV. Introduction des candidatures :

Les candidatures sont à adresser par lettre recommandée, déposée à la poste au **plus tard le samedi 23 mai 2015** (la date de la poste faisant foi), à Mme S. Marchal, gestionnaire administratif et juridique de la Haute Ecole de la province de Namur, Campus provincial, rue Henri Blès 188/190, à 5000 Namur (tél. : 081-77 67 56), dans la forme fixée par le présent appel.

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488*bis*

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis*

Vrederecht Antwerpen III

Bij beschikking van 26 maart 2015 heeft de vrederechter van het derde kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Walter KETS, geboren te Merksem op 24 april 1940, wonende te 2060 Antwerpen, Carnotstraat 5, bus 14, verblijvende in het ZNA Hoge Beuken Commandant, Weynsstraat 165, te 2660 ANTWERPEN (HOBOKEN).

Mevrouw de advocaat Christel PEETERS, advocaat, kantoorhoudende te 2970 Schilde, Maretak 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rietjens, Patrik. (67735)

Vrederecht Antwerpen III

Bij beschikking van 26 maart 2015 heeft de vrederechter van het derde kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Joannes EYKENS, geboren te Turnhout op 17 februari 1955, met rijksregisternummer 55.02.17-247.24, wonende te 2018 Antwerpen, Helenalei 26/26, verblijvend ZNA Hoge Beuken Commandant Weynsstraat 165, te 2660 ANTWERPEN (HOBOKEN).

Mevrouw de advocaat Christel PEETERS, advocaat, kantoorhoudende te 2970 Schilde, Maretak 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rietjens, Patrik. (67736)

Vrederecht Antwerpen VII

Bij beschikking van 27 maart 2015 heeft de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 BW bevolen met betrekking tot de persoon en de goederen, betreffende :

Mijnheer Joseph DE GREEF, geboren te Hoboken op 8 november 1923, met rijksregisternummer 23.11.08-309.11, wonende te 2610 Antwerpen, Koornbloemplein 24, verblijvend WZC Sint-Bavo, Sint-Bavostraat 29, te 2610 Wilrijk.

Werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen : DE GREEF, Maria, geboren op 14 april 1956, wonende te 2610 WILRIJK, Planetariumlaan 564.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Adams, Dennis. (67737)

Vrederecht Antwerpen VIII

Bij beschikking van 7 april 2015 heeft de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Maria Regina PONSARTS, geboren te Herentals op 9 maart 1936, met rijksregisternummer 36.03.09-284.29, wonende te 2640 Mortsel, Oudebaan 13 2, verblijvend Residentie Moretus, Grotesteenweg 185, te 2600 Berchem.

Meester Christel PEETERS, advocaat, kantoorhoudende 2970 Schilde, Maretak 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marc Ringoot. (67738)

Vrederecht Boom

Bij beschikking van 7 april 2015 heeft de vrederechter van het kanton Boom beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

De heer Tom VAN BREEDAM, geboren te Willebroek op 26 december 1972, wonende te 2850 Boom, Antwerpsestraat 52,

De heer Koen VAN PRAET, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Belegstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Debeckker, Hilde. (67739)

Vrederecht Boom

Bij beschikking van 7 april 2015 heeft de vrederechter van het kanton Boom beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Maria MULLER, geboren op 29 juni 1927, wonende en verblijvende te 2630 Aartselaar, WZC Zonnetij, Leugstraat 11,

Mijnheer Leo DE RUIJTER, geboren te Wilrijk op 19 januari 1949, wonende te 2610 Antwerpen, Koning Albertstraat 61/11, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Ronny DE RUIJTER, wonende te 2627 Schelle, Sparrenlaan 9, werd aangesteld als vertrouwenspersoon over de beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Debeckker, Hilde. (67740)

Vrederecht Boom

Bij beschikking van 27 november 2014 heeft de vrederechter van het kanton Boom beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Alfons Ludovicus VAN DAELE, geboren te Zwijndrecht op 7 juni 1941, wonende te 2630 Aartselaar, VZW ZONNETIJ, Leugstraat 11,

en werd :

de heer Gert VANDAELE, geboren te Antwerpen op 22 november 1971, wonende te 2630 AARTSELAAR, Carillolei 10/c, aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon en

Mevrouw Liliane MOORTHAMER, gepensioneerde, wonende te 2630 AARTSELAAR, Guido Gezellestraat 9, werd aangesteld als vtrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie. (67741)

Vrederecht Brugge I

Ingevolge het verzoekschrift van 28 januari 2015, neergelegd ter griffie d.d. 12 februari 2015, werd bij beschikking van 1 april 2015 de vrederechter van het eerste kanton Brugge een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen overeenkomstig art. 492/1 B.W., betreffende :

Mevrouw Veronique Maria Philomena Julia DEDEURWAERDER, geboren te Brugge op 25 juni 1949, wonende te 8310 Brugge, Zuiderakker 7,

Meester Petra ROTSAERT, advocaat, kantoorhoudende te 8310 Brugge, Kleine Kerkhofstraat 72, werd aangesteld als bewindvoerder (vertegenwoordiging) over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Vanparijs, Charlie. (67742)

Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 30 maart 2015 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Cecilia Martha D'HONDT, geboren op 26 augustus 1924, wonende te 8370 Blankenberge, Rogierlaan 38 3A, doch thans verblijvende in het WZC Duneroze Koninklijke Baan 90, te 8420 De Haan.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon : Meester Nadia DECOCK, advocaat, met kantoor te 8370 Blankenberge, Koning Albert I-laan 84.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'Hont, Sigrid. (67743)

Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 30 maart 2015 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Wim VERHELLE, geboren te Beernem op 6 december 1962, wonende te 8370 Blankenberge, Prinsenlaan 35/0101, doch thans verblijvende in het AZ Sint-Jan, Ruddershove 10, te 8000 Brugge.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon : Meester Johan DE NOLF, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D'Hont, Sigrid. (67744)

Vrederecht Brugge III

Bij beschikking van 27 maart 2015 heeft de vrederechter van het derde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Philippe Ernest Robert VAN NUFFEL, wonende te 1740 Ternat, Oude Brusselstraat 30a, aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen over :

Mijnheer Ernest VAN NUFFEL, met rijksregisternummer 16.12.25-153.02, geboren te Moorsel op 25 december 1916, wonende te 8300 Knokke-Heist, Koningslaan 128, bus 0021,

Mevrouw Gilberte VAN NUFFEL, wonende te 8300 Knokke-Heist, Bayauxlaan 43/21, verblijvend te 9300 Aalst, Klein Parkskens 4, aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vancompernelle, Veerle. (67745)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 1 april 2015 heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Nicki DELODDER, geboren te Roeselare op 25 september 1981, wonende te 8810 Lichtervelde, E. Claeslaan 33.

Mr. Joachim VANSPEYBROUCK, advocaat te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 28, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy. (67746)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 1 april 2015 heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende: Marleen RABAEY, geboren te Varsenare op 13 juli 1961, wonende te 8490 Jabbeke, Hogeweg 2A.

Mr. Joachim VANSPEYBROUCK, advocaat te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 28, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Impens, Nancy. (67747)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van 01 april 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

OPSTAL, Ellen, geboren te Gent op 7 juni 1982, met als referentie-adres te 9000 Gent, Onderbergen 86, verblijvende te 9900 Eeklo, Dullaert 32/8.

Mr. DE DECKER, Francis, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (67748)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van 23 maart 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

DE CLERCK, Yvonne, geboren te Merksem op 22 mei 1925, wonende te 9040 Gent, WZC « Het Heiveld », Antwerpsesteenweg 776.

CAUWELS, Magda, wonende te 9850 Nevele, Rostraat 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) VAN PARIJS, Nadine. (67749)

Vrederecht Gent IV

Bij beschikking van 30 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Ayemu Kaseem OGUNTADE, geboren te Bobodioulasso (Burkina Faso) op 15 november 1990, wonende en verblijvende in het P.C. « Sint-Jan de Deo », te 9000 Gent, Fratersplein 9.

Mijnheer de advocaat Jan DEVROE, advocaat, met kantoor te 9080 Lochristi, Zevenekendorp 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) TEMMERMAN, Stefanie. (67750)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 1 april 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Franky LAUREYS, geboren te Baasrode op 16 april 1957, wonende te 9050 Gent, Centrumplein 73.

Mijnheer de advocaat Philippe BEUSELINCK, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) BEARELLE, Marleen. (67751)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 1 april 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Jean Pierre SERGEANT, geboren te Gent op 27 oktober 1956, wonende te 9050 Gent, Centrumplein 73.

Mijnheer de advocaat Philippe BEUSELINCK, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) BEARELLE, Marleen. (67752)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 1 april 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Liliane BOSMANS, geboren te Koersel op 20 december 1964, met rijksregisternummer 64.12.20-226.20, wonende te 3590 Diepenbeek, Dorpsstraat 38/22.

Mevrouw Caroline KRIEKELS, advocaat, wonende te 3500 Hasselt, Guffenslaan 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) LANGENS, Miet. (67753)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 1 april 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Walid BEZZAIR, geboren te Hasselt op 17 mei 1996, met rijksregister-nummer 96.05.17-199.81, wonende te 3500 Hasselt, Anne Ruttenstraat 39.

Meester Frederika VAN SWYGENHOVEN, advocaat te 3500 Hasselt, Van Dijkstraan 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) LANGENS, Miet. (67754)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 1 april 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jadwiga ROELANTS, geboren te Antwerpen op 23 augustus 1985, met rijksregisternummer 85.08.23-368.07, wonende te 3500 Hasselt, Acaciastraat 109.

Mevrouw Caroline KRIEKELS, advocaat, wonende te 3500 Hasselt, Guffenslaan 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) LANGENS, Miet. (67755)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 30 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Gertrudis Joanna JACOBS, geboren te Zonhoven op 6 juni 1923, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Hindenlaan 4.

Meester Nathalie LAFOSSÉ, advocate, met kantoor te 3724 Vliermaal, Beekstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VROLIX, Marleen. (67756)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 31 maart 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Guy BEUTLER, geboren te Komen op 23 april 1973, wonende te 8500 Kortrijk, Leiestraat 14/0031, en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon :

Meester Dominique DESMET, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) LAMBRECHT, Greta. (67757)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 2 april 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Jordy VERSTRAETE, geboren te Kortrijk op 14 november 1995, wonende te 8500 Kortrijk, Mosselbank 6/0043, en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon :

Meester Randall HUYSENTRUYT, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) LAMBRECHT, Greta. (67758)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 2 april 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Elsy BERTEYN, geboren te Kortrijk op 7 oktober 1993, ongehuwd, wonende te 8500 Kortrijk, Simon Stevinstraat 88, en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon :

Meester Randall HUYSENTRUYT, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) LAMBRECHT, Greta. (67759)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 31 maart 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Christiaan CLARYSSE, geboren te Kortrijk op 28 maart 1944, gepensioneerd, gedomicilieerd te 8500 Kortrijk, Hoog Mosscher 24, en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon :

Meester Dominique DESMET, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) LAMBRECHT, Greta. (67760)

Vrederecht Kortrijk II

Bij beschikking van 31 maart 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer David Belin, geboren te Doornik op 4 januari 1977, wonende te 7760 Escanaffles, Pont à l'Haye 44, verblijvende in het AZ « Groeninge », President Kennedylaan 4, 8500 Kortrijk.

Mijnheer Pascal Matthys, wonende te 7760 Celles, rue de l'Eglise 13, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nathalie CLAUS.
(67761)

Vrederecht Kortrijk II

Bij beschikking van 31 maart 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Simonne Gabriel Rogette, met rijksregisternummer 41.12.01-222.14, geboren te Zwevegem op 1 december 1941, wonende te 8551 Heestert (Zwevegem), Outrijvestraat 41, doch verblijvende in het WZC « Marialove », te 8551 Heestert (Zwevegem), Gauwelstraat 24.

Katy Rommens, wonende te 9000 Gent, Magnoliastraat 63, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mario DELIE.
(67762)

Vrederecht Kortrijk II

Bij beschikking van 26 maart 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer James Vandemoortele, geboren te Madras (Indië) op 14 april 1975, wonende te 8820 Torhout, Bruggestraat 39.

Mevrouw Inge Vandemoortele, wonende te 8310 Sint-Kruis (Brugge), 't Veld 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nathalie Claus.
(67763)

Vrederecht Lennik

Bij beschikking van 1 april 2015 heeft de vrederechter van het kanton Lennik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Kevin HENDRICKX, geboren te Brasschaat op 22 mei 1997, met rijksregisternummer 97.05.22-139.12, wonende te 1703 Dilbeek, Geraardsbergsestraat 50,

Carine VAN BRABANT, wonende te 1703 Dilbeek, Geraardsbergsestraat 50, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Gieter, E.
(67764)

Vrederecht Leuven I

Bij beschikking van 31 maart 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Daphne LEMMENS, geboren te Honslow op 30 oktober 1942, wonende te 3000 Leuven, Tervuursevest 182, verblijvend U.C. Sint-Jozef, Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg.

Voegen toe als bewindvoerder :

Patrick ROOIJMANS, wonende te 3220 Holsbeek, Rotse-laarspad 10A000, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tanson, Meggy.
(67765)

Vrederecht Leuven I

Verklaren BILLIARD, Paul Marie, geboren te Leuven op 3 maart 1957, invalide, wonende te 3012 Wilsele, Schorenshof 5/3 onbekwaam, behalve mits vertegenwoordiging door de bewindvoerder, tot het stellen van de volgende aangegeven handelingen in verband met de goederen.

Voegen toe als bewindvoerder :

Kenneth Alphonse Christiaan BROOKS, advocaat, kantoor houdende te 3060 Bertem, Tervuursesteenweg 69/01.01, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tanson, Meggy.
(67766)

Vrederecht Leuven III

Bij beschikking van 2 april 2015 heeft de vrederechter van het derde kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Marie-José DEMIDDELEER, geboren te Duisburg op 6 augustus 1930, wonende te 3080 Tervuren, Oud Gasthuisstraat 5,

Mevrouw Marie-Louise DE WIT, wonende te 3061 Bertem, Hammeveld 30, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van der Borght, Celina.
(67767)

Vrederecht Leuven III

Bij beschikking van 2 april 2015 heeft de vrederechter van het derde kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Anne STEVENS, geboren te Leuven op 20 december 1921, wonende te 3000 Leuven, Minderbroederstraat 9B,

Mevrouw Cathy DE MEYER, wonende te 3130 Begijnendijk, Treme-losesteenweg 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van der Borght, Celina.
(67768)

Vrederecht Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 2 april 2015, werd :

Van Gooien, Wendy, geboren te DUFFEL op 13 augustus 1971, wonende te 2570 DUFFEL, Kwakkelenberg 1, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffel, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL,

niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen : Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 203.

Lier, 8 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms. (67769)

Vrederecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 26 maart 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over DELEEBEECK, Maria Rosalia Philippina, geboren te Hever op 26 maart 1936, wonende te 1981 Zemst, Tervuursesteenweg 162, verblijvende in het Milsenhof te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwekerkhof 11.

Als bewindvoerder over de goederen werd aangewezen : VOLCKAERTS, Astrid, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 27 februari 2015.

Mechelen, 8 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier. (67770)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 maart 2015 heeft de vrederechter Merelbeke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Odette VAN BEVER, geboren te Oosterzele op 25 oktober 1937, met rijksregisternummer 37.10.25-208.83, wonende te 9860 Oosterzele, Voordries 74, verblijvend RVT DE ZILVERLINDE, Dreef 2, te 9860 Scheldewindeke.

Mijnheer Antoine DE MEERLEER, ambtenaar, wonende te 9550 Herzele, Provincieweg 308, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (67771)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 30 maart 2015 heeft de vrederechter Merelbeke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Elke MARCELIS, geboren te Halle op 28 januari 1979, wonende en verblijvende te 9820 Merelbeke, Industriepark 6,

Mevrouw Nadine PROVOST, wonende te 1650 Beersel, Bloemhofstraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (67772)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 maart 2015 heeft de vrederechter Merelbeke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Wim RAEMAEKERS, geboren te Gent op 8 mei 1972, met rijksregisternummer 72.05.08-105.38, wonende en verblijvende te 9090 Melle, Kapellendries 50,

Mijnheer Filip DEVOS, advocaat, wonende te 9000 Gent, Begijnhoflaan 460, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (67773)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 30 maart 2015, heeft de toegevoegd vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van vertegenwoordiging

Betreffende :

Mijnheer Patrick JANSEN, geboren te Lichtaart op 16 februari 1961, wonende te 3920 Lommel, Sleutelstraat 1/203,

Meester BEIRINCKX Wim, advocaat, kantoorhoudende te 2460 Kasterlee, Loozijde 36, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kelly Leten. (67774)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 30 maart 2015, heeft de toegevoegd vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van vertegenwoordiging

Betreffende :

Mijnheer Dirk VANDENBERK, geboren te Lommel op 29 november 1979, met rijksregisternummer 79.11.29-087.03, wonende te 3920 Lommel, Eendenbekstraat 16,

Meester Marijke WINTERS, advocaat, met burelen gevestigd te 3900 Overpelt, Bemvaartstraat 126, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kelly Leten. (67775)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 2 april 2015, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van BIJSTAND

Betreffende :

Mevrouw Tracey HARTLEY, geboren te Geel op 16 april 1997, met rijksregisternummer 97.04.16-422.96, wonende te 3960 Bree, Glycinestraat 11, verblijvend Sint-Elisabeth St. Elisabethlaan 20 te 3990 Peer.

Mr. Marijke WINTERS, wonende te 3900 Overpelt, Bemvaartstraat 126, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette Symons. (67776)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 2 april 2015, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van bijstand.

Betreffende :

Juffrouw Elke Julia RUTTEN, geboren te Lommel op 20 april 1997, met rijksregisternummer 97.04.20-224.77, wonende te 3941 Hechtel-Eksel, Weyerbrugstraat 5C,

Mijnheer Pascal RUTTEN, arbeider, wonende te 3941 Hechtel-Eksel, Weyerbrugstraat 5C, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette Symons. (67777)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 26 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van vertegenwoordiging betreffende :

Jerzuinho FORNERINO, geboren te Curaçao op 21 februari 1997, wonende-verblijvende te 3990 Peer, Sint-Elisabethlaan 20,

Mr. Sarah KLOK advocaat, kantoorhoudende te 3900 OVERPELT, Burg. Van Lindtstraat 61 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette Symons. (67778)

Vrederecht Ninove

Bij beschikking van 2 april 2015 heeft de vrederechter van het kanton Ninove beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Jan Paul Corneel DE NIL, geboren te Ninove op 16 juli 1961, wonende te 9400 Ninove, Sint-Jorisstraat 57,

Meester Ben ROGEMAN, advocaat, wonende te 9400 Ninove, Koepoortstraat 11, werd aangesteld als bewindvoerder van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Volckaert, Annick. (67779)

Vrederecht Ninove

Bij beschikking van 26 maart 2015 heeft de vrederechter van het kanton Ninove beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Joseph Hieronymus VAN DEN BORRE, geboren te Liedekerke op, 8 februari 1935, wonende te 1770 Liedekerke, Warandestraat 103, bus 11, verblijvende in het WZC « TER BAKE », te 9470 Denderleeuw, Steenweg 732.

Meester Rufin COPPENS, advocaat, wonende te 9470 Denderleeuw, Zonnestraat 49, werd aangesteld als voorlopig bewindvoerder van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Volckaert, Annick. (67780)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 31 maart 2015 heeft de vrederechter van het kanton Ronse beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Carine BRUSSELMAN, geboren te Oudenaarde op 24 mei 1962, wonende te 9600 Ronse, Ruyffelaerekoer 30.

Voegt toe als bewindvoerder over de goederen : Mr. Christophe SAVEYN, advocaat te 9700 Oudenaarde, Stationsstraat 55.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Coppens, Armand. (67781)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 31 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Ronse aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Joris BALCAEN, geboren te Wortegem op 28 augustus 1936, wonende en verblijvende in het WZC De Samaritaan te 9681 Maarke-dal, Glorieuxstraat 7-9.

Voegt toe als bewindvoerder over de goederen : Mr. Tom DEPUTTER, advocaat te 9600 Ronse, Charles de Gaullestraat 19.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Coppens, Armand. (67782)

Vrederecht Waregem

Bij beschikking van 30 maart 2015 heeft de vrederechter van het kanton Waregem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Stefaan Gentiel Leon HEYERICK, geboren te Gent op 22 januari 1933, wonende te 8710 Wielsbeke, Willem Bouvier Cartonstraat 5;

Mr. Kathleen SEGERS, advocaat te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 februari 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wulleman, Marika. (67783)

Vrederecht Waregem

Bij beschikking van 30 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Waregem, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Lucienne Ivette DE CONINCK, geboren te Ooigem op 21 augustus 1933, wonende te 8710 Wielsbeke (Sint-Baafs-Vijve), Willem Bouvier Cartonstraat 5, Mr. Kathleen SEGERS, advocaat, te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 17 februari 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wulleman, Marika. (67784)

Vrederecht Zelzate

Bij beschikking van 1 april 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zelzate, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Jules Emiel Jozef VRIENDT, geboren te Zeveneken op 22 maart 1947, met rijksregisternummer 47.03.22-443.02, wonende te 9060 Zelzate, Krekelmuyter 1, Magda VRIENDT, wonende te 9080 Lochristi, Oude Veldstraat 150, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (67785)

Vrederecht Zelzate

Bij beschikking van 31 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zelzate, de inhoud gewijzigd van het vonnis van 24/04/2007 en de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Veronique DIERICKX, geboren te op 17 oktober 1983, met rijksregisternummer

83.10.17-146.90, wonende te 9000 Gent, Belvédèreweg 293, Philippe BEUSELINCK, advocaat, te 9000 Gent, Zilverhof 2b, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (67786)

Vrederecht Boom*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van 7 april 2015, heeft de vrederechter van het kanton Boom, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Franciscus GARROUSSE, geboren te Lille op 8 september 1921, wonende te 2840 Rumst, VZW Rusthuis De Vaeren, Eikenstraat 219.

Maria DE TROETSEL, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2845 NIEL, Ridder Berthoutlaan 24, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Hilda HELLEHANS, geboren te Terhagen op 25 mei 1937, gepensioneerde, wonende te 2840 TERHAGEN (RUMST), Karl Marxstraat 26 — aangewezen als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Franciscus GAROUSSE, bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom d.d. 22 maart 2011- wordt ontslagen van haar opdracht.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie. (67787)

Vrederecht Haacht*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beslissing van 27 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Haacht, een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Chris VANDEBROECK, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Vaartstraat 70, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van mijnheer André Ferdinand Constant PEETERS, geboren te Willesele op 12 maart 1935, verblijvende in het Geriatrisch Centrum Damiaan, te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39.

Mevrouw de advocaat Patricia STEVENS, met kantoor te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Discart, Mia. (67788)

Vrederecht Merelbeke*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beslissing van 30 maart 2015, heeft de vrederechter Merelbeke, een einde gesteld aan de opdracht van VAN TYGHEM, GRETA, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van mevrouw Emmanuelle LANSSENS, geboren te Asse op 30 december 1973, met rijksregisternummer 73.12.30-130.05, wonende te 9820 Merelbeke, Fraterstraat 154, Mr. Ann DE BECKER, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (67789)

Verbeterend bericht

Vrederegerecht Antwerpen VII

Opheffing voorlopig bewind VAN DEN BOSCH, Maria

In het *Belgisch Staatsblad* van 7.04.2015, publ.nr. 66477, blz. 20757, moet de naam van de voorlopig bewindvoerder gelezen worden als : LEENAARDS, Wim, i.p.v. Leenaarde, Wim.

(68248)

Vrederegerecht Antwerpen XI

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 7 april 2015 inzake 15B99, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van BENOEY, Peter, geboren te Deurne op 9 november 1969, procesoperator, wonende te 2940 STABROEK, Lombaardstraat 52, tot voorlopige bewindvoerder over VAN GOETHEM, Pierre, geboren te Hoboken op 14 februari 1932, in leven laatst verblijvende te 2180 ANTWERPEN, WZC Hof De Beuken, Geestenspoor 73, hiertoe aangesteld bij Ons vonnis de dato 30 juli 2013 (Rolnummer 13A2462 - Rep.r.nr. 5499/2013) wordt opgeheven daar de beschermde persoon overleden is te Antwerpen, district Ekeren op 24 maart 2015.

Ekeren-Antwerpen, 7 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Saskia BLOCKX.

(67790)

Vrederegerecht Brussel VI

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking verleend op 7 april 2015 door de vrederechter van het zesde kanton Brussel werd VANDENBROECK Danielle Hubertine Julia, wonende te 1831 Diegem, Sint-Korneliusstraat 16, aangewezen bij beschikking op 28 oktober 2013 (rolnummer 13A3661 - Rep. 8728/2013), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 november 2013) tot voorlopige bewindvoerder over VANHAMME, Marie Leontine, geboren te Diegem op 4 april 1920, in leven verblijvende en wonende in het rusthuis «WZC Pagode», te 1120 Brussel, Oorlogskruisenlaan 90, overleden te Brussel op 25 maart 2015, ontslagen van haar opdracht, gezien het overlijden van de beschermde persoon.

Brussel, 7 april 2015.

Voor eensluidend afschrift : (get.) Sofie Meysman, griffier.

(67791)

Vrederegerecht Gent I

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 8 april 2015, werd VERSTRINGHE, Annick, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Monterreystraat 16, aangesteld als bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 17 februari 2014 over de goederen van :

VERMEERSCH, Simonna, geboren te Gent op 04 oktober 1920, laatst wonende te 9000 Gent, WZC O.L.V.-Ter Rive, Sint-Pietersnieuwstraat 115,

ontlast van haar ambt als bewindvoerder ingevolge het overlijden van Vermeersch Simonna op 22 februari 2015.

Gent, 8 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(67792)

Vrederegerecht Gent III

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht Gent 3, verleend op 2 april 2015 werd : MARTENS, Inge, advocaat met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14 in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

DEVRIESE, Emiel, geboren te Gent op 22 december 1939, wonende te 9000 Gent, Vaartstraat 214, ontslagen van haar opdracht daar de beschermde persoon overleden is te Gent op 4 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Hemberg, Gaëlle, waarnemend hoofdgriffier.

(67793)

Vrederegerecht Haacht

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht verleend op 3 april 2015 werd Mr. Tine DE HANTSETTERS, advocaat, met kantoor te 3150 Haacht, Werchtersesteenweg 146, aangewezen bij beslissing (vervanging) verleend door de vrederechter van het kanton Haacht op 23 oktober 2014 (rolnummer 14B389-Rep.R. 1846/2014) tot voorlopig bewindvoerder over Benediktus Melania DE VROE, geboren te Keerbergen op 29 juni 1920, ingeschreven te 3140 Keerbergen, Schrieksebaan 42, laatst verblijvend Oude Pastorijweg 22 te 3140 Keerbergen, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 november 2014), met ingang van 3 april 2015 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Keerbergen op 12 maart 2015.

Haacht, 8 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Mia, griffier.

(67794)

Vrederegerecht Mechelen

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 31 maart 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van VERLINDEN, Ronald August Jeannine, geboren te Mechelen op 12 september 1965, wonende te 2800 MECHELEN, Hoveniersstraat 45, als voorlopig bewindvoerder over wijlen VANDEN EIJNDE, Rosa Francisca Augusta, geboren te Mechelen op 27 februari 1942, wonende te 2800 Mechelen, Hoveniersstraat 45, laatst verblijvende in het Hof van Egmont te 2800 MECHELEN, Hendrik Speecqvest 5, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen op 31 januari 2014 (rolnummer 14A127 - Rep.V. 580/2014), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 2014, blz. 11853, onder nr. 62188, van rechtswege beëindigd is op 21 maart 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 21 maart 2015.

Mechelen, 8 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans.

(67795)

Vrederegerecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 3 april 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van RITS, Jeannine Emile Micheline, geboren te Mechelen op 15 juni 1938, wonende te 2800 Mechelen, Duivenstraat 57, tot voorlopig bewindvoerder over ROOTHOOFT, Elisabeth Henriette Rosalie, geboren te Lier op 25 juli 1922, laatst verblijvende in Huyze De Pauw te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Leemstraat 11/A000, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier op 26 februari 2009 (rolnummer 09A346 - Rep.V. 1182/2009), gepubliceerd in het *Belgisch*

Staatsblad van 17 maart 2009, blz. 22562, onder nr. 63089, van rechtswege beëindigd is op 18 maart 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Sint-Katelijne-Waver op 18 maart 2015.

Mechelen, 7 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier. (67796)

Vrederecht Mechelen

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 1 april 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van :

Thierry DECOSTER, advocaat, kantoorhoudende te 2800 MECHELEN, Nekkerspoelstraat 61, als bewindvoerder over de goederen van wijlen DE SMET, Joseph Joséphine Jean, geboren te Mechelen op 13 februari 1939, wonende te 2800 MECHELEN, Bruul 113/401, laatst verblijvende in het AZ Sint-Maarten, te 2800 MECHELEN, Leopoldstraat 2, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen d.d. 24 maart 2015 (15B205 - Rep.V. 1439/2015), van rechtswege is beëindigd op 29 maart 2015 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 29 maart 2015.

Mechelen, 8 april 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier. (67797)

Justice de paix d'Andenne

Conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix d'Andenne a confirmé, par ordonnance du 31 mars 2015, la désignation de Monsieur Nicolas DUFERMONT, domicilié à 1180 Uccle, rue Vanderkindere 366, en qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Madame Gabriëlle Félicie Charles Ghislaine DUBOIS, née à Andenne le 6 octobre 1921, domiciliée et résidant actuellement à 5300 Andenne au Centre de Soins « Sainte-Barbe », rue Emile Godfrind 101.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GREGOIRE, Martine. (67798)

Justice de paix d'Arlon-Messancy

Par ordonnance du 9 avril 2015, le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Raymonde Emilie Elisa COLLIN, née à Fosses le 2 mai 1933, registre national n° 33.05.02-030.56, domiciliée à 6630 Martelange, Grand-Rue 21,

Monsieur Pascal RECKINGER, né à Arlon le 22 juillet 1965, ouvrier d'usine, domicilié à 6970 Tenneville, rue Saint-Quoilin 6c, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LAURENT, Claire. (67799)

Justice de paix d'Auderghem

Par ordonnance du 1^{er} avril 2015, le juge de paix d'Auderghem a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Ricardo CONDE BLANCO, né le 3 septembre 1928, domiciliée à la Résidence pour Seniors, 1170 Bruxelles, rue du Loutrier 69.

Madame Sandrine VALVEKENS, avocate à 1050 Bruxelles, rue de Livourne, 45, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) VANDENBRANDEN, Albert. (67800)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du 26 mars 2015, sur requête déposée au greffe le 2 mars 2015, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Rino ZORZI, né à Charleroi le 4 novembre 1957, domicilié à 5500 Dinant, Maison d'accueil « Les Semailles », rue Fétis 20.

Maître Catherine HARDY, avocate, dont les bureaux sont établis à 5500 Dinant, rue Adolphe Sax 46-48, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARLIER, Laurence. (67801)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 2 avril 2015, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Claude DESSART, né à Haulchin le 8 juin 1947, domicilié à 7130 Binche, « Le Foyer l'Espérance », rue de la Chapelle 60.

Maître Alain WERY, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 43/6, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline. (67802)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 2 avril 2015, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michaël CHARLES, né à Mons le 28 juin 1968, domicilié à 7131 Binche, route de Mons 290/0019.

Maître Murielle DEVILLEZ, avocate, domiciliée à 7141 Morlanwelz, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline. (67803)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 2 avril 2015, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria Joséphine VANKRIEKEN, née à Bray le 2 avril 1925, domiciliée à 7130 Binche, « Le Foyer l'Espérance », rue de la Chapelle 60.

Maître Murielle DEVILLEZ, avocate à 7141 Morlanwelz, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline.
(67804)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 1^{er} avril 2015, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Roger Albert Jules CESAR, né à Jeumont (France) le 16 février 1938, domicilié à 7130 Binche, résidence « Les Récollets », rue des Récollets 2.

Maître Murielle DEVILLEZ, avocate à 7141 Morlanwelz, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline.
(67805)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 30 mars 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Pol Ghislain Adelin MAMBOURG, né à Trazegnies le 28 décembre 1949, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Joseph Tirou 28/081.

Maître Jean Michel LAMBOT, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/2, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEMARTEAU, Jacqueline.
(67806)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 20 mars 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Sandra CATTOIRE, née à Namur le 5 octobre 1981, domiciliée à 6000 Charleroi, rue du Charnoy 11.

Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEMARTEAU, Jacqueline.
(67807)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 2 avril 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Zahra BENSLIMI, née à Tiemcen le 1^{er} juin 1937, domiciliée à 6060 Charleroi, rue Courte 2 01/1, résidant « L'AURORE », rue Trieu Kaisin 26, à 6060 Gilly.

Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEMARTEAU, Jacqueline.
(67808)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 30 mars 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Chantal Marie Charles Emmanuel MISONNE, née à Charleroi le 2 février 1966, registre national n° 66.02.02-158.18, domiciliée à 6000 Charleroi, rue du Gurgeat 39/022.

Monsieur Emmanuel MISONNE, né à Hannut le 12 septembre 1939, domicilié à 5600 Philippeville, avenue de Samart 75, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) PIRMEZ, Valérie.
(67809)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 26 mars 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Irène DUPONT, née à Genk le 21 mai 1938, registre national n° 38.05.21-094.12, domiciliée à 6030 Charleroi (Marchienne-au-Pont), Résidence « Docteur Hustin », rue de l'Hôpital 9.

Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEMARTEAU, Jacqueline.
(67810)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 24 mars 2015, sur procès-verbal de saisine d'office du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Anne-Marie VERVOORT, née à Kinazi (Rwanda) le 20 octobre 1980, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue de Nalinnes 523.

Madame Magali VERVOORT, domiciliée à 6010 Couillet, rue des Capucines 12, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) DEMARTEAU, Jean-Marie.
(67811)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 2 avril 2015, sur procès-verbal de saisine d'office du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Michèle Estelle Edmonde DRUART, née à Charleroi le 14 février 1962, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue des Bouleaux 67.

Maître Jean-Michel LAMBOT, avocat à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 93/2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) DEMARTEAU, Jean-Marie.

(67812)

Justice de paix de Charleroi V

Par ordonnance du 1^{er} avril 2015, le juge de paix Charleroi V a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Claire VANDERTRAPPEN, née à Ixelles le 6 novembre 1927, domiciliée à 6010 Charleroi, « Au R'CWé du Vi Clotchi », rue de Gilly 237,

et

Madame Brigitte JAR, domiciliée à 6032 Charleroi, rue Try du Scouf 22, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite,

et

Monsieur Pascal JAR, technicien, domicilié à 6032 Charleroi, rue de la Ronche 66, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) SACRE, Alain.

(67813)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée au greffe le 20 février 2015, par ordonnance du 31 mars 2015, le juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Daniel STEEMAN, né à Charleroi le 25 juillet 1966, domicilié à 6200 Châtelet, rue Ferrer 29,

et

Madame Christine STEEMAN, domiciliée à 5651 Walcourt, rue Try des Marais 45, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Rudy GRAVEZ.

(67814)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée au greffe le 10 mars 2015, par ordonnance du 1^{er} avril 2015, le juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Vincent DELVAL, né à Charleroi le 20 juillet 1978, domicilié à 6200 Châtelet, rue de la Justice 414,

et

Monsieur Jean-Luc DELVAL, et Madame Lidia CECCHIN, domiciliés ensemble à 6200 Châtelet, rue de la Justice 414, ont été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Rudy GRAVEZ.

(67815)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 16 mars 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Samuel ZARBO, né à Boussu le 19 février 1987, domicilié à 7340 Colfontaine, rue Achille Delattre 168.

Madame Andrea DI MARCO, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue Achille Delattre 168, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine.

(67816)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 30 mars 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria-Rosa CAMMARATA, née le 14 mai 1943, domiciliée à 7080 Frameries, rue de l'Industrie 210, résidant Home « Gros Buisson », rue du Gros Buisson 15D, à 7040 Blaregnies.

Madame Eleonora PIGNATO, domiciliée à 7080 Frameries, rue Firmin Piérard 97, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine.

(67817)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 9 mars 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michaël COLMONT, né le 28 décembre 1967, domicilié à 7340 Colfontaine, rue Jean Jacques Rousseau 61.

Maître Louis DERMINE, avocat, ayant son cabinet à 6280 Loverval, Allée Notre-Dame de Grâce 2, a été déchargé de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de la personne susdite.

Maître Joséphine HONORE, domiciliée à 7000 Mons, rue du Onze Novembre 19/1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine.

(67818)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 7 avril 2015, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ewa KOLECKA, née le 31 mars 1966, registre national n° 66.03.31-446.31, domiciliée à 4630 Soumagne, rue des Acacias 14.

Maître Thierry JAMMAER, avocat, domicilié à 4000 Liège, rue Courtois 16, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CATRICE, Aurélie.
(67819)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 31 mars 2015, le juge de paix de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Andrée Zélie Julia Ghislaine PIROTTE, née à Spy le 4 septembre 1935, registre national n° 35.09.04-174.19, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue Try-du-Bois 66, résidant Home « Le Gai Logis », rue de l'Institut 5, à 5060 Auvelais.

Maître Antoinette HENRY, avocat 5101 Namur, chaussée de Marche 496/11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) WATELET, Paul.
(67820)

Justice de paix de Hamoir

Par ordonnance du 3 avril 2015, le juge de paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean Oscar Alphonse Joseph ROLAND, né à Liège le 7 janvier 1942, registre national n° 42.01.07-103.91, domicilié à 4577 Modave, rue Campagne 3.

Maître Muriel BILLEN, avocat à 4500 Huy, avenue Louis Chai-naye 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAQUAY, Véronique.
(67821)

Justice de paix de Hamoir

Par ordonnance du 2 avril 2015, le juge de paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Emma Marie Ghislaine LARUELLE, née le 22 septembre 1920, registre national n° 20.09.22-156.55, domiciliée à 4100 Seraing, rue d'Ougrée 37, résidant à « La senorie de Nandrin », rue Haie Monseu 21, à 4550 Nandrin.

Maître Stéphanie DUVEILLER, avocat, dont les bureaux sont sis à 4500 Huy, place Jules Boland 5, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAQUAY, Véronique.
(67822)

Justice de paix de Hamoir

Par ordonnance du 3 avril 2015, le juge de paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Fernand CHEVREMONT, né à Poulseur le 17 septembre 1930, registre national n° 30.09.17-133.50, domicilié à 4171 Comblain-au-Pont, « Au Clos des Roses », rue des Ecoles 53.

Maître Valérie GILLET, avocate, dont les bureaux sont sis à 4141 Sprimont, hameau de Hotchamps 16, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAQUAY, Véronique.
(67823)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par un jugement prononcé le 27 mars 2015, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège confirme la décision de juge de paix du premier canton de Huy du 7 janvier 2014, sous l'émendation que sont désignés comme administrateurs de biens de Monsieur Francis RENSON, né le 31 décembre 1951, domicilié à 4540 Ampsin, rue Morade 4 :

1) Madame Claudine WILMET, domiciliée à 4540 Ampsin, rue Morade 4, et

2) Monsieur Denis RENSON, domicilié à 4520 Antheit, rue Hubert Jadot 4.

Le greffier, (signature illisible).
(67824)

Justice de paix de Liège II

Suite à la requête déposée le vingt-quatre février deux mille quinze, par ordonnance du 31 mars 2015, le juge de paix du deuxième canton de Liège a prononcé des mesures de protection de la personne, déclarant la personne désormais protégée est, en raison de son état de santé et les circonstances propres à sa personne,

incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, al. 3, 13° et 15°,

et incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2, al. 3, 1° à 12°, 14° et 14/1°, 16° et 17° du Code civil,

et ce, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Madeleine Marie Louise Collette NOEL, née à Petange/Luxembourg (grand-duché) le 24 avril 1929, domiciliée à 4000 Liège, Résidence « Bois d'Avroy », rue Julien-d'Andrimont 29.

Monsieur Etienne ALEXANDRE, ingénieur, domicilié à 5021 Namur, rue du Try 12, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) LEFORT, Carine.
(67825)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 8 avril 2015, sur requête déposée au greffe (RR n° 15B553 - RW n° 15W51 - Rép. n° 1688/2015), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jonathan MEUNIER, né à Namur le 23 juin 1986, domicilié à 5004 Bouge, rue des Anges 21,

Monsieur Baudouin MEUNIER, domicilié à 5100 Wierde, rue du Maréchal 26, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique.
(67826)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du 2 avril 2015, le juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Robert GREGOIRE, né à Huy le 3 mai 1932, registre national n° 32.05.03-001.34, domicilié à 1140 Evere, avenue de l'Andalousie 13, bte 24,

Monsieur Patrick GREGOIRE, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Van Droogenbroeck 10, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Lardot, Damien.
(67827)

Justice de paix de Saint-Nicolas-lez-Liège

Suite à la requête déposée le 13 mars 2015 et par ordonnance du 31 mars 2015, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Erik VANDEBOSCH, né à Liège le 11 juillet 1953, registre national n° 53.07.11-091.62, domicilié à 4432 Ans, clos des Bouleaux 26,

Madame Carmen FELTRIN, domiciliée à 4432 Ans, clos des Bouleaux 26, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa.
(67828)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Beschluss vom 03. April 2015 hat die Friedensrichterin des Kantons Sankt Vith gemäß dem Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde währenden Schutzstatus, Schutzmaßnahmen für die Person und das Vermögen angeordnet, betreffend :

Frau Gabrielle Maria Josephine SCHROEDER, geboren in Sankt Vith am 10. April 1954, Nationalregister Nr. 54.04.10-194.86, wohnhaft in 4790 Burg-Reuland, Oudler 16,

Frau Rechtsanwältin Elvira HEYEN, deren Kanzlei sich befindet in 4780 Sankt Vith, Zur Burg 8, wurde als Betreuer für die Person und das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Herr Leo FREICHELS, wohnhaft in 4790 Burg-Reuland, Grüfflingen 28/E, wurde als Vertrauensperson der vorgenannten Person bestellt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Brigitte Wiesemes, Chefgreffier.
(67829)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Vertretung Betreuer

Durch Beschluss vom 03. April 2015, beendet die Friedensrichterin des Kantons Sankt Vith den Auftrag von Herrn Rechtsanwalt Edgar RINGS, dessen Kanzlei sich befindet in 4760 Büllingen, In der Reisbach 67, als Betreuer für das Vermögen von :

Frau Susanna Maria Stephanie WERDING, geboren in Sankt Vith am 26. Dezember 1953, Nationalregister Nr. 53.12.26-178.45, wohnhaft in 4770 Amel (Born), Von-Korff-Straße 74, und bestellt Frau Rechtsanwältin Elvira HEYEN, deren Kanzlei sich befindet in 4780 Sankt Vith, Zur Burg 8, als neue Betreuerin für das Vermögen der vorgenannten zu schützenden Person bestellt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Brigitte Wiesemes, Chefgreffier.
(67830)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Beschluss vom 01. April 2015, hat die Friedensrichterin des Kantons Sankt Vith gemäß Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde währenden Schutzstatus, Schutzmaßnahmen für das Vermögen angeordnet, betreffend:

Frau Ida Catharina Maria HEINEN, geboren in Amel am 03. Mai 1938, Nationalregister Nr. 38050325602, wohnhaft in 4780 Sankt Vith, Am Fels, Rodt 12, sich aufhaltend im Seniorenheim KATHARINENSTIFT, Stiftstraße 9, in 4711 Walhorn,

Herr Dany PAQUAY, wohnhaft in 4770 Amel, Jonzeburren, Schoppen 20, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Brigitte Wiesemes, Chefgreffier.
(67831)

Justice de paix de Seraing

Par ordonnance du 1^{er} avril 2015, suite à une requête déposée le 16 mars 2015, le juge de paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Madeleine PIRKIN, née à Retinne le 6 février 1937, domiciliée à 4400 Flémalle, rue Elva 228, résidant Interseniors - Résidence Lambert Wathieu, rue Sualem 19, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse,

Maître Julie LEJEUNE, avocate, dont les bureaux sont établis à 4101 Seraing, rue Gustave Baivy 43, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie.
(67832)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 7 avril 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Bernard Achille Aril Ghislain DERMINE, né à Charleroi le 10 février 1966, domicilié à 6560 Erquelines, route de Mons 291, résidant à la SPRLU CARLA, rue du Coq d'Aousse 1, à 6530 Leers-et-Fosteau,

Maître Philippe CUVELIER, avocat dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, place Albert I^{er} 6, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mahieux, Jean-François.
(67833)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Par ordonnance du 20 mars 2015, le juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean CLAUSSE, né à Corbion le 10 juin 1942, registre national n° 42.06.10-119.20, domicilié à 6747 Saint-Léger, voie de Vance 5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Blaise, Beena.
(67834)

Justice de paix de Wavre II

Par ordonnance du 25 mars 2015, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ida LAURIENTE, née à Isernia (Italie) le 20 novembre 1945, domiciliée à 5140 Sombreffe, chaussée de Nivelles 27, résidant Résidence de l'Orne, rue des Tilleuls 44, à 1435 Mont-Saint-Guibert,

Maître Eléonore WESTERLINCK, avocate à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de Saint-Ghislain 11, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gérard, Colette.
(67835)

Justice de paix de Wavre II

Par ordonnance du 18 mars 2015, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeanine PETOUD, née à Villers le Lac le 17 octobre 1921, domiciliée à 1370 Jodoigne, chaussée de Charleroi 443, résidant le Chenoy, avenue des Combattants 93, à 1340 Ottignies,

Maître Hélène BALTUS, avocate à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, place du Plat Pays 11, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Freddy GOFFIN, domicilié à 1370 Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 41/8, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gérard, Colette.
(67836)

Justice de paix de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance du 2 avril 2015 le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Chantal de SMET de NAEYER, née le 26 mai 1952, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Général de Longueville 22/b020,

Monsieur Gilles OLIVIERS, avocat, dont le cabinet est sis à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Thibaut JACQUEMIN, domicilié à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue général de Longueville 22/b020, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Aït El Koutou, Hanane.
(67837)

Justice de paix de Charleroi II

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du 27 mars 2015, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a mis fin à la mission de Maître Marlène LAURENT, avocate dont le cabinet est sis à 5340 Gesves, La Taillette 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de biens de Monsieur Mike Jean Michel RENDERS, né à Charleroi le 10 février 1983, registre national n° 83.02.10-155.41, domicilié à 6001 Marcinelle, rue des Bois 38,

Maître François BEHOGNE, avocat dont le cabinet est sis à 6240 Farciennes, rue Albert I^{er} 236, a été désigné comme nouvel administrateur de biens de la personne protégée susdite, et exercera sa mission conformément aux articles 491 et suivant du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) DEMARTEAU, Jean-Marie.
(67838)

Justice de paix de d'Anderlecht II

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 9 avril 2015 il a été constaté la fin de mission de Maître DE BOCK, Christine, avocat, dont le cabinet est établi à 1160 Bruxelles, boulevard du Souverain 144/33, domiciliée à 1160 Auderghem, rue Albert Meunier 44, désignée par ordonnance prononcée par le juge de paix du 2^e canton d'Anderlecht le 1^{er} mars 2004 (numéro de rôle : 04A5777 - n° de rép. : 1320/2004) en qualité d'administrateur provisoire concernant Monsieur DE GROOTE, Jean-Jacques, né à Uccle le 9 avril 1951, domicilié de son vivant à 1083 Ganshoren, avenue Van Overbeke 160, Home résidence Classic, vu le décès de la personne protégée.

Ce dernier étant décédé le 3 mars 2015.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chevalier, Christine.
(67839)

Justice de paix de Binche*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Madame le juge de paix suppléant du canton de Binche, en date du neuf avril deux mille quinze :

il a été mis fin au mandat de WERY, Alain, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 43/6,

en qualité d'administrateur provisoire de COTIN, Odette Lucie Alberte, née à Waudrez le 8 août 1927, résident de son vivant à 7130 Binche, résidence « Les Récollets », rue des Récollets 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.
(67840)

Justice de paix de Binche*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Madame le juge de paix suppléant du canton de Binche, en date du neuf avril deux mille quinze :

il a été mis fin au mandat de WERY, Alain, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 43/6,

en qualité d'administrateur provisoire de TORRIERI, Pasqualino, né à Salle (Italie) le 23 mars 1932, résident de son vivant à 7140 Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.
(67841)

Justice de paix de Binche*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Madame le juge de paix suppléant du canton de Binche, en date du neuf avril deux mille quinze :

il a été mis fin au mandat de DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73,

en qualité d'administrateur provisoire de SURAY, Jean Arthur Ghislain, né à Olloy-sur-Viroin le 22 décembre 1936, résident de son vivant à 7130 Bray, « Foyer l'Espérance », rue de la Chapelette 60.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.
(67842)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles*Mainlevée d'administration provisoire*

Par jugement prononcé le trois mars deux mille quinze, la quatorzième chambre FAM du tribunal de première instance francophone de Bruxelles siégeant en degré d'appel :

- dit l'appel recevable et fondé.

- En conséquence, met à néant l'ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles du 9 décembre 2014, et statuant par voie de dispositions nouvelles.

- Dit la requête originaire, à tout le moins, non fondée.

- Dit qu'il n'y a pas lieu d'ordonner une mesure de protection judiciaire à l'égard des biens de Madame Louise VANDERBIST, née le vingt-neuf avril mil neuf cent vingt, domiciliée à 1090 Jette, avenue Firmin Lecharlier 18/1G.

- Invite l'administrateur des biens à transmettre son rapport final au juge de paix du cinquième canton de Bruxelles.

Bruxelles, 9 avril 2015.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Ch. Sauvage.
(67843)

Justice de paix d'Ixelles*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles en date du 09-04-2015 il a été mis fin à la mission de Maître Vincent DENONCIN, avocat dont le cabinet est établi à 1070 Bruxelles, rue Georges Moreau 160, en qualité d'administrateur provisoire de Madame MOHAMED, Moumena, née en 1933 à Misserghin (Algérie), domiciliée à Ixelles, rue Goffart 68, cette dernière est décédée le 30 mars 2015.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster.
(67844)

Justice de paix de Liège II*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le onze mars deux mille quinze, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le huit avril deux mille quinze a constaté que :

Monsieur CHAVAGNE, Lionel Fabian, né à Rocourt le 8 mars 1972, domicilié à 4000 Liège, rue Frère Michel 4/0031,

est à nouveau apte à assumer la gestion de ses biens et il a été mis fin, à la date du 1^{er} mai 2015, à la mission d'administrateur provisoire des biens qui avait été confiée à Maître DEVENTER Olivier, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, par Notre Ordonnance du 19 mars 2014 publiée au *Moniteur belge* du 28 mars 2014.

Liège, le 8 avril 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude.
(67845)

Justice de paix de Liège II*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le dix-sept mars deux mille quinze, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le huit avril deux mille quinze a déclaré :

Mettons fin, à ce jour, à la mission de l'administrateur des biens de Monsieur NADIN Daniel, né à Liège le 18 juin 1954, domicilié à 4000 Liège, rue sur la Fontaine 118/22, confiée à Maître CHAPELIER, Joël, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Félix Vandernoek 31, par Ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Hamoir en date du 29 janvier 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude.
(67846)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Suivant déclaration faite en date du 15 avril 2015, Madame VANDER KELEN, Anne Nicole Robert Ghislaine, née à Namur le 30 avril 1968 (Numéro National 68.04.30-210.55), veuve de Monsieur MONET, Serge, plus amplement qualifié ci-après, domiciliée à 4480 Engis, chaussée Freddy Terwagne 49, agissant en sa qualité de mère et représentante légale de sa fille mineure, Mademoiselle MONET, Cindy Ludivine Gabrielle, née à Huy le 21 juin 2004 (Numéro National 04.06.21-130.74), célibataire, domiciliée avec elle à 4480 Engis, chaussée Freddy Terwagne 49, à ce autorisée par ordonnance rendue par le Juge de Paix du 1^{er} canton de Huy le 24 mars 2015, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur MONET, Serge Felix Lambert

Pierre Joseph, né à Amay le 6 juin 1951 (NN : 51.06.06 181-73), époux de Madame VANDER KELEN, Anne, préqualifiée, domicilié en dernier lieu à 4480 Engis, chaussée Freddy Terwagne 49, et décédé à Huy le 21 janvier 2015.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les héritiers font élection de domicile en l'étude de Maître Thierry de ROCHELÉE et/ou Martine MANIQUET, notaires à Wanze, rue de Bas-Oha 252A, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois des présentes.

Thierry de Rochelée & Martine Maniquet, notaires associés. (11066)

Par déclaration faite devant le notaire Mathieu ULRICI, à Argenteau (Visé), en date du 13 avril 2015, déposée au greffe civil du tribunal de première instance de Liège, le 17 avril 2015, qui en a accusé réception sous le numéro d'acte 15-596, Monsieur DEMARET, Didier Freddy Yves, né à Hermalle-sous-Argenteau le 10 novembre 1976, domicilié à 4020 Liège, rue Basse-Wez 32/A, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame MEDARD, Jeanine Clara Marie Henriette, décédée à Blegny le 30 août 2014, pour compte de ses enfants mineurs d'âge : DEMARET, Lauriane Cyntia Pierrot (née le 2 juillet 2000), DEMARET, Dana Marie Laurence Daniel (née le 6 juillet 1999).

Mathieu Ulrici, notaire. (11067)

Déclaration faite par devant Maître Remi Caprasse, notaire à 5060 Sambreville (Auvélais), rue des Auges 40. E-mail : remi.caprasse@belnot.be

1. Identité du déclarant :

Monsieur FICHEROULLE, Jean-François Frédéric Olivier Sébastien, né à Basse-Sambre, le 19 mai 1978 (numéro national : 78.05.19-321.06), domicilié à 5060 Sambreville (Falisolles), rue Gustave Wauthier 17, agissant en qualité de père et administrateur légal de son enfant mineur d'âge : FICHEROULLE, Ludovic Martine Frédéric, né à Sambreville, le 28 juillet 2010 (numéro national : 10.07.28-051.76), célibataire, domicilié à 5060 Sambreville (Falisolles), rue Gustave Wauthier 17, et au nom et pour compte de ce dernier, étant dûment autorisé par le Juge de paix de Fosses-la-Ville à faire la présente déclaration et ce suivant ordonnance rendue par ce magistrat le 24 mars 2015.

2. Objet de la déclaration :

Acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de la personne ci-après identifiée.

3. Personne décédée :

Madame BREBAN, Marina Régine Michèle Ghislaine, née à Namur, le 6 août 1977 (numéro national : 77.08.06-248.81), épouse de Monsieur FICHEROULLE, Jean-François, domiciliée en dernier lieu à 5060 Sambreville (Falisolles), rue Gustave Wauthier 17, décédée à Sambreville, le 31 décembre 2014.

4. Date de la déclaration :

La déclaration a été faite le 20 avril 2015 par devant le notaire Remi CAPRASSE soussigné.

5. Date et numéro de l'inscription auprès du greffe :

La déclaration a été inscrite le 21 avril 2015 sous le numéro 15-216 auprès du greffe du tribunal de Première instance de Namur.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la prescrite publication.

Cet avis doit être adressé à Maître Remi Caprasse, notaire à Auvélais, rue des Auges 40.

(Signé) Remi Caprasse, notaire. (11068)

Suivant déclaration faite en date du 14/04/2015, devant Maître Alain CAPRASSE, notaire à la résidence de Grâce-Hollogne, Monsieur MALISOUX, Jean-Marie Alphonse, né à Pontillas, le quatorze octobre mil neuf cent cinquante-quatre, domicilié à 4520 Wanze, rue des Tombes 8, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Madame MALISOUX, Marie Jeanne Lucienne Ghislaine, née à Pontillas, le dix janvier mil neuf cent cinquante-trois, domiciliée à 4432 Ans (Alleur), rue Lambert Dewonck 188, désigné à cette fonction suivant ordonnance rendue le 02/09/2013 par le juge de paix du troisième canton de Liège, en vertu d'une autorisation délivrée le 25/11/2014, par le juge de paix du troisième canton de Liège, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur BUTOE dit BUDO, Gérard Marie Arnold Léopold, né à Alleur, le quinze août mil neuf cent quarante-sept, époux de dame MALISOUX, Marie-Jeanne, en son vivant domicilié à Ans (Alleur), rue Lambert Dewonck 188, décédé à Ans, le 22/07/2014.

Invitation est faite aux créanciers et aux légataires d'avoir à faire connaître au notaire prénommé, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date d'insertion de la présente déclaration au *Moniteur belge*.

Alain Caprasse, notaire. (11069)

Par acte du 24/02/2015, du notaire ci-après, dont le greffe du tribunal de première instance de Namur a accusé réception le 02/03/2015, Madame JANCART, Laurence, au nom de sa fille mineure COUVREUR, Géraldine M.I.D., née à Charleroi le 5 décembre 2000, célibataire, domiciliée à 5100 Namur (Jambes), avenue Prince de Liège 117, bte 12, 100, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur COUVREUR, Joël Franz Ghislain, né à Gimnée, le 5 avril 1963, décédé à Yvoir (Godinne) le 13 février 2014, de 5600 Philippeville, rue des Baraque 4, boîte C000.

Les créanciers et légataires sont priés de se faire connaître dans les trois mois à compter de ce jour par recommandé adressé au notaire Géry van der Elst, Grand'Place 21, 1360 Perwez.

Géry van der Elst, notaire. (11070)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant déclaration faite devant Maître Pierre LEBON, notaire associé de résidence à Bruxelles, en date du 11 mars 2015, inscrit au greffe du tribunal francophone de première instance de Bruxelles le 27 mars 2015, sous le numéro 15-633.

Madame BOGHMANS, Monique Alexise Adolphine, née à Bruxelles le 6 janvier 1946, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 115, boîte 2.

Faisant élection de domicile en l'étude de Maître Pierre LEBON, notaire à Bruxelles

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur HOSTE, Marcel Joseph, né à Anvers le 18 juillet 1922, de son vivant domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 115, et décédé à Bruxelles le 24 janvier 2014.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion au notaire Pierre Lebon, square Ambiorix 5, à 1000 Bruxelles.

(Signé) Pierre LEBON, notaire. (11071)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 10/04/2015.

Le 10/04/2015, comparait au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, Audrey FOUGERE, greffier délégué :

DUFER, Geneviève, née le 28 avril 1960 à Lobbes, domiciliée rue Jacquot 13, à 6534 Gozée, agissant en qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

DE VOS, Claire, née le 23 mai 1935, à Courcelles, domiciliée à la rue Baudouin I^{er} 121, à 6180 Courcelles, personne protégée.

A ce, dûment désigné par une ordonnance de la justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 3 novembre 2014.

A ce, dûment autorisé par une ordonnance de la justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 5 mars 2015.

Laquelle comparante a déclaré en langue française : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de : DUFER, André Jules Félix Ghislain, né à Marcinelle le 18 juillet 1935, de son vivant domicilié rue Auguste Farcy 23, à 6534 Gozée, et décédé le 4 août 2014, à Gosselies.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître BEAÛDOUL, Corinne, dont le cabinet est sis à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Landelies 21.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 10/04/2015.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Audrey FOUGERE.
(11072)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quinze, le dix avril.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège.
A COMPARU :

Maître Laurence WIGNY, avocate à 4000 Liège, rue Sainte-Marie 15, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

HOFFMAN, Liliane, née le 09/02/1936, domiciliée au « Foyer de la Providence », à 4052 Beaufays (Chaufontaine), route de l'Abbaye 72.

Désignée à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, rendue, en date du 21/01/2014, et à ce, autorisée par ordonnance de la même justice de paix du 09/04/2015, ordonnances produites en copie, et qui resteront annexées au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré, ès qualités : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : HOFFMAN, Marie Nicole Huberte, née à Liège le 15 août 1933, de son vivant domiciliée à ANGLEUR, rue Vapart 26, et décédée le 13 décembre 2014, à Blegny.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Michel COEME, notaire à 4420 Saint-Nicolas, rue F. Nicolay 700.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(11073)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon

L'an deux mille quinze, le vingt-trois avril.

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle GOBERT, greffier chef de service.

A COMPARU :

Madame ADAM, Marianne Christelle Yvette, soeur de la défunte, née à Messancy le 20 février 1975, domiciliée à 6760 Ruette, rue de l'Aunaie 4, porteuse d'une procuration lui délivrée par :

Monsieur THIRY, Thierry Jean-Paul, compagnon de la défunte, né à Saint-Mard le 8 décembre 1973, domicilié à 6791 Athus, rue de la Station 7, agissant en qualité de père des enfants mineurs :

THIRY, Jason, fils de la défunte, né à Arlon le 29 mai 1998;

THIRY, Alexia, fille de la défunte, née à Arlon le 14 janvier 2002.

Autorisé pour ce faire par ordonnance du juge de paix de Messancy, en date du 9 janvier 2015;

laquelle comparante a déclaré, au nom de son mandant : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : Madame ADAM, Vanessa Christiane Isabelle, née à Messancy le 20 décembre 1976, de son vivant domiciliée à ATHUS, rue de la Station 7, et décédée le 22 novembre 2013, à Arlon.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Anne-France HAMES, notaire à Athus.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier.

(11074)

Bij verklaring, afgelegd ten overstaan van Mr. Marc SLEDSSENS, op 14 april 2015, heeft mevrouw SPIESSENS, Joanna Alfonsina Juliana, geboren te Antwerpen (district Deurne), op 27 december 1927, wonende te Antwerpen (district Deurne), Bosuilplein 1, via haar bewindvoester verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen mevrouw COEN, Viviane Marie Albertine, geboren te Antwerpen (district Deurne) op 26 september 1948, in leven laatst wonende te Antwerpen (district Deurne), Bosuilplein 1, overleden te Antwerpen op 7 februari 2015.

Er wordt keuze van woonst gedaan bij Mr. Marc SLEDSSENS, geassocieerd notaris, te 2018 Antwerpen, Broederminstraat 9.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen binnen de drie maand te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, gericht aan de gekozen woonplaats.

Antwerpen 22 april 2015.

Voor de bewindvoester : Mr. Marc SLEDSSENS, notaris, te Antwerpen.

(11075)

Uit een verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Toon Bieseman, te Grimbergen, op 9 april 2015, waarvan een ontvangstbewijs werd uitgereikt door de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 15 april 2015 en geregistreerd onder het akte nummer 15-221, blijkt dat mevrouw Lieve De Baerdemaeker, geboren te Aalst op 5 maart 1965, wonende te 9255 Buggenhout, Hoge jan 47, handelend in hoedanigheid van moeder en drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind, Bram VAN STAPPEN, geboren te Aalst op 27 november 1997, met haar wonende, verklaard heeft onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer Marc VAN STAPPEN, geboren te Dendermonde op 9 augustus 1965, nationaal nummer 65.08.09-481.88, laatst wonende te 1745 Opwijk, Hulst 170, overleden te Opwijk op 20 oktober 2014.

Er wordt woonstkeuze gedaan ter studie van notaris Toon Bieseman, Ter Eikenlaan 2, te Grimbergen-Humbeek.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Humbeek, 22 april 2014.

Toon Bieseman, notaris.

(11076)

Blijkens verklaring, afgelegd op 17 april 2015, ten overstaan van Mr. Marij HENDRICKX, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Marij Hendrickx & Leen Van Breedam, geassocieerde notarissen », met zetel te Heusden-Zolder (Zolder), Koeltorenlaan 11, heeft mevrouw Vanderheyden, Elizabeth, geboren te Coimbatore (India) op 24 september 1970, weduwe van de heer Lekens, Patrick, wonende te 3582 Beringen, Ploegstraat 5, optredend in de hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van haar minderjarige dochter, juffrouw LEKENS, Britt, geboren te Heusden-Zolder op 29 maart 1998, ongehuwd, wonende te 3582 Beringen, Ploegstraat 5, en krachtens machtiging haar verleend door de vrederechter van het kanton Beringen bij beschikking van 9 april 2015; verklaard de nalatenschap van wijlen mevrouw VANBRABANT, Maria Mathildis, geboren te Koersel op 29 oktober 1928, in leven laatst wonende te 3500 Hasselt, Runkstersteenweg 212, overleden te Hasselt op 4 februari 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Deze verklaring werd opgenomen in het register dat gehouden wordt ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, onder nummer akte 15-177, zoals blijkt uit het ontvangstbewijs van genoemde rechtbank van 20 april 2015.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notariaat Hendrickx en Van Breedam, kantoorhoudende te 3550 Heusden-Zolder, Koeltorenlaan 11.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Heusden-Zolder, 23 april 2015.

De notaris, Marij HENDRICKX.

(11077)

Blijkens verklaring, afgelegd op 17 april 2015, ten overstaan van Mr. Marij HENDRICKX, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Marij Hendrickx & Leen Van Breedam, geassocieerde notarissen », met zetel te Heusden-Zolder (Zolder), Koeltorenlaan 11, heeft de heer VANHOVE, Rudi Marcel, gepensioneerde, geboren te Zolder op 25 augustus 1960, wonende te 3511 Stokrooie, Sint-Amandusstraat 49, bus 2, optredend in de hoedanigheid van voogd van de heer VANHOVE, Stefan Louis, geboren te Zolder op 1 december 1962, wonende te 3511 Stokrooie, Sint-Amandusstraat 49, bus 2, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de dato 30 juni 2009, en krachtens machtiging hem verleend door de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, bij beschikking van 13 april 2015; verklaard de nalatenschap van wijlen de heer Vanhove, Josephus Franciscus, geboren te Heusden op 2 april 1927, in leven wonende te 3550 Heusden-Zolder, Nieuwstraat 8, overleden te Beringen op 6 februari 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Deze verklaring werd opgenomen in het register dat gehouden wordt ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, onder nummer akte 15-176, zoals blijkt uit het ontvangstbewijs van genoemde rechtbank van 20 april 2015.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notariaat Hendrickx en Van Breedam, kantoorhoudende te 3550 Heusden-Zolder, Koeltorenlaan 11.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Heusden-Zolder, 23 april 2015.

De notaris, Marij HENDRICKX.

(11078)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor notaris Angélique Vandaele, met standplaats te Gent (Sint-Denijs-Westrem), op 25 maart 2015 door de heer MISTIAEN, Francis Jozef Henri, echtgescheiden, geboren te Gent op zesentwintig mei negentienhonderdzestig, nationaal nummer 60.05.26-033.94, wonende te 8620 Nieuwpoort, Henri Crombezlaan 18 en mevrouw MISTIAEN, Katharina Antonia Maria, echtgescheiden, geboren te Gent op zes maart negentienhonderd drieënzestig, nationaal nummer 63.03.06-032.65, wonende te 9000 Gent, Iepenstraat 53; die elk optreden in hun eigen naam.

Voorwerp verklaring: aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen mevrouw DUMOULIN, Christiana Maria Joseph Cornelia, in leven gepensioneerde, weduwe van de heer MISTIAEN, Robrecht, geboren te Ieper op negentwintig juli negentienhonderdachtentwintig, nationaal nummer 28.07.29-036.22. laatst wonende te 9000 Gent, Kasteellaan 52, overleden te Gent op zes juni tweeduizend veertien.

Woonstkeuze wordt gedaan ter studie van Mr. Vandaele, Angélique, met kantoor te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Driekoningenstraat 9, waarbij de schuldeisers verzocht worden binnen een periode van drie maanden te rekenen vanaf onderhavige kennisgeving al hun schulden te kennen te geven.

(Get.) Angélique Vandaele, notaris.

(11079)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor notaris Angélique Vandaele, te Gent (Sint-Denijs-Westrem), op 25 maart 2015 door 1. de heer De Vleeschauwer, Stanny Georges Albert, geboren op 10/06/1966 te Gent, wonende te 9800 Deinze (Astene), Dr. Adriaan Martenslaan 37 en 2. mevrouw De Vleeschauwer, Sarah Germana Maurits, geboren op 03/12/1970 te Gent, wonende te 9800 Deinze, Emiel Clauslaan 132.

Voorwerp verklaring: aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van de heer De Vleeschauwer, Joseph Marie Arthur Ghuislain, geboren op 17/09/1939 te Gentbrugge, in leven wonende te 3210 Linden, Zoutrootjesstraat 44, en overleden op 30/11/2014 te Leuven.

Woonstkeuze wordt gedaan ter studie van Mr. Vandaele, A., notaris, met kantoor te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Driekoningenstraat 9, waarbij de schuldeisers verzocht worden binnen een periode van drie maanden te rekenen vanaf onderhavige kennisgeving al hun schulden te kennen te geven.

(Get.) Angélique Vandaele, notaris.

(11080)

Bij verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Christiaan Uytterhaegen, geassocieerd notaris, te Wetteren, op 10 april 2015, heeft mevrouw VAN DEN BERGHE, Sylvie Anne Georgette, wonende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Vennestraat 5, handelend als wettelijk vertegenwoordiger van haar minderjarige zoon, jonheer BURGELMAN, Loïc Jan Camiel, geboren te Gent op 5 augustus 1999, de nalatenschap van de heer BURGELMAN, Camiel Guido, geboren te Wetteren op 27 juli 1938, weduwnaar van mevrouw Galle, Marguerite, in leven wonende te 9090 Melle, Koningin Fabiolalaan 4, en overleden te Gent op 24 januari 2015, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

(11081)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij akte, verleend ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, op dertien april tweeduizend vijftien, heeft De Bleye, Marijke Freddy, geboren te Gent op 20 juli 1981, wonende te 2450 Meerhout, Meiberg 85.

Handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Mol, de dato 7 april 2015, handelend als draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarige inwonende kinderen, te weten :

1. Van Baekel, Hanne Anna, geboren te Mol op 15 mei 2011.
2. Van Baekel, Rik Fred, geboren te Mol op 24 april 2014.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN BAEKEL, Marc Johan Julia, geboren te Turnhout op 3 september 1978, in leven laatst wonende te 2450 MEERHOUT, Meiberg 85, en overleden te Meerhout op 24 februari 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Van Ermengem, Jan, kantoorhoudende te 2450 Meerhout, Markt 36.

Turnhout, 13 april 2015.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) I. Sterckx.

(11082)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Handelsgericht Eupen

Das Handelsgericht EUPEN durch Urteil vom 9. April 2015:

HOMOLOGIERE NICHT den durch Herrn DE VICO, Pasquale, geboren am 07/07/1961 in Longobucco (Italien), eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0825.319.451, wohnhaft Seestrasse 11 1/1, in 4750 BUTGENBACH, handelnd unter der Bezeichnung «CASA BELLA ITALIA», mit einer Niederlassung Seestrasse 11 in 4750 BUTGENBACH, und unter der Bezeichnung «EISCAFE DOLCE VITA» mit einer Niederlassung Marktplatz 9, in 4750 BUTGENBACH, Haupttätigkeit: Restaurant-Imbiss, Eiscafé, am 13. März 2015 hinterlegten Reorganisationsplan;

GEWAHRT die Verlängerung des durch Urteil des hiesigen Gerichts vom 17. Oktober 2014 gewährten Aufschubs für eine letzte Frist endend am 17. Juli 2015;

BESTATIGT die Bezeichnung des Herrn B. HUGO als delegierter Richter;

FORDERT den Antragsteller auf jeden einzelnen Gläubiger über die Angaben des vorliegenden Urteils binnen 14 Tagen ab Urteilsspruch zu benachrichtigen;

SETZT FEST, dass der Antragsteller bis spätestens zum 1. Juni 2015 einen angepassten Plan für die Reorganisation des Unternehmens in der Kanzlei des hiesigen Gerichts hinterlegt;

SETZT FEST dass die Gläubigerabstimmung über den Reorganisationsplan des Unternehmens in der öffentlichen Sitzung vom 18. Juni 2015 um 09.30 Uhr, im üblichen Sitzungssaal des Handelsgerichts Eupen, Klötzerbahn 27 stattfindet.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Danielle WETZELS, Greffier.

(11083)

Tribunal de commerce d'Eupen

Par jugement du 9 avril 2015 le tribunal de commerce d'Eupen :

N'HOMOLOGUE PAS le plan de réorganisation déposé le 13 mars 2015 par Monsieur DE VICO, Pasquale, né le 07/07/1961 à Longobucco (Italien), inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0825.319.451, domicilié Seestrasse 11 1/1, à 4750 BUTGENBACH, ayant un siège d'exploitation Seestrasse 11, à 4750 BUTGENBACH sous la dénomination «CASA BELLA ITALIA», et un siège d'exploitation Marktplatz 9, à 4750 BUTGENBACH sous la dénomination «EISCAFE DOLCE VITA», pour restaurant-snack, salon de glaces...

PROROGUE le sursis accordé par jugement du 17 octobre 2014. Le sursis accordé prendra fin le 17 juillet 2015.

CONFIRME la désignation du juge délégué, Monsieur B. HUGO.

ORDONNE que le demandeur dépose au plus tard pour le 1^{er} juin 2015 au greffe du tribunal de céans un plan de réorganisation adapté.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 18 juin 2015 à 9 h 30 m du tribunal de commerce d'Eupen, siégeant en son local, Klötzerbahn 27, à 4700 EUPEN.

Pour extrait conforme : (signé) Danielle WETZELS, greffier.

(11083)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 7 avril 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par la SPRL BVTEX INDUSTRIE, dont le siège social est sis à 7700 Mouscron, rue du Phoenix 79, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0521.879.202, ayant pour objet social le tissage du velours et des jacquards.

Le sursis accordé prend cours le 7 avril 2015 pour se terminer le 7 octobre 2015.

Le vote et les débats sur le plan de réorganisation de l'entreprise auront lieu à l'audience ordinaire de la chambre 1B du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le lundi 28 septembre 2015 à 10 h 45 m.

Le tribunal a désigné en qualité de juge délégué, Monsieur Jean-Paul PONCHAU.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.

(11084)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 7 avril 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a prononcé l'homologation du plan de réorganisation judiciaire déposé le 10 mars 2015 par la SPRL GOETJAER GERMAIN ET FILS, dont le siège social est sis à 7700 Mouscron, rue du Bilemont 310, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0449.128.806 et approuvé par ses créanciers à l'audience du 30 mars 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.

(11085)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Par jugement du 7 avril 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire par accord collectif introduite par la SA SERVICE D'ENVIRONNEMENT ET DE VALORISATION, en abrégé SEVA, dont le siège social est sis à 7700 Mouscron, rue du Blanc-Bleu-Belge 21, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0478.780.320, ayant pour objet social le traitement et la valorisation de sous-produits d'abattoir.

Le sursis accordé prend cours le 7 avril 2015 pour se terminer le 7 juillet 2015.

Le vote et les débats sur le plan de réorganisation de l'entreprise auront lieu à l'audience ordinaire de la chambre 1B du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le lundi 22 juin 2015 à 11 heures.

Le tribunal a désigné en qualité de juge délégué, Monsieur Jean-Paul PONCHAU.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET. (11086)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij beschikking van 17 april 2015 van de Afdelingsvoorzitter rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, werd het mandaat van voorlopig bewind over de BVBA Marecoq, Wezelsebaan 107, 2900 Schoten, KBO 0460.312.807, waarbij Mr. Nathalie Vermeersch, Plantinkaai 10/21, 2000 Antwerpen, werd aangesteld bij beschikking van 20 november 2014, verlengd met de duur van zes maanden ingaand op 17 april 2015.

(Get.) Nathalie VERMEERSCH, advocaat. (11269)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij beschikking van 17 april 2015 van de Afdelingsvoorzitter rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen werd het mandaat van voorlopig bewind over de GCV Mareconsult - Verschuieren E., Wezelsebaan 107, 2900 Schoten, KBO 0460.312.807, waarbij Mr. Nathalie Vermeersch, Plantinkaai 10/21, 2000 Antwerpen, werd aangesteld bij beschikking van 20 november 2014, verlengd met de duur van zes maanden ingaand op 17 april 2015.

(Get.) Nathalie VERMEERSCH, advocaat. (11270)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij beschikking van 17 april 2015 van de Afdelingsvoorzitter rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, werd het mandaat van voorlopig bewind over de BVBA Boekhoudkantoor Verschuieren & Partners, Wezelsebaan 107, 2900 Schoten, KBO 0460.312.807, waarbij Mr. Nathalie Vermeersch, Plantinkaai 10/21, 2000 Antwerpen, werd aangesteld bij beschikking van 20 november 2014, verlengd met de duur van zes maanden ingaand op 17 april 2015.

(Get.) Nathalie VERMEERSCH, advocaat. (11271)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij beschikking van 17 april 2015 van de Afdelingsvoorzitter rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, werd het mandaat van voorlopig bewind over de BVBA Broekver Investment, Wezelsebaan 107, 2900 Schoten, KBO 0460.312.807, waarbij Mr. Nathalie Vermeersch, Plantinkaai 10/21, 2000 Antwerpen, werd aangesteld bij beschikking van 20 november 2014, verlengd met de duur van zes maanden ingaand op 17 april 2015.

(Get.) Nathalie VERMEERSCH, advocaat. (11272)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis d.d. 1 april 2015, heeft de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel machtiging verleend aan de gerechtsmandataris, Ilse Van de Mierop, advocaat, kantoor houdende te 1050 Brussel, Louizalaan 106, optredend in de naam en voor rekening van NV ATB Equipment Avery Berkel, met zetel te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Bergensesteenweg 181, ingeschreven in de Kruispuntbank der ondernemingen met het nummer 0440.638.138, om als overdrager uitvoering te geven aan de voorgestelde overdracht zoals bepaald in de overnameovereenkomst aan de overnemer Sita Software SA.

(Get.) Ilse VAN DE MIEROP, advocaat. (11273)

Infractions liées à l'état de faillite**Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement****Cour d'appel de Liège**

Répertoire 3349/2014. Notice 2014/CO/388.

EN CAUSE DE : DERCOURT Jean-Jacques de sexe masculin

Nationalité : belge

Lieu et date de naissance : Charleroi, le 03 juin 1965,

Domicile : Avenue Blondin 39/21, à 4000 LIEGE

Sur l'appel d'une décision du tribunal de première instance de Liège, division Huy, rendue le 02 avril 2014, LA COUR CONDAMNE DERCOURT, Jean-Jacques,

à une peine de 6 mois d'emprisonnement avec sursis de 3 ans et à une amende de 80 euros augmentée de 50 décimes et ainsi portée à 480 euros ou 1 mois d'emprisonnement subsidiaire ;

à payer la somme de 25 euros portée à 150 euros (loi du 1/8/1985 telle que modifiée) ;

à payer l'indemnité de 50 euros. en vertu de l'article 91 de l'A.R. du 28 décembre 1950 tel que modifié

à payer les frais d'instance liquidés en totalité à la somme de 126,68 euros et les frais d'appel liquidés en totalité à la somme de 111,09 euros.

ORDONNE :

en vertu des articles 1^{er} et 1^{er bis} de l'AR du 24 octobre 1934, à l'égard du prévenu Jean-Jacques DERCOURT, une interdiction de commercialité et une interdiction d'exercer personnellement ou par interposition de personne, les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une SPRL ou une société coopérative de même que des fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une

de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge prévu par l'article 198 de la loi sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30/11/1935 ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant pendant une durée de 5 ans;

la publication du présent arrêt au *Moniteur belge* aux frais du prévenu en application de l'article 490 du Code pénal ;

DU CHEF DE :

A OUFFET,

comme auteurs, coauteurs des infractions :

soit pour les avoir exécutées ou avoir coopéré directement à leur exécution. soit pour avoir, par un fait quelconque ou prêté pour leur exécution une aide telle que sans son assistance, les infractions n'eussent pu être commises, soit pour avoir par dons, promesses, menaces, abus d'autorité ou de pouvoir, machinations ou artifices coupables. directement provoqué aux infractions.

A.1. le 20.08.2010, omis de faire aveu dans le délai prescrit dans l'intention de retarder la déclaration de faillite.

(art. 489 CP)

B.2. entre le 20.01.2011 et 21.03.2012, sans empêchement légitime omis d'exécuter les obligations prescrites par l'article 53 de la loi sur les faillites, à savoir, répondre aux convocations du curateur.

(art. 489 CP)

C.3. entre le 20.07.2010 et le 19.01.2011, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite s'être livré à des emprunts, circulation d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds. en l'espèce, en n'honorant aucune créance auprès de l'administration de la T.V.A., de l'O.N.S.S. et des contributions directes.

(art. 489 CP)

D.4. entre le 01.01.201 et le 19.01.2011, contrevenu sciemment à l'obligation faite à tout commerçant personne physique ou administrateur, gérant. directeur ou fondé de pouvoirs d'une personne morale de tenir une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue des activités commerciales, conforme aux dispositions légales, fiables et probantes, en l'espèce, en n'ayant tenu aucune comptabilité.

(III 82 à III 89, XV 70, XV 75,1° du Code de droit économique)

La condamnation entraîne-t-elle privation du droit d'éligibilité (art. 31 al. 1^{er}, 2° CP)? NON. La condamnation entraîne-t-elle privation du droit de vote (art. 31 al.2 CP)? NON.

Pour extrait/bulletin conforme délivré :

au PROCUREUR GENERAL

au RECEVEUR DES AMENDES

au CASIER JUDICIAIRE

(Signé) pour Christelle DELHAISE, greffier, Maxime Quintin, greffier.

Par arrêt du 18 mars 2015, la Cour de Cassation rejette le pourvoi. Passé en force de chose jugée le 19 mars 2015.

(11088)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Veurne

122 HOET, Steven, Jozef, arbeider afwerking van gebouwen, geboren te Roeselare op 21 november 1982, wonende te 8600 Diksmuide, Turfhoek 3;

Eiser op verzet, in persoon verschijnende, hebbende als raadsman Mr. T. Bailleul, advocaat, te Veurne, tegen HET OPENBAAR MINISTERIE.

Bij verstekvonnis van 12 september 2014 van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Veurne, werd eiser op verzet, Hoet, Steven, veroordeeld wegens de hierboven omschreven en bewezen verklaarde tenlasteleggingen A, B en C samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van EEN (1) JAAR en een geldboete van DUIZEND (1000) EURO, verhoogd met 50 opdecimen en aldus gebracht op ZESDUIZEND EURO of een vervangende gevangenisstraf van DRIE MAANDEN.

de kosten, berekend en vastgesteld samen op drieënveertig euro en negenentwintig cent, meer een vergoeding van éénenvijftig euro en twintig cent.

het betalen van een bedrag van één keer vijftientig euro bij wijze van financiering van het Fonds ingesteld bij artikel 28 van de wet van 1 augustus 1985, bedrag vermeerderd met vijftig decimen, zij een bedrag van één keer honderd vijftig euro.

De onmiddellijke aanhouding werd bevolen.

Not.nr. VU 75.DE/74/13

Uit hoofde van :

A. Te 8600 Diksmuide en te 8650 Houthulst herhaaldelijk op niet nader te bepalen tijdstippen in de periode gaande van 1 januari 2012 tot 17 juli 2013 :

Bij inbreuk op de artikelen 489^{ter} 1° en 490 van het Strafwetboek als koopman, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0816.544.614, wiens voornaamste handelsactiviteit bestond in gevelreiniging, metsel- en voegwerken en waterdichtingswerken van muren, met hoofdvestiging te 8650 Houthulst, Westbroekstraat 41 en met als handelsbenaming « ROOFCLEANING », op bekentenis in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne dd. 17 juli 2013, doch in staat van virtueel faillissement sinds 1 januari 2012, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd, namelijk alle niet nader te bepalen activa waaronder de liquide middelen en werktuigen nuttig voor het uitoefenen van de handelsactiviteit, alsook een CITROEN JUMPER met chassissnummer VF7YBAMFB11194594, een YAMAHA met chassissnummer JYARN127000001004, een lichte vrachtwagen PEUGEOT met nummerplaat 1AU864, een KTV PHILIPS, een stereo-installatie PHILIPS, een tafel met 6 rieten stoelen, een kast, een salontafel, een drie + twee zit, een laptop, een TV SAMSUNG, een DVD-speler SAMSUNG en een printer BROTHER, een koffiemachine PHILIPS en een tv SONY.

B. Te 8630 Veurne op 1 januari 2012 :

Bij inbreuk op de artikelen 489 bis-4° en 490 van het Strafwetboek als koopman, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0816.544.614, wiens voornaamste handelsactiviteit bestond in gevelreiniging, metsel- en voegwerken en waterdichtingswerken van muren, met hoofdvestiging te 8650 Houthulst, Westbroekstraat 41 en met als handelsbenaming « ROOFCLEANING », op bekentenis in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne dd. 17 juli 2013, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

C. Te 8600 Diksmuide op 17 juli 2013 :

Bij inbreuk op de artikelen 489-2° en 490 van het Strafwetboek als koopman, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0816.544.614, wiens voornaamste handelsactiviteit bestond in gevelreiniging, metsel- en voegwerken en waterdichtingswerken van muren, met hoofdvestiging te 8650 Houthulst, Westbroekstraat 41 en met als handelsbenaming « ROOFCLEANING », op bekentenis in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 17 juli 2013, zonder wettig verhinderd te zijn geweest, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, namelijk door geen enkel van de vereiste documenten en boekhoudkundige gegevens van de gevoerde handelsactiviteit mee te delen aan de curator.

De rechtbank heeft de stukken van de rechtspleging gezien.

Gehoord het Openbaar Ministerie in zijn eis.

Gehoord Meester T. Bailleul in zijn verdedigingsmiddelen voorgedragen voor eiser op verzet.

De ontvankelijkheid van het verzet

Het verzet werd reeds ontvankelijk verklaard.

De gegrondheid van het verzet

Gelet op de gegevens en vaststellingen in het strafdossier komen de aan verzetten ten laste gelegde feiten sub A, B en C naar genoegen van recht bewezen voor.

Bij de plaatsafstapping van de curator naar aanleiding van het faillissement bleek dat de woning waarvan verzetter beweerde dat hij hem bewoonde, op geen enkele wijze bemeubeld was voor dagdagelijkse bewoning. Verzetter bracht alle goederen van waarde onder op een ander adres. De goederen vermeld in tenlastelegging A werden bij de inventarisatie naar aanleiding van het faillissement niet aangetroffen. Verzetter verduisterde deze goederen.

De rechter-commissaris stelde dat de boeken pas werden neergelegd toen alle activa verdwenen waren.

Verzetter verklaarde zelf dat hij het inbeslaggenomen materiaal verkocht. Hij verklaarde dat hij in zware financiële moeilijkheden zat en geld nodig had om te leven.

In toepassing van artikel 12 van de faillissementswet werd de datum van ophouding van betalingen door verzetter op 20 november 2012 bepaald, gezien de verklaring van verzetter in het proces-verbaal van staking van betalingen van 11 juli 2013. De uitvoeringsdossiers namen een aanvang eind 2011.

De bewezen verklaarde betichtingen zijn de uiting van éénzelfde strafbaar opzet, zodat overeenkomstig artikel 65 Sw. voor alle tenlasteleggingen samen slechts één straf dient opgelegd te worden.

Bij de straftoemeting houdt de rechtbank rekening met de ernst en de zwaarwichtigheid van de gepleegde feiten, zoals dit blijkt uit de concrete omstandigheden van de zaak.

De rechtbank houdt tevens rekening met het uitgebreide strafverleden van verzetter. Verzetter kan geen uitstel van tenuitvoerlegging van het vonnis meer krijgen.

De gepleegde feiten getuigen van een gebrek aan respect voor de maatschappelijke normen en gebrek aan respect voor andermans goederen.

Ter zitting vraagt verzetter een werkstraf.

De rechtbank is van oordeel dat een werkstraf mede omwille van de aard van de misdrijven en het doel dat met de bestraffing wordt nagestreefd, kan worden opgelegd. Verzetter heeft nood aan structuur en regelmaat in zijn leven. Dit kan volgens de rechtbank mede gerealiseerd worden door deze bestraffing die hem hopelijk kan aanzetten om zijn leven op de juiste sporen te houden.

Verzetter werd ingelicht over de draagwijdte van deze straf.

Gelet op de aard van de feiten is de rechtbank van oordeel dat het opleggen van een werkstraf van 150 uur passend is om verzetter te wijzen op de ernst van de feiten.

Overeenkomstig de wettelijke voorschriften wordt, in geval de werkstraf niet binnen de wettelijke termijn uitgevoerd wordt, de vervangende straf bepaald in het dispositief van huidig vonnis.

Om verzetter het ontoelaatbare van zijn handelen te doen inzien, om hem aan te zetten in de toekomst een andere levenshouding aan te nemen en gelet op de aard van de misdrijven, dringt zich naast de werkstraf een geldboete op zoals hierna bepaald.

Gezien de artikelen :

2, 40, 37ter, 65 lid 1, 489ter 10, 489bis-4°, 489-2° en 490 van het Strafwetboek; 1382 Burgerlijk Wetboek,

91, tweede lid van het K.B. van 28.12.1950, houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken,

28 en 29 Wet van 1 augustus 1985;

1 Wet van 5 maart 1952, zoals gewijzigd en aangevuld tot op heden;

2 en volgende van de Wet van 15 juni 1935,

162, 182, 189, 190, 194 van het Wetboek van Strafvordering door de heer Voorzitter aangeduid;

Om deze redenen, DE RECHTBANK rechtdoende op tegenspraak en op verzet,

Doet het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Veurne, kamer V15 van 12 september 2014 teniet en opnieuw wijzende :

Veroordeelt verzetter wegens de hierboven omschreven en bewezen verklaarde tenlasteleggingen A, B en C samen om binnen de twaalf maanden na de dag waarop dit vonnis kracht van gewijsde zal hebben bekomen gedurende HONDERD VIJFTIG (150) uren werkstraf te verrichten in een door de probatiecommissie aangeduide openbare dienst van de staat, gemeenten, provincies, gemeenschappen of gewesten, of bij verenigingen zonder winstoogmerk of stichtingen met een sociaal, wetenschappelijk of cultureel doel en tot :

een geldboete van DUIZEND (1000) EURO, verhoogd met 50 opdecimen en aldus gebracht op ZESDUIZEND EURO of een vervangende gevangenisstraf van DRIE MAANDEN,

Beveelt dat, bij gebrek aan het uitvoeren van de werkstraf binnen de door de wet bepaalde tijd, voormelde werkstraf zal mogen vervangen worden door een gevangenisstraf van twaalf maanden.

Beveelt dat de beslissing op kosten van de veroordeelde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Veroordeelt hem tot de kosten van het vonnis waartegen verzet, het verstek hem te wijten zijnde, deze kosten begroot op drieënveertig euro en negenentwintig cent, alsmede tot de kosten van het tegenwoordig vonnis, berekend en vastgesteld samen op zes euro en zestig cent, hetzij samen negenenvieftig euro en negenentachtig cent, meer een vergoeding van eenenvijftig euro en twintig cent.

En gezien de hogervermelde veroordeling.

Zegt voor recht dat de veroordeelde verplicht is tot het betalen van een bedrag van één keer vijftientig euro bij wijze van financiering van het Fonds ingesteld bij artikel 28 van de wet van 1 augustus 1985, bedrag vermeerderd met vijftig decimen, zij een bedrag van één keer honderd vijftig euro.

Uitgesproken in het Justitiepaleis te Veurne op bovengenoemde datum in aanwezigheid van :

K. MISSIAEN, Alleenzetelend rechter, Voorzitter van deze kamer,

P. PICCU-VAN SPEYBROUCK, Substituut-Procureur des Konings en K. ACOU, griffier.

(11089)

Faillite

Faillissement

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Le 13 avril 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Verviers, a déclaré excusable Monsieur Dirk VAN GOMPEL, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0846.759.421, domicilié à 4900 Spa, avenue des Boutons d'Or 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Alexandra RUMORO.

(11090)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 10/04/2015, werd Mr. Goossens, Benny, in hoedanigheid van curator in het faillissement VAN REUSEL, VEERLE, TRANSVAALSTRAAT 75, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0538.504.705, op eigen verzoek vervangen door Mr. HEYSSE, BARBARA, ESMOREITLAAN 5, 2050 ANTWERPEN 5.

De griffier, (get.) B. Luyten.

(Pro deo) (11091)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 07/04/2015, is B UK BVBA IN VEREFFENING, KAMMENSTRAAT 47, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer : 0875.503.489, op bekentenis failliet verklaard en afgesloten wegens ontoereikend actief.

Datum staking van betaling : 07/04/2015

Vereffenaar : Mr. L. JACOBS, POPULIERENLAAN 41, 2630 AARTSELAAR.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier, (get.) B. Luyten.

(Pro deo) (11092)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van KUBIC BVBA, OVERLEIESTRAAT 3, te 8500 KORTRIJK, ondernemingsnummer : 0466.413.810, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Kurt Vandamme, verblijvende te 8573 Tiegem, Kaankouter 1.

De griffier, V. Soreyn. (11093)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van BITMAKERS COMPUTERS BVBA, KORTRIJKSEWEG 395, te 8791 BEVEREN (LEIE), ondernemingsnummer : 0879.793.859, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Pedro Vandenbulcke, wonend te 8520 Kuume, Harelbeeksestraat 108.

De griffier, V. Soreyn. (11094)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER, d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van LUYCKX BVBA, STEENOVENSTRAAT 10, te 8760 MEULEBEKE, ondernemingsnummer : 0459.687.552, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Jhonny Luyckx, wonende te 8870 Izegem, Prins Albertlaan 2.

De griffier, V. Soreyn. (11095)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van KSANADOE BVBA, DOORNIKSESTEENWEG 210, te 8500 KORTRIJK.

Ondernemingsnummer : 0478.041.635.

Door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Yves Dutrieux, wonend te 9890 Gavere, Leebeeklaan 13.

De griffier, V. SOREYN. (11096)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van NICCA SPORTS BVBA, ASSEGEM 104, te 8580 AVELGEM.

Ondernemingsnummer : 0830.386.118.

Afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Bjorn, Rigole, wonende te 8580 Avelgem, Assegem 104.

De griffier, V. SOREYN. (11097)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van RS FOOD NV, BOONHOEK 22, te 8880 LEDEGEM.

Ondernemingsnummer : 0442.071.461.

Afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Philippe Willequet, wonend te 9690 Kluisbergen, Kwaremontplein 22.

De griffier, V. SOREYN. (11098)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEEDE KAMER d.d. 08/04/2015, werd het faillissement van UNLIMITED BVBA, IEPERSESTRAAT 456, te 8800 ROESELARE.

Ondernemingsnummer : 0473.754.136.

Afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Jozef Boeykens, wonend te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Stationsstraat 5/0001.

De griffier, V. SOREYN. (11099)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : L.V.P. GROUP SA, RUE DE MARCHIENNE, 164/A, 6534 GOZEE.

Référence : 20150170.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : vente et réparation de piscines

Dénomination commerciale : SOFTWATER

Numéro d'entreprise : 0415.237.697

Curateur : HUBERT MICHEL, PLACE DES RESISTANTS, 3, 6230 VIESVILLE.

Date provisoire de cessation de paiement : 20/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi, Bld P. Janson, 87 Bte 1, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, Pierre Carlu 2015/103857

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TRANSPORT RAYAN EXPRESS SPRL, CHAUSSEE DE CHARLEROI 234, 6220 FLEURUS.

Référence : 20150167.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Numéro d'entreprise : 0477.870.401

Curateur : LEMAIRE PIERRE, RUE TUMELAIRE 65, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi, Bld P. Janson, 87 Bte 1, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, Pierre Carlu

2015/103854

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : ENGELS RONALD, CHAUSSEE DE MONTIGNY 269, 6060 GILLY (CHARLEROI).

Date et lieu de naissance : 2 juillet 1974 CHARLEROI.

Référence : 20150168.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : service traiteur et gardiennage

Numéro d'entreprise : 0538.913.291

Curateur : BRINGARD FRANCIS, RUE 'T SERCLAES DE TILLY 49, 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi, Bld P. Janson, 87 Bte 1, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, Pierre Carlu

2015/103855

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : PETE ALAIN, RUE CHARLES DUPRET, 19/011, 6000 CHARLEROI.

Date et lieu de naissance : 29 juin 1952 BAILEUX.

Référence : 20150172.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : coiffeur

Numéro d'entreprise : 0662.002.828

Curateur : MASSART OLIVIER, Z.E. CHARLEROI-AIRPORT 1-RUE DE BORDEAUX 50/3, 6040 JUMET (CHARLEROI).

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi, Bld P. Janson, 87 Bte 1, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, Pierre Carlu

2015/103859

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : ASPINETTE SPRL, RUE DE SARTIAU, 134/B, 6533 BIERCEE.

Référence : 20150171.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : entreprise de nettoyage

Numéro d'entreprise : 0822.782.407

Curateur : GROFILS BERNARD, BLD PAUL JANSON, 39, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 24/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi, Bld P. Janson, 87 Bte 1, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, Pierre Carlu

2015/103858

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : DE DOBBELEER PASCAL, KARREVELDLAAN 39 5, 1080 BRUSSEL 8.

Geboortedatum en -plaats : 2 april 1966 ANDERLECHT.

Referentie : 20150152.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : vennoot gcv carparts renault

Curatoren : Mr GOESSENS BJÖRN, CENTRUMLAAN 175, 9400 NINOVE; Mr SEYMOENS PETRA, EDINGSESTEENWEG 268, 9400 NINOVE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103876

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : GRUMEAU INTERIOR NV, LAAGSTRAAT 9, 9140 TEMSE.

Referentie : 20150158.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : algemene bouw

Ondernemingsnummer : 0445.740.932

Curator : Mr VANDER STRICHT ISABELLE, AVIL GEERINCK-LAAN 26/W1, 9240 ZELE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103880

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : SAHAN BVBA, 'T EINDEKE 21, 9240 ZELE.

Referentie : 20150153.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : eetgelegenheden

Ondernemingsnummer : 0461.389.309

Curator : Mr VANDER STRICHT ISABELLE, AVIL GEERINCK-LAAN 26/W1, 9240 ZELE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103877

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : 4U2 BVBA, KEMPINNESTRAAT 19, 9310 MELDERT (O.-VL.).

Referentie : 20150159.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : consultancy

Ondernemingsnummer : 0466.343.237

Curator : Mr PIETERS MARGA, AFFLIGEMDREEF 144, 9300 AALST.

Voorlopige datum van staking van betaling : 24/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103883

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : HORIZON BUITENSPORT BVBA, STATIONSSTRAAT 58, 9100 SINT-NIKLAAS.

Referentie : 20150146.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : detailhandel in kampeerartikelen

Handelsbenaming : HORIZON BUITENSPORT

Ondernemingsnummer : 0473.402.461

Curator : Mr COLPAERT JOHAN, HULSTBAAN 233A, 9112 SINAAI-WAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 22/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/103814

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : BENSTIME BVBA, ZELESTRAAT 65, 9160 LOKEREN.

Referentie : 20150150.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : bouwen, herstellen en onderhoud wegen

Handelsbenaming : BENSTIME

Ondernemingsnummer : 0478.278.096

Curator : Mr LELEUX FREDERIC, KAPELLESTRAAT 33, 9220 HAMME (O.-VL.).

Voorlopige datum van staking van betaling : 30/10/2014

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103818

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : CARPARTS RENAULT GCV, BERGEMEERSENSTRAAT 103/A, 9300 AALST.

Referentie : 20150151.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : detailhandel in auto's

Ondernemingsnummer : 0500.570.082

Curatoren : Mr GOESSENS MARC, CENTRUMLAAN 175, 9400 NINOVE; Mr SEYMOENS PETRA, EDINGSESTEENWEG 268, 9400 NINOVE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103875

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : GOOSSENS CHRISTEL, NARCISLAAN 82, 9240 ZELE.

Geboortedatum en -plaats : 16 april 1967 MERKSEM.

Referentie : 20150145.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : cafe

Handelsbenaming : CAFE DE RUEEN MEULEN

Uitbatingsadres : VAN HESEDREEF 88, 9240 ZELE

Ondernemingsnummer : 0504.880.149

Curator : Mr D'HOOOGHE LIEVEN, VIJFSTRATEN 57, 9100 SINT-NIKLAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 14/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103813

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : AELBRECHT BART, RAMPELBERG 41, 9310 MOORSEL.

Geboortedatum en -plaats : 21 oktober 1976 AALST.

Referentie : 20150155.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : schrijnwerken

Ondernemingsnummer : 0527.938.534

Curator : Mr GHYSENS MARC, KEIZERPLEIN 46, 9300 AALST.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103882

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : PEERSMAN PETRUS, HOOGSTRAAT(SP) 12, 9170 SINT-GILLIS-WAAS.

Geboortedatum en -plaats : 1 april 1957 NEDERLAND.

Referentie : 20150157.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : schrijnwerk

Ondernemingsnummer : 0788.167.362

Curator : Mr REYNS IVAN, GROTE BAAN 68, 9120 BEVEREN-WAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103879

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : DE MULDER BJORN, GUIDO GEZELLESTRAAT 59, 9470 DENDERLEEUEW.

Geboortedatum en -plaats : 30 augustus 1978 ASSE.

Referentie : 20150154.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : cafe

Ondernemingsnummer : 0818.949.323

Curator : Mr BERT DIRK, LINDENSTRAAT 162, 9470 DENDERLEEUEW.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103881

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : RENNEBOOG MATTHIAS, CYRIEL PRIEELSSTRAAT 13, 9404 ASPELARE.

Geboortedatum en -plaats : 4 februari 1988 GENT.

Referentie : 20150148.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : elektriciteitswerken

Ondernemingsnummer : 0823.319.865

Curator : Mr SEYMOENS PETRA, EDINGSESTEENWEG 268, 9400 NINOVE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 15/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103816

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : TEMSABO BVBA, HOLSTHUMSTRAAT 14, 9150 KRUIBEKE.

Referentie : 20150156.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : algemene bouw

Ondernemingsnummer : 0837.639.936

Curator : Mr LAUREYS ANNE MARIE, ROOMSTRAAT 40, 9160 LOKEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103878

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : HUSO BVBA, ZELESTRAAT 65, 9160 LOKEREN.

Referentie : 20150149.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : grondwerken-aanleg wegen

Handelsbenaming : HUSO

Ondernemingsnummer : 0844.106.866

Curator : Mr LELEUX FREDERIC, KAPELLESTRAAT 33, 9220 HAMME (O.-VL.).

Voorlopige datum van staking van betaling : 30/10/2014

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103817

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : KEPPA BVBA, HOOGSTRAAT 148, 9340 LEDE.

Referentie : 20150160.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : stukadoorswerken

Ondernemingsnummer : 0869.904.908

Curator : Mr BERT DIRK, LINDENSTRAAT 162, 9470 DENDERLEEUEW.

Voorlopige datum van staking van betaling : 25/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 12 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103884

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : HOME INVEST BVBA, KLEINE STEENWEG 2, 9420 ERPE-MERE.

Referentie : 20150147.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : vastgoed

Ondernemingsnummer : 0877.032.725

Curator : Mr SEYMOENS PETRA, EDINGSESTEENWEG 268, 9400 NINOVE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 22/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/103815

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : MAISON 85 BVBA, HENEGOUWENSTRAAT 85, 9000 GENT.

Referentie : 20150158.

Datum faillissement : 24 april 2015.

Handelsactiviteit : dameskleding

Ondernemingsnummer : 0843.290.185

Curator : Mr WAETERLOOS GEERT, BRUSSELSESTEENWEG 119A, 9090 MELLE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 24/10/2014

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. Vankerckhove

2015/103819

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : GUIDEE VIVIANE, ZUIDERLAAN 67 BUS 1.2, 8790 WAREGEM.

Geboortedatum en -plaats : 17 mei 1954 BEERNEM.

Referentie : 9532.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : HANDELSBEMIDDELING

Ondernemingsnummer : 0502.395.266

Curator : Mr LANNOY CAROLINE, OSCAR VERSCHUERE-STRAAT 64, 8790 WAREGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 10 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, V. Soreyn.

2015/103860

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DHONDT ANDY BOUWONDERNEMING BVBA, SPOELEWIELENLAAN 20, 8860 LENDELEDE.

Referentie : 9533.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : GESPECIALISEERDE BOUWWERKZAAMHEDEN

Ondernemingsnummer : 0887.435.776

Curator : Mr DEBUSSCHERE SOFIE, PRES. ROOSEVELTPLEIN 1, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 10 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, V. Soreyn.

2015/103861

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PARMENTIER BVBA, ZEEDIJK 336/K, 8400 OOSTENDE.

Referentie : 20150056.

Datum faillissement : 16 april 2015.

Handelsactiviteit : cafés en bars

Handelsbenaming : THE SHOWGIRLS

Uitbatingsadres : BRUGSESTEENWEG 461, 8520 KUURNE

Ondernemingsnummer : 0419.008.821

Curator : Mr VOLCKAERT FRANCIS, ELISABETHLAAN 25 BUS 1, 8400 OOSTENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/04/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 26 mei 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, H. Crombez.

2015/103781

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren
—

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BARBIN BVBA, KONING ALBERTLAAN 116, 3630 MAASMECHELEN.

Referentie : 7555.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Handelsactiviteit : verhuur en lease van speel-, amusement-, en verkoopautomaten

Ondernemingsnummer : 0427.988.744

Curatoren : Mr SCHEEPERS JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; Mr NATENS ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 27/10/2014

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2015/103887

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BUILDING STAR BVBA, GENKERWEG 14, 3690 ZUTENDAAL.

Referentie : 7556.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Ondernemingsnummer : 0862.266.454

Curatoren : Mr SCHEEPERS JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; Mr NATENS ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 20/01/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2015/103886

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : JULIE VOF, TONGERSESTEENWEG 28, 3720 KORTESSEM.

Referentie : 7558.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Ondernemingsnummer : 0898.099.541

Curatoren : Mr SCHEEPERS JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; Mr NATENS ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2015/103888

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BAUDRY-COACHING.COM COMM.V., DARISSTRAAT(M.B.) 13A, 3870 HEERS.

Referentie : 7557.

Datum faillissement : 27 april 2015.

Ondernemingsnummer : 0899.605.318

Curatoren : Mr SCHEEPERS JEF, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN; Mr NATENS ELKE, WIJNGAARDSTRAAT 6, 3700 TONGEREN.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren, Kielenstraat 22 Bus 4, 3700 Tongeren.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 juni 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2015/103885

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SANI-CONFORT SPRL, RUE CINQUANT 21, 7890 ELLEZELLES.

Référence : 20150097.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : vente de cuisine équipée et de salle de bain

Numéro d'entreprise : 0426.563.141

Curateur : DEHAENE JOHN, RUE DE LA HALLE, 20, 7860 LESSINES.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/103835

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CHAROVA SPRL, RUE DE TOURCOING 78, 7700 MOUSCRON.

Référence : 20150101.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : exploitation d'un magasin de chaussures

Numéro d'entreprise : 0820.916.839

Curateur : MERCIER OLIVIER, RUE DES VILLAS 6, 7700 MOUSCRON.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/103839

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : A-BEL INTERIEUR SPRL, RUE ALFRED HENNO 108, 7700 MOUSCRON.

Référence : 20150100.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : commerce de détail en ameublement et décoration

Numéro d'entreprise : 0834.587.208

Curateur : LECLERCQ XAVIER, RUE DE TOURCOING 98, 7700 MOUSCRON.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/103838

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOUSTIQUETEAM SPRL, RUE ALBERT 1ER(PER) 23, 7600 PERUWELZ.

Référence : 20150099.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : exploitation d'un débit de boissons

Numéro d'entreprise : 0836.136.931

Curateur : PARIS FREDERIC, Rue de Monnel 17, 7500 TOURNAI.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/103837

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : J.R. RENOVFACADES SPRL, RUE DU PONT DE TRIMONT 21, 7903 CHAPELLE-A-WATTINES.

Référence : 20150098.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : travaux d'isolation, de maçonnerie, rejointoiement et le ravalement de façades

Numéro d'entreprise : 0844.978.282

Curateur : DESBONNET CAROLINE, RUE LEON DESMOTTES, 12, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/103836

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BERKANI GREGORY, RUE DU GENERAL LEMAN 37, 7700 MOUSCRON.

Date et lieu de naissance : 15 novembre 1970 TOURCOING.

Référence : 20150102.

Date de faillite : 27 avril 2015.

Activité commerciale : impression numérique publicitaire

Siège d'exploitation : DREVE GUSTAVE FACHE 4/BIS, 7700 MOUSCRON

Numéro d'entreprise : 0848.997.943

Curateur : CATFOLIS DAMIEN, DREVE GUSTAVE FACHE, 3, 7700 MOUSCRON.

Date provisoire de cessation de paiement : 27/04/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, 7500 Tournai.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 juin 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier, S. GUERET

2015/103840

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu le 18/03/2015, devant le notaire Marie-Pierre GERADIN, à Bruxelles, les conventions matrimoniales entre Reiland, Jean Joseph Ghislain François et de Wit, Cécile Florence Augustine Marie, à Uccle, rue des Cottages 102, bte 12, ont été modifiées.

Cette modification concerne adjonction accessoirement au régime de séparation de biens, à titre de conventions entre associés, d'une société d'acquêts avec apports de biens immobiliers par les époux et clause d'attribution alternative de la société d'acquêts.

Pour extrait conforme : au nom des époux Reiland-de Wit, (signé) Marie-Pierre GERADIN, notaire.

(11100)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Benjamin PONCELET, notaire associé à Liège, en date du 24 mars 2015, Monsieur QUERA, Roberto, né à Barcelone (Espagne) le 1^{er} juillet 1937, et son épouse, Madame PURPER, Ivette Charlotte Francine, née à Seraing le 27 avril 1940, domiciliés ensemble à 4000 Liège, rue Laport 13, boîte 42, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage, reçu par le notaire soussigné le 7 août 2003, ont apporté les modifications suivantes à leurs conventions matrimoniales :

a) adjonction d'une société d'acquêts limitée, accessoire à leur régime de séparation de biens;

b) apport par Monsieur QUERA, Roberto, et Madame PURPER, Ivette, à la société d'acquêts limitée, d'un bien immeuble qu'ils ont acquis ensemble à concurrence de trois quarts en pleine propriété pour Monsieur QUERA, et à concurrence d'un quart en pleine propriété pour Madame PURPER.

Le contrat modificatif de leur régime matrimonial n'a pas été précédé d'inventaire.

Pour extrait conforme : au nom des époux QUERA-PURPER, (signé) Maître Benjamin PONCELET, notaire associé à Liège.

(11101)

D'un acte reçu par Maître Jean-Luc ANGENOT, notaire associé, membre de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée « Jean-Luc et François Angenot, notaires associés », ayant son siège à WELKENRAEDT, en date du 12 mars 2015, il résulte que Monsieur EMONDS-POOL, Henri Charles Léonard, né à Henri-Chapelle le 29 décembre 1948, et Madame LIEGEOIS, Marie-Rose Guillemine Alexandrine Ghislaine, née à Trembleur

le 28 juillet 1953, domiciliés à 4841 Henri-Chapelle, route Charlemagne 81, ont modifié leur régime matrimonial. Ladite modification consiste à maintenir le régime existant entre eux tout en faisant un apport de biens propres par Monsieur Henri EMONDS-POOL, à la communauté existante entre les époux EMONDS-POOL - LIEGEOIS.

Welkenraedt, le 10 avril 2015.

Pour les époux EMONDS-POOL - LIEGEOIS, (signé) Jean-Luc ANGENOT, notaire associé à Welkenraedt.

(11102)

Bij akte verleden voor notaris Kurt Vuylsteke, op 13 april 2015, hebben de heer DECOCK, Edwin Richard Adolphe, geboren te Kortrijk op twintig december negentienhonderd vijftienveertig, en zijn echtgenote, mevrouw DEWEERDT, Jenny Madeleine, geboren te Kortrijk op vier december negentienhonderd zesenvieftig, samenwonende te 8520 Kurne, Kortrijksestraat 132, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, zonder dat het stelsel zelf werd vereffend.

Namens de echtgenoten Edwin Decock-Deweerd, Jenny : (get.) Kurt Vuylsteke.

(11103)

Bij akte verleden voor notaris Thomas Dusselier, te Knokke-Heist, de dato negen april tweeduizend en vijftien, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer VERHEYE, Andre Rogier, rijksregisternummer 33.03.08-337.40, geboren te Brugge op acht maart negentienhonderd drieëndertig, en zijn echtgenote, mevrouw BOSSAERT, Martina Ida Camilla, rijksregisternummer 32.10.01-272.52, geboren te Brugge op één oktober negentienhonderd tweeëndertig, samenwonend te 8300 Knokke-Heist, Koningslaan 66/004, in die zin dat het stelsel der scheiding van goederen als dominant basisregime wordt behouden maar dat er een intern gemeenschappelijk vermogen werd toegevoegd en dat ze elk de onverdeelde helft van een onroerend goed hebben ingebracht in het voornoemde intern gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Andre Verhey-Martina Bossaert : (get.) Thomas Dusselier, notaris.

(11104)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Christophe KINT, te Staden, op 18 maart 2015, geregistreerd, dat de heer VANDEWAETERE, Rik Gerard, geboren te Roeselare op 17 juni 1963, en zijn echtgenote, mevrouw DEPOORTER, Rita Julia, geboren te Passendale op 5 juni 1964, beide wonende te 8920 Langemark-Poelkapelle, Stroombeekstraat 8, die huwden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Zonnebeke op 14 juni 1985, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, welk stelsel niet gewijzigd werd, dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd. De wijziging omvat het behoud van het bestaande huwelijksstelsel, doch met inbreng door de heer Rik Vandewaetere, van de eenmanszaak met ondernemingsnummer 0681.107.670 in het gemeenschappelijke vermogen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Christophe Kint, notaris, te Staden.

(11105)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Michel OLEMANS, notaris, te Brakel, op tweeëntwintig januari tweeduizend vijftien, geregistreerd te Oudenaarde op zesentwintig januari tweeduizend vijftien, twaalf bladen, geen verzendingen, register 5, boek 000, blad 000, vak 1629, dat de heer VANDENBERGHEN, Pascal Emile Gustave Joseph, melkveehouder, geboren te Halle op tweeëntwintig maart negentienhonderd vijftenzestig, en zijn echtgenote, mevrouw BAERT, Josiane Marie Leona, huishoudster, geboren te Oprakel op drie september negentienhonderd vijftenzestig, samenwonend te 9660 Brakel, Gentsestraat 82, gehuwd te Brakel op drie juli negentienhonderd zevenentachtig, op minnelijke wijze hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld met behoud van het geldende stelsel, in toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Deze wijziging omhelst het behoud van het geldende stelsel, doch met inbreng onroerende goederen en andere bepalingen.

Voor de verzoekers : (get.) Michel OLEMANS, notaris.

(11106)

Bij akte houdende wijziging van huwelijksstelsel, verleden voor geassocieerd notaris Chris Van Edom, te Boortmeerbeek (Hever) op 10 april 2015, tussen de heer MARIEN, Guillaume Pierre, geboren te Mechelen op 24 augustus 1953, en zijn echtgenote, mevrouw VANBELLE, Maria Anna, geboren te Mechelen-aan-de-Maas op 27 september 1953, samenwonende te 3190 Boortmeerbeek (Boortmeerbeek), Oudestraat 68, werd het bestaand stelsel van gemeenschap van aanwinsten uitgebreid tot het stelsel van algemene gemeenschap.

Boortmeerbeek (Hever), 10 april 2015.

(Get.) Chris Van Edom, geassocieerd notaris.

(11107)

Uittreksel uit akte wijziging, verleden op 31 maart 2015, voor notaris Peter DE SCHEPPER, te Roosdaal, tussen de heer DEDULLE, Michel Marcel Arthur, geboren te Spa op 22 juni 1952, en zijn echtgenote, mevrouw CLEMENT, Greta Gerarda Maria, geboren te Pamel op 17 april 1957, samenwonende te 1760 Roosdaal, Gasthuisstraat 4. Krachtens voormelde akte wijziging de dato 31 maart 2015 blijven de echtgenoten gehuwd onder het wettelijk stelsel en hebben zij een keuzebeding en een gifte tussen echtgenoten toegevoegd aan hun stelsel.

(Get.) Peter De Schepper, notaris.

(11108)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijkscontract, verleden op 30 maart 2015, voor notaris Peter DE SCHEPPER, te Roosdaal, tussen de heer GEEROMS, Karel Cyriel Irène, geboren te Pamel op 14 oktober 1946, en zijn echtgenote, mevrouw APPELMANS, Annie Albertine Fernanda, geboren te Ninove op 2 juli 1952, samenwonende te 1760 Roosdaal, Berchemstraat 13. Krachtens voormelde akte wijziging huwelijkscontract de dato 30 maart 2015 werd door de heer Karel GEEROMS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding en een gifte tussen echtgenoten toegevoegd aan hun stelsel.

(Get.) Peter De Schepper, notaris.

(11109)

Bij akte verleden voor Jean FLEMINGS, notaris te Lommel, op 13 april 2015, hebben de heer LEYSEN, Theodoor Antoine Bertha, geboren te Lommel op 26 februari 1942, en zijn echtgenote, mevrouw THOMAS, Mariette Johan Alda, geboren te Lommel op 16 september 1947, samen wonende te 3920 Lommel, Kapelstraat 23, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorzigt in de inbreng door mevrouw Thomas Mariette Johan Aida van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(11110)

Er blijkt uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Michel VRONINKS te Ham op 10 april 2015 dat de heer SCHILDERMANS, Richard Jean Louis, geboren te Lommel op 19 mei 1960, en zijn echtgenote, mevrouw GEUENS, Patricia Lucie Leon, geboren te Koersel op 4 maart 1963, samenwonende te 3970 Leopoldsburg, IJzerlei 21, zijn overgegaan tot wijziging van hun huwelijksvoorwaarden met behoud van het WETTELIJK STELSEL overeenkomstig de artikels 1398 tot 1450 van het Burgerlijk Wetboek.

Ontledend uittreksel opgemaakt door notaris Michel VRONINKS te Ham op 10 april 2015.

(Get.) Michel VRONINKS, notaris te Ham.

(11111)

Bij akte verleden voor notaris Brigitte Vermeersch te Horebeke op 3 april 2015, hebben de echtgenoten Vanderstricht Freddy Jules Remi-Janssens Viviane Sara Henriette, samenwonende te 9630 Zwalm, Dries 11, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij onder meer door de heer Freddy Vanderstricht, een onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht, alsook door mevrouw Viviane Janssens werden onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

Voor de verzoekers : (get.) notaris Brigitte Vermeersch. (11112)

Bij akte verleden voor notaris Brigitte Vermeersch te Horebeke op 3 april 2015, hebben de echtgenoten Morre, Paul Evarist Marie-Van De Velde, Ines Antoinette Jenny, samenwonende te 9636 Zwalm (Nederzwalm-Hermelgem), Lindestraat 93, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij onder meer door mevrouw Ines Van De Velde, een onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht.

Voor de verzoekers : (get.) notaris Brigitte Vermeersch. (11113)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Rudy Vandermander te Evergem, Ertvelde, in datum van 13/04/2015, blijkt dat de heer DE WITTE, Lucien Julien, geboren te Aalter op 05/05/1940, en zijn echtgenote, mevrouw VAN DER VINCK, Jeanine Paula, geboren te Gent op 05/12/1943, wonende te 9880 Aalter, Wingestraat 15A, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand van de gemeente Gent op 20/11/1962, een notariële akte hebben laten opmaken inhoudende MINNELIJKE WIJZIGING VAN HUN HUWELIJKSVERMogensSTELSEL waarbij door de heer Lucien DE WITTE een eigen onroerend goed in de huwgemeenschap werd ingebracht en een keuzebeding werd toegevoegd.

Aldus opgemaakt te Evergem, Ertvelde.

In datum van 13 april 2015, afgeleverd door geassocieerd notaris Rudy Vandermander

(Get.) Rudy Vandermander, geassocieerd notaris. (11114)

Bij akte verleden voor notaris Bernard LOONTJENS, te Izegem, op 19 maart 2015, ter registratie, hebben de heer TOEBAT, Rik Achiel Silvie, en zijn echtgenote, mevrouw VROMAN, Marleen Dominique Maria, samenwonende te 8870 Izegem, Schoonveldestraat 10, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract, hun huwelijksstelsel minnelijk gewijzigd door inbreng van onroerende goederen door mevrouw VROMAN, Marleen, voornoemd, in de huwgemeenschap.

(Get.) Meester Bernard LOONTJENS, notaris te Izegem. (11115)

Bij akte verleden voor notaris Jo DEBYSER te Ardoeie op 04/03/2015 hebben de heer DECOCK, Hendrik Robert Julien, en zijn echtgenote, mevrouw PATTEEUW, Ingrid Andréa Estaline, samenwonende te 8851 Ardoeie (Koolskamp), Hoogakkerstraat 6, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Jo DEBYSER, notaris te Ardoeie. (11116)

Bij akte verleden voor notaris Thomas Dusselier te Knokke-Heist de dato 1/4/2015, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer VANDENBON, Arseen Etienne Joseph, rijksregisternummer : 46.03.08-349.10, geboren te Moerkerke op acht maart negentienhonderd zesenvestig, en zijn echtgenote mevrouw COUCHUYT, Mariette Juliette Georgette, rijksregisternummer : 46.02.11-300.59, geboren te Brugge op elf februari negentienhonderd zesenvestig, samen wonend te 8340 Damme, Hoornstraat 59, in die zin dat voornoemde Mevr. Mariette Couchuyt, haar onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Arseen Vandenbon-Mariette Couchuyt : (get.) Thomas Dusselier, notaris. (11117)

Uit een akte verleden voor ondergetekende Meester Christian Van Damme, geassocieerd notaris met standplaats te Brugge (Sint-Andries), lid van de maatschap notaris MICHEL VAN DAMME - notaris CHRISTIAN VAN DAMME - notaris SOPHIE DELAERE«, geassocieerde notarissen met zetel te Brugge (Sint-Andries), op 20 maart 2015 ter registratie aangeboden op het registratiekantoor te Brugge.

Blijkt :

Dat de heer Ghekiere, Alain Corinne Rudy, geboren te Izegem op 7 augustus 1968 (rijksregister nummer 68.08.07-075.35) en zijn echtgenote mevrouw Van Neste, Machteld Magdalena Jules, geboren te Kortrijk op 12 december 1968 (rijksregister nummer 68.12.12-204.75), gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Wielsbeke op 13 mei 1994, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Luc Sagon te Izegem op 27 april 1994.

Een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, zijnde een toevoeging van een beperkte gemeenschap en keuze beding.

Uittreksel opgemaakt in toepassing van artikel 1395, paragraaf 2, 3^e lid van het Burgerlijk Wetboek.

(Get.) Christian Van Damme, geassocieerd notaris. (11118)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Harold DECKERS, te Antwerpen, op 27/02/2015, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd op het 1ste registratiekantoor Antwerpen 1 op 3 maart 2015, 5 bladen, geen verzendingen, register 5, boek 0, blad 0, vak 5134, ontvangen : vijftig euro (€ 50,00), De Ontvanger », hebben de heer Johan BOUCHERY en mevrouw Goedele BOONEN, samenwonende te 2600 Berchem, Frans Beckersstraat 109, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) Harold DECKERS, geassocieerd notaris. (11119)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Harold DECKERS, te Antwerpen, op 09/03/2015, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd op het 1ste registratiekantoor Antwerpen 2, op 13 maart 2015, 10 bladen, geen verzendingen, register 5, boek 0, blad 0, vak 6819, ontvangen : vijftig euro 50,00), De Ontvanger«, hebben de heer Theodoor Neutelings en mevrouw Marijke Albada Jelgersma, samenwonende te 2930 Brasschaat, Baillet-Latourlei 100, rechtskeuze gedaan voor het Belgisch recht als kaderwet.

(Get.) Harold DECKERS, geassocieerd notaris. (11120)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris René VAN DEN BERGH, te Antwerpen, op 09/02/2015, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd op het eerste registratiekantoor Antwerpen 1 op 10 februari 2015, 5 bladen, geen verzendingen, register 5, boek 0, blad 0, vak 3820, ontvangen : vijftig euro 50,00), De Ontvanger », hebben de heer Gustaaf De Kepper en mevrouw Ingrid Van Loy, samenwonende te 2270 Herenthout, Verbistlaan 12, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) René VAN DEN BERGH, geassocieerd notaris. (11121)

Bij akte van 3 april 2015, verleden voor geassocieerd notaris Guido Van Aenrode te Genk, hebben de echtgenoten, de heer TRUYENS, Peter Leo, geboren te Genk op 24 december 1975, en zijn echtgenote, mevrouw REYSKENS, Veerle Maria, geboren te Genk op 4 september 1970, samenwonende te 3600 Genk, Ankerstraat 6, bus 12, hun huwelijkscontract gewijzigd, inhoudende de inbreng van onroerende goederen te Genk, Ankerstraat 6 en Genckerhei door mevrouw Reyskens, Veerle voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Truyens-Reyskens: (get.) Guido Van Aenrode, geassocieerd notaris te Genk.

(11122)

Voor notaris Xavier Voets te Bilzen werd op 3 april 2015 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer KERKHOF, Jozef Maria Jacobus, geboren te Veldwezelt op 30 december 1942, en zijn echtgenote mevrouw OP DE LOCHT, Annie Jeanne Maria, geboren te Meeswijk op 12 augustus 1947, samenwonende te 3620 Lanaken, Holtstraat 44, gehuwd te Maasmechelen op 30 september 1971, onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Léon HAFMANS, destijds te Bilzen, op 8 september 1971. Krachtens voormelde wijzigingsakte werd een intern gemeenschappelijk vermogen toegevoegd aan hun stelsel en goederen van de heer Kerkhofs ingebracht in dit gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 13 april 2015.

Namens de echtgenoten Kerkhofs-Op de Locht: (get.) X.VOETS, notaris te Bilzen.

(11123)

Ingevolge akte verleden voor Meester Jan Verstraeten, notaris te Assenede op 20 maart 2015, geregistreerd, hebben de heer HINSEN, Robertus Matthias Antonius Maria, geboren te 's Hertogenbosch (Nederland) op 3 februari 1955, en zijn echtgenote, mevrouw PERSYN, Marleen Magda, geboren te Assenede op 14 september 1955, beiden wonende te Assenede, Hoogstraat 67, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij voormelde echtgenoten het wettelijk stelsel hebben behouden met inbreng in de huwgemeenschap door mevrouw PERSYN Marleen van onroerende goederen te Assenede en waarbij de wijziging niet leidt tot de vereffening van vorig stelsel.

Namens de echtgenoten Hinssen-Persyn: Jan Verstraeten, notaris.

(11124)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijkscontract, verleden op 12 januari 2015, voor Caroline DE CORT, geass. not., te Wilrijk, gereg. te Antwerpen 3, op 14/01/2015, reg. 5, boek 000, vak 3021, ontvangen: 50 €, de e.a. insp. (get.) tussen de heer VANBAEDEN, Frank René Astrid, geboren te Wilrijk op 24. 10. 1962, rijksregisternummer 62.10.24-249.15 en zijn echtgenote, VERBEECK, Christel Marcel Elisabeth, geboren te Antwerpen op 8 september 1967, rijksregisternummer 67.09.08-338.19, samenwonende te 2547 Lint, Tarweblok 5. Gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens HC verleden voor notaris Henri DE CORT, te Antwerpen (Wilrijk) op 23. 02. 1994. Krachtens voormelde akte wijziging huwelijkscontract, de dato 12 januari 2015 werd door de heer Frank VANBAEDEN, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Caroline De Cort, geassocieerd notaris.

(11125)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Karin Poelmans, te Schilde, op 22/04/2015, blijkt dat de heer HENDRICKX, Frank, geboren te Berchem (Antwerpen) op 07/12/1965, en zijn echtgenote, mevrouw LEMM, Barbara Francisca, geboren te Wilrijk op 04/01/1966, samen te 2970 Schilde, Goorstraat 39, gehuwd te Schilde op 07/07/1990, een wijziging aangebracht hebben aan hun eerder gewijzigd huwelijkscontract door uitbreng van roerend goed bij toepassing van het artikel 1394 van het BW, zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor ontledend uittreksel: Karin Poelmans, notaris.

(11126)

Uittreksel uit akte wijziging HC, verleden op 9 februari 2015 voor Caroline DE CORT, notaris te Antwerpen (Wilrijk), gereg. te Antwerpen 3, op 09/02/2015, reg. 5. Boek 000, blad 000, vak 4800, ont. 50 € de insp. (get.) tussen de heer MAESEN, Roger Theophile Lydie Henri, geboren te Hoelbeek op 19.05.1935, rijksregisternummer 35.05.19 373-21, en zijn echtgenote, mevrouw VERHEZEN, Anne Maria Theresia Charles, geboren te Weert op 24 september 1939, rijksregisternummer 39.09.24 374-79, samenwonende te 2970 Schilde, Kasteeldreef 14. Gehuwd onder het stelsel scheiding van goederen verleden voor notaris Josph Van Roy, 06. 07. 1961. Krachtens voormelde akte wijziging werd door mevrouw Anne VERHEZEN, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Caroline De Cort, geassocieerd notaris.

(11127)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Karin Poelmans, te Schilde, op 23/03/2015, blijkt dat de heer MESSENT, Richard Julian, geboren te Brewwood (Verenigd Koninkrijk) op 12/03/1964, en zijn echtgenote, mevrouw VRIJSEN, Ann, geboren te Merksem op 02/03/1979, samenwonende te 2520 Ranst, van Vrieselelaan 14, gehuwd te Wommelgem op 03/07/2010, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht hebben aan hun huwelijkscontract bij toepassing van het artikel 1394 van het BW zonder wijziging van het stelsel zelf, doch met inbreng van een onroerend goed en roerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel: Karin Poelmans, notaris.

(11128)

Blijkens een akte wijziging van huwelijkscontract verleden voor notaris Kristof Berlangé, notaris-plaatsvervanger in vervanging van Mr. Carmen DE VUYST, te Herzele, bij beschikking van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde, in dato van 30 januari 2015, op 10 maart 2015, tussen de heer GOOSSENS, Roger Alphonse August, geboren te Letterhoutem op 14 december 1950, en zijn echtgenote, mevrouw DE MIDDELEIR, Bernadette Paula Laura, geboren te Aalst op 11 september 1951, samenwonende te 9521 Sint-Lievens-Houtem (Letterhoutem), Hasseltten-Broek 13, gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Joseph VERBRUGGHEN, te Sint-Lievens-Houtem, op 14 juni 1972, voor het laatst gewijzigd krachtens voormelde akte, werd door de heer Roger GOOSSENS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd.

Voor beredeneerd uittreksel: Carmen DE VUYST, notaris.

(11129)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Hainaut, division Tournai

Désigne Maître Bossut, Anne-Sophie, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Rogier 45 comme curateur à la succession vacante de Monsieur Grisé, Maurice, né à Bruxelles le 6 mars 1943, de son vivant domicilié à Orcq (Tournai), chemin Landaise 14, et décédé à Tournai le 2 novembre 2013.

(Signé) Anne-Sophie BOSSUT, avocat.

(11130)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

Par ordonnance du 3 avril 2015, rendue par le tribunal de la famille de Liège, division Verviers, Maître Pierre HENRY, avocat à 4800 VERVIERS, rue du Palais 64, a été désigné en qualité de curateur à la succession de feu SOTIAU, Denise Jeanne Berthe, née à Forêt le 19 décembre 1926, en son vivant domiciliée à 4650 Herve, clos du Mayeur 61, et décédée à Herve le 25 décembre 2013.

Les créanciers feront connaître leurs droits au curateur par avis recommandé dans le délai strict de trois mois.

(Signé) Pierre HENRY, avocat.

(11131)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Op zestien maart tweeduizend vijftien verleende de AF1 kamer van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, een vonnis waarbij meester Isabel Goris, advocaat te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 24, als curator werd aangesteld over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Jean Florent Peeters, geboren te Antwerpen op zeventien april negentienhonderd vijfveertig, laatst wonende te Antwerpen (Borgerhout), Fonteinstraat 31/66, en overleden te Antwerpen (Borgerhout) op vijftien september tweeduizend dertien.

Antwerpen, 7 april 2015.

De griffier, (get.) M. SCHOETERS.

(11132)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis de dato 13 april 2015, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, kamer « TF1 », over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer PLAQUET, Jozef Marie Franciscus, geboren te Tessenderlo op 08/09/1951, in leven laatst wonende te 2230 Herselt, Binnenblok 28, en overleden te Turnhout op 21 oktober 2014, als curator aangesteld: Mr. Chr. TAELS, advocaat te 2280 Grobbendonk, Bevrijdingsstraat 26.

De griffier, (get.) A. AERTS.

(11133)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis de dato 13 april 2015, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, kamer « TF1 », over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer VAN DEUN, Willy Ludovicus, geboren te Oostmalle op 6 januari 1940, in leven laatst wonende te 2300 Turnhout, Tuinbouwstraat 2, bus 1, en overleden te Leuven op 19 september 2013, als curator aangesteld: Mr. Ch. SEGERS, advocaat te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

De griffier, (get.) A. AERTS.

(11134)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde

Rekening houdende met de artikelen 2, 9, 30 tot 37 en 41 van de wet van 15 juni 1935, op het taalgebruik in gerechtszaken.

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond.

Stelt aan als curator Mr. Hubo Leen, advocaat, kantoorhoudende te 9630 Zwalm, Heufensstraat 133/2, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Freddy Joseph CLAEYS, geboren te Gent op 5 mei 1948 en overleden te Horebeke op 19 september 2012, in leven wonende te Zottegem, Godveerdegemstraat 83, doch verblijvend te 9667 Horebeke, Kromstraat 5.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Aldus gedaan en uitgesproken door de vierde kamer bij de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde, zetelend in raadkamer, in het gerechtsgebouw te Oudenaarde op negen maart tweeduizend vijftien.

Aanwezig: A. M. De Lausnay, voorzitter der kamer, rechter.

(Get.) L. De Backer, griffier.

(11135)

Code de Commerce

Publicatons faites en exécution de l'article 593

Wetboek van Vennootschappen
Bekendmaking in uitvoering van artikel 593

Retail Estates, naamloze vennootschap,
'the art of creating value in retail estate'

Mededeling betreffende de openstelling van een openbare aanbidding tot inschrijving op nieuwe aandelen met voorkeurrecht (met toepassing van artikel 593 van het Wetboek van vennootschappen)

Retail Estates, naamloze vennootschap, publiceert deze mededeling overeenkomstig artikel 593 van het Wetboek van vennootschappen. Deze mededeling wordt gedaan onder voorbehoud van goedkeuring van het prospectus door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) en van de beslissing van de Raad van Bestuur tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestaan kapitaal. Deze mededeling vormt geen aanbod tot aankoop van, of inschrijving op, enige beleggingsinstrumenten.

Retail Estates, naamloze vennootschap, kondigt, onder voorbehoud van enerzijds de goedkeuring door de FSMA van het prospectus betreffende de verrichting, en anderzijds de beslissing van haar Raad van Bestuur die daartoe zal bijeenkomen op 5 mei 2015, aan dat Retail Estates naamloze vennootschap, in principe vanaf 7 mei 2015 tot en met 21 mei 2015 (d.i. een termijn van 15 dagen te rekenen van de dag van de openstelling van de inschrijving) een openbare aanbidding tot inschrijving op nieuwe aandelen zal verrichten, met voorkeurrecht voor de bestaande aandeelhouders. KBC Securities naamloze vennootschappen ING België naamloze vennootschap treden op als Joint Global Coordinators en Joint Bookrunners.

Het maximumbedrag van het aanbod zal circa EUR 75 miljoen bedragen.

Het voorkeurrecht wordt vertegenwoordigd door coupon nr. 22 van de bestaande aandelen van Retail Estates NV. De aandeelhouders die hun aandelen in nominatieve vorm bezitten, zullen van Retail Estates, naamloze vennootschap een mededeling ontvangen met informatie over hun aantal voorkeurrechten en over de te volgen procedure om hun voorkeurrechten uit te oefenen of te verhandelen. De aandeelhouders die aandelen bezitten op een effectenrekening, zullen in principe door hun financiële instelling worden geïnformeerd over de te volgen procedure om hun voorkeurrechten uit te oefenen of te verhandelen. Coupon nr. 22 zal op 6 mei 2015 worden onthecht (na sluiting van de beurs). Het prospectus zal in principe vanaf 7 mei 2015 (vóór beurs) beschikbaar zijn.

De voorkeurrechten zijn verhandelbaar tijdens de inschrijvingsperiode van de openbare aanbidding (in principe vanaf 7 mei 2015 tot en met 21 mei 2015). De nieuwe aandelen zullen naar verwachting verhandelbaar zijn op Euronext Brussels vanaf 28 mei 2015.

De precieze voorwaarden van de aanbidding en de andere wettelijk verplichte informatie (met inbegrip van de uitgifteprijs, de inschrijvingsratio en het maximaal bedrag van de aanbidding) zullen worden verduidelijkt in het prospectus.

Voor bijkomende inlichtingen

RETAIL ESTATES NV, Jan De Nys - CEO, tel. 02-568 10 20, 0475-27 84 12

RETAIL ESTATES NV, Paul Borghgraef - Voorzitter, tel. 02-568 10 20 - 0475-42 98 03.

(11274)